ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ
ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΘ΄. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΜΑΡΤΙΟΣ 1, 1890 ΝΟΥΜ. 9

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

	Σαχιφέ
Κόυτζόυκ χοτζαλάρ	65
Χριστὸς ἰτζόυν μαχπούς ὀλανλάρ	65
Χὲμ τζινσινὲ σατὴκ ὄλ	66
Φρανσανὴν μέϊλ οὐ μιζατζή	67
Σετάϊ ἰνσανινὶν τεεσιρί	68
Μουχαρρεράτ	68
Σουουνάτη Σιγιασιγέ	71
Ἀκτζελερὶν Φιγιατή	72

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ, Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνόυ νέσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ βὲ τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζόυν σενελιγὶ πέρ βέτζχι πεσὶν 1½, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ ¾ σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νόυσχεσὶ 30 παρά τηρ. Ποστὰ ὀύτζρετὶ πιζὲ ἀϊτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τὲρτζ ἰτζόυν ταχριρὰτ βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ, βὲ ποσταγιὰ ἀϊτ μεβὰττ ἰτζόυν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰστανπολτὰ Ἀμερικὰν Χανηντὰ Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντάν
Δ. Κ. ΓΡΙΝ—ΣΑΧΙΠΙ ΙΜΤΙΓΙΑΖ.
Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ—ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΚΟΥΤΖΟΥΚ ΧΟΤΖΑΛΑΡ

(Φαζιλετλοὺ Δόκτωρ Λάϊμην Ἔποτ)

Ὀμρόυμόυζόυν ἓν μουχίμμ τερσλερινὶ κόυτζόυκ τζοτζουκλαρημὴζ πιζὲ ὀϊρέτμετικτζε ἄσλα ὀϊρενέμεγιζ. «Ἀλλὰχ τόυνγιαγιὴ πού κατὰρ σεβτί κι κεντὶ Ἴπνι βαχιτινὶ βερτί, τά κι ἀνὰ χὲρ ἰμὰν ἐτὲν χελὰκ ὀλμαγιηπ, ἄντζακ ἐπετὶ χαγιατὰ μαλὶκ ὀλά.» Ἴσπου σόζόυν μανασηνὴ κεντὶ πιριτζὶκ ὀγλουνὴν τενινὶ καπρὰ κογιὰν πετὲρ κατὰρ κὶμ ἐγὶ ἀνκλαγιὰ πιλίρ; Μέσελα, «Πετὲρ ὀγουλλαρηνὰ σεφκὰτ ἐττιγὶ κιπὶ, Ραπ κεντιντὲν κορκανλαρὰ σεφκὰτ ἐτέρ,» «Πὶρ ἀτὲμ βαλιτεσὶ ταραφηντὰν τεσελλὶ πουλτηγὴ κιπὶ πὲν σιζὲ ὀϊλὲ τεσελλὶ βερετζέγιμ,» φηκραλαρηνὴ ἀνκλαγιὰ πιλμὲκ ἰτζόυν πετὲρ βὲ βαλιτὲ ὀλμαλήγιηζ. Πὶρ ἀτὲμ κεντινὶ πὶρ μόυσρὶφ ὀγοὺλ πετερὶ γερινὲ κογιούπ τα κεντὶ ὀγλουνὴν χὰκκ ταρικτὲν σαπὴπ σερσερὶ κεζτιγινὶ τεχαϊγιοὺλ ἔτμετικτζε Μόυσρὶφ Ὀγοὺλ τεμσιλινὶ λαγιηκὴ βέτζχ ὀύζρε ἀνκλαγιάμαζ. Τζοτζουκλαρημὴζ πιζὲ Ἀλλαχὴν μουχαππετινὶν μανασηνὴ ἰζὰχ ἐτὲν πεϊγαμπερλὲρ ὀλούπ, ἀνλερὶν χαπερλερὶ ὀλμαγιαραχ ὀνόυμόυζτὲ ἀτζηκλαρὴ καπουλαρτὰν πὶζ Ἀλλαχὴν καλπινὶν τερὶν μαχαλλερινὲ κιρέριζ. Ἀνλὲρ πιζτὲν ἀλτηκλαρὴ σεϊλὲρ βὲ πιζὶμ ὀνόυμόυζὲ κοϊτηκλαρὴ ἐμσὰλ ἰλὲ πιζὶ ταλὶμ ἐτερλέρ. Τζοτζοὺκ χὲμ σακὶρτ βὲ χὲμ χοτζὰ ὀλούπ, πιζὶμ κεντινὲ ἐτὲ πιλετζεγιμὶζ ἐγὶ χητμετλερὶ καποὺλ ἐτὲρ βὲ Ἀλλαχὴν πιζὲ ἰχσὰν εϊλετιγὶ ἐγὶ ἀτιγελερὶ καποὺλ ἐτμενὶν ταρικινὶ τάχι πιζὲ ὀϊρετίρ. Σαμουὴλ ἰλὲ Ἡλινὶν νακλιγετὶ καριλεριμιζὶν χατρηντὰ ὀλμαλή τηρ. Ραππὴν Ἡλιγὲ χιτάπεν τεπλιγάτη χουσουσιγεσὶ ὀλούπ, κόγια σάχσεν Ἡλιγὲ βερέμεζ κιπὶ ἔββελα Σαμουηλὲ βερτί. Σαμουὴλ τάχι ἀνὴ μόυσινὶ πεϊγαμπερὲ τεπλὶγ εϊλετί. Πόϊλετζε Ἀλλὰχ τάϊμα τζοτζουκλαρημηζὰ τεβτζίχι χιτὰπ ἐτερὲκ ἀνλερὲ πὶρ σέϊ τέρ. Ἀνλερὶν κεντιλερὲ βεριλενὶ τερουνὶ σαφβὲτ βὲ χαζηρλὴκ ἰλὲ καποὺλ ἐτμελεριντὲν πὶζ πιζὲ βεριλὲν ἀτιγελερὶ νέ βέτζχλε καποὺλ ἐτμεγὶ ὀϊρενίριζ. Ἀνλὲρ ὀύμιτλὶ βὲ μεσροὺρ ὀλμαλαρήϊλε πιζὶ μεγιουσιγετιμιζτὲν νάσι τάϊμα τεβπὶχ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Τζοτζοὺκ ἄσλα πετπὶν ὀλάμαζ, γιάνι κοτόυ τζιχετὶ τόυσόυνέμεζ. Ἀνλὲρ ἰμανλαρήϊλε σόυπχεμιζτὲν τολαγιὴ τάϊμα πιζὶ ταζὶρ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Ἀνλερὶν ὀμρλερινὶν σατελιγὶ πιζὶμ νεφσπερεστλιγιμιζὲ ταϊμὶ πὶρ ταζίρ τιρ. Ἀνλερὶν σαϊρλερὲ χητμὲτ ἐτμὲκ παπηντὰ ὀλὰν χαζηρληκλαρὴ πιζὶμ ἰστεκσιζλιγιμιζὲ ταϊμὶ πὶρ τακπίχ τιρ. Ἀνλερὶν χακικατὴ πουλμὰκ παπηντὰ μερακὴ βὲ τάϊμα χὲρ σεγὶν σεπεπινὶ σορμαλαρὴ χακικατὴν νέρετε βὲ νέ ὀλτηγηνὴ πιλμεγὲ γαϊρὲτ ἐτμεμὶζ παπηντὰ πιζὲ πὶρ τεσβὶκ τιρ. Τζοτζουκλαρὴν σόυπχεσὶ χακικατὴ πουλμὰκ παπηντὰ τάϊμα χεραρετλὶ πὶρ ἰστιγιάκ τηρ. Πὶρ τεφὰ πὶρ κιλισενὶν τιβαρὴ ὀύζερινὲ μόυρεσσὲμ τασβιρλὲρ ἀρασηντὰ Χριστοσὴν τζοτζουκλαρὴ περεκετλεμεσινὶν τασβιρινὶ κόρτόυμ. Κιάσκι τασβίρι μεζκόυρὴ ὀύζερινὲ πακὰ πιλμενὶζ ἰτζόυν μινπερὶν τιβαρὴ ὀύζερινὲ τερσὶμ ἐτὲ πιλσὲ ἰτίμ. Χριστὸς ὀτουρμὴς ὀλούπ, τζοτζουκλὰρ ἐτραφηνὰ τοπλανμησλάρ ἰτι. Ἴσπου τασβιρτὲ ἄντζακ ὀύτζ τζοτζοὺκ βάρ κι, ἀνλὲρ πενὶμ φικριμὲ τεεσὶρ ἐτμισλέρ τιρ. Πιρὶ μαχτζούπ βὲ κορκὰκ ὀλαρὰκ τικιλμὶς ὀλούπ γιόυζόυνόυ Χριστοσὴν ἐτεγίϊλε ὀρτμόυς ἰτι ἰκιντζισὶ κολουνὴ Χριστοσὴν ὀύζερινὲ ταγιαμὴς ὀλαρὰκ Ἀνὴν μουχαππέτλε μεμλοὺ κόζλερινὲ πακμακτὰ ἰτι ὀύτζόυντζόυσόυ πὶρ ἐλινὶ Χριστοσὴν κολοὺ ὀύζερινὲ κοϊμὴς ὀλούπ, πασηνὴ τζεβιρμὶς βὲ τικὲρ ἐλίϊλε ἰρακτὰ ὀλὰν τζοτζουκλαρὴ τζαγηρμακτά ἰτι. Πόϊλετζε τζοτζουκλαρημὴζ κορκουμὴζ βακτηντὰ γιόυζόυμόυζόυ ἐτεγίϊλε ὀρτμεμὶζ παπηντὰ Χριστοσὰ νάσηλ σαρηλμαμηζή, ἐσνάϊ μεσερρεττὲ ταχὰ ἀζὶμ σόυρουρὰ ναϊλ ὀλμὰκ ἰτζόυν Ἀνὴν σιμασηνὰ πακμαγὴ βὲ Χριστοσὴ πουλτηγημὴζ βακὴτ κελὶπ Ἀνὴ πουλμαλαρὴ παπηντὰ σαϊρλερὶ ταβὲτ ἐτμεγὶ πιζὲ ὀϊρετιρλέρ. Τζοτζουκλαρημηζὴν πιζὲ ὀϊρεττιγὶ τερσλερτὲν τολαγιὴ Ἀλλαχὰ χὰμτ ὀλσούν.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΙΤΖΟΥΝ ΜΑΧΠΟΥΣ ΟΛΑΝΛΑΡ

(Φαζιλετλοὺ Δόκτωρ Τ. Κάϊληρ)

Παῦλος ρεσοὺλ πὶρ κατζ νὲβ ἰμζὰ βὰζ ἐτὲρ ὀλούπ, πάζεν «Χριστοσὴν κουλού», πάζεν «Χριστοσὴν ρεσουλή» βὲ πάζεν τάχι «ζεντζιρπὲντ ὀλαρὰκ ἐλτζιλὶκ ἐτὲν» τεγιόυ κεντινὶ τεσμιγὲ ἐτέρ ἰτι. Πὶρ κόυν τοστὴ Φιλημωνὰ ἀνὴν πιρατερὶ Ὀνήσιμος χακκηντὰ μουχτασὰρ βὲ λατὶφ μεὰλ πὶρ ρεσαλὲ γιαζήπ, ταχρὶρ ἐττιγὶ σηρατὰ πιλεγιντὲ ὀλὰν ζεντζιρλερὲ βὲ κεντινὶ μουχαφαζαγιὰ μεμοὺρ ὀλὰν ἀσκερὲ πακαρὰκ ρισαλεσινὶ «Ἰησοῦς Χριστὸς ἰτζόυν μαχποὺς Παῦλος» σερναμεσίϊλε πασλατή. Μόυσαριλεϊχὶν ζεντζιρπὲντ ὀλμασηνὴν σεπεπὶ κεντινὶν πὲτ ἀχλὰκ τεγὶλ, ἴλλα χαϊρχὰχ πὶρ κιμσὲ ὀλμασή ἰτι. Ἐλτζισὶ πουλουντηγὴ Μελὶκ Ρωμανὴν Ἰμπερατωρλαρηντὰν γάγετ ὀύλ γαγὲ ἀζὶμ ὀλούπ, Ἰωάννης ρεσουλὴν Πάτμος ἀτασηντὰ ὀλτηγὴ μισιλλόυ κεντισὶ τάχὶ Ἰησουσὰ σεχατὲτ ἐτμὲκ ἰτζόυν τάχτη μαχπουσιγετὲ ἀληνμής ἰτι. Ποὺ ἐτζλτὲν μεσχοὺρ πὶρ βαϊζὶν τετιγὶ βέτζχλε, ὁ κελεπτζελερινὶ πὶρ κελινὶν ζεβτζινὶν κεντινὲ χετιγὲ ἐττιγὶ πιλαζικλερὶ ἰφτιχὰρ ἰλὲ τακηντηγὴ μισιλλόυ, ἰφτιχὰρ ἰλὲ τακηνὴρ ἰτι. Ζεντζιρπὲντ ὀλὰν γιάληνηζ ἀνὴν ζετελενμὶς βόυτζουτὴ ὀλούπ, ἀνὴν τζανὴ χοὺρ ἰτιγιντὲν, Ρώμα σεχρὶ σεκενεσὶ ἀρασηντὰ κεντιντὲν ταχὰ μεσοὺτ πὶρ κιμσὲ πουλμὰκ μόυμκὶν τεγὶλ ἰτι.

Πέλκι ποὺ πὲντ Ἀλλαχὴν σόυρόυσόυντὲν ὀλούπ τα χασταλὴκ γιάχοτ ἰχτιγιαρλὴκ σεπεπιντὲν ἐβλερινὲ καλμαγὰ μετζ-

πούρ όλὰν κιμσελὲρ ἐλινὲ κετζετζέκ τιρ. Πενὶμ κεντὶ τζεμαατὴμ ἀρασηντὰ τζὸκ σενελερτὲν περοὺ μακτίς Οὐλλαχὰ κιρέμεγεν πὶρ κὰτζ τιντὰρ Χριστιανλὰρ πουλουνούρ κι, ἀνλερτὲν πάζηλαρη τισαρηγιὰ τζηκάμαγιατζακ κατὰρ ἰχτιγιὰρ, τικερλερὶ ἰσὲ τερτλὶ τιρλέρ. Πὲν ἀνλερὶ «Χριστὸς ἰτζὸὺν μαχπουσλὰρ», τεσμιγὲ ἐτέριμ. Ἀνλερὶ ζιγιαρὲτ ἐτμενὶν σεπεπὶ πενὶμ ἀνλερὲ ἐτετζεγὶμ ἐγιλικτὲν ζιγιατὲ ἀνλερὶν πανὰ ἐττιγὶ ἐγιλίκ τιρ. Ἀνλὲρ πανὰ σάπρ οὐ τεχαμμοὺλ βὲ «Ἐπετὶ παζου»νὴν χουββετὶ οὐζερινὲ νέ πελὶγ βαζλὰρ ἰρὰτ ἐτερλέρ! Τζὸκ τεφὰ ἴσπου χασταλαρὴν γιανηντὰν αἰρηλτηγημτὰ Ἀλλαχὴν πενὶμ ἰλὲ όλὰν μουαμελεσιντὲν τολαγιὴ ἰστικιὰ ἐττιγὶμ ἰτζὸὺν κεντιμὶ τακπὶχ ἐτμίσιμ. Ἴσπου χασταλαρτὰν πιρὶ λατὶφ βὲ τερπιγελὶ πὶρ κέντζ κὴζ όλοὺπ, μερκουμὲ σενελερτὲν περοὺ ἐδὶν ἰτζιντὲ πὶρ ὀταὰν τικερινὲ νὰκλ όλουνμακτὰν μάτα τισαρηγιὰ τζήκμαμηὲ τηρ. Φάκατ χὲρ νέρετε γιατσὰ μούπαρὲκ Ἰησοῦς ἀνὴν πιλεσίντζε όλμούζ τηρ. Ἐγὶ Τζοπὰν τζόυμλε κεντὶ σούρούσινὶ τανὴρ βὲ ἀνλερτὲν χὲρ πιρινὶν νέρετε ὀτλαντηγηνὴ πιλίρ. Ὁ ἀνλερὶν χὲρ πιρινὶ κεντὶ ἰσμίίλε τζαγηρήρ. Χριστὸς ἰτζὸὺν μαχπούς όλὰν ποὺ χασταλαρτὰν πιρὶ τάχι σιττετλὶ ρευματισμὸς ἰλλετιντὲν ἰζτιρὰπ τζεκμεκτὲ όλὰν πὶρ καρὴ όλοὺπ, μερκουμὲ γιχιρμὶ σενετὲν περοὺ κιλισεγὲ κελέμεμις ἰσέ τε, Ραππ ἀνὴ ζιγιαρὲτ ἐἰλεγερὲκ σεμαδὶ μάννα ἰλὲ τολτουρμὴὲ τηρ. Πάζεν μερκουμεγὲ τεσελλισὶ ἰτζὸὺν Κιτάπη Μουκαττεσ-τὲν ἀγετλὲρ ὀκουτηγημτὰ χασταληγὴν ἰζτιραπηντὰν νάσι πουρουσμὴὲ όλὰν σιμασηντὰ μεσερρὲτ τεπεσσόυμοὺ κὀρόυλόύρ. Ἀνὴν σάπρ οὐ τεχαμμόυλόυνὶ μουλὶν μόυεσσὶρ βαζηνὰ κηγιάσεν πενὶμ ἀτζὶζ βαζλαρὴμ χὶτζ μεσαπεσιντέ τιρ. Χριστὸς ἰτζὸὺν σὸἰλεμὲκ βὲ Χριστὸς ἰτζὸὺν τζαλησμὰκ σεχὶλ βὲ χὸς ἰσέ τε, Χριστὸς οὐγρηνὰ σάπρ ἰλὲ ἀγρὴ σηζὴ, γιάχοτ φακιρλὶκ βὲ γιάχοτ χακαρὲτ τζεκμὲκ ταχὰ ἀλὶ πὶρ φουτουχάτη τινταρανέ τιρ.

Μουχαππετλοὺ Χελασκιαρὴν κεντὶ ἐν νετζὶπ κουλλαρηντὰν πάζηλαρηνη βόυτζοὺτ γιάχοτ κεσέτζε κὸτρόυμ ἐτμεσινὶν σεπεπινὶ τάἰμα ἰζὰχ ἐτέμεζ ἰσέκ τε, σοὺ ἀσικιὰρ τὴρ κι ἀνλερὶ φαϊτελὶ όλμὰκ καπιλιγετιντὲν κὰτ ἐτμὲκ ἰστεμέζ. Παυλοσὴν χητμέτι ἀτζιπεσινὶν χὶτζ πὶρ κησμὴ Ρωματὰ μαχπουσιγετὶ σενελερὶ κατὰρ μεἰδετὰρ όλμαμηὲ τηρ. Μόυσαριλέτχ Καισαρὴν σεραγιηντὰ χάἰλη κιμσελερὶ τεδπεγὲ κηλαγουζλαγιὴντζαγιατεκ ἐτραφηντὰ όλανλαρὰ μελεκοὺτ Οὐλλαχὴ βὰζ ἐἰλετί. Χάἰλη μόυφεσσιρλὲρ Ἰπρανιλὲρ ρισαλεσινὶν Παῦλος τεγὶλ, ἴλλα Ἀπολλὼς γιάχοτ πὶρ σάἰρ κιμσὲ γιαζμὴὲ όλτηγηνὴ ἰττιὰ ἐττικλεριντὲν, ἀντὲν μάτα τικὲρ 13 ρισαλελερτὲν 7 στνὶ Νερωνὴν γαττὰρ χαπσ-χανὲ μόυτιρλερινὶν τάχτη μουχαφαζασηντὰ όλτηγὴ βακὴτ γιαζμὴὲ όλοὺπ, ρεσαἰλι μεζκόυρετὲν πιρὶ ἰναγιάτη ἰλαχιγετὲν τολαγιὴ μιννετινὶ βὲ μεσακκὰτ ἐσνασηντὰ μεσερρετινὶ μόυπεϊγὶν όλὰν Φιλιπποιλὲρ ρισαλεσί τιρ. Πάζεν πουλπόυλλερὶν τερεννόυμ ἐτμελερὶ ἰτζὸὺν καφεσλερινὶ ὀρττόυκλερὶ κιπὶ, Παῦλος τάχι τόυνγιαγιὰ Ἰησουστὰ όλὰν ἰμανηνὴ μόυσὶρ πιναζὶρ ρισαλελερινὶ βερὲ πιλμὲκ ἰτζὸὺν όλ σηρατὰ χὰπς ἐτιλμίς ἰτι.

ΧΕΜ ΤΖΙΝΣΙΝΕ ΣΑΪΗΚ ΟΛ

7.

[Πέντι μαχσούς]

Χεμτζινσλεριμιζὲ καρσὴ πορτζλοὺ όλτηγημὴζ βὲ χὲρ χαλτὲ ζικρὶ λαζὴμ κελὲν πὶρ βαζιφὲ ταχὰ βὰρ τηρ. Ἴσπου βαζιφὲ χεμτζινσλεριμιζὶν ρουχανὶ βὲ οὐχρεδὶ σαατέτι χαλλερὶ χακκηντὰ μερὰκ ἐτμὲκ τιρ. Χὶτζ ἀχρὲτ μεδτζοὺτ όλμασα πιλὲ, γιάληνὴζ τερακκηγιάτη ἀχλακιγὲ οὐζερινὲ ἒν πὸγιοὺκ χάἰρ ναζαρὴίλε πακμαμὴζ βατζιπετὲν τιρ. Πὶζ σουρέτι ζαχιρετὲ ζενκὶν βὲ ἀλιμλερὲ ταχὰ ζιγιατὲ ριαγὲτ κὸστερὶρ ἰσέκ τε, χακικαττὰ ἐγὶ κιμσελερὶ ἀνλερὲ φαἰκ ἀττ ἐτέριζ. Πὰκ, φετακιὰρ, βατανπερβὲρ βὲ χαἰρχὰχ ζεβατὴ τζίνσι πεσερὶν ἒν νετζὶπ ἀζασὴ βὲ πετένι ἰνσανιτὲ ἀτζηλὰν ἒν κόυζὲλ τζιτζεκλὲρ ἀττ ἐτέριζ. Ἰστὲ ποὺ μισιλλοὺ μεμτοὺχ χασσιγετλερινὲ μεπνὶ τὶρ κι, πάζη ἰνσανλὰρ ἐδλιγιὰ σηρασηνὰ κετζιριλμισλὲρ τιρ. Γιάληνὴζ σερβετλερὶ σαγεσιντὲ χάἰρ ἰλὲ γιὰτ όλουνμαγὰ κέσπι λιγιακὰτ ἐτμὶζ ἰτικλερὶ τεπεϊγιοὺν ἐτσὲ, ἐλ γέβμ ἀζιζλερὲ κὸστεριλὲν χόυρμέτ οὐ ριαγετὶν ἐσερὶ πιλὲ κὸστεριλμὲζ ζὰνν ἐτέριζ.

Φάκατ ρουχανὶ σερβέτ οὐ σαμὰν σάἰρ κιαφφεἲ σερβέτ οὐ ἐμβαλὰ φαἰκ όλτηκτὰν πασκὰ ἐπετὶ τιρλέρ. Ματτὶ σερβετιμιζὶν ἐπετὶ όλματηγηνη ἀλὲμ πιλίρ. Ἐτζελὶ γιακλασμὴὲ όλὰν χὲρ ἀτὲμ ἴσπου ματτὶ σερβὲτ χουσουσηντὰ όλμὲκ οὐζρὲ όλὰν φεϊλεσὸφ ἰλὲ περαπὲρ «Ἒϊ τζίνσι πεσερὶν βαλιτέἲ μόυστερεκεσί, βαλιτεμὶν ραχμιντὲν οὐργιὰν τζηκτὴμ βὲ οὐργιὰν όλαρὰκ σίμτι σανὰ ἀδτὲτ ἐτέριμ,» τεγὲ πιλίρ. Ἔγερ ματτιγιουνὴν ἰττιὰ ἐττικλερὶ κιπὶ ἀκλ κεντὶ τερακκησηνὴν τερετζέἲ παλασηνὰ βασὴλ όλτηγηντὰ πιλὲ γίνε σάλτ ματτετὲν ἰπαρὲτ ἰσὲ, όλ χαλτὲ ἀκλ τάχι ζεβὰλ πουλούρ, ζίρα πιζὲ αἰτ όλὰν χὲρ ματτὶ σεγὶν μάχβ οὐ ζαἰλ όλατζαγὴ τερκιὰρ τηρ. Φάκατ πὶζ ζιγιὰ βὲ ἠλεκτρίκα κατὰρ ζεβαλτὰν μόυνεζζὲχ όλὰν ρουχανὶ πὶρ τζανὴν μεδτζουτιγετινὲ ἰνανήρὴζ. Τζὰν τζὲμ ἐἰλετιγὶ σεἲλερὶ γερὲκ χαἰρλὴ κερὲκ ζαραρλὴ όλσουνλὰρ μουχαφαζὰ ἐτέρ. Ἰμτιχὰν μόυττετὶ ηχαγετιντὲ «Μουρτὰρ όλὰν γίνε μουρτὰρ όλσοὺν, βὲ σαλὶχ όλὰν γίνε σαλὶχ όλσοὺν» πουγιουρηλμὴὲ τηρ, βὲ μαλόυμιμὶζ όλτηγὴ οὐζρὲ, χαγιατημὴζ όλ κατὰρ καραρσὴζ τὶρ κι, γιάρην τζανημηζὴν μαλὶκ όλτηγὴ σερβεττὲν πασκὰ ἐλιμιζτὲ πὶρ σεἲ κάλμαμαση καπὶλ τιρ.

Ἔγερ πὶζ κερτζεκτὲν σαἰρλερὶν τοστὴ ἰσὲκ, ἀνλερὶν ρουχανὶ χαἰρηνὴ ἀραγιατζαγημὴζ πεγιαντὰν μόυσταγνί τιρ. Τιβὰρ τελιτζιλερὶν κεντινὶν ἐμβὰλ οὐ ἐσγιασηνὴ ἀλὴπ πὶρ ταραφὰ κὸτόυρμὲκ οὐζρὲ χανεσινὲ κιρμεκτὲ ἰτιγιντὲν χαπερτὰρ όλτηγὴ χαλτὲ, βερτιγὶ ζιγιαφετὶν σεφασηνὴ σόυρμεσὶ ἰτζὸὺν κεντὶ τοστηνὴ ὀτουρμαγὰ καντηρὰν κιμσενὶν πὶζ ζαρουρὲ τιβὰρ τελιτζιλερὶν σερικὶ όλτηγηνὰ σόυπχὲ ἐτιλίρ. Μιζάν οὐλ χαβανὴν καγιηκλαρὴ πατηρατζὰκ τερετζετὲ σετὶτ πὶρ φουρτούνα ζουχοὺρ ἐτετζεγινὶ κὸστερμεκτὲ όλτηγὴ πὶρ ζεμαντὰ καγιὴκ ἰλὲ κέστ οὐ κόυζὰρ ἀρζουσηντὰ όλὰν πὶρ τοστὰ ἴσπου ἀρζουσηνὴ ἐνκινὲ ἀτζηλμάγλε ἰκνὰ ἐτμεσινὶ ταδσιγὲ ἐτὲν κιμσὲ κατὶλ ναμὴ ἰλὲ γιὰτ όλουνούρ. Γεμὲκ βὲ καγιὴκ ἰλὲ κέστ οὐ κόυζὰρ ἐτμὲκ κεντὶ βάκτ οὐ μαχαλλεριντὲ ἐγὶ ἰσελέρτε, κονσόυσηνὴ κερτζεκτὲν σεδὲν κιμσὲ ἀνὴν ἒν ἀλὶ χαϊρηνὴ ἀράρ. Λάκιν Κιτάπη Μουκαττεσὲ ἰνανὰν κιμσενὶν ναζάρη ἰτιπαρηντὰ μεναφιἲ ματτιγὲ τζανὴν ἐπετὶ χελασηνὰ νισπέτεν χὶτζ μεσαπεσιντέ τιρ. Τάδρ οὐ μουάμελεσὶ ἰλὲ κονσόυσηνὰ πὶρ τζανὴ όλτηγηνὴ οὐνουττουράν κιμσὲ σεϊτὰν ἰλὲ μόυττεφὶκ όλοὺπ, κάτλη τζὰν ἰρτικιάπη ἀζιμιντὲ πὶρ σερὶκ τιρ. Ἴσπου κελαμτὰν μόυρατημὴζ μεζκόυρ κιμσενὶν καλπιντὲ ποὺ κιπὶ πὶρ μακσετὶν μεδτζουτιγετινὶ ἰμὰ ἐτμὲκ τεγὶλ τιρ. Μερκοὺμ πετχαχληγηντὰν τεγὶλ, ἴλλα τικκατσηζληγηντὰν νάσι ποὺ βέτζχλε μουαμελὲ ἐτμεκτὲ τιρ. Κόγια παλατεκὶ μισαλλερτὲ ζὶκρ όλουνὰν κιμσελὲρ, τιβὰρ τελιτζιλὲρ ἰλὲ φουρτουναγιὴ ποὺς πόυτόυν χατρλαρηντὰν τζηκαρμησλάρ τηρ. Ποὺ μισιλλόυ οὐνουτγανλὴκ πετχαχλὴκ κατὰρ φενὰ τεγὶλ ἰσέ τε, τζαΐζ τεγὶλ τιρ. Τάδρ οὐ χαρεκετιμιζὶν μανασὴ σὸζ ἰλὲ ἰζὰχ ἐτιλετζὲκ όλσὰ, ἴσπου μόυτταμηζὴν χακικατηνὴ χὲρ κὲς τεσλὶμ ἐτὲρ ζὰνν ἐτέριζ. Νιτζὲ μόυσφὶκ κιμσελὲρ κεντὶ μουαμελελερὶ ἰλὲ «Ἐτραφημηζτὰ πουλουνὰν κιμσελερὶν ἴσπου χαγιάτη φανιτὲ ρεφάχη χὰλ βὲ σαατέτι πάλ οὐζρὲ γιασάμαλαρηνὴ ἀρζοὺ ἐτὲρ ἰσέκ τε, ἀνλερὶν σεματὰ γιηγηλμὴὲ πὶρ χαζινεγὲ μαλὶκ πουλουνοὺπ πουλούνμαμαλαρη πὶζὶμ βαζιφεμὶζ τεγὶλ τιρ,» τεμεκτὲ τιρλέρ. Σαἰρλερὶν ρουχανὶ σαατέτι χαλλερινὲ μερὰκ βὲ ἀρζοὺ ἐτμὲκ βαζιφεσὶ πὶζ ζὰτ κεντιλερὶν ποὺ χουσουστὰ ἰχμὰλ πουλουνμαγὰ μεἰλλερὶ σεπεπίίλε ταχὰ ζιγιατὲ ἀρτάρ. Ἄτζ πὶρ κιμσεγὶ ταὰμ ἀρζουλαμαγὰ καντηρμαγὰ χατζὲτ γιὸκ τηρ. Ἀνὰ κεντὶ ἀτζληγηνὴ τὲφ ἐτετζὲκ ματτεγὶ νέρετε ἐλὲ κετζιρὲ πιλετζεγινὶ χαπὲρ βερτιγὶν χαλτὲ, ζιγιατὲ πὶρ σεγὲ λόυζοὺμ καλμάζ. Σερβὲτ χουσουσηντὰ τάχι χὰλ πόϊλέ τιρ. Σερβὲτ ἰστιχσαλὴ ἰτζὸὺν πελλὶ πὶρ ταρὶκ γιὸκ τὴρ κι, ἀντὲ τζὸκ κιμσελὲρ σόυλόὺκ ἐτμεσινλερ. Πάζηλαρη όλ κατὰρ τενπὲλ βὲ οὐσενκὲν τιρλὲρ κι, ἰστιχσάλη σερβὲτ ἰτζὸὺν λαζὴμ κελὲν γαϊρὲτ βὲ φετακιαρληγὴ ἐτμὲκ ἰστεμεζλὲρ ἰσέ τε, γίνε ἀνὴ ἀρζουλαρλὰρ, βὲ ἔγερ ἀνὴ τεδερρούς ταρικίίλε γιάχοτ πίλα ζαχμὲτ ἐλὲ κετζιρὲ πιλιρλὲρ ἰσὲ μεμνοὺν όλουρλάρ. Φάκατ νιμέτι οὐζμὰ χουσουσηντὰ ἰνσανλὰρ ἴσπου ἀρζουτὰν μαχρουμ τηρλάρ. Ἀνλὲρ φαζιλεττὲν νεσὲτ ἐτὲν σαατὲτ βὲ ἐπετὶ χαγιαττὰν χὰζζ ἐτερλὲρ ἰσέ τε, πὶζ ζὰτ φαζιλεττὲν τζὲζπ όλουνμαζλάρ. Πέλκι κιαφφεἲ ἀτεμλὲρ κεντὶ ὀμρλεριντὲ ἐγὶ όλμαγὴ ἀρζουλαγιὴπ, κουτσιγετὶν χόυσν οὐ τζελαληνὴν κεντὶλερτὲ πὶρ ἀρζοὺ οὐγιαντηρατζὰκ σουρεττὲ πὶρ ἰσπλτησηνὴ κὸρτόυκλερὶ ζεμανλὰρ βακὴ όλοὺρ ἰσέ τε, ἴσπου ἀρζοὺ σερβετὰ μαχσούς όλὰν ἀρζοὺ κιπὶ κουββετλὶ βε σόυρεκλὶ τεγὶλ τιρ. Φάκατ ἰνσανλαρὴν ποὺ βέτζχλε καἴτσὴζ πουλούνμαλαρὴ πὶζὶ ἀνλερὲ γιαρτὴμ ἐτμὲκ βαζιφεσιντὲν ἀζὰτ ἐτμέζ. Πὶζ πὶρ κιμ-

σεγὶ γιανμακτ̇ὰ ὀλὰν π̇ὶρ χανετ̇ὲν κουρταρμαγὰ τζαλησ̇τ̇ηγημὴζ σηρατ̇ὰ μερκουμὴν κουρτουλμὰκ ἰστέμετ̇ιγινι κ̇όρο̇ὺρ ἰσὲκ, π̇έλκι «Πὲκ ἐγὶ, ἔγερ σὲν κεντ̇ὶ κουρτουλμὰν ἰτζο̇ὺν π̇ὶρ σ̇έϊ ἐτμὲκ ἰστεμέζσεν, π̇ουρατ̇ὰ κάλ τ̇α γιανὴ βὲρ» τ̇εμεγὲ ταχρὶκ ὀλουνούρηζ. Φάκατ π̇αγλὴ ὀλτ̇ηγὴ σεπ̇επ̇τ̇ὲν κεντ̇ισινὶ κορουγιάμαζ ἰτ̇ιγὶ ἀνκ̇λασ̇ηλτ̇ηγὴ χαλτ̇ὲ, νέ ἐτ̇ιλμελί; Ἔλ γέϐμ ἰνσανλαρὴν τερακκηγιάτη ρουχανιγεγὲ ραγὶπ̇ ὄλμαμαλαρη κ̇ο̇υνὰχ βὲ σ̇εϊτανὴν ἀνλερὶν ἰρατ̇ετλερὶ οὐζερινὲ βὰζ ἐϊλετ̇ιγὶ π̇εντ̇λερτ̇ὲν βὲ π̇άζη μερτεπ̇έ τ̇ε τ̇ζεχαλετλεριντ̇ὲν νεσ̇ὲτ ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ. Π̇ὶζ τ̇άχι βακτήϊλε ἄϊνι π̇εντ̇λέρλε μερπ̇οὺτ π̇ουλουνμὴς ὀλτ̇ηγημηζτ̇ὰν π̇οὺ χαλτ̇ὲ ὀλὰν ἰνσανλαρὴ ἀτ̇ζηνμαλήγιηζ. Τ̇οντ̇ουρατ̇ζὰκ τ̇ερετ̇ζετ̇ὲ π̇όυρουτ̇ὲτ μουτ̇ζίπ̇ι μὲϐτ ὀλὰν χὸς π̇ὶρ σερσεμλὶκ χασ̇ὴλ ἐϊλετ̇ιγὶ μισιλλού, κ̇όυνὰχ τ̇άχι ἰνσανὴ σερσὲμ ἐτ̇έρ.

Σαϊρλερὶν μεναφίϊ ρουχανιγελερινὶ ἀραμαμηζὴν σάϊρ π̇ὶρ σεπ̇επ̇ί τ̇ε ἰνσανλαρὴ ἴσ̇π̇ου νιμέτι οὐζμαγιὴ ἰστιχσὰλ ἰτζο̇ὺν σ̇ὴτ̇κ οὐ χακικὰτ οὐζρὲ τζαλησ̇μαγὰ καντ̇ηρὰ π̇ιλὶρ ἰσὲκ, ἀνλερὶν ἀνὴ χὲρ χαλτ̇ὲ π̇ουλατ̇ζακλαρή τ̇ηρ. Σεφαλέτι ἰνσανιγὲ ὠκεανοσὴ ὀλ κατ̇ὰρ βασὶ τ̇ὶρ κι, χαϊρχὰχ π̇ὶρ ζὰτ ἀνὴ κ̇ορο̇ύντ̇ζε χὰϐφ ἔτμεμεκ ἐλιντ̇ὲν κ̇ελμέζ. Ἀνὴν βερὲ π̇ιλετ̇ζεγὶ τ̇ζεμίϊ ἰανελὲρ ἀνὰ νισπ̇έτεν χὶτζ μεσαπ̇εσιντ̇ὲ κ̇όρο̇υνόυρλέρ. Π̇ουντ̇ὰν π̇ὶρ κὰτζ σενὲ ἐϐϐὲλ Τζιντ̇ὲ ζουχοὺρ ἐτ̇ίπ̇ τ̇ε 10,000,000 νουφουσὴν τελεφινὶ μουτ̇ζίπ̇ ὀλὰν κητλὴκ ζεμανηντ̇ὰ ζενκ̇ὶν π̇ὶρ ἀτ̇ὲμ π̇ιλὲ νέ γιαπὰ π̇ιλὶρ ἰτ̇ι; Ἔγερ μόυμαϊλέϊχ ἀνλερὶ ἰτ̇ὰμ ἰτζο̇ὺν κεντ̇ινὶν κιαφφέϊ ἐμϐὰλ οὐ ἐσγιασηνὴ βερσέ ἰτ̇ι, π̇οὺ κ̇ιπ̇ὶ ἄζιμ π̇ὶρ τ̇ζο̇υμχουρὴν π̇ὶρ τ̇εφὰ γεμεσὶ ἰτζο̇ὺν γεμὲκ τετ̇αρικινὲ π̇ιλὲ κιαφὶ ὀλμάζ ἰτ̇ι. Λάκιν κιμέσνενιν σαλάχ οὐ ἰστικαμὲτ οὐγρηνὰ π̇ὲζλ ἐϊλετ̇ιγὶ σάϊ οὐ γαϊρετλερινὶν ναφιλὲ ὀλατ̇ζαγηντ̇ὰν π̇ὶρ κορκοὺ γιὸκ τ̇ηρ. Ἔγερ μερκοὺμ κεντ̇ὶ τ̇ζανηνὴν γηη̇κανὴπ̇ πακλενμεσινὶ ἰστέρσε, γιανὴ π̇ασ̇ηντ̇ὰ τ̇άϊμα ἀτζὴκ ὀλὰν π̇ὶρ πουνὰρ βάρ τ̇ηρ. Ἔγερ τ̇ζανηντ̇ακὶ σ̇εχϐὲτ, π̇ούγζ οὐ ἀτ̇αϐὲτ βὲ χοτ̇π̇ινλιγὲ γαλὶπ̇ ὀλμὰκ ἰστὲρ ἰσὲ, ἰστιχσὰλ ὀλουνατ̇ζὰκ λούτφ οὐ ἰναγὲτ βάρ τ̇ηρ. Ἔγερ σεματ̇ὰ π̇ὶρ χαζινὲ γιηγμαγιὴ ἀρζοὺ ἐτ̇έρσε, ἐμανετινὶ καπ̇οὺλ ἐτ̇ὶπ̇, ἀνὰ κεντ̇ινὶν ἰσμινὶ ἰσ̇αρὲτ ἐτ̇τ̇ικτ̇ὲν σόγγρα, ὀλο̇υμσιζλιγὶ κ̇ιγινετ̇ζεγὶ ζεμανὰ κατ̇ὰρ χὴφζ ὀλουνατ̇ζαγὴ σεμαϐὶ χαζινεγὲ κ̇ότο̇υρμεγὲ χαζὴρ ἰπ̇ὰτ̇ Οὐλλὰχ βάρ τ̇ηρ.

ΧΙΤΑΜ

ΦΡΑΝΣΑΝΗΝ ΜΕΙΛ ΟΥ ΜΙΖΑΤ̇ΖΗ

Ἰγγιλτέρρα βὲ Πορτουκ̇ὶζ τ̇εϐλετλερὶ ἀρασηντ̇ὰ ζουχοὺρ ἐτ̇ὲν μόυναζααγιὰ ἀλακατ̇ὰρ π̇ουλουνὰν ἔν γαρὶπ̇ χουσουσλαρτ̇ὰν π̇ιρὶ Φρανσ̇ὴζ γαζεταλαρηνὴν μόυναζαάϊ μεζκόυρετ̇ὲν π̇ὰχς ἐτ̇τ̇ικλερὶ σηρατ̇ὰ κουλλαντ̇ηκλαρὴ λισὰν τ̇ηρ. «Στ̇ένδαρδ» ἴσ̇π̇ου λισανὴν Πορτουκ̇ιζτ̇ὲ χασ̇ὴλ ἐϊλετ̇ιγὶ χεγετ̇ζαντ̇ὰν π̇ὰχς ἐτ̇τ̇ιγὶ σηρατ̇ὰ π̇ὲρ βέτ̇ζχι ζὶρ ἰτ̇αρέϊ λισὰν ἐϊλεμίς τ̇ιρ.

ΜΟΥΕΛΛΙΦΙ ΑΓΓ.

Π̇οὺ χουσουστ̇ὰ Φρανσανὴν κ̇όστερτ̇ιγὶ τάϐρ οὐ μιζὰτζ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ χαΐζι ἐχεμμιγὲτ π̇ὶρ μεσελὲ ἰσέ τ̇ε, Ἰγγιλτέρρα Φράνσα χακκηντ̇ὰ μόυτετ̇ὶλ π̇ὶρ μεσλὲκ ἰττιχὰζ ἐτσὲ ἐγὶ ἐτ̇ὲρ ζὰνν ἐτ̇έριζ. Μεσαΐλι χαριτ̇ζιγεγὲ τ̇αϊρ Παρισ̇τ̇ὲ χόυκμ σόυρὲν ἐφκιαρὴν τ̇ερετ̇ζέϊ σ̇ιτ̇τ̇ετινὶν ἐμσαλὴ μαλόυματημηζὰ ναζάρεν, σάϊκι Εὐρωπανὴν σάϊρ χὶτζ π̇ὶρ μεμλεκετιντ̇ὲ κ̇όρο̇ύλμεμὶς τ̇ιρ. Ρέσι ἰτ̇αρετ̇ὲ π̇ουλουνὰν σηνηφλὰρ π̇ὲκ σηκηλήγιορλαρ. Ἀλμὰν μουχαρεπ̇εσιντ̇ὲν π̇εροὺ μόυρουρ ἐτ̇ὲν ὂν τ̇οκοὺζ σενὲ μόυτ̇τ̇ετιντ̇ὲ ἴσ̇π̇ου σηνηφλὰρ χαΐζ ἰτ̇ικλερὶ ἐμνιγέτ οὐ ἰτιματ̇ὴν κ̇ήσμη ἀζαμηνὴ τέκραρ καζανμησ̇λὰρ ὀλοὺπ̇, βατανλαρηνὴν νάμ οὐ σ̇ανηνὰ χαλὲλ βερὲν σ̇εϊτ̇ὲν τ̇ολαγιὴ γάγετλε γαζαπ̇λανμακτ̇ὰ τ̇ηρλάρ. Ἀνλερὶν ἐφκιαρήντ̇ζα, Φράνσα κ̇ουρέϊ ἀρζὴν φαὰλ τ̇εϐλετλερὶ ἀρασηντ̇ὰ π̇ιριντ̇ζὶ μερτεπ̇εγὶ χαΐζ ὀλμαλὴ ἰκὲν, «Ἰττιφάκη μόυσελλεσὶν» μουχαλεφετινὲ μεπ̇νὶ π̇ασ̇κὰ γερλερτ̇ὲ τ̇εγὶλ ἰσέ τ̇ε ἄκαλλι Εὐρωπατ̇ὰ χὲρ π̇ὰρ σεκτεγὲ ὀγρατ̇ηγηντ̇ὰν, ἰκιντ̇ζὶ μερτεπ̇εγὶ π̇ιλὲ χαΐζ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Ἰττιφάκη μόυσελλὲς σεπ̇επ̇ιντ̇ὲν μουχαρεπ̇ὲ μουχὰλ χόυκμόυνὲ κ̇ίρμεμὶς ἰσέ τ̇ε, γάγετλε μουχαταραλὴ ὀλμούς, βὲ ὄλ τ̇ερετ̇ζὲ μουχαταραλὴ ὀλμοὺς τ̇ήρ κι, ἒν περϐασὴζ τ̇εϐλὲτ π̇ιλὲ μόυσαΐτ̇ ἀχϐαλὰ βὲ κουϐϐετλὶ π̇ὶρ μόυττεφικὲ π̇εκλεμεκτ̇έ τ̇ιρ. Βὲ λάκιν Εὐρωπανὴν χαριτ̇ζιντ̇ὲ φααλιγετὲ μεϊτ̇ὰν π̇ουλουντ̇ηγηντ̇ὰν, ρέσι ἰτ̇αρετ̇ὲ π̇ουλουνὰν σηνηφλὰρ φαὰλ ὀλμὰκ, μόυσταμερατὰ μαχσοὺς π̇ὶρ ἰμπερατωρλὴκ π̇ινασηνὴ ἰνσ̇ὰ ἐτμὲκ, βαζιφελερὶ τζογαλτμὰκ, τ̇ζιφτλικλερὲ, ματ̇ενλερὲ, βὲ οὐμούρη μεχανικιγεγὲ μαχσοὺς ἰμτιγιαζναμελὲρ ἰτασὴ βασηταση̇ϊλε π̇ιρτ̇ὲν π̇ιρὲ ζενκ̇ὶν ὀλμανὴν φουρσατλαρηνὴ τεζγὶτ̇ ἐτμὲκ ἀρζουσηντ̇ὰ π̇ουλουνούγιορλαρ. Ἀνλὲρ Γαμϐετ̇τανὴν προγραμηνὴ μεϐκίϊ ἰτ̇ζραγιὰ κογιαρὰκ σ̇ιμαλὶ Ἀφρικατ̇ὰ ἰτ̇ζράϊ σαλτανὰτ, βὲ Μησηρὴ ἰσ̇γὰλ ἐτμὲκ, Σιαμὴ ζάπ̇τ ἐτμέκλε Ἴνδο-Τζινὲ κ̇όυζὲλ π̇ὶρ σ̇έκλ οὐ σουρὲτ βερμὲκ, Μαδαγασκαρὴν σαχίπ̇ι μουτλακὴ ὀλμὰκ, βὲ Ἀφρικανὴν μινταχάϊ χαρρὲ χουτ̇ουτ̇ὴ τ̇αϊρεσιντ̇ὲ π̇ουλουνὰν κησμηνὴν ἔλ γέϐμ κεμάλη σόυράτλε ἰτ̇ζρὰ ὀλουνμακτ̇ὰ ὀλὰν ἔμρι τ̇εϐζιϊντ̇ὲ π̇όγιο̇υκ π̇ὶρ χισσεγὲ ναΐλ ὀλμὰκ ἀρζουσηντ̇ὰ τ̇ηρλάρ. Ἀνλερὶν ἰτικατ̇ήντ̇ζα, Φρανσανὴν κουϐϐετὶ ἴσ̇π̇ου μακσετ̇λερὶν χουσουληνὰ κιάμιλεν κιαφὶ ὀλοὺπ̇, κεντ̇ιλὲρ π̇οὺ οὐγουρτ̇ὰ κ̇ερμίϊ τάμμ ἰλὲ τζαλησ̇μαγὰ χαζὴρ ἰσελέρ τ̇ε, μεϐανίϊ τ̇αχιλιγὲ ἰλὲ τ̇ουρτ̇ηρηλήγιορλαρ. Κ̇ερὲκ ἰντιχαπ̇τ̇ζηλάρ, κ̇ερὲκ κ̇όϊλο̇ὺ βὲ κ̇ερὲκ ἐσνὰφ τακημὴ κεντ̇ιλερὶν μόυστεμλικιατ̇ὰ μαχσοὺς πλανλαρηνὴ ρέτ̇τ̇ ἐτμεκτ̇ὲ τ̇ιρλέρ, γιάνι ἀνλὲρ μόυζακεράτ βὲ π̇ὶρ φίλο βασηταση̇ϊλε ἰτ̇ζρὰ ὀλουνὰ π̇ιλὲν χὲρ σ̇εγὶν ἰτ̇ζρασηνὰ μόυσαατ̇ὲ ἐτ̇ερλέρ, μέσελα, Φρανσανὴν Μαδαγάσκαρ οὐζεριντ̇ὲ π̇ὶρ νὶμ χιμαγὲ τεεσισινὶ τακπ̇ὶχ ἐτμεζλὲρ ἰσέ τ̇ε, ἰτ̇ζρασὴ ἀσακὶρι κεσιρεγὲ μόυχτάτ̇ζ βὲ μόυτεϐακκ̇ὴφ ὀλὰν π̇ὶρ τετ̇π̇ιρὲ μουχαλεφὲτ ἐτ̇ερλέρ. Ἀνλὲρ Μ. Ζόυλ Φερρηνὶν μεϐκίϊ ἰκτιτ̇αρτ̇ὰν τ̇όυσ̇μεσινὲ σεπ̇ὲπ̇ ὀλὰν Τονκινὶν Φράνσα τοπραγηνὰ ζάμμ οὐ ἰλχακηνὴ ἄσλα ἄφϐ ἔτμεμισ̇λερ ὀλοὺπ̇, κεντ̇ὶ ἐϐλατ̇λαρηνὴ κησ̇λαλαρτ̇ὰ σητμαλαρτ̇ὰν ὀλμὲκ οὐζρὲ χαριτ̇ζὶ π̇ὶρ γερὲ κ̇όντ̇ερμὲκ ἰστεμεζλέρ. Νάκζ οὐ ἰλγασὴ μουχὰλ κ̇όρο̇υνὲν ἴσ̇π̇ου καρὰρ μουτ̇ζεπ̇ίντ̇ζε Φράνσα χὲρ χαλτ̇ὲ σ̇οὺ ἰκὶ τετ̇π̇ιρτ̇ὲν π̇ιρινὶν ἰτ̇ζρασηνὰ, γιάνι γιὰ μινταχάϊ χαρρετ̇ὲ μουχαρεπ̇ὲ ἰτζο̇ὺν οὐτ̇ζρετλὶ ἐτ̇ζνεπ̇ιλερτ̇ὲν μόυτεσ̇εκκὶλ π̇ὶρ ὀρτ̇οὺ ἰχτ̇ασηνὰ γιὰ τ̇α σόυκόυνετὲ μετ̇ζπ̇οὺρ τ̇ηρ. Ἴσ̇π̇ου τετ̇π̇ιρλερτ̇ὲν π̇ιριντ̇ζισινὶν ἰτ̇ζρασὴ φέϐκ ἔλ ἀτ̇ὲ μεσαριφατὴ βὲ Φρανσηζλαρτ̇ὰν μόυτεσ̇εκκὶλ ὀρτ̇ουλαρὴν χασετ̇λερινὶ μουτ̇ζὶπ̇ ὀλατ̇ζαγηντ̇ὰν, π̇ούς π̇ούτο̇ὺν μουχὰλ τ̇ηρ. Π̇ινάεν ἀλέϊχ οὐμούρη σιγιασιγεγὶ ἰτ̇αρὲ, κιαφφέϊ μεμουριγετλερὶ ἰτ̇ζρὰ, τ̇ζόυμλε γαζεταλαρὴ ἰτ̇αρὲ ἐτ̇ὲν βὲ καζανηλὰ π̇ιλὲν κιαφφέϊ παραλαρὴ καζανὴπ̇ ζενκ̇ὶν ὀλὰν ἴσ̇π̇ου μόυτ̇ὶρ σηνηφλὰρ Φρανσανὴν κεντ̇ισινὶν μουαζζὰμ βὲ ἀσκερὶ π̇ὶρ τ̇εϐλὲτ ἰτ̇ιγινὶ ἰσπ̇ατ̇ὰ, βὲ π̇ὶρ γερὶ σ̇ενλεντ̇ιρὶπ̇ μαμοὺρ ἐτμὲκ μακσετ̇ίϊλε π̇όγιο̇ὺκ π̇ὶρ μόυσταμερὰτ μεσλεγινὶν ἰττιχαζηνὰ κουτ̇ρετσὶζ ἰτ̇ιγινὶ χὶσς ἐτ̇ίγιορλαρ. Ἀνλὲρ χήρση σ̇ανλαρηνὴν π̇οσ̇ὰ τζηκμασηντ̇ὰν τ̇ολαγιὴ χιτ̇τ̇ετλενμεκτ̇ὲ, βὲ χιτ̇τ̇ετλερὶ π̇άζη τ̇ερετ̇ζὲ τεσατ̇όυφατ̇τ̇ὰν ἰπ̇αρὲτ ὀλὰν χουσουσλὰρ ἰλὲ νιχαγετσὶζ τ̇ερετ̇ζετ̇ὲ τεζαγιο̇ύτ̇ ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ.

Ἐσπ̇άπ̇η χαριτ̇ζιγὲ βὲ τ̇αχιλιγετ̇ὲν νάσ̇ι Φρανσανὴν τὰμμ σόυκόυνετὲ μετ̇ζπ̇οὺρ ὀλτ̇ηγὴ π̇ὶρ ζεμαντ̇ὰ Ἰγγιλτέρρα, Ἀλμανία βὲ Ἰταλία γενὶ π̇ὶρ τ̇έϐρι φααλιγετὲ π̇ασ̇λαμησ̇λάρ τ̇ηρ. Ἰγγιλτερρανὴν ἰστιχσαλατὴ π̇άζηλαρη σάϊκι γάϊρι ἰχτιγιαρὶ ὀλμὰκ οὐζρὲ φέϐκ ἔλ ἀτ̇ὲ π̇όγιο̇ὺκ ὀλμοὺς — π̇άζεν κανούνη ἰχτιγιατ̇ὰ μουγαΐρ ὀλατ̇ζὰκ τ̇ερετ̇ζετ̇ὲ π̇όγιο̇ὺκ ὀλμούς τ̇ηρ. Ἰγγιλτέρρα Μησηρὴ ἰσ̇γαλὰ βὲ ἀνὴ ταχλιγὲ ἰτζο̇ὺν χὶτζ π̇ὶρ βακὴτ ταγὶν ἔτμεκσιζιν ὀρατ̇ὰ καλμαγὰ μετ̇ζπ̇οὺρ ὀλμούς τ̇ηρ. Μησηρὴν ταχλιγεσὶ ταριχὶ π̇έλκι Ἰγγλιζλερὶν φικριντ̇ὲ κιαφὶ τ̇ερετ̇ζετ̇ὲ μουαϊγὲν ἰσέ τ̇ε, κιαφφέϊ ἐτ̇ζνεπ̇ιλερὲ π̇ὲκ οὐζὰκ κ̇όρο̇υνμεκτ̇έ τ̇ιρ. Ἰγγιλτέρρα Μ. Γαμϐετ̇τανὴν χάσσετεν τ̇ὶς π̇ιλεγὶπ̇ τ̇ε ἐλὲ κ̇ετζιρέμετ̇ιγι βὲ π̇όγιο̇ὺκ π̇ὶρ π̇ελτ̇ὲ ὀλὰν Π̇ιρμανιαγιὴ τ̇αϊμὶ σουρεττ̇ὲ κεντ̇ὶ μεμαλικινὲ ζάμμ οὐ ἰλχὰκ ἐϊλεμίς τ̇ιρ. Τ̇ζενουπ̇ὶ Ἀφρικατ̇ὰ βακτήϊλε Σὴρ Π̇άρτηρ Φρερὶν χαρὶκ ο̇ὺλ ἀτ̇ὲ ἄτ̇τ̇ ὀλουνὰν χόυλγιασηντ̇ὰν κὰτ π̇έ κὰτ μόυτετ̇ζαϐὶζ ὀλμὰκ οὐζρὲ τεϐσίϊ ἀραζὶ ἐϊλεμίς, σ̇όϊλέ κι Ζαμπ̇εζινὶν χουτ̇ουτ̇ηνὴ κ̇ετζερὲκ γιὸλ οὐζεριντ̇εκὶ π̇όγιο̇ὺκ π̇ελτ̇ελερὶ ζάπ̇τ οὐ ἰσ̇γὰλ, βὲ ἒν νίχαγε κ̇όλλὲρ μεμλεκετινὲ μόυϐασελὲτ ἐϊλεμίς τ̇ιρ. Ἄκηπ̇ετ σ̇αρκὶ Ἀφρίκα σαχιλινὶν ἒν ἀλὰ μεϐκιϊντ̇ὲ γερλεσ̇μὶς τ̇ὶρ κι, ἴσ̇π̇ου μεϐκιτ̇ὲν Ἀλμανία μόυστεμλικιὰτ βὲ μόυσταμερὰτ τεεσισὶ ἰσ̇ιντ̇ὲν χὲρ νέ ζεμὰν ὀσανὴρ ἰσὲ, π̇ὶρ ἐλὶ ἰλὲ Χαρτουμὰ, τ̇ικὲρ ἐλὶ ἰλὲ τ̇άχι Μαδαγάσκαρ βὲ Οὐμὶτ̇ Π̇ουρνουνὰ τ̇οκανήντ̇ζαγια κατ̇ὰρ τεϐσίϊ τ̇αϊρέϊ μεμαλὶκ ἐτ̇ὲ π̇ιλίρ. Ἄϊνι βακηττ̇ὰ Ἀλμανία Γενὶ Γινετ̇ὲ βὲ σ̇αρκὶ βὲ γαρπ̇ὶ Ἀφρικατ̇ὰ γερλεσ̇μὶς, Π̇ελδ̇ζίκα Κόνγο σαχιλιντ̇ὲ μεσαχέϊ σατχιγεσὶ γάγετ βασὶ π̇ὶρ π̇ελτ̇έϊ ἀζιμεγὲ μαλὶκ ὀλμοὺς τ̇ήρ κι, Φρανσηζλαρὴν ἐφκιαρήντ̇ζα, Π̇ελτ̇ζίκα, Ἰγγιλτέρρα γιάχοτ̇ Ἀλμανιαγιὰ ἐμανετ̇τ̇αρλὴκ χητ̇μετινὶ ἰίφὰ ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ. Ἰταλία Π̇άχρη Ἀχμὲρ σαχιλιντ̇ὲ γερλεσ̇τ̇ικτ̇ὲν π̇ασ̇κὰ, μουαχετ̇έϊ ρεσμιγὲ ἰλὲ Χαπ̇εσ̇ιστ̇ὰν οὐζεριντ̇ὲ γάϊρι μουαϊγὲν φάκατ καπ̇ίλι τεϐσὶ π̇ὶρ χιμαγὲ τ̇άχι ἰχρὰζ ἐϊλεμίς τ̇ιρ. Ἴσ̇π̇ου χὰλ Φράνσα σιγιασιγιουνηνὴν γάγετλε τ̇ζανλαρηνὴ σηκτ̇ηγηντ̇ὰν, κ̇όυτ̇ζ χὰλ ἰλὲ κεντ̇ιλερινὶ ζάπ̇τ ἐτ̇ὲ π̇ιλίγιορλαρ, βὲ κεντ̇ὶ σόϊζλερινὶ γιόυρόυτ̇έμετ̇ικλεριντ̇εν, χὲρ φουρσὰτ τ̇όυσ̇τ̇όυκτ̇ζε τατ̇ζιζλέρ, σ̇ετ̇ὶτ̇ ἰντικατ̇λὰρ βὲ τεχτ̇ιτ̇λὲρ βασηταση̇ϊλε κεντ̇ὶ νουφουζλαρηνὴ χὶσς ἐτ̇τ̇ιρίγιορλαρ κι, π̇ουνὴν νετιτ̇ζεσὶ μόυνασεπ̇άτη τόυτ̇ζτ̇ζαριγενὶν π̇ούς π̇ούτο̇ὺν μόυνκατὶ ὀλμασηντ̇ὰ καρὰρ κηλατ̇ζαγηντ̇ὰν κορκουλμακτ̇ὰ τ̇ηρ. Φρανσ̇ὴζ σιγιασετ̇σ̇ινασλαρὴ Ἰγγιλτερραγιὰ Μησηρτ̇ὰ ἰστετ̇ιγὶ κ̇ιπ̇ὶ χαρεκετ̇ὲ μόυσαατ̇ὲ ἔτμεμεκτ̇ὲ, βὲ ἴσ̇π̇ου μεσλεκλερινὲ ἀντ̇ὲν π̇ὶρ χάϊρ κ̇όρμεμελερινε ράγμεν τ̇εϐὰμ ἐτμεκτ̇ὲ τ̇ιρλέρ. Ζαμπ̇εζιτ̇ὲ μεναφιϊμιζὶ μόυτ̇αφαὰ ἐϊλεμεμιζτ̇ὲν νάσ̇ι π̇ίζι κουρσὰν ναμήϊλε γιὰτ̇ ἐτμεκτ̇ὲ, βὲ Ναπολεωνὴν τιτ̇ζαρὲτ ἀχτ̇ναμεσινὲ χιτὰμ βερμέκλε, Τονκινὲ,

Μαδαγασκαρὰ βὲ Φρανσηζλαρὰ μαχσοὺς ὀλὰν γαρπὶ Χὶνδ ἀṫαλαρὴ λιμανλαρηνὰ κ̇ιρμεμιζὶ π̇όύς π̇ὸυτὸὺν μὲν ἐὶλεμεγὶ τεχṫὶṫ ἐτμεκṫὲ ṫιρλέρ. Ἀνλὲρ Ἀλμανιαγιὰ ṫὶς π̇ιλεμεκṫὲ, βὲ Ἰταλιαγιὴ ἰχṫὰς ἐṫὲν κουββετὶν ἀνὴν βόυṫζουṫηνὴν μεϊṫαντὰν καλṫηρὰ π̇ιλεṫζεγινὶ, βὲ χὲρ νέ ζεμὰν π̇ὶρ φουρσὰτ ṫόυσέρσε, κιλισεγὲ μαχσοὺς ὀλὰν ἀραζιγὶ Φρανσανὴν Παπαγιὰ ἰαṫὲ ἐṫεṫζεγινὶ χαφτατὰ ἰκὶ ṫεφὰ Ἰταλιαγιὰ ἰχτὰρ ἐτμεκṫὲ ṫιρλέρ.

Φρανσανὴν ἴσπ̇ου τάβρ οὐ μουαμελεσὶ ζαχμὲτ βερμεκṫὲ, ṫζὰν σηκμακṫὰ βὲ χάττα π̇άζεν π̇ὲκ π̇αχαληγιὰ μὰλ ὀλμακṫὰ ἰσέ ṫε, χάṫṫη μαρουφηνὴ τεṫζαβοὺζ ἔτμεṫικṫζε ἀνὰ ṫζεβὰπ̇ βέρμεγερεκ κ̇ετζέρσεκ ἐγὶ ἐṫέριζ. Ṫογρουσὴ χὲμ χασσὰς, χὲμ χαρίσι σὰν, χέμ ṫε ἀχβάλη μουβακκατὰ σαϊκεσὶίλε κουββεϊ ἀζιμεσινὶν π̇ὶρ ἰσὲ γιαράματηγηνη χὶσς ἐṫὲν π̇ὶρ καβμὰ, γιάνι Φρανσαγιὰ ἔλ γὲβμ π̇ουλουνṫηγὴ μεβκὶ π̇ὲκ τεχαμμόυλκόυζὰρ ὀλμαλή ṫηρ. Ἔγερ π̇ιζὲ κουρσὰν τεσμιγὲ, βὲ κιαφφεϊ Παρισλιλερὶν ἰṫṫιαλαρὴ βέṫζχλε Ἰγγλιζλερὶν μαλὶκ ὀλṫηκλαρὴ «οὐζοὺν ṫισλερὶ» ἰστιχζὰ ἐτμὲκ Φρανσηζλαρὴν καλπ̇λερινὲ σεφὰ π̇ὰχς ἐṫίγιορ ἰσὲ, ṫαχὰ μεσοὺṫ ἐγιὰμ ζουχοὺρ ἐṫίνṫζεγε καṫὰρ βαρσηνλὰρ ἀνλὲρ ἴσπ̇ου τεσελλιγὶ κ̇όνενμεκṫὲ ὀλσουνλάρ. Ἰγγιλτέρρα Φρανσαṫὰν Μησηρṫὰ κεντισινὶ τατζὶζ ἔτμεμεσιντὲν π̇ασκὰ π̇ὶρ σέϊ ἰστεμέζ. Φρανσηζλαρὴν ἰṫṫιαλαρηνὴν π̇ὶ ἄσλ οὐ ἐσὰς ἰṫικλερινὶ ἰσπ̇ὰτ ἐτμεκṫὲ χὶτζ π̇ὶρ φαϊṫὲ γιόκ ṫηρ. Φράνσα ἰρὰṫ ὀλουνὰν τελιλλερὲ ἄνṫζακ γιαρὴ π̇ουτζοὺκ ἰνανὴρ, βὲ κεντὶ ἰṫṫιασηνὴν π̇όυτλανὴ σεματὰ χάττη ṫζελλὶ ἰλὲ γιαζηλσὰ π̇ιλὲ ἰτικαṫηνὴν ἐσὰς βὲ σεπ̇επ̇ὶ ἰτικαṫṫὰν νεσὲτ ἐṫὲν μενφαὰτ γιὰ μαριφὲτ ṫεγὶλ, ἴλλα μάχζα κέϊφ ὀλṫηγηνṫὰν, γίνε κεντινὶν γιαρὴ π̇ουτζοὺκ ἰτικαṫηνὰ γιαπησὰ καλὴρ. Ἴλκ μουβαφφακιγὲτ Φρανσανὴν π̇εṫχαχληγηνὴ τενζὶλ ἐṫεṫζεγιντὲν, σεṫὶṫ βὲ ṫόυκενμὲζ μόυṫζατελελὲρ ἰλὲ ἀνὴ τεζγὶṫ ἐτμὲκ ζαχμετινὶ τεϊμέζ. Ṫαβαμὴζ χὰκκ ἰσὲ, φιλιγιὰτ ἰλὲ μόυṫαφαὰ ἐṫὲ π̇ιλλὶρ ἰσὲκ ṫε, Φρανσανὴν μέϊλ οὐ μιζαṫζὴ χὲρ νέ ὀλούρσα ὀλσοὺν, ἀσρṫὰν ἀσρὰ ἀνὴν γιανηνṫὰ γιασαμαγὰ μεṫζπ̇οὺρ ὀλṫηγημὴζ ṫάχι κόσέϊ χατρṫὰν τζηκαρὴλμαμαλη ṫηρ. Χὶτζ π̇ὶρ ṫεβλετὶν μουχαπ̇π̇ὲτ βὲ ἀṫαβετὶ ἰνṫιμιζṫὲ Φρανσανηνκὶ καṫὰρ ἐχεμμιγετὶ χαΐζ ὄλματηγη κ̇ιπ̇ὶ, π̇ὶρ ṫεφὰ Φράνσα ἰλὲ ἄκṫη ραπ̇ηṫάϊ ἰṫṫιφὰκ ἐτσὲκ, ὀὒτζ κηṫάϊ ἀζιμεṫεκὶ, γιάνι Εὐρώπα, Ἀφρίκα βὲ Ἀσιαṫακὶ τελὰς βὲ ἐνṫισελεριμιζṫὲν κουρτουλμὴς ὀλούρηζ. Φρανσα κεντισινὲ ṫόστ ὀλὰν χὲρ π̇ὶρ ṫεβλετὲ γιάληνηζ π̇ὶρ σάρτ — Ἀλμανιαγιὰ ṫόυσμενλὶκ τεκλὶφ ἐτμεκṫὲ ἰṫιγιντὲν, σιμṫικὶ χαλṫὲ π̇οὺ κ̇ιπ̇ὶ π̇ὶρ μουβαφακατὴν χουσουλὴ π̇ίζṫζε μουχὰλ καπ̇ιλιντὲν ἰσέ ṫε, ἄκαλλι μόυστακπ̇ελὶν μεϊṫανὰ κ̇ετιρεṫζεγὶ βακηαλαρὰ κεμάλη σάπ̇ρλε μουνταζὴρ ὀλὰ π̇ιλίριζ.

ΣΕΪΑΙ ΙΝΣΑΝΙΝΙΝ ΤΕΕΣΙΡΙ

(Γιούτχης Κήμπενιην)

Νὸὺ Γιὸρκ σεχρινὲ μενσοὺπ̇ ṫζεσοὺρ π̇ὶρ τουλουμπ̇αṫζὴ ἀτὲς ἰλὲ ἰχατὲ ὀλουνμὴς π̇ὶρ ἐβὲ μερṫιβὲν ṫικερὲκ ṫόρṫόυνṫζόὺ κ̇ὰτ πενṫζερελεριντὲν π̇ιρινὶν ὀνόυνṫὲ ṫουρὰν π̇ὶρ τζοṫζουγὴ κουρταρμὰκ ἰτζόὺν γιοκαρὴ τζηκὰρ ἰκὲν ṫόυμὰν κ̇όζλερινὲ τζαρπ̇ὴπ̇ χεραρὲτ καπ̇ὶλι τεχαμμόὺλ ὄλματηγηνṫαν, ἴσπ̇ου σεṫζαατλοὺ ἀṫὲμ τερεṫṫόὺṫ ἐṫερὲκ ṫουρṫού. Καλαπ̇αλὴκ π̇ουνὴ κ̇όρόὺπ̇ τζοṫζουγὴν τελὲφ ὀλαṫζαγηνṫὰν ṫολαγιὴ κορκṫηκλαρὴ ἐσνατὲ ἀραλαρηνṫὰν π̇ιρισὶ «Τουλουμπ̇αṫζηγιὴ ṫζεσαρετλενṫίριν», ṫεγιοὺ νιṫὰ ἐὶλεṫί. Ἄνιṫε ṫζόύμλεσι ṫάχι χεραρέτλε ρέφη ἀβὰζ ἐὶλεμελερὶίλε τουλουμπ̇αṫζὴ ṫζεσαρὲτ ἀλὴπ̇ γιοκαρηγιὰ τζηκṫὴ βὲ τζοṫζουγὴ καπ̇ὴπ̇ βαλιṫεσινὲ τεσλὶμ ἐὶλεṫί.

Σεṫάϊ ἰνσανινὶν τεεσιρινὶ κ̇όστερὲν π̇ουνὰ μόυμασὶλ π̇ὶρ ṫικ̇ὲρ μισὰλ ṫάχι ṫὲρ χὰτρ ἐṫέριζ. 1823 σενεσὶ Ἰουλιοσὴν 15 ιντζὶ κ̇ετζεσὶ Ρώμα σεχριντὲ βακὴ ἀζὶζ Παῦλος νὰμ μόυκελλὲφ κιλισεγὶ ἀτὲς ἰχατὲ ἐὶλεṫί. Σεχρὶν χὲρ ṫζιχετιντὲν ἐχαλὶ ṫεχσέτλε κατὶμ ζεμανλαρṫὰν π̇εροὺ ἀσάρη ṫινιγὲ βὲ σηναϊγὲ ἰλὲ μεμλοὺ ὀλὰν μακṫισὶ μουχασερεγὲ ἀλṫηλάρ. Ἐχαλὶ ṫεχσὲτ βὲ ἐσεφλεριντὲν νάσι κ̇όṫρόὺμ π̇ὶρ χαλὲ κ̇ελὶπ̇ μεγιουσιγέτλε ἀτεσὶ σέϊρ ἐṫṫικλερὶ σηρατὰ ἀραλαρηνṫὰν π̇ιρισὶ «Κεμερὶ, π̇εσινṫζὶ ἀσρṫὰν π̇ιζὲ χετιγὲ καλμὴς ὀλὰν κεμερὶ κουρταρμαγὰ γαϊρὲτ ἔṫιν», ṫεγιοὺ νιṫὰ ἐṫṫί. Ἴσπ̇ου νιṫὰ ἐχαλιγὲ π̇ὶρ ἰλχὰμ κ̇ιπ̇ὶ τεεσὶρ ἐṫὶπ̇, χὲρ π̇ὶρ κιμσὲ ἀνὴ χὶσς ἐṫερὲκ κεμερὶ χελὰς ἐὶλεṫιλέρ.

Ἀβάζη ἰνσανινὶν ἀṫὲμ ὀὺζερινὲ ὀλὰν τεεσιρινὶ μόυπ̇εϊγὶν ṫικ̇ὲρ μαλόὺμ π̇ὶρ μισὰλ χάϊλη σενελὲρ ἀκṫὲμ Ρωματὰ π̇ὶρ σανὲμ ἰκαμὲ ἐṫṫικλερὶ ἐσνατὲ βουκοὺ π̇ουλμὴς ṫηρ. Οὐζοὺν μόυṫṫὲτ ἰσὲ τεσεπ̇π̇όύς ἐτμεγὲ ραζὶ ὀλὰν χὶτζ π̇ὶρ κιμσὲ π̇ουλούνματὴ ἰσέ ṫε, ἓν νίχαγε Δομένικο Φοντούνα νὰμ π̇ὶρ μιμὰρ ἰσὶν ἰτζρασὴ ἰτζόὺν π̇ὶρ μακίνα ἰτζὰṫ ἐὶλεṫί. Τεχλικὲ π̇ὲκ ἀζὶμ ὀλουπ̇, ἔγερ τεσεπ̇π̇όύς π̇οσὰ τζηκὴπ̇ σανὲμ κ̇ίσμεν καλṫηρηλṫηγὴ χαλṫὲ γερὲ ṫόυσσέ ἰṫι, π̇έλκι γιόυζλέρṫζε κιμσελὲρ τελὲφ ὀλαṫζὰκ βὲ σανὲμ ṫάχι παρελενεṫζὲκ ἰṫι. Σανεμὶν ἰκαμὲ μουαμελεσινὶ σέϊρ ἐτμὲκ ἰτζόὺν ἀζὶμ καλαπ̇αλὴκ τοπλανμὴς ἰṫι. Π̇ὶρ κόνὰ χεγεṫζὰν βουκοὺ π̇όυλμαμαση ἰτζόὺν λακηρṫὴ γιάχοṫ σαματὰ ἐṫενὶν ὀλόυμὲ χόὺκμ ὀλουναṫζαγηνὴ μουλὶν π̇ὶρ ἐμρναμὲ σαṫὴρ ὀλουπ̇, ἰσὲ π̇ασλαμὰκ γιάχοṫ παϊṫὸζ ἐτμὲκ ἰτζόὺν π̇οροὺ τζαληνὴρ ἰṫι. Ἴλκ π̇οροὺ τζαληνὴπ̇ μακιναλὰρ ἰσλεμεγὲ βὲ μαναβελαλὰρ ἀζὶμ σηκλὲτ ἀλτηνṫὰ κηṫζηρṫαγιὴπ̇ ἐγιλμεγὲ π̇ασλαṫηκλαρηνṫὰ ἐχαλινὶν ὀὺζεριντὲ π̇ὶρ σόυκόυνέτι ἀζιμὲ χόὺκμ σόυρμεκṫὲ ἰṫι. Σανὲμ ἀγὴρ ἀγὴρ φάκατ τεεμίνεν γιόυκσελμεγὲ π̇ασλαṫή. Ἴπ̇τιṫα σουχουλέτλε γιόυκσελṫὶ ἰσέ ṫε, κ̇ίṫṫικṫζε μόυσκιλλεσṫιγιντὲν, τάμμ ṫογρουλαṫζαγηνὰ γιακὴν ṫουρṫού. Ἀṫὲμ βὲ χαϊβανλὰρ φέβκ ἐλ χάṫṫ τζαληστηλὰρ ἰσέ ṫε, χαλατλὰρ ἰσλέμεṫιγιντὲν ṫζόύμλεσι μεϊγιοὺς ὀλṫουλάρ. Ṫζόύμλε σάϊ οὐ γαϊρετλὲρ π̇οσὰ τζηκμὰκ ὀὺζρὲ ἰκὲν, γιόυκσὲκ π̇ὶρ μαχαλὲ τζηκμὴς ὀλὰν ṫζεσοὺρ π̇ὶρ κ̇εμιṫζὶ κ̇ενṫὶζ ὀλόυμόὺ κ̇όζόυνὲ ἀλαρὰκ «Χαλατλαρὴ ἠσλάτην», ṫεγιοὺ νιṫὰ ἐὶλεṫί. Κ̇εντζὶν σεṫασὴ π̇ὶρ ἰλχὰμ κ̇ιπ̇ὶ τεεσὶρ ἐṫὶπ̇, μιμὰρ ἰλὲ καλφαλὰρ ἄνιṫε ἀνὴν σόζόυνόὺν ἐχεμμιγετινὶ ṫέρκ οὐ φέχμ ἐṫṫιλέρ. Χαλατὴ ἠσλαṫṫηλὰρ βὲ χαλὰτ κ̇εριλṫιγὶ κ̇ιπ̇ὶ σανὲμ σιμṫικὶ μόυστακὶμ βαζιγετινὶ ἀλṫή. Σουνὴ ṫάχι ἰλαβὲ ἐṫέριζ κι, ἐχαλινὶν βεσατεṫίλε κ̇εντζὶν ὀμροὺ π̇αγησλανṫή.

ΜΟΥΧΑΡΡΕΡΑΤ

ΙΠΑṪΕΤΤΙ ΧΟΥΣΝΙ ΑΤΒΑΡ

(8 ιντζὶ νόυσχετὲν μαπ̇ὰτ βὲ χιτάμ)

Χὲρ ἀṫὲμ κεντισὶ βὲ ἔχλι π̇εϊτὶ ἰτζόὺν π̇ὶρ ἔβ γιαπ̇ṫηρὴρ, γιάχοṫ ἰστιṫζὰρ ἐṫὲρ ἰσὲ, ἴσπ̇ου ἔβ κεντινὲ μαχσοὺς ὀλṫηγηνṫὰν, ὀραγιὰ χὶτζ π̇ιρινὶν μόυτεσαρρὴφ ὀλμασηνὰ βὲ γιάχοṫ ὀραṫὰ π̇ὶρ μεκτεπ̇ὶν ἰṫαρὲ ὀλουνμασηνὰ ραζὶ ὀλμάζ· τζόύνκι κεντινὲ μαχσούς ṫηρ. Ἔγερ π̇ὶρ ἀṫὲμ κεντὶ ἐβινὶν σάϊρ νεσνελὲρ ἰτζόὺν ἰστιμαλινὲ ραζὶ ὀλμὰζ ἰσὲ, νάσηλ ὀλούρ ṫα Ραπ̇π̇ὴν ἐβὶ ṫεγιοὺ καπ̇οὺλ ἐὶλεṫιγὶ μαχαλὶν σάϊρ σεϊλὲρ ἰτζόὺν κουλλανηλμασηνὰ ραζὶ ὀλούρ· ζίρα ὀρασὴ Ραπ̇π̇ὴν μεσκενί ṫιρ.

Π̇ὶρ ṫεφὰ π̇ὶρ κόϊṫὲ π̇ουλουνṫήμ. Ἰπ̇αṫετχανὲ ἰṫṫιχὰζ ὀλουνμὰκ ὀὺζρὲ, π̇ὶρ Ἐρμενὶ π̇ιραṫερὶν ἐβὶ ἰστιṫζὰρ ἐṫίλμὶς, βὲ μερκουμὴν φακὶρ ὀλμασὴ σεπ̇επ̇ὶίλε ὀλ κ̇όγιόὺν βαϊζὶ ταραφηνṫὰν ἐβὶν π̇ὶρ κόσεσινṫὲ ὀτουρμασηνὰ μόυσαατὲ ὀλουνμὴς ἰṫι. Ἰπ̇αṫὲτ π̇ασλανṫὴ, βὲ π̇οὺ ἀραṫὰ κιλισεṫὲ ὀτουρὰν ἔβ σαχιπ̇ινὶν κηζὴ καλκὴπ̇ χαμοὺρ γιουγουρμαγὰ π̇ασλαṫή. Π̇οὺ κ̇ιπ̇ὶ βακηαλὰρ ṫζεμαατὴν ṫικκατηνὴ ṫζὲλπ̇ ἐṫṫικṫὲν μάṫα, χουζούρη ἰλαχινὶν τεεσιρινὶ ṫάχι ἰζαλὲ ἐṫέρ.

Σάλισεν, κιλισὲ ṫόσεμεσὶ χουσουσηνṫακὶ ἰχμὰλ νάκση χόυρμετὲ π̇αΐς ὀλμακṫά ṫηρ. Κεντὶ χανεσινὲ χασὶρ σερμεγὲ χὶτζ κίμσε ραζὶ ὀλμὰζ ἰκὲν, Ἀλλαχὴν ἐβινὲ τζὸκ ṫεφὰ χασηρṫὰν μάṫα π̇ὶρ σέϊ σεριλμέζ. Χούσουσα π̇άζεν ἐσκὶ κιλὶμ βὲ χασὴρ παρτζαλαρηνṫὰν μόυρεκκ̇ὲπ̇ ὀλὰν σερκὶ ὀιλὲ τζιρκὶν π̇ὶρ χεϊγὲτ κ̇ὲσπ̇ ἐṫέρ κι, π̇έϊτ Οὐλλαγὰ βὲ ἀνὴν σάνηνὰ γιακησμάζ· π̇έλκι π̇οὺ χουσουσὴν ṫζεμααṫὴν φακιρλιγιντὲν νεσὲτ ἐτμεκṫὲ ἰṫιγὶ ἰṫṫιὰ ὀλουνούρ· φάκατ π̇οὺ ṫογροὺ π̇ὶρ ἰṫṫιὰ ṫεγὶλ ṫιρ· ζίρα π̇ὶρ φέρṫ κεντὶ χανεσὶ ἰτζόὺν π̇ὲκ κ̇όυζὲλ κιλιμλὲρ βὲ χαληλὰρ ἀλὰ π̇ιλὶρ ἰσὲ, νάσηλ ὀλούρ ṫα π̇ὶρ τζὸκ φερṫλερṫὲν ἰπ̇αρὲτ ὀλὰν π̇ὶρ ṫζεμαὰτ Ραπ̇π̇ὴν μεσκενὶ μόυπ̇αρὲκ ὀλαṫζὰκ π̇ὶρ χανεγὶ μόυνασὶπ̇ σουρεṫṫὲ ṫεφρὶς ἐṫέμεζ.

Ράπ̇ιεν, χουζούρη ἰλαχιṫὲ μόυνασὶπ̇ τάβρ οὐ χαρεκετὲ κ̇ελινṫικṫὲ, π̇οὺ χουσουσṫὰ ṫάχι Τόυρκία Ἰνṫζιλὶ κιλισελερινὶν τζοκλαρηνṫὰ π̇ὶρ ṫερεṫζὲ χόυρμετσιζλὶκ κ̇όστεριλμεκṫέ ṫιρ. Π̇ενṫενὶζ Ἰνṫζιλὶ κιλισενὶν ζαὶφ π̇ὶρ ἀζασὴ π̇ουλουνṫηγὴμ χασεπ̇ὶίλε ṫζεμαατημηζὴν π̇έϊτ Οὐλλαχṫὰ μόυνασὶπ̇ χόυρμὲτ βὲ ριαγέτλε ṫαβρανμασὴ ἰκτιζασηνὰ ṫαῒρ π̇ὶρ κ̇ὰτζ σόζ σόϊλεμεγὲ ἰτζτισὰρ ἐṫέριμ. Τζενάπ̇η Χὰκκ χαζρέτι Μωῦσηγὲ «Ἀγιαγηνṫὰν ἀγιὰκ καπ̇λαρηνὴ τζηκὰρ, ζίρα ṫουρṫηγὴν γὲρ μουκαṫṫὲς τοπ̇ρὰκ ṫηρ» π̇ουγιουρμὴς ὀλουπ̇, ἄϊνι ἐμρὶ Ἰησοῦς τοῦ Ναυηγὲ ṫάχι ἐτμὶς ὀλμάγλε, χουζούρη ἰλαχιṫὲ ṫικ̇ὲρ γερλερṫὲν φερκλὶ π̇ὶρ χόυρμὲτ βὲ ριαγὲτ κ̇όστεριλμεσὶ λόυζουμηνὴ π̇εγιὰν ἐτμὶς ṫιρ. Π̇ὶτ ταπ̇ὶ ἀγιὰκ καπ̇λαρὴ λαφζὴ ἰλὲ γιάληνηζ ἀγιὰκ καπ̇λαρηνὴ τζηκαρμὰκ ṫεγὶλ, ἴλλα χὲρ χουσουσṫὰ φαρκλὴ χόυρμετὶν ματλοὺπ̇ ἰṫιγὶ ἰμὰ ὀλουνμὴς ṫηρ. Φάκατ ṫζεμααṫημὴζ κ̇ὴς ἐσνασηνṫὰ ἀγιὰκ καπ̇λαρηνὴ τζηκάρμαγιὴπ̇, τζαμουρλὴ ἀγιακλαρὴίλε κιλισεγὶ τεπ̇ελεμεκṫὲ βὲ ἀνὴ μουρṫαρλαμακṫὰ ṫηρλάρ κι, π̇οὺ χακίκατεν π̇έϊτ Οὐλλαχὰ γιακησὴρ π̇ὶρ μουαμελὲ ṫεγὶλ ṫιρ.

Π̇άζεν ṫε ṫζεμααṫὴν φακὶρ κησμηνὰ μενσοὺπ̇ βὲ ἀγιακλαρὴ τζοραπ̇σὴζ ὀλὰν κιμσελὲρ βὰρ ṫὶρ κι, ἰχτιμάλεν τζοραπ̇σὴζ ὀλμαλαρὴ φακιρλικλερινὶν νετιṫζεσὶ ṫιρ· φάκατ ἄϊνι ἀγιαγὴν π̇ὲκ κιρλὶ βὲ τηρνακλαρηνὴν χάṫṫὲν ἀσηρὴ οὐζοὺν βὲ π̇ινάσεν ἀλέϊχ π̇ὶρ ἰνσὰν ἀγιαγὴ χεϊγετινὶ γαΐπ̇ ἐτμὶς ὀλμασὴ φακιρλιγὶν

τ̇εγὶλ, ἴλλα τερπ̇ιγεσιζλιγὶν νετιτ̇ζεσὶ ἰτ̇ιγὶ σ̇ούπ̇χεσίζ τ̇ιρ.

Τ̇όστουμ, ὄϊλὲ ἀγιακλὰρ ἰλὲ π̇έϊτ Οὐλλαχὰ κ̇ελμεκτ̇ὲν ἰχτιρὰζ ἐϊλὲ, ζίρα ἄϊνι ἀγιὰκ ἰλὲ π̇ὶρ καϊμμακὰμ χονζουρηνὰ τζηκάματ̇ηγην χαλτ̇ὲ, Ραπ̇π̇ὴν χουζουρηνὰ νάσηλ τζηκὰ π̇ιλίρσιν;

Κιλισετ̇ὲν ἰτζερὶ κ̇ιριλτ̇ιγὶ σηρατ̇ὰ π̇ὰς̇ ἀτζμάκλε χουζούρη ἰλαχιγὲ χόυρμὲτ ἐτμὲκ π̇ὲκ μόυνασὶπ̇ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, κιάσ̇κι Τ̇όυρκία Ἰντ̇ζιλὶ κιλισελεριντ̇ὲ π̇οὺ τ̇ζὶνς χόυρμέτ οὐ ριαγετὲ τ̇άχι ραγπ̇ὲτ κ̇όστεριλσέ! φάκατ π̇οὺ σουρέτλε ἰζχάρη χόυρμὲτ ἐϊλεγὲν π̇ιρινὶν τ̇ερούνη κιλισετ̇ὲ τ̇άχι μόυνασὶπ̇ τάβρ οὐ χαρεκεττ̇ὲ π̇ουλουνμασὴ μεμούλ τ̇ηρ. Π̇ὶρ τ̇εφὰ μεσ̇χοὺρ Ἰντ̇ζιλὶ κιλισελερὶν π̇ιριντ̇ὲ χὶτζ κανεπὰ ὄλματ̇ηγηνη κ̇όρτ̇ουγιόυμτ̇ὲ, τ̇οστλαρημτ̇ὰν π̇ιρινὲ, «Ἄτ̇ζεπ̇α νὶτζόυν ἀλαφράνκ̇α κ̇ιγενλὲρ ἰτζόὺν π̇ὶρ κὰτζ κανέπα γιαπήλμαμης̇ τ̇ηρ;» τ̇εγιοὺ βουκοὺ π̇ουλὰν σουαλημὰ μόυμαϊλέϊχ τ̇ζεβάπ̇εν, «Τζόύνκι κανεπατ̇ὰ ὀτουρανλὰρ τζιρκὶν ὀτουρουρλὰρ,» τ̇ετ̇ί. Βάκαα Τόυρκία ἰτζόὺν π̇οὺ γιὸλ μόυνασίπ̇ τ̇ιρ· φάκατ κανεπατ̇ὰ ὀτουρανλαρὴν μόυνασὶπ̇ βὲ γερτ̇ὲ ὀτουρανλαρὴν τζιρκὶν ὀτουρμαλαρηνὴ τ̇άχι κίμσε ἰνκιὰρ ἐτ̇έμεζ ζὰνν ἐτ̇έριμ. Π̇οὺ σεμτλερτ̇ὲ κανέπα οὐζεριντ̇ὲ ὀτουρανλαρὴν π̇ατ̇ζακλαρηνὴ π̇ιρὶ π̇ιρὶ οὐζερινὲ κομαλαρηνὰ βὲ χάττα μινπ̇ερτ̇ὲ π̇ιλὲ ὃ τ̇ζὶνς ὀτουρανλαρὰ τ̇άχι ἰτιρὰζ ὀλουνμακτ̇ά τ̇ηρ· π̇οὺ τὰρζ ὀτουροὺς̇ σεπ̇επ̇ιντ̇ὲν τζὸκ τ̇εφὰ μιλέλι σαϊρετ̇ὲν τακπ̇ὶχ ὀλουνούγιορηζ· χακικάτη χαλτ̇ὲ π̇οὺ τ̇ζὶνς ὀτουροὺς̇ π̇ατηνὶ ἰπ̇ατ̇ετὲ χαλὲλ βερμὲζ ἰσέ τ̇ε, π̇ασ̇καλαρηνὰ ζαρὰρ βὲ τὸκὲζ μουτ̇ζιπ̇ὶ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, ἴσ̇π̇ου ἀτ̇εττ̇ὲν βὰζ κ̇ετζλὶπ̇, χουζούρη ἰλαχιγὲ μόυνασὶπ̇ σουρεττ̇ὲ ὀτουρμὰκ κιάρη ἀκ̇ὴλ τ̇ηρ, «Ζίρα π̇ιρατ̇εριμὲ τὸκὲζ ὄλμαμακ ἰτζόὺν ἲλ ἐλ ἐπ̇ὲτ̇ ἒτ γέμεγετ̇ζεγιμ,» τ̇εγιοὺ μουχαρρὲρ τ̇ιρ. Π̇οὺ τὰρζ ὀτουρμὰ ἀτ̇ετινὶν ἄλες σεβιγὲ Εὐρωπατ̇ὰν σιραγὲτ ἐττ̇ιγὶ μαλόυμη ἀμμὲ ὀλουὶπ̇, ἰχτιμὰλ κι Εὐρώπα βὲ Ἀμερικατ̇ὰ π̇όϊλὲ ὀτουρμὰκ οὐμουμεν τ̇ζαρὶ ὀλτ̇ηγὴ σεπ̇επ̇τ̇ὲν χὶτζ π̇ὶρ κιμσὲ ταραφηντ̇ὰν π̇ὶρ κ̇όνὲ ἰτιραζὰ τ̇όυτζὰρ ὀλμάζ· φάκατ σ̇ουρασὴ σαχὶχ τ̇ὶρ κι, Ἰστανπ̇ολὴν μετ̇ενιγετινὶ π̇ιρτ̇ὲν Χαρπουτ̇ὰ βὲ γιάχοτ̇ Μαρασ̇ὰ κ̇ότόυρμὲκ ὀραλαρὴ χαρὰπ̇ ἐτμὲκ τ̇εμὲκ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, π̇οὺ χουσουστ̇ὰ χὲρ σ̇εχρὶν τ̇ερετ̇ζάτη μετ̇ενιγετινὲ κ̇όρὲ τ̇αβρανμὰκ κιάρη ἄκλ τ̇ηρ.

Ἰπ̇ατ̇ὲτ ἐσνασηντ̇ὰ ἀλεμὶν τ̇ικκατηνὴ τ̇ζὲλπ̇ ἐτ̇ετ̇ζὲκ σουρεττ̇ὲ γιόυκσὲκ σὲς ἰλὲ σόυμκόυρμὲκ βὲ μεντ̇ιλὶ ἀτζὴπ̇ ἰτζινὲ π̇ακμὰκ, οὐζοὺν μόυττ̇ὲτ π̇ουροὺν π̇ακλεμὲκ βὲ γιάχοτ̇ οὐζοὺν μόυττ̇ὲτ γιόυκσὲκ σὲς ἰλὲ ὀκσόυρμὲκ βὲ κιλισενὶν τ̇ερουνινὲ τόυκόυρμὲκ π̇ὲκ τζιρκὶν βὲ οὐσούλη ἰπ̇ατ̇ετὲ μουγαγὶρ τ̇ιρ. Π̇εντ̇ενὶζ τζὸκ τ̇εφὰ ἰπ̇ατ̇ὲτ ἐσνασηντ̇ὰ καλκ̇ὴπ̇ κιλισενὶν π̇εντ̇ζερεσιντ̇ὲν ἀσ̇αγὴ τόυκόυρὲν βὲ σόυμκόυρενλερὶ κ̇όρμόυσ̇όυμ κι, τ̇όγρουση ἰπ̇ατ̇ετὲ μόυνασὶπ̇ τάβρ οὐ χαρεκὲτ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Μινπ̇ερτ̇ὲ ὀτουρανλαρὴν ἐλπ̇ισελερινὶν κιρλὶ βὲ φηρτζαγιὰ μόυχτάτ̇ζ βὲ σατζλαρηνὴν νιζαμσὴζ ὄλμαμαση λαζὴμ κ̇ελτ̇ιγὶ κ̇ιπ̇ὶ, τ̇ζεμαατὴν τ̇άχι χουσουσάτη μεζκόυρεγὲ τ̇ικκὰτ ἐτμελερὶ λαζημετ̇ὲν τ̇ιρ. Ἰπ̇ατ̇ετὲ κ̇ελενλερὶν ἐλλὲρ βὲ γιόυζλερινὶν γιϊκάνμαμης̇ βὲ π̇ασ̇λαρηνὴν ταράνμαμης̇, ἐλπ̇ισελερινὶν κιρλὶ ὀλμαλαρὴ π̇έϊτ Οὐλλαχὰ μόυνασὶπ̇ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Π̇ὶρ ἀτ̇εμὶν Ραπ̇π̇ὴν κ̇όυνόυνὲ μαχσοὺς π̇ὶρ κὰτ τεμὶζ ἐλπ̇ισεσὶ ὀλμασὴ μόυνασίπ̇ τ̇ιρ. Π̇ένι Ἰσραηλὶν Σινὰ τ̇αγηνὰ γιακλασ̇μαλαρὴ ἐσνασηντ̇ὰ ἀνλερὲ κ̇ερὲκ ἐλπ̇ισέτ̇ζε βὲ κ̇ερὲκ χουσουσάτη σαϊρέτ̇ζε τεμὶζ ὀλμαλαρὴ ἰτζόὺν βεριλὲν ἒμρ σ̇αγιάνη τ̇ικκάτ τ̇ηρ. Ἰπ̇ατ̇ὲτ ζεμανηντ̇ὰ τεσπ̇ὶχ τζεκμὲκ, γιόυκσὲκ σὲς ἰλὲ ἐσνεμὲκ, οὐζανμὴς̇ ὀλὰν τηρναγὴ κιλισετ̇ὲ κεσμὲκ, π̇ηγιὴκ κηβηρὴπ̇ ἀνὴ τζενκ̇ελλεμὲκ κ̇ιπ̇ὶ ναπ̇ετ̇ζὰ χαρεκετλὲρ χουζούρη ἰλαχινὶν κουτ̇σιγετινὶ ἰχλὰλ ἐτ̇έρ. Σάϊρ π̇ὶρ χουσούς τ̇α ἰπ̇ατ̇ὲτ ἐσνασηντ̇ὰ τερεννόυμ ὀλουνὰν ἰλαχιλερὶν νιζαμσὴζ τερεννόυμ ὀλουνμαλαρή τ̇ηρ. Ἰλαχὶ σοϊλεμεγὲ μόυσταϊτ̇ ὀλὰν π̇ὶρ κὰτζ κιμσελερὶν νοτὰ π̇ιλὶρ π̇ὶρ κιμσὲ ταραφηντ̇ὰν ταλὶμ ὀλουνμαλαρή, βὲ ἄϊνι κιμσελερὶν κιλισετ̇ὲ π̇ὶρ ἀρατ̇ὰ ὀτουρμαλαρὴ ὀκουνατ̇ζὰκ ἰλαχιλερὶν νιζαμλὴ σουρεττ̇ὲ ὀκουνμαλαρηνὰ σεπ̇έπι κιαφὶ τ̇ιρ. Π̇άζη γερλερτ̇ὲ νοτὰ π̇ιλὲν κιμσελὲρ π̇ουλούνματ̇ηγη χαλτ̇ὲ, ἰλαχὶ ὀκουμαγὰ μόυσταϊτ̇ ὀλὰν π̇άζη κιμσελερὶν π̇ιρὶ π̇ιρινὲ γιακὴν ὀτουροὺπ̇ τερεννόυμ ἐϊλεμελερὶ τ̇άχι ἰλαχιλερὶν νιζαμλὴ σουρεττ̇ὲ ὀκουνμασηνὰ π̇ὶρ τζαρὲ ὀλὰ π̇ιλὶρ· φάκατ τὲκ τὲκ βὲ γὲκ τ̇ικ̇εριντ̇ὲν οὐζὰκ ὀτουρμαλαρὴ π̇ὶτ ταπ̇ὶ ἰλαχιλερὶν νιζαμσὴζ βὲ καρησ̇ὴκ ὀκουνατ̇ζαγηνὰ π̇ὶρ ἀλαμέτ τ̇ιρ· βὲ λάκιν ἰλαχὶ μακαμλαρὴ π̇ὶλμεγεν βὲ σεσὶ νοτὰ τουτμὰζ ὀλαρὰκ μάγζα κιλισετ̇ὲ ἰλαχὶ μακαμλαρηνὴν ἀχενκ̇ινὶ π̇οζοὺπ̇ ἀνλερὲ τζιρκὶν π̇ὶρ χεϊγὲτ βερμεγὲ ἀτ̇ζελὲ ἐϊλεγὲν τζὸκ τ̇οστλαρημὴζ βάρ τ̇ηρ. Π̇οὺ μισιλλοὺ κιμσελὲρ κιλισετ̇ὲ ἰλαχὶ ὀκουγιὰ π̇ιλὲν κιμσελερὲ μόυσααττ̇ὲ ἐτσελὲρ ζαννήμτζα ταχὰ μόυνασὶπ̇ ὀλούρ. Χὲρ ἀτ̇εμὶν κιλισετ̇ὲ ἰλαχὶ ὀκουμασὴ χὸς̇ ἰσέ τ̇ε, κ̇όυζὲλ σουρεττ̇ὲ τερεννόυμ ὀλουνὰν ἰλαχιλερὶν ἀχενκ̇ινὶ π̇οζμαγὰ χακκὴ γιὸκ τ̇ηρ, ζίρα ἰλαχὶ ἰπ̇ατ̇ετὶν π̇ὶρ κησμή τ̇ηρ. Βὲ ἀκτ̇έμτ̇ζε ἰλαχὶ μακαμλαρὴ π̇ίλμεγεν κιμσελερὶν σάϊρ γερλερτ̇ὲ ταλὶμ ὀλουντ̇ηκτ̇ὰν σόγγρα ἰπ̇ατ̇ὲτ ἐσνασηντ̇ὰ ἰλαχὶ ὀκουμαλαρὴ ταχὰ μόυνασίπ̇ τ̇ιρ.

Σαγιάνη τ̇ικκάτ π̇ασ̇κὰ π̇ὶρ χουσους τ̇άχι ἰπ̇ατ̇ὲτ ζεμανηντ̇ὰ τζοτ̇ζουκλαρὴν σ̇αματὰ ἐτμελερὶ τ̇ιρ. Π̇οὺ σηραλαρτ̇ὰ τζὸκ τ̇εφὰ μινπ̇ερτ̇ὲν π̇ιλὲ σὲς ἰσ̇ιτ̇ιλέμεζ, βὲ βαὶζ σοϊλέμεμεγε μετ̇ζπ̇οὺρ ὀλούρ. Π̇έντ̇ζε π̇οὺ, ἰκὶ γιὸλ ἰλὲ, γιάνι γιὰ ἰπ̇ατ̇εττ̇ὲν χὶτζ π̇ὶρ σ̇εϊ ἀνκ̇λάμαγιαν μασοὺμ τζοτ̇ζουκλαρὴ ἐβτ̇ὲ π̇ρακμὰκ, βὲ γιάχοτ̇ π̇οὺ κ̇ιπ̇ὶ τζοτ̇ζουκλαρὴν βαλιτ̇εϊνὶ καπουγιὰ γιακὴν ὀτουροὺπ̇ τζοτ̇ζουκλαρὴ σὲς τζηκαρτ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ τ̇έρχαλ ἀνλερὶ ἀλὴπ̇ τ̇ησ̇αρὴ κ̇ότόυρμὲκ ἰλὲ τεσβιγὲ ὀλουνὰ π̇ιλίρ. Τζὸκ τ̇εφὰ ἰσὲ π̇όϊλὲ βαλιτ̇ελὲρ τ̇ζεμαατὴν ὂν ταραφηντ̇ὰ ὀτουραρὰκ, τζοτ̇ζουκλαρηνὴ τ̇ησ̇αρὴ κ̇ότόυρμὲκ ἰτζόὺν ἄζὶμ ζαχμὲτ τζεκτ̇ικτ̇ὲν μάτ̇α ἰπ̇ατ̇ετὶ τ̇άχι ἰχλὰλ ἐτ̇ερλέρ. Π̇άζη βαλιτ̇ελὲρ τ̇άχι τζοτ̇ζουκλαρηνὴν κιλισετ̇ὲ κ̇εζμελερινὲ μόυσααττ̇ὲ ἐττ̇ικλερὶ σεπ̇επ̇τ̇ὲν κιλισετ̇ὲ τζὸκ καρησ̇ηκληκλὰρ βουκοὺ π̇ουλούρ. Κιλισεγὲ κ̇έλμεζτ̇εν ἐββὲλ τζοτ̇ζοὺκ γιὰ βαλιτ̇εσινὶν βὲ γιὰ τ̇α π̇ετ̇ερινὶν γιανηντ̇ὰ ραχὰτ π̇ὶρ σουρεττ̇ὲ ὀτουρμασὴ ἰτζόὺν ταλὶμ ὀλουνμαλή τ̇ηρ. Τ̇ζεμαατ̇τὰ κ̇όρόυλὲν π̇ὶρ π̇ασ̇κὰ νὰ λαὶκ χαρεκὲτ τ̇άχι ἰπ̇ατ̇ὲτ ζεμανηντ̇ὰ οὐγιουμὰκ τ̇ηρ· π̇οὺ γιὸλ ἰλὲ οὐγιουγιανλαρὴν ἀρασηντ̇ὰ τζὸκ τ̇εφὰ τ̇ερὶν οὐϊκουγιὰ βαρανλαρὴν π̇ασ̇λαρηνὴν π̇ὶρ ταραφὰ βὲ ὂλ π̇ὶρ ταραφὰ σαλλανμασή, βὲ π̇άζεν τ̇άχι κανεπατ̇ὰν ἀσ̇αγὴ τ̇όυσ̇μελερὶ, ἔγερ γερτ̇ὲ ἰσελὲρ, γιόυζόὺν κογιοὺ βὲ ἀρκαγιὰ τ̇εβριλμελερὶ τ̇ζεμαατὴν κ̇όυλμεσινὲ σεπ̇ὲπ̇ ὀλτ̇ηκτ̇ὰν μάτ̇α ἰπ̇ατ̇ετὶ τ̇άχι ἰχλὰλ ἐτ̇έρ. Π̇άζη τ̇οστλαρημὴζ τ̇άχι ἰπ̇ατ̇ὲτ ζεμανηντ̇ὰ οὐγιουμὰκ κορκουσηντ̇ὰν νάσ̇ι κ̇ιζλὶ γερλερὲ τζεκιλιρλὲρ κι, σερπ̇έστ̇τ̇ζε οὐγιουσηνλάρ. Φάκατ π̇έϊτ Οὐλλὰχ οὐγιουγιατ̇ζὰκ π̇ὶρ μαχὰλ τ̇εγὶλ τ̇ιρ, βὲ οὐγιούμαμακ ἰστὲρ ἰσὲν, μινπ̇ερτ̇ὲ ὀκουνὰν κελαμὰ ἐγὶ τ̇ικκὰτ ἐϊλέ.

Π̇εχὰρ ἐσναλαρηντ̇ὰ τ̇ζεμιγεττ̇ὲ κ̇όρόυλὲν σάϊρ π̇ὶρ κουσοὺρ τ̇άχι ἐλλεριντ̇ὲ τζιτζὲκ τ̇εμετλερὶ ὀλτ̇ηγὴ χαλτ̇ὲ κιλισεγὲ κ̇ελὶπ̇ ὀρατ̇ὰ βακὴτ βακὴτ ἀνὴ κοκλαμαλαρή τ̇ηρ. Χάτμη κελὰμ ἔτμεζτ̇εν ἐββὲλ σ̇ουνὴ τ̇άχι π̇εγιὰν ἔτμεκσιζ κ̇ετζέμεμ. Κ̇ὴς̇ ἐσνασηντ̇ὰ κιλισεγὲ κ̇ελενλὲρ ἄλλεσσεβι ἀρκαλαρηνὰ κολλαρὴ κ̇ιγίλμεμις̇ σακολὰρ ἀληρλάρ. Τ̇ουὰ τ̇ζεμιγετιντ̇ὲ τ̇ουὰ ἐτμεγὲ καλκτ̇ηγὴν ζεμὰν ὂλ σαρκὴκ κολλαρὴν ὄϊλὲ καλμασὴ μόυνασὶπ̇ ὀλμὰζ, ἄντ̇ζακ τ̇ουὰ ἐτμεγὲ καλκτ̇ηγὴν ζεμὰν σακονὴ γερὲ π̇ράκ τ̇α κεμάλη ἰχτιρὰμ οὐζρὲ τ̇ουαγιὰ τ̇ούρ. Χὲπ π̇οὺ σ̇εϊλερὶ ἰτ̇ζρὰ ἐτ̇ὲρ ἰκὲν κ̇όρόυσ̇ὲ τ̇εγὶλ, ἄντ̇ζακ καλπ̇ὲ ναζὰρ ἐϊλεγὲν Ἀλλαχὴ οὐνούτμα.

Τάρσους — Σ. Χ. Δ.

Τ̇ΙΝΙ ΜΕΣΙΧΙΝΙΝ ΣΟΥΡΑΤΛΑ ΙΝΤΙΣ̇ΑΡΗΝΗΝ ΕΣΠ̇ΑΠ̇Η

Ἐφεντ̇ιμιζὶν Ἰωάν. ιϐ΄. 32τ̇ὲ «Βὲ π̇ὲν γερτ̇ὲν γιόυκσεγὲ καλτ̇ηρηλτ̇ηγημτ̇ὰ τ̇ζόυμλεγι κεντ̇ιμὲ τζεκετ̇ζέγιμ,» τ̇εγιοὺ π̇ουγιουρτ̇ηγὴ κελαμὴν νέ βέτ̇ζχλε ἰτ̇ζρὰ ὀλουνμαγὰ π̇ασ̇λατ̇ηγηνὴ Ἀμάλη Ρουσοὺλ κιταπ̇ηντ̇ὰ π̇ουλούρηζ. Π̇οὺ κιτὰπ̇ γιαζήλμαμης̇, γιάχοτ̇ ζάϊ ὀλμοὺς̇ ὀλσά ἰτ̇ι, Τ̇ὶνι Μεσιχινὶν ζουχουρὴ βὲ ἐγιάμη ρουσουλτ̇ὰ τερακκισὶ χουσουσηντ̇ὰ π̇ὶ χαπ̇ὲρ ὀλοὺρ ἰτ̇ίκ. Ἴμτ̇ι Ἀμάλη Ρουσοὺλ κιταπ̇ὴ Τ̇ίνι Μεσιχινὶν ζουχοὺρ βὲ ἰντισ̇αρή, γιάχοτ̇ κιλισενὶν τεσ̇κὶλ βὲ τερακκισὶ χακκηντ̇ὰ μουχτασὰρ π̇ὶρ μαλόυμὰτ βερμὲκ μεραμὴ ἰλὲ γιαζηλμὴς̇ τ̇ηρ. Π̇όυτόὺν κιταπ̇ὴ τ̇ικκάτλε ὀκουτ̇ηγημηζτ̇ὰ, σάϊκι χὲρ π̇απ̇τ̇ὰ κιλισενὶν τεκεσσόὺρ γιάχοτ̇ Ραπ̇π̇ὴν κελαμηνὴν σόυράτλα ἰντισ̇ὰρ ἐττ̇ιγὶ ζὶκρ ὀλουντ̇ηγηνὴ κ̇όρόυρόυζ. Π̇οὺ κεϊφιγετὲ π̇ὶρ μικτ̇ὰρ ἄτφη ναζὰρ ἐτ̇ελίμ. Α Κορ. ιέ. 6 τ̇ὰν ἀνκ̇λασ̇ηλτ̇ηγὴ οὐζρὲ, Χριστοσὴν οὐρουτ̇ζὴ βακτηντ̇ὰ μόυμινλερὶν ἀτ̇ατ̇ὴ 500 τ̇ὲν ζιγιατ̇έ ἰτ̇ι ἰσέ τ̇ε, Ἴτ̇ οὐλ χαμσιντ̇ὲν (Πεντηκοστή) ἐββὲλτ̇ζε ἀνλερτ̇ὲν Ἱερουσαλημτ̇ὲ ταχρίπ̇εν 130 κιμσὲ χαζὴρ ἰτ̇ι. (Πράξ. ά. 15.) Ἴτ̇ οὐλ χαμσιντ̇ὲ κιλισεγὲ π̇ιρτ̇ὲν 3,000 νουφοὺς μόυνζὰμμ ὀλτ̇ού. (β΄. 41.*) Π̇οὺ, κιλισενὶν βελατ̇ὲτ κ̇όυνόυ ἰτ̇ι τ̇ενιλμὶς̇ τ̇ιρ. Κιλισενὶν χαρίτ̇ζεν τεκεσσόυρόὺ Ἴτ̇ οὐλ χαμσιντ̇ὲν σόγγρα κὰτ ὀλούνμαγιὴπ̇ π̇ὲρ τ̇εβὰμ τερακκὴ ἐτ̇ὲρ ἰτ̇ι. (β΄. 47.) Ἂζ σόγγρα ἀνὴν ἀτ̇ατ̇ὴ 5,000 νουφουσὰ βασὴλ ὀλτ̇ηγηνὴ π̇ουλούρηζ. (δ΄. 4.) Π̇ουντ̇ὰν σόγγρα τὰμμ χισὰπ̇ βερίλμεγιπ̇, ἄντ̇ζακ π̇όγιόὺκ σαγιὴ κ̇όστερὲν σάϊρ ταπ̇ιρὰτ ἰλὲ κιλισενὶν σόυράτλε ἰντισ̇ὰρ π̇ουλτ̇ηγὴ π̇εγιὰν ἐτ̇ιλίρ. (έ. 14. ς΄. 7. θ΄. 31. ιά. 21, 24. ιϐ΄. 24. ιδ΄. 1. ις΄. 5. ιθ΄. 20.)

Ἀποστολοσλαρὴν βακτηντ̇ὰ Χριστιανλαρὴν τὰμμ χισαπ̇ηνὴ π̇ουλμὰκ μόυσ̇κὶλ τ̇ιρ· ζίρα ὂλ βακτλαρτ̇ὰ σίμτ̇ι τ̇ζαρὶ ὀλὰν σ τ α τ ι σ τ ὶ κ οὐσουλὴ ἰλὲ τὰμμ χισὰπ̇ κάϊτ̇ ἐτμὲκ ἀτ̇ὲτ τ̇εγὶλ ἰτ̇ι. Γίνε τ̇ε π̇οὺ χουσουστ̇ὰ ταχμίνεν ὀλαρὰκ χισαπ̇λὰρ κ̇όστεριλμὶς̇ τ̇ιρ. Δόκτωρ Χιτζκωκὴν κηγιασ̇ήντ̇ζα, κιλισὲ τεσ̇κιλινὶν ἰλκ ἀλτὴ σενεσὶ ζαρφηντ̇ὰ Χριστιανλαρὴν ἀτ̇ετ̇ὶ 10—12

* Π̇ὶρ μαχὰλ ζὶκρ ὀλούνματ̇ηγη χαλτ̇ὲ Πρᾶξεις κιταπ̇ὴ ἀνκ̇λασ̇ηλμαλή.

π̇ινὲ π̇αλὶγ ὀλτ̇ού. Ἴλκ ἀσρὴν σονηντ̇ὰ Ρώμα χὀυκὀυμετὶ ταχτηντ̇ὰ π̇ουλουνὰν 100 γιὰ ζιγιατ̇ὲ μιλλιὸν ἐχαλιτ̇ὲν 500,000 Χριστιανλαρὴν π̇ουλῃνμασὴ κηγιασὴ Δόκτωρ Σ̇αφὴν ἐφκιαρήντ̇ζα μὀυπ̇αλαγαλὴ ἰσέ τ̇ε, κιλισενὶν π̇ιτ̇αγετιντ̇ὲ 5,000 νουφουσὴν μεβτ̇ζουτ̇ιγετὶ βὲ Νερωνὴν τεατ̇τ̇ισὶ ζεμανηντ̇ὰ σ̇εχιτλερὶν ἀζὶμ τ̇ζὀυμχουρηνὴν ζικρὶ γιὀυκσὲκ π̇ὶρ ἀτ̇ὲτ̇ κὀστερτ̇ικλερινὶ καπ̇οὺλ ἐτ̇έρ. Π̇οὺ μὀυβερριχὶν κηγιασήντ̇ζα Ἀποστολοσλαρὴν βακτηντ̇ὰν σόγγρα τ̇ὀρτ̇ὀυντ̇ζὀὺ ἀσρὴν ἴπ̇τιτ̇ασηντ̇α Κωνσταντινοσὴν Τ̇ίνι Μεσιχιγὶ καπ̇οὺλ ἐττ̇ιγὶ βακὴτ Χριστιανλαρὴν ἀτ̇ετ̇ὶ 10 γιάχοτ̇ 12 μιλλιονὰ π̇αλὶγ ὀλὰ π̇ιλίρ ἰτ̇ι· γιάνι Ρώμα χὀυκὀυμετιντ̇ὲ μεβτ̇ζοὺτ̇ π̇ὀυτὀὺν ἐχαλινὶν ὀντ̇ὰ π̇ιρὶ Χριστιὰν ὀλμούς ἰτ̇ι. Γιακηνλαρτ̇ὰ νὲσ̇ρ ὀλουνὰν κιταπ̇λαρτὰ (Δόκτωρ Δορτζέστηρ βὲ Δόκτωρ Σ̇αφὴν ἰκὶ κιταπ̇λαρηντ̇ὰ) Τ̇ίνι Μεσιχινὶν π̇οὺ σὸν ἀσρλαρτ̇ὰ π̇ὲκ σ̇ὀυράτλα ἰντισ̇ὰρ π̇ουλτ̇ηγὴ βαζήχεν κὀστεριλίρ. Ταρίχι Ἰσανὴν 1000 ιντ̇ὲ Χριστιανλὰρ Χριστιὰν χὀυκὀυμετλερὶ ταχτηντ̇ὰ 50 μιλλιόν ἰτ̇ι· 1500 τ̇ὲ π̇οὺ ἀτ̇ὲτ̇ 100 μιλλιονὰ βασὴλ ὀλοὺπ̇, 500 σενὲ ζαρφηντ̇ὰ ἰκὶ κὰτ ὀλμής τ̇ηρ· 1800 τ̇ὲ Χριστιανλαρὴν ἀτ̇ετ̇ὶ 200 μιλλιὸν ὀλοὺπ̇, 300 σενὲ μὀυρουριντ̇ὲ ἰκὶ κὰτ ὀλμής τ̇ηρ· 1880 τ̇ὲ ἰσὲ ἀτ̇ὲτ̇ι μεζπ̇οὺρ 400 μιλλιονὰ γετισ̇ὶπ̇, π̇οὺ τ̇εφὰ 80 σενὲ π̇εϊνιντ̇ὲ ἰκὶ κὰτ ὀλμής τ̇ηρ. Π̇οὺ νέ ἀτ̇ζαΐπ̇ π̇ὶρ τεκατ̇τ̇ὀύμ!

Τ̇ίνι Μεσιχινὶν νέ κατ̇ὰρ μανιλὲρ ταχτηντ̇ὰ τεκατ̇τ̇ὀὺμ ἐττ̇ιγινὶ μὀυταλαὰ ἐττ̇ιγιμιζτ̇ὲ, ἀνὴν π̇öϊλὲ σ̇ὀυράτλα ἰντισ̇ὰρ ἐττ̇ιγὶ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ τεκατ̇ζτ̇ζὀυπ̇ὲ σ̇αγιὰν ὀλούρ. Βάκηα Τ̇ίνι Μεσιχινὶν σ̇ὀυράτλε τεκατ̇τ̇ὀυμὀυνὲ μὀυσαΐτ̇ χαλλὲρ βάρ ἰτ̇ι· μέσελα, Ρώμα χὀυκὀυμετινὶν βὀυσ̇ὰτ, νιζὰμ βὲ π̇ιρλιγὶ, κέζα Γιουνανὶ λισανηνὴν οὐμουμὶ ὀλμασὴ π̇εσ̇αρετὶν ἰντισ̇αρηνὰ μουαβενὲτ ἐϊλετ̇ί· φάκατ μανιλὲρ γιάχοτ̇ γάϊρι μὀυσαΐτ̇ χαλλὲρ π̇ουνλαρτ̇ὰν τζὸκ ζιγιατ̇ὲ ἰτ̇ι· μέσελα, (1) Τ̇ίνι Μεσιχινὶν Γεχουδιλερτ̇ὲν ζουχουρὴ βὲ ἀνὴ καπ̇οὺλ ἐτ̇ὲν κιμσελερὶν φακὶρ βὲ ναμαλὀὺμ μακουλετ̇ὲν ὀλμαλαρὴ χὀυσουσεν Γιουνανὶ βὲ Ρωμαλῃλαρὴν γουρουρηνὰ τ̇οκανὴρ ἰτ̇ι. (2) Ρεσουλλερὶν βὰζ ἐττ̇ικλερὶ γενὶ μεζχὲπ̇ μεζκὀὺρ μιλλετλερὲ γαρὶπ̇ βὲ γάϊρι μακπ̇οὺλ κελὶρ ἰτ̇ι. Α Κορ. ά. 23. (3) Τ̇ίνι Μεσιχινὶν ἴλκ βαΐζλερὶ καλπ̇ὶν μὀυφσὶτ̇ μέϊλ οὐ ἀρζουλαρηνὰ ἕν τ̇ζὀύζι τ̇ερετ̇ζετ̇ὲ ραγπ̇ὲτ κὀστέρμεγιπ̇ ὀλ βακηтλαρτ̇ὰ μερὶ οὐλ ἰτ̇ζρὰ ὀλὰν τ̇ζέμι ἀμὰλ βὲ τεσαββουράτη καπ̇ιχεγὲ μουκαβεμὲτ ἐτ̇ερὲκ ἀτ̇εμλερτ̇ὲν π̇εχέμεχαλ τεβπ̇έ οὐ ἰστιγφὰρ βὲ ἰνκιάρη νὲφς ταλὲπ̇ ἐτ̇ερλέρ ἰτ̇ι. Π̇οὺ κιπ̇ὶ π̇ὶρ βὰζ Φηλιξὶν ἰμανὰ κελμεσινὲ μανὶ ὀλτ̇ού (κδ'. 24, 25). Τερτουλιανοσὴν σ̇εχατ̇ετινὲ κὀρὲ, σεφαγιὰ ὀλὰν μουχαπ̇π̇ὲτ σεπ̇επ̇ιντ̇ὲν Χριστιανληκτ̇ὰν κερὶ τ̇ουρανλὰρ χαγιατὰ ὀλὰν μουχαπ̇π̇ὲτ σεπ̇επ̇ιντ̇ὲν κερὶ τ̇ουρανλαρτ̇ὰν ζιγιατ̇ὲ ἰτ̇ιλέρ. (4) Χριστιανλὴκ ἀλεΐχιντ̇ὲ ἰκαμὲ ἐτ̇ιλὲν τεατ̇τ̇ιγιατὴ τ̇άχι π̇οὺ μανιλερὲ ζὰμμ ἐϊλέ. Τ̇ὀυνγιὰ Τ̇ίνι Μεσιχὶ χακκηντ̇ὰ γιὰ π̇ὶ καΐτ̇ γιὰ χασὶμ ἰτ̇ι. (5) Τ̇ίνι Μεσιχινὶν ἰντισ̇αρὴ ἰτζὀὺν ἰστιμὰλ ὀλουνὰν βασηταλὰρ τ̇άχι ἀνὴν π̇öϊλὲ σ̇ὀυράτλα ἰντισ̇αρηντ̇ὰ π̇ὶρ χικμετὶν μεβτ̇ζουτ̇ιγετινὶ κὀστεριρ.

(Μαπ̇ατ̇ὴ βάρ)

Μαράς Σ. Τ.

ÖΜÖΥΡ ΤÖΥΚΕΝΜΕΚΤ̇Ε

Χὲρ κὀὺν γιατὰκ ὀτ̇αμτ̇ὰν καλκτ̇ήκτ̇ζα ὀτ̇αμὴν π̇ὶρ τ̇ιβαρηντ̇ὰ ἀσηλὴ ὀλὰν σαλναμενὶν π̇ὶρ γιαπραγηνὴ γιηρτμὰκ μὀυτατ̇ήμ ἰτ̇ι. Π̇ουνὴ χὲρ κὀὺν γιαπμακτ̇ὰ, βὲ ἰνσανλὴκ π̇οὺ γιὰ ἰχμὰλ ἐττ̇ιγὶμ χατρημὰ κελίρσε κόγια κι βαζαΐφι μουχιμμεμτ̇ὲν π̇ιρισὶ βατ̇ίϊ ἰχμαλτ̇ὰ π̇ρακηλμής ζὰνν ἐτμεκτ̇ὲ ὀλοὺρ ἰτ̇ίμ. Λάκιν σ̇ουρασηνὴ τ̇α οὐνούτμαμαληγιημ κι χὲρ κὀὺν π̇ὶρ γιαπρὰκ καλτ̇ηρτ̇ήκτ̇ζα ὀμρόυμτ̇ὲν π̇ὶρ κὀὺν τ̇αχὰ κεσιλτ̇ὶ τ̇εγιοὺ φικριμὲ π̇ὶρ τ̇ὀυσ̇ὀυντ̇ζὲ κελίρ. Φάκατ χαλέτι σ̇επ̇απ̇ὲτ μανίϊ τεφεκκὀυρὰτ ὀλτ̇ουγηντ̇ὰν, π̇οὺ τ̇ὀυσ̇ὀυνκὲ χὲρ σαπ̇ὰχ κελίρ, γίνε τ̇ε χὲρ σαπ̇ὰχ κιτέρ ἰτ̇ι. Βὲ ταπ̇ίρι τάμλε τ̇εσέμ κι ὀμρὀὺμ ἀλέμι τεχαΐγιὀὺλ βὲ τεβεχχὀὺμ ἰτζιντ̇ὲ καλμής ἰτ̇ι, π̇ὲκ τ̇ογροὺ ἰτ̇ι. Ρεφτὲ ρεφτὲ σαλναμενὶν γιαπρακλαρὴ ἀζαλμακτ̇ὰ, βὲ σάλη τ̇ζετ̇ὶτ̇ ἰσὲ τεκαρροὺπ̇ ἐτμεκτ̇έ ἰτ̇ι. Βὲ π̇οὺ σηρατ̇ὰ ἰτ̇ί κι, σαλναμενὶν σ̇ὸν μαχηνὴν σὸν κὀυνὀυνὀὺν σὸν κιαγητ̇ηνή τ̇α γιηρτμής ἰτ̇ίμ.

Χάϊφα κι! π̇οὺ σὸν κιαγητ̇ὴν γιηρτηλμασὴ ἀκλημὴ φουρτουναλὴ τ̇ενὶζ οὐζεριντ̇ὲ σ̇ασμής σεφινέϊ ἀλεμτ̇ὲν π̇ιρισὶ κιπ̇ὶ ἐϊλετ̇ὶ, βὲ ταπ̇ὶρ μὀυτ̇ζὰζ ἰσὲ σ̇öϊλὲ π̇ὶρ χιτ̇άπ̇η ἰτ̇ὰπ̇ ἐνκὶζ π̇ὶρ μενπ̇άϊ νά μαλὀυμτ̇ὲν ὀτ̇αμὰ τ̇ογροὺ ἄκς ἐτμεκτέ ἰτ̇ι·

«Χάμτ̇ οὐ σενὰ τακτ̇ὶμ ἔτ κι, Χαλὶκ σενὶ μερχαμετινὲ λαγιὴκ κὀρερὲκ π̇ὶρ ἀβοὺτ̇ζ τοπρακτ̇ὰν χὰλκ ἐτμίζ. Βαλιτ̇ενὶν ραχμιντ̇ὲν τ̇ὀυσ̇τ̇ὀυγιὀὺν κὀυντ̇ὲν σ̇ιμτ̇ιγὲ κατ̇ὰρ σενὶ χιμαγὲ ἐτμίζ, βὲ μεζαρὰ βαρὴντ̇ζαγια κατ̇ὰρ ἀλεμὶ σ̇αμὶλ ὀλὰν ἰναγιατηνὴ σεντ̇ὲν τ̇ε ἐσιρκέμεγετ̇ζεγινι τεπ̇τ̇ὶλ ὀλουνμὰζ κανουνὴ ἰλὲ ἰλὰν ἐτμίζ τ̇ιρ. Ἰσ̇τ̇ὲ Ὅ σανὰ ἐκμὲκ βερὶρ βὲ γιασ̇ατ̇ήρ· ἐσβὰπ̇ βερὶρ βὲ κιϊτ̇ιρίρ· σηχχὲτ βερὶρ βὲ κεζτ̇ιρίρ· σαπ̇άχλαγιην γιαταγηντ̇ὰν καλκάρσηη π̇ακάρσηνκι, ἰσ̇τ̇ὲ Ἀνὴν κολουνουν μαχμισὶ ὀλμούσ̇σην. Ἰσ̇τ̇ὲ Ὅ σενὶ κὀζετμίζ, κὀζλερινὶ ἀτ̇ζὰρ ἀτζμὰζ τ̇ὀυνγιαγιὴ ἠσ̇ηκλαντ̇ηρμαγὰ μεμοὺρ ἐτ̇ιλὲν κὀυνεσ̇ὶ σανὰ μὀυτ̇ὶ, κὀζλερινὶν μὀυνεββιρὶ κὀρὀύρσὀυν. Ἀνασ̇ὴρη ἐρπ̇αὰ χέπισινιν τεμτ̇ίτι χαγιατηνὰ χατ̇ὲμ, βαρληγηνὴ τ̇ιρλιγινὶ μουχαφαζαγιὰ ἔμρι χάκκλα χὲπ π̇ουνλὰρ βασητ̇άϊ ἀζὶμ τ̇ιρλέρ· λάκιν σὲν τζὸκ τ̇ενὶ σὶν. Καλπ̇ὶν φεσατ̇άτλα τ̇ολοὺ, ἀκλὴν μαασιγέτλε μεμλοὺ τ̇ηρ. Ἀκληνὴ, φικρινὶ, χαγιατηνὴ, σελαμετινὶ, σ̇επ̇απ̇ετινὶ, βὲ κουββετινὶ μουχαφαζὰ ἐτ̇ενὶ οὐνουτ̇ούρσην. Ἰσ̇τ̇ὲ σ̇ουκρὰν γερινὲ κὀυφρὰν σεντ̇ὲ τάμ οὐλ νεπ̇άν τ̇ηρ. Μαλικὶ π̇ουλουντ̇ηγὴν νιϊμετλερὶν μιννετ̇αρὴ ὀλμάζσην· ρουχοὺν ἀνὴ π̇ιλμέζ, ἀκλὴν χὶτζ ἀνκλαμάζ· σ̇όυτλὀὺ ἐλπ̇ισελὲρ κιγινίρσιν, κορδονλοὺ σαατλὰρ τακηνήρσην, ἰσ̇τ̇ὲ ὀτ̇ὲ π̇ερὶ σαλλανήρσην. Μουκατ̇τ̇ές κὀυνὲ χητ̇μετὶν νέρετ̇ε; Ὅ σ̇öϊλὲ τ̇ουρσοὺν· ἰσ̇τ̇ὲ ὀμρὀὺν φεσὰτ̇ π̇εσ̇ιγὶ ὀλμουὺζ, ρεζαλὲτ κουμκουμεσὶ κεσιλμίζ, ὂ νέ κατ̇ὰρ τεζγίνι ἐντ̇ὰμ, βὲ νέ κατ̇ὰρ τεκεπ̇π̇ὀὺρ βὲ χεράμ! Κιϊτ̇ιγὶν ἐλπ̇ισὲ Ἀλλαχὴν σανὰ τεσλὶμ ἐττ̇ιγὶ κογιοὺν βὲ κετζιλερὶν γιαπαγησηντ̇ὰν βὲ γιάχοτ̇ γερὶν παμουγηντ̇ὰν μαμοὺλ βὲ κετ̇ζὲ κὀυντ̇ὀὺζ γιορουλαρὰκ μοδαλὰρ ἰτ̇ζὰτ̇ ἐτ̇ὲν μὀυχτερὶ Εὐρωπαληλὰρ ἰσ̇ὶ τ̇εγὶλ μι; ὂ νὲ κατ̇ὰρ ἀζαμέτι μὀυτ̇άμ! Π̇ογαζηντ̇ὰν π̇εροὺ τακαρὰκ σαλλατ̇ηγὴν κορδὸν βὲ σαὰτ κόγια σενὶν ἐσερὶν ἰμὶζ κιπ̇ὶ νέ κατ̇ὰρ τ̇α κεντ̇ινὶ σ̇αγιάνη τεπ̇ρὶκ κὀρμὲκ ἰστ̇έρσιν, μὀυπ̇αρέκ! ὂ Ἀλλαχὴν σενὶν ἰτζὀὺν ἔζελτ̇ὲ χαζηρλαγιὴπ̇ τετ̇ζχὶζ ἐττ̇ιγὶ γερὶν χαζινελεριντ̇ὲν π̇ιρισὶ ὀλοὺπ̇ ραχατηνὴ τ̇ὲρκ ἐτ̇ερὲκ τ̇ζαλησ̇ὰν σανατκιαρλὰρ ἰσ̇ὶ τ̇εγὶλ μι; Κητ̇ζηρτηλὴ κουντ̇ουραλὰρ ἰλὲ σοκακλαρτ̇ὰ τ̇ολασ̇μὰκ βὲ σεφαχὰτ ἰτζὀὺν τ̇εγὶλ, ἴλλα ἰπ̇ατ̇ὲτ μακσετ̇ὶ ἰλὲ γιαπηλὰν Παζὰρ κὀυνλερινὶ π̇οζμακληγηνὴν χὶτζ ἀρκασὴ κεσιλμέζ, βὲ π̇öϊλὲ κὀυνλερὲ τ̇ὀρτ κὀζ ἰλὲ π̇εκλέρσιν.

Σεντ̇εκὶ π̇οὺ ταπ̇ιὰτ π̇οὺ γουροὺρ Σωκρατησ̇τ̇ὲ χὶτζ γιὸκ, μαντὴκ χοτ̇ζασὴ Πλατωντ̇ὰ χὶτζ γιὸκ, Ἀριστοτεληστ̇ὲ χὶτζ γιὸκ, Φρανκλιντ̇ὲ π̇ουλουνμάζ, ζεμανεμιζτ̇ὲ γιασ̇αγιὰν μεσ̇χοὺρ Ἐδισηντ̇ὰ π̇ουλουνμάζ· π̇ουνλάρ κι ἔγερ ἰφτιχὰρ ἐτσελὲρ Ἀλλὰχ ἰτζὀὺν σεζὰ τ̇ὴρ κι χὲρ π̇ιρλερὶ π̇οὺ κὀὺν χαμίϊ π̇εσ̇εριγὲτ οὐνβανηνὰ λαΐκ ὀλμουσ̇λάρ τ̇ηρ.

Τ̇όστουμ, τ̇ὀυνγιὰ π̇öϊλὲ τεσ̇κὶλ ὀλουντ̇ή μη π̇ελλέρσιν; Χὲρ κὲς γαϊρέτλε βὲ ἰνσανιγὲτ τεαβὀὺν ἰλὲ γιασ̇άρ. Σενὶν ὀμρὀὺν χαγιαλλὶ χὲμ π̇ιχουτ̇ὲ ἐβχὰμ ἰλὲ κετζὶπ̇ κιτ̇έρ. Ἰσ̇τ̇ὲ 1889 σενεσινί τ̇ε π̇οὺ σεβτ̇αλὰρ, π̇οὺ χὀυλγιαλὰρ ἰλὲ κετζιρτ̇ίν. Νέ ὅ; ἰκτιτ̇αρὴν μη π̇ιττ̇ί; κουββετὶν μι τ̇ὀυκεντ̇ί; γαϊρετὶν μι σ̇ὀντ̇ὀύ; σεπ̇ατὴν μη μὰχβ ὀλτ̇ού; γιόκσα τ̇ὀυνγιαγιὰ κελμὲκ π̇ὶρ χὀυνέρ μι σανηλτ̇ή; Γιὸκ, γιὸκ, ὀϊλὲ τ̇εγίλ· φαζαΐλὶν τζὸκ, καπαΐχὶν γιὸκ ὀλσοὺν, τ̇ὀυνγιαγιὰ ρεζαλὲτ τ̇εγὶλ, ριφὰτ κετὶρ, νεκπ̇ὲτ τ̇εγὶλ, π̇ερεκὲτ κετίρ. Κ̇ὲλ γιολουντ̇ὰν τ̇ὸν, ἐφράτ̇ι νεβιγὲ μὀυσιπ̇ὲτ τ̇εγὶλ, σελαμὲτ κετ̇ίρ, τ̇ζεμιγέτι π̇εσ̇εριγεγὲ φελακὲτ τ̇εγὶλ, σαατ̇ὲτ, μαζαρρὰτ τ̇εγὶλ, μεφχαρὲτ κετίρ. Ἀμὰν τ̇όστουμ, σὲν βὲ σενὶν κιπ̇ιλερέ τ̇ε σ̇öϊλέριμ· γιολλαρηντ̇ὰν τ̇ὀνσ̇ὀυνλὲρ, ζίρα χακικὶ μετ̇ενιγὲτ σενὶν κιπ̇ιλὲρ γιὀυζὀυντ̇ὲν τερακκὴ ἐτ̇έμεγιορ. Βὰχ, βάχ κι! βαζιφενὶ ἰχμὰλ, νασιπ̇ινὶ ἰμχὰλ ἐτ̇ίγιορσην. Ὀμρὀυντ̇ὲν π̇ὶρ σενὲ τ̇αχὰ κετζτ̇ὶ, σ̇ερρτ̇ὲν π̇ασ̇κὰ κάννη σ̇ὀυπ̇εγὲ ἐγιλὶκ ἐττ̇ὶν, βὲ μιλλετὲ νέ βερτ̇ὶν ἰσὲ ἀνὴ κὀστέρ, σενὶν τ̇ζιτ̇τ̇ὶ τερακκηνὴ ἰστ̇έριμ· τ̇αρήλμα, κὲλ, τ̇ὸν, τεβπ̇ὲ ἔτ τ̇ε βαζιφὲν ναζαρηντ̇ὰ τ̇αγλὰρ κατ̇ὰρ τετ̇ζεσσ̇ὀὺμ ἐτσίν. Ἐγὶ π̇ὶλ, βὲ γαφλετ̇τ̇ὲν βὰζ κετζὶπ̇, ὀμρὀὺν ἐλπ̇εττε ρεχινὶ φενὰ ὀλοὺρ, π̇ὶρ κὀὺν κελὶρ, μεζαριστάνη φεναγιὰ κιτ̇έρσιν, ὂλ τ̇ὲμ φουρσ̇ὰτ κατζὰρ, τ̇ζὰν τεβπ̇εσὶζ κὀτ̇ζὲρ, φεχὶμ ὂλ, ἀνκλὰ, ἄρτηκ σ̇εϊτανὴ π̇ρὰκ, βὲ κὲλ, κὀὺναχκιαρ, σενὶν ἰτζὀὺν κανλὰρ τ̇ὀκὲν κερὶμ Χελασκιαρηνὴν κεφαρετινὶ κὀρ. Κ̇έντ̇ζ σιν, κὲλ, βὲ ἔρ τ̇ιρ, τ̇έμε, ζίρα νέ κατ̇ὰρ κέντ̇ζ ὀλσὰν ἔρ τ̇εγὶλ, νέ κατ̇άρ τ̇α ἰχτιγιὰρ ὀλσὰν κὲτ̇ζ τ̇εγὶλ. Κ̇ὲλ, κὲλ.»

Σοὺ ἰχταρὰτ χὲπ π̇ανά τ̇ηρ, χὲπ π̇ανὰ τ̇ηρ. Ἰσ̇τ̇ὲ ὂ τ̇ερετ̇ζὲ μουχαρρὶκ ἰτ̇ί κι, χαλὶμ ἰτζὀὺν π̇ὶρ παρτζὰ τ̇ὀυσ̇ὀυνμεγὶ μὀυνασὶπ̇ κὀρτ̇ὀὺμ, βὲ τ̇ὀυσ̇ὀυντ̇ὀὺμ, βὲ τεκτ̇ιρλερὶν κιάφφεσινε λαγιὴκ ὀλοὺπ̇, π̇οὺ τ̇ζὶνς μασιγὲτ ἰλὲ μουττασὴφ ὀλτ̇ηγημὴ ἀνκλατ̇ήμ. Ἐϊβάχ κι, κεντ̇ζλιγὶμ βαχλὰρ ἰλὲ κετζμίζ, ἀτ̇ζὴ ἀτ̇ζὴ ἀγλατ̇ήμ, ὂλ τ̇ὲμ βαζιφὲμ τ̇άγ κιπ̇ὶ ναζαρημτ̇ὰ τετ̇ζεσσὀὺμ ἐττ̇ί. Μιλλετὲ, ἐφράτ̇η νεβιμὲ χὶτζ π̇ὶρ π̇ερεκὲτ σεπ̇επ̇ὶ ὀλάματ̇ηγημη, βὲ τ̇άϊμα μενχιὰτ νόυμουνεσὶ ὀλτ̇ηγημὴ κὀρτ̇ὀὺμ, ἀγλατ̇ήμ, γίνε ἀγλατ̇ήμ. Γιὰ Ράπ̇π̇! π̇ενὶ βὲ π̇ενὶμ κιπ̇ιλερὶ ράχη σελαμετ̇ὲ κετίρ. Βατανὴν μὀυστακπ̇ελινὶν τατλὴ φιτ̇ανλαρὴ ὀλτ̇ουγημιζὴ π̇ιλελίμ. Ἀρκατ̇ασ̇λαρημ! κέλιν, ἒλ ἐλὲ βερελὶμ, Σ̇εϊτανὴ κοβαλήμ, σαατ̇ὲτ τ̇ὀστλαρὴ ὀλαλήμ· ζίρα,

Χακικὶ σάϊ τ̇ηρ ἰνσανὴ ἰνσὰν ἐϊλεγὲν,
Σαχὶχαν σαχὶπ̇ι ἐνβάϊ ἰρφὰν ἐϊλεγὲν,
Χακικὶ σάϊ ἰλὲ χασ̇ὶλ ὀλοὺρ χὲρ π̇ὶρ μεράμ,
Χακικὶ σαϊσὴζ χὶτζ π̇ὶρ σ̇έϊ ὀλμὰζ βέσσελαμ.

ΓΕΩΡΓΑΚΗ Ι. ΣÖΥΡΜΕΛΙΔΗΣ

Δενὲκ Μαδὲν, Ἰανουάριος 1, 1890

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρȣμὶ Φεβρȣάριος 17, βὲ 'Αλαφρ. Μάρτιος 1, 1890

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Κ̇ὲντ̇ζ 'Ορλεὰν Δουκασὴ χάλα Φρανσὴζ χούκούμετὶ ταραφηντ̇ὰν σαλὴ βερίλμεμιζ ἰσέ τ̇ε, καρίπ̇εν σαλὴ βεριλετ̇ζεγὶ ζὰνν ὀλουνμακτ̇ά τ̇ηρ. Σοὺ κατ̇ὰρ βάρ κι, Χούκούμὲτ π̇οὺ π̇απ̇τ̇ὲ χαφίγεν χαρεκὲτ ἐτμὲκ νιγετιντ̇ὲ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, Δούκα χουτ̇ουτ̇ χαριτ̇ζινὲ τζηκαρήλματ̇ηκτ̇ζα ἐχαλιγὲ π̇οὺ χουσουστ̇ὰ π̇ὶρ κ̇ονὲ μαλούμὰτ βερίλμεγετ̇ζεκ τ̇ιρ. Μ. Ζοὺλ Φέρρη γαζεταλαρτ̇ὰ τ̇ερτ̇ζ βὲ νέσρ ἐττ̇ιρτ̇ιγὶ π̇ὶρ πεντ̇τ̇ὲ, Δουκαγιὰ πὲκ τζαπούκ ἄφβ ἐτ̇ιλετ̇ζὲκ ὀλούρσα, σάϊρ σερσεριλερὶν ἴσπ̇ου βακηατ̇ὰν κέσπ̇ι τ̇ζεσαρὲτ ἐτ̇ετ̇ζεκλερινὶ ἰττ̇ιὰ, βὲ μούσ̇αριλεϊχὶν ἄκαλλι π̇ιριντ̇ζὶ τ̇ζούμχουριγετὶν γέβμι τεεσσούσινὲ μούσατ̇ὴφ 'Ιούλιος 14ὲ κατ̇ὰρ τάχτη τεβκιφτ̇ὲ χὴφζ ὀλουνμασηνὴ ταβσιγὲ ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ. Μούμαϊλέϊχ Πρὲνς ναζικιανὲ μουαμελὲ κ̇όρμεκτ̇έ τ̇ιρ. Μούμαϊλεϊχὲ ἰπ̇ατ̇ετχανεσινὲ κ̇ιτμεγὲ, ἰστετ̇ιγὶ ἐλπ̇ισεγὶ κ̇ιϊμεγὲ, λοκαντατ̇ὰν γεμὲκ κ̇ετιρτμεγὲ, τ̇ζανὴ ἰστετ̇ιγὶ κιταπ̇λαρὴ ὀκουμαγὰ, μαχπ̇ὲς χαβλισιντ̇ὲ κ̇εζμεγὲ, τ̇οστλαρηνὴν βιζιταλαρηνὴ καπ̇οὺλ ἐτμεγὲ μεζοὺν ἰσέ τ̇ε, κ̇όντ̇ερτ̇ιγὶ γιάχοτ̇ ἀλτ̇ηγὴ κιαφφεῖ μεκτουπ̇λὰρ μαχπ̇εσχανὲ ναζηρηνὴν κ̇όζουντ̇ὲν κ̇ετζμεκτ̇έ τ̇ιρ. Κόντ δὴ Πάρι Χαβανατ̇ὰν ἀτιτ̇εκὶ τηλεγραφὴ κεσ̇ισ̇ὲ ἐτμίζ τ̇ιρ· «Μαχτ̇ουμήμλα ἰφτιχὰρ ἐτ̇έριμ· χαρεκέτι βακηασὴ πέντ̇ζε μετ̇άρη σ̇ερέφ τ̇ιρ. Μαχκούμιγετὶ χάϊλητ̇ζα χεγετ̇ζανημὴ μουτ̇ζὶπ̇ ὀλμακτ̇ά τ̇ηρ.» Κ̇όρουνούρ κι Κόντ δὴ Πάρι κεντ̇ὶ μαχτ̇ουμηνὴν νιγετινὲ βακὴφ τ̇εγὶλ ἰτ̇ι, ζίρα μούσ̇αριλεϊχὶν π̇εγιανήντ̇ζα, π̇ίλα σ̇ουπ̇χὲ 'Ιγγιλτερραγιὰ ἀβτ̇ὲτ ἐτμὲκ οὐζρὲ ἄλελ ἀτ̇ζελὲ Νοὺ Γιορκὰ κ̇ιτ̇ετ̇ζὲκ τ̇ιρ.

— Φρανσανὴν Δέσιζ νὰμ σ̇εχρὶ κουρπ̇ιντ̇ὲ βακὴ π̇ὶρ κόμοὺρ ματ̇ενιντ̇ὲ κ̇ετζὲν χαφτ̇ὰ βουκοὺ π̇ουλὰν π̇ὶρ πατλαγιησ̇τ̇ὰ 42 κισ̇ὶ τελὲφ ὀλμουζ τ̇ηρ. Ζουχοὺρ ἐτ̇ὲν π̇ὶρ χαρὶκ Ρουσιανὴν Σιμφόροπολ νὰμ σ̇εχρινὶν παζαρκ̇ιαχηνὴ γιακαρὰκ χασαράτη ἀζιμεγὶ μουτ̇ζὶπ̇ ὀλμουζ τ̇ηρ.

— Κόντ 'Ανδρασηνὶν τ̇ζεναζὲ ἀλαγιὴ κ̇ετζὲν χαφτ̇ὰ Τ̇ζουμὰ κ̇ουνοὺ ἰτ̇ζρὰ ὀλουνμὴζ, βὲ μούτεβεφφάϊ μούσ̇αριλεϊχὲ σ̇ιμτ̇ιγὲ κατ̇ὰρ κ̇ερὲκ Αὐστρία κ̇ερὲκ Μαδζαρισταντ̇ὰ τεπ̇ααταν ὀλὰν π̇ὶρ ζατὰ χὶτζ κ̇οστερίλμεμιζ ὀλὰν ἀσ̇άρη χούρμὲτ βὲ ριαγὲτ κ̇οστεριλμὶζ τ̇ιρ. Π̇ούδα-Πεσ̇τατ̇ὰ ἀϊλεῖ ἰμπερατωρὶ τ̇αχιλιντ̇ὲ π̇ουλουντ̇ηγὴ ζεμὰν σεράγιη ἰμπερατωρὶ οὐζερινὲ τ̇ικιλὲν π̇αϊρὰκ ἐντ̇ιριλὶπ̇ ἀνὴν γερινὲ π̇όγιοὺκ βὲ σιγιὰχ π̇ὶρ π̇αϊρὰκ τ̇ζεκιλμὶζ τ̇ιρ. Αὐστρία 'Ιμπερατωριτ̇ζασὴ σαπ̇άχλαγιην κ̇ιτ̇ὶπ̇ Κόντ 'Ανδρασηνὶν νασ̇ὴ οὐζερινὲ π̇ὶζ ζάτ π̇ὶρ τ̇ζελὲνκ̇ βὰζ ἐϊλεμὶζ, βὲ π̇ὶρ σαὰτ σ̇ουρὲν τ̇ζεναζὲ ἀγινὶ ἰτ̇ζρασὴ χενκ̇ιαμηντ̇ὰ 'Ιμπερατ̇ωρ πασ̇ὴ ἀτ̇ζὴκ ὀλαρὰκ ἀγιακτ̇ὰ τ̇ουρμὴζ τ̇ηρ. Αὐστρία βὲ Μαδζαριστανὴν μεσ̇χοὺρ ἐρπ̇άπ̇η σιγιασετινὶν κ̇ιάφφεσι ἰλὲ σ̇ουφεράϊ ἐτ̇ζνεπ̇ιγὲ τ̇άχι τ̇αχὶλ ὀλτ̇ηγὴ χαλτ̇ὲ, τ̇ζεναζὲ ἀλαγιντ̇ὰ τεμὰμ 100,000 νουφοὺς χαζὴρ π̇ουλουνμὴζ τ̇ηρ.

Κόντ 'Ανδρασηνὶν ὀλούμουνὲ σεπ̇ὲπ̇ ὀλὰν ἰλλὲτ σ̇ίρι πεντζὲ νεβιντ̇ὲν π̇ὶρ ἰλλὲτ ὀλουπ̇, βεφατ̇ηντ̇ὰν π̇ὶρ ἀζ βακὴτ ἐββὲλ τζεκτ̇ιγὶ ἐλὲμ οὐ ἐζιγετλὲρ γάγετ μεχουφ ἰτ̇ιλέρ. Μούσ̇αριλεϊχὶν ζεβτ̇ζεσὶ ἰλὲ ἰκὶ ὀγλὴ βὲ π̇ὶρ ἐβλὶ κηζὴ π̇ὲρ χαγιὰτ τ̇ηρλάρ. 'Ανλερὶν ἄχζ ἐϊλετ̇ικλερὶ χάϊλη ταζιγὲ τηλεγραφναμελερὶν ἒν χαλισανὲ ὀλανλαρηνὰ 'Ιμπερατὼρ Βίλχελμ ἰλὲ Πρὲνς Βίσμαρκ ταραφηντ̇ὰν κεσ̇ιτ̇ὲ ὀλουνὰν τ̇άχι τ̇αχὶλ τ̇ιρ, ζίρα 'Ιμπερατὼρ Φραντζίσκο 'Ιωσηφὶ Κόντ Π̇αϊστὴν νασιχατηνὰ ἰττ̇ιπ̇άεν 1870 σενεσὶ μουχαρεπ̇εσιντ̇ὲ Φρανσαγιὰ ἰλτιχὰκ ἐτμεκτ̇ὲν βὰζ κ̇ετζιρὲν Κόντ 'Ανδράση ἰτ̇ι. Κιαφφεῖ γαζεταλὰρ Αὐστρία-'Αλμανία ἰττ̇ιφακηνὴ Κόντ 'Ανδρασηνὶν ἒν π̇όγιοὺκ ἐσ̇έρι μουβαφφακιγετὶ ἀτ̇τ̇ ἐτμεκτ̇ὲ τ̇ιρλέρ. Χὲμ ἴσ̇π̇ου ἐσ̇εριντ̇ὲν χὲμ τ̇ε χούσνι μούσαχεπ̇ὲτ τ̇ζιχετίντ̇ζε ὀλὰν ἰστιτ̇ὰτ̇ βὲ καπ̇ιλιγετιντ̇ὲν τ̇ολαγιὴ μούσ̇αριλέϊχ κ̇ερὲκ Αὐστρία βὲ κ̇ερὲκ Μαδζαρισταντ̇ὰ ἐχαλινὶν γάγετλε χούσνι τεβετ̇ζτ̇ζούχινὲ ναϊλ ὀλμουζ ἰτ̇ι. Στένδαρδ μούτεβεφφὰ Κοντὴν τερτ̇ζεμεῖ χαληντ̇ὰν π̇άχς ἐττ̇ιγὶ σηρατ̇ὰ Μαδζαριστὰν χούκούμετινὶν Π̇ούδα-Πεσ̇τατ̇ὰν Δεπ̇ριτζινὲ φιρὰρ ἐττ̇ικτ̇ὲν σόγγρα μούσ̇αριλεϊχὶ 1848τ̇ὲ κεντ̇ινὶν μαχσουσὶ ἐλτζισὶ σηφετ̇ίλε Ζάτη Σαχανὲ νεζτ̇ινὲ κ̇όντ̇ερμεσινὶ ζίκρ ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ. Ζάτη χαζρέτι Σεχριγιαρινὶν Μαδζὰρ μούλτετ̇ζιλερινὶ Βίεννα καπ̇ινεσινὲ τεσλιμτ̇ὲν ἰμτινὰ ἐτμεσὶ Τούρκιανὴν ἐζμινεῖ μούτεεχχιρεσὶ ταριχιντ̇ὲ ἒν μουτ̇ζὶπ̇ι σ̇ερὲφ χατισελερτ̇ὲν π̇ιρί τ̇ιρ. Π̇οὺ ὀϊλὲ π̇ὶρ βακηὰ τ̇ὴρ κι, Μαδζαρλὰρ τ̇εβλὲτ οὐ ἰκπ̇αλὰ βὲ μουχταριγέτι ἰτ̇αρεγὲ ναϊλ ὀλτ̇ηκλαρὴ π̇οὺ κ̇ιπ̇ὶ π̇ὶρ ζεμαντ̇ὰ π̇ιλὲ ἀνὴ ἄσλα οὐνούτμαμησ̇λαρ τ̇ηρ.

— 'Ιντιχαπ̇λαρὴ νέσχ οὐ ἰπ̇τ̇ὰλ ὀλουνμὴζ ὀλὰν Π̇ουλανζίστ μεπ̇ουσλαρὴ τέκραρ ἰντιχὰπ̇ ἐτμέκλε, Παρὶς ἐχαλισὶ χούκούμετὶν κεντ̇ιλερὶν ἐββελκὶ ἰντιχαπ̇λαρηνὴ φέσχ ἐτμεγὲ χαλκησ̇μασηντ̇ὰν τ̇ολαγιὴ κ̇ουτ̇ζενμὶζ ἰτ̇ικλερινὶ ἰσπ̇ὰτ ἐϊλεμισ̇λέρ τ̇ιρ. Χούκούμὲτ κεντ̇ινὶν κ̇οστερτ̇ιγὶ σεπ̇ὰτ βὲ μετ̇ανετὶ ἰλὲ ἐχαλιγὶ μούτεεσσὶρ κηλὴπ̇ ἄκηπ̇ετ Π̇ουλανζιστλερὶ μαγλουπ̇ ἐτ̇ετ̇ζεγὶ μεμουλιντ̇ὲ ἰτ̇ίσε τ̇ε, π̇οὺ χουσουστ̇ὰ γιανηλμὴζ τ̇ηρ. Κ̇έρτζι χούκούμὲτ ταραφτ̇αρλαρὴ ἴσπ̇ου ἰκιντ̇ζὶ ἰντιχαπ̇τ̇ὰ κεντ̇ὶ ναμζετ̇λερινὶ κεμάλη τ̇ικκάτλε σετζμισ̇λέρ ἰσέ τ̇ε, Π̇ουλανζιστλὲρ π̇όγιοὺκ ἐκσεριγετλέρλε ἀνλερὶ μαγλουπ̇ ἐϊλεμισ̇λέρ τ̇ιρ. Χούκούμετὶν γενιτ̇ὲν ἰντιχὰπ̇ ὀλουνμὴζ μεπ̇ουσλαρὴν ἰντιχαπ̇λαρηνὴ τέκραρ φέσχ οὐ ἰπ̇τ̇ὰλ ἐτμὲκ κ̇ιπ̇ὶ π̇ί περβὰ μουαμελετ̇ὲ π̇ουλουνατ̇ζαγὴ μούχτεμὲλ τ̇εγὶλ τ̇ιρ.

— Π̇ερλινὶν νὶμ ρεσμὶ γαζεταλαρηντ̇ὰν π̇ιρινὶν π̇εγιαννηνὰ ναζάρεν, 'Αλμανία τ̇εβλετὶ ἀμελὲ τακημηνὴν ἰσλάχη χαλλερινὲ τ̇αΐρ 'Ιμπερατὼρ ταραφηντ̇ὰν ἀκτ̇ὴ τεκλὶφ ὀλουνὰν κονφερανσὴν μουβαφφὰκ ὀλατ̇ζαγηνὰ καναὰτ χασ̇ὴλ ἐϊλεμὶζ τ̇ιρ. 'Ιγγιλτέρρα, Αὐστρία, Φράνσα, 'Ιταλία, Π̇ελδζίκα, 'Ισβιτζέρα, Φιλεμὲνκ βὲ 'Ισβὲδζ τ̇εβλετλερὶ 'Αλμανία ταραφηντ̇ὰν βουκοὺ π̇ουλὰν τ̇αβετὶ καπ̇οὺλ ἐϊλεμισ̇λέρ τ̇ιρ. Ρουσία βὲ Μούττεχιτ̇εῖ 'Αμερίκα τ̇εβλετλερὶ κονφερανσ̇ὰ ἰσ̇τιρὰκ ἐϊλέμεγετ̇ζεκλερ τ̇ιρ.

— 'Ιγγιλτέρρα ἰλὲ Μούττεχιτ̇εῖ 'Αμερίκα τ̇εβλετλερὶ ἀρασηντ̇ὰ μούτ̇ζριμιϊνὶν ἰατ̇ὲ βὲ τεσλιμινὲ τ̇αΐρ ἀκτ̇ ὀλουνατ̇ζὰκ γενὶ π̇ὶρ μουαχετ̇ὲ Βασιγγτηντ̇ὰ τάχτη τεζεκκούρὲ ἀληναρὰκ 'Αγιὰν μετ̇ζλισὶ ταραφηντ̇ὰν τασ̇τὶκ ὀλουνμὴζ τ̇ηρ. Σιμτ̇ιγὲ κατ̇ὰρ π̇ὶρ τακὴμ μούτ̇ζριμὶν κ̇ουρουχηνὴν τεβκὶφ, βὲ ἀϊτ̇ ὀλτ̇ηκλαρὴ χούκούμετλερὲ ἰατ̇εσὶ μουαχετάτη μεβτ̇ζουτ̇ετ̇ὲ ζίκρ ὀλούνματ̇ηγηντ̇αν, μούτ̇ζριμλερὶν τ̇ζεζατ̇ὰν κουρτουλμὰκ ἰτ̇ζοὺν π̇ὶρ μεμλεκεττ̇ὲν τ̇ίκερινὲ φιρὰρ ἐτμελερὶ κιαφὶ ἰτ̇ι. Σιμτ̇ιγὲ κατ̇ὰρ π̇ὶρ μουαχετ̇εῖ τ̇ζετ̇ιτ̇ενὶν ἀκτ̇ ἐτ̇ίλμεμεσινε 'Ιρλανδαληλαρὴν π̇οὺ κ̇ιπ̇ὶ π̇ὶρ μουαχετ̇ὲ 'Ιρλανδατ̇ὰ ῎Ιγγιλιζ χούκούμετινὲ μουκαβεμὲτ ἐττ̇ικτ̇ὲν σόγγρα σιγιανέτι νέφς ἰτ̇ζοὺν 'Αμερικαγιὰ φιρὰρ ἐτ̇ὲν σιγιασὶ μούτ̇ζριμλερὲ τ̇άχι σ̇ουμουλὶ ὀλοὺρ τ̇εγιοὺ ὀλὰν κορκουλαρὴ σεπ̇ὲπ̇ ὀλμουζ τ̇ηρ.

— Π̇ουντ̇ὰν π̇ὶρ κάτζ κ̇οὺν ἀκτ̇ὲμ Παρισ̇τ̇ὲ π̇ὶρ τ̇ιλεντ̇ζὶ χιλάφη νιζὰμ ὀλαρὰκ π̇ὶρ κιλίσε καπουσηντ̇ὰ τ̇ιλενμεσιντ̇ὲν τ̇ολαγιὴ ἄχζ οὐ κ̇ιρίφτ ὀλουντ̇ού. Τ̇ιλεντ̇ζινὶν οὐστοὺ πασ̇ὴ πὲκ κιρλί ἰτ̇ι ἰσέ τ̇ε, πολὶς μεμουρὴ μερκουμὴ κέσ̇φ οὐ μουαϊγενὲ ἐϊλετ̇ικτ̇ὲ οὐστούντ̇ὲ 14,000 φρανκὴ μούτετ̇ζαβὶζ κηϊμεττ̇ὲ νουκουτ̇ βὲ ταχβιλὰτ π̇ουλμὴζ τ̇ηρ. Τ̇ιλεντ̇ζὶ ἀλτ̇ὴ ἄϊ μαχπ̇ουσιγὲτ ἰλὲ 5 σενὲ Παριστ̇ὲν τάρτ̇ οὐ τεπ̇ὶτ̇ ὀλουνμαγὰ μαχκούμ ὀλμουζ τ̇ηρ.

— 'Αλμανία Ράϊχσ̇ταγ μετ̇ζλισινὲ μαχσοὺς ἰντιχαπ̇ὰτ Φεβρουάριος 20γὲ μούσατ̇ὴφ Πεντ̇ζσ̇ενπ̇ὲ κ̇ουνοὺ ἰτ̇ζρὰ ὀλουνμὴζ τ̇ηρ. 'Ικιντ̇ζὶ τ̇εφὰ ἰτ̇ζρὰ ὀλουνατ̇ζὰκ ἰντιχαπ̇ὰτ ἰτ̇ζρὰ ὀλούνματ̇ηκτ̇ζα ἰντιχαπ̇ατὴν τὰμμ νετιτ̇ζεσὶ μαλούμ ὀλάμαζ, ζίρα οὐτ̇ζ γιοὺζ τ̇οκσὰν γετ̇ὶ ἰντιχαπ̇ατ̇τ̇ὰν ἄκαλλι 146σηνὴν κουραλαρὴ γενιτ̇ὲν κεσ̇ιτ̇ὲ ὀλουνατ̇ζὰκ τ̇ηρ. Φάκατ μουκάτ̇τ̇εμα ἐκσεριγετὶ τεσ̇κὶλ ἐτ̇ίπ̇ τ̇ε χούκούμὲτ ταραφτ̇αρὴ ὀλὰν φηρκαλαρὴν π̇οὺ τ̇εφὰ ἀκαλλιγεττ̇ὲ καλατ̇ζακλαρὴ σίμτ̇ιτ̇εν π̇ετ̇ιχὶ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, Πρὲνς Βισμαρκὴν γενὶ π̇ὶρ φηρκαλὰρ χεϊγετὶ τεσ̇κὶλ ἐτμεσὶ λαζημετ̇έν τ̇ιρ. Κατολὶκ φηρκασὴ χάνκ̇ι ταρὰφ ἰλὲ π̇ιρλεσ̇ετ̇ζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ, ὀλ ταρὰφ ἐκσεριγετὶ καζανατ̇ζαγηντ̇ὰν, φηρκάϊ μεζκούρὲ ρεϊσὶ Χὲρ Βὶνδ Χὸρστ τεκλὶφ ἐτ̇ετ̇ζεγὶ σ̇εραϊτ̇ὶ καπ̇οὺλ ἐττ̇ίρμετ̇ικτ̇ζε χούκούμετ̇ὲ μουαβενεττ̇ὲ π̇ουλούνμαγιατ̇ζακ τ̇ηρ. 'Ιντιχαπ̇ατὴν τ̇ικὲρ π̇ὶρ νετιτ̇ζεσὶ ἰσ̇τιρακιγιοὺν φηρκασηνὰ μενσοὺπ̇ ὀλανλαρὴν κ̇ετζὲν σενεκιντ̇ὲν ζιγιατ̇ὲ ἰντιχὰπ̇ ὀλουνμαλαρὴ τ̇ηρ. Π̇ερλὶν, Παρισὶν Π̇ουλάνζε ταραφτ̇αρὴ ὀλμασηντ̇ὰν ζιγιατ̇ὲ ἰσ̇τιρακιγιοὺν ταραφτ̇αρὴ ὀλτ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ, Χάμπουργ, Λάϊπτζιγ βὲ σάϊρ σ̇εχρλὲρ τ̇άχι ἰσ̇τιρακιγιοὺν μεπ̇ουσλὰρ ἰντιχὰπ̇ ἐϊλεμισ̇λέρ τ̇ιρ. Π̇ερλὶν ἐχαλισὶ ἐλ γὲβμ ἄντ̇ζακ ἀλτ̇ὴ μεπ̇οὺς ἰντιχαπ̇ηνὰ μεζοὺν ἰσέ τ̇ε, ἔγερ νουφουσηνὰ κ̇ορὲ μεπ̇οὺς ἰντιχὰπ̇ ἐτ̇ετ̇ζὲκ ὀλσὰ, σ̇έχρι μεζκούρὴν νιζάμεν 16 μεπ̇οὺς ἰντιχὰπ̇ ἐτμεγὲ χακκὴ ὀλατ̇ζὰκ τ̇ηρ.

— «Νάγε Φράγε Πρεσε»νὶν ἰττ̇ιασήντ̇ζα, Ρουσία Βουλγαριστανὴν μεσαριφάτη ἰσ̇γαλιγεσινὶ ταλὲπ̇ ἐτμέκλε Βουλγαρισταντ̇ακὶ χάλη χαζηρὴ τανημὴζ τ̇ηρ. Ρουσία Βουλγαριστὰν χούκούμετινὶν ἰστικρὰζ ἀκτ̇ ἐτμεγὲ χακκὴ ὀλματ̇ηγηνη ἰλὰν ἐτμὲκ, π̇οὺ τ̇εφὰ ἰσὲ, χούκούμέτι μεζκούρενὶν μεμλεκὲτ ναμηνὰ τετ̇ιγιάτη τ̇ουγιουνὰ ὀλὰν χακκηνὴ τανημάκλε κουρτ̇ηγὴ τ̇ουζαγὰ κεντ̇ίσι τ̇ούσ̇μούζ τ̇ιρ. Βουλγαρλὰρ ἴσ̇π̇ου χουσουστ̇ὰν τ̇ολαγιὴ μεμνοὺν ὀλσαλὰρ σεζά τ̇ηρ.

— 'Ατιτ̇εκὶ τηλεγρὰφ Νοὺ Γιορκτ̇ὰν ἄχζ ὀλουνμὴζ τ̇ηρ· Πρέσκοφ κουρπ̇ιντ̇ὲ βακὴ π̇ὶρ σεττ̇ὶν γιηκηλμασηντ̇ὰν τ̇ολαγιὴ Βικένβουργ σ̇εχρὶ σου ἰτ̇ζιντ̇ὲ καλμὴζ, βὲ ἐχαλιτ̇ὲν πὲκ ἄζ κισ̇ὶ ταχλίσι τ̇ζὰν ἐτ̇ὲ π̇ιλμισ̇λέρ τ̇ιρ. Νουφοὺς βὲ ἐμβάλτ̇ζα ζαγιὰτ πὲκ τ̇ζὸκ τ̇ηρ. 'Εββελκὶ κ̇ουνοὺ ἄχζ ὀλουνὰν π̇ὶρ τηλεγραφτ̇ὰ 40 κισ̇ινὶν ταχλίσι τ̇ζανὰ μούγεσσὲρ ὀλτ̇ηκλαρὴ π̇εγιὰν ἐτ̇ιλμὶζ ἰσέ τ̇ε, ἴσ̇π̇ου τηλεγραφὴν τ̇ζεκιλμεσὶ ζεμαννηντ̇ὰ σ̇ὲλ Βικενβουργὰ γετίσ̇μεμὶζ ἰτ̇ι.

— 'Ιμπερατωρίτ̇ζα Φρειδερῖκος, 'Απ̇ρίλιο-

σὴν ἴλκ ὂν πεσιντὲ 'Αθηναιτὲ πεκλενμεκτέ τιρ. Μούσαριλεϊχὰ Πρὲνς βελίϊ ἀχτὴν σεραγηνὰ ἐνὶπ, Πρένσι μούσαριλέϊχ, Πρενσὲς Σοφία βὲ Μ. Τρικούπη ἰλὲ πιρλικτὲ Πελοποννησὲ σεϊγιαχὰτ ἐτετζέκ τιρ. 'Αντὲν Περλινὲ ἀβτέτλε, ὁρατὰν ἰκὶ κεριμεσίϊλε περαπὲρ 'Ιγγιλτερραγιὰ κιτὶπ, γιὰζ μεβσιμιντὲ βαλιτεσὶ Κραλίτζα Βικτωριαγιὰ μόυσαφὶρ ὀλατζάκ τηρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Πάνκη 'Οσμανινὶν ἓν ἐμεκτὰρ μεμουρλαρηντὰν ὀλὰν Σὴρ Φρεδερὶκ Σμάϊτ κετζὲν τζόυμὰ ἐρτεσὶ κόυνόὺ ἄπανσηζ Πανκατὰ βεφὰτ ἐτμίς τιρ. Πανκανὴν ταρίχι τεεσσόυσὶ ὀλὰν 1856 σενεσιντὲν περοὺ μόυμαϊλέϊχ πανκὰ χιτμετιντὲ πουλουνμής τηρ. Σὴρ Φρεδερὶκ Σμάϊτ 'Ιστανπολτὰ μουκὶμ ὀλοὺπ τα "Ιγγλιζ σεφαρετχανεσὶ γιάχοτ κονσολοσχανεσινὲ πὶρ κόνὲ μερπουτιγετὶ ὄλμαγιαν 'Ιγγλιζλὲρ ἰτζιντὲ σιλαχσορλὴκ ρόυτπεσινὲ ναΐλ ὀλὰν γεκγιανὲ ζάτ ἰτι.

— Χόυδαβενδικιὰρ βιλαγετὶ βαλίϊ τζετιτὶ Μαχμοὺδ Δζελαλεδδὶν πασὰ Μουδάνγια ἰλὲ Προύσα ἀρασηντὰ ὀλὰν γιολοὺν ταμιρὶ ἰλὲ γενὶ γιολλαρὴν ἔμρι ἰνσασὴ ἰτζόὺν τεταπίρι λαζημεγὶ ἰττιχὰζ εΐλεμίς τιρ. Σεναγίϊ ταχιλιγενὶν ρεβατζτὰν τόυσμελερινὶν ἐσπάπη μουτζιπεσινὶ βὲ ἀνλερὶν τερβίτζ βὲ τερακκησὴ ἰτζόὺν νέ κιπὶ βασηταλαρὴν ἰττιχαζὴ λαζὴμ κελετζεγινὶ ταχκὶκ ἐτμὲκ οὒζρὲ, βαλίϊ μόυσαριλέϊχ ἐρπάπη σενατὰν πὶρ κομιτὲ τεσκὶλ ἐτμίς τιρ.

— Πατὲντ νιζαμναμέϊ τζετιτινὶν μεβκίϊ τατπὶκ οὐ ἰτζραγιὰ βὰζ ὀλουνμασὴ ἰτζόὺν ταχὰ πὶρ τακὴμ μόυσκιλατὴν πὲρ ταρὰφ ἐτιλμεσὶ λαζὴμ κελτιγιντὲν, γενὶ σενέϊ μαλιγεγὲ μαχσοὺς ὀλὰν τεμεττοὺ βερκισὶ τάρχ οὐ τεβζὶ ὀλουνατζάκ τηρ.

— Ζεϊτοὺν ἰλὲ χεμτζιβὰρ μαχαλλερτὲ κὴς βὲ σογοὺκ κεμάλη σιττέτλε ἰτζράϊ χόυκμ ἐτμεκτὲ ἰμισλὲρ. Σεχρτὲν πὶρ ἀζ οὐζὰκ ὀλὰν πὶρ μαχαλτὲ πὶρ 'Ερμενὶ τερζινὶν τζεσέτι πιρουχὴ πουλουνοὺπ τονμὴς ὀλτηγὴ ἀνκλασηλμὴς τηρ. 'Εδιρνετὲν βαρὶτ ὀλὰν χαπερλερτὲν ὁρατὰ τάχι κὴς βὲ σογουγὴν χόυκμ σόυρτόυγιοὺ ἀνκλασηλμακτά τηρ.

— Ρουσία χόυκόυμετὶ 'Αλμανία τεβλετινὶν Σοφιατακὶ Τζενερὰλ κονσολοσὴ Παρῶν δὴ Βαγέϊνχαϊμ μαριφετίϊλε Βουλγαριστὰν χόυκόυμετιντὲν ἰσγὰλ μεσαριφὶ ταζμινατηνὴ ρέσμεν ταλὲπ εΐλεμίς τιρ. Σενεβὶ πίλα φαΐζ 2,100,000 φρὰνκ ὀλὰν ἴσπου ταζμινὰτ ἀκτζεσὶ 1886 σενεσιντὲν περοὺ ὀτενίλμεμὶς τιρ. Βουλγαριστὰν χόυκόυμετὶ μιλλὶ πανκαγιὰ τὲρ γὰλ 3,600,000 καϊμὲ ρουπλὶ βερμεσινὶ ἔμρ ἐτμὶς τὶρ κι, ἴσπου μεπλὰγ τακρίπεν 9,000,000 φρανκὰ μόυσαβὶ τιρ. Κέζαλικ Ρουσία Βουλγαριστανὰ βεριλὲν ἐσλιχὰ βὲ μουχιμμάτη χαρπιγεγὲ πετὲλ ταχμίνεν 2,000,000 φρὰνκ ταχὰ ταλὲπ εΐλεμίς, βὲ Βουλγαριστὰν χόυκόυμετὶ ταχκικάτη λαζημενὶν ἰτζρασηντὰν σόγγρα ἴσπου μεπλαγὴν τάχι τετιγεσινὲ χαζὴρ ἰτιγινὶ πεγιὰν εΐλεμίς τιρ.

— Κόσοβα βιλαγετὶ ταχιλιντὲ βὲ Πρίστινε κουρπιντὲ βακὴ Κασπολικτὲν ἀληνὰν ἐσεφενκὶζ πὶρ χαπερὲ ναζάρεν, Σόυλεϊμὰν νὰμ πὶρ Τόυρκὶν ἀχορηντὰν ἀτὲς ζουχοὺρ ἐτερὲκ πὶρ τζὶφτ ὀκόυζ, πὲς ἰνὲκ βὲ πὶρ τακὴμ κογιοὺν βὲ κετζιλερὶ τελὲφ εΐλεμίς τιρ. 'Ατὲς ἀχορτὰν χανεγὲ σιραγέτλε φιραρὰ κατὶρ ὄλμαζταν μερκοὺμ Σόυλεϊμανὴν ζεβτζεσὶ, ἰκὶ ὀγλὴ βὲ ἰκὶ κέντζ κηζὴ χεραρεττὲν πουναλὴπ τελὲφ ὀλμουσλάρ τηρ. Μερκουμὴν πόγιόὺκ κηζὴ ἴσπου βακηανὴν καρὰ χαπερινὶ ἀλήντζα μόυτεέσσιρεν βεφὰτ εΐλεμίς τιρ.

— Κετζὲν χαφτὰ 'Ιζμὺρ κουρπιντὲ βακὴ Καβακλὴ νὰμ μαχαλτὲ πὶρ κασηργὰ ζουχούρλε χασαράτη σαϊρεγὶ μουτζὶπ ὀλτηκτὰν πασκὰ, 1,000 ζεϊτοὺν ἀγατζηνὴν τελεφινὶ μουτζὶπ ὀλμούς τηρ.

— Μεμαλίκι Σαχανενὶν ούμούρη τούτζζαριγεσινὶν τερβιτζινὲ μετὰρ ὀλὰν μουχὶμμ πὶρ τετπὶρ πά 'Ιρατέϊ Σενιγὲ ταστὶκ ὀλουνμής, γιάνι Μεμαλίκι Σαχανὲ ταχιλιντὲ πὶρ ἰσκελετὲν τικὲρ ἰσκελεγὲ νὰκλ ὀλουνὰν ἐσγιατὰν κόυμρόὺκ ρεσμὶ ἰλὲ τρανσὶτ βὲ ἰχρατζὰτ ρεσμλερινὶν ἰλγασὴ χακκηντὰ ποὺ κερρὲ 'Ιρατέϊ Πατισαχὶ σερεφσατὴρ ὀλμούς τηρ. 'Ιττιχὰζ ὀλουνὰν ἴσπου ἀκιλανὲ τετπὶρ σαγεσιντὲ τιτζαρετὶ σεκτετὰρ ἐτὲν πὶρ μασραφὴν μεϊταντὰν καλκμασηντὰν πασκὰ ἐσγιὰ σαντηκλαρηνὴν πιρὲρ πιρὲρ τεφτὶς οὐ μουαϊγενεσὶ ἐσνασηντὰ τεζκερετὲ ζὶκρ ὀλούνμαγιαν ἐσγιανὴν ναρχλαρηνὴν ταγινίϊλε ρέσμι κόυμρόυγιόὺν ἀχζὴ κόυλφετὶ τάχι πὲρ ταρὰφ ὀλμούς τηρ.

— Τόυρκ γαζεταλαρηνὴν πεγιαννηνὰ ναζάρεν, 'Ερέϊλι κουρπιντὲ κιαΐν Κόζλου νὰμ μαχαλὴν κόμόὺρ ματενιντὲ Φεβρουάριος 13τὲ πὶρ πατλαγιὴς βουκοὺ πουλοὺπ 16 κισὶ τελὲφ βὲ χάϊλη κιμσελὲρ μετζρούχ ὀλμουσλάρ τηρ. Μετζρουχλαρὴν κιάφφεσι 'Ερέϊλι χαστὰχανεσινὲ νὰκλ ὀλουνμησλάρ τηρ.

— 'Ιταλία βελίϊ ἀχτὴ κεντινὶν σαρκὰ ὀλὰν σεϊγιαχάτη μόυτεταββιρεσινὲ πασλαμὰκ οὒζρὲ Φεβρουάριος 20τὲ Πρινδιζιτὲ βαπορὰ ρακὶπ ὀλμής τηρ. Μόυσαριλέϊχ κετζὲν τζόυμὰ ἐρτεσὶ κόυνόὺ 'Αθηναιγιὰ μουβασελὲτ ἐτὶπ Κηρὰλ Γεωργιοσὴν μόυσαφιρὶ σηφετίϊλε ὁρατὰ πὶρ κὰτζ κόὺν εΐλενετζὲκ ἰτι. Σελανικτὲ μουκὶμ 'Ιταλία κονσολοσὴ βαλὶ πασαγιὰ μόυσαριλέϊχ βελίϊ ἀχτὴν Μάρτιος σεκιζτὲ σέχρι μεζκόυρὲ μουβασελὰτ ἐτετζεγινὶ χαπὲρ βερμίς τιρ. Μόυσαριλέϊχ Πέλγραδ βὲ Πουκρεσὶ ζιγιαρὲτ ἐττικτὲν σόγγρα Ρούστζουκ βὲ Βάρνα ταρικίϊλε Μάρτιος 25τὲ 'Ιστανπολὰ βασὴλ, βὲ Ζάτη χαζρέτι Πατισαχινὶν μόυσαφιρὶ ὀλατζαγὴ μεμοὺλ βὲ μουνταζὴρ τηρ.

— Τέρι σαατὲτ ἰλὲ Βάρνα βὲ Πύργος ἀρασηντὰ βαπὸρ ἰσλετμὲκ οὒζρὲ πὶρ Βουλγὰρ κουμπανιασὴ τεσεκκόὺλ ἐτμὶς, βὲ χόυκόυμὲτ ταραφηντὰν σενεβὶ γιόὺζ πὶν φρὰνκ ἀλμὰκ σουρετίϊλε μαζχάρη μουαβενὲτ ὀλμούς τηρ. Ριβαγετὲ ναζάρεν, μεζκόὺρ κουμπανία 3 βαπὸρ ἰστιρὰ ἐτμὲκ οὒζρὲ τὶρ κι, «Λέβαντ Χέραλδ» πουνὴν γιανκλὴς πὶρ τετπὶρ ὀλτηγηνὴ, βὲ τὲρ ὀχτὲ ὀλουνὰν τεσεπποὺσόὺν μουβαφφακιγετὶ σιμτικὶ τιτζαρὲτ οὐσουληνὰ μουταπὶκ βαπορλαρὴν κουλλανηλμασηνὰ μόυτεβακὶφ ἰτιγιντὲν, γενὶ βαπορλαρὴν γιαπηλμασὴ λαζὴμ κελτιγινὶ ἰττιὰ ἐτμεκτὲ τιρ.

— «Στενδαρδ»ὴν πεγιαννηνὰ ναζάρεν, Μησηρτὰ ἀραζὶ ἰστιρὰ, 'Ισκενδέριγε βὲ Πὸρτ Σαΐδὶν σερβὲτ βὲ μαμουριγετινὶ τεζγὶτ βὲ "Αρζη Μουκαττεστὲ πὶρ τεμὶρ γιολοὺ ἰνσὰ ἐτμὲκ μακσετίϊλε 'Αμερὶκα σερμαγεταρανηντὰν μόυρεκκὲπ πὶρ χεϊγέτι σαρραφιγὲ τεσεκκόὺλ εΐλεμίς τιρ. "Αρζη Μουκαττεστὲ γιαπηλατζὰκ τεμὶρ γιολοὺ Χεβρῶν, 'Ιερουσαλὴμ, 'Ιεριχὼ βὲ Ναζαρεττὲν κετζερὲκ Σαμὰ κατὰρ μόυμτὲτ ὀλατζάκ τηρ.

— 1889 σενεσὶ ζαρφηντὰ Τέρι Σαατεττὲ 70 χαρὶκ βουκοὺ πουλοὺπ 14 οὐ Πέϊ 'Ογλοὺ, 12 σὶ Γαλάτα, 23 οὐ 'Ιστανπὸλ, 5 ἰ Πογὰζ ἰτζὶ, 12 σὶ Οὐσκόυτὰρ, 3 οὐ Καδὴ κόϊ βὲ πιρισὶ 'Αταλαρτὰ βουκουὰ κελμίς τιρ.

— Παζὰρ ἐρτεσὶ Σαρκὶ Ρουμελὶ ταχιλιντὲ κιαΐν Τηρνόβα μεβκιφὶ τζιβαρηντὰ Βιεννατὰν κελμεκτὲ ὀλὰν τεμὶρ γιολουνὴ καζαζετὲ ἐτμὲκ καστηντὰ πουλουνηλμής τηρ. Γιολοὺν τζηπουκλαρηνὴν βιτὰ βὲ λεβχαλαρὴ τάμμ πὶρ κόπρόὺ κουρπιντὲ σόκόυλμούς ὀλτηγηντὰν, ἴσπου φίϊλι τζιναγετκιαρανεγὶ ἰρτικιὰπ ἐτὲν χαΐτουτλαρὴν τεμὶρ γιολοὺ καταρηνὴν 18 ἀγιὰκ γιόυκσὲκ ὀλὰν σεττὲν ἀσαγὴ τόυσερὲκ πόύς πόυτόὺν παρελενετζεγὶ μεμουληντὰ ἰτικλερὶ ἀνκλασηλμακτά τηρ. Περεκὲτ βερσὶν τεμὶρ γιολοὺ λοκομοτιφὶ κεμάλη σελαμέτλε μεβκίϊ μεζκόυρτὲν μόυρούρ εΐλεμίς, βὲ κέρτζι βαγονλαρτὰν πάζησι γιολτὰν τζηκμησλὰρ ἰσέ τε, ἄντζακ πὶρ κιμσὲ χαφὶφ σουρεττὲ ἰντζινμίς τιρ. Πὸς πὶρ ἀραπὰ παρελενμίς, βὲ ὃλ κετζὲ χαβὰ γάγετλε σογοὺκ ὀλτηγηντὰν, γιολτζουλὰρ ἰκιντζὶ μεβκιφτὲν πὶρ ἰμτὰτ καταρὴ κελίντζεγε κατὰρ ἴσπου ἀραπανὴν παρτζαλαρηνὴ γιακὴπ ἠσηνμησλάρ τηρ. Γιολτζουλαρτὰν πιρὶ γιαζτηγὴ πὶρ μεκτουπτὰ κουρτουλμαλαρὴ σάϊκι μόυτζιζὲ νεβιντὲν πὶρ σέϊ ὀλμούς ἰτιγινὶ πεγιὰν εΐλεμίς τιρ. Πουντὰν πὶρ κὰτζ χαφτὰ μουκαττὲμ τεμὶρ γιολοὺ καταρηνὴ πὶρ καζαγιὰ ὀγρατμὰκ ἰτζόὺν ἄϊνι μεβκιτὲ πὶρ τζὲχτ ταχὰ βουκοὺ πουλμής τηρ.

— Πέϊρουτ βιλαγετὶ βαλισὶ Ναφιὰ νεζαρετινὲ ἰνσὰ ἐτιλὶπ κεμάλη σόυράτλε χάττη χιταμὰ γετιστιριλμεκτὲ ὀλὰν σέχρι μεζκόὺρ ρηχτημηνὴν φωτογρὰφ ρεσμλερὶ ἰλὲ πλανλαρηνὴ κόντερμίς τιρ.

— Μεαρίφι ούμουμιγὲ μετζλισὶ πὶρ ραπορτὸ καλεμὲ ἀλὴπ ἀντὲ Μεμαλίκι Σαχανετὲ μεβτζοὺτ ἰπτιταϊγὲ μεκτεπλερινὲ ἰτχὰλ ἐτιλετζὲκ ἰσλαχατὴ ζὶκρ εΐλεμίς τιρ.

— Θεσσαλία κητασηνὰ ποὺ κόυνλερτὲ γιαγμὴς ὀλὰν κὰρ, πὲκ τζὸκ γερλερτὲ πὶρ μετροτὰν ζιγιατὲ γιόυκσελμίς, βὲ ἀσκερὶ καραγολλὰρ ἰλὲ Ράπσαν ἀρασηντὰ μουχαπεράτ κὰττ ὀλουνμής τηρ. Γιολτζοὺ ἀλμὰκ βὲ κὰρ ἰλὲ μουχασερετὲ καλμὴς ὀλὰν ἀσκερλερὲ ἐρζὰκ νὰκλ ἐτμὲκ οὒζρὲ, κόϊλόυλὲρ τζαληστηρηλμακτὰ πουλουνμής τηρ. Χουτοὺτ οὐζεριντὲ πουλουνὰν ἀσακίρι 'Οσμανιγὲ καραγολλαρὴ τάχι ἄϊνι χαλὲ τόυτζὰρ ὀλμουσλάρ τηρ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Μάρτιος 1/17, 1890

'Εσχάμη Ούμουμί 19. 34.
Ρούμελι Τιμοὺρ Γιολὴ σεχιμλερί 73. 75.
Τασφιγέϊ Τόυγιοὺν καϊμεσί 10. 20.
'Ιστικράζη Ταχιλί 45. 36.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιράϊ 'Οσμανί 100 γρουσταν

Μετζιτιγέ	108 25	Πόλ	90 —
Μεταλίκ	101 —	Ναπολέων	87 24
Πεσλίκ	103 20	Κρωμίτζα	51 10
'Αλτηλήκ	103 20	Λίρα 'Ιγγλιζ	110 10

Μανὲτ καϊμέ 8. 36.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΔΑ
ΜΑΤΠΑΑΪ Α. Χ. ΠΟΓΙΑΔΖΙΓΙΑΝ

Φιλδζανδζηλὰρ Γιοκουσοὺ — 'Αμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ
ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΘ΄. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΜΑΡΤΙΟΣ 8, 1890 ΝΟΥΜ. 10

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

Σαχιφέ

Ἰλζὰμ ἐτιτζὶ πὶρ πούρχάν 73

Κιτάπη Μουκαττὲς κανοὺν κιταπή τεγὶλ, ἄντζακ μεπτὲ κιταπή τηρ 73

Τεκφοὺρ ταγή 74

Χαττὲν ζιγιατὲ σητζὰκ ὀταλάρ. 76

Ἠλεκτρίκ. 76

1892τὲ Ἀμερικατὰ ἀτζηλατζὰκ σερκὶΐ οὐμουμί 76

Μουχαρρεράτ. 76

Σουουνάτη Σιγιασιγέ. 79

Ἀκτζελερὶν Φιγιατή. 80

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ, Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνοὺ νέσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ βὲ τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ πέρ βέτζχι πεσὶν 1½, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ ¾ σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νόυσχεσὶ 30 παρά τηρ. Ποστὰ οὐτζρετὶ πιζὲ ἀϊτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τὲρτζ ἰτζοὺν ταχριρὰτ βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ, βὲ ποσταγιὰ ἀϊτ μεβὰττ ἰτζοὺν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰστανπολτὰ Ἀμερικὰν Χανηντὰ Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντάν
Δ. Κ. ΓΡΙΝ—ΣΑΧΙΠΙ ΙΜΤΙΓΙΑΖ.
Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ—ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΙΛΖΑΜ ΕΤΙΤΖΙ ΠΙΡ ΠΟΥΡΧΑΝ

Πανὰ χεμτζιβὰρ πουλουνὰν ἰτικατσὴζ πὶρ ζὰτ Τίνι Μεσιχὶ λεχιντὲ ἰρὰτ ὀλουνὰ πιλὲν πούρχανλαρὴ ἰσιτμεγὲ ἀρζουκὲς πουλουνοὺπ, ποὺ παπτὲ πάζη μεσχοὺρ βαϊζλερὶ τινκλεμὶς ἰτίισετε, κανὶ ὀλάμαμηζ ἰτι. Κιλισετὲ βαῒζ γαϊρέτλε Χριστιανληγὴ μόυταφαὰ ἐτμὶς ἰτίισετε, μόυμαϊλέϊχ ἀνὴν σόζλερὶντὲν ἄσλα μόυτεεσσὶρ ὀλμαγιαρακ τισαρηγιὰ τζηκμακτὰ ἰκὲν ἐσκὶ ρουπὰ κιϊμὶς ὀλὰν ἰχτιγιὰρ πὶρ χατοὺν ἐλλερινὶ ἀνὴν ὀμουζουνὰ κογιοὺπ, σιμασηντὰ μεσερρὲτ σόλελερὶ ὀλαρὰκ ἀνὰ χιτάπεν «Ἄχ! ἐφέντι, Χελασκιαρημὴζ νέ κατὰρ τζελὶλ πὶρ ζάτ τηρ!» τετί. Χατουνὴν ποὺ σόζοὺ ἀνὴν γιόυρεγινὲ ἰσλεγὶπ, κεντὶ κεντινὲ σόϊλὲ τετί· «Ποὺ κατὰρ τζὸκ κιμσελερὲ μουτζίπι μεσερρὲτ ὀλὰν πὶρ τιντὲ ἔλπεττε πὶρ σέϊ ὀλμαλή τηρ.» Πουντὰν τεσβὶκ ὀλουναρὰκ Κιτάπη Μουκαττεσὶ τεφτὶς ἐτμεγὲ, χικμὲτ τιλεμεγὲ, Ἰντζιλὶ καποὺλ ἐτμεγὲ πασλατὴ, βὲ Χριστιανλὴκ κεντινὶ χελὰς ἰτζοὺν ἀλὶμ, ρουχουνὴ τεπτὶλ βὲ καλπινὶ μεσροὺρ ἐϊλετιγιντὲν τίνι μεζκόυρὴν Ἀλλαχτὰν ὀλτηγηνὰ ἐμνιγὲτ κέσπ ἐττί. Χὲρ ἰτιραζὰ τζεβὰπ βερμεγὲ μουκτετὶρ ἀλὶμ ζεβὰτ πουλουντηγὴ ἰτζοὺν Ἀλλαχὰ χὰμτ ὀλσούν. Φάκατ ἔν ζιγιατὲ μουκνὶ ὀλὰν πούρχὰν Χριστιληγὴν καλπ βὲ ὄμρ οὐζερινὲ ἐττιγὶ τεεσὶρ τιρ. Μόυμινλερὶν πόγιοὺκ τζόυμχουρηνὰ μενσοὺπ χὲρ φὲρτ μεσερρέτλε σόϊλὲ τεμεκτέ τιρ· «Ἔγερ σὲν πεντὲν ποὺ ἐκμεκτὲ ζέχρ ὀλματηγηνη βὲ πενὶ νέ βέτζχλε πεσλετιγινὶ ἰζὰχ ἐτμεμὶ ταλὲπ ἐτὲρ ἰσὲν, πὲν ἀνὰ τζεβὰπ βερμεγὲ μουκτετὶρ τεγὶλ ἰμ, φάκατ πὲν τζὸκ σενελερτὲν περοὺ ποὺ ἐκμὲκ ἰλὲ γιασαμὴζ ἰμ βὲ ποὺ ἐκμὲκ πενὶ κουββετλεντιρὶπ μεσοὺτ κηλτηγηντὰν ἀνὴ νιχαγετὲ τεγὶν γεγετζέγιμ.» ‹Γιὰ Ραππ, πιζὲ ποὺ ἐκμεγὶ τάϊμα βέρ.›»

ΚΙΤΑΠΗ ΜΟΥΚΑΤΤΕΣ ΚΑΝΟΥΝ ΚΙΤΑΠΗ ΤΕΓΙΛ, ΑΝΤΖΑΚ ΜΕΠΤΕ ΚΙΤΑΠΗ ΤΗΡ

(Σήνδεϊ Σκοὺλ Τάϊμζ)

Κιτάπη Μουκαττεσὶν ἀτβάρη ἰνσανιγεγὲ τελὶλ χαλιντὲ ὀλὰν πασλήτζα πὶρ κηϊμετὶ ἀνὴν καβαΐτι μόυτεασσηπανὲ τεγὶλ, ἴλλα μεπατίϊ χαγιατιγὲ κιταπὴ ὀλμασηντὰ βὲ βερτιγὶ μεπτελερὶν μόυμκὶν ὀλὰν χὲρ βακηατὰ ἰστιμαληνὴ τενπιχάτη χουσουσιγὲ ἰλὲ ἰλὰν ἐτετζὲκ γερτὲ ἀτβαρημηζτὰ πιζὲ τεεσὶρ ἐτετζὲκ ὀλὰν ρουχὴ κόστερμεσιντὲ τιρ. Φάκατ τζὸκ κιμσελερὶν Κιτάπη Μουκαττεσὶ γιανκλὴζ ἀνκλαμαλαρηνὰ σεπὲπ ὀλὰν χουσοὺς ποὺ νοκτὰ ὀλοὺπ, τζοκλὰρ τάχι Κιτάπη Μουκαττεσὶν ταλιμάτη ἰλαχιγεσιντὲ σεραχὰτ κόρμετικλεριντεν μόυσκιλατὰ ὀγράγιορλαρ.

Κιτάπη Μουκαττὲς Ἀλλαχὴ πούτοὺν τζαντὰν βὲ κονσουγιὴ κεντὶ κιπὶ σεβμενὶν χὲρ ἀτεμὶν βαζιφεσὶ ἰτιγινὶ πεγιὰν ἐτμεκτὲ ὀλοὺπ, ἴσπου τενπὶχ πὲκ κενὶζ τιρ. Ποὺ τενπὶχ χὲρ βακὴτ βὲ ὀμροὺν χὲρ χάνκι πὶρ ἀλακασηντὰ ἰτζρασὴ μόυμκὶν ὀλὰν πὶρ μεπτὲ κόστερίρ. Χὲρ χάνκη πὶρ σηρατὰ χακκὴ πιλὶπ ἰτζρὰ ἐτμεγὲ ἀρζουκὲς πουλουνὰν κιμσὲ μεπτέϊ μεζκόυρενὶν φιλὰν χουσουσὶ βακηαγιὰ νέ κιπὶ ἀλακασὴ ὀλτηγηνὴ ἀνκλαμαγὰ βὲ σόγγρα ἀνὰ κόρὲ ταβρανμαγὰ μεσοὺλ τηρ. Φάκατ ἔγερ πὶρ ἀτὲμ τζαμουρλοὺ βὲ τὰρ πὶρ σοκακτὰ ρεφικινὲ ράστ κελτιγιντὲ σὰγ ταραφά μη γιόκσα σὸλ ταραφά μη κιτμεσὶ φὰρζ ὀλτηγὴ χακκηντὰ πὶρ τενπὶχ πουλμὰκ ἰστὲρ ἰσέ; πούτοὺν Κιτάπη Μουκαττες-τὲ ὁ κιπὶ πὶρ ἔμρ πουλάμαγιατζακ τηρ. Ἀτὲμ κεντισὶ Κιτάπη Μουκαττεσὶν μεπτελερινὲ ἀκιὰχ ὀλαρὰκ ποὺ κιπὶ σηραλαρτὰ χάνκι τζιχετὲ κιτμὲκ φὰρζ ἰτιγινὶ κόρμελὶ βὲ ἀτὲτ γιάχοτ καϊτὲ χόυκμόυντζε γιολὴν ρεφικινὲ τόυσὲν χησμηνὴ ἀνὰ βερμελί τιρ. Φάκατ ἀτὲμ Κιτάπη Μουκαττεσὶν βερτιγὶ μεπτελερτὲν κεντινὲ κηλαγοὺζ ὀλμὰκ ἰτζοὺν πὶρ κανοὺν ὀϊρενμεγὲ ἀρζουκὲζ ὀλματηκτζα Κιτάπη Μουκαττεστὲν μουσαττὰκ ὀλὰν πὶρ κανουντὰν μαχροὺμ καλήρ. Βαζιφέϊ ἰνσανιγενὶν χὲρ σόυπεσιντὲ χακικὰτ πουντὰν ἰπαρέτ τιρ. Κιτάπη Μουκαττὲς χὲρ χουσουστὰ ἰνσανὴν τάβρ οὐ χαρεκετινὲ μιγιὰρ ὀλμασὴ λαζὴμ κελὲν μεπτελὲρ βερὶρ ἰσέ τε, χὲρ χουσουσὶ ματτὲ χακκηντὰ ἰνσανὰ πὶρ χουσουσὶ κανοὺν βερμέζ.

Ποὺ χουσοὺς Κιτάπη Μουκαττὲς χακκηντὰ πὲκ τογροὺ ἰσέ τε, ἀνὴν χακικὰτ ὀλτηγὴ ἄλελ οὐμοὺμ καποὺλ ὀλούνμαμηζ τηρ. Ἀτεμλὲρ Κιτάπη Μουκαττεσὶν μακσὲτ βὲ οὐσουλὴ χακκηντὰ γιανκλὴζ ἐφκιαρλαρὰ ζαχὶπ ὀλοὺπ, Κιτάπη Μουκαττεσὶν χὲρ βακὴτ βὲ χὲρ κὲς ἰτζοὺν χουσουσὶ ταρὶκ ταγὶν ἐτὶπ ἐτμεμεσι παπηντὰ ὀλὰν χανησλαρηντὰν νάσι τάϊμα γιανκλὴζ γιολὰ κιτμεκτὲ τιρλέρ. Μέσελα, φιλὰν χουσουσὶ ταρικὶν ἀνὰ σόυλοὺκ ἐτὲν φιλὰν κιμσενὶν βὲ ἀντὲν τεεσὶρ καποὺλ ἐτὲν σαϊρλερὶν ζαραρηνὴ μουτζὶπ ὀλτηγηνὴ κόρόυρλέρ. Πουνὴ κόρερὲκ ὄλ ταρικὶν ἐγὶ γιὰ κότοὺ ὀλτηγηνὴ σουὰλ ἐτερλέρ. Κιτάπη Μουκαττεσὲ μεπτὲ κιταπὴ τεγὶλ, ἴλλα ἰνσανλαρὴν τάβρ οὐ χαρεκετινὶ ἰταρὲ ἐτὲν χουσουσὶ κανουνλαρὴ χαβὶ ὀλὰν πὶρ κιτὰπ ναζαρήϊλε πακτηκλαρηντὰν, ἀνὴν ἰτζιντὲ φιλὰν χουσουσὶ μουαμελεγὶ μὲν ἐτὲν χουσουσὶ κανοὺν ἀραρλὰρ βὲ πούλματηκλαρηντα ὁ μουαμελενὶν κόυνὰχ ὀλματηγηνα καρὰρ βεριρλέρ. Ἀνλὲρ Κιτάπη Μουκαττεσὶν καβαΐτὶ χακκηντὰ τεγὶλ, ἴλλα ἄσηλ Κιτὰπ χακκηντὰ γιανκλὴζ ἐφκιαρὰ ζαχὶπ ὀλμουσλάρ τηρ. Ἀνλὲρ Κιτάπη Μουκαττεσὲ κανουνλὰρ κιταπὴ ναζαρήϊλε πακαρλὰρ, φάκατ Κιτάπη Μουκαττὲς μεπτελερὶ ταρίχι ἰνσανιτὲ βουκοὺ πουλὰν χουσουσὶ βακηαλὲρ ἰλὲ ἰζὰχ ὀλουνὰν μεπτὲ κιταπή τηρ.

Ἰγγιλτέρρα κιλισεσινὶν ἓν μεσχοὺρ βὲ ἓν μούχτερὲμ ἐπισκοποσλαρηντὰν πιρὶ ἀχίρεν ταϊρέϊ ρουχανιγεσιντὲ πουλουνὰν ρουχπὰν κούρουχὴ χουζουρηντὰ πὰχς τουτουσμὰκ βὲ κουμὰρ ὀϊναμὰκ χακκηντὰ ἰρὰτ ἐττιγὶ πὶρ νουτκτὰ «Πὰχς τουτουσμὰκ γιάχοτ κουμὰρ ὀϊναμὰκ ἰσρὲτ κουλλανμακτὰν ζιγιατὲ κοὺνὰχ τεγίλ τιρ· χαττὲν ζιγιατὲ ἰτζκὶ ἰτζμὲκ κοὺνὰχ ἰτιγὶ μισιλλοὺ, τζὸκ πὰχς τουτουσμὰκ τάχι κούνάχ τηρ», τεμίς τιρ. Σόγγρα ποὺ νετιτζεγὲ νάσηλ βασὴλ ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ἰτζοὺν πέρ βέτζχι ζίϊρ ἰλαβέϊ ἐφκιὰρ ἐϊλεμίς τιρ· «Ἔγερ πὶρ ἀτὲμ ‹Γιάρην γιαγμοὺρ γιάγμαγιατζαγηνα πὲξ λιρὰ πὰχς κόρουμ' τὲρ ἰσὲ, ὃ ἀτεμὶν κοὺνὰχ ἰσλετιγὶ Κιτάπη Μουκαττεστὲν ἰσπὰτ ὀλουνάμαζ.» Ἴσπου μούτεπαχὴρ (ἀλὶμ) ἐπισκοποσὴν ποὺ χουσουστὰ ὀγρατηγὴ μούσκιλὰτ πὰχς τουτουσμὰκ παπηντὰ ὀλὰν ἐφκιαρηντὰν τεγὶλ, πέλκι ἄσηλ Κιτάπη Μουκαττὲς χακκηντὰ ὀλὰν ζοὺοὺμοὺντὲν νεσὲτ ἐτμίς τιρ. Μούμαϊλεϊχὶν ζαννήντζα μουχαταραλὴ πὶρ μουαμελὲ Κιτάπη Μουκαττεστὲ χουσουσὶ σουρεττὲ χοὺκμ ὀλούνματηκτζα κοὺνὰχ ἀττ ὀλουνάμαζ. Φάκατ Κιτάπη Μουκαττεστὲ πεγιὰν ὀλουνὰν μεπτελὲρ χάττη ζατηντὰ κοὺνὰχ ὀλμαγιαν μουχαταραλὴ πὶρ μουαμελενὶν ἰτζρασηνὴν πιζὶμ ἰτζοὺν κοὺνὰχ ὀλὰ πιλὶρ ἰτιγινὶ ἰσπὰτ ἐτετζὲκ κατὰρ βαζὴχ βὲ κενὶς τιρλέρ. Κιτάπη Μουκαττὲς λαχανὰ γεμὲκ κούνάχ τηρ τεγιοὺ ἰλὰν ἐτμεμις τιρ, φάκατ κολερὰ ἐσνασηντὰ γιάχοτ σάϊρ πὶρ σηρατὰ χεκὶμ πὶρ ἀτεμὲ λαχανὰ γετιγὶ κιπὶ ὀλετζεγινὶ χαπὲρ βερτιγιντὲ, ὃ ἀτὲμ γίνε λαχανὰ γὲρ ἰσὲ, ποὺ μουαμελεσινὶν κοὺνὰχ ὀλτηγηνὴ ἰσπὰτ ἰτζοὺν Κιτάπη Μουκαττεστὲν τελὶλ ἀραμαγὰ χατζὲτ καλὴρ μη; Κιτάπη Μουκαττὲς ποὺ ἀτεμὶ τάβρ οὺ χαρεκετιντὲ τελαλὲτ ἰτζοὺν μεπτὲ βερὶρ ἰσέ τε, λαχανὰ γεγὶπ γέμεμεσι παπηντὰ σαρὶχ πὶρ κανοὺν βερμέζ. Κιτάπη μουκαττεστὲ ἐτζτατὴν βὲ πεϊγαμπερλὲρ ἰλὲ ρεσουλλερὶν πιλὲ λαχανὰ γετικλερὶ γιαζηλμὴς ὀλσά ἰτι, ὀλ ἀτὲμ ἰτζοὺν κεντινὲ βὲ κεντινινκιλερὲ μουζὶρρ ὀλτηγηνὴ πιλτιγὶ χαλτὲ λαχανὰ γεμὲκ κοὺνὰχ ὀλατζάκ ἰτι. Ἴσπου μεπτεγὶ ἰζὰχ ἰτζοὺν λαχανὰ ταρλασηνὴν, μεϊβὲ παγτζεσινὶν βὲ γιάχοτ παγὴν μισὰλ τουτουλμασὴ φὰρκ ἐτμέζ.

Σουρέτι ζαχιρετὲ χαλὶς βὲ Κιτάπη Μουκαττεσὶ τεφτὶς ἐτμεγὲ χαχισκὲρ ὀλὰν πὶρ Μορμῶν ποὺ πεντὶν μουχαρριρίϊλε μούκιαλεμεσὶ ἐσνασηντὰ σόϊλὲ τεμίς τιρ· «Σάχσεν πενὶμ πὶρ ζεβτζὲμ ὀλοὺπ, πὶρ καρὴ ταχὰ ἀλμαγὰ νιγετὶμ γιὸκ τηρ. Φάκατ Κιτάπη Μουκαττεστὲ πιρτὲν ζιγιατὲ καρὴ ἀλμανὴν κοὺνὰχ ὀλτηγηνὴ ἰσὰρ ἐτὲν χὶτζ πὶρ ἀγὲτ πιλμέμ. Τεκττοὺτ οὺλ ζεβτζατὴν, γιάνι πιρτὲν ζιγιατὲ καρὴ ἀλμανὴν κοὺνὰχ ὀλτηγὴ Κιτάπη Μουκαττεσὶν πὶρ ἀγετίϊλε ἰσπὰτ ὀλούνματηκτζα πὲν ἀνὴ κοὺνὰχ σαϊμάμ.» Ποὺ ἀτὲμ Κιτάπη Μουκαττεσὲ πιρτὲν ζιγιατὲ καρὴ ἀλμανὴν χὰκκ γιὰ ναχὰκκ ἰτιγινὶ κόστερὲν μεπτὲ κιταπὴ ναζαρήϊλε πάκμαγιηπ, ποὺ χουσουστὰ χουσουσὶ πὶρ κανοὺν ἰστὲρ, γιόκσα ἀνὴν κοὺνὰχ ὀλτηγηνὴ καποὺλ ἐτμέζ. Τζὸκ τεφὰ ἐσαρὲτ, πιάνκο, τουτοὺν, θέατρο βὲ σάϊρ ἀτετλὲρ χουσουσηντὰ τάχι ποὺ κιπὶ ἰτιραζλὰρ ἰλερὶ κετιριλμίς τιρ. Ἀνλὲρ ποὺ κιπὶ ἀτετλερὶν κερὲκ λεχιντὲ βὲ κερὲκ ἀλεϊχιντὲ ὀλσαλὰρ ὃ παπτὲ πὶρ νοὺρ ἀλμὰκ ἰτζοὺν Κιτάπη Μουκαττεσὲ μεπτὲ κιταπὴ τεγὶλ, ἴλλα καβανίϊν κιταπὴ ναζαρήϊλε πακαρλάρ. Ποὺ μεσλεκὲ σόυλοὺκ ἐτερὲκ πόγιοὺκ χαταττὰ πουλουνμησλάρ τηρ.

Σεριάτη Μουσεβιγενὶν Κιτάπη Μουκαττεστὲ μούντερὶτζ μουχὶμμ μεπτελερὶ ἰζὰχ ἰτζοὺν ἀτβάρη ἰνσανιγεγὶ ἰταρὲ ζημνηντὰ καβανίϊνι χουσσυσιγεσὶ βάρ ἰτι ἰσέ τε, καβανίϊνι μεζκόυρὲ πὶρ μιλλὲτ βὲ κησσὰ πὶρ μούττὲτ ἰτζοὺν ὀλοὺπ, ἀνλερὶν βεριλμεσιντὲν μακσὲτ ἀτβάρη ἰνσανιγὲ ἰτζοὺν χουσουσὶ κανουνλὰρ βερμὲκ τεγὶλ, ἴλλα μεπτελερὶν χὲρ ἀτβάρη ἰνσανιγεγὲ καπίλι τεβφὶκ ὀλτηγηνὴ κόστερμὲκ ἰτι. Ἔγερ χακικάτη χαλτὲ Κιτάπη Μουκαττεστὲ χὲρ χὰλ ἰτζοὺν σαρὶχ κανουνλὰρ πουλουνμὰκ λαζὴμ κελσέ ἰτι, χάϊρ βὲ σερρὶ γεχτικεριντὲν τεφρὶκ παπηντὰ ὀλὰν φιχριστὶ πὲκ νά τεμάμ ὀλατζάκ ἰτι. Σαχτὲ σικκὲ κεσμὲκ, σαϊρλερὶν ἰσμινὲ σαχτὲ πολιτζὰ τζεκμὲκ, τηλεγρὰφ τελλερινὶ κεσμὲκ βὲ χούκούμεττὲν ρουχσὰτ ἀλμακσηζὴν ρακὴ τζηκαρμὰκ, σόυτὲ σοὺ κατμὰκ βὲ σαϊρὲ χουσουσλαρὴν κοὺνὰχ ὀλτηγὴ χακκηντὰ Κιτάπη Μουκαττεστὲ πὶρ σέϊ τενιλμίς μι τιρ; Σίμτι μιλλετλὲρ πεϊνιντὲ σϊλὲ τζαπκηνληκλὰρ βάρ κι, Κιτάπη Μουκαττεστὲ πεγιὰν ὀλουνὰν μεπτελερὲ μούρατζαὰτ ἐτερὲκ ἀνλερὶν μουγαΐρι ναμούς οὺ ἐτὲπ ὀλτηκλαρὴ ἰσπὰτ ἐτιλὲ πιλὶρ, φάκατ Κιτάπη Μουκαττεστὲ ὀλ χουσουστὰ πὶρ σέϊ τενίλμεμις τιρ. Πουνὴν σεπεπὶ ἰσὲ Κιτάπη Μουκαττεσὶν κανοὺν τεγὶλ, ἄντζακ μεπτελὲρ κιταπὴ ὀλμασή τηρ.

Κιτάπη Μουκαττὲς χακκηντὰ πεγιὰν ὀλουνὰν ποὺ ἐφκιαρὴν τογροὺ ὀλτηγηνὰ τζοκλὰρ κανμὰκ ἰστεμεζλὲρ, ζίρα μεπτὲ ὀλμὰζ ἰσὲ ἰνσανὴν βαζιφεσινὶ τανημὰκ ἰτζοὺν ἰτζράϊ τετκικὰτ ἐτμεσινὲ χατζὲτ καλμάζ. Ποὺ ἐτζλτὲν πεὶν ἐν νὰς ζανν ὀλουνοὺρ κι, Κιτάπη Μουκαττὲς πὶρ σεγὲ γιαραγιὰ πιλμὲκ ἰτζοὺν μεπτὲ τεγὶλ, ἴλλα κανοὺν κιταπὴ ὀλμαλή τηρ. Κιτάπη Μουκαττὲς νεγὶν χάϊρ βὲ νεγὶν σὲρρ ὀλτηγηνὴ χὲρ χὰλ οὺ ἀχβαλτὰ πεγιὰν ἐτσὲ, βὲ ἀτεμὶν νέ ἐτμὲκ βὲ νέ ἐτμεμεκ λαζὴμ κελτιγινὶ χὲρ χουσουστὰ κόστερσέ ἰτι, τζοκλαρὰ ὃ κιπὶ πὶρ Κιτάπη Μουκαττεσὲ μαλὶκ ὀλμὰκ παϊσι μεσερρὲτ ὀλατζάκ ἰτι. Ἔγερ Κιτάπη Μουκαττὲς μίν ταράφ Ἰλλὰχ ποὺ βέτζχλε τερτὶπ βὲ ἀνὰ ἰλάβετεν πὶρ μούκεμμὲλ φιχρὶστ τάχι ζέϊλ ὀλουνσά ἰτι, ἰνσανὰ βαζιφεσινὶ ὀϊρενμὲκ νέ κατὰρ κολάϊ ὀλατζάκ ἰτι! Ὂλ ζεμὰν χὲρ χάνκι πὶρ κιμσὲ φιχριστὲ μούρατζαὰτ ἐτερὲκ χάϊρ ἰλὲ σερρὶ πιλετζέκ ἰτι. Πὶρ τζοτζοὺκ πιλὲ φιχριστὲ πακαρὰκ κανουνλαρὴν σαχιφεσινὶ πουλὰ πιλετζέκ ἰτι. Πάζηλαρ ζὰνν ἐτερλέρ κι, ἔγερ πόϊλὲ ὀλσά ἰτι, ὀλ βακὴτ ἔββελα Κιταπὴν μεπτελερινὶ τεφτὶς, βὲ σάνιγεν μεπατίϊ μεζκόυρεγὶ χουσουσὶ βακηαλερὲ τεβφὶκ ἐτμὲκ μούσκιλατὴ μεϊταντὰν καλκατζάκ ἰτι. Ἴσπου ἰκὶ ταρικλερτὲ φὰρκ βὰρ, φάκατ πιρὶ ἰνσανὰ μακποὺλ, τικερὶ ἰσὲ Ἀλλαχὴν ναζαρηντὰ ἓν ἐγὶ ὀλὰν ταρὶκ τιρ.

ΤΕΚΦΟΥΡ ΤΑΓΗ

[Πέντι μαχσούς]

Ἰσταντολτὰν Τεκφοὺρ ταγηνὰ ἰκὶ ταρὶκ ἰλὲ, γιάνι γιὰ χαφτατὰ πὶρ κὰτζ τεφὰ κιὰχ κοὺντοὺζοὺν κιὰχ κετζέλεγιν ὀραγιὰ ἰσλεγὲν οὺφὰκ Μαχσουσιγὲ βαπορλαρὴ ἰλὲ γιά τα ἔββελα Τζορλουγιὰ κατὰρ τεμὶρ γιολοὺ καταρηνὰ βὲ πάτεχου Τζορλουτὰν ἀραπαγιὰ πινιλερὲκ κιτιλίρ. Πουντὰν οὔτζ χαφτὰ ἀκτὲμ Τεκφοὺρ ταγηνὰ βουκοὺ πουλὰν σεϊγιαχατημηζτὰ Μαχσουσιγὲ βαπορλαρηνὴν καμαραλαρὴ ὀλματηγη τζιχέτλε τενὶζ οὐζεριντὲ πὶρ κετζὲ ἀτζηκτὰ καλμακτὰν ἰχτιράζεν σονκρακὶ ταρικὶ ἰχτιγιὰρ ἐϊλετὶκ. Γέβμι σεφεριμιζὲ μούσατὴφ ὀλὰν Φεβρουάριος 13 οὐντζοὺ κοὺνοὺ κησὴν ἓν σηκηντηλὴ κοὺνλεριντὲν πιρὶ ἰτίϊσε τε, ἀραπαγιὰ πιντιγιμιζτὲ σαρηνὴπ πούροὺνμὲκ ἰτζοὺν χάϊλη ὀρτοὺνετζεγιμὶζ ὀλοὺπ καρὴ ὀνὸὺντζε σούροὺπ κότούρὲν ἀζγὴν ροὺζκιὰρ πίζὶμ ἀρκαμηζτὰ καλτή.

Τεκφοὺρ ταγηνὴν τακρίπεν 30,000 νουφουσὴ ὀλοὺπ, Ἐδίρνε βιλαγετινὶν μούτεσεκκὶλ ὀλτηγὴ πὲξ σαντζακλαρτὰν πιρί τιρ. Ἴσπου σαντζακλαρτὰν τικερλερὶ Κὴρκ Κιλισὲ, Κελίπολου, Δεδὲ Ἀγὰτζ βὲ Κούμούλτζινε σαντζακλαρὴ τηρ. Μαλούματημηζὰ ναζάρεν, Τεκφοὺρ ταγὴ Μεμαλίκι Σαχανενὶν Εὐρώπα κητασηντὰ πουλουνὰν σέχρ βὲ καριγελὲρ ἀρασηντὰ γεκγιανὲ μαχὰλ τὴρ κι ὀρατὰ Ἐρμενιλὲρ Χριστιὰν ἐχαλινὴν ἐκσεριγετινὶ τεσκὶλ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Τεστρὲς ὀλτηγημὴζ στατιστικὲ ναζάρεν, Τεκφοὺρ ταγηντὰ 2,500 Ἰσλὰμ, 2,000 Ἐρμενὶ, 1,500 Ροὺμ, 150 Γεχουδὶ βὲ πὶρ κὰτζ πὰπ τάχι Εὐρωπαλὴ χανεσὶ βάρ τηρ. Κεντὶ τζινσλερινὶν βατάνη ἀσλισιντὲν ποὺ κατὰρ οὐζὰκ ὀλὰν πὶρ μαχαλὲ ἄτζεπα ποὺ κατὰρ Ἐρμενιλὲρ νέ βέτζχλε τοπλανμησλὰρ βὲ νέ ζεμὰν κελμισλέρ τιρ; Κήσμεν μούσαχεπὲτ, κήσμεν τάχι πὶρ τοστὴν χιμμὲτ βὲ τελαλετίϊλε ἐλὲ κετζιρὲ πιλτιγμιὶζ ἐσκὶ πὶρ κάϊτ σουρετινὶ μούταλαὰ ἐτμὲκ βασηταστίϊλε ἴσπου σουαλλαρὴν τζεβαπλαρηνὴ ἀλὰ πιλτὶκ. Τεκφοὺρ ταγηνὴν οὺλου τζαμισὶ ὀλὰν Πασὰ τζαμισινὶν ἰνσασὴ χενκιαμηντὰ Ἐρμενὶ τιβαρτζηλὰρ ἰστιχτὰμ ὀλουντουλάρ. Ἀνλὲρ σέχριν μεβκησηντὰν χοσλαντηκλαρηντὰν, Μεμαλίκι Ὀσμανιγενὶν σὰρκ ταραφηντὰ βακὴ βατανλαρηνὰ σέχρ χακκηντὰ χὸξ χαπερλὲρ κότοὺρτοὺλέρ. Ἴσπου

μούκελλὲφ τ̇ζαμινὶν ταρίχι ἰνσ̇ασὴ μακαμηντὰ καπουσὴ οὔζεριντὲ 960 σενέϊ Χιδζριγεσὶ γιαζηλμὴς τ̇ήρ κι ταρίχι Μιλαδὴν 1555 σενεσὶ τ̇εμέκ τ̇ιρ. Γιαρὴμ ἄσρ σόγγρα Κοὺρδ τ̇ερὲ π̇εϊλερινὶν ζούλμ οὐ τεαττ̇ιλερὶ τζεκιλμὲζ π̇ὶρ τ̇ερετ̇ζεγὲ βαρτ̇ηγηντ̇ὰν, 1606—7 σενελεριντ̇ὲ χὲμ ἴσπ̇ου ζούλμ οὐ τεαττ̇ιλὲρ χέμ τ̇ε χοὺκμ σοὺρὲν κ̇ητλὴκ σεπ̇επ̇ίϊλε π̇ινλέρτ̇ζε Ἐρμενιλὲρ κεντ̇ὶ βατανλαρηντ̇ὰν σάϊρ μαχαλλερὲ, γιάνι π̇άζηλαρη Ἰρανὰ, π̇άζηλαρη τ̇άχι τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ Ζάτη Σ̇αχανενὶν τάχτη χιμαγεσιντ̇ὲ π̇ουλουνμὰκ οὔζρὲ μεμαλίκι Ὀσμανιγενὶν γὰρπ̇ ταραφηνὰ χιτ̇ζρὲτ ἐϊλετ̇ιλέρ. Μεμαλίκι Ὀσμανιγενὶν γὰρπ̇ ταραφηνὰ χιτ̇ζρὲτ ἐϊλεγὲν Ἐρμενιλερὶν π̇ὶρ κησμὴ Ἐρζινκ̇ιανὴν γὰρπ̇ ταραφηντ̇ὰ βακὴ Κεμὰχ καζασὴ ἐχαλισιντ̇ὲν ὀλοὺπ̇, π̇ουνλαρὴν π̇ὶρ κησμὴ Τεκφοὺρ τ̇αγηνὰ κ̇ιτμισ̇λέρ τ̇ιρ. Τούρκλὲρ ἀνλερὶ κεμάλη μούροὺββέτλε χήφζ οὐ χιμαγὲ ἐτμισ̇λὲρ, βὲ κ̇έρτζι π̇ὶρ παππασὴν ἀζβιγιατὴ σεπ̇επ̇ίϊλε σ̇έχρι μεζκοὺρ μουτασαρρηφὴ ταραφηντ̇ὰν χανελεριντ̇ὲν τ̇ὰρτ̇ ὀλουναρὰκ π̇ὶρ κ̇ετ̇ζὲ γιαγμοὺρ ἀλτηντ̇ὰ καλμαγιὰ μετ̇ζπ̇οὺρ ὀλμουσ̇λὰρ ἰσέ τ̇ε, ἐρτεσὶ κ̇οὺν γίνε χανελερινὲ κ̇ὸντ̇εριλμισ̇λέρ τ̇ιρ. 1608τ̇ὲ τ̇ερὲ π̇εϊλερὶ ἀσακ̇ίρι σ̇αχανὲ ταραφηντ̇ὰν κιάμιλεν τεετ̇ίπ̇ οὐ μούτ̇ζαζὰτ ἐτ̇ιλτ̇ικλεριντ̇ὲν, Ἐρμενιλερὶν κεντ̇ὶ βατανλαρηνὰ ἀβ̇τ̇ὲτ ἐτμελερὶ π̇απ̇ηντ̇ὰ π̇ὶρ φερμὰν σατ̇ὴρ ὀλτ̇ηκτὰ, Τεκφοὺρ τ̇αγηντ̇ὰ ἰκαμὲτ ἐτ̇ὲν Ἐρμενιλὲρ κεντ̇ιλερὶν χὲπ σερβέτ οὐ σαμανλαρηνὴν ταρλὰ βὲ π̇αγλαρηντ̇ὰ ὀλτ̇ηγηνὴ π̇εγιὰν, βὲ χαρμαντ̇ὰν σονκ̇ραγιὰ κατ̇ὰρ ὀλτ̇ηκλαρὴ γερτ̇ὲ καλμαλαρηνὰ μόυσααττ̇ὲ ὀλουνμασηνὴ ἰστιρχὰμ ἐϊλεμισ̇λέρ. Ἀνλερὶν π̇οὺ ἰστιρχαμλαρὴ λούτφεν καπ̇οὺλ ὀλουνμὴς, βὲ ὀρὰκ βακτὴ κ̇ελτ̇ιγιντ̇ὲ, νάκλη μεκιὰν ἰτζοὺν ἀνλερὲ π̇ὶρ κ̇ονὲ ἰτ̇ζπ̇ὰρ κ̇οστερίλμετ̇ιγιντ̇εν, ἀνλὲρ τ̇αϊμὶ σουρέτλε γερλεσ̇μισ̇λέρ τ̇ιρ.

Ἐρμενιλὲρ ἰπ̇τιτ̇α Τεκφοὺρ τ̇αγηνὰ κ̇ελτ̇ικλερὶ ζεμὰν, ἀνλὲρ ἰλὲ ζάτεν μαχάλη μεζκοὺρτ̇ὲ μουκὶμ ὀλὰν Ρουμλὰρ ἀρασηντ̇ὰ χασὲτ̇ ζουχοὺρ ἐϊλετ̇ί. Π̇οὺ μόυνασεπ̇έτλε ζουχοὺρ ἐτ̇ὲν π̇ὶρ μόυναζαὰ σεπ̇επ̇ίϊλε Ρουμλὰρ Ἐρμενιλερὶν ἰνσ̇ὰ ἐτμὶς ἰτ̇ικλερὶ οὐφὰκ π̇ὶρ κιλισεγὶ χαρὰπ̇ ἐϊλεμισ̇λέρ τ̇ιρ· Τεκφοὺρ τ̇αγηνὴν Μόυσλὶμ μουτασαρρηφὴ Ρουμλαρὴν μαλὶκ ὀλτ̇ηκλαρὴ 12 κιλισετ̇ὲν π̇ιρινὶ Ἐρμενιλερὲ βερμελερινὶ τεκλὶφ, βὲ Ρουμ Πατριγὶ Ἐρμενιλερὶν χάλη π̇ούρμελαλλερινὶ ἀτ̇ζητ̇ηγηντ̇ὰν, ἴσπ̇ου τεκλιφὲ ραζὶ ὀλτ̇ού. Κιλισὲ ἄσρη χαζὴρ ἐβαγιλιντ̇ὲ ζουχοὺρ ἐτ̇ὲν γιανγηντ̇ὰ γιαντ̇ηγὴ ζεμανὰ κατ̇ὰρ Ἐρμενιλερὶν τάχτη τεσαρρουφηντ̇ὰ καλτ̇ὴ ἰσέ τ̇ε, π̇άτ̇εχου ἰκὶ μιλλὲτ τ̇άχι μεζκοὺρ κιλισὲ γερινὶν κεντ̇ιλερὶν μαλὶ ἰτ̇ιγινὶ ἰτ̇τ̇ιὰ ἐτμελεριντ̇ὲν νάσ̇ι μαχάλη μεζκοὺρ χαλὶ καλμὴς τ̇ηρ. Ἐρμενιλὲρ ἔλγεβμ οὔτζ κιλισεγὲ μαλὶκ ὀλοὺπ̇, π̇ουνλαρτ̇ὰν ἓν π̇όγιούγιοὺ Σοὺρπ̇ Τακαυὸρ ναμήϊλε γιὰτ̇ ἐτ̇ιλμεκτ̇έ τ̇ιρ. Ἐρμενιλερὶν ἀπ̇ά οὐ ἐτ̇ζτ̇ατ̇ὴ Τεκφοὺρ τ̇αγηνὰ κ̇ελτ̇ικλερὶ ζεμὰν Ἐφεντ̇ιμιζὶ σταυροσὰ τζηκαρτ̇ηκλαρηντ̇ὰ κουλλανηλὰν μηχλαρτ̇ὰν π̇ιρὶ ἄτ̇τ̇ οὐ ἰτιπ̇ὰρ ὀλουνὰν ζικηΐμὲτ π̇ὶρ τεπ̇ερρόυκοὺ (ἅγιὰ λείψανα) π̇εραπ̇ερλερίντ̇ζε κ̇ετιρτ̇ιλέρ. Ἴσπ̇ου τεπ̇ερρὸυκ γιάλημηζ π̇ὶρ ἀτ̇εμὶν μαλὴ ὀλοὺπ̇, σαχιπ̇ὶ ἀνὴν μουχαφαζασηνὰ μαχσοὺς ὀλμὰκ οὔζρὲ Σοὺρπ̇ Τακαυὸρ ναμηντ̇ὰ οὐφὰκ π̇ὶρ μαναστὴρ γιαπ̇τ̇ηρτ̇ί. Ἴσπ̇ου μαναστὴρ μουάχχερεν μιλλετ̇ὶν ἔλινὲ κ̇ετ̇ζὶπ̇ κιλισεγὲ ταχβὶλ ὀλουντ̇ού. Κιλισενὶν σ̇ιμτ̇ικὶ π̇ινασηνὴν γιαπ̇ηλμασηντ̇ὰν π̇εροὺ τ̇αχὰ ἔλλὶ σενελὶκ π̇ὶρ μούτ̇τ̇ὲτ μόυρουρ ἐϊλέμεμὶς τ̇ιρ. Κιλισενὶν γιανηντ̇ὰ ἔμρι ἰνσ̇ασὴ τακρίπ̇εν π̇ουντ̇ὰν οὔτζ σενὲ ἀκτ̇ὲμ χιτ̇ὰμ π̇εζὶρ ὀλμοὺς ὀλὰν π̇όγιοὺκ βὲ γενὶ π̇ὶρ μεκτ̇ὲπ̇ π̇ινασὴ βάρ τ̇ηρ. Μεζκοὺρ μεκτεπ̇ὶ ἐσνάϊ ζιγιαρετιμιζτ̇ὲ μεκτ̇έπ̇ι μεζκοὺρὴν μουκτετ̇ὶρ μόυτ̇ιρὶ Κ̇ελιπ̇ολγιὰν Χαρουτοὺν ἐφέντι π̇ιζὶ κεμάλη νεζακέτλε καπ̇οὺλ ἐϊλετ̇ί. Μεκτεπ̇τ̇ὲ ὀγλὰν βὲ κ̇ὴζ ὀλαρὰκ 600 κατ̇ὰρ σ̇ακ̇ὶρτ̇ βάρ τ̇ηρ. Τ̇ικ̇ὲρ π̇ὶρ μιλλὶ μεκτ̇ὲπ̇ ἰλὲ π̇ὶρ τακὴμ χουσουσὶ μεκτεπ̇λὲρ μεβ̇τ̇ζοὺτ̇ ὀλοὺπ̇, ἀλτ̇ηγημὴζ μαλούματὰ ναζάρεν, π̇ουνλαρτ̇ὰ τ̇ζέμαν 2,000 κατ̇ὰρ σ̇ακ̇ιρτ̇ὰν ταλὶμ ὀλουνμακτ̇ὰ τ̇ηρλάρ.

Ρουμλαρὴν τ̇ὸρτ κιλισελερὶ ὀλοὺπ̇, π̇ουνλαρτ̇ὰν ἓν π̇όγιούγιοὺ Παναγία ναμήϊλε γιὰτ̇ ὀλουνάν τ̇ηρ. Κέζαλικ Ρουμλαρὴν οὔτζ ἰπ̇τιτ̇αϊγὲ ἰλὲ ἰκὶ π̇ὰπ̇ ἀλὶ μεκτεπ̇λερὶ βάρ τ̇ηρ. Σ̇εχρὶν Εὐρώπα ἰλὲ ὀλὰν τιτ̇ζαρετὶ π̇ασ̇λήτ̇ζα Ρουμλαρὴν ἔλιντ̇ὲ ἰσέ τ̇ε, τ̇εμιρτ̇ζὶ, κουντ̇ουρατ̇ζὴ βὲ σαϊρὲ κ̇ιπ̇ὶ ἐρπ̇άπ̇η σενατὴν σάϊκι κιάφφεσι τ̇άχι Ἐρμενὶ τ̇ιρλέρ. Τεκφοὺρ τ̇αγηντ̇ὰ π̇ουχὰρ ἰλὲ ἰσ̇λεγὲν 4 οὖν τ̇εγιρμενὶ, βὲ τ̇ζιβὰρ τεπελὲρ οὔζεριντ̇ὲ τακρίπ̇εν 15 γὲλ τ̇εγιρμενὶ βάρ τ̇ηρ. Σενεβ̇ὶ χαριτ̇ζὲ κ̇ὸντ̇εριλὲν χὲρ νὲβ̇ ζεχαϊρὶν μικτ̇αρὴ τακρίπ̇εν 2,000,000 κιλεγὲ π̇αλὶγ ὀλμακτ̇ὰ, βὲ ἴσπ̇ου μικτ̇αρὴν τ̇ὸρττ̇ὲ οὔτζ π̇αγιὴ Εὐρωπαγιὰ κ̇ὸντ̇εριλμεκτ̇έ τ̇ιρ. Ζιγιαρετιμὶζ ἐσνασηντ̇ὰ λιμαντ̇ὰ οὔτζ Εὐρώπα βαπορὴ π̇ουλουνμακτ̇ὰ ἰτ̇ι. Παζαρτ̇ὰ ἐχβ̇ὲν φιγιάτλε γιαπ̇ηλμὴς χάϊλη σαντ̇ηκλὰρ κ̇ὸρ̇οὺπ̇, ἀνλερὶν κ̇ουλλιγέτλε ἰχρὰτ̇ζ ὀλουνὰν σογανλαρὰ μαχσοὺς σαντ̇ηκλὰρ ἰτ̇ιγινὶ ἀνκ̇λατ̇ήκ.

Σ̇εχρὶν μερκεζιντ̇ὲ κιαρκ̇ὶρ π̇ὶρ σαὰτ κουλλεσὶ βάρ τ̇ηρ. Ἴσπ̇ου κουλλὲ π̇ουντ̇ὰν γιοὺζ σενὲ ἀκτ̇ὲμ ὂλ ταραφλαρτ̇ὰ ἓν π̇όγιοὺκ ἀτ̇ὲμ ἄτ̇τ̇ οὐ ἰτιπ̇ὰρ ὀλουνὰν Τζελεπ̇ὶ ἀγὰ ταραφηντ̇ὰν γιαπ̇ηλμὴς τ̇ηρ. Μόυμαϊλεΐχὶν νεσλιντ̇ὲν ἔλ γέβ̇μ νάμ οὐ σερβετ̇τ̇ὲν π̇ὶ π̇εχρὲ ὀλὰν π̇ὶρ κιμσὲ σάγ καλμὴς τ̇ηρ. Σαὰτ κουλλεσιντ̇ὲν π̇ὶρ ἀζ ὀτετ̇ὲ π̇ετ̇εστὰν τ̇ετ̇ικλερὶ π̇ὶρ κιαρκ̇ὶρ π̇ινὰ βὲ ἀντ̇ὲ τατ̇ζιρλερὶν γιανγηντ̇ὰν μουχαφαζὰ ὀλουνμὰκ ἰτ̇ζοὺν κεντ̇ὶ ἐμβ̇άλ οὐ ἐσ̇γιαλαρηνὴν π̇ὶρ κησμηνὴ χήφζ ἐτ̇τ̇ικλερὶ τ̇ολαπ̇λὰρ βάρ τ̇ηρ.

Ἰντ̇ζιλὶ ἰζ Τεκφοὺρ τ̇αγηντ̇ὰ τακρίπ̇εν 1850 σενεσιντ̇ὲ π̇ασ̇λαγιὴπ̇, 1852 τ̇ὲ 6 ἀζατ̇ὰν μόυρεκκ̇ὲπ̇ π̇ὶρ κιλισὲ τεσ̇εκκοὺλ ἐϊλετ̇ί. Ἴλκ ἀλτ̇ὴ σενὲ μόυτ̇τ̇ετιντ̇ὲ μεζκοὺρ κιλισενὶν τζοπ̇ανλὴκ βαζιφεσινὶ Ἰντ̇ζιλὶ κιλισενὶν τ̇ιρεκλεριντ̇ὲν π̇ιρὶ βὲ χάλα π̇ὲρ χαγιὰτ ὀλὰν φαζιλετλοὺ Μγρδὶτζ Κιρεδζτ̇ζιὰν ἰτ̇ζρὰ ἐϊλεμὶς τ̇ιρ. Μόυμαϊλεΐχτ̇ὲν σόγγρα φαζιλετλοὺ Ἀπραχὰμ Π̇ουγδανγιὰν 12 σενὲ ὀρατ̇ὰ καλμὴς, βὲ φαζιλετλοὺ Π̇ουγδανγιανὴν γερινὲ φαζιλετλοὺ Χοβχαννὲς Δὲρ Σδεπανγιὰν κ̇ετζὶπ̇, μόυμαϊλέϊχ τ̇άχι 19½ σενετ̇ὲν π̇εροὺ μαχάλη μεζκοὺρτ̇ὲ τζοπ̇ανλὴκ βαζιφεσινὶ ἰτ̇ζρὰ ἐτμεκτ̇ὲ π̇ουλουνμὴς τ̇ηρ. Ὀρατ̇ὰ π̇ουλουντ̇ηγημὴζ Κυριακὴ κ̇ουνοὺ σαπ̇άχλαγιην τοπλανὰν τ̇ζεμαὰτ τακρίπ̇εν 80 κισ̇ὶ ὀλοὺπ̇, κιλισενὶν 38 ἀζασὴ βάρ τ̇ηρ. Ἴσπ̇ου οὐφὰκ κιλισετ̇ὲν ἄκαλλι γετ̇ὶ βαΐζ ζουχοὺρ, βὲ Ἰντ̇ζιλὶ φαμιλιαλαρτ̇ὰν νιτ̇ζελερὶ σάϊρ μαχαλλερὲ νάκλη μεκιὰν ἐϊλεμισ̇λέρ τ̇ιρ. Προτεστὰν τ̇ζεμαασιτηνὰ μαχσοὺς ἰκὶ μεκτ̇ὲπ̇ βάρ τ̇ηρ.

Κουγιουτ̇άτη ταριχιγεγὲ ναζάρεν, Τεκφοὺρ τ̇αγηνὴν νάμη ἀτικὶ Ραιδεστὸς ὀλοὺπ̇, σ̇ιμτ̇ικὶ ἰσμὶ ἴσπ̇ου κελιμετ̇ὲν μόυσ̇τακ κ̇ιπ̇ὶ κ̇όροὺνμεκτ̇ὲ ἰσέ τ̇ε, κατ̇ὶμ σ̇εχρὶν Τεκφοὺρ τ̇αγηνὴν τ̇ζενοὺπ̇ὶ γὰρπ̇ ταραφηντ̇ὰ βὲ 2,000 ἀγιὰκ γιουκσεκλιγιντ̇ὲ ὀλοὺπ̇, Μαρμάρα τ̇ενιζὶ ἰτ̇ζινὲ οὐζαγιὰν π̇ὶρ π̇ουρουνὴν τ̇ζιβαρηντ̇ὰ ἰτ̇ιγινὲ τ̇αϊρ τεεμινὰτ βεριλμεκτ̇έ τ̇ιρ. Ξενοφωνὴν ἀσαρηντ̇ὰ ζίκρ ὀλουνὰν ἀτὶκ σ̇ὲχρ Ἰουστινιανὸς ταραφηντ̇ὰν ἰχγιὰ, βὲ π̇ιρὶ 813, τ̇ικ̇ερὶ 1206 σενέϊ Μιλαδιγεσιντ̇ὲ ὀλμὰκ οὔζρὲ ἰκὶ τ̇εφὰ Βουλγαρλὰρ ταραφηντ̇ὰν ταχρὶπ̇ ἐτ̇ιλμὶς τ̇ιρ. Ἔλαν μεβ̇τ̇ζοὺτ̇ ὀλὰν Τεκφοὺρ τ̇αγηνὴν τιτ̇ζαρετὶ Δεδὲ ἀγαδζηνὰ κατ̇ὰρ ἰνσ̇ὰ ὀλουνὰν τ̇εμὶρ γιολοὺ σεπ̇επ̇ίϊλε χάϊλητ̇ζα ζαραρτ̇ιτ̇ὲ ὀλμοὺς τ̇ηρ.

Τεκφοὺρ τ̇αγηνὴν ταριχιντ̇ὲ κ̇ὸρ̇ουλὲν σ̇αγιάνη τ̇ικκὰτ π̇ὶρ βακ̇ηὰ Μαδζὰρ μενφιλερὶν ὀρατ̇ὰ ἰσκιὰν ἐτ̇ιλμελερί τ̇ιρ. Ὄν γετ̇ιντ̇ζὶ ἀσρὴν σὸν κησμηντ̇ὰ Μαδζαρλὰρ Αὐστρία Ἰμπερατωρὴ π̇ιριντ̇ζὶ Λεοπολδοσὴν χόυκόυμετιντ̇ὲν κουρτουλμὰκ ἰστεγὶπ̇, Τευκεληνὶν τάχτη κομαντ̇ασηντ̇ὰ κεμάλη σ̇ετ̇ζαάτλε τ̇ζενκλεσ̇τ̇ιλέρ. Φάκατ Ἰμπερατωρὴν ἀσακιρινὲ ἔζμινέϊ μόυτεεχχιρενὶν ἓν π̇όγιοὺκ τ̇ζενεραλλαρηντ̇ὰν π̇ιρὶ ὀλὰν Πρὲνς Εὐγένιος κομαντ̇ὰ ἐτμεκτ̇ὲ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, Τεύκελη ἰλὲ βατανπερβ̇ὲρ ρεφικλερὶ φιραρὰ μετ̇ζπ̇οὺρ ὀλτ̇ουλάρ. Ἀνλὲρ ἰλὲ Π̇άπ̇η Ἀλὶ ἀρασηντ̇ὰ μεβ̇τ̇ζοὺτ̇ ὀλὰν τ̇οστλὴκ σεπ̇επ̇ίϊλε Ζάτη Σ̇αχανὲ ἀνλερὲ Τεκφοὺρ τ̇αγὴ κεναρηντ̇ὰ βακὴ βασὶ π̇ὶρ ἀραζὶ παρτζασηνὴ ἰχσὰν ἐϊλετ̇ί. Τευκεληνὶν σακὶν ὀλτ̇ηγὴ βὲ ἔλ γέβ̇μ ἐχαλινὶν σεράϊ τεσμιγὲ ἐτ̇τ̇ικλερὶ χανὲ π̇ιζὲ κ̇οστεριλτ̇ί. Ὁ ζεμαντ̇ὲν π̇εροὺ ἴσπ̇ου χανὲ ταμὶρ ὀλουνμὴς ἰσέ τ̇ε, καπουνὴν οὔζεριντ̇ὲ κ̇ὸρ̇ουλμεκτ̇ὲ ὀλὰν ὀϊμαλὴ π̇ὶρ ἀγὰτ̇ζ παρτζασὴ π̇ίλα σ̇ούπ̇χὲ Τευκεληνὶν ζεμανηντ̇ὰν καλμὴς τ̇ήρ. Τεύκελη ἰλὲ βατατ̇ασ̇λαρὴ Ἐρμενιλερὶν μεζαρληγηντ̇ὰ τ̇εφν ὀλουντ̇ουλὰρ ἰσέ τ̇ε, Λατὶν κιλισεσινὶν π̇ινὰ ὀλουνμασὴ οὔζερινὲ ἀνλερὲ μαχσοὺς ὀλὰν μεζὰρ τασ̇λαρὴ κιλισέϊ μεζκοὺρὲ χαβ̇λισινὲ νὰκλ ὀλουντ̇ουλάρ. Τευκεληνὶν ἐμλὰκ οὐ ἀραζισινὶ Πάπα τεβερροὺς ἐϊλετ̇ί. Ἴσπ̇ου ἀραζινὶν π̇ὶρ κησμὴ σατηλμὴς βὲ οὔζεριντ̇ὲ κονσολοσχανελὲρ ἰλὲ ἓν μόυκελλὲφ ἰκαμετκ̇ιαχλαρτ̇ὰν π̇ὶρ κατζὴ ἰνσ̇ὰ ὀλουνμὴς τ̇ηρ. Ἀραζινὶν μάπ̇ακι κησμὴ οὔζεριντ̇ὲ χανελὲρ γιαπ̇ηλμὴς ὀλοὺπ̇, κιραλαρηντ̇ὰν χασὴλ ὀλὰν μεπ̇λὰγ Παπανὴν Τεκφοὺρ τ̇αγηντ̇ὰ μουκὶμ Ἰταλιὰν μεμουρὴ μαριφετίϊλε μόυσ̇αριλεΐχὶν χαζινεταρηνὰ τετ̇ιγὲ ὀλουνούρ. Σ̇εχρὶν χαριτ̇ζιντ̇ὲ Μαδζαρλὰρ τζεσ̇μεσὶ ναμήϊλε μαρούφ ὀλὰν π̇ὶρ π̇ουνὰρ βάρ τ̇ηρ.

Τεκφοὺρ τ̇αγὴ μουτασαρρηφληγὴ τ̇αχιλιντ̇ὲ οὔτζ καζὰ ὀλοὺπ̇, π̇ουνλαρτ̇ὰν π̇ιριντ̇ζισὶ Τεκφοὺρ τ̇αγηνὴν 6 σαὰτ σ̇ιμάλι σ̇αρκισιντ̇ὲ βακὴ Τζόρλου, ἰκιντ̇ζισὶ 8 σαὰτ σ̇ιμάλι γαρπ̇ισιντ̇ὲ βακὴ ὀλὰν Χαϊραπ̇ολοὺ, βὲ οὔτζόυντ̇ζόυσοὺ 12 σαὰτ π̇ούτ̇η μεσαφεσιντ̇ὲ βὲ γὰρπ̇ ταραφηντ̇ὰ βακὴ Μάλγαρα σ̇εχρλερί τ̇ιρ. Μαλγαρατ̇ὰ 400 τ̇ὲν 600 ὲ κατ̇ὰρ Ἐρμενὶ χανεσὶ βὲ π̇ουντ̇ὰν ζιγιατ̇ὲ Ρουμ χανεσὶ βάρ τ̇ηρ. Τζορλουτ̇ὰ ἰκὶ γιοὺζ Ἐρμενὶ χανεσὶ βὰρ ἰσέ τ̇ε, μεσμουΐμιζὲ ναζάρεν, Ρουμλαρὴν σαγιησὴ Ἐρμενὶ βὲ Τούρκλερὶν ἀτ̇έτι μόυσ̇τερεκιντ̇ὲν τ̇αχὰ ζιγιατ̇έ τ̇ιρ. Ἀχίρεν Χαϊραπ̇ολουγιὰ νάκλη μεκιὰν ἐτ̇ὲν π̇άζη Ἐρμενιλὲρ μόυστεσνὰ ὀλαρὰκ, ὂλ ταραφὴν μάπ̇ακι Χριστιὰν σεκενεσινὶν κιάφφεσι Ρουμλαρτ̇ὰν ἰπ̇αρέτ τ̇ιρ. Π̇ὶζ Μαχσουσιγὲ βαπορήϊλε Ἰσταντ̇πολὰ ἀβ̇τ̇ὲτ ἐτ̇ὶπ̇, ἐσνάϊ ραχτ̇ὰ Τεκφοὺρ τ̇αγὴ σαντ̇ζαγηνὰ μερπ̇οὺτ βὲ π̇ὶρ μόυτ̇ιριγὲτ μερκεζὶ ὀλὰν Ἐρεϊλιγὲ, βὲ ἀντ̇ὲν Σιλίβρι βὲ Π̇ιβαδοσὰ ὀγρατ̇ήκ. Σιλιβριτ̇ὲ 150 κατ̇ὰρ Ἐρμενὶ χανεσὶ ὀλοὺπ̇, ὀρασὴ τ̇ογρουτ̇ὰν τ̇ογρουγιὰ Ἰσταντ̇πολὰ μερπ̇οὺτ τ̇ηρ.

ΧΑΤ̇Τ̇ΕΝ ΖΙΓΙΑΤ̇Ε ΣΗΤ̇ΖΑΚ ΟΤ̇ΑΛΑΡ

«Σόυπ̇γιανὴν Σηχχετὶ» νὰμ μουχτασὰρ π̇ὶρ ἐσερτ̇ὲ χατ̇τ̇ὲν ζιγιατ̇ὲ σητ̇ζὰκ ὀτ̇αλαρτ̇ὰ σακ̇ὶν ὀλμανὴν π̇ά χουσοὺς τζοτ̇ζουκλαρὰ ἰρὰς ἐττιγὶ μαζαρρὰτ π̇έρ βέτ̇ζχι ἀτὶ ἰσὰρ ὀλουνμής τ̇ηρ·

Τζοτ̇ζουκλαρὴ π̇όγιόυτμὲκ ἐμριντ̇ὲ ἒν ἀζὶμ ἐχεμμιγετὶ χαῒζ ὀλὰν χουσοὺς ἀνλερὶν σακ̇ὶν ὀλτ̇ηκλαρὴ ὀτ̇αλαρὴν χαβασηνὴ μόυτετ̇ὶλ π̇ὶρ χαλτ̇ὲ σακλαμάκ τ̇ηρ. Μόυτ̇ζατ̇ελὲ καπ̇οὺλ ἐτμὲζ π̇ὶρ χακικὰτ τ̇ήρ κι, ἄλεσσεβιγε τζοτ̇ζουκλὰρ σητ̇ζὰκ τουτουλουρλὰρ, βὲ ἔγερ π̇οὺ μουζὶρρ ταρικτ̇ὲ ἰσρὰρ ὀλουνοὺρ ἰσὲ, τ̇εχσ̇ετενκ̇ὶζ νετιτ̇ζελερὶ μόυντιτ̇ζ ὀλατ̇ζαγὴ π̇ετ̇ιχί τ̇ιρ. Μεσ̇χοὺρ π̇ὶρ ἀλιμὶν ἰφατ̇εσὶντ̇ζε χὶτζ π̇ὶρ σ̇εῒ τ̇άϊμα σητ̇ζὰκ ὀτ̇ατ̇ὰ σακ̇ὶν ὀλμὰκ κατ̇ὰρ βόυτ̇ζόυτ̇ι ἰνσανιγὶ ζαϊφλετ̇ὶπ̇ κ̇εβσ̇ετμὲζ βὲ σογοὺκ ἰλὲ χαβὰ τεπ̇ετ̇τ̇όυλατηντ̇ὰν μόυτεεσσὶρ κηλμάζ. Σάϊρ τ̇ζόυμλε ἀλιμλὲρ μισιλλοὺ Στρὴβ τ̇άχι ἴσ̇π̇ου τεχλικεγὲ σουρέτι μαχσουσετ̇ὲ τ̇ικκὰτ τ̇ζὲλπ̇ ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ. Μόυμαῒλεῒχὶν ζαννήντ̇ζα ὀτ̇ανὴν σητ̇ζὰκ ὀλμασὴ π̇ασ̇λήτ̇ζα τζοτ̇ζουκλαρὴν ὀλόυμόυνοὺ τ̇αῒ ὀλοὺπ̇, τ̇ογμαλαρηνὴν ἶλκ π̇ὶρ ἰκὶ ἀϊλαρὴ ζαρφηντ̇ὰ τ̇ιτρεγερὲκ βεφὰτ ἐτ̇ερλέρ. Σητ̇ζαγὴν σηκλετιντ̇ὲν νάσ̇ι κ̇όὺν π̇έ κ̇όὺν ζαϊφλεσ̇τ̇ικλεριντ̇ὲν πεντ̇ζερὲ βὲ καπ̇οὺ ἀτζηλήπ̇ τ̇α ἰτζεριγὲ χαβὰ κ̇ιρτ̇ιγιντ̇ὲ ἀλετλερινὲ ζαρὰρ ἰϊρὰς ἐτ̇έρ. Ἰνκιὰρ ὀλουνμὰζ π̇ὶρ χακικὰτ τ̇ήρ κι, νέ τ̇ερετ̇ζὲ καλὴν ἐλπ̇ισὲ κ̇ιγὶπ̇ σητ̇ζὰκ ὀτ̇αλαρτ̇ὰ σακ̇ὶν ὀλμαγὰ ἀλησ̇σὰκ, βόυτ̇ζουτ̇ιμὶζ τεμὶζ βὲ σερὶν χαβανὴν τεσιριντ̇ὲν ὄλ τ̇ερετ̇ζὲ ζαραρτ̇ιτ̇ὲ ὀλμαγὰ μεῒγιὰλ ὀλούρ.

Σουρέτι χουσουσιγετ̇ὲ σογοὺκ ἀλμαγὰ μόυπ̇τελὰ βὲ τ̇άϊμα ὀκσόυρόὺκ βὲ νεζλετ̇ὲν σηκλὲτ τζεκμεκτ̇ὲ ὀλὰν τζοτ̇ζουκλαρὴν βαλιτ̇ελερὶ σ̇ιφανὴν κεντ̇ὶ ἐλλεριντ̇ὲ ὀλτ̇ηγηνὴ π̇ιλμελὶ τ̇ιρλέρ. Βαλιτ̇ελὲρ τζὸκ τ̇εφὰ π̇οὺ χουσουσὴ ἀνκ̇λαγιάματ̇ηκλαρηντ̇ὰν, π̇ὶρ ἀζ ἄκλ κουλλανατ̇ζὰκ γερινὲ μασοὺμ τζοτ̇ζουκλαρηνὰ ἰλὰτ̇ζ βεριρλέρ. Τζοτ̇ζουκλαρὴν τεμὶζ χαβὰ τενεφφοὺς ἐτμεσινὲ γαϊρετκὲζ ὀλοὺπ̇, ἐβτ̇ὲ ὀλτ̇ηκλαρὴ βακὴτ ἀνλερὶ Φάρενχαῒτ μιζὰν ὀὺλ χεραρεσὶ μουτ̇ζεπ̇ὶντ̇ζε 66 βὲ 70 τ̇ερετ̇ζελερὶν χαβασηνὰ ἀλησ̇τ̇ηρμαλὴ τ̇ηρλάρ. Κήσ̇ην χεραρὲτ 70 τ̇ερετ̇ζετ̇ὲν ἄσ̇λα ζιγιατ̇ὲ ὄλμαμαλη τ̇ηρ. Ἔγερ π̇οὺ κανουνὰ ἰττιπ̇ὰ ἐτ̇ερλὲρ ἰσὲ, τζοτ̇ζουκλαρὴν σογοὺκ ἀλμασηντ̇ὰν τ̇ολαγιὴ ἰσ̇τικγιὰ ἐτμεγὲ σεπ̇επ̇λερὶ ὄλμαγιατ̇ζακ τ̇ηρ.

Χατ̇τ̇ὲν ζιγιατ̇ὲ σητ̇ζὰκ ὀτ̇αλαρτ̇ὰ σακ̇ὶν ὀλμὰκ χὲρ τζαγτ̇ὰ ὀλὰν ἀτ̇εμλερὲ μουζὶρρ ὀλοὺπ̇, τζοτ̇ζουκλαρὰ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ μουζὶρρ τ̇ιρ, βὲ τ̇ὶζ τζηκαρτ̇ηκλαρὴ βακὴτ τεχλικὲ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ ἀρτάρ. Τζοτ̇ζουκλαρὴν τ̇ὶζ τζηκαρτ̇ηκλαρὴ μόυτ̇τ̇ετ̇τ̇ὲ τάπ̇εν π̇εγινὲ ἀκὰν κανὴν μικτ̇αρὴ ἀρτὰρ, βὲ χὲρ κεσὶν π̇ιλτ̇ιγὶ π̇ὶρ σ̇εῒ τ̇ὶρ κι, τζοτ̇ζουκλὰρ ὄλ σηρατ̇ὰ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ χεσσὰς βὲ ἰλτιχὰπ̇ (ὀὺφόυνὲτ) νετιτ̇ζεσὶ ὀλὰν σηζηλαρὰ μόυπ̇τελὰ ὀλμαγὰ χουσουσὶ σουρετ̇τ̇ὲ μεῒγιὰλ τ̇ηρλάρ. Τζοτ̇ζουγὴν π̇εγινὶ π̇ὲκ ναζὶκ βὲ ζαραρτ̇ιτ̇ὲ ὀλμαγὰ μεῒγιὰλ ὀλοὺπ̇, τ̇ὶζ τζηκαρτ̇ηγὴ βακὴτ χουσουσὶ σουρεττ̇ὲ τ̇όυτ̇ζάρη ἰλλὲτ ὀλὰ π̇ιλίρ. Π̇οὺ ἐτ̇ζλτ̇ὲν τζοτ̇ζουγὴν τ̇ὶζ τζηκαρτ̇ηγὴ βακὴτ ἀνὰ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ τ̇ικκὰτ ὀλουνμαλὴ βὲ ἀνὴ π̇εγινὶν κὰν ἰλὲ τ̇ολμασηνὰ μετ̇ὰρ ὀλὰν χεραρετ̇τ̇ὲν φέβκ ἐλ χὰτ̇τ̇ μουχαφαζὰ ἐϊλεμελί τ̇ιρ.

ΗΛΕΚΤΡΙΚ

[Ἀτιτ̇εκὶ μανατ̇ὰρ σόζλὲρ ἠλεκτρὶκ τζαρχτ̇ζηλαρηνὴν σενεβὶ ζιγιαφετὶ μόυλαπ̇εσεσὶϊλε Ἰγγιλτέρρα π̇ὰζ βεκιλὶ Λὸρδ Σαλισβουρῆ τ̇ζανιπιντ̇ὲν ἰρὰτ̇ ὀλουνὰν π̇ὶρ νουτκτ̇ὰν ἰστιχρὰτ̇ζ ἐτ̇ιλμίζ τ̇ιρ·]

Τζὸκ τ̇εφὰ τ̇όυσ̇όυνμόυσ̇όυμ κι, ἔγερ ταρὶχι ἀλὲμ π̇άζη χόυκμτ̇ὰρ χανετ̇ανλαρηνὴν χόυκ̇όυμετινὲ κ̇ορὲ τακσὶμ ἐτ̇ιλετ̇ζὲκ γερινὲ φελσεφὲ καϊτ̇εσινὲ τατπ̇ίκαν γιαζηλμὴζ ὀλσά ἰτ̇ι, χουσουσὶ κεσ̇φιγιατλαρὴν π̇ένι π̇εσ̇ερὶν κατ̇ερὶ ὀὺζερινὲ ἐττιγὶ τεεσιρὶ ἰλὲ κ̇όστεριλὲν μεπ̇χεσλερὲ τακσὶμ ὀλουνατ̇ζάκ ἰτ̇ι. Γιάληνηζ σ̇οὺ σὸν ἀσ̇ρλὰρ χακκηντ̇ὰ σόϊλεγερὲκ τ̇έριζ κι, π̇οὺ ἀσ̇ρλὰρ π̇αροὺτ, π̇ασμὰ μακινασὴ βὲ π̇ουχὰρ μακινασηνὴν ἰχτιρά ὀὺ ἰτ̇ζατ̇ήϊλα κέσ̇π̇ι ἰσ̇τιχὰρ ἐτ̇ὲν π̇ὶρ ζεμὰν ὀλμούζ τ̇ηρ. Ἰχτιραάτη μεζκόυρενὶν μιλλιονλάρτ̇ζα κιμσελερὶν κατ̇ερὶ, μόυστακπ̇ὲλ ὀμροὺ βὲ τετ̇ζριπ̇εσὶ ὀὺζερινὲ ἐττιγὶ τεεσὶρ ἒν π̇όγιόὺκ φατιχλερὶν φόυτουχατλαρηνὴν γιάχοτ̇ ἒν π̇όγιόὺκ σιγιασιγιουνὴν μεσ̇βερετλερινὶν π̇ρακτ̇ηγὴ τεεσιρτ̇ὲν φέβκ ἐλ ἀτ̇ὲ ζιγιατ̇ὲ ὀλμούζ τ̇ηρ. Φάκατ ἴσ̇π̇ου ἰχτιρακὰτ φιχριστιντ̇ὲ τ̇ικκατ̇ὰ σ̇αγιὰν ὀλὰν σὸν σ̇εῒ ἠλεκτρὶκ ἰλμί τ̇ιρ. Ζαννήμτ̇ζα μόυστακπ̇ελτ̇ὲ ταρὶχ καλεμὲ ἀλὰν μόυβερριχλὲρ μαζιγὲ ἄτφη ναζὰρ ἐττ̇ικλεριντ̇ὲ ἴσ̇π̇ου ἀτ̇ζαὶπ̇ κεσ̇φιγιατὴν π̇ένι π̇εσ̇ερὶν κατ̇ερινὲ ὀλὰν τεεσιρινὶν π̇ουχὰρ μακινασηνὴν τεεσιριντ̇ὲν π̇ιλὲ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ ὀλτ̇ηγηνὴ κ̇όρετ̇ζεκλέρ τ̇ιρ, ζὶρα ἠλεκτρὶκ κεσ̇φιγιατὴ ἰνσανὴν τ̇απ̇ιάτη μανεβιγὲ βὲ μουαμελεῒ ἀκλιγεσινὲ ἀνιτ̇ὲ τεεσὶρ ἐτ̇ὲν π̇ὶρ κεσ̇φιγιάτ τ̇ηρ. Τηλεγρὰφ π̇οὺ π̇όγιόὺκ βὲ σουρέτι ζαχιρετ̇ὲ μουχὰλ κ̇όρόυνὲν νετιτ̇ζεγὶ μόυντιτ̇ζ ὀλμούζ ὀλοὺπ̇, ἀνὴν σαγεσιντ̇ὲ ἐπ̇νάϊ π̇εσ̇ὲρ κ̇όγια π̇ὶρ τ̇όὺζ βασὶ μεῒτ̇ανὰ τοπλανμὴζ ὀλαρὰκ ἰτ̇ζρὰ ἐτ̇ιλενὶ κ̇όρόυρλὲρ, σόϊλενιλενὶ ἰσ̇ιτ̇ιρλὲρ βὲ φαρκλὴ βακηαλερὶν βουκοὺ π̇ουλτ̇ηγὴ τ̇ακικατ̇ὰ ἰττιχὰζ ὀλουνὰν χὲρ μεσλεκὶ χόυκμ ἐτ̇ερλέρ. Π̇ουντ̇ὰν μάτ̇α ἠλεκτρὶκ τηλεγραφηνὴν ἰσ̇λεμεσὶϊλε τ̇όυνγιὰ γιόυζόυντ̇ὲ χὲρ κάνγη π̇ὶρ βακτ̇τ̇ὰ βουκοὺ π̇ουλὰν χὲρ χουσοὺς χακκηντ̇ὰ ἐφκιάρη ὀὺμουμιγὲ π̇ὶρ τ̇ακικατ̇ὰ π̇ὶρ γερὲ κ̇ελερὲκ π̇ὶρ τ̇ακικατ̇ὰ π̇ένι π̇εσ̇ερὶ ἰτ̇αρὲ ἐτ̇ὲν χόυκόυμετλερὲ τεεσὶρ ἐτ̇έρ. Π̇οὺ ὀϊλὲ ἀζὶμ π̇ὶρ βακηὰ τ̇ήρ κι, π̇οὺ ἀνὲ τ̇εγὶν τ̇όυνγιαμηζτ̇ὰ βουκοὺ π̇ουλὰν χὶτζ π̇ὶρ σ̇εῒ ἀνὰ μόυσαβὶ κ̇ελέμεζ ὀλοὺπ̇, ἀνὴν τεεσιρὰτ βὲ μουαμελατὴ σενὲ π̇έ σενὲ ἀρτμακτ̇ά τ̇ηρ.

1892 Τ̇Ε ΑΜΕΡΙΚΑΤ̇Α ΑΤΖΗΛΑΤ̇ΖΑΚ ΣΕΡΚ̇ΙΙ ΟΥΜΟΥΜΙ

1892 τ̇ὲ Ἀμερικανὴν κέσ̇φ ὀλουνμασηνὴν 400 ιντ̇ζὶ σενέϊ τ̇εβριγεσὶ μόυνασεπ̇ετὶϊλε ἰτ̇ζρὰ ὀλουνατ̇ζὰκ σ̇ενλικλὲρ ἰτζόὺν Μόυττεχιτ̇ὲϊ Ἀμερικατ̇ὰ σ̇ίμτ̇ιτ̇εν τετ̇αρικιὰτ κ̇όρόυλμεκτ̇έ τ̇ιρ. Ἰτ̇ζρὰ ἐτ̇ιλετ̇ζὲκ σ̇ενλιγὶν σ̇αγιάνη τ̇ικκὰτ τ̇ζιχετλεριντ̇ὲν π̇ιρὶ π̇ὶρ σερκ̇ὶϊ ὀὺμουμὶ κόυσ̇ατ̇ὴ ὀλατ̇ζὰκ ἰσέ τ̇ε, ἀνὴν νέρετ̇ε κόυσ̇ὰτ̇ ὀλουνατ̇ζαγηνὰ τ̇αὶρ χάλα π̇ὶρ καρὰρ βερὶλμεμὶζ τ̇ιρ. Π̇άζη κιμσελὲρ σερκ̇ινὶν Οὐάσ̇ιγγτηντ̇ὰ ἀτζηλμασηνὴ τερτ̇ζὶχ ἐτμεκτ̇ὲ ἰσελέρ τ̇ε, σ̇έχρι μεζκόὺρ μόυσαφιρχανελερινὶν σερκ̇ιγὶ ζιγιαρὲτ ἐτ̇ενλερὶν ἰκαμὲτ βὲ ἰστιραχατλαρηνὰ κιαφὶ ὀλατ̇ζαγὴ σ̇όυπ̇χελί τ̇ιρ. Σερκ̇ὶϊ ὀὺμουμινὶν μιγιανελεριντ̇ὲ σ̇ετ̇ὶτ̇ ρεκαπ̇ὲτ τ̇ζαρὶ ὀλὰν Νοὺ Γιόρκ βὲ Σ̇ικάγο σ̇εχρλερινὶν π̇ιριντ̇ὲ κόυσ̇ατηνὰ καρὰρ βεριλετ̇ζεγὶ μόυχτεμὲλ ὀλοὺπ̇, μεσελὲ π̇ὶρ καρὰρ βερμεσὶ π̇απ̇ηντ̇ὰ Κογγρεγὲ ἆρζ ὀλουνμὴζ τ̇ηρ. Σ̇ικάγο ἐχαλισὶ Σ̇ικαγονὴν μεβκιῒ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ μερκεζτ̇ὲ βακὴ ὀλτ̇ηγηνὴ ἰτ̇τ̇ιὰ ἐτμεκτ̇ὲ ἰσέ τ̇ε, ἰχτιμάλ κι σερκ̇ινὶν Νοὺ Γιορκτ̇ὰ ἀτζηλμασηνὰ καρὰρ βεριλετ̇ζέκ τ̇ιρ. Νοὺ Γιόρκ σ̇εχρινὶν ἐχαλισὶ κόυσ̇ὰτ̇ ὀλουνὰν ἰανὲ τ̇εφτερινὲ 5,000,000 τ̇ολαρὴ μόυτετ̇ζαβὶζ ἰανὲ γιαζηλμησ̇λὰρ ὀλοὺπ̇, λαζὴμ κ̇ελίρσε σερκ̇ὶϊ ὀὺμουμινὶν μουβαφφακιγετινὲ π̇ὶρ τεεμινὰτ μακαμηντ̇ὰ μεπ̇λάγη μεζκόυρὴν ἰκὶ κατηνὴ τ̇άχι βερμελερὶ μελχούζ τ̇ηρ. Σ̇εχρὶν βαροσ̇ηντ̇ὰ βὲ Χήδσην ἠρμαγηνὴν σαχιλιντ̇ὲ σερκ̇ὶϊ ὀὺμουμιγὲ μαχσοὺς π̇ὶρ μαχὰλ σετζιλμὶζ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, ἒν π̇όγιόὺκ ὠκεανὸς βαπορλαρὴ κ̇ελὶπ̇ κεντ̇ὶ χουμουλελερινὶ σάϊκι σερκ̇ὶϊ ὀὺμουμὶ ἐπ̇νιγεσινὶν καπ̇ουλαρηντ̇ὰ π̇οσ̇αλτ̇ὰ π̇ιλιρλέρ. Π̇ουντ̇ὰν π̇ασ̇κὰ Νοὺ Γιόρκ ἐχαλινὶν μερκέζι ἀλισὶ ὀλοὺπ̇ 1,600,000 νουφουσὴ βάρ τ̇ηρ. Νοὺ Γιορκὰ κόπροὺ βασητασήϊλε ρὰπ̇τ ἐτ̇ιλμὶζ ὀλὰν Π̇ρουκλινὶν 900,000 σεκενεσὶ ὀλτ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ, Χήδσην νεχρινὶν καρσ̇ὴ γιακασηντ̇ὰ βακὴ Δζέρσι Σίτι ἰλὲ Χόπ̇οκων νὰμ μαχαλλερὶν τ̇άχι 300,000 νουφουσὴ βάρ τ̇ηρ. 200,000 σεκενεσὶ ὀλὰν Νοὺ Ἄρκ τ̇ζιβαρτ̇ὰ ὀλοὺπ̇, Παρὶς βὲ ἐμσαλὶ σ̇εχρλὲρ μισιλλοὺ Νοὺ Γιόρκ τ̇ζιβαρηντ̇ὰ π̇ουλουνὰν χὲπ̇ βαροσ̇λαρὴ τ̇αϊρεσὶ τ̇αχιλινὲ ἀλατ̇ζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ ἄκαλλι ὀὺτζ μιλλιὸν νουφουσὴ σ̇αμὶλ βὲ π̇όγιόυκλόὺκ τ̇ζιχετὶϊλε τ̇όυνγιατ̇ὰ ἰκιντ̇ζὶ σ̇έχρ ὀλατ̇ζάκ τ̇ηρ. Κέζαλικ Νοὺ Γιόρκ ἐτραφηντ̇ὰ π̇ουλουνὰν μαχαλλερὶν τ̇ζόυμλεσινε μόυτεαττ̇ὶτ̇ τ̇εμὶρ γιολλαρὴ ἰλὲ μερπ̇οὺτ π̇ουλουντ̇ηγηντ̇ὰν, 8,000,000 νουφουσὴν σερκ̇ὶϊ ὀὺμουμιγὶ ζιγιαρέτλε κ̇ετ̇ζέλεγιν κεντ̇ὶ χανελερινὲ ἀβτ̇ὲτ ἐτ̇ετ̇ζὲκ τ̇ερετ̇ζετ̇ὲ γιακὴν μαχαλλερτ̇ὲ μουκὶμ ὀλτ̇ηκλαρὴ ταχμὶν ἐτ̇ιλμεκτ̇έ τ̇ιρ.

Ἐτ̇ζνεπ̇ὶ ζιγιαρετ̇τ̇ζιλὲρ ἰτζόὺν Νοὺ Γιορκὴν ἒν μόυνασὶπ̇ μαχὰλ ἰτ̇ιγὶ κ̇όὺν κ̇ιπ̇ὶ ἀσ̇ικιὰρ ὀλτ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ, ὀὺμοὺμ ἰτζόὺν τ̇άχι τ̇όυνγιατ̇ὰ ἒν τ̇ζαλὶπ̇ μαχαλλερτ̇ὲν π̇ιρί τ̇ιρ. Π̇άχρεν Νοὺ Γιόρκ λιμανηνὰ τζηκμακτ̇ὰν κ̇όυζὲλ ζέβκ ὀὺ ἐϊλεντ̇ζελὲρ τζὸκ π̇ουλούνματ̇ηγη κ̇ιπ̇ὶ, νιτζελερὶν σ̇εχατ̇ετὶ ὀὺζρὲ Χήδσην ἠρμαγὴ ὀὺζεριντ̇ὲ βαπ̇όρ ἰλὲ κ̇έσ̇τ ὀὺ κ̇όυζὰρ ἐτμὲκ Ρῆνος νεχρὶ ὀὺζεριντ̇ὲ σέϊρ ὀὺ σεφὲρ ἐτμεκτ̇ὲν τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ σεφὰ π̇άχζ τ̇ηρ. Ἔγερ σερκ̇ὶϊ ὀὺμουμὶ Σ̇ικαγοτ̇ὰ ἀτζηλατ̇ζὰκ ὀλούρσα ἀνὴν τ̇ζεσοὺρ ἐχαλισινὶν σερκ̇ιγὶ μόυγεσσὲρ κηλατ̇ζακλαρηντ̇ὰ σ̇όυπ̇χὲ γιὸκ ἰσέ τ̇ε, ζαννημήζτ̇ζα μόυνασεπ̇ὲτ τ̇ζιχετὶϊλε χὶτζ π̇ὶρ σ̇έχρ Νοὺ Γιόρκ ἰλὲ ρεκαπ̇ετ̇ὲ τ̇ζηκησ̇άμαζ.

ΜΟΥΧΑΡΡΕΡΑΤ

ΧΕΡΑΡΕΤΙ Σ̇ΕΜΣ ΒΕ ΑΝΗΝ ΜΕΝΠ̇ΑΗ

4.

Ἶμτ̇ι π̇οὺ τ̇ερετ̇ζέϊ χεραρὲτ φαρκὴ σ̇εμσέ μι; γιόκσα ὄλ βακτ̇τ̇ὰ ζεμιντ̇ὲ βουκοὺ π̇ουλμασὴ μόυχτεμὲλ ὀλὰν π̇άζη χαλλερέ μι χάμλ ἐτ̇ιλμελί τ̇ιρ; Ταπ̇ιὶ μέϊλ σ̇εμσὲ ἰχαλὲ ἐϊλεμὲκ ἰσέ τ̇ε, π̇ὶρ ἀζ μόυταλαὰ ἰλὲ ὄλ φαρκὴν σ̇εμσὲ ἰχαλεσὶ π̇ὶζὶ π̇ὲκ τζὸκ κ̇όυτ̇ζλόυκλερὲ σέβκ ἐτ̇ετ̇ζεγὶ τεπ̇εῒγιόὺν ἐτ̇ετ̇ζέκ τ̇ιρ. Μέσελα, π̇οὺζ ἀσρηντ̇ὰ κ̇όρόυλὲν μεφρὲτ κὰρ π̇ετ̇ενλερὶ, σ̇ίμτ̇ι κ̇όρόυλὲν σογουκτ̇ὰν π̇ινλέρτ̇ζε κὰτ σ̇ετ̇ὶτ̇ π̇ὶρ π̇όυρουτ̇ὲτ μεβτ̇ζουτ̇ιγετινὲ τ̇ελαλὲτ ἐϊλετ̇ικλερὶ χαλτ̇ὲ, τ̇ικ̇ὲρ ταραφτ̇ὰν φέβκ ἐλ ἀτ̇ὲ π̇ὶρ χεραρετὶν βόυτ̇ζουτ̇ηνὰ τ̇άχι σ̇εχατ̇ὲτ ἐτ̇έρ. Ζὶρα π̇οὺ σοβουγὴν τ̇οντ̇ουρουπ̇ κὰρ ἐϊλετ̇ιγὶ κερεστεγὶ τετ̇αρὶκ ἰτζόὺν ἄϊνι τ̇ερετ̇ζὲ σ̇ετ̇ὶτ̇ χεραρετὶν π̇ουλουνμασὴ λαζημετ̇ὲν τ̇ιρ. Ἔγερ π̇οὺ σ̇ετ̇ὶτ̇ π̇όυρουτ̇ετὶν σεπ̇επ̇ὶ σ̇εμ-

σὶν χεραρετινὶν τενακὸυσὸυ ἰσὲ, ὃλ ἀζὶμ σοὺ π̇ετ̇ενλερινὶ ὠκεανοσλαρτ̇ὰν τεπ̇αχχοὺρ ἐττιρὲν χεραρὲτ νέρετ̇εν κ̇ελμὶς̇ τ̇ιρ; Π̇οὺ χουσουσλαρὰ π̇ινάεν οὐλεμὰ π̇οὺ φαρκὴ, ζεμινὶν ὃλ σηραλαρτ̇ὰ π̇ουλουντ̇ηγὴ χάλ οὐ βακηαλαρὰ χὰμλ ἐτμεγὲ μεϊγ̇ιὰλ π̇ουλουνμησ̇λάρ τ̇ηρ.

Ὄλ φὰρκ νετ̇ὲν μεϊτ̇ανὰ κ̇ελὶρ ἰσὲ κ̇ελσὶν, σ̇οὺ μαλὸὺμ τ̇ὶρ κι, σ̇ὲμς μιλλιονλάρτ̇ζα σενελερτ̇ὲν π̇εροὺ ἀτ̇ζαΐπ̇ σουρεττ̇ὲ χεραρὲτ βὲ νοὺρ νὲσ̇ρ ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ, βὲ ἄκαλλι Δόκτωρ Γιὴγγ ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ τ̇εγὲ π̇ιλίριζ κι, «Ἰνσὰν ταριχινὶν π̇ὶλ τ̇ζόύμλε ἀσ̇ρλαρηντ̇ὰ σ̇εμσὶν χεραρετὶ χουσουσηντ̇ὰ μαλὸὺμ π̇ὶρ φὰρκ μόυσ̇αχετ̇ὲ ὀλούνμαμης̇ τ̇ηρ.»

Χεραρέτι σ̇εμσὶν μενπ̇αὴ μεσελεσὶ τζὸκ φικρλερὶ ἰσ̇γὰλ ἐϊλεμὶς̇ ὀλοὺπ̇, γεκτ̇ικ̇εριντ̇ὲν κούλλιγεν φαρκλὴ καβλλὲρ χουσουλινὲ π̇ατ̇ὶ ὀλμούς̇ τ̇ηρ.

Π̇έλκι καριουντ̇ὰν νιτζελερὶ τ̇άχι τ̇εγετ̇ζεκλὲρ τ̇ὶρ κι, νετ̇ὲν ὀλσούν; Σ̇εμστ̇ὲ π̇ὶρ τακ̇ὴμ γαζλὰρ βὰρ ἰμίς̇· ζαχὶρ ἀνλὲρ γιανὴπ̇ π̇οὺ χεραρετὶ χασὴλ ἐτ̇ίγιορλαρ. Φὶλ βακὴ ἶλκ χατρὰ κ̇ελὲν σ̇έϊ τ̇ε π̇οὺ ὀλούρ. Λάκιν ἐββέλτ̇ζε π̇εγιὰν ἐϊλετ̇ιγιμὶζ ούζρὲ, σ̇ὲμς σατ̇ὲ κόμόυρτ̇ὲν ἰπ̇αρὲτ ὀλσὰ, π̇οὺ νισπ̇εττ̇ὲ χεραρὲτ βερμὲκ σ̇αρτήϊλε ἄντ̇ζακ 4,700 σενὲ τ̇εβὰμ ἐτ̇ὲ π̇ιλίρ ἰτ̇ι. Χὰλ π̇ού κι, σ̇ὲμς 4,000, 5,000, 10,000 σενελὶκ τ̇εγὶλ τ̇ιρ.

Π̇άζηλαρ τ̇άχι τ̇ερλὲρ κι, σ̇ὲμς κεντ̇ὶ μιχβερὶ ἐτραφηντ̇ὰ τ̇ὲβρ ἐτμεσίϊλε π̇οὺ χεραρετὶ κ̇ὲσπ̇ ἐτ̇ίγιορ. Λάκιν π̇ιλίριζ κι, χεραρὲτ ἰτζὸὺν ἰκὶ τ̇ζὶσμ λαζὴμ τ̇ηρ· βὲ ἀνλερὶν χεραρετὶ τ̇ε γεκτ̇ικ̇ερλεριντ̇ὲν φαρκλὴ ὀλμασὴ σ̇άρτ τ̇ηρ. Ἰσ̇π̇ου τ̇ζισμλερτ̇ὲν π̇ιρὶ σ̇ὲμς ἰσὲ, τ̇ικ̇ὲρ τ̇ζὶσμ χάνι; Χὲμ νίτζόυν σ̇εμσὶν μιχβερὶ τ̇εβεράντ̇ζα τ̇ικ̇ὲρ σεϊγιαρελερτ̇ὲν τεφρὶκ ὀλουνσούν; Ζίρα σ̇εμσὶν μιχβερὶ ζεμινινκινὶν 108 κατὴ ἰκὲν, ζεμινὶν χάττη ὀὺστόυβασηντ̇ὰ ὀλὰν π̇ὶρ νοκτ̇ὰ, σ̇εμσὶν χάττη ὀὺστόυβασηντ̇ὰ π̇ουλουνὰν π̇ὶρ νοκτατ̇ὰν ἄντ̇ζακ τ̇ὸρτ κὰτ σόυράτλε χαρεκὲτ ἐτ̇ίγιορ. Π̇ουντ̇ὰν μάτ̇α, Μόυσ̇τερὶ σεϊγιαρεσινὶν μιχβερὶ σ̇εμσινκινὶν ὀντ̇ὰ π̇ιρὶ ἰκὲν, μεζκὸὺρ σεϊγιαρενὶν χάττη ὀὺστόυβασηντ̇ὰ ὀλὰν π̇ὶρ νοκτ̇ὰ σ̇εμσινκιντ̇ὲ ὀλαντ̇ὰν ἀλτ̇ὴ κὰτ σόυράτλε τ̇ὲβρ ἐτ̇ίγιορ. Ζουχὰλ σεϊγιαρεσινὶν χαλκασηνὴν χαρεκέτι τ̇εβριγεσὶ σ̇εμσὶν χάττη ὀὺστόυβασηντ̇ὰν ὃν κὰτ σερί τ̇ιρ. Λάκιν χάνι χεραρέτ; Τ̇όυνγιατ̇ὰ βὲ ἀχὲρ σεϊγιαρελερτ̇ὲ κ̇όρέμετ̇ιγιμιζ π̇όϊλὲ π̇ὶρ βακηανὴν σ̇εμστ̇ὲ βόυτ̇ζουτ̇ηνὴ ἰττ̇ιὰ ἐτ̇έμεγιζ. Ζίρα χέπισι τ̇άχι τ̇ζὶσμ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, τ̇ζόύμλεσιντ̇ε τ̇άχι ἄϊνι καϊτ̇ελὲρ χόὺκμ σόυρετ̇ζέκ τ̇ιρ.

Χεραρέτι σ̇εμσὶν «π̇ὸγιὸὺκ σ̇ὴρρ» ὀλὰν μενπ̇αηνὴ μακοὺλ π̇ὶρ σουρεττ̇ὲ τεφσιρὲ καλκησ̇ὰν ζὰτ Δόκτωρ Μέγινρ νὰμ Ἀλμανιαλὴ π̇ὶρ ταπ̇ὶπ̇ ἰτ̇ι. Μόυμαϊλεϊχὶν καβλινὲ κ̇όρὲ σ̇ὲμς ἴσ̇π̇ου τ̇εβαμὶ χεραρετὶ χὲρ ταραφτ̇ὰν ούζερινὲ τ̇όυσ̇ὲν τ̇ζισμλὲρ βασητασ̇ήϊλε χασὴλ ἐτ̇ίγιορ. Τ̇εμιρτ̇ζὶ ὀτ̇ζαγηντ̇ὰν χένουζ τ̇ζηκμὴς̇ ὀλὰν κηζγὴν π̇ὶρ τ̇εμιρὶν χεραρετὶ, ούζερινὲ π̇ὲρ τ̇εβὰμ ἐνὲν τ̇ζεκιτ̇ζλὲρ βασητασ̇ήϊλε π̇ὶρ μόυττ̇ὲτ ἰπ̇κ̇ὰ ὀλουντ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ, σ̇ὲμς ούζερινὲ τ̇όυσ̇ὲν π̇ὶρ τ̇ζὸκ τ̇ζισμλὲρ τ̇άχι ἀνὴν μαλὶκ π̇ουλουντ̇ηγὴ χεραρετὶ π̇ακὶ σακλάγιορλαρ.

Π̇οὺ κ̇άβλ σ̇οὺ βακηὰ ούζερινὲ μόυεσσές τ̇ιρ. Π̇ὶρ τ̇ζὶσμ σόυράτλε κ̇ιτ̇ὲρ ἰκὲν, π̇ιρτ̇ὲν π̇ὶρ μανιεγὲ τεσατ̇όὺφ ἐτ̇ὶπ̇ τ̇ουρτ̇ουσ̇ηλτ̇ηγηντ̇ὰ π̇ὶρ μικτ̇ὰρ χεραρὲτ χασὴλ ὀλούρ. Χεραρετὶν μικτ̇αρὴ ἰσὲ φερκλὶ τ̇ζεσαμεττ̇ὲ ὀλὰν τ̇ζισμλὲρ ἰτ̇ζόὺν μόυσαβὶ ὄλμαγιηπ̇, ἀγηρλ̇ηκλαρηνὴν σατ̇ὲ βὲ σόυρατλαρηνὴν μόυρεπ̇π̇ὰ νισπ̇ετ̇ίντ̇ζε τεγαϊγιόὺρ ἐτ̇έρ.

Ἶμτ̇ι χατρὰ σ̇οὺ σουὰλ κ̇ελίρ· Σ̇εμσὲ νέ κατ̇ὰρ τ̇ζὶσμ τ̇όυσ̇μελὶ τ̇ὶρ κι, ἀνὴ π̇έρ τ̇εβὰμ π̇οὺ χεραρετιντ̇ὲ π̇ακὶ σακλαγιὰ π̇ιλσίν.

Ζουλοὺν βὲ οὐλεμάϊ ταπ̇ιϊγενὶν τετ̇ζριπ̇ελεριντ̇ὲν τεχακκοὺκ ἐττ̇ιγινὲ κ̇όρὲ, 772 ἀγιὰκ γιὸυκσεκτ̇ὲν τ̇όυσ̇ὲν, γιάχοτ̇ σανιγετ̇ὲ 224 ἀγιὰκ σόυράτλε χαρεκὲτ ἐτ̇ὲν π̇ὶρ τ̇ζὶσμ π̇ὶρ μανὶ βασητασήϊλε τ̇ουρτ̇ουρηλτ̇ηγηντ̇ὰ, ἀντ̇ὲν χασὴλ ὀλὰν χεραρὲτ, κεντ̇ὶ ἀγηρληγηντ̇ὰ σουγιὴ Φάρενχαϊτ μιζανήϊλε π̇ὶρ τ̇ερετ̇ζὲ κηζτ̇ηρμαγὰ κιαφὶ τ̇ιρ.

Ἶλμι τ̇ζέρρι ἐσκὰλ καϊτ̇ελερὶ βασητασήϊλε τ̇άχι χισὰπ̇ ἐτ̇ιλμὶς̇ τ̇ὶρ κι, σ̇εμσὲ τ̇όυσ̇ὲν τ̇ζισμλερὶν γιάχοτ̇ σ̇ιχαπ̇λαρὴν σὸν σανιγετ̇ὲ κ̇ὲσπ̇ ἐϊλετ̇ιγὶ βασὰτ χὴζ ταχρίπ̇εν 340 μὶλ, γιάχοτ̇ 1,800,000 ἀγιάκ τ̇ηρ. Ἀκτ̇έμτ̇ζε ζὶκρ ἐϊλετ̇ιγιμὶζ Ζουλοὺν καϊτ̇εσινὲ κ̇όρὲ, π̇ὶρ λίπ̇ρα ἀγηρληγηντ̇ὰ ὀλὰν τ̇ζὶσμ π̇οὺ σόυράτλε κ̇ιτ̇ὶπ̇ σ̇εμσὲ τζαρπηλτ̇ηγηντ̇ὰ 64,580,000 βαχίτ̇ι χεραρὲτ μεϊτ̇ανὰ κ̇ελὶρ, βὲ π̇ὶρ τ̇ακικὲ ζαρφηντ̇ὰ σ̇εμστ̇ὲν ἰντισ̇ὰρ ἐτ̇ὲν χεραρὲτ ἰσὲ 19,400 σεξτιλιὸν (19,400$\times10^{21}$) βαχίτ̇ι χεραρὲτ ὀλτ̇ηγὴ χαλτ̇ὲ, π̇οὺ κατ̇ὰρ χεραρετὶ χασὴλ ἐτμὲκ ἰτζὸὺν τ̇ακικετ̇ὲ 301 κατριλγιὸν (301$\times10^{15}$) λίπ̇ρα, γιάχοτ̇ 134,400 μιλλιὰρ (134,400,000,000,000) τονελάτο ματ̇τ̇ὲ λαζὴμ τ̇ηρ. Π̇οὺ χισὰπ̇ ἰλὲ π̇ὶρ σενὲ ζαρφηντ̇ὰ σ̇εμσὲ τ̇όυσ̇ετ̇ζὲκ ὀλὰν ματ̇τ̇ὲ 70 κεντιλιὸν (70$\times10^{18}$) τονελάτο, γιάχοτ̇ 1,250 κεντιλιὸν (1,250$\times10^{18}$) καντ̇ὰρ ὀλούρ. Π̇οὺ μικτ̇ὰρ ἰσὲ, κόυρεϊ ἀρζὴν τ̇ακρίπ̇εν γιόυζτ̇ὲ π̇ιρὶ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, χὲρ τ̇εχρτ̇ὲ ζεμὶν κατ̇ὰρ ματ̇τ̇ὲ τ̇όυσ̇μελὶ τ̇ὶρ κι, σ̇εμσὶ π̇οὺ χεραρετιντ̇ὲ π̇ακὶ σακλαγιὰ π̇ιλσίν.

Χισαπ̇ὴ τ̇αχὰ σατ̇ελεντ̇ιρμὲκ ἰτζόὺν σ̇εμσὶν χὲρ π̇ὶρ μόυρεπ̇π̇ὰ ἀγιὰκ σατχηνὰ τ̇όυσ̇ετ̇ζὲκ ματ̇τ̇ελερὶν μικτ̇αρηνὴ ταγὶν ἐτ̇ελίμ. Σ̇εμσὲ τ̇όυσ̇ὲν 140 τ̇ιρχὲμ ἀγηρληγηντ̇ὰ ὀλὰν π̇ὶρ τ̇ζὶσμ 64,580,000 βαχίτ̇ι χεραρὲτ χασὴλ ἐϊλετ̇ιγὶ χαλτ̇ὲ, π̇ὶρ τ̇ιρχὲμ ἀγηρληγηντ̇ὰ ὀλὰν τ̇ζὶσμ 461,285 βαχίτ̇ι χεραρὲτ χασὴλ ἐτ̇έρ. Π̇ὶρ τ̇ακικὲ ζαρφηντ̇ὰ σ̇εμσὶν π̇ὶρ μόυρεπ̇π̇ὰ ἀγιὰκ σατχηντ̇ὰν τζηκὰν χεραρὲτ ἰσὲ 300,000 βαχίτ̇ι χεραρὲτ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, π̇οὺ χεραρετὶ μεϊτ̇ανὰ κ̇ετιρμὲκ ἰτζόὺν σ̇εμσὶν χὲρ π̇ὶρ μόυρεπ̇π̇ὰ ἀγιὰκ σατχηνὰ $\frac{2}{3}$ τ̇ιρχὲμ τ̇ζὶσμ τ̇όυσ̇μὲκ κ̇ερὲκ τ̇ιρ.

Σ̇ὴρ Οὐϊλλιγιημ Τχώμσην π̇οὺ π̇απ̇τ̇ὲ ἒν ζιγιατ̇ὲ ἔχλι μερὰκ π̇ιρὶ ὀλοὺπ̇ χισὰπ̇ ἐϊλεμὶς̇ τ̇ὶρ κι, κόυρεϊ ἄρζ ἄπανσηζ κεντ̇ὶ μετ̇αρηντ̇ὰ χαρεκεττ̇ὲν τ̇οὺρ ὀλσὰ, μεϊτ̇ανὰ κ̇ελὲν χεραρὲτ σ̇εμσὶν 81 κ̇όυντ̇ὲ βερμὶς̇ ἰτ̇ιγὶ χεραρετ̇ὲ μόυσαβὶ τ̇ιρ. Βὲ π̇οὺ τ̇ουρμακληγὴν νετιτ̇ζεσὶ ὀλαρὰκ σ̇εμσὲ τ̇όυσ̇τ̇όυγιόυντ̇ὲ ἐββέλτ̇ζε π̇ιζὶμ π̇ουλτ̇ηγημηζὰ γιακὴν ὀλαρὰκ, σ̇εμσὶν 95 σενετ̇ὲ ζάϊ ἐϊλετ̇ιγὶ χεραρετὶ χασὴλ ἐτ̇ετ̇ζὲκ τ̇ιρ. Μόυμαϊλέϊχ τ̇αχὰ ἰλερὶ κ̇ιτ̇ερὲκ π̇ουλμὴς̇ τ̇ὴρ κι, μανζουμέϊ σ̇εμσιγετ̇ὲ σ̇εμστ̇ὲν σόγγρα ἒν π̇όγιοὺκ ὀλὰν Μόυσ̇τερὶ (Ζεὺς) σεϊγιαρεσινὶν σ̇εμσὲ τ̇όυσ̇μεσὶ, σ̇εμσὶν 32,240, βὲ π̇ιλτ̇ζόυμλε σεϊγιαρελερὶν τ̇όυσ̇μεσὶ ἰσὲ 46,000 σενελὶκ χεραρετινὶ χασὴλ ἐτ̇έρ.

Π̇ουρατ̇ὰ ἀχὲρ π̇ὶρ σουὰλ μεϊτ̇ανὰ κ̇ελίρ. Π̇οὺ κατ̇ὰρ ματ̇τ̇ὲ σ̇εμσὲ νέρετ̇εν κ̇ελετ̇ζέκ τ̇ιρ; Π̇οὺ καβλὴν ἒν τ̇ζίτ̇τ̇ὶ ταραφτ̇αρανὴ Δόκτωρ Μέγινρ ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ Σ̇ὴρ Οὐϊλλιγιημ Τχώμσην βὲ Μ. Μὸτχ ὀλοὺπ̇, ἴσ̇π̇ου ματ̇τ̇ενὶν ἰκὶ μενπ̇ατ̇ὰν κ̇ελίγιορ ἰτ̇ικλερινὶ ἰτ̇τ̇ιὰ ἐτ̇ίγιορλαρ.

1. Σ̇εμσὶν ἐτραφηντ̇ὰ π̇ί χισὰπ̇ οὐφὰκ τ̇ζισμλὲρ τ̇ὲβρ ἐϊλεμεκτ̇ὲ ὀλοὺπ̇, π̇ουνλὰρ Ἐσὲρ νὰμ π̇ὶρ ματ̇τ̇ὲ βασητασ̇ήϊλε μετ̇αρλαρὴ κόυτζόυλερὲκ σ̇εμσὲ τ̇όυσ̇ερλέρ. Π̇οὺ ἰττ̇ιαγιὰ κ̇όρὲ, π̇ιλτ̇ζόυμλε σεϊγιαρελὲρ Ἐσὲρ βασητασ̇ήϊλε ἔντ̇ζαμ σ̇εμστ̇ὲ καρὰρ κηλατ̇ζακλάρ τ̇ηρ. Π̇οὺ χουσουσὰ τακβιγὲτ βερὲν ἓν ἐγὶ ἰσπ̇ὰτ, Ἔνκιν ζοὺ ζεβαπ̇εσὶ ἰσμίϊλε μαροὺφ π̇ουλουνὰν κουϊρουκλοὺ γιηλτ̇ὴζ ὀλοὺπ̇, μόυτ̇τ̇έτι τ̇εβερανὴ 1,207 κ̇όὺν ἰσέ τ̇ε, χὲρ τ̇εβερανηντ̇ὰ μόυτ̇τ̇έτι μεζκόυρενὶν ἀλτ̇ὴ σαὰτ κησσαλτ̇ηγὴ ἀνκ̇λασ̇ηλμὴς̇ τ̇ηρ.

Σ̇εμσὶν ἐτραφηντ̇ὰ νέ κατ̇ὰρ τ̇ζισμλὲρ τ̇ὲβρ ἐϊλετ̇ιγὶ χουσουσηντ̇ὰ σ̇ιχαπ̇λὰρ ἓν ἐγὶ ὀρνὲκ τ̇ιρλέρ. Νὰκλ ὀλουνούγιορ κι, χὲρ χάνκ̇η π̇ὶρ μαχαλτ̇ὲ π̇ουλουνὰν π̇ὶρ κιμσεγὲ κ̇όρόυνὲν σ̇ιχαπ̇λαρὴν ἀρασὴ νατ̇ίρεν 20 τ̇ακικεγὶ τετ̇ζαβοὺζ ἐτ̇έρ. Μ. Μορτχὴν π̇εγιαννηνὰ ναζάρεν, κόυρέϊ ἀρζὴν 24 σαὰτ ζαρφηντ̇ὰ τεσατ̇όὺφ ἐττ̇ιγὶ σ̇ιχαπ̇λὰρ 400,000,000 τ̇ὰν ἐκσὶκ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Βὲ Προφεσὸρ Νευτωνὴν π̇εγιαννηνὰ κ̇όρὲ, Αὔγουστος Κερπ̇ανηντ̇ὰ π̇ουλουνὰν σ̇ιχαπ̇λαρὴν ἀτ̇ετ̇ὶ 300 τριλιὸν (300,000,000,000,000) τ̇ὰν ζιγιατ̇έ τ̇ιρ. Ἔγερ σαλτ τ̇όυνγιαμηζὴν χισσεσὶ π̇οὺ κατ̇ὰρ ἰσὲ, σ̇εμσὶν ἐτραφηντ̇ὰ τ̇ὲβρ ἐτ̇ὲν τ̇ζισμλερὶν μικτ̇αρὴ νέ κατ̇ὰρ τζὸκ ὀλμαλὴ τ̇ηρ!

2. Σ̇ὲμς π̇ὶρ μαχαλτ̇ὲ καΐμ ὄλμαγιηπ̇, σενετ̇ὲ 150,000,000—200,000,000 μὶλ μεσαφὲ γιολτ̇ζουλὴκ ἐτ̇ίγιορ. Π̇οὺ σεϊγιαχαττ̇ὰ π̇ὶρ τζὸκ ματ̇τ̇ελερὲ τεσατ̇όὺφ ἐτ̇ετ̇ζὲκ τ̇ὶρ κι, ἀνλὲρ γιὰ κεντ̇ινὲ τ̇όυσ̇ετ̇ζεκλὲρ γιά τ̇α ἐτραφηντ̇ὰ τ̇ὲβρ ἐτ̇ετ̇ζεκλέρ τ̇ιρ. Μ. Μοτχὴν χισαπ̇ήντ̇ζα, σ̇εμσὲ π̇έ χὲρ κ̇ὰρν ζαρφηντ̇ὰ τ̇όυσ̇ετ̇ζὲκ ὀλὰν τ̇ζισμλὲρ σ̇άλτ Νεπτόὺν σεϊγιαρεσινὶν μετ̇αρηνὴν ἰχατ̇ὰ ἐϊλετ̇ιγὶ μεσαφενὶν ἰκὶ μισλὶ γερτ̇ὲν ἀληνήγιορ φὰρζ ὀλουνοὺρ ἰσὲ, χὲρ 8,000 μόυκιὰπ̇ μεσαφεγὲ ὀὖτζ μανγὴρ π̇όγιόυκλόυγιντ̇ὲ ματ̇τ̇ὲ τ̇όυσ̇ὲρ κι, π̇οὺ μεζκοὺρ μεσαφεγὲ τεβζὶ ὀλουνσὰ, κ̇όζὲ κ̇όρόυνμὲζ τ̇ερετ̇ζετ̇ὲ ἰντ̇ζὲ τὸζ ὀλούρ. Σ̇όϊλέ κι σ̇ὲμς χεραρετινὶ π̇οὺ γιὸλ ἰλὲ χασὴλ ἐτ̇ίγιορ τ̇εγιοὺ τ̇όυσ̇όυνμὲκ κ̇όυτ̇ζ τ̇εγὶλ τ̇ιρ.

Π̇οὺ ἰττ̇ιαλαρὰ σ̇οὺ γιολτ̇ὰ ἰτιρὰζ ὀλουνὰ π̇ιλίρ·

1. Τ̇ζισμλὲρ τὸζ χαλιντ̇ὲ τ̇εγὶλ, ἴλλα τὸπ τὸπ π̇ουλουνούγιορλαρ· βὲ φὶλ βακὴ π̇οὺ κατ̇ὰρ ματ̇τ̇ὲ ὃλ π̇ί χουτ̇οὺτ̇ μεσαφεγὲ νισπ̇έτεν π̇ὶρ σ̇έϊ τ̇εγὶλ ἰσέ τ̇ε, ζὰνν ὀλουντ̇ηγὴ κατ̇ὰρ ματ̇τ̇ὲ γιὸκ τ̇ηρ κ̇όρόυνόύγιορ· ζίρα σ̇εμσὲ ὃλ κατ̇ὰρ τ̇ζὶσμ τ̇όυσ̇σ̇ὲ, ὃλ νισπ̇εττ̇ὲ κόυρέϊ ἀρζὴν χισσεσινὲ τ̇άχι χεραρετινὶ καϊνὰρ σοὺ χεραρετινὲ τεφρὶ ἐτμεγὲ κιαφὶ τ̇ζισμλὲρ τ̇όυσ̇έρ. Λάκιν τ̇όυνγιατ̇ὰ π̇όϊλὲ π̇ὶρ σ̇έϊ κ̇όρμεγιορηζ.

2. Π̇οὺ κατ̇ὰρ ματ̇τ̇ενὶν σ̇εμσὲ ἰλαβὲ ὀλουνμασὴ ἀνὴν κουββέϊ τ̇ζαζιπ̇εσινὶ ἀρτηρατ̇ζάκ τ̇ηρ. Τζόὺνκι σ̇εμσὲ ζεμὶν κατ̇ὰρ ματ̇τ̇ενὶν ἰλαβεσὶ ἀνὴν κουτρουνοὺ π̇ὶρ μὶλ κατ̇ὰρ π̇όγιόυτ̇όύρ. Π̇ουνὴν νετιτ̇ζεσὶ ὀλαρὰκ σεϊγιαρελερὶν τ̇εβερανλαρηνὰ μαλὸὺμ τεεσὶρ ἰσ̇λετ̇ετ̇ζὲκ, βὲ π̇οὺ τεεσὶρ χὶτζ τ̇εγὶλ Οὐτ̇άριδ (Ἑρμῆς) σεϊγιαρεσιντ̇ὲ μαλὸὺμ ὀλατ̇ζὰκ ἰτ̇ι. Π̇οὺ τ̇άχι ἰνσὰν ταριχιντ̇ὲ κ̇όρόὺλμεμὶς̇ τ̇ιρ.

(Μαπ̇ατ̇ὴ βάρ)

Μαράς̇ Α. Χ. Ζ.

ΑΪΝΤΑΠ ΧΡΙΣΤΙΑΝ ΚΕΝΤΖΛΕΡΙ ΣΙΡΚΕΤΙΝΙΝ ΣΕΝΕΒΙ ΡΑΠΟΡΤΗ

Σεχριμιζτὲ ποϊλὲ πὶρ σιρκετὶν μεβτζοὺτ ὀλτηγὴ *Ἀγγελιαφοροσὴ* ὀκουγιανλαρτὰν νιτζελερινὶν μαλόυμλερί τιρ. Σοὺ κετζμὶς σενετὲ μεζκὸὺρ σιρκετὶν νέ ἴς ἰλὲ μεσγοὺλ ὀλμοὺς ἰτιγινὶ πιλμὲκ τζοκλαρὰ ἀρζουλοὺ βὲ μόυφιτ ὀλοὺρ οὐμιτὶ ἰλὲ ἴσπου ραπορτημηζὴ γαζετάϊ μόυτεπερινιζὲ τὲρτζ ἐτμενὶζ μόυτεμεννά τηρ.

Σιρκὲτ μαριφετίϊλε κόρόυλμόυς βὲ σιρκὲτ ἰτζόὺν ἰτζρὰ ἐτιλμὶς ὀλὰν χητμετλὲρ ἀτιτεκιλὲρ τιρ·

Κυριακὴ τετζεμμόυλερί· Ποὺ τετζεμμόυλεριμὶζ ἔκσεριγια ἀκσαμλαρὴ ὀλμοὺς ὀλοὺπ, πὶρ Κυριακητὲ *Χριστιανληγὴν ἰπτιταλερὶ* βὲ τικεριντὲ τάχι Κιλισὲ ταριχιντὲ Αὐγουστῖνος, Ἰωάννης Χρυσόστομος, βὲ *Σεχὶδ Ἰουστῖνος* κιπὶ μεσχοὺρ ζεβατὴν τερτζεμέϊ ἀχβαλλαρὴ χακκηντὰ νουτκλὰρ ἱρὰτ ἐτιλμίς τιρ. Ποὺ νουτκλὰρ οὔμουμεν ἐχαλιγὲ τάχι μαχσοὺς ὀλτηγηντὰν, χὲρ Κυριακητὲ ἄκαλλι πὶρ κὰτζ γιοὺζ νουφοὺς χαχὶς ἰλὲ χαζὴρ πουλουνοὺρ ἰτι. Πουνλαρτὰν μάτα οὖτζ τεφὰ χουσουσὶ τουὰ, βὲ πὶρ τεφά τα οὐμουμὶ τεπσίρι πεσαρὲτ ἰτζόὺν τζεμιγετιμὶζ ὀλμούς τηρ. Πὶρ τικὲρ τετζεμμόυϊμίζ τε κιλισελεριμιζὶν πιριντὲ τζοκτζὰ ὂλ κιλισετὲν ὀλὰν ἀζαλαρημηζὴν Κυριακὴ δϊλενλερὶ κεντζλερὲ μαχσοὺς ἄκτ ἐτιλὲν τετζεμμόὺ ὀλμούς, βὲ ἴσπου τετζεμμόυτὲ 20—25 κατὰρ κεντζλὲρ χὲρ Κυριακὴ χαζὴρ πουλουνμησλάρ τηρ.

Χαφτὰ νουτκλαρή. Ποὺ νουτκλὰρ σοὺ, *πουλασὴκ ἰλλετλὲρ*, *καρηντζαλὰρ* βὲ *μορμωνλὴκ* κιπὶ μόυτενεββὶ ματτελὲρ χακκηντὰ χαφτατὰ πὶρ κερρὲ ὀλαρὰκ φερκλὶ ζατλὰρ ταραφηντὰν ἱρὰτ ἐτιλμισλέρ τιρ. Πουνλὰρ πασλήτζα κεντζλερὶν μεναφιὶ ἰτζόὺν ἱρὰτ ἐτιλμισλὲρ ἰσέ τε, χὲρ ἰστεγενὶν τάχι κελμεγὲ μεζουνιγετὶ ὀλτηγηντὰν, τζοκλὰρ χαζὴρ πουλουνμησλὰρ, βὲ ποὺ γιολτὰ ἰστιφατὲ εϊλεμισλέρ τιρ.

Ταλίμου τερπιγέ· Ποὺ παπτὲ πιρὶ κόυντόὺζ, τικερὶ κετζὲ μεκτεπὶ ὀλαρὰκ Σιρκετὶν ἰκὶ μεκτεπὶ βάρ ἰτι. Κετζὲ μεκτεπὶ πασλήτζα ἀχὲρ γιολτὰ ταχσίλι ἴλμ ἐτέμεγεν κεντζλὲρ ἰτζόὺν ὀλοὺπ, κελενλερὶν σαγιησὴ 20—25 κατὰρ ὀλμούς τηρ. Κόυντόὺζ μεκτεπὶ φακὶρ ὀλανλὰρ βὲ κηζλὰρ ἰτζόὺν ἀτζηλμὴς ὀλοὺπ, 40—50 κατὰρ τζοτζουκλὰρ μεζκόὺρ μεκτεπὲ τεβὰμ εϊλεμισλέρ τιρ. Χὲρ νέ κατὰρ μεκτὲπ Σιρκετὲ ἀϊτ βὲ ἰταρεσὶ μεκτὲπ κομιτεσὶ ταχτηντά ἰτι ἰσέ τε, Σιρκετὶν ἀκτζέτζε μουζαϊκασηντὰν νάσι κομιτὲ τοστλαρτὰν μαχσουσὶ ἰανελὲρ ἀλαρὰκ ἰσὶ ἰλερὶ κότόυρμούς τιρ.

Τζοτζουκλὰρ ἀρασηντὰ ὀλὰν ἴς· Ποὺ ἴς τζοτζουκλαρὴν Μουκαττὲς κόυνόὺ ταχὰ μόυφιτ βὲ ταχὰ λαγιηκλὴ πὶρ ταρζτὰ κετζιρμελερὶ χουσουσηντὰ ἐγίτζε ταλὶμ ὀλουνμαλαρὴ ἰτζόὺν τερτὶπ ὀλουνμὴς ὀλοὺπ, σενὲ ζαρφηντὰ πιρὶ τζοτζουκλαρὴν ἐβλεριντὲ ὀλμὰκ οὐζρὲ οὖτζ ἀϊρὴ μαχαλλερτὲ τετζεμμόυϊμὶζ ὀλμούς τηρ. Ὀγλὰν βὲ κὴζ ὀλαρὰκ κελενλερὶν ἀτετὶ βασὰτ χισὰπ οὐζρὲ 200 κατὰρ ὀλοὺπ, πουνλαρὰ Κιτάπη Μουκαττεστὲν βὲ χαριτζτὲν χὸς νασιχὰτ βὲ νακλιγετλὲρ ἐτιλμὶς, βὲ Κιτάπη Σεριφτὲν ἀγετλὲρ ἐζπὲρ ἐττιριλμὶς τιρ. Σουρατὰ πουρατὰ πὸς ποσουνὰ βὲ πέλκι τε μουζὶρρ ταρικλερτὲ τολασατζὰκ ὀλὰν πὲκ τζὸκ τζοτζουκλαρὴν ποὺ γιολτὰ ἐγὶ βὲ ἰστιφατελὶ σεϊλὲρ ὀϊρενμὶς ἰτικλερινὲ οὐμιτβάρηζ.

Χασταχανετὲ ὀλὰν ἴς· Πουρατὰ ὀλὰν ἰσὶν πὶρ κησμὴ γιοκαρτὰ ζικρινὶ ἐτμὶς ἰτιγιμὶζ τζοτζουκλὰρ ἰτζόὺν ὀλὰν ἴς ὀλοὺπ, τικὲρ ἰκὶ νεβτὲν ὀλὰν ἴς τάχι σοὺ ὀλμούς τηρ. Πιρὶ χαφτατὰ οὖτζ κόὺν σεριριγιατὰ (clinic) κελενλερὲ μουαϊγὲν βακτὴν κελμεσινὲ πεκλετικλερὶ πὶρ σηρατὰ βὰζ ἐτμὲκ, βὲ τικερί τε χασταχανετὲ γιατὰν χασταλαρὰ νασιχὰτ εϊλεμέκ. Ποὺ χητμετλερὶ κόρμὲκ ἰτζόὺν μαχσουσὶ κεντζλὲρ ταγὶν ὀλουνμὴς ὀλοὺπ, ἀνλὲρ ποὺ γιολτὰ μεσερρετὶ μουτζὶπ χητμετλὲρ ἰτζρὰ εϊλεμισλέρ τιρ· σοϊλέ κι φερκλὶ μιλλετλερτὲν ἄκαλλι ἰκὶ πινὲ γιακὴν φακὶρ βὲ σεφὶλ τζανλαρὰ Κελάμ Οὐλλαχτὰν βὰζ βὲ νασιχατλὰρ ἐτιλμὶς τιρ. Μόυχτὰτζ ὀλανλαρὴν χὲμ ρουχανὶ χὲμ τζισμανὶ, χὲμ ζεμανὶ χὲμ ἐπετὶ ἰχτιγιατζλαρηνὰ χητμὲτ ἐτμὲκ νέ μόυπαρὲκ πὶρ ἴς τιρ!

Ζιγιαρὲτ κομιτεσινὶν ἰσί· Ποὺ κομιτενὶν ἰσὶ ζιγιαρὲτ βὲ νασιχατὰ μόυχτὰτζ χανελερὲ κιτμὲκ βὲ κεντζλερὶ χητμετὲ ταβὲτ ἐτμὲκ ὀλμούς τηρ. Σενὲ ζαρφηντὰ πὶρ τζὸκ φαμιλιαλαρὴν κόρόυλμόὺς βὲ μόυφιτ νασιχατλάρλε καϊρηλμὴς, βὲ νιτζὲ κεντζλερὶν ρουχανὶ χητμετλερὲ κελμελερινὲ σάϊ ἐτιλμὶς ἰτιγὶ μεσερρετὶ μουτζὶπ ὀλμούς τηρ. Πουντὰν μάτα ἴσπου κομιτὲ τζοκλοὺκ ἰπατετὲ ραγὶπ ὀλμαγιαν κατὴν βὲ ἐρκεκλὲρ ἀρασηντὰ τάχι πὶρ τουὰ τζεμιγετὶ ἄκτ ἐτμὶς τίρ κι, χὲρ Κυριακὴ 30—40 τζὰν χαζὴρ πουλουνμὴς τηρ.

Ἀζαλάρ· Χαζρτὰ μεβτζοὺτ ἀζαμηζὴν σαγιησὴ 25 ἰκὲν, κετζὲν σενετὲ 15 γενὶ ἀζὰ σαγιημηζὰ ζάμμ ἐτιλμὶς τιρ. Ποὺ σηρατὰ κεντιντὲν τζὸκ χητμετλὲρ μεμοὺλ ἐττιγιμὶζ τιντὰρ βὲ μόυστακπὲλ ἰτζόὺν οὐμιτλὶ πὶρ ἀζαμηζὴν, γιάνι μόυτεβεφφὰ Χάννε ἐφέντι Μακανγιανὴν πιζτὲν ἀληνμὴς ἰτιγινὶ πὲκ ἐσὲφ ἰλὲ ζὶκρ ἐτέριζ.

Σιρκετὶν μόυλακὰτ βὲ μουασερετὶ ἰτζόὺν οὖτζ τεφὰ μουανεσὲ τζεμιγετιμὶζ ὀλμούς τὴρ κι, πιριντὲ Κολὲτζ Κεντζλερὶν Χριστιὰν σιρκετὶ ἀζαλαρὴ πιζίμλε πιρλικτὲ πουλουνμὴς τηρ. Σουνοὺ τάχι πεγιὰν εϊλεμὲκ κερέγιζ κι, Κολετζτὲ ὀλὰν σιρκὲτ ἰσὶν πάζη σόυπελεριντὲ σεχρτὲ ὀλανλὰρ ἰλὲ πιρλικτὲ ἰσλεμὶς τιρ. Ποὺ παπτὲ σιρκετιμὶζ μεζκόὺρ σιρκὲτ ἀζαλαρηντὰν ἀλμὴς ἰτιγὶ μουαβενεττὲν τολαγιὴ πὲκ μεμνοὺν ὀλμούς τηρ.

Σιρκὲτ κετζὲν σενεγὶ γιαρὴμ λιρὰ πόρτζ ἰλὲ πασλαμὴς ὀλοὺπ, σεβινίριζ κι πὶρ σέϊ ἀρτηράμαμηζ ἰσέ τε, χὲρ πόρτζου τετιγὲ ἐτμὶς, χέμ τε ἰκὶ γιόὺζ γουρουσὰ γιακὴν πὶρ μεπλὰγ σαρφὴ ἰλὲ μεκτέπτζε ὀλὰν μεσαριφὶ καπατμὴς τηρ. Χάλη χαζηρὴν ἀκτζέτζε ὀλὰν μόυζαγιακασὴ πιζέ τε χάϊλη ζιγιὰν ἱρὰς ἐττιγὶ μαλόὺμ τιρ.

Πέλκι πόυρατζηκτα σουνὴ τάχι τεσὲκ μόυνασὶπ ὀλοὺρ κι, χὲρ νέ κατὰρ ποὺ σιρκὲτ πὶρ κὰτζ σενελερτὲν περοὺ μεβτζοὺτ ὀλαρὰκ χάϊλη ἴς κόρμούς ἰσέ τε, σοὺ κετζμὶς σενετὲ ταχὰ μουνταζὰμ βὲ ταχὰ χουσουσὶ πὶρ χαλτὲ ἰσὲ πασλαμὴς ὀλοὺπ, χαζὴρ κόυτζλικλερὲ ράγμεν κόρμούς ἰτιγὶ ἴς παλατὲ πεγιὰν ἐτιλμὶς ὀλὰν ταϊρὲ βὲ τερετζετὲ ὀλμούς τηρ. Ἀλλαχὴν ἰναγετὶ, κὲντζ πιρατερλεριμιζὶν σέβκ βὲ γαϊρετὶ, βὲ τοστλαρημηζὴν χεραρετλὶ τουαλαρὴ σαγεσιντὲ βακὴτ μόυρουρὶ ἰλὲ ἐμεκλεριμιζὶν Ραππτὰ ταχὰ μόυσμὶρ ὀλατζαγηνὰ οὐμιτβάρ ἤζ.

Χ. Κ. Π.

Ἄϊνταπ, Ἰανουάριος 30, 1890

ΕΡΖΡΟΥΜ ΙΝΤΖΙΛΙ ΕΡΜΕΝΙ ΤΖΕΜΑΑΤΗΝΤΑ ΙΝΤΙΠΑΧΗ ΡΟΥΧΑΝΙ

Χὲρ σενὲ πασηντὰ πὶρ χαφτὰ τζόύμλε Ἰντζιλὶ κιλισελερτὲ τουὰ τζεμιγετλερὶ ἄκτ ὀλουντηγὴ μισιλλόὺ, ποὺ σενὲ πασηντὰ σεχριμὶζ Ἰντζιλὶ κιλισεσὶ τάχι ὂλ ἀτετὲ ἰμτισάλεν ἴσπου τουὰ χαφτασηνὴ σάϊρ σενελερτὲν πὲκ φερκλὶ πὶρ σουρεττὲ κετζιρτί. Ρουμὶ Δεκέμβριος 30ὰ μόυσατὴφ Τζόυμὰ ἐρτεσὶ ἀκσαμὴ ἀτὲτ οὐζρὲ σαὰτ $1\frac{1}{4}$ τὲ Ραππὴν κελαμηνὴ ἰσιτμὲκ οὐζρὲ γίνε τζόύμλε καρντὰς βὲ κὴζ καρντασλὰρ ἰπατετχανεγὲ πιρικμισλέρ ἰτι. Τεγὲ πιλίριμ κι, ἴσπου τουὰ ἀκσαμὴ σεχριμὶζ Ἰντζιλὶ τζεμαατὴ ἰτζόὺν πὶρ «Πεντηκοστὴ» κόυνόὺ ὀλτού· βὲ ἰνανήρηζ κι τζόύμλε κόυναχκιαρλαρὴν καλπινὶ βὲ τιλινὶ ταχρὶκ εϊλεγὲν Ρούχ οὐλ Κούτς ἰτι.

Φαζιλετλοὺ βαϊζιμὶζ Χακὸπ Τασὸζηγιὰν γέβμι μεζκόυρὲ μαχσοὺς ἀγέτι κεριμεγὶ ἐσάση κελὰμ ἰττιχὰζ ἰλὲ βὰζ οὐ τεφσιρλὲρ βερτικτὲν σόγγρα, βακὴτ τζεμαατὰ πρακηλτηκτὰ νιτζελερὶν ἀγιαγὰ καλκὴπ ἄλενεν κόυναχλαρηνὴ ἰκρὰρ ἐτμεσὶ, τόγρουση σαγιάνη τεατζτζόὺπ τιρ. Κεντζλὲρ κόυναχλαρηνὴ ἰκρὰρ ἐτὶπ, Χριστὸς ἰτζόὺν γιασαμαγὰ βατλὲρ ἐτίγιορλαρ ἰτι. Ἀτεμλὲρ τουὰ τζεμιγετλερινὲ πιλὲ τογροὺ κέλμεγιπ γιολτὰ ράστ κελτικλερὶ κιμσελερὲ βὰζ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Πάζηλαρ μόυεσσὶρ νουτκλὰρ ἱρὰτ ἐτμεκτὲ, πασκαλὰρ χεραρετλὶ τουαλὰρ ἰλὲ Ραππὰ τεκαρρόὺπ ἐτμεκτὲ, βὲ πασκαλὰρ κεντιλὲρ ἰτζόὺν τζεμαατὴν τουασηνὴ τιλεμεκτὲ, βὲ πάζηλαρ τάχι ἰλαχὶ τερεννόυμόυνὶ ἄρζ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Ἴσπου τουὰ ἀκσαμὴ ὂλ κατὰρ τατλὴ ὀλτού κι, γιαρὴ κετζεγὲ κατὰρ τεβὰμ εϊλετικτὲν σόγγρα, τζεμιγετὲ χιτὰμ βεριλτί.

Παζὰρ ἀκσαμὴ γίνε σαὰτ $1\frac{1}{4}$ τὲ τουαγιὰ πασλανηλτὴ, βὲ φαζιλετλοὺ βαϊζιμὶζ ταχσὶς ὀλουνὰν κελὰμ οὐζερινὲ βὰζ βερτικτὲν σόγγρα, νοὺτκ βὲ τουὰ ἐτμὲκ οὐζρὲ τζεμαατὰ φουρσὰτ βεριλτικτὲ, ἐββελκὶ ἀκσὰμ ὀλτηγὴ μισιλλὸὺ γίνε τεβπὲ ἐτμεγενλερτὲν τάχι τζοκλὰρ τεβπεγὲ κελὶπ, κεντιλερὶ ἰτζόὺν τζανηνὴ φετὰ εϊλεγὲν «Χελασκιαρὴ» σιμτιγὲ κατὰρ λαϊκι βέτζχ οὐζρὲ σέβμεμὶς ὀλτηκλαρηνὴ ἰκρὰρ, βὲ πουντὰν ποϊλὲ ἀνὴν ἰτζόὺν γιασαγιατζακλαρηνὴ βὰτ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Ἴσπου τζεμιγετὲ τάχι χιτὰμ βεριλτικτὲ, τζεμαατὴν χόυσνι ριζασὴ ἰλὲ πὶρ χαφτὰ ταχὰ ἀκσαμλαρὴ τουὰ τζεμιγετλερὶ ὀλμασὴ ἰτζόὺν καρὰρ βεριλτί, βὲ ποϊλετζε πὶρ χαφτὰ τάχι τεβὰμ εϊλετί· βὲ χάλεν χαφτατὰ πὶρ κὰτζ τεφὰ τουὰ τζεμιγετλεριμὶζ ὀλμακτὰ τηρ.

Ἴσπου οὐγιανηκλὴκ κὴζ καρντασλὰρ ἰτζιντὲ τάχι ὀλμούς ὀλοὺπ, τεβὰμ ἐτμεκτὲ τιρ. Ἴσπου 1890 σενεσὶ Ἔρζρουμ Ἰντζιλὶ τζεμαατὴ ἰτζόὺν γενὶ πὶρ τέβρι χαγιὰτ ὀλμούς τηρ.

Σεχριμιζτὲ κόρόυλὲν ἴσπου οὐγιανηκληγὴν τεβαμὶ χαϊρλὴ σεμερελὲρ χουσουλὲ κετιρμεσὶ ἰτζόὺν τζόύμλε Χριστιὰν τοστλαρημηζὴν τουασηνὴ τεμεννὶ ἐτέριζ.

Κ. Γ. Κ.

Ἔρζρουμ, Φεβρουάριος 3, 1890

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρȣμὶ Φεβρȣάριος 24, βὲ Ἀλαφρ. Μάρτιος 8, 1890

ΦΡΑΝΣΑΝΗΝ ΑΧΒΑΛΗ ΧΑΖΗΡΕΣΙ

Παριστ̇ὲν βαρὶτ̇ ὀλὰν π̇ὶρ τηλεγραφναμεγὲ ναζάρεν, π̇ὶρ ταραφτ̇ὰν ρεΐσι βὸυκελὰ Μ. Τίραρ ἰλὲ χαριτ̇ζιγὲ ναζηρὴ Μ. Σπόϋλλερ, βὲ τ̇ικ̇ὲρ ταραφτ̇ὰν Μ. Κώνσταν ἀρασηντ̇ὰ ζουχοὺρ ἐτ̇ὲν ἰχτιλάφη ἐφκ̇ιὰρ σεπ̇επ̇ἰίλε μόυμαϊλέϊχ Μ. Κώνσταν τ̇αχιλιγὲ νεζαρετιντ̇ὲν ἰστιφὰ ἐϊλεμὶξ βὲ ἰστιφασὴ καπ̇οὺλ ὀλουνμὴξ τ̇ηρ. Μόυμαϊλέϊχ ἰλὲ Μ. Τίραρ βὲ Μ. Σπόϋλλερ ἀρασηντ̇ὰ τεχατ̇τ̇όυς ἐτ̇ὲν ἰχτιλάφη ἐφκ̇ιὰρ Δόυκ δ'Ορλεανὰ κ̇όστεριλετ̇ζὲκ μουαμελετ̇έν μι, γιόκσα Φρανσανὴν Π̇ερλιντ̇ὲ τετ̇ζεμμόὺ ἐτ̇ετ̇ζὲκ ἀμελὲ κονφερανσηνὰ ἰσ̇τιρὰκ ἐτμεσὶ μεσελεσιντ̇έν μι, γιόκσα π̇ὶρ τηλεγραφναμετ̇ὲ τ̇άχι π̇εγιὰν ὀλουντ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ, τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ μεσαΐλι σ̇αχσιγετ̇έν μι νεσ̇ὲτ ἐττ̇ιγὶ μαλόυμ τ̇εγίλ τ̇ιρ. Π̇ὶρ μεπ̇ούς ὀλὰν Μ. Π̇ορζουὰ Μ. Κωνστανὴν γερινὲ τ̇αχιλιγὲ ναζαρετινὲ ταγὶν ὀλουνμὴξ, βὲ μόυμαϊλέϊχ ναζαρέτι μεζκόυρεγὶ καπ̇ουλὲ καρὰρ βερμὶξ τ̇ιρ. Δέπα ἰλὲ μόυτετ̇ὶλ τ̇ζόυμχουριλερὲ μενσοὺπ̇ γαζεταλαρτ̇ὰν π̇άζησῃ ραδικὰλ φηρκασηνὰ μενσοὺπ̇ ὀλὰν π̇ὶρ ζατὴ ἰντιχὰπ̇ ἐτμελεριντ̇ὲν τ̇ολαγιὴ καπ̇ινεγὶ τακπ̇ὶχ ἐτμεκτ̇ὲ ἰσελέρ τ̇ε, χόυκόυμὲτ ταραφτ̇αρὴ ὀλὰν γαζεταλὰρ ἴσ̇π̇ου ἰντιχαπ̇ὴν πολιτικάτ̇ζα π̇ὶρ κ̇ὸνὲ τεπ̇ετ̇τ̇όυλὲ τ̇ελαλὲτ ἔτμετ̇ιγινι ἰτ̇τ̇ιὰ ἐτμεκτ̇ὲ τ̇ιρλέρ. Γαζεταλαρτ̇ὰν κ̇ήσμη ἀζαμὴ Μ. Κωνσταν̇ὴν ἰστιφασηνὰ τεκμὶλ καπ̇ινενὶν μεϐκ̇ιΐ ἰκτιτ̇αρτ̇ὰν τ̇όυσ̇όυρόυλετ̇ζεγινὲ π̇ὶρ τ̇ελὶλ ναζαρῄλε π̇ακμακτ̇ὰ ἰσελέρ τ̇ε, μετ̇ζλισι μεπ̇ουσανὴν Παζὰρ ἐρτεσὶ κ̇όυνκὶ ἰτ̇ζτιμαηντ̇ὰ 200 ρεγὲ καρσ̇ὴ 249 ρεΐ ἰλὲ βόυκελαγιὰ ἰζχάρη ἰτιμὰτ̇ ὀλουνμὴξ τ̇ηρ.

Παριστ̇ὲ κεσ̇ιτ̇ὲ ὀλουνὰν ἰκιντ̇ζὶ κουρατ̇ὰ Π̇ουλάνζε ταραφτ̇αρανηντ̇ὰν Μ. Νάκε ἰντιχὰπ̇ ὀλουνμὴξ ἰτ̇ιγιντ̇έν, Π̇ουλάνζε φηρκασηνὰ μενσοὺπ̇, βὲ ἰντιχαπ̇λαρὴ φὲσχ ἐτ̇ιλμὶξ ὀλὰν ἀλτὴ μεπ̇ουσλαρὴν κ̇ιάφφεσι ταραφτ̇αρλαρὴ ταραφλαρηντ̇ὰν γενιτ̇ὲν σετ̇ζιλμισ̇λέρ τ̇ιρ.

Κ̇ετ̇ζὲν χαφτὰ Παζὰρ ἐρτεσὶ κ̇όυνόὺ Ὀρλεὰν Δουκασὴ ἔλ γὲϐμ χαπ̇σχανὲ μακαμηντ̇ὰ κουλλανηλὰν Κλέρϐο μαναστηρηνὰ νὰκλ ὀλουνμὴξ τ̇ηρ. Μεζκόὺρ μαναστ̇ὶρ 1114 σενέϊ Μιλατ̇ιγεσιντ̇ὲ γιαπ̇ηλμὴξ ὀλοὺπ̇, Εὐρωπατ̇ὰ ἒν μεσ̇χοὺρ μαναστηρλαρτ̇ὰν π̇ιρὶ, βὲ π̇ὶρ ζεμάν τ̇α 700 ραχιπ̇ὶ σ̇αμὶλ ἰτ̇ι. Ἔλ γὲϐμ ἴσ̇π̇ου μαναστηρὴν π̇όυτόὺν Φρανσατ̇ὰ ἒν μουνταζὰμ χαπ̇σχανελερτ̇ὲν π̇ιρὶ ἰτ̇ιγὶ μερϐί τ̇ιρ. Δόὺκ νὰκλ ὀλουνατ̇ζαγὴ ἀκσ̇ὰμ τααμηνὴ γεμὶξ ὀλοὺπ̇, σογιουνοὺπ̇ γιαταγὰ κ̇ιρμεκτ̇ὲ ἰκὲν, κεντ̇ισινὶν π̇ασ̇κὰ π̇ὶρ χαπ̇σχανεγὲ νὰκλ ὀλουνατ̇ζαγὴ χαπ̇ερινὶ ἀλμὴξ τ̇ηρ. Γιαρὴ κ̇ετ̇ζετ̇ὲν χέμαν π̇ὶρ ἀζ ἐϐϐὲλ χαϐλιγὲ ἐντ̇ιριλτ̇ὶ, βὲ ὀρατ̇ὰ κεντ̇ισινὶ π̇εκλεμεκτ̇ὲ ὀλὰν π̇ὶρ ἀραπ̇αγιὰ π̇ιντ̇ί. Σιϐὶλ ἐλπ̇ισὲ κ̇ιΐμὶξ ὀλὰν ἰκὶ πολὶς μόυσ̇αριλεϊχὲ ρεφακὰτ̇ ἐτ̇τ̇ιλέρ. Δόὺκ χαζρετλερὶ κεμάλη χουλοὺς ἰλὲ χαπ̇σχανὲ μόυτ̇ιρινὲ κεντ̇ισινὲ κ̇όστεριλὲν ναζικ̇ιανὲ μουαμελετ̇ὲν τ̇ολαγιὴ π̇εγιάνη τεσ̇εκκόὺρ ἐϊλεγὶπ̇, μόυμαϊλεϊχὲ χαπ̇σχανὲ μεμουρλαρηνὰ τεϐζὶ ὀλουνμὰκ οὔζρὲ π̇ὶν φρανκὴ χαϐὶ π̇ὶρ μεκτοὺπ̇ βερτ̇ί. Ἴσ̇π̇ου μεπ̇λὰγ, «Χόυκόυμὲτ μεμουρλαρηνὴν μαχπ̇ουσλαρτ̇ὰν χετ̇ιγὲ καπ̇οὺλ ἐτμελερὶ μεμνού τ̇ηρ» κελαμῄλε μόυσ̇αριλεϊχὲ ἰατ̇ὲ ὀλουνμὴξ τ̇ηρ. Κ̇έζαλικ Δόὺκ χαζρετλερὶ φακ̇ιρλερὲ τεϐζὶ ὀλουνμὰκ οὔζρὲ 500 φρὰνκ τ̇ὲρκ ἐϊλεμὶξ τ̇ιρ.

Κλέρϐο χαπ̇σχανεσιντ̇ὲ Πρενσὲ ναζαρετὶ κ̇όυζὲλ π̇ὶρ ὀτ̇ὰ βεριλμὶξ, βὲ Παρὶς χαπ̇σχανεσιντ̇ὲ ναΐλ ὀλτ̇ηγὴ ἰμτιγιαζλαρὰ γίνε μαλὶκ ὀλμακτ̇ὰ π̇ουλουνμὴξ τ̇ηρ. Μόυσ̇αριλέϊχ π̇ὶρ σαὰτ π̇αγτζετ̇ὲ κ̇εζινὶρ, βὲ τ̇ζαννηνὴν ἰστετ̇ιγὶ σ̇εγὶ ὀκοὺρ ἰσέ τ̇ε, καπ̇οὺλ ἐτ̇ὲ π̇ιλετ̇ζεγὶ ζιγιαρετ̇τ̇ζιλερὶν ἀτ̇ετ̇ὶ μαχτ̇όυτ̇ τ̇ηρ. Ζιγιαρετ̇τ̇ζιλὲρ ἰκὶ σηνηφὰ μόυνκασὶμ τ̇ιρ. Γεκ̇ενὶ ἰλὲ χεκιμινὶ σ̇αμὶλ ὀλὰν π̇ιριντ̇ζὶ σηνὴφ ζιγιαρετ̇τ̇ζιλὲρ χὲρ κ̇όὺν μόυσ̇αριλεϊχὶ κεντὶ ὀτ̇ασηντ̇ὰ ζιγιαρὲτ ἐτμεγὲ μεζοὺν ὀλτ̇ηκλαρὴ χαλτ̇ὲ, τ̇ικ̇ὲρ τακημτ̇ὰν ὀλὰν ζιγιαρετ̇τ̇ζιλὲρ μόυσ̇αριλεϊχὶ χαφτατ̇ὰ γιάληνηζ ἰκὶ τ̇εφὰ, βὲ χαπ̇σχανὲ π̇εκτ̇ζιλερινὶν χουζουρηντ̇ὰ ζιγιαρετ̇ὲ μεζοὺν τ̇ηρλάρ. Ριβαγετ̇ὲ ναζάρεν, Πρὲνς μόυφερρὰχ ὀλοὺπ̇, ἰκὶ σενὲ μαχπ̇ούς ὀλσὰ π̇ιλὲ βακτ̇ὴν κεντ̇ισινὲ ὀσαντ̇ζλὴ κ̇έλμεγετ̇ζεγινι π̇εγιὰν ἐτμὶξ ἰμὶξ.

Φρανσῆζ χόυκόυμετὶ ἀμελὲ κονφερανσηνὰ ἰσ̇τιρὰκ ἐτμεσινὲ τ̇αΐρ Ἀλμανία ταραφηντ̇ὰν βουκοὺ π̇ουλὰν τ̇αϐετὶ καπ̇οὺλ ἐτμὶξ ὀλοὺπ̇, κονφερανσὰ οὔτζ μουραχχὰς κ̇όντ̇εριλετ̇ζέκ τ̇ιρ. Π̇ουλάνζε ταραφτ̇αρλαρὴ χόυκόυμετὶ ἴσ̇π̇ου χαρεκετιντ̇ὲν τ̇ολαγιὴ τακπ̇ὶχ ἐτμεκτ̇ὲ ἰσελέρ τ̇ε, χόυκόυμὲτ τ̇ζεϐάπ̇η ρὲτ̇τ̇ ἰτ̇ὰ ἐτσέ ἰτ̇ι, ἰχτιμὰλ κι, ἀνλὲρ χόυκόυμετὶ ἀμελενὶν ἰσλάχη χαλλερινὲ τ̇αΐρ π̇ὶρ κ̇ὸνὰ βαζιφεσὶ ὀλματ̇ηγηντ̇αν τ̇ολαγιὴ τακπ̇ὶχ ἐτ̇ετ̇ζεκλέρ ἰτ̇ι. Ἴσ̇π̇ου μεσελὲ μεπ̇ουσὰν μετ̇ζλισιντ̇ὲ τάχτη τεζεκκόυρὲ ἀληνατ̇ζὰκ ἰσέ τ̇ε, ἰχτιμὰλ κι, χόυκόυμετὶν μεσλεγὶ τασϐὶπ̇ ὀλουνατ̇ζὰκ τ̇ηρ. Μ. Φέρρη, Μ. Συμὼν βὲ σάϊρ μεσ̇χοὺρ σιγιασετσ̇ινασλαρὴν ἰτ̇τ̇ιασῆντ̇ζα, κονφερανστ̇ὰν χὶτζ π̇ὶρ νετιτ̇ζέϊ φιλιγὲ χασῆλ ὀλμαγιατ̇ζαγηντ̇αν, τ̇αϐετὶ καπ̇οὺλ ἐτμεκτ̇ὲν π̇ὶρ ζαρὰρ χασῆλ ὀλμάζ ἰτ̇ὶ ἰσέ τ̇ε, ἀνὴ ρὲτ̇τ̇ ἐτμὲκ ἐτ̇ὲπ̇ βὲ τερπ̇ιγεγὲ μουγαγὶρ ὀλοὺρ ἰτ̇ί.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Μόυττεχιτ̇έϊ Ἀμερικανὴν Ἀριζόνα ἐγιαλετιντ̇ὲ βακὴ χαϐουζὴν σετ̇τ̇ινὶν γηκηλμασὴ σεπ̇επ̇ἰίλε ζάϊ ὀλὰν νουφουσὴν μικτ̇αρὴ ἔλ γὲϐμ 150 ταχμὶν ἐτ̇ιλμεκτ̇έ τ̇ιρ. Μεζκόὺρ χαϐοὺζ ἀραζιγὶ σουλαμὰκ μακσετ̇ἰίλε γιαπ̇ηλμὴξ ὀλοὺπ̇, Ἀμερικατ̇ὰ π̇ουλουνὰν τ̇όρτ π̇όγιόὺκ χαϐουζλαρτ̇ὰν π̇ιρί ἰτ̇ι. Ἴσ̇π̇ου χαϐοὺζ κεντ̇ὶ σουγιηνὴ π̇ὲξ γιόὺζ μόυρεπ̇π̇ὰ μὶλ κ̇ενισ̇λιγιντ̇ὲ ὀλὰν ἀραζιτ̇ὲν ἀλὴπ̇, 3,000 τ̇όνόυμ ἀραζιγὶ ἰστιὰπ̇ ἐτμεκτ̇έ ἰτ̇ι. Σοὺ χαϐουζτ̇ὰν Βίκενϐουργ καριγεσινὲ, γιάνι 35 μιλλὶκ μεσαφεγὲ π̇ὶρ σαατ̇τ̇ὰ γετ̇ισ̇ὶπ̇, γιολτ̇ὰ ὂλ ταρὰφ ἐχαλισινὲ καζάϊ μεζκόυρὴ χαπ̇ὲρ βερμεγὲ ἰστιτ̇ζὰλ ἐτ̇ὲν π̇ὶρ ἀτληγιὴ π̇ογμούξ τ̇ηρ. Βατ̇ιτ̇ὲ π̇ουλουνὰν χὲρ π̇ὶρ π̇ινὰ 75 μιλλὶκ μεσαφεγὲ κατ̇ὰρ χαρὰπ̇ ὀλμὴξ, βὲ μεφρὲτ καγιὰ παρτζαλαρὴ π̇ὶρ ὀγιουντ̇ζὰκ κ̇ιπ̇ὶ γιουϐαρλαντ̇ηκλαρὴ κ̇ιπ̇ὶ, σουλὰρ ἀλτηντ̇ὰ καλὴπ̇ π̇ογουλανλαρτ̇ὰν π̇άζησῃ τ̇άχι π̇ογουλτ̇ηκλαρὴ μαχαλλερτ̇ὲν 30 μὶλ οὐζαγὰ κ̇ότ̇όυρόυλμόυσ̇λέρ τ̇ιρ.

— Ἀλμὰν γαζεταλαρηνὴν «Βίσμαρκ π̇ουχρανὴ» ναμῄλε γιὰτ̇ ἐτ̇τ̇ικλερὶ π̇ουχρὰν χιτὰμ π̇ουλμὴξ τ̇ηρ. Πρὲνς Βίζμαρκ Ἰμπερατὼρ ἰλὲ π̇ὶρ μόυλακατ̇τ̇ὰν σόγγρα, Προυσία τ̇εϐλετὶ π̇ὰξ βεκ̇ιαλετιντ̇ὲν ἰστιφασηνὴ κ̇ερὶ ἀλμὴξ, βὲ Ἀλμανία π̇ὰξ βεκ̇ιαλετιντ̇ὲν ἰστιφὰ ἐτμὲκ νιγετιντ̇ὲν βὰζ κ̇ετ̇ζμὶξ τ̇ιρ.

— Βιενναν̇ὴν χουτ̇ουτ̇ηνὴ τεϐσὶ ἐτμεγὲ, βὲ ἀνὴ κεντ̇ινὶν π̇ὶρ τακ̇ὴμ βαροσ̇λαρηντ̇ὰν τεφρὶκ ἐτ̇ὲν χισαρλαρὴ γιηκ̇ὴπ̇ χεντ̇εκλερὶ τ̇ολτ̇ουρμαγὰ μαχσούς ὀλὰν π̇ὶρ κανοὺν λαϊχασηνὰ τ̇αΐρ Αὐστρία Παρλαμεντοσηντ̇ὰ κεμάλη κ̇ερμὶ ἰλὲ μόυζακερὰτ τ̇ζερεγιὰν ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ. Ἴσ̇π̇ου ἰλαϐελὲρ βασηταση̇ίλε σ̇εχρὶν νουφουσὴ π̇ὶρ π̇ουτζοὺκ μιλλιονὰ ἰπ̇λὰγ ἐτ̇ιλετ̇ζεγὶ, βὲ ἰτ̇ζρὰ ἐτ̇ιλὲν ἰσλαχὰτ σαγεσιντ̇ὲ σ̇εχρὶν μεσ̇χοὺτ̇ ὀλὰν τετ̇εννισινὶν ὀνόὺ ἀληνατ̇ζαγὴ οὐμὶτ̇ ἐτ̇ιλμεκτ̇έ τ̇ιρ.

— Ἀμερίκα μεπ̇ουσὰν μετ̇ζλισὶ 1892 τ̇ὲ κόυσ̇ὰτ̇ ὀλουνατ̇ζὰκ σερκ̇ινὶν Σ̇ικαγοτ̇ὰ ἀτζηλμασηνὰ καρὰρ βερμὶξ τ̇ιρ. Ἴσ̇π̇ου μεσελὲ τ̇αχὰ ἀγιὰν μετ̇ζλισὶ ταραφηντ̇ὰν τάχτη τεζεκκόυρὲ ἀληνατ̇ζὰκ ἰσέ τ̇ε, ἀνὴν τ̇άχι μεπ̇ουσὰν μετ̇ζλισινὶν καραρηνὴ τασ̇τ̇ὶκ ἐτ̇ετ̇ζεγὶ μόυχτεμέλ τ̇ιρ. Σ̇ικάγο Νόὺ Γιορκτ̇ὰν ζιγιατ̇ὲ π̇όυτόὺν μεμλεκετὶν μερκεζιντ̇ὲ βακὴ ἰσέ τ̇ε, π̇ὲκ ἰχτιμάλ κι μεπ̇ουσὰν μετ̇ζλισινὶν π̇οὺ βέτ̇ζχλε καρὰρ βερμεσὶ φηρκὰ μόυταλαατηντ̇ὰν νεσ̇ὲτ ἐτμὶξ τ̇ιρ.

— Τ̇εϐλετλὲρ ἀμελὲ κονφερανσηνὰ ἰσ̇τιρὰκ ἐτ̇ετ̇ζεκλερινὶ π̇ιλτ̇ιρμὶξ ὀλτ̇ηκλαρηντ̇ὰν, μόυσ̇αριλέϊχ τ̇εϐλετλερὲ Φεϐρουάριος 25 τ̇ὲ ρεσμὶ τ̇αϐετναμελὲρ κ̇όντ̇εριλμὶξ τ̇ιρ. Κονφερανσὰ μουραχχὰς κ̇όντ̇ερετ̇ζὲκ χόυκόυμετλὲρ Ἀλμανία, Αὐστρία, Ἰγγιλτέρρα, Φράνσα, Ἰταλία, Φιλεμένκ, Π̇ελδζίκα, Ἰσϐιτζέρα, Ἰσϐὲδζ βὲ Δανιμάρκα ὀλοὺπ̇, κονφερανσὴν Μάρτιος 15τ̇ὲ κόυσ̇ατ̇ηνὰ καρὰρ βεριλμὶξ τ̇ιρ. Τ̇αϐεταμὲ ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ Ἀλμανία χόυκόυμετὶ ταραφηντ̇ὰν καλεμὲ ἀληνὴπ̇ ἀλτὴ μεσελεγὶ χαϐὶ ὀλὰν κονφερὰνς προγραμὴ τ̇άχι κ̇όντ̇εριλμὶξ τ̇ιρ. Π̇ουνλαρὴν π̇ιριντ̇ζισὶ ματ̇ενλερτ̇ὲ κ̇όρόυλετ̇ζὲκ ἰσ̇ὶν τανζίμ οὺ τεσϐιγεσινὲ, γιάνι κατ̇ὴν βὲ τζοτ̇ζουκλαρὴν ματ̇ενλερτ̇ὲ ἰσ̇λεμελερινὲ μόυσαατ̇ὲ ἐτ̇ιλὶπ̇ ἐτ̇ίλμεμεσινε, ἀμελενὶν κ̇όυντ̇ὲ κὰτζ σαὰτ τζαλησ̇μαλαρηνὰ, βὲ ματ̇ὲν ἰσ̇λερινὶν π̇έϊν ἐλ μιλὲλ μετ̇ζλισὶ ταραφηντ̇ὰν ταγὶν βὲ ταχτ̇ὶτ̇ ἐτ̇ιλὲ π̇ιλινὶπ̇ π̇ιλίνμεμεσινε τ̇αΐρ τ̇ιρ. Ἰκιντ̇ζὶ μεσελὲ Παζὰρ κ̇όυνόὺ ἰτ̇ζρὰ ἐτ̇ιλετ̇ζὲκ ἰσ̇ὲ, γιάνι Παζὰρ κ̇όυνόυντ̇ὲ ζαρουρὶ ὀλαντ̇ὰν μάτ̇α κ̇ιαφφέϊ ἰσ̇λερὶν τάχτη μεμνουΐγετ̇ὲ ἀληνὴπ̇ ἀλῄνμαμασηνα, βὲ ἴσ̇π̇ου κανουνὴν μόυστεσναλαρὴ ὀλατ̇ζὰκ ἰσὲ, ἀνλερὶν νελερτ̇ὲν ἰπ̇αρὲτ ὀλατ̇ζαγηνὰ τ̇αΐρ τ̇ιρ. Τ̇ικ̇ὲρ οὔτζ μεσελὲ τζοτ̇ζουκλαρὴν, κ̇εντ̇ζλερὶν βὲ κατ̇ηνλαρὴν ἐτ̇ετ̇ζεκλερὶ ἰσ̇λερὲ βὲ π̇οὺ χουσουσλαρτ̇ὰ ἰρὰτ̇ ὀλουνὰν π̇άζη σουαλλαρὴν τάχτη τεζεκκόυρὲ ἀληνὴπ̇ ἀλῄνμαμασηνα τ̇αΐρ τ̇ιρλέρ. Σὸν μεσελὲ καπ̇οὺλ βὲ τασ̇τ̇ὶκ ὀλουνὰν κανουνλαρὴν ἔμρι ἰτ̇ζρασηνὰ τ̇αΐρ τ̇ιρ. Φρανσῆζλὰρ οὔμουμεν τέρκι σιλὰχ ὀλουνμὰκ κ̇ιπ̇ὶ προγραμτ̇ὰ ζὶκρ ὀλόυνμαμὴξ π̇άζη μεσελελὲρ ἂρζ ἐτ̇ιλμεσὶ χουσουσηντ̇ὰ π̇ὶρ μακσέτ̇ι χαφὶ π̇ουλουνμασηντ̇ὰν χὰϐφ ἐτμεκτ̇ὲ ἰτ̇ικλεριντ̇ὲν, ὃ κ̇ιπ̇ὶ μεσελελὲρ τ̇ερμιγιὰν ὀλουνατ̇ζὰκ ὀλόυρσα, Φρανσῆζ μουραχχασλὰρ ὂλ π̇απ̇τ̇ὲ ταλιμὰτ ἄλμαμὴξ ὀλτ̇ηκλαρηνὴ π̇εγιὰν ἰλὲ μόυπ̇αχεσεγὲ κ̇ιρισ̇μεκτ̇ὲν ἰμτινὰ ἐϊλεγετ̇ζεκλέρ τ̇ιρ. Φάκατ ἴσ̇π̇ου βεσϐεσενὶν σεπ̇έπ̇ι γεκ̇γιανεσὶ Φρανσηζλαρὴν Πρὲνς Βιζμαρκὴ χὲρ κ̇ὸνὲ χιλὲ οὺ χουτ̇ὰ ἰτ̇ζρασηνὰ κατ̇ὶρ ζὰνν ἐτμελερί τ̇ιρ.

— Ἀλμανιατ̇ὰ Γιουγανδανὴν σαπ̇ὴκ χόυκμτ̇αρὴ Μπϐαπαγιὰ μουαϐενὲτ, βὲ ἀνὴ ἐϐϐελκὶ σαλτανατηνὰ ἰατ̇ὲ, βὲ Ἀραπ̇λαρὴ μαγλοὺπ̇ ἐτ̇ὲν Εὐρωπαληλαρὴν Δόκτωρ Πετηρσηνὴν γάϊπ̇ ὀλμούξ ὀλὰν φηρκάϊ σεφεριγεσὶ ἰτ̇ιγὶ ζὰνν ὀλουνμακτ̇ὰ τ̇ηρ.

— Βαριτ ὀλὰν πιρ τηλεγραφναμεγὲ ναζάρεν, Αὐστραλιανὴν σαρκὶ σαχιλιντὲ βακὴ Πριζπεντὲν Λονδραγιὰ μούτεβέτζτζιχεν χαρεκὲτ ἐτὲν πιρ βαπὸρ ἐσνάϊ ραχτὰ Αὐστραλία βὲ Γινέϊ Τζετιτ ἀρασηντὰ βακὴ Τόρρισι νὰμ πογαζτὰν κετζτιγὶ σηρατὰ ναμαλοὺμ πιρ καγιαγιὰ τζαρπηλαρὰκ τέρχαλ γὰρκ ὀλμὴς τηρ. Καπτὰν ἰλὲ 100 κισὶ σαχίλι σελαμετὲ τζηκμησλὰρ ἰσέ τε, ριβαγετὲ ναζάρεν 200 κισὶ γὰρκ ὀλμούς τηρ.

— Ἐμὶν πασὰ Ζανγιπαρὰ μόυβασελὲτ ἐτμίς τιρ.

— «Μὲλ Λίστ» γαζετασηνὴν ἰφατεσινὲ ναζάρεν, Σηρπισταντὰ πουλουνὰν Καρατὰγ μουχατζιρλερὶ τζάϊ σόυπχὲ χάλ οὐ χαρεκετλερτὲ πουλουνμακτὰ τηρλάρ. Ἀνλὲρ κεντιλερινὲ ἰανέτεν βεριλὲν ἐρζακὴ σατὴπ ταχσίς ὀλουνὰν ἀραζιγὶ τάχι ζὲρ οὐ τιμὰρ ἔτμεμεκτε, βὲ πὸυρ σιλὰχ ὀλαρὰκ πιρ τακὴμ τζεμιγετλερτὲ πουλουνμάγλε βακὴτ κετζιρμεκτὲ τιρλέρ. Καραταγληλὰρ ἀτζλὴκ πελασήϊλε τεγὶλ, ἴλλα σιγιασὶ μακσετλερὲ μεπνὶ Σηρπιστανὰ ἰλτιτζὰ ἐϊλεμισλέρ τιρ.

— Περλιντὲ τεβερὰν ἐτὲν πιρ σαϊαγιὰ ναζάρεν, Ἀλμανία Ἰμπερατωρὴ γαρπὶ Ρουσιατὰ πιρ ἄβ τενεζζόυχόυνὲ Ρουσία Ἰμπερατωρὴ χαζρετλερινὲ ρεφακὰτ ἐτμεσὶ παπηντὰ πιρ ταβετναμὲ ἄχζ βὲ καπούλ ἐϊλεμὶς ὀλουπ, καρίπεν ἐγιαλέτι μεζκόυρεγὲ μόυτεβέτζτζιχεν χαρεκὲτ ἐτετζέκ τιρ. Τικὲρ πιρ σαϊαγιὰ ναζάρεν, Ρουσία Ἰμπερατωρὴ χαζρετλερὶ καρίπεν κεντὶ μεμαλικινὶν Ἀσία κητασηνὴ ζιγιαρὲτ ἐϊλεγετζεγιντὲν, μόυσαριλεϊχὶ καπούλ ἐτμὲκ ἰτζόυν Χίβα, Τάσκενδ βὲ Σημηργανδτὰ τεταρικιάτη ἀζιμὲ κόρόυλμεκτὲ τιρ.

— Φράνσα μεπουσὰν μετζλισὶ Παρισὶν Πουλάνζε ταραφλησὴ μεπουσανηνὴν ἰντιχαπλαρηνὴ καπούλ ἐϊλεμὶς τιρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Ἰζμὺρ γαζεταλαρηντὰ ὀκουντηγηνὰ κόρὲ, Κασάπα κουρπιντὲ βακὴ ἰκὶ καριγετὲ πιρὶ πιρινὲ πενκζὲρ ἰκὶ καζὰ βουκοὺ πουλμὴς τηρ. Ἰκὶ καζατὰ τάχι ἀτὲς γιανμακτὰ ὀλὰν πιρ ὀτατὰ γιάληνηζ πρακηλὰν πιρ τζοτζουκ ἐλπισεσὶ τουτουσαρὰκ φενὰ σουρεττὲ γιανμὴς βὲ πιρ κὰτζ σαὰτ σόγγρα ὀλμούς τιρ.

— Ριβαγετὲ ναζάρεν, Μοὺς ἰλὲ Πίτλις ἀρασηντὰ γιολτζουλαρὴν ἐμνιγετὶ ἰτζόυν γιὸλ οὐζεριντὲ πιρ κὰτζ ἀσκερὶ μερκεζλὲρ τεσὶς ὀλουνατζάκ τηρ.

— Χαλὲπ βαλιϊ σαπηκὴ Χασὰν πασὰ Ἰσταμπολὰ ἀβτὲτ ἐττιγὶ κιπὶ, μόυσαριλεϊχὶν γερινὲ νασπ ὀλουνὰν Νουσουχὶ πεϊ ἐφέντι μαχάλλι μεμουριγετλερινὲ ἀζιμὲτ ἐτμὲκ οὐζρὲ Σαμσουντὰν πουραγιὰ μουβασελὲτ ἐϊλεμὶς τιρ.

— Κετζὲν χαφτὰ τζόυμαὰ κετζεσὶ βουκοὺ πουλὰν πιρ χαρικτὲ σεχριμιζὶν Γενὶ καπού μαχαλλεσιτὲ Ἐρμενὶ κιλισεσὶ κουρπιντὲ 16 Ἐρμενὶ χανεσὶ γιανμὴς τηρ.

— Ρουμ τόυτζαρηντὰν πιρὶ Σερεζτὲ Ρουμ κηζλαρηνὰ μαχσοὺς πιρ μεκτεπὶν ἰνσασὴ ἰτζόυν τακρίπεν 2,500 λίρα βερμὶς ὀλτηγηντὰν, Ρουμ τζεμαατὴ μεκτέπι μεζκόυρὴν ἰνσασηνὰ ἄχζη ρουχσὰτ ἰτζόυν χόυκόυμετὲ μόυρατζαὰτ ἐτμὶς τιρ.

— Ἰζμυρὶν Ἐνπαρσιὰλ νὰμ γαζετασηνὴν πεγιανηνὰ ναζάρεν, κετζὲν χαφτὰ Τζαχαρσενπὲ κόυνού Ποδρουμ κασαπασηντὰ βουκοὺ πουλὰν πιρ χαρεκέτι ἄρζ σεπεπίϊλε πιρ χάϊλη χανελὲρ γιηκηλὴπ σάϊκι κιαφφέϊ χανελὲρ χασαρτιτὲ ὀλμησλάρ τηρ. Χαρὰπ ὀλὰν ἐπνιγετὲν πιρὶ τάχι Ρουμ κιλισεσὶ τιρ. Ἐχαλὶ σαχραγιὰ φιρὰρ ἐτμισλὲρ βὲ ὀρατὰ σογουκτὰν ἐζιγὲτ τζεκμεκτὲ ὀλμαλαρηνὰ ράγμεν χανελερινὲ ἀβτετὲ τζεσαρὲτ ἐτέμεμισλερ τιρ. Καϊμακὰμ χαζρετλερὶ πὰ τηλεγρὰφ ἰμτὰτ ταλὲπ ἐτμὶς τιρ.

— Μησήρη οὐλγιὰ ἰλὲ σόυφλατὰ γενὶ τεμὶρ γιολλαρηνὴν ἰνσασὴ παπηντὰ Μησὴρ χόυκόυμετὶ ἰλὲ Σουαρὲ Βαρσόβὴρ χεϊγέτι σερμαγεταρανὴ ἀρασηντὰ ἄκτ ὀλουνὰν μουκαβελεναμὲ κετζὲν χαφτὰ ἰμζαλανμὴς τηρ. Ἴσπου μόυτεαχχόυτλὲρ ταραφηντὰν γιαπηλμὴς βὲ Χελοβὰν μεβκιφιντὲν Νιλὲ κατὰρ μόυμτὲτ ὀλὰν κησσὰ πιρ γιολὴν ρέσμι κόυσατὴ κετζὲν χαφτὰ ἰτζρὰ ἐτιλμὶς, βὲ Χηδὶβ χαζρετλερὶ μεζκόυρ τεμὶρ γιολοὺ χαττὴ οὐζεριντὲ ἰσλεγὲν ἴλκ καταρτὰ ἰτζράϊ σεϊγιαχὰτ ἐϊλεμὶς τιρ.

— Μόυτεβεφὰ Χαϊρεδδὶν πασανὴν βασιγετναμεσὶ μουτζεπίντζε Παζὰρ ἐρτεσὶ κόυνού πεχερινὲ 50σὲρ λίρα ὀλμὰκ οὐζρὲ Πεσικταστὰ 60 φακὶρ φαμιλιαγιὰ 3,000 Ὀσμανλὴ λιρασὴ τεβζὶ ἐτιλμὶς τιρ.

— Ριβαγετὲ ναζάρεν, Γιάνπολι-Πύργος τεμὶρ γιολουνὴν ρέσμι κόυσατὴ ταριχὶ ταχὰ ἰλὰν ὀλούνμαμηὲ ἰσέ τε, ἰκὶ χαφταὰν ἐσγιάϊ τόυτζτζαριγὲ νὰκλ ἐτμεγὲ πασλαγιατζάκ τηρ. Ἴσπου τεσεπποὺς ἰκμὰλ βὲ ἄλελ χουσοὺς Πύργος λιμανὴ ἰνσὰ ὀλουντηκτὰν σόγγρα, Ἰσταμπολὴν τιτζαρετὶ πιρ τζιχέτλε ζαραρτιτὲ ὀλατζὰκ ἰσέ τε, τικὲρ πιρ τζιχέτλε κιαρλὴ πουλουνατζάκ τηρ. Βουργαριστανὰ μαχσοὺς ἐσγιὰ ἰλὲ γιόυκλοὺ ὀλὰν νιτζὲ βαπορλὰρ γιόυκλερινὶ Ἰσταμπολὰ ποσαλτατζὰκ γερτὲ πίλα σόυπχὲ τογρουτὰν Πυργοσὰ κιτετζεκλὲρ τιρ. Φάκατ Μεμαλίκι Σαχανὲ ἰλὲ ἰμαρὲτ ἀρασηντὰ μαχσουλάτη μαχσλλιγὲ τιτζαρετὶ ἒλ γὲβμ τεμὶρ γιολουντὰ ἄχζ ὀλουνὰν φαχὶς οὐτζρετλὲρ σεπεπίϊλε χὶτζ μεσαπεσιντὲ πουλουντηγὴ χαλτὲ ποὺ μόυνασεπέτλε χάϊλη τεζαγιοὺτ ἐτετζεγὶ μεμοὺλ τηρ.

— Πρὲνς Φερδινανδὴν γέβμι βελατετὶ μόυνασεπετίϊλε κιλισετὲ ἰτζρὰ ὀλουνὰν ἀγίνι ρουχανιγετὲ μεκτὲπ ὀγλὰν βὲ κηζλαρηντὰν μόυρεκκὲπ πιρ κόυρούχ χανεντὲ χοὺπ σετὰ ἰλὲ ἰλαχιλὲρ ὀκουμησλὰρ, βὲ ἀσκερὶ πιρ ρεσμὶ κετζὶτ ἰτζρὰ ὀλουνμὴς τηρ. Ἀκσάμλαγιην Πρενσὶν σερεφινὲ πιρ νόυμαγὶς ἰτζρὰ ἐτιλμὶς τιρ. Τεπρικὶ μόυτεζαμμὶν βὲ βατανπερβερανὲ νουτκλὰρ ἰρὰτ ἐτιλμὶς, βὲ Πρὲνς χαζρετλερὶ ἀνλερὲ μουχτασάρεν ἰτάϊ τζεβὰπ ἐϊλεμὶς τιρ. Μιραλάϊ Μότκορωφ Βουλγαριστὰν ἀσκερινὶν Πρὲνς χακκηντακὶ σατακάτη γάϊρι μόυτεγαϊγιρεσιντὲν πάχς, βὲ ἀνλερὶν ἀχίρεν βουκοὺ πουλὰν βακηαλαρτὰ, — γιάνι Πανίτζα φιτνεσιντὲ — Βουλγὰρ ἀσκερλερὶν ναμλαρηνὴ λεκετὰρ ἐτμὲκ τεσεπποὺσοὺντὲ πουλουνανλαρτὰν ἰκρὰχ ἐττικλερινὶ πεγιὰν ἐϊλεμὶς τιρ.

— Ταχβιλάτη ἐτζνεπιγὲ χαμιλλερὶ τζεμιγετὶ ρεΐσι τζετιτὶ Σὴρ Δζὼν Λήποκ ἀχίρεν Λονδρατὰ ἰρὰτ ἐττιγὶ πιρ νουτκηντὰ Τουγιούνη Οὐμουμιγέϊ Ὀσμανιγὲ χεϊγέτι ἰταρεσινὶ γάγετ μέτχ οὐ σενὰ ἐϊλεμὶς τιρ. 1878 σενεσιντὲ Τουγιούνη Οὐμουμιγέϊ Ὀσμανιγὲ ταχβιλατηνὴν πιατζατακὶ φιγιατὴ τακρίπεν γιόυζτὲ ὃν ὀλοὺπ, χαζινέϊ τεβλὲτ πὸζ ἰτὶ. Ὃ ζεμαντὰν περοὺ φαὶζ ὀλαρὰκ ὃν μιλλιὸν βὲ ρὲς οὐλμὰλ ἀκτζεσὶ ὀλμὰκ οὐζρὲ τάχι τὸρτ πουτζοὺκ μιλλιὸν λιράϊ Ὀσμανὶ τετιγὲ ὀλουνμὴς τηρ. Ἒλ γὲβμ Τουγιούνη Ὀσμανιγὲ ταχβιλατηνὴν τὸρτ τερτιπιντὲν πιριντζισινὶν φιγιατὴ γιόυζτὲ 40, ἰκιντζισινικὶ 25, οὐτζόυντζισινικὶ 18, τορτόυντζόυσινικὶ τάχι 17 τιρ.

— Τεβλέτι ἀλιγὲ ἰλὲ Ἀλμανία πεϊνιντὲ ἄκτ ὀλουνὰν γενὶ τιτζαρὲτ μουκαβελεσὶ ταστὶκ ὀλουνμὰκ οὐζρὲ χακιπάγι Σαχανεγὲ ἄρζ ἐτιλμὶς τιρ. Αὐστρία, Ἰγγιλτέρρα βὲ τόυβέλι σαϊρὲ ἰλὲ ἄκτ ὀλουνατζὰκ τιτζαρὲτ μουαχετελερὶ κεμάλη τικκάτλε τετκὶκ ὀλουνμακτὰ, βὲ μουαχετὲ λαϊχασηνὴν τανζιμὶ παπηντὰ ταραφέϊν μουραχχασλαρηντὰν μόυρεκκὲπ κομισιονλὰρ σὴκ σὴκ μετζλισλὲρ ἄκτ ἐτμεκτὲ τιρλέρ.

— Βουλγαριστὰν χόυκόυμετὶ Πανίτζα βακηασηνὴ μεϊτανὰ τζηκαρὴπ τα κεντινὶν ζὰπτ ἐτμὶς ὀλτηγὴ ἐβρακὴν νέβ οὐ μαχιγετινὶ μουαζζὰμ τεβλετλερὲ πιλτιρμὶς τιρ. Ριβαγετὲ ναζάρεν ἴσπου ἐβρακτὰ Ρουσιανὴν Πανίτζα φεσατηνὰ ζὶ μετχὲλ ὀλτηγὴ κόστεριλμὶς, βὲ χάττα κουρουλὰν φεσατὴν μουβαφφακιγετπεζὶρ ὀλμασὴ χαλιντὲ Βουλγαριστανὴν χακίμι μουτλακληγηνὴ τὲρ ὀχτὲ ἐτμὲκ μεζουνιγετίϊλε Σαὶν Πετερσβουργτὰν μόυφαρακὰτ ἐτὲν τζενεραλὴν γιάνι σαπὴκ ἀλὶ ρόυτπὲ ἀσχαπηντὰν πουλουνὰν Τζενερὰλ Δημνατοβιτζὶν ἰσμὶ πιλὲ ζὶκρ ὀλουνμὴς τηρ. Ἴσπου κεσφιγιαττὰν πάχς ἐττιγὶ σηρατὰ Στένδαρδ, Πρὲνς Φερδινανδὴν μεμουριγετινὶν ταστικὶ λόυζουμηνὴ ἰσάρλε τέγιορ κι, «Μόυσαριλεϊχὶν μεμουριγετινὶν ἀτέμι ταστικινὶν γεκγιανὲ σεπεπὶ Ρουσιανὴν μουχαλεφετὶ τιρ. Ἔγερ Ρουσία χόυκόυμετὶ πὶ ταρὰφ πιρ χαλτὲ καλσὰ ἰτὶ, ἀνὴν ἰττιασὴ μόυτεπὲρ ὀλὰ πιλὶρ ἰτὶ. Φάκατ Ρουσία ἐμαρετὶν οὐμουρηνὰ μόυταχελετὲν χὶτζ πιρ βακττὰ τοὺρ ὀλμαμηὲ ἰτιγιντὲν, βὲ ἴσπου μουαμελεσίϊλε πεϊνὲλ μιλελὲ μαχσοὺς χόυσνι μουασερεττὲν πὶλ τζόυμλε χαβανιϊνὶ χιλαφηντὰ χαρεκὲτ ἐϊλεμὶς ὀλτηγηντὰν, τικὲρ μουαζζὰμ τεβλετλερὶν ἐλλερινὶ παγλαμαγὰ χὶτζ πιρ βέτζχλε χακκὴ γιὸκ τηρ.» Βὲ λάκιν Βιεννατὰ Πρὲνς Φερδινανδὴν ταστὶκι μεμουριγετινὲ τελαλὲτ ἐτὲν κιαφφέϊ τάβρ οὐ χαρεκετλὲρ βακτσὴζ ἄτὶ ὀλουντηκλαρηντὰν, σίμτιλικ ποὺ πιπὶ πιρ μουαμελενὶν βουκουὴ ἰχτιμαλτὲν παΐτ τιρ. Ζαννημήζτζα παλατὲ μεζκόυρ ἐβρὰκ τεφτὶς οὐ μουαϊγενὲ ἐτιλτικλεριντὲ Πανίτζα βακηασηνὰ ζὶ μετχὲλ ὀλὰν Ρουσία χόυκόυμετὶ τεγὶλ, ἴλλα Πανσλαβὶστ κομιτεσὶ ἰτιγὶ τεπεϊγιοὺν ἐτετζέκ τιρ. Φάκατ χόυκόυμετὶν κομιτεγὶ πίλα μανὶ ποὺ κιπὶ φιτνὲ οὐ φεσατλαρτὰ πουλουνμαγὰ μόυσαατὲ ἐτμεσιντὲν τολαγιὴ καπαχατλὴ ἰτιγὶ σόυπχετὲν μόυσταγνί τιρ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Μάρτιος 8/24, 1890

Ἐσχάμη Οὐμουμί 19. 36.
Ρούμελι Τιμοὺρ Γιολὴ σεχιμλερί 70. 25.
Τασφιγέϊ Τόυγιοὺν καΐμεσί 9. 10.
Ἰστικράζη Ταχιλί 48. 20.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιράϊ Ὀσμανί 100 γρουσττάν

Μετζιτιγέ	108 24	Πόλ	90 —
Μεταλίκ	101 —	Ναπολέων	87 25
Πεσλίκ	103 20	Κρυμίτζα	51 10
Ἀλτηλήκ	103 20	Λίρα Ἴγγλιζ	110 13

Μανὲτ καΐμέ 8. 37.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΔΑ
ΜΑΤΠΑΑΪ Α. Χ. ΠΟΓΙΑΔΖΙΓΙΑΝ
Φιλδζανδζηλὰρ Γιοκουσού — Ἀμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ
ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΘ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΜΑΡΤΙΟΣ 15, 1890 ΝΟΥΜ. 11

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

Σαχιφέ

«Λέϊδιζ Ρόκ» 81
Ἰστιραχὰτ πουλμάκ 81
Ἰντζὶλ ἰσινὶν κὴρκ σενὲ ἐββελκὶ χαλὴ ἰλὲ σιμτικὶ χαλή. 82
Χένρυ Μ. Στάνλη 83
Καπαρτμὰ χουρουφὰτ βασητασήϊλε ταλίμ . . 84
Χαστὰ ὀτασηντὰ ζιγιά 84
Φεννὶ πὶρ ἐϊλεντζέ. 84
Μουχαρρεράτ. 85
Σουουνάτη Σιγιασιγέ. 87
Ἀκτζελερὶν Φιγιατή. 88

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ, Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνόὺ νὲσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ βὲ τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζόὺν σενελιγὶ πέρ βέτζχι πεσὶν 1½, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ ⅘ σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νόυσχεσὶ 30 παρά τηρ. Ποστὰ όὐτζρετὶ πιζὲ ἀϊτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τὲρτζ ἰτζόὺν ταχριρὰτ βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ, βὲ ποσταγιὰ ἀϊτ μεβὰττ ἰτζόὺν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰστανπολτὰ Ἀμερικὰν Χανηντὰ Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ σιρκετὶ ταραφηντάν
Δ. Κ. ΓΡΙΝ—ΣΑΧΙΠΙ ΙΜΤΙΓΙΑΖ.
Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ—ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

«ΛΕΪΔΙΖ ΡΟΚ»

(Φαζιλετλοὺ Μὰρκ Πίρς)

Ἰγγιλτερρανὴν σαχίλι γαρπισιντὲ «Λέϊδιζ Ρὸκ» ναμήϊλε χὲρ κεσὲ μαλόὺμ πὶρ τὶκ καγιὰ πουλουνοὺπ, τενιζὶν τασκὴν ὀλτηγὴ βακὴτ σοὺ ἰλὲ ἰχατὲ ὀλουνοὺρ βὲ ταλγαλὰρ ἐτραφηντὰ παρελενὶπ ἔπεγι γιόυκσεγὲ σητζραρλὰρ ἰσέ τε, ἀνὴ κόυλλιγεν ὀρτέμεζλερ. Φάκατ τενὶζ τζεκιλτιγὶ βακὴτ καγιὰ κοὺμ όὐζεριντὲ καλὴρ βὲ σουχουλέτλε γιαννηνὰ κιτιλίρ.

«Χατοὺν καγιασὴ» μανασηντὰ ὀλὰν ποὺ ἰσμ σενελὲρ ἀκτὲμ βουκοὺ πουλὰν πὶρ βακηατὲν ἀληνμήϛ τηρ. Πὶρ γιὰζ κόυνόὺ πὶρ χατοὺν σαχὶλ πογιουντὰ κεζιντιγὶ ἐσνατὲ καγιανὴν γιαννηνὰ κιτὶπ ὀτουρτοὺ βὲ κιτὰπ ὀκουμαγὰ πασλατή. Μερκουμὲ ἐτραφηνὰ τικκὰτ ἔτμεγιπ πὶρ κόνὲ τεχλικετὲν τάχι χαπερτὰρ ὀλματηγηνταν, σόυκόυνέτι κιαμιλὲ ἰλὲ ὀκουμακτὰ ἰκέν, καγιαλαρὴν όὐζεριντὲν γιόυκσὲκ πὶρ σετὰ ἰσιττί. Σαχὶλ μουχαφηζὴ ἀνὴ κόρμόὺϛ ὀλοὺπ σέϛ βερμεκτέ ἰτι. Καρὴ κόζόυνόὺ γιοκαρηγιὰ καλτηρτηγηντὰ ἄνιτε τεχλικεγὶ κόρτόύ. Κεντισίϊλε σαχὶλ πέϊνιντὲ ταλγαλὰρ ὀλοὺπ, κουμλαρὴν όὐζερινὲ κόπόὺκ γιαγιηλμακτά ἰτι. Ἴλκ τεφὰ κὸζ κεζτιρτιγιντὲ ὀλόυμόυνόὺν μουχακκὰκ ὀλτηγηνὴ ἀνκλατή, ζίρα χὲρ τακικὰ ταλγαλὰρ γιόυκσελμεκτὲ ὀλοὺπ, κεντισὶ τερεττοὺτ ἐτμεκτὲ ἰκέν, όὐζερινὲ κουββετλὶ πὶρ ταλγὰ χόυτζοὺμ ἐϊλετί. Πασὴ οὐτζουντὰ τὶκ καγιὰ πουλουνοὺπ, κοὺϛ γιουμουρταλαρηνὴ ἀλμὰκ ἰτζόὺν ὀραγιὰ παληκτζηλὰρ πιλὲ κόὺτζ ἰλὲ τζηκὰ πιλιρλέρ ἰτι. Κατζμαγὰ σάϊκι γιὸλ γιόκ ἰτι. Μερκουμὲ σαχιλτὲ πιρικμὶϛ ὀλὰν καλαπαληγὰ πακάρ ἰτι ἰσέ τε, τενιζὶν ὀλ σεμτιντὲ χὶτζ πὶρ σαντὰλ ἰσλεγέμεζ ἰτι. Πάτεχου σικιαρηνὴ κογαλαγιὰν τζαναβὰρ κιπὶ ἀρκὰ ταραφηντὰν όὐζερινὲ χόυτζοὺμ ἐτὲν ταλγαλὰρ ἰτζιντὲ τουρμακτὰ ἰκέν, ἰζτιράπη ἄζὶμ βὲ κὸζ γιασήϊλε «Τζὰν κουρταρὰν,» «Τζὰν κουρταρὰν γιόκ μη;» τεγιόὺ νιτὰ ἐϊλετί.

Πὶρ τακικὰ ἐββὲλ ἀνὴν ἰτζόὺν τεχλικενὶν μανασὴ γιόκ ἰτι ἰσέ τε, σίμτι πόυτόὺν τικκατηνὴ τζέλπ ἐϊλεμὶϛ ἰτι. Σερβέτ, ζέβκ οὐ σεφά, ἰστιραχάτ, μαχζουζιγὲτ βὲ πουνλαρὰ μόυμασὶλ χουσουσατὰ ὀλὰν μόυλαχαζατὴ ἄνιτε ἰζαλὲ ὀλουνοὺπ, γὲκ μερακὴ χελὰϛ πουλμάκ ἰτι. Ποὺ σηρατὰ σαχὶλ μουχαφηζὴ «Καγιαγιὰ σαρηλὴπ τεπεσινὲ τζὴκ, χελὰϛ πουλμὰκ ἰτζόὺν γὲκ τζαρὲν καγιαγιὰ τζηκμὰκ τηρ», τεγιόὺ νιτὰ ἐϊλετί. Μερκουμὲ πασὴ οὐτζουντὰ πουλουνὰν σάρπ, τὶκ βὲ καϊπὰκ καγιαγιὰ πακτηγηντά, όὐζερινὲ νάσηλ τζηκατζαγηνὴ πιλέμεζ ἰτι. Φάκατ τουροὺπ τερεττόὺτ ἐτμεκτὲ ἰκέν, τουρτηγὴ γερὲ πὶρ ταλγὰ χόυτζοὺμ ἐττὶ βὲ ἀγιαγηνὴν ἀλτηντὰ σοὺ γιουβαρλανὴπ φησηρτὰρ ἰτι. Πάτεχου μεγιουσιγέτλε καγιαγιὴ τουττοὺ βὲ ἀσηλαρὰκ πὶρ κοβουγὰ τζηκήντζαγια τεγὶν γιαβὰϛ γιαβὰϛ γιόυκσελτί. Ὀρατὰν ἀσαγὴ πακὴπ χεϊπετλὶ ταλγαλαρὴ κόρτόυγιόυντέ, τόυϊλερὶ τικὲν τικὲν ὀλτού. Φάκατ τενὶζ γίνε γιόυκσελερὲκ ἐτραφηνὴ σαρτή. Μερκουμενὶν τεχλικελὶ χαλὶ χαπερὶ χεμτζιβὰρ καριγεγὲ τάχι σάϊ ὀλμοὺϛ ἰτιγιντὲν σαχιλὲ γιόυζλέρτζε κιμσελὲρ τοπλανμὴϛ βὲ «Ταχὰ γιόυκσεγὲ τζὴκ», τεγιόὺ παγηρμακτὰ ἰτιλέρ. Γίνε κουββετινὶ τοπλαγιὴπ παρμακλαρηντὰν κὰν ἀκτηγὴ χαλτέ, τὰρ βὲ καϊπὰκ γερλερτὲν κετζερὲκ ὀτ κόυμεσὶ ὀλὰν πὶρ γερὲ γετιστί. Ὀραγιὰ τζηκτηγηντὰ παϊγὴν τόυστόύ. Φάκατ ἄρτηκ ταλγαλὰρ κεντισινὲ γετισέμεζ ἰτι. Ποὺ σηρατὰ καλαπαλὴκ «Κουρτουλτοὺ, χάμτ ὀλσοὺν κουρτουλτοὺ,» τεγιόὺ νιτὰ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ.

Ποὺ νακλιγὲτ γαρὶπ βὲ τεχσετενκὶζ ἰσέ τε, χὲρ κὲϛ ἰτζόὺν βέ, τόστουμ, σενὶν ἰτζόὺν τάχι χακικί τιρ. Χὲρ τακικὰ τενὶζ σακὶτ σουρεττὲ σενὶν όὐζερινὲ χόυτζοὺμ ἐτμεκτέ τιρ. Τόυνγιὰ σενὶν ἐτραφηνὴ σαρμακτά τηρ. Ἀρκανὰ πὰκ βὲ σενὶ κόυντὲν κόυνὲ βὲ σενετὲν σενεγὲ νέ κατὰρ σόυρόὺπ κότόυρτόυγιόυνὲ τικκὰτ ἐϊλέ, φάκατ ἐσεφὲ σαγιὰν γερὶ σουρασὴ τὴρ κι, σὲν ποὺ χουσουσὰ ἄσλα ἐχεμμιγὲτ βερμεκτὲ τεγὶλ σιν Σάϊρ γιόυζλέρτζε σεϊλερὲ τικκατ ἐττιγιντέν, ποὺ χουσουσὰ σάρφη ἐφκιὰρ ἐτμέζσιν. Χὲρ ἰσινὶ πιτιρτικτὲν σόγγρα ποὺ χουσουσὰ πακὰ πιλίρσιν. Γὲρ σέϊ ἰτζόὺν βακτην βαρ. φάκατ πουνὰ γιόκ. Μεσγουλιγέτ, μαχζουζιγέτ, οὐμόυρη σιγιασιγέ, πιάτζα, τοστλὴκ βὲ σάϊρ χουσουσὰτ χακκηντὰ τόυσόυνὲ πιλὶρ ἰσέν τε, ποὺ χουσοὺϛ χακκηντὰ τόυσόυνέμεζσιν. Φάκατ τεχλικεγὶ κόρετζεγὶν βακὴτ γιακλασμακτὰ ὀλοὺπ, ὀλ ζεμὰν κόζλερὶν τεχλικεγὲ ναζὰρ κηλατζὰκ, βὲ ποὺ κόυνκὶ σεϊλὲρ χὶτζ χόυκμιντὲ καλατζακλάρ. Πὶρ τακικατὰ ἄνιτε σητζραγιαρὰκ, «Νέ γιαπμαλήγιημ κι χελὰϛ πουλαγιὴμ;» τεγιόὺ νιτὰ ἐτετζέκσιν.

ΙΣΤΙΡΑΧΑΤ ΠΟΥΛΜΑΚ

(Φαζιλετλοὺ Δόκτωρ Τ. Κάϊληρ)

Νωενὶν κόγερτζινὶ ἰστιραχὰτ πουλάματηγηντα νέ γιαπτή; Κιτάπη Μουκαττὲς «Σεφινεγὲ τόντόύ», τέγιορ. Ἰστὲ χὲρ ραχατσήζ βὲ κόυνὰχ γιόυζόυντὲν μόυζταρὶπ ὀλὰν τζανὴν βαζιφεσὶ πού τηρ. Ράπη «Πανὰ ρόυτζοὺ ἐϊλέ», τέγιορ. Μουχαππέτι ἰλαχιγετὲν νεσέτ ἐτὲν ποὺ ταβετὶ καποὺλ ἐϊλέ. Κόγερτζὶν σεφινεγὲ τόντόυγιόυντὲ κεντιντὲν μάτα πὶρ σέϊ κετίρμετιγι μισιλλού, σὲν τάχι Ἰησουσὰ ζεβαλλή, κόυναχκιὰρ βὲ καναατσήζ ὀλὰν τζανηντὰν μάτα πὶρ σέϊ κετιρέμεζσιν. Κόυναχλαρηνὴ κετίρμε, σατακατηνὰ κόυβένμε, ζίρα ποὺ κιπὶ σεϊλὲρ σενὶν τζεζανὰ πετὲλ ὀλάμαζλαρ. Ἰησοῦϛ σενὶ ἰστὲρ βὲ σέν. Ἀνὰ μόυχτάτζ σην. Πινάεν ἀλέϊχ, πουλην-

τ̇ηγὴν χαλτ̇ὲ κ̇έλ, κεντ̇ινὶν ζαΐφ, κότρὸυμ βὲ κεντ̇ινὲ σιφὰ βερμεγὲ κόὺλλιγεν ἀτ̇ζὶζ ὀλὰν π̇ὶρ κ̇όυναχκιὰρ ὀλτ̇ηγηνὴ τανηγιαρὰκ κ̇έλ. Μόυσρὶφ ὀγοὺλ ἐϐὲ τ̇όντ̇ουγιόυντ̇ὲ πετ̇ερινὲ οὐστοὺ π̇ασὴ γιηρτὴκ, γιαλὴν ἀγιὰκ βὲ ἄτ̇ζ ὀλὰν σαχσηντ̇ὰν μάτ̇α π̇ὶρ σέϊ κετ̇ίρμετ̇ι, φάκατ πετ̇ερινὶν ἰστετ̇ιγὶ τ̇άχι τὰμμ π̇ού ἰτ̇ι. Ἰησοῦς σ ε ν ὶ ἰστέρ.

Χατρτ̇ὰ χὴφζ ὀλουνμαγὰ σαγιὰν π̇ὶρ χουσοὺς τ̇ὴρ κι, κ̇όγερτ̇ζινὶν οὐτζμασὴ ἰτζόὺν ἄντ̇ζακ π̇ὶρ σεφινὲ ὀλοὺπ̇ χὲρ τ̇ζιχὲτ σουγιὰ γὰρκ ὀλμούς ἰτ̇ι. Π̇όϊλὲ τ̇άχι Ἀλλὰχ σενὶν γιοργοὺν βὲ σερσερὶ τ̇ζανὴν ἰτζόὺν ἄντ̇ζακ π̇ὶρ σεφινὲ τετ̇αρὶκ ἐϊλεμίς τ̇ιρ. Σεμαγιὰ κ̇ότ̇όυρὲν π̇ὶρ κὰτ̇ζ ταρὶκ γιὸκ βὲ π̇ὶζ π̇οὺ χουσουστ̇ὰ ἰστετ̇ιγιμὶζ ταρικὶ ἰντιχὰπ̇ ἐτμεγὲ χοὺρρ τ̇εγίλ ἰζ. Τζόυνκι σεμὰ ἀλτηντ̇ὰ νὰς ἀρασηντ̇ὰ βεριλὲν π̇ασκὰ π̇ὶρ ἴσμ γιὸκ τ̇ὴρ κι, ἀνήνλε χελὰς π̇ουλὰ π̇ιλελὶμ, φάκατ ἄντ̇ζακ κανὴ π̇ιζὶ χὲρ κ̇όυναχτ̇ὰν πακλὲρ ὀλὰν Χελασκιαρημὴζ βασητασήϊλε νετ̇ζὰτ π̇ουλὰ π̇ιλίριζ. Χόυκμτ̇αρλὰρ βὲ τεπ̇αὰ, φεϊλοσοφλὰρ βὲ τ̇ζαχιλλὲρ ἄϊνι ἰλλετὲ μόυπ̇τελὰ ὀλοὺπ̇, τεϐαλαρὴ ἰτζόὺν ἄντ̇ζακ π̇ὶρ Χεκὶμ βάρ τ̇ηρ. Ἰμὰν ἰκραρλαρηνὴν ἀσλὴ σουντ̇ὰν ἰπ̇αρέτ τ̇ιρ· «Ἰησοῦς Χριστὸς τ̇όυνγιαγιὰ κ̇όυναχκιαρλαρὴ χελὰς ἐτμὲκ ἰτζόὺν κ̇ελτ̇ί.» Χελασκιὰρ σενὶν μόυζταρὶπ̇ καλπ̇ινὲ «Π̇ανὰ κ̇έλινιζ, π̇ὲν τ̇άχι σιζὲ ραχὰτ βερίριμ», λατὶφ χαπ̇ερινὶ κ̇όντ̇ερμεκτ̇έ τ̇ιρ.

Σουνὰ τ̇άχι τ̇ικκὰτ ὀλουνά κι, σεφινενὶν ἄντ̇ζακ π̇ὶρ πεντ̇ζερεσὶ ὀλοὺπ̇, ἠσὴκ βὲ χαϐὰ ἄντ̇ζακ ὀλ πεντ̇ζερετ̇ὲν κ̇ιρμελί ἰτ̇ι. Ἴσπ̇ου γὲκ βὲ ἀτ̇ζὴκ πεντ̇ζερὲ σιζὲ Ρούχ οὺλ Κοὺτ̇ς βασητασήϊλε τενϐὶρ ὀλουνμανὴν νέ ἰτ̇ιγινὶ πὲκ μόυνασὶπ̇ σουρετ̇τ̇ὲ ἰζὰχ ἐτ̇έρ. Πεντ̇ζερενὶν π̇ὶρ τ̇ανὲ ὀλοὺπ̇ ἠσὴκ βὲ χαϐανὴν ἄντ̇ζακ ἀντ̇ὲν ἰτζερὶ κ̇ιρμεσὶ Ἰησουσὰ κ̇ιτμὲκ ἰστεγὲν τ̇ζανὴν ἄντ̇ζακ Ρούχ οὺλ Κουτ̇σὴν τ̇ελαλετ̇ίϊλε γενὶ ὀμρὲ κ̇ιρμεσὶ λαζὴμ κ̇ελτ̇ιγὶ χακικατηνὴ πὲκ μόυεσσὶρ σουρετ̇τ̇ὲ ἰζὰχ ἐτ̇έρ. Τετ̇ζετ̇τ̇όύτ̇ οὺλ κάλπ̇ τεϐπ̇εκιὰρ κ̇όυναχκιαρὴ Χριστοσὰ ρὰπ̇τ ἐτ̇έρ· φάκατ τετ̇ζτ̇ὶτ̇ ἐϊλεγὲν Ρούχ τ̇ηρ.

Τ̇όστουμ, πεντ̇ζερὲ ἀτ̇ζὴκ ὀλοὺπ̇, μόυπ̇αρὲκ Ρούχ σενὶ τ̇ζέλπ̇ ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ. Ρούχ οὺλ Κουτ̇σὰ γιαρτ̇ὴμ ἐτ̇ὶπ̇, νέρεγε τ̇ελαλὲτ ἐτ̇ὲρ ἰσὲ, ὀραγιὰ κ̇ὶτ, βὲ νέ ἔμρ ἐτ̇ὲρ ἰσὲ, ἀνὴ ἰτ̇ζρὰ ἐϊλέ. Σενὶ χελαστ̇ὰν μὲν ἐτ̇ὲν κ̇όυναχλαρὴ τὲρκ π̇ίρλε π̇όυτ̇όὺν τ̇ζανήνλα Χριστοσὰ γιαπ̇ής. Χακικάτη χαλτ̇ὲ, ἴσπ̇ου ἀτ̇ζὴκ πεντ̇ζερετ̇ὲν κ̇ιρερὲκ Ἴπ̇ν Οὐλλαχὴν μουχαπ̇π̇ὲτ, κουϐϐὲτ βὲ κεμαλιγετινὲ μαζχὰρ ὀλμὰκ χελασὴ μουτ̇ζὶπ̇ ὀλὰν ἰμὰν ἰλὲ Χελασκιαρὰ ἰνανμὰκ τ̇εμέκ τ̇ιρ. Π̇οὺ νὲϐ ἰμὰν σὴρρ Χριστὸς χακκηντ̇ὰ ἐφκιὰρ τεσ̇κὶλ ἐτμὲκ τ̇εγὶλ, ἴλλα τ̇ζανὴν χελασηνὰ π̇αὶς ὀλατ̇ζὰκ ταρζτ̇ὰ Χριστοσὰ γιαπησμὰκ τ̇ηρ. Ἔγερ γιοργοὺν κ̇όγερτ̇ζὶν μισιλλοὺ χὲρ σεγὶ τὲρκ ἐτ̇έρ τ̇ε τ̇ογρουτ̇ὰν τ̇ογρουγιὰ σεφινεγὲ κ̇ιτ̇ὲρ βὲ ὀρατ̇ὰ τ̇ινκ̇λενὶρ ἰσενὶζ βαζιφενὶζ ἰτ̇ζρὰ ὀλουνμὴς ὀλούρ. Π̇όϊλὲ ἐτ̇τ̇ιγινὶζ χαλτ̇ὲ μουχὶπ̇π̇ Ἰησοῦς Νωενὶν κ̇όγερτ̇ζινὶ σεφινεγὲ ἀλτ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ, σιζὶ ἰτ̇ζεριγὲ ἀλατ̇ζάκ τ̇ηρ.

Χριστὸς ἰλὲ γενὶ μουαχετ̇εγὲ κ̇ιρετ̇ζέκσινιζ· γενὶ ὀμρὲ, γενὶ νουρὰ, γενὶ κουϐϐετ̇ὲ βὲ γενὶ οὐμιτ̇ὲ μαλὶκ ὀλατ̇ζάκσηνηζ, χὲρ σεγινὶζ μόυτ̇ζετ̇τ̇ὲτ̇ ὀλατ̇ζάκ τ̇ηρ. Καλπ̇ινιζτ̇ὲ ἀτ̇ζαὶπ̇ βὲ καναὰτ π̇άχς π̇ὶρ σελαμὲτ χόὺκμ σόυρετ̇ζέκ τ̇ιρ. Ἔγερ σερσερὶ τ̇ζανηνὴζ κεντ̇ινὶ χὲρ σεγὲ κατ̇ὶρ βὲ κιαφὶ ὀλὰν Χελασκιαρὰ τεσλὶμ ἐτ̇ὲρ ἰσὲ, «Σιζὲ σελαμὲτ π̇ρακ̇ήρημ, σιζὲ π̇ενὶμ σελαμετιμὶ βερίριμ· π̇ὲν σιζὲ τ̇όυνγιανὴν βερτ̇ιγὶ κ̇ιπ̇ὶ βερμέμ· καλπ̇ινὶζ χάϐφ οὺ ἰζτιραπ̇τ̇ὰ ὀλμασην», κελάμη σελαμὲτ ἐντ̇ζαμηνὴ ἰσιτετ̇ζέκσινιζ. Χριστοσὴ π̇ουλτ̇ηγηνηζτ̇ὰ ἰστιραχὰτ π̇ουλμοὺς ὀλούρσηνηζ.

ΙΝΤ̇ΖΙΑ ΙΣΙΝΙΝ ΚΗΡΚ ΣΕΝΕ ΕΒΒΕΛΚΙ ΧΑΛΗ ΙΛΕ ΣΙΜΤ̇ΙΚΙ ΧΑΛΗ

[Π̇έντ̇ι μαχσούς]

Κ̇ετζενλερτ̇ὲ σεϐκ̇όυλοὺ Χριστιὰν π̇ὶρ π̇ιρατ̇ὲρ ἰλὲ κονουσ̇τ̇ηγημὴζ ἐσνατ̇ὲ μόυμαϊλέϊχ π̇ιζὲ κεντ̇ὶ σερκ̇όυζεσ̇τινὶν π̇ὶρ κησμηνὴ νάκλ οὺ χικιαγὲ ἐϊλετ̇ί. Ἴσπ̇ου τ̇οστουμηζὴν πετ̇ερὶ Ἐρμενὶ κιλισεσιντ̇ὲ π̇ὶρ παππᾶς ὀλοὺπ̇, π̇ουντ̇ὰν τακρίπ̇εν κὴρκ σενὲ ἐϐϐὲλ βατανηνὴ ζιγιαρὲτ ἐτ̇ὲν π̇άζη Προτεσταν τόυτ̇ζτ̇ζὰρ ἰλὲ π̇ὶρ μόυτ̇ζατ̇ελετ̇ὲ π̇ουλουνμής τ̇ηρ. Μεζκ̇όὺρ τατ̇ζιρλερὶν παππᾶς ἐφεντ̇ιγὲ βερτ̇ικλερὶ γενὶ Ἐρμενὶ λισανηντ̇ὰ π̇ὶρ Ἰντ̇ζὶλ ὃ ζεμὰν τ̇αχὰ π̇ὶρ τ̇ζοτ̇ζουκ ὀλὰν τ̇οστουμηζὴν ἐλινὲ κ̇ετζτ̇ί. Ἀνὴν νέ κ̇ιπ̇ὶ π̇ὶρ κιτὰπ̇ ὀλτ̇ηγηνὰ βακὴφ ὀλμαγιαρακ τ̇ζοτ̇ζουκ Ἰντ̇ζιλὶ κεμάλη χαχίσ̇λε ὀκουμαγὰ π̇ασ̇λατ̇ὴ, ζίρα κιτάπ̇η μεζκ̇όὺρ τ̇ζαλίπ̇ι τ̇ικκὰτ βὲ ἀνκ̇λατ̇ηγὴ π̇ὶρ λισαντ̇ὰ ἰτ̇ι. Φαζὶλ παππᾶς κεντ̇ὶ ὀγλουνὴ π̇οὺ βέτ̇ζχλε ὀκουμακτ̇ὰ π̇ουλοὺπ̇, ἀνὰ κιταπ̇ὴν νέ τ̇ζεσ̇ὶτ̇ π̇ὶρ κιτὰπ̇ ἰτ̇ιγινὶ π̇εγιὰν ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ ἀνὴ κεντ̇ὶ ὀκουμασηνὰ τεϐάμ, βὲ κιταπ̇ὴν χαϐὶ π̇ουλουντ̇ηγὴ ἐϐαμιρὲ ἰτ̇αὰτ ἐτμεγὲ τεσ̇ϐὶκ ἐϊλετ̇ί. Ἰσ̇τ̇ὲ τ̇οστουμηζὴν Ἄχτ̇η Τ̇ζετ̇ιτ̇ὶ π̇οὺ βέτ̇ζχλε ὀκουμασὴ π̇οὺ μεμλεκετ̇ὶν Ἰντ̇ζιλὶ κιλισεσιντ̇ὲ οὐζοὺν μόυτ̇τ̇ετ̇τ̇ὲν π̇εροὺ π̇ὶρ τ̇ιρὲκ μακαμηντ̇ὰ χαΐζ ὀλτ̇ηγὴ μουχὶμμ μεϐκιϊνὲ κ̇ελμεσινὲ ἴλκ βασητ̇ὰ ὀλτ̇ού.

Π̇ὶρ κὰτ̇ζ σενὲ σόγγρα π̇άζη μισιονερλὲρ Ἐρμενιλερὶν μουχὶμμ π̇ὶρ μερκεζὶ ὀλὰν Χάρπ̇ουτ ὀϐασηνὴν π̇ασ̇λήτ̇ζα καριγελεριντ̇ὲν π̇ιρινὶ ζιγιαρὲτ ἐϊλετ̇ικλεριντ̇ὲ, ὀρατ̇ὰ Ἰντ̇ζιλὶ ναμηνὴ κεντ̇ὶ οὐζερλερινὲ ἀλμαμής, βὲ ἰχτ̇ιμὰλ κι ἔκσερισι γἰτ̇ζ π̇ὶρ Ἰντ̇ζιλὶ βαΐζιν βαζηνὴ ἰσ̇ίτ̇μεμίς, π̇οὺ τ̇ζόὺμλε ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ ζάτεν Ἰντ̇ζιλὶ ὀλὰν π̇ὶρ π̇όλόὺκ κιμσελὲρ π̇ουλτ̇ουλάρ. Ἀνλερὶν ἐτ̇τ̇ικλερὶ σέϊ χὲρ κ̇όὺν π̇ὶρ γερὲ τοπ̇λανὴπ̇ κεμάλη τ̇ικκάτλε γενὶ Ἐρμενὶ λισανηντ̇ὰ Κιτάπ̇η Μουκατ̇τ̇εσὶ ἐσκὶ Ἐρμενὶ λισανηντ̇ὰ γιαζηλμής Κιτάπ̇η Μουκατ̇τ̇ὲς ἰλὲ τατ̇π̇ὶκ οὺ μουκαγεσὲ ἐτμὲκ ὀλμούς ἰτ̇ι. Κιτάπ̇η Μουκατ̇τ̇εσὶν π̇οὺ βέτ̇ζχλε τεφτ̇ὶς οὺ μόυταλαασὴ ἀνλερτ̇ὲ λαζὴμ κ̇ελὲν σεμερεγὶ χασὴλ ἐϊλετ̇ιγὶ τ̇ζιχέτλε μουάχχερεν ἀνλερτ̇ὲν π̇άζηλαρη βαΐζ βὲ χοτ̇ζαλὰρ βὲ τ̇ικ̇ερλερὶ τ̇άχι μισιονερλερὶν ζιγιαρετ̇ὶ ἀκαπ̇ιντ̇ὲ τεεσὶς ὀλουνὰν μαχαλλὶ Ἰντ̇ζιλὶ κιλισενὶν ἀμουτ̇λαρὴ ὀλτ̇ουλάρ.

Ἴσπ̇ου ἰκὶ μισαλλὲρ Μεμαλίκι Σαχανενὶν χὲρ ταραφηντ̇ὰ βουκοὺ π̇ουλὰν βακηαλερὶν νόυμουνελερί τ̇ιρ. Ἰνσανλὰρ Κελαμὴν χαλὶς σόυτ̇όυντ̇ὲν ἰτ̇ζὶπ̇ μόυτελεζζὶζ ὀλτ̇ουλὰρ, βὲ ἔϐϐελα χάτρ οὺ χαγιαλλαρηνὰ κ̇έλμετ̇ικ π̇ὶρ χαζινὲ π̇ουλτ̇ηκλαρηνὴ χὶσς ἐϊλετ̇ικλερὶ τ̇ζιχέτλε Ρουχὴν κεντ̇ιλερὲ π̇εγιὰν ἐϊλετ̇ιγὶ ταλιμάτη τ̇ζελιλενὶν μόυτ̇αφαασὴ οὐγρηνὰ χὲρ σεγὶ τζεκμεγὲ ραζὶ ὀλτ̇ουλάρ. Χὲμ γερλὶ π̇ιρατ̇ερλὲρ χὲμ τ̇ε Ἀμερικαλὴ μισιονερλὲρ ἐγὶ ἴς κ̇όρτ̇όυλὲρ ἰσέ τ̇ε, ἔγερ ὃλ ἴλκ ζεμανλαρὴν βακηαλαρηνὴ τ̇ογροὺ ἀνκ̇λαμής ἰσὲκ, Τόυρκία Ἰντ̇ζιλὶ κιλισελερινὶν τεμελλερινὶ βὰζ ἐτ̇ενὶν Ἰντ̇ζὶλ βαΐζλεριντ̇ὲν ζιγιατ̇ὲ π̇ὶζ ζὰτ Ἰντ̇ζὶλ κεντ̇ισὶ ἰτ̇ιγινὶ κ̇ορετ̇ζέγιζ. Λάκιν μαλόυματημηζὰ ναζάρεν, π̇αλατ̇ὲ ζὶκρ ὀλουνανλαρὰ π̇ενκ̇ζὲρ μισαλλὲρ ἔλ γὲϐμ νατ̇ὶρ οὺλ βουκοὺ ὀλτ̇ηγὴ τ̇ζιχέτλε π̇ὶρ μόυτ̇τ̇ετ̇τ̇ὲν π̇εροὺ κεντ̇ὶ κεντ̇ιλεριμιζὲ ἴσπ̇ου κεϊφιγετ̇ὶν νετ̇ὲν νεσ̇ὲτ ἐτ̇τ̇ιγινὶ σορμακτ̇άγιηζ. Π̇οὺ χουσοὺς Ἰντ̇ζιλὶν π̇οὺ νὲσλ ἀτ̇εμλερινὲ κ̇ετζὲν νεσλὶν ἀτ̇εμλερινὲ ὀλτ̇ηγὴ κατ̇ὰρ μόυνασὶπ̇ κ̇έλμετ̇ιγιντ̇εν νεσ̇ὲτ ἔτμεμεκτ̇ὲ τ̇ιρ. Ἰντ̇ζιλὶν τ̇ζελαλὴ βὲ κόυτόύπ̇ι σεμαϐιγετ̇ὲν ὀλμασηνὴν ἰσπ̇ατὴ ἰνσανλὰρ ταραφηντ̇ὰν τ̇ικκάτλε μόυταλαὰ ὀλουντ̇ηγὴ ζεμὰν ἀνὴν μόυτεκατ̇τ̇ιμίϊν ἰλὲ μόυτεεχχιρεϊνὶν, ζενκ̇ινλὲρ ἰλὲ φακιρλερὶν, μόυτεμετ̇τ̇ὶν βὲ γάϊρι μόυτεμετ̇τ̇ινλερὶν καλπ̇λερινὲ ἄϊνι τ̇ερετ̇ζὲ σεραχὰτ βὲ κουϐϐέτλε τεεσὶρ ἐϊλεμεσί τ̇ιρ.

Χάϊρ· π̇ουνὴν σεπ̇επ̇ὶ ἰνσανλαρὴν ἄρτηκ Ἰντ̇ζιλὲ λαγιήκη βέτ̇ζχλε κουλὰκ βέρμεμελερι τ̇ιρ. Π̇ουντ̇ὰν κὴρκ σενὲ ἐϐϐὲλ σατ̇ὲ Ἰντ̇ζὶλ ταλιμὶ π̇ουρατ̇ὰ γενὶ π̇ὶρ σέϊ ἰτ̇ι. Ὃ ζεμὰν μεϊτ̇αντ̇ὰ Ἰντ̇ζιλὶν σατ̇ὲ ταλιμινὲ χουσουσὶ π̇ὶρ μέϊλ οὺ μουχαπ̇π̇ὲτ μεϐτ̇ζοὺτ̇ ὀλματ̇ηγη κ̇ιπ̇ὶ, ἀνὰ καρσ̇ὴ ἀτ̇αϐὲτ βὲ σουΐ ζὰνν τ̇άχι γιόκ ἰτ̇ι. Νιτ̇ζελερὶ χακικὶ βὲ μακοὺλ ὀλανὴ καπ̇οὺλ ἐτμεγὲ χαζὴρ ὀλαρὰκ σάϊρ γενὶ π̇ὶρ σεγὶ τ̇ινκ̇λέρτ̇ζεσινε Ἰντ̇ζιλὶ τ̇ινκ̇λερλέρ ἰτ̇ι. Ἔλ γὲϐμ ἀνλὲρ ἄρτηκ π̇οὺ βέτ̇ζχλε τ̇ινκ̇λέμεμεκτ̇ε τ̇ιρλέρ. Ἰντ̇ζιλὶ Ἐρμενιλὲρ, γιάχοτ̇ ἄλελ οὐμοὺμ μαροὺφ ὀλτ̇ηκλαρὴ οὐζρὲ Προτεστανλὰρ ἀϊρὴ π̇ὶρ μιλλὲτ ὀλμούς ἰτ̇ικλεριντ̇ὲν, σάϊρ μεζχεπ̇λερὲ μενσοὺπ̇ ὀλὰν Χριστιανλὰρ ἀνλερὶν οὐζερινὲ ἀϊρὴ π̇ὶρ χεϊγὲτ ναζαρήϊλε π̇ακὴπ̇, Ὀρθόδοξος μεζχεπ̇ινὲ μενσοὺπ̇ ὀλὰν Χριστιανλὰρ ἀνλερὶν οὐζερινὲ ἀϊρὴ π̇ὶρ χεϊγὲτ ναζαρήϊλε π̇ακὴπ̇, Ὀρθόδοξος μεζχεπ̇ινὲ μενσοὺπ̇ ὀλὰν π̇ὶρ Ρουμὴν Ἰακωϐηλερὶν γιάχοτ̇ Ἐρμενὶ κιλισεσινὲ μενσοὺπ̇ ὀλὰν π̇ὶρ κιμσενὶν Κατολὶκ κιλισεσινὶν ἰσ̇λερινὲ μόυτ̇αχελὲ ἔτμετ̇ιγι κ̇ιπ̇ὶ, κεντ̇ιλὲρ τ̇άχι ἀνλερὶν ἰσ̇λερινὲ καρησ̇μαλαρὴ λαζὴμ κ̇έλμετ̇ιγι ἐφκιαρηντ̇ὰ τ̇ηρλάρ. Γιάνι ταλιμάτη Ἰντ̇ζιλιγὲ ἄρτηκ κημὲτ βὲ μεζιγέτι ἀσλιγελερινὲ κ̇όρὲ χόὺκμ ὀλουνατ̇ζὰκ π̇ὶρ σέϊ κ̇ιπ̇ὶ τ̇εγὶλ, ἴλλα π̇έλκι σαμιϊνὶν κεντ̇ὶ ἐπ̇εϐέϊν, μουαλλιμίϊν βὲ ρεχαπ̇ίϊνλερὶ ταραφηντ̇ὰν σακηντ̇ηρηλτ̇ηκλαρὴ σάϊρ π̇ὶρ κιλισενὶν ταλιματὴ μακαμηντ̇ὰ τελακκὴ ὀλουνμακτ̇ά τ̇ηρ. Ἴσπ̇ου κεϊφιγετ̇ὶν νετιτ̇ζέϊ γεκ̇γιανεσὶ Προτεσταν κιλισεσινὶν γιαϐὰς γιαϐὰς τεραkκὴ ἐτμεσὶ ἰσὲ, ὃλ κατ̇ὰρ ἐχεμμιγετ̇ὶ χαΐζ τ̇εγίλ τ̇ιρ. Ἀρζουλατ̇ηγημὴζ σέϊ Ἰντ̇ζιλὶ ἐφκιὰρ βὲ γαϊρετ̇ὶν οὐμουμεν τ̇ζαρὶ ὀλμασὴ τ̇ηρ. Π̇οὺ μεμλεκετ̇τ̇ὲ π̇ουλουνὰν κιαφφέϊ μεζχεπ̇τ̇ασ̇λαρημηζὴν Κιτά-

πη Μουκαττεσὶν μοὺχτεβιγιατήϊλε βαζήχεν ἰσπὰτ ὀλουνὰ πιλὲν χακαϊκὶ ταλὶμ, βὲ τεβπὲ ἰλὲ Τζενάπη Χακκτὰν ἰστιγφὰρ βὲ Ραππημὴζ Ἰησοῦς Χριστοσὰ ἰμὰν οὔζερινὲ μόυεσσὲς ὄλμαγιηπ πὰκ βὲ κόυζὲλ πὶρ σιϊρὲτ μεϊτανὰ κετίρμεγεν χὲπ Χριστιανληγὴν σαχτὲ ἰτιγινὶ ἰττιὰ ἐττικλερινὶ κόρμὲκ ἀρζουσηντά ἰζ. Ἴσπου μουχὶμμ χουσουσλὰρ ἀτζηκτὰν καπούλ βὲ ταστὴκ ὀλουντηκλαρὴ χαλτὲ, Προτεστὰν ἰσμινὶν ἰττιχὰζ ἐτιλὶπ ἐτίλμεμεσι χίτζ τε βαζιφεμὶζ τεγὶλ τιρ. Πρὲνς Βίζμαρκ ἰλὲ σάϊρ ἐρπάπη σιγιασετὶν ἐμτιάϊ ἐτζνεπιγετὲν ἀγὴρ ρεσμλερὶν ἀληνμασηνὴ ἰλτιζὰμ ἐτμελεριντὲν μόυρατλαρὴ κεντὶ καβμλαρηνὴ ἐμτιάϊ μεζκόυρετὲν μαχρούμ ἐτμὲκ τεγὶλ, ἴλλα ἀνλερὶ ταχίλι μεμλεκετλεριντὲ γιαπμαγὰ μουκτετὶρ κηλμάκ τηρ. Πί ἄϊνιχι Ἰντζιλὶ τζεμαὰτ ταραφηνὰ κετζμεκτὲν μὲν ἰτζόυν κεντὶ κεντζλερινὶν ὀνόυνὲ κετζιλμὲζ μανιλὲρ κογιανλὰρ, ἀνλερὶν Προτεστανληκτὰ ἐγὶ βὲ μόυφὶτ ὀλὰν σεϊλερὶν τζόυμλεσινε κεντὶ κιλισελεριντὲ ναὶλ ὀλτηκλαρηνὴ κόρμὲκ μακσετίϊλε πού βέτζχλε μουαμελὲ ἐτίγιορλαρ ἰσὲ, πιζὶμ πουντὰν ζιγιατὲ πὶρ ἀρζοὺ βὲ ταλεπιμὶζ γιόκ τηρ. Σάϊρ κιλισελερὲ μενσοὺπ ὀλὰν τοστλαρημηζὴν πιζὶμ ἴσπου πεγιανατημηζὰ πόύς πόυτόυν ἰνανατζακλαρηνὴ ζὰνν ἐτμὲζ ἰσέκ τε, ἀνὴν κερτζὲκ ὀλτηγηνὴ Ἀλλὰχ πιλίρ.

Κορκάρηζ κι ταχὰ πού τζιχέτλε οὐμουμὶ πὶρ σάϊ οὐ γαϊρὲτ γιόκ τηρ. Μά μαφὶχ πάζη μαχαλλερτὲ πού κιπὶ χαρεκετλὲρ κόρόυλμεκτὲ τιρ. Προτεστανλὴκ ἰλὲ πὶρ κόνὲ ἀλακαλαρὴ ὄλμαγιαν κιμσελὲρ Ἀλλαχὴν κελαμηνὴ τεφτίζ οὐ μόυταλαὰ ἐτμὲκ μακσετίϊλε πὶρ γερὲ τετζεμμοὺ ἐτμεκτὲ τιρλὲρ κι, ζαννημήζτζα ὀλσὰ ὀλσὰ πουντὰν ταχὰ μόυσταχσὲν πὶρ χαρεκὲτ ὀλάμαζ. Ἰτικατημήζτζα χίτζ πὶρ κιλισὲ πόύς πόυτόυν ζελαλεττὲν ἀρὶ ὄλμαγιηπ, χατατὰν σαλὶμ ὀλὰν γεκγιανὲ ρεχπὲρ Κιτάπη Μουκαττὲς τιρ. Πού μισιλλοὺ σάϊ οὐ γαϊρετλερὶν κιττικτζε οὐμουμιλεσετζεγινὶ, βὲ χούσουσα χὲρ σενὲ πού μεμλεκεττὲ κεσρέτλε ταγηλμακτὰ ὀλὰν Κιτάπη Μουκαττεσλερὶν μεμούλ ὀλὰν σεμερεγὶ χασὴλ ἐτετζεκλερινὶ κάβιγεν οὐμὶτ ἐτέριζ. Χαρακιάτη μιλλιγὲ πὲκ γιαβὰζ ὀλοὺπ, κεμαλὲ ἐρμεσὶ ἰτζόυν τζὸκ τεφὰ ἀσρλαρὴν μόυρουρὴ λαζήμ τηρ. Πὶζ τζεμὶϊ Χριστιανλαρὴν ταχὰ πὰκ πὶρ ἰμανὰ ναὶλ ὀλατζακλαρὴ βὲ σιμτιγὲ κατὰρ γετισὲ πιλτικλεριντὲν ταχὰ γιόυκσὲκ πὶρ νοκτάϊ μόυστερεκετὲ πιρλεσετζεκλερὶ πὶρ κόυνόυν ζουχουρηνὰ ἰντιζάρεν γιασαγιὰ πιλίριζ.

Φάκατ πού ἀρατὰ ἄσρη χαζὴρ ἀτεμλερὶ κότζμεκτὲ ὀλτηκλαρηντὰν, ἔϊ Ἰντζιλὶ πιρατερλὲρ! πιζὶμ γιάληνηζ Ἰντζιλὶ ἰσμιντὲν τεγὶλ, χακικὶ Χριστιὰν ἐφκιάρ οὐ χισσιγιατηντὰν πιλὲ μαχροὺμ κόρόυνὲν ζεμανεμὶζ ἀτεμλερινὲ καρσὴ πορτζλὴ ὀλτηγημὴζ βαζιφελεριμὶζ βάρ τηρ. Τζεννετὲ κιτμὲκ οὔζρὲ κόρόυνενλὲρ χακκηντὰ φερκλὶ πὶρ ταρὶκ ἰλὲ κιτσελὲρ πιλὲ φαρίγ οὒλ χὰλ βὲ μόυστερίχ οὒλ πὰλ ὀλὰ πιλίριζ. Ἰχτιλαφλαρημὴζ ἰντζοὺ καπουλαρτὰν ἰτζερὶ κιρτιγιμὶζ ἀντὲ οὐνουτουλατζάκ τηρ. Φάκατ τὰρ γιολὰ κιρμὶζ ἰτικλερινὲ μεϊταντὰ πὶρ κόνὲ ἐμαρὲ κόρόυλμεγενλερ χουσουσηντὰ καϊγουσὴζ ὀλάμαγιηζ. Πού μισιλλόυλερτὲν πάζησηῃ Ἰντζιλὶ ναμήϊλε γιὰτ ὀλουνὰν κιμσελὲρ ἀρασηντὰ κόρτόυκλερὶ μόυναζααλὰρ βὲ σάϊρ σεπατσηζληκλὰρ σεπεπίϊλε σόυρτζμόυζ ὀλὰ πιλιρλέρ. Πάζηλαρη Προτεσταναρὴν ἀκτζὲ ἰστιχσαλὴ οὐμιτίϊλε κεντὶ κιλισελεριντὲν ἀϊρηλτηκλαρὴ ζάννη βαχισινὲ ζαχὶπ ὀλὰ πιλιρλέρ. Σαϊρλερὶ Ἰντζιλὲ τζέλπ ἐτμὲκ βαζιφεσίϊλε μόυκελλὲφ ὀλὰν ζεβὰτ τάχι ἀνλερὶν Ἰντζιλὶ χαλισανὲ σουρεττὲ τετκὶκ οὐ μόυταλαὰ ἐτμελερινὲ μανὶ ὀλὰ πιλιρλέρ.

Φάκατ πού σέϊ πιζὶμ χαταμηζτὰν νεσὲτ ἐτσὶν ἔτμεσιν, βουκοὺ πουλὰν τεπεττόυλοὺ τεσλὶμ οὐ ἰτιραφὰ μετζπούρηζ. Ἄτζεπα ἴσπου τεπεττοὺλ πιζὶ γενὶ βαζιφελὲρ ἰλὲ μόυκελλὲφ κηλμακτά μη τηρ; Τοσταρημηζὴν χὲρ κόνὲ γαράζ οὐ μόυταλαατὰν ἀρὶ ὀλαρὰκ Ἰντζιλὶ τινκλεμελερὶ ἰτζόυν γενὶ πὶρ οὐσοὺλ ἰττιχὰζ ἐτμελίμιγιζ; Ἴγγλιζ βὲ Ἀμερικαλὴ Χριστιανλὰρ ἀχάττη νασὰ ταχὰ μόυεσσὶρ σουρεττὲ ἰτζράϊ τεεσὶρ ἐτμὲκ ἰτζόυν κιλισὲ ἰτινὶν οὐσουλλαρηντὰ πάζη τεπεττόυλατηὴν ἰτζρασὴ χὲρ χαλτὲ λαζημετὲν ἰτιγινὶ χίσς ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Ἄτζεπα πὶζ τάχι κιλισενὶν ἰσλεμεσὶ οὐσουληντὰ πὶρ κόνὲ τεπτιλὰτ ἰτζρασηνὰ πορτζλούμηγιηζ; Πιζὶμ ἔλ γέβμ ἰτζρὰ ἐττιγιμὶζ πὶρ σέϊ βάρ μη τὴρ κι; σαϊρλερὶ Χριστὸς ἰλὲ πεϱαπὲρ Ἀλλαχτὰ μαχφοὺζ ὀλὰν πὶρ χαγιατὴν σαατετινὶ ἀραμαγὰ τεσβὶκ ἐτμεσὶ μόυχτεμὲλ ὀλσούν. Ἔγερ βὰρ ἰσὲ, νέ τιρ ὃλ σέϊ; Πὶζ πὶρ κόνὲ μόυταλαὰ πεγιὰν ἔτμεγιπ, ἴσπου σουαλλαρὴ καριγιούνη κιραμημηζὰ χεβαλὲ ἐτέριζ.

ΧΕΝΡΥ Μ. ΣΤΑΝΛΗ

Στάνλη 1840 τὰ Βέϊλζιν Δενπὶ νὰμ σεχριντὲ τογμήζ τηρ. Μουμαϊλεϊχὶν ἐπεβεϊνὶ Ρωλένδς ναμήϊλε μαρούφ ὀλοὺπ γάγετλε φακὶρ ἰτικλερὶ τζιχέτλε κεντισὶ ταχὰ οὔτζ γιασηντὰ ἰκὲν μαχαλλενὶν τικκάτ οὐ ἰχτιμαμηνὰ χεβαλὲ βὲ Σέϊντ Ἀσὰφ νὰμ σατακὰ χανετὲ ταλὶμ οὐ τερπιγὲ ὀλουντή. Ἴσπου μαχαλτὲ κόυζέλτζε ταλὶμ οὐ τερπιγὲ ὀλουντηκτὰν βὲ πὶρ ἰκὶ σενὲ χοτζαλὴκ ἐϊλετικτὲν σόγγρα, Νοὺ Ὀρλεανσὰ κιτὲν πὶρ κεμιτὲ πὶρ μίτζο σηφετίϊλε Ἀμερικαγιὰ κιττί. Νοὺ Ὀρλεανσδὰ Χένρυ Στάνλη νὰμ Ἀμερικαλὴ ζενκὶν πὶρ τατζὶρ ἀνὴ ἐβλατληγὰ καπούλ ἐϊλετιγιντὲν, μερκοὺμ Χένρυ Μόρτων Στάνλη ναμήϊλε γιὰτ ὀλουντού. Μουμαϊλέϊχ Ἀμερικανὴν τζενούπι γάρπ ταραφηντὰ βακὴ βαχσιλὲρ ἰλὲ μεσκοὺν ἐγιαλεττὲ πὶρ χάϊλη ζεμὰν γιαγιὰν ἰτζράϊ σεϊγιαχὰτ ἐϊλετὶ ἰσέ τε, πετερὶ πίλα βασιγετναμὲ βεφὰτ ἐττιγιντὲν, γίνε κεντισινὶ φάκρη χαλτὲ πουλτού. Μόυττεχιτέϊ Ἀμερίκα μουχαρεπέϊ ταχιλιγεσὶ πασλαμασὴ οὔζερινὲ Στάνλη τζέπρεν ἀσηλὰρ ὀρτουσηνὰ ἰτχὰλ ἐτιλτὶ ἰσέ τε, ὄρατὰν φιράρλε σιμὰλ ταραφηνὴν ὀρτουσηνὰ ταχὶλ ὀλοὺπ, Ρίτζμονδ σεχρινὶν ζάπτ οὐ ἰστιλασηνὰ κατὰρ ἀσκερλὶκ ἐττικτὲν σόγγρα, Νοὺ Γιόρκ Χέραλδ νὰμ γαζετανὴν μουχπιρλιγὶ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἐτμεγὲ πασλατή· βὲ λάκιν Στανληνὶν βουκουάτη γαριπεγὲ ὀλὰν μεράκ οὐ χεβεσὶ γαλὶπ ὀλτηγηντὰν, Νοὺ Γιόρκ Χέραλδ γαζετασηνὴν πὶρ μουχπιρὶ σηφετίϊλε μόυττέτι μετιτὲ μεμαλίκι σαρκιγὲ βὲ Χαπεσιστὰν βὲ Ἰσπανιατὰ σέϊρ οὐ σεϊγιαχὰτ ἐϊλετικτὲν σόγγρα, 1869 σενεσινὶν Ὀκτώβριος ἀγιηντὰ Μ. Πέννετ μόυμαϊλεϊχὶ Μ. Λιβιγγστονὴ πουλμαγὰ κόντερτί. Ἴσπου σεϊγιαχάτη ἀτζιπενὶν χικιαγεσὶ μόυμαϊλεϊχὶν καλεμὲ ἀλτηγὴ βὲ κεσφιγιατὴν ἓν τζαλὶπ κουγιουτατηντὰν πιρὶ ὀλὰν κιταπτὰ μουφάσσαλεν πεγιὰν ὀλουνμήζ τηρ. Μ. Στάνλη Λιβιγγστονὴ πουλμὰκ ἰτζόυν ἰτζρὰ ἐττιγὶ σεφεριντὲν σάϊκι ἀβτὲτ ἐτὲρ ἐτμὲζ Μ. Πέννετ ταραφηντὰν γίνε Ἀφρικαγιὰ κόντεριλτιγιντὲν, κηταϊ μεζκόυρετὲ ἰτζράϊ μουχαρεπὰτ βὲ σεϊγιαχὰτ ἰλὲ τὸρτ σενὲ ταχὰ βακὴτ κετζιρτί. Πάτεχου Κόγγο νεχρινὶν κεσφὶ ἰτζόυν 1879—1884ὲ κατὰρ, γιάνι πὲζ σενὲ μόυττὲτ ταχὰ ἰτζράϊ σεϊγιαχὰτ ἐϊλετὶ, βὲ ἴσπου σεϊγιαχατὴν νετιτζεσὶ Ἀφρικανὴν γαρπὶ σαχιλιντὲ βακὴ Κόγγο μόυνσαππηντὰν πασλαγιαρὰκ 30 τερετζὲ ταχιλὶ μαχαλλερὲ κατὰρ ἰμτιτὰτ ἐτὲν ἀραζὶ οὔζεριντὲ μόυστακὶλ πὶρ καβμὴν τεεσσόυσοὺ ὀλτού. Ἴσπου τεσεπποὺς μουβαφφακιγὲτ πεζὶρ, βὲ ἰχτιραμὰτ βὲ ταζιμάτη φαϊκαγιὰ ναὶλ ὀλτηκτὰν σόγγρα, μόυμαϊλέϊχ πακὶ καλὰν μόυττέτι ὀμρόυνοὺ ταχὰ ἄζ γιοργουνληγὴ, μουτζὶπ ὀλὰν ἰσλερτὲ κετζιρμὲκ οὐμιτίϊλε Ἀμερικαγιὰ ἀβτὲτ ἐϊλετί.

Φάκατ Στάνλη Ἀμερίκα σεβαχιλινὲ γετισὶρ γετισμὲζ κιτὶπ Ἐμὶν πασαγιὴ κουρταρμασὴ παπηντὰ Πελδζίκα Κραλὴ ἰλὲ Σὴρ Βίλχελμ Μακίννην ταραφηντὰν κεσιτὲ ὀλουνούπ τα ρετζαγιὴ χαβὶ πουλουνὰν τηλεγραφναμελὲρ ἄχζ ἐϊλετί. Ἐμὶν πασανὴν καραρκιαχὴ ὀλὰν Βαδὶ οὒλ Ἄϊν νὰμ μαχαλτὲν Ζαγγίπαρ ἰλὲ Εὐρωπαγιὰ μόυμαϊλεϊχὶν Μεχδινὶν τεχτὶτ ὀλουνὰν χόυτζουμηνὰ μουκαβεμὲτ ἐτετζὲκ κουββέϊ ἀσκεριγεγὲ μαλὶκ ὄλματηγηντὰν, ἀμελὶ σουρεττὲ μάχβ οὐ ναπετὶτ ὀλμαγὰ μουνταζὴρ ἰτιγινὲ ταὶρ χαπερλὲρ κελμὶζ ἰτί. Ἔγερ Ἐμὶν πασὰ κεντὶ καβμηντὰν, γιάνι πὶρ μιλλὲτ τεσκιλὶ ἰτζόυν βασητὰ ἰττιχὰζ ἐττιγὶ ἀτεμλερτὲν βὰζ κετζμὲκ ἰστεσέ ἰτι, Μεχδινὶν ἀσακιρὶ Νίλι μόυπαρεκὶν οὔζεριντὲ ἰτζράϊ σέϊρ οὐ σεφέρλε κεντισινὲ γετίσμεζτεν κεντισινὲ πὶρ γιὸλ ἀτζὴπ κολάϊτζα σαχιλὲ γετισὲ πιλίρ ἰτι. Φάκατ Ἐμὶν πασὰ ὀλόυμοὺ φιραρὰ τερτζίχ ἐϊλετί. Χάττα Στάνλη μόυμαϊλεϊχὶν γιαννηνὰ γετιστιγιντὲ πιλὲ, ἴσπου χισσιγιὰτ σάϊκι σὸν τερετζεγὲ βαρτηρηλτηγηντὰν, φηρκάϊ ἰμτατιγενὶν χὲπ σάϊ οὐ γαϊρετλερινὶν χιπὰ ὀλατζαγηντὰν κορκουλμακτά ἰτι.

Σὴρ Βίλχελμ Μακίννην Ἴγγλιζ Σαρκὶ Ἀφρίκα κουμπανιασηνὴν ρεϊσὶ ὀλοὺπ, Ἐμὶν ἰλὲ Στανληγὶ —ἄλ ἔλ χουσοὺς Στανληγὶ— κουμπανιανὴν χητμετινὲ ἰτχὰλ ἐτμὲκ ἀρζουσηντά τηρ. Σὴρ Βίλχελμ πὶρ ἰανὲ τεφτερὶ κόυσὰτ βὲ μηκτάρη κιαφὶ ἀκτζὲ τζὲμ ἐϊλετιγὶ κιπὶ Μησὴρ Χόυκόυμετὶ τάχι ἐτιλετζὲκ μεσαριφατὴν οὔτζτὲ πὶρ παγιηνὴ βερμεγὶ τεαχόυτ ἐϊλετί. Κρὰλ Λεοπόλδος ἰλὲ Σὴρ Βιλχελμὶν τηλεγραφναμελερινὶ ἀλὴρ ἀλμὰζ σεϊγιαχατηνὰ ταὶρ ἰράτη νοὺτκ χουσουσηντὰ ἄκτ ἐϊλετιγὶ τεαχόυτναμεσινὶ φὲσχ, βὲ ἄλ ἔλ ἀτζελὲ Λονδραγιὰ ἀβτὲτ ἐϊλετί. Ὄρατα νὲ κιπὶ πὶρ χητμὲτ ἰφασηντὰ πουλουνμασὴ ἀρζοὺ ἐτιλτιγὶ μόυμαϊλεϊχὲ κιάμιλεν πεγιὰν ὀλουντού. Μόυμαϊλεϊχὶν σεφερὶ ἀσκερὶ πὶρ σεφὲρ ὄλμαγιατζακ, ταχιλὲ κιρὶπ ζὸρ ἰλὲ τησαρὴ πὶρ σέϊ τζηκάρμαγιατζακ, γιάχοτ ὃλ νεβτὲν πὶρ σέϊ γιάπμαγιατζακ ἰτι. Ἐμινὶν ἀχβαλὴ νέ κιπὶ καληπλαρὰ τοκόυλετζεγὶ νά μαλόυμ ἰτι. Μόυμαϊλεϊχτὲν ἄχζ ὀλουνὰν ἓν σὸν μεκτουπλαρτὰ κεντισινὶν τάχτη ἰταρεσιντὲ πουλουνὰν ἀραζινὶν τζιχέτι σιμαλιγεσιντὲ βακὴ κιαφφέϊ ἀραζινὶν Μεχδινὶν ἀσακιρὶ ταραφηντὰν ἰσγὰλ ἐτιλτιγὶ βὲ ἄν καρὶπ κεντινὶν τάχτη ἰταρεσιντεκὶ ἀραζινὶν τάχι ἀνλὲρ ταραφηντὰν ζάπτ ὀλουνατζαγὴ βαζήχεν ἄρζ οὐ πεγιὰν ὀλουνμήζ ἰτι. Πινάεν ἀλέϊχ Στανληνὶν ὀχτεσινὲ Ἐμὶν πασαγιὰ μουχιμμὰτ βὲ ἐρζὰκ γιόυκλοὺ πὶρ κιαρπὰν κότόυρμὲκ ἰσὶ ἰχαλὲ ἐτιλτί. Ἔγερ Ἐμὶν βατανηνὰ ἀβτὲτ ἐτμὲκ ἰστέρσε, Στάνλη

ἀνὰ μουχαφηζλὴκ ἐτμὲκ μεμουριγετίϊλε μόυκελλέφ ὀλατζάκ· ἔγερ ὅρατα καλὴπ Μεχδιγὲ μουκαβεμὲτ ἐτμὲκ ἰστέρσε, Στάνλη μόυμαϊλεϊχὶν χαβαΐτζι ζαρουριγεσινὶ ἰκμὰλ βὲ ἀβτὲτ εϊλεγετζὲκ ἶτι. Ἴσπου τερτὶπ πόὺς πόυτόὺν σουλχπερβερανὲ ὀλουπ, σάτετζε μεναφιῖ μουαζζεζινὶν τερβίτζ οὐ ἰλτιζαμὴ γιολουντὰ ἀσάρη σετζάατ ἰπρὰζ ἐτὲν καχρεμὰν ζατὰ καρσὴ οὔμουμεν πόυτόὺν μεμαλίκι μόυτεμεττινὲ βὲ χούσουσα Ἰγγιλτερρανὴν πορτζλοῦ πουλουντηγὴ βαζιφενὶν ἰφασηνὰ μαχσούς ἶτι.

Μερκεζὶ Ἀφρικανὴν βασὶ βὲ ζενκὶν ἀραζισιντὲ πὶρ κιασὶφ βὲ ρεχπὲρ σηφετίϊλε Στανληνὶν μόυκελλέφ ὀλτηγὴ βαζιφεγὶ νὲ τερετζὲ κόυζὲλ σουρεττὲ ἰφὰ ἐττιγινὶ, νὲ κατὰρ μιχνὲτ οὐ μεσακκατλὰρ τζεκτιγινὶ, βὲ σάϊ οὐ γαϊρετλεριν ὶν νὲ τερετζὲ ἀλὰ σουρεττὲ μουβαφφακηγὲτ πεζὶρ ὀλτηγηνὴ λαγιηκήϊλε ζίκρ οὐ πεγιὰν ἰτζόὺν πόγιοὺκ πὶρ τζὶλτ κιτὰπ γιαζηλμὰκ ἰκτιζὰ ἐτέρ. Στανληνὶν τεσεππόὺς εϊλετιγὶ ἰσὶν νὲβ οὐ μαχιγετινὲ βὲ νὲ βέτζχλε ἰτζρὰ ὀλουντηγηνὰ ταΐρ γαζεταλαρτὰ τὲρτζ ὀλουνὰν μεκτουπλαρηντὰν πάζη τερετζὲ μαλόυμὰτ ἄχζ ὀλουνὰ πιλὶρ ἰσέ τε, πὶζ ζὰτ Στάνλη χαριταλὰρ βὲ ταφσιλάτη μόυκεμμελὲ ἰλὲ νακὴς μαλόυματημηζὴ ἰκμὰλ ἔτμετικτζε ταφσιλάτη μόυκεμμελὲ ἄχζ ὀλουνάμαζ.

ΚΑΪΠΑΡΤΜΑ ΧΟΥΡΟΥΦΑΤ ΒΑΣΗΤΑΣΗΪΛΕ ΤΑΛΙΜ

Γιάληνηζ ἰκὶ χασσεσὶ βασηταςηϊλε κέσπὶ μεαρὶφ ἐτμὲκ ἰτζόὺν μαλὶκ ὀλτηγὴ ἀτζὶπ ἰστιτὰτ τζιχετίϊλε ἀλεμὶν ναζάρη τικκατηνὴ τζὲλπ, βὲ κετζενλερτὲ βεφατὴ ἐρπάπη μεαρὶφ ἀρασηντὰ τεεσσόυφι ἀζὶμ χασὴλ ἐτμὶς ὀλὰν μεσχὸυρ κὸρ, σαγὴρ, τιλσὶζ Λόρα Πριδζμενὲ Μὶς Ἑλένη Ε. Κέλληρ ναμηντὰ κεντζ βὲ γάγετ φαζιλὲ πὶρ χαλεφὲ ζουχοὺρ εϊλεμὶς τίρ. Μὶς Ἑλένη ἔλ γὲβμ Ποστοντὰ βακὴ Πήρκινζ Ἰνστιτούτ νὰμ χαϊρατχανετὲ ἰκαμὲτ ἐτμεκτὲ τίρ. Μερκουμὲ ταγὰ ὄν σεκὶζ αϊλὴκ ἰκὲν κόρμὲκ βὲ ἰσιτμὲκ χασσελεριντὲν μαχρουμ ὀλτηγὴ κιπὶ, ἀλτὴ γιασηντὰ ἰκὲν σαγὴρ, τιλσὶζ βὲ κὸρ ὀλτηγὴ τζιχέτλε καπαρτμὰ χουρουφὰτ ἰλὲ ταλὶμ ἐτιλμὲκ οὐζρὲ Μὶς Ἄννα Μ. Σουλιβανὴν τάχτη ναζαρετινὲ βὰζ ὀλουντοῦ. Μὶς Ἑλένη κέσπὶ μαλόυμὰτ ἰτζόὺν ὄλ κατὰρ χαχισκὲρ βὲ κουββέϊ ἰτρακὴ ὄλ τερετζὲ κεσκὶν ἶτι κι, ἔλ γὲβμ μερκουμὲ κεμάλη σουχουλέτλε ὀκουγιοὺπ γιαζὰ πιλὶρ.

Ταπιάτη ἰνσανιγενὶν χαγιατὴν μουχὰτ ὀλτηγὴ ἐσγιὰϊ ἀτιγετὲν μόυτεεσσὶρ ὀλμαγιαραχ τερακκησηνὴ, βὲ τζανὴν κεντὶ κουββέϊ ζατιγεσίϊλε πόγιουγιοὺπ τερακκὴ ἐττιγινὶ τετκὶκ οὐ μόυταλαὰ ἐτμὲκ γάγετ τζαλὶπ τικκὰτ πὶρ μεσελὲ ὀλούρ. Ἴσπου ζέβαλλη πεπάχτην ἐβσάφ οὐ ἀχλακὴ, κεντισινὲ πὶρ Σαμσοὺν κόπεγὶ ἐνιγὶ χετιγὲ κόντερμὶς ὀλὰν πὶρ ἐφεντιγὲ χιτάπεν γιαζτηγὴ πὶρ τεσέκκουραμετὲν ἀλὰ σουρεττὲ ἀνκλασηλὰ πιλὶρ. Μόυμαϊλέϊχ ἐφέντι χετιγέϊ μεζκόυρεγὶ κόντερτικτὲν ἄζ βακὴτ σόγγρα ἀτιτεκὶ μεκτουπὴ ἄχζ εϊλεμὶς τίρ. Μεκτουπὴν ἰστιλὰχ βὲ οὐσούλη ἰφατεσινὶν σηχχὲτ βὲ τεμιζλιγὶ ἀνὴ γιαζανὴν ἄντζακ τοκουζ γιασηντὰ πὶρ τζοτζοὺκ ὀλουπ, κεντινὶν χὲπ μαλόυματηνὴ τοκανμὰκ χασσεσὶ βασηταςήϊλε κέσπ ἐτμὶς ἰτιγὶ ναζάρη ἰτιπάρε ἀλὴντηγὴ χαλτὲ, γάγετλε σαγιάνη τικκὰτ ἶτιγὶ

τεπεϊγιοὺν ἐτετζὲκ τίρ. Κουρσοὺν καλὲμ βὲ ὀρτὰ πόϊ χὰττ ἰλὲ τεμὶζ βὲ βαζὴχ σουρεττὲ γιαζηλμὴς ὀλὰν μεκτοὺπ πὲρ βέτζχι ἀτὶ ζίκρ ὀλουνούρ·

Πόστην, Μασατζόυσετζ, Νοέμβριος 20, 1889

Σεβκόυλοὺ Μ. . . . Χένουζ βαλιτεμτὲν ἀλμὴς ὀλτηγὴμ πὶρ μεκτουπτὰ ζάτη ἀλινιζὶν πανὰ κόντερτιγινὶζ κόυζὲλ Σαμσοὺν κόπεγὶ γιαβρουσηνὴν σελαμέτλε Τουσκουμπιαγιὰ γετιστιγὶ πεγιὰν ὀλουνμὴς τὴρ. Ἴσπου κόυζὲλ χετιγενιζτὲν τολαγιὴ σιζὲ τεσέκκοὺρ ἐτέριμ. Χετιγενιζὶ κεμάλη μεμνουνιγέτλε καποὺλ ἐτμὲκ οὐζρὲ ἐβτὲ πουλουνάματηγημτὰν νάσι ἐσέφ ἐτὲρ ἰσέμ τε, βαλιτὲμ ἰλὲ μασουμὲ χεμσιρὲμ πενὶμ γαϊπουπετὶμ ἐσνασηντὰ ἀνὰ ἐγίτζε πακατζακλὰρ τὴρ. Οὐμὶτ ἐτέριμ κι ὅ (κόπὲκ γιαβρουσὴ) γιάληνηζ βὲ μόυκεττὲρ τεγὶλ τίρ. Ζαννήμτζα κόπὲκ γιαβρουλαρὴ τάχι κόυτζόυτζεκ κηζτζηγαζλὰρ κατὰρ βατὰν σεβτασηνὰ τόυτζὰρ ὀλὰ πιλιρλέρ. Πὲν χετιγὲ ἐττιγινὶζ κόπὲκ γιαβρουσηνὴν ἀτηνὴ ἀρσλὰν κογιατζάγημ. Κογιαγιὴμ μη; Οὐμὶτ ἐτέριμ κι ἀρσλὰν χὲμ σατὴκ χὲμ τε τζεσοὺρ ὀλατζὰκ τὴρ.

Πὲν Ποστηντὰ σεβκόυλοὺ χοτζαμτὰν τὲρς ἀλμακτὰ ἰμ. Χάϊλη γενὶ βὲ ἀτζὶπ σεϊλὲρ ὀϊρενίγιορημ, πὲν τζογραφία βὲ ἴλμι χαϊβανὰτ ὀκουτηγὴμ κιπὶ ἴλμι χισαπτὰν τάχι γάγετλε χάζζ ἐτίγιορημ. Νιτζὲ γενὶ γενὶ λουγετλὲρ τάχι ὀϊρενίγιορημ. Τόὺν γάγετ κόυζὲλ πὶρ λουγὲτ ὀϊρεντίμ. Ἀρσλανὴ κόρτουγιοὺμτὲ ἀνὰ κεντισινὶ γάγετλε χαϊρεττὲ πρακατζὰκ πὶρ τζὸκ σεϊλὲρ σοϊλεγετζέγιμ. Ζαννήμτζα, κεντισινὲ ὀνουργαλὴ χαϊβανλὰρ σηνηφηνὰ μενσοὺπ μεμελὶ βὲ τζαρπὰ ἰτιγινὶ χαπὲρ βερτίγιμτὲ, πανὰ κόυλετζὲκ τίρ. Κέζαλικ κεμάλη ἐσέφλε κεντισινὶν χαϊβανλαρὴν ἔτ γεγὲν σόυπεσινὲ ἀϊτ ἶτιγινὶ πεγιὰν ἐτετζέγιμ. Φρανσήζτζα τάχι ὀκούγιορημ. Ἀνήνλε Φρανσήζτζα κονουστηγημτὰ ἀνὰ Mon beau chien γιάνι, «Πενὶμ κόυζὲλ κόπεγίμ» τεσμιγὲ ἐτετζέγιμ. Ρετζὰ ἐτέριμ κι ἀρσλανὰ ἐγίτζε μουκαϊγὲτ ὀλατζαγημὴ σενὶν ἀρσλαννηνὰ χαπὲρ βερέσιν. Σιζτὲν πὶρ μεκτοὺπ ἀλατζὰκ ὀλούρσαμ μεμνοὺν ὀλούρημ.

Σεβκόυλοὺ κόυτζόὺκ τοστουνὴζ

ΕΛΕΝΗ Ε. ΚΕΛΛΗΡ

Ζέϊλ· Πὲν κόρλερὲ μαχσοὺς ὀλὰν χαϊρατχανετὲ ἰκαμὲτ ἐτίγιορημ.

Ε. Ε. Κ.

ΧΑΣΤΑ ΟΤΑΣΗΝΤΑ ΖΙΓΙΑ

(Δόκτωρ Ρίτζαρδσην)

Κιαφφέϊ ταλιμάτη σηχχιγεγὲ ράγμεν χαστανὴν χὲρ ζεμὰν καρανλὴκ ὀτατὰ χὴφζ ὀλουνμασηνὰ ταΐρ ὀλὰν πὶρ ἀτὲτ χάλα τζαρὶ τίρ. Ὄν τεφατὰ πὶρ τεφὰ πιλὲ κόυντόυζόυν πὶρ χαστὰ ὀτασηνὰ κιρὶπ τε ἀνὴ ζιγιὰϊ σέμσλε μόυφερρὰχ πὶρ χαλτὲ πουλάμαγιορηζ. Σάϊκι τάϊμα χαστανὴν σιμασηνὴ κόρμεζτὲν ἔν χαζὴκ χεκιμτὲν κὰτ πὲ κὰτ πόγιοὺκ πὶρ σαφινὶν, γιάνι κόυνεσὶν περτεβλεριν ὶν ἰτζερὶ κιρμεσὶ ἰτζόὺν πεντζερὲ περτελεριν ὶν γιοκαρὴ καλτηρηλμασηνὴ ταλὲπ ἐτμεγὲ μετζπούρ ὀλούρηζ. Τζὸκ τεφὰ περτελὲρ γιοκαρὴ καλτηρηλτηκτὰ ὀτανὴν ἰντιζαμσηζληγὴ μεϊτάνα τζηκὰρ, γιάνι μεκόυλάτ, μουαλετζάτ, μεφρουσὰτ βὲ γιατὰκ τακημηνὴν κάρμακαρηζ βὲ οὐζερλερινὲ τὸζ κονμουζ πὶρ χαλτὲ ἰτικλερὶ κορόυλόυρ. Βὲλ χαστὴλ καρανλὴκ πὶρ χαστὰ ὀτασὴ κατὰρ φενὰ πὶρ σεϊ γιὸκ τὴρ. Ὀτανὴν χαληντὰν χητμεττζιλεριν

χαστανὴν ὀλόυμόυνὲ μουνταζὴρ ἰτικλερὶ ἰστιτλὰλ ὀλουνὰ πιλτιγὶ κιπὶ, πουνὴν σεπεπὶ σορουλσὰ βεριλὲν τζεβαπὴν τάχι χητμετκιαρλαρὴν τάβρ οὐ μουαμελεσὶ κατὰρ μόυτενακὴζ ὀλτηγὴ τεπεϊγιοὺν ἐτέρ. Ἴσπου χαλὴν σεπέπὶ ἀσλισὶ, κόγια πὶρ περτὲ βασηταςήϊλε χαστανὴν ὀλτηγὴ μαχὰλ ζιγιατὰν μουχαφαζὰ ὀλουνάμαζ, βὲ κεέννεχου· ὀτανὴν πὶρ ταραφηνὴ καρανλὴκ ἐτμὲκ ἰτζόὺν ἀνὴν χὲρ ταραφηνὴ καρανλὴκ ἐτμὲκ λαζὴμ ἰμὶς κιπὶ χαστανὴν ζιαγιὰ μόυτεχαμμὶλ ὀλμαμαση ἰμίς. Πουνὴν χακικὶ σεπεπὶ ἐσκὶ πὶρ ἀτέτι πατηλὲ τίρ. Ἴσπου ἀτὲτ βακτήϊλε ὅ κατὰρ σετὶτ σουρεττὲ χόυκμ φερμὰ ἶτὶ κι, ἔν μεχοὺφ ἰλλετλερτὲν μέσελα, τζιτζὲκ ἰλλετιντὲν ἔζιγὲτ τζεκμεκτὲ ὀλὰν χασταλὰρ πιλὲ πόυτόὺν χασταληκλαρὴ χενκιαμηντὰ καρανληκτὰ πρακηλὴπ γιατακλαρηνὴν ἐτραφηνὰ κηρμηζὴ περτελὲρ τζεκιλὶρ ἶτι. Γιαταγὴν ἐτραφηνὰ κηρμηζὴ περτελὲρ ἀσμὰκ ἀτέτι ζεμανεμιζτὲ σάϊκι τὲρκ ὀλουνμὴς ἰσέ τε, καρανληγὴν ἐσρὰρ νεβιντὲν ὀλὰν κουββάϊ σαφιγεγὶ χαϊζ ἰτιγινὲ χάλα ἰνανηλμακτὰ τὴρ.

Ὀλσὰ ὀλσὰ πουντὰν ταγὰ μουζιρρ πὶρ ἀτὲτ ὀλάμαζ. Καρανλὴκ μουρταρλὴκ βὲ ἰντιζαμσηζληγὰ παΐς ὀλτηκτὰν πασκὰ, ζιγιάϊ σεμσὶν ζάϊ ὀλμασηνὴ τάχι μουτζὶπ ὀλτηγηντὰν, ἴσπου ζαγιὰτ μουχὶμμ τίρ. Κόυνὲς πὶρ ὀτανὴν ἰτζινὲ κιρτιγὶ χαλτὲ χαβαγιὴ κηζτηρὴπ τασφιγὲ ἐτέρ. Ζεχρλὶ μικροπλαρὴν τὲφ οὐ ἰζαλεσὶ ἰτζόὺν τογρουτὰν ἰτζρὰϊ τεεσὶρ, βὲ φικρὶ τεφρὴχ ἐτέρ. Χασταλαρὴν ἀσλα μαχζοὺν ὀλμαμαλαρὴ ἰτζὰπ εϊλετιγιντὲν, ζιγιανὴν χουζουρηντὰ μαχζουνιγὲτ ἐσερλερὶ ζαΐλ ὀλούρ. Περεκὲτ βερσὶν χασταχανὲ κογουσὴ νιτζὲ νεκαϊσινὲ ράγμεν, χὲρ νὲ ζεμὰν κόυνὲς λεμὰν ἐτέρσε κόυνὲς ἠσηγηνὰ μαλὶκ τίρ. Χεκιμλὲρ χασταλαρὰ κεντὶ χανελεριντὲ πακτηκλαρὴ ζεμὰν ἄϊνι ἰλάτζ κουλλανηλμαλὴ, βὲ χεκὶμ γιάχοτ τζεραχ καρανλὴκ χαστὰ ὀτασηνὰ κιρτιγὶ ζεμὰν σοϊλεγετζεκλερὶ ἴλκ λακηρτηλαρὴ Γεοτενὶν ζεμάνη βεφατηντὰ ἰρὰτ ἐττιγὶ «Ταγὰ ζιγιατὲ ἠσὴκ, ταγὰ ζιγιατὲ ἠσὴκ» κελαμηντὰν ἰπαρὲτ ὀλμαλὴ τὴρ.

ΦΕΝΝΙ ΠΙΡ ΕΙΛΕΝΤΖΕ

Κόυρεϊ ἄρζ χιλκατηντὰν σιμτιγὲ κατὰρ τάζ τεβρὶ, τεμὶρ τεβρὶ, τουντζ τεβρὶ κιπὶ πὲκ τζὸκ τεβρλὲρ κετζιρμὶς ὀλτηγὴ μισιλλοὺ, ζεμανημὴζ τάχι ἠλεκτρὶκ τεβρὶ ἄττ ἐτιλετζὲκ ὀλσὰ σεζὰ τὴρ. Φὶλ χακικὰ πού ζεμαντὰ ἠλεκτρικαγιὰ κόρτιριλμεκτὲ ὀλὰν χητμετλὲρ ὄλ κατὰρ τζογαλμὴζ τὴρ κι κὶτ κιτὲ ἰνσὰν ἰτζόὺν χὲρ πὶρ ἰχτιγιατζὴν τεφιντὲ ἠλεκτρὶκ κουλλανηλατζαγηνὰ χόυκμ ὀλουνούγιορ.

Ἠλεκτρικαγιὰ μαχσούς ὀλὰν ἰχτιραλαρὴν ἀτζαϊπατηνὰ πακμαλὴ τὴρ κι, μέσελα κὴζ ζεμανηντὰ τησάρητὰ κοὺζ πασὴ κὰρ γιαγὰρ ἰκὲν σαλοννηζτὰ σοπανὴζ μόυκέμμελεν τόυτμεκτὲ ὀλτηγὴ σηρατὰ βὲ μασανζὴν πασηντὰ ὀτουρμὴς πουλυντηγηνὴζ χαλτὲ, σιζὶν ἰτζόὺν παληκ ἀβλαγιὰ πιλμὲκ ἰμκιανηνὴ χαζηρλαμὴζ τὴρ.

Ἄμμα ἰκαμετκιαχηνὴζ τενιζτὲν οὐτζ κιλομέτρο οὐζακτὰ πουλουντηγὴ κιπὶ, χανενιζὲ τάχι χαβουζ πουλουμαγηση ἰτζόὺν παληκ ἀβλαμὰκ χουσουσηνὴ μόυμκινὶζ ἄττ ἐτετζὲκ ἰμίσσινιζ. Ἠλεκτρὶκ κιπὶ χαϊρὲτ βεριτζὶ ἀτζαϊπὰτ βόυτζουτὲ κετιρὲν γαρὶπ ἰτζὰτ μεϊ-

τ̇αντὰ π̇ουλουνμὴς ὄλμασα ἰτι, π̇ουνὴ μόυμκινσὶζ ἄτ̇τ̇ ἐτμεκτ̇ὲ π̇έλκι τ̇ε χακκηνὴζ ὀλὰ π̇ιλίρ ἰτ̇ι. Φάκατ ἠλεκτρικὶν μανιλερὶ τ̇έφ ἐτ̇ὲν σαγεσιντ̇ὲ ἰκαμετκ̇ιαχηνὴζ χακίκατεν τ̇ενιζτ̇ὲν ὀῢτζ κιλομέτρο οὐζακτ̇ὰ π̇ουλουνσὰ βὲ τ̇ερουνιντ̇ὲ π̇αλήκλε μεμλοὺ χαβοὺζ φιλὰν ὄλμασα τ̇άχι σιζὶν ἰτζὸὺν π̇αλὴκ ἀβλαμὰκ ἰμκιανὴ χασὴλ ὀλμοὺς τ̇ηρ. Νάσηλ τ̇εγιοὺ σορούγιορσηνηζ ὀϊλέ μι; ταρὶφ ἐτ̇ελὶμ τ̇ε π̇άκηνηζ π̇οὺ ἰμκιὰν νέ κατ̇ὰρ σουχουλέτλε χασὴλ ὀλούγιορ! Π̇ὶρ τοπλοὺ ἰϊνὲ ἀλὴπ̇ τοπλουνὴν οὐζερινὲ κ̇όυτζόυτ̇ζεκ π̇ὶρ μὸχρ μουμοὺ κ̇ὸυρεσὶ γερλεσ̇τ̇ιρμελί. Ἀντ̇ὲν σόγγρα ἰϊνενὶν οὐτ̇ζουνὴ κηβηραρὰκ τζενκ̇ὲλ χαληνὰ κ̇ετιρμελὶ, κηβρηντὴ μαχαληνὰ γικ̇ιρμὶ γικ̇ιρμὶ π̇ὲς σαντιμέτρο τουληντ̇ὰ π̇ὶρ ἰπλὶκ π̇αγλαγιαρὰκ μουάχχερεν π̇ουνή τα μέσελα Φηρὲνκ καλεμὶ σαπὴ κ̇ιπ̇ὶ π̇ὶρ σ̇εγὶν οὐτ̇ζουνὰ π̇αγλάρσανηζ ὀλτ̇ηγηνὴζ γερτ̇ὲ π̇αλὴκ ἀβλαμὰκ ἰτζὸὺν ἒν τ̇ικκατλὴ π̇ὶρ π̇αληκτ̇ζὴ κ̇ιπ̇ὶ χαζηρλανμὴς ὀλούρσηνηζ.

Γάλιπ̇α μεϊτ̇αντ̇ὰ π̇αληκτ̇ὰν ἐσὲρ γιὸκ τ̇εγιοὺ ἰτιρὰζ ἐτ̇ετ̇ζέκσινιζ, λάκιν ἀνλερί τ̇ε βόυτ̇ζουτ̇ὲ κ̇ετιρμὲκ κ̇ὸῢτζ π̇ὶρ ἲς τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Σικ̇αρὰ κιαγητ̇ὴ κ̇ιπ̇ὶ ἰντ̇ζὲ π̇ὶρ κιαγητ̇τ̇ὰν π̇ὶρ ταπ̇ακασηνὴ ἀλὴπ̇ π̇ουντ̇ὰν μακὰς ἰλὲ ἒν ζιγιατ̇ὲ ἰκὶ ὀῢτζ σαντιμέτρο οὐζουνληγηντ̇ὰ π̇αληκλὰρ κεσέρσινιζ· ἀντ̇ὲν σόγγρα ὀλτ̇ὰ ἰϊνεσὶ χόυκμόυνοὺ ἀλὰν τοπλοὺ ἰϊνεσινὶν π̇ασ̇ηντ̇ακὶ μὸχρ μουμοὺ κ̇ὸυρετ̇ζιγινὶ π̇ὶρ τζουχὰ οὐζερινὲ ἄζατ̇ζηκ σ̇ὸυρόυπ̇ βὲ π̇ὶτ ταπὶ ἠλεκτρικλεγετ̇ζὲκ ὀλούρ τ̇α γιαπτ̇ηγηνὴζ π̇αληκλαρὰ τ̇ογροὺ οὐζατ̇ατ̇ζὰκ ὀλούρσανηζ π̇ουνλαρὴ π̇ιρὲρ π̇ιρὲρ ἀβλαμὴς π̇ουλουναρὰκ εἰλενίρσινιζ.

ΜΟΥΧΑΡΡΕΡΑΤ

ΜΟΡΜΩΝΛΟΥΚ

(8 ιντ̇ζὶ νόυσχετ̇ὲν μαπ̇άτ̇)

2. Μορμῶν κιταπ̇ηνὴν σηχχετινὲ τ̇αὶρ ἰραὲ ἐτ̇ιλὲν ἰκιντ̇ζὶ τ̇ελὶλ, ἀνὴν μόυχτεβιγιατὴ Ἰνδιανλαρὴν* ταριχινὲ μόυταπ̇ὴκ ὀλμασή τ̇ηρ.

Μορμῶν κιταπ̇ὴ Ἰνδιανλαρὴν Γεχουδὶ ὀλτ̇ηγηνὴ φὰρζ ἐτ̇έρ. Τ̇εμὲκ ὀλούρ κι κ̇ερὲκ τερκίπ̇ι ἀζαβὶ, κ̇ερὲκ λισὰν βὲ κ̇ερὲκ μετ̇ενιγὲτ βὲ μεζχὲπ̇ χουσουσλαρηντ̇ὰ Ἰνδιανλὰρ τ̇όυνγιανὴν σάὶρ μιλλετλεριντ̇ὲν ζιγιατ̇ὲ Γεχουδιλερὲ μόυσ̇απ̇ὶχ ὀλμὰκ κ̇ερὲκ τ̇ιρλέρ. Βὲ π̇ουνὴν π̇όϊλὲ ὀλτ̇ηγηνὴ ἰσπ̇ὰτ ζημνηντ̇ὰ Μορμωνλὰρ Σιμαλὶ Ἀμερικατ̇ὰ π̇ουλουνὰν χόυγιόυκλερὶν Μησὴρ ἐχρεμλερινὲ μόυσ̇απ̇ὶχ ὀλμασηνὴ, βὲ Ἰνδιανλαρὴν λισανηντ̇ὰ Ἰπ̇ρανιτ̇ζεγὲ γιακὴν π̇άζη λουγετλὲρ π̇ουλουνμασηνὴ, βὲ γάϊριχουμ ζὶκρ ἐτ̇ερλέρ.

Π̇οὺ π̇απ̇τ̇ὲ Μορμωνλαρὴν ἰτ̇τ̇ιασηνὴ κιαφὶ ἄτ̇τ̇ ἔτμεγιπ̇, Ἰνδιανλαρὴν ταριχινὶ μόυταλαὰ ἐτ̇τ̇ιγιμιζτ̇ὲ, ταριχὶν ἀτί ὀῢζ ζὶκρ νοκταλαρτ̇ὰ Μορμωνλαρὴν βὲ Μορμῶν κιταπ̇ηνὴν ἰτ̇τ̇ιαλερινὶ τεκζίπ̇ ἐτ̇τ̇ιγινὶ π̇ουλατ̇ζάγηζ.

Ἰνδιανλερὶ Ἰσραὴλ μιλλετινὶν π̇ὶρ κησμὴ ἄτ̇τ̇ ἐτμεκλιγὲ τ̇αὶρ σ̇ουνοὺ τ̇εσὲκ μεσελεγὶ ταχὰ ἐγὶ ἀνλαμακληγημηζὰ γιαρτ̇ὴμ ἐτ̇έρ, γιάνι Ἰσραηλὶνὸλ σηπ̇τηνὴ Ἀσσυρία μελιγὶ Σαλμανασὰρ Ἀσσυρία τ̇ιγιαρηνὰ ἐσὶρ κ̇ὸτόυρτ̇όυγιοὺ Κιτάπ̇η Μουκατ̇τ̇εστ̇ὲ μουχαρρὲρ τ̇ιρ. Π̇οὺ ὂν σηπ̇τὴν νὲρετ̇ὲ ὀλτ̇ηγηνὴ κ̇έσ̇φ ἐτμὲκ κουρούνη βόυστατ̇ὰ π̇όγιοὺκ π̇ὶρ μεσελὲ ὀλτ̇ού. Κιμὶ Τζιντ̇ὲ, κιμὶ Ἀφγανισταντ̇ὰ, κιμὶ Χαπ̇εσ̇ισταντ̇ὰ, κιμὶ Ἀραπ̇ισταντ̇ὰ τ̇ηρλὰρ τ̇εγιοὺ ἰτ̇τ̇ιὰ ἐτ̇τ̇ιλέρ.

* Ἀμερικανὴν ἄσηλ γερλιλερὶ ὀλὰν βαχσ̇ιλερὲ Ἰγγλίζτ̇ζε Ἰνδιὰν τ̇ενιλίρ. Κησσὰ ὀλτ̇ηγὴ ἰτζὸὺν π̇ὶζ τ̇άχι ταπ̇ίρι μεζκόυρὶ ἰστιμὰλ ἐτ̇ετ̇ζέγιζ.

Π̇άζηλαρη τ̇α σ̇ιμτ̇ικὶ Ἴγγλιζ μιλλετὶ ὂλ ζάϊ ὀλμοὺς ὀλὰν ὂν σηπ̇τ̇ὰν τενεσσοὺλ ἐτμὶς ὀλτ̇ηγὴ ἐφκιαρηνὰ ζαχὶπ̇ ὀλτ̇ουλάρ. Π̇ουντ̇ὰν γετμὶς σενὲ κατ̇ὰρ μουκατ̇τ̇ὲμ, γιάνι τ̇αχὰ Μορμῶν κιταπ̇ὴ βόυτ̇ζουτ̇ὰ κ̇έλμεζτ̇εν γετὶ σεκὶζ σενὲ ἐββὲλ Νὸὺ Γιορκτ̇ὰ Μ. Νῶχ νὰμ π̇ὶρ ζὰτ Ἰνδιανλερὶν λισανηντ̇ὰ Ἰπ̇ρανιτ̇ζεγὲ γιακὴν π̇ὶρ κάτζ λουγὲτ κ̇ὸρτ̇όυγιοὺ ἰτζὸὺν π̇οὺ Ἰνδιανλὲρ ὂλ ὂν σηπ̇τ̇ὰν τενεσσοὺλ ἐτμὶς ὀλμαλή τ̇ηρ τ̇εγιοὺ ἰτ̇τ̇ιὰ εἰλετ̇ί. Βὲ τ̇άμμ ὂλ βακτλαρτ̇ὰ, γιάνι Μορμῶν κιταπ̇ὴ μεϊτ̇ανὰ κ̇έλμεζτ̇εν π̇ὲς ὂν σενὲ ἀκτ̇ὲμ Ἰωσὴφ Σμιθὶν π̇ουλουντ̇ηγὴ κασαπ̇ατ̇ὰ Σπόλδιγγ νὰμ π̇ὶρ ζὰτ π̇ὶρ ρομὰν γιαζὴπ̇, Ἰνδιανλαρὴν Ἱερουσαλημτ̇ὲν κ̇ελμὶς ὀλτ̇ηγηνὴ ταχμὶν εἰλεμίς ἰτ̇ι. Ἴμτ̇ι ὀλάμαζ μη κι Ἰωσὴφ Σμὶθ Μ. Νωχὴν π̇αχσλαρηνὰ βακ̇ὴφ ὀλμὴς, βὲ Σπολδιγγὶν χικιαγεσινὶ ἰσιτμὶς ὀλαρὰκ κεντ̇ὶ ἀκληντ̇ὰν π̇όϊλὲ π̇ὶρ σ̇έϊ τζηκαρμὴς ὀλσούν.

Φάκατ π̇οὺ μεσελὲ νὲ κ̇ὸνὰ ὀλούρσα ὀλσοὺν Ἰνδιανλὰρ χακκηντ̇ὰ ταριχτ̇ὲν ὀϊρεντ̇ιγιμὶζ ἀτί ὀῢζ ζὶκρ νοκταλαρὰ τ̇ικκὰτ ὀλουνά.

1. Ἰνδιανλὰρ τερκίπ̇ι ἀζαβὶ (τ̇ζεσετ̇λερινὶν τερτιπ̇ὶ) τ̇ζιχετ̇ίϊλε Γεχουδιλερὲ τ̇εγὶλ, ἴλλα Τζινματζιντ̇ὲ βὲ Ταταρισταντ̇ὰ π̇ουλουνὰν Μογγολὶ νεσλὲ μόυσ̇απ̇ὶχ τ̇ιρ.

Π̇οὺ π̇απ̇τ̇ὲ μεσ̇χοὺρ ἔχλι ἴλμι ἰνσὰν ὀλὰν Τάϊληρ τ̇έγιορ· «Ἔγερ γερλὶ Ἀμερικαληλαρὴ Ἀμερικανὴν σ̇άρκ βὲ γὰρπ̇ τ̇ζιχετιντ̇εκὶ ὠκεανοσλαρὴν καρσ̇ὴ κηγηλαρηντ̇ακὶ ἐχαλὶ ἰλὲ μουκαγεσὲ ἐτ̇ετ̇ζὲκ ὀλσὰκ, σ̇οὺ βακηὰ ζαχὶρ ὀλατ̇ζὰκ τ̇ὶρ κι, ἀνλὲρ νὲ Εὐρωπανὴν π̇εγιὰζ ἐχαλισινὲ νέ τ̇ε Ἀφρικανὴν Ἀραπ̇λαρηνὰ χὶτζ π̇ὶρ βέτ̇ζχλε π̇ενκ̇ζέμεγιπ̇ π̇ὶλ ἄκς σ̇ιμαλὶ βὲ σ̇αρκὶ Ἀσιανὴν Μογγολὶ νεσλινὲ μόυσ̇απ̇ὶχ τ̇ιρλέρ. Π̇ινάεν ἀλέϊχ ἴλμι ἰνσανὴ μόυταλαὰ ἐτ̇ὲν ἀλιμλὲρ π̇ουνλαρὴν, γιάνι Ἰνδιανλὰρ ἰλὲ Ταταριστὰν ἐχαλισινὶν χεμτ̇ζὶνς ὀλτ̇ηκλαρηνὴ ἄλ ἒλ οὐμοὺμ καπ̇οὺλ ἐτ̇ερλέρ.» (Ἐνσαϊκλοπιδία Π̇ριτανίκα τ̇ζὶλτ̇ 16, σαχιφὲ 207).

2. Ἰνδιανλαρὴν λισανὴ χακκηντ̇ὰ τ̇άχι ἰλμὶν σ̇όϊλετ̇ιγὶ Μορμῶν κιταπ̇ηνηνκιντ̇ὲν φερκλί τ̇ιρ· Μορμῶν κιταπ̇ὴ φὰρζ ἐτ̇έρ κι Ἰνδιανλαρὴν λισανὴ Ἰπ̇ρανίτ̇ζε ὀλούπ̇, χάττα ἀραλαρηντ̇ὰ κατ̇ὶμ Μησὴρ λισανηνὴ π̇ιλενλὲρ π̇ιλὲ βάρ ἰτ̇ι. Π̇οὺ π̇απ̇τ̇ὲ ἰλμὶν τ̇ετ̇ιγινὶ τ̇άχι τ̇ινκ̇λεγελίμ. Ἐνσαϊκλοπιδία Π̇ριτανίκα τ̇ζὶλτ̇ 1, σαχιφὲ 688τ̇ὲ σ̇όϊλὲ ὀκούγιορηζ· «Γενὶ τ̇όυνγιὰ (Ἀμερίκα) ἐχαλισινὶν τ̇ζεσέτ̇τ̇ζε τερκιπ̇ὶ ἀνλερὶν αἰρὴ π̇ασ̇λαρηνὰ π̇ὶρ τ̇ζὶνς σαγιηλμαλαρηνὰ μόυνασεπ̇ὲτ βερτ̇ιγὶ μισιλλοὺ, λισανλερίντ̇ζε κ̇όρόυνὲν φὲρκ τ̇άχι ἐχαλίϊ μεζκόυρενὶν ἐσκὶ τ̇όυνγιὰ ἐχαλισὶ ἰλὲ ὀλὰν ἀλακαλαρὴ ὀλσὰ ὀλσὰ π̇ὲκ οὐζὰκ ζεμανλερτ̇ὲ ὀλμοὺς ὀλμασηνὰ ἰχτιμαλιγὲτ βερίρ. Ἐσκὶ βὲ γενὶ τ̇όυνγιὰ λισανλερὶντ̇ὲ π̇ὶρ π̇ιρινὲ μόυσ̇απ̇ὶχ κ̇όρόυνὲν π̇ὶρ κάτζ λουγετὶν π̇ουλουνμασὴ ἰσὲ τεσατ̇όυφ νετιτ̇ζεσὶ ὀλμὰκ κ̇ερὲκ τ̇ιρ.»

Γίνε μεζκόὺρ κιτὰπ̇ τ̇ζὶλτ̇ 12 σαχιφὲ 824 τ̇ὲ Κὶν βὲ Γάνετ σ̇όϊλὲ τ̇έγιορλαρ· «Ἴλμ π̇ὶρ κ̇ὸνὰ σ̇όυπ̇χὲ π̇ράκμαγιατ̇ζακ τ̇ερετ̇ζετ̇ὲ ἰσπ̇ὰτ ἐτμὶς τ̇ὶρ κι, Ἀμερίκα λισανλερὶ ἰλὲ τ̇όυνγιανὴν π̇ακὶ λισανλερὶ ἀρασηντ̇ὰ π̇ὶρ κ̇ὸνὲ σιχριγὲτ π̇ουλουνμάζ. Ὀλσὰ ὀλσὰ Π̇ὰσκ λισανηνὰ π̇ὶρ ἄζ π̇ενκ̇ζεγισ̇λερὶ π̇ουλουνὴρ, ὂ τ̇α π̇ὲκ τ̇ζούζι τ̇ιρ.» Προφεσσὸρ Χουΐτνη τ̇έγιορ· «Ἰνδιανλερὶν λισανλερινὶν Εὐρώπα βὲ Ἀσία λισανλερινὶν χὲρ κάνγι π̇ιρινὲ μόυνασεπ̇ὲτ γιὰ μόυσ̇απ̇εχετὶ ὀλτ̇ηγηνὴ κ̇όστερμὲκ μόυσ̇κ̇ὶλ τ̇ιρ. Ὀλσὰ ὀλσὰ Χουνγὰρ βὲ Π̇ὰσκ λισανλερινὲ τ̇ζούζι π̇ενκ̇ζεγισ̇λερὶ βάρ τ̇ηρ.»

Ἀμερίκα γερλιλερινὶν ἰστιμὰλ ἐτμεκτ̇ὲ ὀλτ̇ηγὴ λισανλερὶν ἀτ̇ετὶ 760 κατ̇ὰρ ὀλούπ̇, π̇οὺ π̇όυτόὺν τ̇όυνγιατ̇ὰ π̇ουλουνὰν λισανλερὶν νησφὴ τ̇εμὲκ ὀλούρ. Βὲ π̇οὺ τ̇ζόυμλε λισανλὲρ χὶτζ τ̇εγὶλ ἰσὲ π̇ὶρ χουσουστ̇ὰ π̇ὶρ π̇ιρλερινὲ π̇ενκ̇ζὲρ, γιάνι κελὰμ τερτὶπ̇ ἐτμεκλικτ̇ὲ λουγετλερὶ αἰρὴ αἰρὴ τ̇ιζὶπ̇ π̇ὶρ ἰπ̇αρὲ γιάπμαγιορλαρ· ἴλλα χὲρ π̇ὶρ ἰπ̇αρὲ π̇ὶρ τ̇ὲκ λουγὲτ τεσ̇κ̇ὶλ ἐτ̇ίγιορ. Π̇ὶλ φάρζ, «Π̇ὲν σ̇οὺ ἀτ̇εμὶ κ̇όρόυγιορουμ» τ̇εμὲκ ἰτζὸὺν «ἰνινενεβαπ̇ούμο» τ̇έγιορλαρ κι τ̇ζόυμλεσι π̇ὶρ λουγέτ τ̇ιρ. Π̇ινάεν ἀλέϊχ λισὰν μουαλλιμλερὶ τ̇ζίνσι π̇εσ̇ερὶν λισανλερινὶ τασνὶφ ἐτ̇ὲρ ἰκὲν Ἰνδιὰν λισανλερινὶ Ἰπ̇ρανὶ βὲ Μησὴρ λισανλεριντ̇ὲν ἐσάσεν μόυτεφερρὶκ βὲ π̇αὶτ̇ ὀλὰν λισανλὲρ σηρασηντ̇ὰ κόγιορλαρ.

Ἴμτ̇ι μουχὶμμ σουὰλ σ̇ού τ̇ηρ, γιάνι Μορμῶν κιταπ̇ηνὴν καβλὶντ̇ζε ταρίχι Ἰσατ̇ὰν 600 σενὲ ἐββὲλ Ἀμερικαγιὰ κ̇ιτ̇ὲν Γεχουδιλὲρ ταρίχι Ἰσὰ 400ετ̇ὲκ, γιάνι 1,000 σενὲ σόγγρα ἄϊνι λισανὴ κουλλανμακτ̇ὰ ἰκὲν, νάσηλ ὀλούπ̇ τ̇α ταρίχι Ἰσὰ 400τ̇ὲν ἄσρη χαζηρά τ̇εκ ὂλ λισὰν 760 παρτζὰ ὀλούγιορ, βὲ ἀνλερὶν χὶτζ π̇ιριντέ τ̇ε Ἰπ̇ρανιτ̇ζενὶν π̇ὶρ ἐσερὶ κάλμαγιορ.

3. Ἰνδιανλερὶν μετ̇ενιγετὶ Μορμῶν κιταπ̇ηνὴν ταλιματηνὰ μόυταπ̇ὴκ τ̇εγὶλ τ̇ιρ.

Ἀμερίκα κ̇έσ̇φ ὀλουντ̇ηγηντ̇ὰ ὄρατ̇α π̇άζη μετ̇ενὶ μιλλετλὲρ βάρ ἰτ̇ι. Βὲ χάττα π̇άζη ἐσερλερτ̇ὲν, βακτὴ ἰλὲ ὄρατ̇α μετ̇ενὶ μιλλετλὲρ σακὶν ἰτ̇ιγὶ μαλόὺμ ὀλτ̇ού.

Ἴμτ̇ι π̇οὺ ἐσερλὲρ Ἰνδιανλερὶν ἐτ̇ζτ̇ατ̇ὴ χακκηντ̇ὰ π̇ιζὲ νὲ μαλόυμὰτ βερίγιορ;

Ἀσάρη μεζκόυρὲ π̇άζη ἐχρὲμ γιάχοτ̇ χόυγιόυκλὲρ, π̇ὶρ τακὴμ ταχριρὰτ, χόυκόυμὲτ βὲ νιζαμὰτ, ἀτὶκ χαραπ̇ελὲρ βὲ σαὶρετ̇ὲν ἰπ̇αρέτ τ̇ιρ.

Ἐχρεμλὲρ χακκηντ̇ὰ Κὶν βὲ Γανὲτ σ̇οὺ σουρετ̇τ̇ὲ π̇εγιάνη ἐφκιὰρ ἐτ̇ίγιορλαρ· «Μεξικονὴν ἐνκ̇ὶν ἐχρεμλερινὶ γιαπανλὰρ, Νὶλ βατ̇ισιντ̇εκὶ ἐχρεμλερὶ γιαπανλαρτ̇ὰν, βὲ Πέρου μουμγιαλαρηνὴ τερτὶπ̇ ἐτ̇ενλὲρ Μησὴρ μουμγιαλαρηντ̇ὰν φαρκλὴ ὀλτ̇ηγὴ βεσβεσὲ κ̇ὸτόυρμὲζ π̇ὶρ σουρετ̇τ̇ὲ μουχακκάκ τ̇ηρ.»

Μέξικο ἐχρεμλερινὲ μόυσ̇απ̇ὶχ ὀλὰν ἐχρεμλὲρ Σιπ̇εριατ̇ὰ τ̇άχι π̇ουλουντ̇ηγὴ τ̇έρ χὰτρ ἐτ̇ιλὶρ ἰσὲ, π̇ουνλαρὴ γιαπανλὰρ Μησὴρ βατ̇ισιντ̇ὲν κ̇ελμὶς ὀλμασὴ τ̇εγὶλ, ἴλλα Σιπ̇εριατ̇ὰν κ̇ελὶπ̇ Π̇εχρίνγα π̇ογαζηντ̇ὰν κ̇ετζερὲκ Ἀμερικαγιὰ κ̇ελτ̇ιγὶ ταχὰ ζιγιατ̇ὲ μόυχτεμὲλ ἄτ̇τ̇ ὀλουνμὰκ λαζὴμ κ̇ελίρ.

Μέξικο χαραπ̇ελεριντ̇ὲ π̇άζη ρεσμλὶ ταχριρὰτ π̇ουλουνμακτ̇ὰ τ̇ηρ. Π̇οὺ ταχριρατ̇τ̇ὰ Χριστιανληγὰ ἀὶτ̇ π̇άζη τεσαββουρὰτ π̇ουλουνμασηντ̇ὰν Μορμωνλὰρ κατ̇ὶμ Μέξικο ἐχαλισινὶν Χριστιὰν ὀλτ̇ηγηνὴ ἰστιντ̇ὰτζ ἐτ̇ίγιορλαρ. Χὰλ π̇ού κι βακηὰ σ̇ουντ̇ὰν ἰπ̇αρέτ τ̇ιρ. Π̇ουντ̇ὰν 400 σενὲ ἀκτ̇ὲμ Μέξικο κ̇έσ̇φ ὀλουντ̇ηκτ̇ὰ ὄρατ̇α π̇ὶρ μετ̇ενὶ μιλλὲτ βὰρ ἰτ̇ί κι, π̇οὺ μιλλὲτ κεντ̇ὶ ταχριρατλαρηντ̇ὰ π̇ὶρ τ̇ζὶνς σουρετλὶ γιαζὴ κουλλανηρλάρ ἰτ̇ι. Κατολὶκ μισιοναρλὰρ Μεξικοληλαρὰ Χριστιανληγὴ ταλὶμ ἐτμὲκ ἰστετ̇ικλεριντ̇ὲ, μεζκόὺρ σουρετλὶ γιαζηλαρὴ ἰστιμὰλ ἐτμεγὶ τενσὶπ̇ ἐτ̇τ̇ιλέρ· φάκατ ἄζ βακὴτ σόγγρα μεζκόὺρ ἀτ̇ετὶ τ̇ὲρκ εἰλετ̇ικλεριντ̇ὲν μουάχχαρεν μόυροὺρ ἐτ̇ὲν 3—400 σενὲ ζαρφηντ̇ὰ ὂλ

Κατολὶκ ταχριρατλὲρ τάχι ἀντικὰ σηρασηνὰ κετζτιλέρ· βὲ πάζηλαρ γιανηλαρὰκ πουνλαρὴ κατὶμ Μέξικο ταχριρατλεριντὲν τεφρὶκ ἐτέμετιλερ. Ποὺ παπτὲ Νοὺ Ἀμέρικαν Σαϊκλοπιδία τζίλτ 11. σαχιφὲ 434 τὲ σόϊλὲ ὀκούγιορηζ· «Νιτζὲ ταχριρὰτ βὲ σουρετλὲρ πάζηλαρη τα κατὶμ Μέξικο κιαγητλαρὴ οὐζεριντὲ κάϊτ ὀλουνμὴς ὀλαρὰκ ἴλκ Κατολὶκ μισιοναρλαρὴν γιαζτηγὴ ταχριρὰτ ὀλοὺπ, ποὺ σὸν βακητλαρτὰ Εὐρωπαγιὰ κὸτουρουλερὲκ γιὰ φερτλερὲ γιάχοτ οὔμουμὰ ἀϊτ νεβατιρχανελερὲ βὰζ ὀλουντουλάρ. Βὲ νιτζελὲρ ποὺ γενὶ ταχριρατλερὶ ἐσκὶ Μέξικο ταχριρατλεριντὲν τεφρὶκ ἐτέμεγιπ, ἀνλερτὲ ζὶκρ ὀλουνὰν χιλκὰτ βὲ τουφὰν ταριφλεριντὲν βὲ Χριστιανληγὰ ἀϊτ τεσαββουραττὰν Μέξικο ἐχαλισὶ Ἀσιατὰν πέλκι τε Ἰουδαιατὰν κελμὶς ὀλτηγηνὴ ταχμὶν ἐττιλέρ.» Βὲ μόυελλὶφ τεβὰμ ἐτερὲκ ποὺ ἐφκιαρὴν γιανκλὴς ὀλτηγηνὴ πὶρ τακὴμ μισαλλέρλε κόστερίρ. Ποὺ μισαλλερτὲν πιρισὶ Ραππανὶ τουανὴν Λατιντζεσινὶν Μέξικο λισανηντὰ γιαζηλμὴς πουλουνμασή τηρ.

(Μαπατὴ βάρ)

Ἄϊνταπ Χ. Κ. Κ.

ΤΑΧΙΛΙ ΣΕΝΑΤΛΑΡΗΝ ΜΟΥΧΑΦΑΖΑΣΗ

Ραχὰτ βὲ σαατὲτ χὲρ φὲρτ βὲ μιλλετὶν ταλὶπ ὀλτηγὴ πὶρ χὰλ ὀλοὺπ, Ἴγγλιζ ἐκονομιστλεριντὲν μεσχοὺρ Δζὼν Στούαρτ Μιλὶν τετιγινὲ κόρὲ, «Πὶρ τιγιαρὴν τικὲρλερὲ φαῖκ ὀλμασὴ ἀνὴν φόυνοὺν βὲ σεναγὶ ταϊρεσιντὲ τεκαττόυμόυνοὺν τερετζεσινὲ μενούτ τηρ·» ποὺ σεπεπτὲν ἴσποu πεντιμιζτὲ Τόυρκιατὰ σεναγινὶν τεσβὶκ οὐ μουχαφαζασηντὰν πάχς ἐτετζέγιζ.

Ἔββελα ποὺ παπτὲ βασήλη μερὰμ ὀλμὰκ ιτζόυν ζαννημήζτζα κόμρόυκ οὐσουληνὴν ταπιλὶ, γιάνι χαριτζτὲν κελὲν ἐμτιὰ βὲ ἐσγιατὰν σιμτικιντὲν ζιγιατέτζε κόμρόυκ ἀληνμασὴ λαζὴμ κελίρ. 1880 τὲ Χόυκόυμέτι Σενιγενὶν κόμρόυκτὲν ἰρατὴ 1,800,000 λιράϊ Ὀσμανὶ χισὰπ ὀλουνούγιορ· βὲ σοὺ σὸν σενελερτὲ ποὺ γιόυζτὲν ἰρὰτ νὲ ὀλτηγηνὰ βακὴφ τεγὶλ ισὲκ τε, τιτζαρὲτ βὲ σεναγιὶν τεκαττόυμόυνοὺ χισαπὰ ἀλαρὰκ 2,000,000 λιρατὰν ἐκσὶκ ὀλμαλὴ τεγὶλ τιρ ζὰνν ἐτέριζ· λάκιν πουντὰν ἰχρατζὰτ οὐζερινὲ μεβζοὺ οὔφατζηκ πὶρ κόμρόυγὲ μαχσούπεν 200,000 λίρα τενζὶλ ἐτὲρ ισὲκ πακιτὲ καλὰν μεπλὰγ 1,800,000 λίρα ὀλούρ. Σόϊλέ κι Χόυκόυμέτι Σενιγὲ κεντὶ ἰρατηνὴν ἄντζακ ὀντὰ πιρινὶ κόμρόυκ ταρικίϊλε ἐλτὲ ἐτίγιορ. Χὰλ σού κι Ἴγγλιζ χόυκόυμετὶ ἰρατηνὴν τοκουζτὰ ἰκισινὶ, γιάνι 88 μιλλιὸν λίρα ἰραττὰν 20 μιλλιὸν καταρηνὴ, Φράνσα $5\frac{1}{2}$ τὰ πιρινὶ, γιάνι 130 μιλλιοντὰν 24 μιλλιὸν καταρηνὴ, Ρουσία ἰρατηνὴν γετιτὲ πιρινὶ, γιάνι 70 μιλλιοντὰν 10 μιλλιὸν καταρηνὴ, βὲ μεμαλίκι μόυτζτεμιάϊ Ἀμερίκα ισὲ κόυλλι ἰρατηνὴν οὐτζτὲ ἰκισινὶ, γιάνι 66 μιλλιοντὰν 47 μιλλιονηνὴ κόμρόυκ ταρικίϊλε ἐλτὲ ἐτίγιορ. Ἴσπου ρακαμλαρτὰν ἀτζὴκ κόρόυνόυγιορ κι, Χόυκόυμέτι Σενιγὲ κόμρόυκ τζιχετίϊλε ἒν ζιγιατὲ μόυσαατελὶ ταβρανὰν τεβλετλερτὲν τιρ.

Ἄρζ ἐττιγιμὶζ οὐζρὲ Μεμαλίκι Ὀσμανιγετὲ ἰτχαλὰτ οὐζερινὲ βὰζ ὀλουνὰν κόμρόυγιόυν τεζγιτὶ σοὺ ἰκὶ τζιχέτλε μενφαατὴ μουτζὶπ ὀλὰ πιλίρ. Πιρὶ, ποὺ γιολτὰ τζὸκ ζαχμὲτ τζεκίλμεγερεκ τεβλετὶν ἰρατὴ κολάϊτζα τεκεσσόυρ ἐτὲρ, βὲ ποὺ ἀρτὰν ἰρὰτ ἐχαλὶ οὐζερινὲ ἀγήρτζα πασμακτὰ ὀλὰν πάζη βερκιλερὶν τενζιλινὲ, γιὰ τικὲρ νιτζὲ οὔμούρη ναφιγεγὲ ἰστιμὰλ ὀλουνὰ πιλίρ. Ἰκιντζὶ μουχασενατὴ ισὲ, κὶ πιζὶμ τε πελλίτζε ἀρατηγημὴζ πού τηρ, χαριτζτὲν κελὲν ἐμτιὰ οὐζερινὲ κόμρόυγιόυν τεζγιτὶ ὅλ ἐμτιανὴν μεμλεκετιμιζὲ τουχουλινὶ χάϊλητζα τενζὶλ ἐτὲρ, τζόυνκι ἐτζνεπιλὲρ πουραγιὰ μὰλ κόντερερὲκ σιμτικιντὲν ἄζ κιὰρ ἐτερλὲρ, βὲ πέλκι τε χὶτζ κιὰρ ἔτμετικλεριντὲν κεντὶ ἐσγιαλαρὴ ιτζόυν ταχὰ κιαρλὴ τζαρσουλὰρ ἀραμαγὰ μετζπούρ ὀλουρλάρ. Ὅλ χαλτὲ ποὺ μεμλεκὲτ ἐχαλισὶ κεντὶ ἰχτιγιατζὴ ιτζόυν χαριτζτὲν μικτάρη κιαφὶ ἐσγιὰ ἐλτὲ ἐτέμεγερεκ, πὶζ ζὰτ τερούνι μεμλεκεττὲ ὃ κιπὶ γιά τα ἀνλερὶν γερινὶ τουτατζὰκ ἐσγιὰ ἰμαληνὰ πασλάρ.

Χαριτζτὲν πιζὲ πὲζ, πασμὰ, τζουχὰ κελμέζσε ἔλπετ ταχιλτὲ μεϊτανὰ κελὲν κουμασλαρὴ κιϊμεγὲ μετζπούρ ὀλούρουζ· ποὺ σουρέτλε πόϊλὲ κουμασλαρὴ τεχιγὲ ἐτὲν σενατλαρημὴζ ζιγιατεσίϊλε κέσπι τεβεσσοὺ εἰλετικτὲν μάτα, ἒλ γὲβμ μεβτζοὺτ ὀλμαγιαν νιτζὲ σεναγὶ τάχι γιαβὰς γιαβὰς τιγιαρημηζὰ τουχοὺλ, βὲ νέσβ οὐ νόυμὰ πουλμαγὰ πασλάρ. Πεζζαζλὴκ, πασματζηλὴκ, ἀπατζηλὴκ, τοκουματζηλὴκ βὲ ἀνλερὲ μερποὺτ νιτζὲ σεναγὶ κέσπι ρεβὰτζ ἐτέρ.

Φὶλ βακὴ ἀγὴρ κόμρόυκ ταρχὴ, Εὐρωπανὴν ναζὶκ ἐμτιασηνὴν μεμλεκετιμιζὲ τουχουλινὶ ἀζαλτὴπ φιγιατηνὴ τάχι γιόυκσελτμεσίϊλε, νισπέτεν καπὰ σαγιηλὰν ἐσγιὰ ἰστιμαλινὲ πιζὶ μετζποὺρ ἐτετζὲκ ισέ τε, μόυστακπελὶν χαϊρηνὴ βὲ μεμλεκετὶν μαμουριγετινὶ ἰστεγὲν ἐβλάτη βατανtὰν χὲρ πὶρ φὲρτ πὶρ μόυττὲτ τζουχὰ γερινὲ ἀπὰ, βὲ Φρὲνκ μανιφατουραση γερινὲ γερλὶ πασμασηνὴ βὲ πεζινὶ ἰστιμαλὰ πίλα σόυπχὲ ραζὶ ὀλατζάκ τηρ. Σουρασηνὴ ζὶκρ ἐτσὲκ κερὲκ κι πιζὶμ ἀρζοὺ εἰλετιγιμὶζ χαριτζὶ ἐμτιανὴν τουχουλινὶ κόυλλιγεν μὲν ἐτετζὲκ τερετζετὲ ἀγὴρ πὶρ κόμρόυκ βαζὴ ὀλμαγιηπ, ὅλ ἐμτιανὴν ἰτχαληνὰ πὶρ τερετζὲ μόυσαατεσίϊλε περαπὲρ ταχιλὶ σεναγιὶ τεσβὶκ ἐτετζὲκ τερετζετὲ ἀγὴρ ὀλὰν πὶρ κόμρόυκ τιρ.

Ζικρὶ σεπκὰτ ἐτὲν Δζὼν Στούαρτ Μὶλ τέγιορ κι, «Κόμρόυκ οὐσουληνὴ μόυνασὶπ σουρεττὲ ἰστιμὰλ ἐτὲν χὲρ χάνκη πὶρ μεμλεκὲτ σεναγὶ βὲ φόυνοὺν ταϊρεσιντὲ ἰστενιλὲν τεκαττόυμτὲ ἰρὶ ἀτημλὰρ ἀλμακληγὰ μουβαφφὰκ ὀλατζάκ τηρ.»

Σενατλαρημηζὴν μουχαφαζὰ βὲ χιμαγεσινὲ γιαρτὴμ ἐτὲν χουσουσαττὰν πιρὶ τε μόυκιαφὰτ οὐσουλή τηρ. Πουρατὰ μόυκιαφὰτ κελαμηντὰν μόυρατημὴζ σενὰτ ταϊρεσιντὲ βόυτζουτὴ γιὰ ἰσλαχὴ ἀρζοὺ ἐτιλὲν χὲρ χάνκη πὶρ χουσουσοὺ φιϊλὲ κετιρενὲ χόυκόυμὲτ τζανιπιντὲν πὶρ μικτὰρ ἀκτζενὶν ἀκτέμτζε βὰτ ὀλουνμασηνὴ ἰμὰ ἐτμὲκ τιρ. Μόυκιαφὰτ ρεκαπετὲ, ρεκαπὲτ ισὲ τερακκιγὲ παῒς ὀλούρ.

Ταχιλὶ σενατλαρὴν μουχαφαζασηνὰ χητμὲτ ἐτὲν χουσουσαττὰν πιρὶ τε πατὲντ οὐσουλή τηρ. Πουρατὰ πατὲντ τεμέκλε σενὰτ ταϊρεσιντὲ οὔμουμὰ μόυφὶτ ὀλὰν πὶρ χουσουσὴ ἰχτιρὰ γιὰ ἰσλὰχ ἐτὲν ἀτὲμ, ὅλ ἰτζατηντὰν μουαϊγὲν πὶρ μόυττὲτ γιάλνηζ κεντισὶ μόυστεφὶτ ὀλμὰκ σελαχιγετινὲ τζανίπι χόυκόυμεττὲν ναΐλ ὀλμασηνὴ ἀνκλατμὰκ ιστέριζ. Πουντὰ ἀτὲμ κεντὶ ἐμὲκ οὐ ζαχμετὶ νετιτζεσιντὲν ἰστιφατεγὲ τικερλερτὲν ζιγιατὲ μεζοὺν τανηλτήκτζα ποὺ τάχι ἐτάσεν μόυκιαφὰτ οὐσουλή τηρ. — Πουντὰ ἀτὲμ ναΐλ ὀλτηγὴ ἰμτιγιαζὴ πὶρ τικερινὲ σατμὰκ σελαχιγετινὶ τάχι χαΐζ τιρ. Χόυκόυμέτι Σενιγὲ τάχι πουντὰν πὶρ κὰτζ σενὲ μουκαττὲμ (1880 τὲ) πατὲντ οὐσουληνὴ καποὺλ ἐτὶπ, νιζαματηνὰ τὲρτζ εἰλεμίς τιρ. Γιαζήκ κι ἐχαλιμὶζ ταχὰ ποὺ κιπὶ ἰμτιγιαζλαρτὰν ἰστιφατὲ ἐτμεσινὶ πίλμεγιορλαρ. Οὐσούλη μεζκόυρὴν τζαρὶ ὀλτηγὴ μεμλεκετλερτὲ νιτζελὲρ ἄζ βακὴτ ζαρφηντὰ μιλλιονλάρτζα λιραλὰρ σαχιπὶ ὀλτηκλαρὴ σόϊλὲ τουρσοὺν, σεναγιγὲ ποὺ γιόυζτὲν κελετζὲκ ὀλὰν τεσβικὶ κὶμ χισὰπ ἐτὲ πιλίρ; Ποὺ οὐσουλτὰ πόυτόυν ἐσναφὰ τεβζὶ ὀλουνατζὰκ καζαντζὴν ἄντζακ πὶρ κὰτζ πὶν κεσεγὲ πάλὶγ ὀλατζαγὴ, βὲ σαχίπι ἰμτιγιὰζ ὀλὰν κιμσὲ κεντὶ ματαηνὴ ἰστετιγὶ φαχὶς φιγιάτλε φιροὺχτ ἐτὲ πιλετζεγὶ, οὐσούλη μεζκόυρὲ καρσὴ ἰτιρὰζ γιολουντὰ τερμιγιὰν ἐτιλὲ πιλὶρ ισέ τε, χὲρ ταραφὴ χισαπὰ ἀληναρὰκ μενφαατὴ μαζαρρατηντὰν κὰτ ἐν τὲρ κὰτ ζιγιατὲ ὀλτηγὴ, βὲ ἰμτιγιὰζ μόυττετινὶν μαχτοὺτ ὀλμασὴ ἰλὲ ἰλεριτὲ πόυτόυν ἐχαλινὶν ἀνλερτὲν πίλα μόυμαναὰτ μόυστεφὶτ ὀλατζαγὴ τερκιὰρ τηρ.

Σουρασὴ κὲτμ ὀλουνάμαζ κι σενὰτ βὲ χόυνὲρ τζιχετίϊλε σάρκ ἐχαλισὶ γαρπ ἐχαλισιντὲν κερὶ τεγὶλ τιρ. Ζὰνν ἐτέριμ κι ποὺ κόυν Εὐρωπατὰ μεβτζοὺτ σενατλαρὴν τζογουνὴ Εὐρώπα βακτήϊλα Σαρκὴν οὐσταλαρηντὰν ὀϊρενμίς τιρ. Γιανηλμὰζ ισὲκ ποὺ κόυνκὶ ἰχτιγιαρλαρημηζτὰν ταχὰ νιτζελερὶ πιλὶρ ὅλ βακτὴ κι ἀντὲ Τόυρκία μανιφατουρασὴ Εὐρωπαγιὰ κιτὲρ ἰτι. — Χόυκόυμέτι Σενιγενὶν τικὲρ σηραλαρτὰ ὀλτηγὴ κιπὶ πουντὰ τάχι ἐχαλισινὶν τερακκὶ βὲ τεκαττόυμόυνὲ νὲ τερετζὲ χαχισκὲρ ὀλτηγὴ πεγιαντὰν μόυσταγνὶ τιρ. Κιάσκι μεμλεκετιμιζὶν χὲρ ἔχλι χόυνερὶ ποὺ παπτὲ βατζὶπ ὀλὰν γαϊρετὶ τιρὶγ ἔτμεσε. Ἀμερικατὰ πὶρ σενὲ ζαρφηντὰ ἰφὰ ὀλουνὰν ἰμτιγιαζὴν (πατεντὶν) ἀτετὶ 20,000 ὲ πάλὶγ ὀλούγιορ ἰμίς· ὀϊλὲ πὶρ μεμλεκεττὲ ἐχαλινὶν καζαντζηνὴ ἐτζνεπιλερὶν καπατζαγηνὰ τζὸκ κορκοὺ ὀλμάζ. Μεμλεκετιμιζτὲ σενατλαρὴν μουχαφαζὰ βὲ τεκαττόυμόυνὲ γιαρτὴμ ἐτὲν βεσαΐτι ἀζιμετὲν πὶρ γάϊρισι τε σεναγὶ μεκτεπλερὶ τιρ. Σεναγὶ μεκτεπλερὶ τεμέκλε χουσουσίϊλε σενὰτ ταχσιλινὲ ταχσὶς ἐτιλμὶς μεκτεπλερὶ ἀνκλατμὰκ ιστέριζ· πουνλὰρ ἐνβάϊ σεναγὶ ιτζόυν χάσρ ἐτιλμὶς ὀλοὺπ, ἀντὲ περβερτὲ ὀλὰν σακὶρτ ἰστετιγὶ φεννὶ ὀϊρενὲ πιλίρ. Πουνλαρτὰ τόυτζτζαρλὴκ βὲ πανκερλὶκ, μιμαρλὴκ, μόυχεντισλὶκ, ζηραὰτ βὲ κιμγιὰ, κέζαλικ φωτογραφτζηλὴκ, ρεσσαμλὴκ, πογιατζηλὴκ, τερζιλὶκ βὲ ἐμσαλητὰν ὀλὰν τικὲρ σενατλὰρ τετρὶς ἐτιλὲ πιλίρ. Φάκατ σουνοὺ τάχι πιλμὲκ ἐλζὲμ τὶρ κι, πόϊλὲ μεκτεπλερτὲν ἰστιφατὲ ἐτὲ πιλμὲκ ιτζόυν ἀνλερὶν ἐσασὴ χαλιντὲ ὀλὰν μεκιατίπι ἀλιγεγὲ μαλὶκ ὀλμὰκ σάρτ τηρ. Τζόυνκι μαλόυμάτη ἐσασιγὲ ὀλματήκτζα ταχσίλι φὲνν μόυσκὶλ ὀλούρ. Βεσαΐτι μεζκόυρὲ ἰλὲ τικὲρ μεμλεκετλερτὲ ὀλτηγὴ κιπὶ πιζιμκιντὲ τάχι μουβαφφακιγὲτ χασὴλ ὀλατζαγὴ μουχακκάκ τηρ.

Τεβλετλὲρ ποὺ χουσουσὰ σενετὲν σενεγὲ ζιγιατὲ ἐχεμμιγὲτ βερμεκτὲ τιρλέρ. Ποὺ μισιλλόυ μεκιατιπὶν ἀτετὶ Ἀμερικατὰ τζαποὺκ τζαποὺκ τεκεσσόυρ ἐτίγιορ.

Πατισάχη ἀλεμπενὰχ βὲ Σαχινσάχη μεαρὶφ ἀκιὰχ ἐφεντιμὶζ σουλτὰν Χαμὶδ χάνη σανὶ χαζρετλερινὶν σαγέϊ Σαχανελεριντὲ Τέρι Σαατεττὲ κόυσατηνὰ τέστι ρὲς ὀλουνὰν ποὺ μισιλλόυ μεκιατίπι Σενιγενὶν τεκεσσόυρόυνόυ, βὲ ἐμσαλινὶν βιλαγετλερτὲ τάχι ταμιμινὶ ἒζ τὶλ οὐ τζὰν τεμεννὶ ἐτέριζ.

Κ. Π. Κ.

Μαρὰς, Ἰανουάριος 29, 1890

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ Μάρτιος 3, βὲ Ἀλαφρ. Μάρτιος 15, 1890

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Κετζὲν χαφτὰ ζαρφηντὰ Μαδζαριστὰν ρεΐσι βόυκελασὴ Μ. Τιτζανὴν ἰστιφὰ ἐττιγινὲ ταΐρ Πεστατὰ πὶρ σαϊὰ τζηκμὴς ἰσέ τε, ρεΐσι μόυσαριλέϊχ μεπουσὰν μετζλισιντὲ ἴσπου σαϊανὴν πὶ ἄσλ ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ἐτμίς τιρ. Φάκατ καπινὲ ἀζασὴ ἀρασηντὰ ζουχοὺρ ἐτὲν πὶρ ἰχτιλὰφ σεπεπίϊλε πὶρ πουχράνη βόυκελὰ βουκοὺ πουλμὴς τηρ. Πουχρανὴν σεπεπὶ ταπιϊγὲτ νιζαμναμεσινὶν τατιλινὲ ταΐρ βουκοὺ πουλὰν πὶρ τεκλιφτὲν νεσὲτ ἐτμίς τιρ. Ζάτεν μεβτζοὺτ ὀλὰν κανουνὴν ἰπκασὴ χαλιντὲ Μαδζὰρ βατανπερβερανηντὰν Λουῒ Κόσουτχ σενέϊ χαλιγὲ ἴπτιτασηντα κεντινὶν Μαδζὰρ ταπιϊγετινὶ γάϊπ ἐτετζέκ τιρ. 1848 τὲ Μαδζαρλαρὴν ἰστιχσάλη ἰστικλαλιγὲτ γιολητὰ τζηκαρτηκλαρὴ ἰχτιλαλὴν μουβαφφακιγὲτ πεζὶρ ὄλμαμαση οὐζερινὲ, Κόσουτχ σάϊρ βατανπερβὲρ ρεϊσλὲρ ἰλὲ περαπὲρ σόυρκόυνὲ κιτμίς ἰσέ τε, Ἀνδράση, Δίακ βὲ σαϊρλερινὶν μουγαγιρὶ ὀλαρὰκ Αὐστρία βὲ Μαδζαριστανὴν ἰττιχατηνὴ καποὺλ ἐτμὲκ ἰστέμετιγιντὲν σόυρκόυντὲ καλμὴς τηρ. Μ. Τίτζα Μαδζαρλαρὴν Μ. Κοσουτχὰ ὀλὰν μουχαππετλερινὶ ναζάρη ἰτιπαρὲ ἀλαρὰκ, μόυμαϊλεϊχὶν Μαδζαρλὴ χουκουκηνὴ μουχαφαζὰ ἐϊλεμεσὶ ἰτζόυν ταπιϊγὲτ κανουνναμεσινὲ χουσουσὶ πὶρ φηκρὰ ἰλαβὲ κηληνατζαγηνὴ Παρλαμεντογιὰ βὰτ ἐϊλεμίς ἰτι. Φάκατ ἴσπου βατὴν ζεμάνη βουκουηντὰν περοὺ Μ. Κόσουτχ γαζεταλαρτὰ πὶρ μεκτοὺπ νέσρ ἐτερὲκ, ἀντὲ Φραντζίσκο Ἰωσηφὶ Μαδζαριστανὴν κραλὴ σηφετίϊλε τανήματηγηνη πεγιὰν ἐϊλεμίς ἰτιγιντὲν, χεϊγέτι βόυκελανὴν σάϊρ ἀζασὴ μόυμαϊλεϊχὲ σεχριλὶκ χουκουκοὺ ἰμτιγιαζηνὴ βερμὲκ ἰστέμετικλερι χαλτὲ, Μ. Τίτζα βατὴ χιλαφηντὰ χαρεκὲτ ἐτέμεγετζεγι ταβασηντὰ πουλουνμακτά τηρ. Κόσουτχ 88 γιασηντὰ ὀλοὺπ πέλκι τε Μαδζαριστανὰ ἀβτὲτ ἀρζουσηντὰ πουλούνματηγη τζιχέτλε ταπιϊγὲτ κανουνηνὴν τατιλὶ μεσελεσὶ σάτετζε χισσιγιατὰ ριαγεττὲν ἰπαρὲτ ὀλὰν πὶρ μεσελὲ ἰσέ τε, χεϊγέτι βόυκελαγιὴ ταγητατζὰκ τερετζετὲ χαϊζι κουββὲτ ἰτιγὶ τεπεϊγιοὺν ἐϊλεμίς τιρ. Σιμτικὶ πουχρὰν μουτζίπι μεμνουνιγὲτ σουρεττὲ τεσβιγὲ ὀλουνσὰ πιλὲ, Μ. Τιτζανὴν μεβκίϊ ἰκτιταρτὰν ἄζ βακηττὰν τζεκιλετζεγὶ ζὰνν ὀλουνμακτά τηρ· φάκατ μόυμαϊλέϊχ φηρκάϊ μουχαλιφενὶν μουχαλεφετιντὲν νάσι μεβκίϊ ἰκτιταρτὰν τζεκιλίγιορ κιπὶ κόρόυνμὲκ ἰστέμετιγι κιπὶ, Ἰμπερατὼρ Κραλὴν τάχι μουζαγιακατὰν ἀζὰτ ὀλμασὴ χατρὴ ἰτζόυν 15 σενετὲν περοὺ χαϊζ ὀλτηγὴ μεβκί οὐ μεσνετὲ νουφοὺζ σαχιπὶ πὶρ ζατὴν κετζμεσινὶ ἀρζοὺ ἐτίγιορ. Ριβαγετὲ ναζάρεν, Κὸντ Ζάπαρι γενὶ χεϊγέτι βόυκελὰ ριγιασετινὲ νάσπ ὀλουνατζὰκ τηρ. Κὸντ Ζάπαρι Ἰμπερατωρὴν χουζουρηνὰ καποὺλ ὀλουνμὴς ἰσέ τε, νέ Κὸντ Ζάπαρι νέ τε σάϊρ πὶρ ζὰτ Μ. Τιτζανὴν Μαδζαριστανττὰ ταχίλεν βὲ χαρίτζεν χαϊζ ὀλτηγὴ νουφουζὴ χαϊζ τεγὶλ τιρ.

— Ἀλμανία Ἰμπερατωρὴ κετζὲν χαφτὰ Πρανδένβουργ ἐγιαλετινὶν Δίγετ μετζλισὶ ταραφηντὰν κεντισινὲ ἰκράμεν βεριλὲν πὶρ ζιγιαφεττὲ ἰρὰτ ἐττιγὶ πὶρ νουτκηντὰ τεμίς τὶρ κι, «Πενὶμ μεμαλίκι σαϊρεγὲ ἐττιγὶμ σεϊγιαχατλὰρ γιάληνηζ μεμλεκετλερὶν ἀχβαλινὶ ἀνκλαμὰκ βὲ κονσοὺ χόυκμταρλὰρ ἰλὲ μόυνασεπάτη σιγιασιγεγὶ ταχκὶμ ἐτμὲκ μακσετίϊλε τεγὶλ, ἴλλα βατανὴν μόυνασεπάτη ταχιλιγεσινὶ χαριτζὶ πὶρ νοκτάϊ ναζαρτὰν σέϊρ ἐτμὲκ μακσετινὲ μόυπτενί ἰτι. Ἔββελα μουσαλεχάϊ χαριτζιγενὶν τεεμινινὲ τζαληστηκτὰν σόγγρα, ναζάρη τικκατημὴ οὐμούρη ταχιλιγεγὲ τζεβιρτίμ. Πενὶμ ἓν πόγιοὺκ βαζιφὲμ βατανὴν σερβὲτ βὲ μαμουριγετινὶν τεζγιτιντὲν ἰπαρέτ τιρ ζὰνν ἐτέριμ. Ἄκτ ἐτιλετζὲκ κονφερανστὰν ἀζὶμ μουχασενὰτ χασὴλ ὀλατζαγηνὰ οὐμιτβάρ ἠμ. Πόγιοὺκ πετερὶμ κιπὶ πὲν ἰνανήρημ κι, Τζενάπη Χὰκκ πενὶ ἴσπου μεμουριγέτι χαζχρεμὲ ταγὶν ἐτμίς τιρ. Ἀλμανία μεμαλικὶ ἰλὲ ἐχαλισὶ Ἀλλὰχ ταραφηντὰν πανὰ τεβτὶ ὀλουνμὴς πὶρ ἐμανέτ τιρ. Πὲν μιλλετιμὶν τερφίϊ χαληνὴ ἰστιχσαλὰ τζαλησμὰκ βαζιφεσίϊλε μόυκελλέφ ἰμ. Ἴσπου βαζιφεμὶν ἰφασηντὰ πουλουνοὺπ πουλούνματηγημταν τολαγιὴ Τζενάπη Χακκὰ χισάπ βερετζεγιμὶ πιλίριμ. Ποὺ παπτὲ πανὰ μουαβενὲτ ἐτιτζιλερὶν μουαβενετλερινὶ κεμάλη μεμνουνιγέτλε καποὺλ ἐτετζεγὶμ κιπὶ, ἐφκιαρημὰ μουχαλεφὲτ ἐτενὶ μὰχβ ἐτέρεμ.» Ἰμπερατὼρ χαζρετλερινὶν ἴσπου νουτκηντὰ τετεσὶ ἰλὲ πόγιοὺκ Φρεδερικοσὴ ζὶκρ ἐτμεσὶ, ἀμελὲ σηνηφηνὴν ἰσλάχη ἀχβαληνὰ τζαλησμασήϊλε περαπὲρ κεντὶ ἰμτιγιαζατηνὴ ταχτὶτ ἐτμὲκ νιγετιντὲ ὀλματηγηνη ἰσπὰτ ἐτμεκτέ τιρ. Μόυσαριλέϊχ κεντὶ μεβκιϊνὶ ταχκὶμ βὲ τακβιγὲ ἐτμὲκ μακσετίϊλε ἀμελὲ σηνηφηνὴ ταχὰ σηκὴ σουρεττὲ χανετάνη Ἰμπερατωριγὲ ράπτ ἐτμὲκ ἀρζουσηντὰ τηρ.

Φρανσανὴν Περλὶν κονφερανσηνὰ ἰστιρὰκ ἐτὶπ ἔτμεμεσινε ταΐρ μετζλίσι μεπουσαντὰ τζερεγιὰν ἐτὲν μόυζακερὰτ νετιτζεσιντὲ 4 ρεγὲ καρσὴ 480 ρέϊ ἰλὲ χαριτζιγὲ ναζηρὴ Μ. Σπόυλλερὶν μεσλεκὶ τασβὶπ ὀλουνμὴς τηρ. Μ. Σπόυλλερ Περλινὲ Φρανσανὴν κονφερανσὰ ἰστιρὰκ ἐτετζεγινὲ ταΐρ ὀλοὺπ τα Περλινὲ κόντερμίς ἰτιγὶ νοταγιὴ ὀκουμὴς, βὲ χιτάμη κρατηντὰ γάγετλε ἀλκησλανμὴς τηρ. Ἴσπου νοτανὴν χόυλασασὴ Φρανσανὴν ἀμελενὶν ἰσλάχη χαλινὲ σάϊρ χὲρ χάνκι πὶρ μεμλεκεττὲν ζιγιατὲ ἀρζουκὲς ἰτιγινὲ πινάεν ποὺ μεσελενὶν τεσβιγεσὶ ἰτζόυν Ἰσβιτζέρα χόυκόυμετινὶν Περλιντὲ ἄκτ ἐτμὲκ νιγετιντὲ ὀλτηγὴ κονφερανσὰ ἰστιρὰκ ἐτμὲκ παπηντὰ χόυκόυμέτι μεζκόυρὲ ταραφηντὰν βουκοὺ πουλὰν ταβετὶ καποὺλ ἐϊλεμίς ἰτιγινὶν, βὲ ἴσπου κονφερανσὴν ἀκτηντὰν σάρφη ναζὰρ ὀλουντηγὴ τζιχέτλε Περλὶν κονφερανσηνὰ ἰστιρὰκ χουσουσηντακὶ ταβετὶ ρέττ ἐτμεγὲ μεϊτανττὰ χὶτζ πὶρ σεπὲπ ὀλματηγηνην, βὲ πινάεν ἀλέϊχ κονφερανσὴν μακσετὶ μεσελεγὶ πόὺς πόυτόυν πέϊν ἐλ μιλὲλ νοκτάϊ ναζαρηντὰν τετκὶκ ἐτμεσὶ, βὲ βεριλὲν καραρλαρὴ κονφερανστὰ μουραχχασλαρὴ πουλουνὰν τεβλετλερὶν χὲρ χαλτὲ καποὺλ ἐτμεσὶ μετζπουρὶ ὀλμαμαση σαρτήϊλε Φρανσανὴν μουραχχασλὰρ κόντερετζεγὶ πεγιανατηντὰν ἰπαρέτ τιρ.

Ἴσπου νοτανὴν μόυντεριτζατὴ ἰλὲ ποὺ μόυνασεπέτλε Μ. Σπόυλλερὶν ἰρὰτ ἐττιγὶ σαγιάνη τικκὰτ νοὺτκ Μ. Τίραρ καπινεσινὶν Πασχαλία ἑορτησὶ, γιάχοτ Παριστὲ Μάϊος 11 τὲ βουκοὺ πουλατζὰκ πελετιγὲ ἰντιχαπάτη χιταμηνὰ καταρ μεβκίϊ ἰκτιταρτὰ καλμασηνὰ σεπὲπ ὀλατζαγὴ κιπὶ, γενὶ ταχιλιγὲ ναζηρὴ Μ. Πουρζούα τάχι κετζὲν χαφτὰ μεπουσὰν μετζλισιντὲ ἰρὰτ ἐττιγὶ πὶρ νουτκήϊλε βόυκελανὴν μεβκιϊνὶ τακβιγὲ ἐϊλεμίς τιρ.

— Αὐστραλία βὲ Γινέϊ Δζετὶτ ἀρασηντὰ ζάϊ ὀλὰν Κουέττα βαπορηνὴν γιολτζουλαρηντὰν πάζηλαρη καγιηκλὰρ βασητασήϊλε κουρταρηλμὴς, βὲ βαρὶτ ὀλὰν ἓν σὸν χαπερλερὲ ναζάρεν, 149 κισὶ σαχίλι σελαμετὲ τζηκαρηλμὴς, βὲ 133 κισὶ γὰρκ ὀλμούς τηρ. Πὶρ κατὴν γικίρμὶ σαὰτ κατὰρ τενὶζ σατχηντὰ γιόυζτόυκτὲν σόγγρα κουρταρηλμής τηρ.

— Κετζὲν χαφτὰ Ἰγγιλτερρατὰ πὶρ τεμὶρ γιολοὺ μόυσατεμεσὶ βουκοὺ πουλοὺπ, 4 κισὶ τελὲφ, βὲ 30 κισὶ μετζρούχ ὀλμούς τηρ. Ἀμερικατὰ τάχι πὶρ τεμὶρ γιολοὺ μόυσατεμεσὶ βουκουὰ κελερὲκ γετὶ κισὶ τελὲφ, βὲ 15 κισὶ μετζρούχ ὀλμούς τηρ. Καυκασιατὰ Ρατάϊ κουρπιντὲ πὶρ κὰτζ σετὶτ χαρεκέτι ἀρζλὰρ βουκοὺ πουλμὴς, βὲ οὔτζ καριγετὲ ἐμβάλ οὐ ἐσγιάτζα χασαράτη ἀζιμὲ χασὴλ ὀλμούς τηρ.

— Σηρπιστὰν Ἰσκουπτζινασηνὴν ρεϊσὶ Μ. Πάσιτζ Πετερσβουργὰ κιτμίς τιρ. Μόυμαϊλεϊχὶν ζαχιρὶ μακσετὶ Ρουσία νιζαμάτη πελετιγεσινὶν τετκικὶ ἰσέ τε, μακσέτι χακικισὶ Ρουσία ἰλὲ Σηρπιστὰν ἀρασηντὰ πὶρ τιτζαρὲτ μουαχετεσὶ ἄκτ ἐτμὲκ ἰτιγὶ ζὰνν ὀλουνμακτά τηρ. Μ. Πάσιτζ Ἰσλὰβ ταραφταρανηντὰν μόυρεκκὲπ ὀλὰν πὶρ τζεμιγεττὲ πὶρ νοὺτκ ἰρατήϊλε τόκτόυκλερὶ καντὰν τολαγιὴ Ρουσία ἐχαλισινὲ πεγιάνη τεσεκκοὺρ ἐτὲ πιλτιγὶ ἰτζόυν μαχζοὺζ ὀλτηγηνὴ, βὲ Σὴρπ ἐχαλισὶ Ρουσία ἐχαλισινὶν τάϊμα σατὴκ τοστὴ ὀλτηγὴ βὲ ὀλατζαγὴ τζιχέτλε Ροὺς βὲ Σὴρπ μιλλετλερινὶν ἀϊρηλμασὴ καπὶλ ὀλάμαγιατζαγηνη πεγιὰν ἐϊλεμίς τιρ. Τζενερὰλ Ἰγνάτιεφ ταραφηντὰν βουκοὺ πουλὰν τεκλὶφ οὐζερινὲ Μ. Πάσιτζ Ἰσλὰβ τζεμιγέτι χαϊριγεσινὶν φαχρὶ ἀζαληγηνὰ ταγὶν ὀλουνμὴς τηρ.

— Μάρτιος 4 τὲ Πρὲνς ὀὴ Γὰλ Φὸρτ νεχρὶ οὐζερıντὲ γιαπηλμὴς ὀλὰν κόπρόυγιοὺ ρέσμεν κόυσὰτ ἐϊλεμίς τιρ. Ἴσπου κόπρόυνὶν τουλὴ 8,296 ἀγιὰκ ὀλοὺπ, βὲ ἰκὶ μόυστεσνὰ ἰλὲ τόυνγιατὰ ἓν πόγιοὺκ κόπροὺ βὲ μεχαρέτι μιμαριγὲ τζιχετίϊλε ταχὰ οὐζοὺν ὀλὰν μεζκόυρ ἰκὶ κόπρόυγὲ φαΐκ τιρ. Πρόυκλιν βὲ Νοὺ Γιορκὴ γεκτίκερινὲ ράπτ ἐτὲν μεσχοὺρ κόπρόυτὲν 2,300 ἀγιὰκ οὐζοὺν ὀλοὺπ, ἰκὶ ἓν τζεσὶμ ἀγιακλαρηνὴν ἀρασηντακὶ μεσαφὲ Πρόυκλιν κόπρόυσόυνόὺν ἀγιακλαρὴ ἀρασηντακὶ μεσαφετὲν τζόκ τηρ. Φὸρτ κόπρόυσοὺ 2,000,000 Ἴγγλιζ λιρασηνὴ μόυτετζαβὶζ μεσαρίφλε γετὶ σενετὲ γιαπηλμής τηρ. Ἴσπου κόπροὺ σαγεσιντὲ Ἰσκωτζιανὴν τζιχέτι σιμαλιγεσινὲ κιτμεγὲ μαχσοὺς ὀλὰν γιὸλ πὶρ κὰτζ μὶλ κησσαλήρ.

— Φρανσανὴν Πουλόνγιη-σοὺρ-Μὲρ σεχριντὲ τάχι ἐνφλουεντζανὴν πὶρ νεβὶ ὀλαρὰκ, ποὺ κερρὲ τικὲρ πὶρ χασταλὴκ ζουχοὺρ ἐτμίς τιρ. Σöϊλέ κι, σηχχετλερὶ πὲρ κεμὰλ ὀλὰν πὶρ χάϊλη κιμσελερὶν κόζλερινὲ πιρτὲν πιρὲ παϊγηνλὴκ ἀρὴζ ὀλαρὰκ γερὲ τόυσόυπ, τζιβὰρ πὶρ χανεγὲ νὰκλ ἐτιλίγιορλαρ, βὲ πὶρ τζαργὲκ σαὰτ σόγγρα κέσπι ἰφακὰτ ἐτίγιορλαρ ἰμίς.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Δαχιλιγὲ ναζηρηνὴν νέσρ ἐττιγὶ πὶρ ταχριράτη οὐμουμιγὲ μουτζεπίντζε τόυβέλι ἐτζνεπιγὲ κονσολοσχανελεριντὲ τερτζεμανλὴκ βὲ καβασλὴκ βαζιφεσινὶ ἰτζρὰ ἐτὲν Ὀσμανλὴ τεπαασὴ Ἰσλὰμ ἰσελὲρ χητμέτι ἀσκεριγετὲν, Χριστιὰν ἰσελὲρ πετέλι ἀσκεριγὲ ἰτασηντὰν μουὰφ τουτουλατζακλὰρ τηρ.

— Μαμουρέτ οὔλ 'Αζίζ βαλίϊ βιλαγετινὶν ριγιασετὶ ταχτηντὰ πουχὰρ ἰλὲ ἰσλεγὲν οὔν τεγιρμενλερὶ, πὶρ τζουχὰ βὲ πὲζ φαπρικασὴ βὲ πίρ τε σεκὲρ φαπρικασηνὴν τεεσισινὲ μαχσοὺς ὀλμὰκ οὔζρὲ πὶρ σιρκὲτ τεσεκκοὺλ ἐϊλεμὶς τιρ. Βιλαγέτι μεζκοὺρὲ ταχιλιντὲ πουγτάϊ, παμοὺκ βὲ παντζὰρ κεσρέτλε χασὴλ ὀλτηγηντὰν, ποὺ φαπρικαλὰρ ἰτζοὺν χὰμ ματτελὲρ μεβτζοὺτ ὀλατζάκ τηρ· βὲ ἔγερ ἀνλὲρ γιακατζὰκ κηλλετιντὲν νάσι σεκτεγὲ τουτζὰρ ὀλμαζλὰρ ἰσὲ, μουβαφφακιγέτι κιαμιλεγὲ ναῒλ ὄλμαμαλαρηνα μεϊταντὰ πὶρ σεπὲπ κορέμεγιορηζ. Μεζκοὺρ φαπρικαλὰρ ὄλ ταραφλαρὰ περεκιάτη ἀζιμεγὶ μουτζὶπ ὀλὰ πιλετζεγιντὲν, πὶζ τάχι ὄλ ταρὰφ ἐχαλισινὶν ἴσπου τεσεπποὺσοὺν βιλαγέτι μεζκοὺρὲ τιτζαρετινὲ ρεβὰτζ βερετζεγινὲ ταὶρ ὀλὰν ἀμάλ οὐ ἐφκιαρλαρηνὰ ἰστιρὰκ ἐτέριζ. Ταχίλι βιλαγεττὲν χαριτζὲ κοντεριλὲν παμουγὴν μικταρὴ σενεβὶ 300,000 ὀκκὰ ταχμὶν ἐτιλμεκτὲ ὀλοὺπ, μικτάρη μεζκοὺρ ἰμὰλ ἐτιλὲ πιλσὲ, μεζκοὺρ μαχσουλὴν ζέρ οὐ τιμαρὴ ἰτζοὺν ταχὰ βασὶ ἀραζὶ χάσρ οὐ βὰκφ ὀλουνὰ πιλίρ. Χέμαν πὶρ κάτζ κοὺν ζαρφηντὰ Χαρπουττὰ ἀτζηλὰν τεφτερὲ 8,000 λιράϊ 'Οσμανὶ κάϊτ ὀλουνμὴς, βὲ 'Αραπκὶρ ἰλὲ 'Εκὶν βὲ Μαλατία μούτεπερανηντὰν πιρὲρ μικτὰρ κάϊτ ἐτιλτικτὲ, μικτάρη μεζκοὺρὴν 20,000 λιραγιὰ παλὶγ ὀλατζαγὴ μεμοὺλ πουλουνμὴς τηρ. Ἴσπου κουμπανία Σαμσοὺν ἰλὲ 'Αραπκὶρ ἀρασηντὰ ἀραπαλὰρ ἰλὲ νακλιγιὰτ χητμετινί τε κορετζέκ τιρ. Γαζεταλαρτὰ βαλίϊ μούσαριλεϊχὶν Τραπζὸν βιλαγετιντὲ τεπτίλι μεμουριγὲτ ἐτμὶς ἰτιγὶ ζὶκρ ὀλουνμὴς ἰσέ τε, πασλατηγὴ τεσεπποὺσοὺν τὲρκ ἐτίλμεγετζεγι οὐμιτιντέγιζ.

— Ζάτη Σαχανεγὲ μαχσοὺς ὀλαρὰκ 'Αλμανία 'Ιμπερατωρὴ Βίλχελμ χαζρετλερὶ ταραφηντὰν τορτοὺ ἀραπαγιὰ κοσηλμαγὰ μαχσοὺς, πιρὶ τάχι Μεκλένβουργ δουκαληγηντὰ γετισμὶς τζὶνς πὶρ πινὲκ ἀτὴ ὀλμὰκ οὔζρὲ ἰχτὰ κηληνὰν πὲς ρὲς τζὶνς ἂτ Παζὰρ ἐρτεσὶ ἀκσαμὴ 'Ισταμπολὰ βασὴλ ὀλμοὺς τηρ. Κέζαλικ 'Ιμπερατὼρ χαζρετλερὶ Ζάτη Σαχανεγὲ, βὲ ἀζάϊ Χουμαγιουνὰ μαχσοὺς ὀλμὰκ οὔζρὲ 80 σαντὴκ χετιγὲ ταχὰ κοντερμὶς τιρ.

— Καβαστὰν Μαπέϊνι Χουμαγιουνὰ βαρὶτ ὀλὰν τηλεγρὰφ σουρετί τιρ·

Σαγέϊ ἀταλετβαγέϊ χαζρέτι Χιλαφετπεναχιλεριντὲ τζούμλε ἀϊλέϊ τζακερανεμίζλε ρεφάχη χὰλ οὔζρὲ γιασαμακτὰ, βὲ χὶτζ πὶρ ταραφτὰν ζοὺλμ οὐ τεαττὶ κορούλμεμεκτε ἰκὲν, πάζη ἀσχάπη ἀγρὰζ βὲ σεπούκμαγζανὴν ταχρικίϊλε κουφράνη νιμὲτ ἐτερὲκ, Λονδρατὰ «Δέϊλι Νίουζ» γαζετασηνὴν νουσχελεριντὲ κόγια Κούρδλὲρ 'Ερμενιλὲρ χακκηντὰ ἐτμὶς ὀλτηκλαρὴ ζοὺλμ οὐ τεαττιτὲν πάχσλε λισαντιραζληκτὰ πουλουνμὴς ὀλτηκλαρὴ μαλούμι τζακερανεμὶζ ὀλμοὺς, βὲ χουσούση μεζκοὺρ τζούμλετεν βαχὶ βὲ πὶ ἐσὰς ὀλοὺπ, σαγέϊ σενιγέϊ Χιλαφετπεναχιτὲ βαλιμὶζ οὐτουφετλοὺ Χαλὶλ πασὰ χαζρετλερινὶν χούσνι τεταπὶρ βὲ ἰταρεσιντὲν ραζὶ βὲ χοσνουτιγετιμιζὶν ἰφάϊ τεσεκκούριντὲν ἀτζὶζ ὀλαρὰκ, χέμαν τουάϊ χαϊριγέϊ χαζρέτι Τζιχανπανιλερὶ πὶρ κὰτ ταχὰ τεζαγιούτλε γιάτ οὐ τεζκιὰρ κηληναρὰκ χὲρ χὰλ οὐ κιαρτὲ μούχτατζ ὀλτηγημὴζ ἐσφάκη σενιγέϊ Σεχριγιαριλερινὶν πακὰ βὲ ἰστικραρηνὴ ἰστιτὰ εϊλέριζ, ὄλ παπτὲ ἐμρ οὐ φερμὰν χαζρέτι μὶν λὲχ οὔλ ἐμρὶν τιρ. ('Ιμζαλὰρ)

— Νιζαμάτη ἀσκεριγεγὲ ἰλαβὲ ὀλουνὰν γενὶ φηκρὰ ἀχκιαμήντζα, μουχαρεπεγὲ ταβὲτ ὀλουντηκλαρὴ ζεμὰν ἰτζαπὲτ ἔτμεγεν ἰχτιγιὰτ ἀσκερλερὶ μούττέτι μουαϊγενελερινὶν ἰκὶ μισλὶ ἀσκερλικτὲ καλμαγὰ μετζποὺρ ὀλατζακλάρ τηρ.

— Ποὺ κερρὲ 'Αθηναιτὲ Σαλτανάτη σενιγὲ πὰς κονσολοσὴ Γιουνανιστανὰ χιτζρὲτ ἐτμὶς ὀλὰν Κρητηλιλερίν μεμλεκετλερινὲ ἀβτετὲ μεζοὺν ὀλτηκλαρηνὰ ταὶρ πὶρ ἰλανναμὲ νὲσρ ἐτμίς τιρ. Ἴσπου μουχατζιρλερτὲν γιάληνηζ 16σὴ μεμλεκετλερινὲ ἀβτετὲ μεζοὺν ὄλμαγιηπ, πουνλαρὴν ἰσμλερὶ τάχι μεζκοὺρ ἰλανναμετὲ ἰσὰρ κηληνμὴς τηρ.

— Κετζὲν τζουμὰ ἐρτεσὶ κουνοὺ Τεβλέτι 'Αλιγὲ σεφίρι τζετιτὶ Ζιγιὰ πέϊ 'Ιταλία Κραλὴ Χουμπερτονὴν χουζουρηνὰ καποὺλ ὀλουνοὺπ, ρέσμεν ἰτιματναμεσινὶ τεσλὶμ ἐτμὶς τιρ.

— Ναφιὰ ναζηρὴ Ζιχνὶ πασὰ χαζρετλερὶ βιλαγιάτη Σαχανετὲ λαζὴμ κελὲν γιολλαρὴν ἰνσασὴ ἰτζοὺν κεντὶ πουττζεσιντὲ μουκαϊγὲτ πουλουνὰν 170 πὶν λιράϊ 'Οσμανὶ ταχὶλ ὀλμακσηζην ἰταρέϊ μασλαχὰτ ἐτὲ πιλετζεγινὶ πεγιὰν εϊλεμὶς τιρ. Πασάϊ μούσαριλέϊχ ποὺ νετιτζεγὲ βασὴλ ὀλμὰκ ἰτζοὺν ἔλ γὲβμ τζαρὶ ὀλὰν οὐσοὺλ τατὶλ ἐτιλὶπ, 20 γιασηνὴ τετζαβοὺζ ἐτὲν βὲ ἰσὲ γιαραγιὰν χὲρ ἀτὲμ γιὰ πὶζ ζὰτ σενετὲ 4 κοὺν τζαλησμὰκ, γιάχοτ πάζη βιλαγιαττὰ 16, βὲ πάζηλαρηντα τάχι 12 γουροὺς τετιγὲ ἐτμὲκ λαζὴμ κελετζὲκ τιρ. Ζιχνὶ πασὰ χαζρετλερὶ χὲρ βιλαγεττὲ βαλινὶν ριγιασετὶ ταχτηντὰ τεσκὶλ ὀλουνατζὰκ πὶρ κομισσιόνη μαχσουσὴν κοντρολὴ ἀλτηντὰ ἴσπου βερκινὶν τοπλανμασηνὴ τεκλὶφ ἐτμὶς τιρ.

— 'Αδλιγὲ βὲ Μεζαχὶπ ναζαρετὶ ταραφηντὰν ποὺ κερρὲ Ρούμ πατρικχανεσινὲ ἰρσὰλ ὀλουνὰν πὶρ τεζκερετὲ, ταποὺτ ἰλὲ νὰκλ ὀλουνὰν ὀλούλερὶν, πουντὰν πόϊλὲ γιούζλερὶ ἀτζὴκ πρακὴλμαγιηπ ὀρτούλμεσὶ ταβσιγὲ βὲ ἰσὰρ πουγιουρηλμὴς τηρ. 'Ολούλερὶν γιούζλερὶ ἀτζὴκ πρακηλμασὴ, κορενλέρτζε σούϊ τεεσιρὶ μουτζὶπ ὀλτηγηντὰν ἴσπου ἰσὰρ πὲκ μουνασίπ τιρ.

— Σιβὰς βιλαγετὶ ταχιλιντὲ Σοὺ σεχρὶ καζασηντὰ πουλουνὰν σιμλὶ κουρσοὺν ματενλερὶν ἰσλενμεσὶ ἰτζοὺν 99 σενὲ μούττέτλε 'Αρμενὰκ ἐφέντι Βαρτανγιὰν βὲ σούρεκιασηνὰ ἰμτιγιὰζ ἰτὰ κηληνμὴς τηρ.

— Τέρι Σαατὲτ βὲ μούλχακατὴ χαντὰρ ρουσουμὴ κετζὲν σενὲ 1,700,000 γουρουσὰ ἰλτιζὰμ ἐτιλμὶς ἰκὲν, ποὺ σενὲ μεζκοὺρ ρουσοὺμ 1,910,000 γουρουσὰ ἰλτιζὰμ ὀλουνμοὺς τηρ.

— 'Αχίρεν νὲσρ ὀλουνὰν σ τ α τ ι σ τ ι κ ὲ ναζάρεν, σενέϊ χαλιγὲ ζαρφηντὰ 'Οσμανλὴ παϊραγηνὴ χαμὶλ ὀλὰν 117 βαπὸρ ἰλὲ 142 γελκὲν κεμισὶ Πειραιᾶ λιμανηνὰ ταχὶλ ὀλμοὺς τηρ.

— 'Ισταμπὸλ γὰζ σιρκετὶ 'Ισταμπολτὰ σοπαλαρὴ γὰζ ἰλὲ κηζτηρηλὰν πὶρ μουτπὰχ τεεσὶς οὐ κουσὰτ ἐτετζὲκ τιρ. Ἴσπου μουτπαχὴν τεεσισιντὲν μούρατ γαζὴν μουτπαχτὰ γιακατζὰκ μακαμηντὰ κουλλανηλμὰκ ἰτζοὺν κομοὺρ γιάχοτ ὀτουντὰν ταχὰ οὐτζοὺζ ἰτιγινὶ ἰσπὰτ ἐτμὲκ τιρ. Κέζαλικ ποὺ μουτπαχτὰν χὲρ κοὺν 50 κατὰρ φουκαρὰ βὲ μούχτατζιϊνὲ μετζτζάνεν γεμεκλὲρ βεριλετζὲκ τιρ.

— Σιρκέτι Χαϊριγὲ πάζη σεραὶτ ἰλὲ Πογὰζ ἰτζιντὲ βαπὸρ ἰσλετμὲκ ἰτζοὺν μουτζέττετεν ἰμτιγιὰζ ἀλτηκτὰν σόγγρα μετζιτιγεγὶ 20 γερινὲ 19 γουρουσὰ ἀλμάκλε μεζκοὺρ σεραϊτὶν νετιτζελεριντὲν κατζηνμαγὰ τζαλησμὴς τηρ. Ἴσπου μουαμελεσὶ ἰλὲ σιρκὲτ κεντὶ χαϊρχαχλαρηντὰν νιτζελερινὶν χούσνι τεβετζτζούχλερινὶ γάϊπ ἐτμὶς, βὲ Σουράϊ τεβλεττὲ ἀνὴν μετζιτιγεγὶ 19 γουρουσὰ ἀλμαγὰ χακκὴ ὄλματηγηνην τάχτη καραρὰ ἀληντηγὴ μά ἔλ μεμνουνιγὲ ἰσιτιλμὶς τιρ.

Σιρκετὶν μετζιτιγεγὶ 19 γουρουσὰ ἀλμασὴ βαπὸρ οὐτζρετλερίντζε εϊλετιγὶ τενζιλατὴν γερινὶ τολτηρμὰκ ἰτζοὺν ἰτὶ.

— Κετζὲν χαφτὰ γάϊρι ρεσμὶ πὶρ σουρεττὲ σεϊγιαχὰτ εϊλεμεκτὲ ὀλὰν 'Ιταλία βελίϊ ἀχτὴ 'Ιζμυρὶ ζιγιαρὲτ, βὲ 'Αγιασουλὴκ χαραπαλαρηνὴ τεμασὲ ἐτμὲκ οὔζρὲ μαχσουσὶ κατὰρ ἰλὲ μαχάλη μεζκοὺρὲ ἀζιμὲτ εϊλεμὶς τιρ. Μούσαριλεϊχὶν ἀβτετὶ οὔζερινὲ, ὃ ζεμανὰ κατὰρ κεντισινὶν βούρουτὴ χαπερινὶ ἀλμὴς, βὲ πόγιοὺκ ἰζτιχάμλε τεμὶρ γιολοὺ μεβκιφινὲ τοπλανμὴς ὀλὰν χαλκὴν πασλαρηνὴ ἀτζμάκλε κοστερτικλερὶ ἀσάρη ριαγὲτ βὲ χουρμετὶ τακτίρεν, μούσαριλέϊχ καταρτὰν τησαρὴ τζηκτηγὴ σηρατὰ χανετανηνὰ μαχσοὺς ὀλὰν λεταφὲτ βὲ νεζακέτλε ἀνλερὶ σελαμλαμὴς τηρ. Μούσαριλέϊχ 'Ιζμυρτὲν Σελανιγὲ ἀζιμὲτ, βὲ Σελανικτὲν χαρεκέτλε Μάρτιος 12 τὲ Πελγραδὰ μουβασελὲτ εϊλεμὶς τιρ.

— «Σαπαχ»ὴν πεγιανηνὰ ναζάρεν, 'Ανταλιατὰν Πούρδουρ ταρικίϊλε Κονγιαγιὰ κατὰρ πὶρ σημεντηφὲρ χαττηνὴν ἰνσασὴ ἰμτιγιαζηνὴ πὶρ σιρκὲτ ἰστιτὰ ἐτμὶς, βὲ ἴσπου ἰστιτὰ Χουκούμέτι Σενιγὲ ταραφηντὰν τζίττεν ναζάρη ἰτιπαρὰ ἀληνμὴς ὀλτηγηντὰν, 'Αϊδὴν κουμπανιασὴ κεντισινὲ μαχσοὺς ὀλὰν χαττὴν Κονγιαγιὰ κατὰρ τεμτιτινὲ τεσβὶκ ὀλουνατζὰκ τηρ.

— Πά 'Ιρατέϊ Σενιγὲ Καυκασιατὰν Μεμαλίκι Σαχανεγὲ χιτζρὲτ ἀρζουσηντὰ πουλουνὰν 24,000 'Ισλὰμ ἀϊλεσινὶν ἔμρι ἰσκιανλερινὶν ἐσπαπηνὴ μούζακερὲ ἐτμὲκ οὔζρὲ, 'Αδλιγὲ ναζηρὴ Δζεβδὲτ πασανὴν ριγιασετλερὶ ταχτηντὰ ἰνικὰτ ἐτμεκτὲ ὀλὰν κομισιόνη μαχσοὺς κεμάλη κερμὶ ἰλὲ κεντὶ ἰσινὲ τεβὰμ ἐτμεκτέ τιρ.

— «Σταμπὸλ»ὴν 'Ιζμυρτὲν ἀλτηγὴ μαλούματὰ ναζάρεν, Σοματὰν Παληκεσιρὲ κατὰρ γιαπηλατζὰκ τεμὶρ γιολουνὴν ἔμρι κεσφιγιατὴ κεμάλη κερμὶ ἰλὲ ἰτζρὰ ἐτιλμεκτέ τιρ.

— Ἔλαν 'Ιρὰν μεμαλικιντὲ κολέρα ἰλλετὶ χοὺκμ σουρτουγιούντὲν πὰ ἔμρι σαμὶ Ἔρζρουμ βιλαγετὶ χουτουτηντὰ σηχχιγὲ κορτονὴ τεεσὶς ἐτιλμὶζ τιρ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Μάρτιος 15/3, 1890

'Εσχάμη Οὐμουμί 20. 7.

Ρούμελι Τιμοὺρ Γιολὴ σεχιμλερί 72. 25.

Τασφιγέϊ Τούγιοὺν καϊμεσί 9. 20.

'Ιστικράζη Ταχιλί 48. 37.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιράϊ 'Οσμανί 100 γρουσττάν

Μετζιτιγέ	108	24	Πόλ	90	8
Μεταλίκ	101	—	Ναπολέων	87	25
Πεσλίκ	103	20	Κριμίτζα	51	10
'Αλτηλὴκ	103	20	Λίρα Ἴγγλιζ	110	12

Μανὲτ καϊμέ 8. 35.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΔΑ

ΜΑΤΠΑΑΪ Α. Χ. ΠΟΓΙΑΔΖΙΓΙΑΝ

Φιλδζανδζηλὰρ Γιοκουσοὺ — 'Αμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ
ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΘ'. **ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΜΑΡΤΙΟΣ 22, 1890** **ΝΟΥΜ. 12**

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

	Σαχιφέ
Τουὰ μετζλισλερινὲ χεραρὲτ βερμέκ. . . .	89
Ζακχαιοσὴν μισαλή.	89
Ἀληνὰν πὶρ μεκτουπὴν ἰχτὰρ ἐττιγὶ μόυταλαάτ.	90
Τζεχλὲρ ἰλὲ Ἀλμανλὰρ πεϊνιντὲ μόυσαλεχά.	91
Νετζιπανὲ πὶρ μουαμελέ	92
Μουχαρρεράτ.	92
Σουουνάτη Σιγιασιγέ.	95
Ἀκτζελερὶν Φιγιατή.	96

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ, Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνόυ νέσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ βὲ τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζόυν σενελιγὶ πέρ βέτζχι πεσὶν 1¼, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ ⅝ σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νόυσχεσὶ 30 παρά τηρ. Ποστὰ όὺτζρετὶ πιζὲ ἀΐτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τὲρτζ ἰτζόυν ταχριρὰτ βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ, βὲ ποσταγιὰ ἀΐτ μεβὰττ ἰτζόυν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰστανπολτὰ Ἀμερικὰν Χανηντὰ Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ σιρκετὶ ταραφηντάν
Δ. Κ. ΓΡΙΝ—ΣΑΧΙΠΙ ΙΜΤΙΓΙΑΖ.
Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ—ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΤΟΥΑ ΜΕΤΖΛΙΣΛΕΡΙΝΕ ΧΕΡΑΡΕΤ ΒΕΡΜΕΚ

(Φαζιλετλοὺ Δόκτωρ Τ. Κάϊληρ)

Χαριτζὶ χουσουσάτ, μέσελα τζεμιγὲτ βὲ τόυγιόυνλὲρ τζὸκ τεφὰ τουὰ μετζλισλερινὶ ζαϊφλετιρλὲρ ἰσέ τε, πουντὰν μάτα σάϊρ ταχιλὶ μόυσκιλὰτ τάχι ὀλοὺπ, ποὺ τάχι τουὰ μετζλισλερινὲ χεραρὲτ βὲ γαϊρὲτ βερμέκ τιρ. Ἄλεσσεβιγε κιλισὲ ἀζαλαρηντὰν πὶρ κάτζ κιμσελὲρ τουὰ μετζλισλερινὲ ἰστιρὰκ ἐτερλέρ. Πάζη κιλισελερτὲ πόυτόυν σενὲ ζαρφηντὰ ἀζαλαρὴν πὶρ τζόυζι κησμὴ σόϊλεγὶπ τουὰ ἐτερλέρ, σόϊλέ κι τουὰ βὲ ἰράτη νοὺτκ ἐτμὲκ παπηντὰ φέβκ ἐλ ἀτὲ ἰστιτατλερὶ ὀλμὰζ ἰσὲ, τζεμαατὰ ὀσάντζ κελίρ. Φιλὰν πιρατὲρ κιλισὲ ἀζασὴ ὀλοὺπ, Ἰησοῦς Χριστοσὴν κουλοὺ ὀλτηγηνὴ ἰκρὰρ ἐτὲρ βὲ νουρηνὴν ἀτεμλὲρ ὀνόυντὲ ἰσρὰκ ἐϊλεμεσὶ βὲ κιλισενὶν χαγιάτη ρουχανιγεσινὶν μουχαφαζασὴ ἰτζόυν ἀχτ ἐτμίς τιρ· σηχχετὶ πέρ κεμὰλ ὀλοὺπ, χαβὰ νάσηλ ὀλσὰ ἰσινὲ κιτέρ· μαγαζασηντὰ ὀλτηγὴ μόυττεττὲ σουχουλέτλε λακηρτὴ ἐτὲρ βὲ ἐμτιὰ σατμὰκ βὲ παζαρλὴκ ἐτμὲκ ἰτζόυν πελαγὰτ ἰλὲ ἰράτη ἐφκιὰρ ἐτὲ πιλίρ. Φάκατ τουὰ μετζλισινὲ κελτίκτε μερκοὺμ Μησηρὴν μουμγιαλαρὴ μισιλλέὺ σόυκόυτ ἐτὶπ, ἐβὲ κιττιγιντὲ τζενεσινὶν παγλαρὴ σόκόυλόὺρ βὲ πασλὰρ μετζλισὶν σογοὺκ χαλιντὲν ἰστικιὰ ἐτμεγέ.

Τουὰ μετζλισινὶν σογοὺκ βὲ σόυκόυνετλὶ χαλιντὲν τολαγιὴ παλατὲ μερκοὺμ πιρατὲρ ἰλὲ ἀνὰ μόυμασὶλ σάϊρ πιρατερλὲρ μεσοὺλ τηρλάρ. Ἀνλερὶν σόυκόυτ ἐτμελεριντὲν μετζλισὲ χεραρὲτ βερμὲκ ἰσὶ γιάληνηζ τικὲρ πὶρ κάτζ σατακατλὴ κιμσελὲρ όὺζερὶντὲ καλήρ. Μετζλισὲ ἰστιρὰκ ἐτενλὲρ πεϊρεκετλενὶπ μόυστεφὶτ ὀλουρλάρ, φάκατ γιάληνηζ σαϊρλερὶν κουσουρηνὰ πακὴπ μόυφὶτ πὶρ νασιχὰτ βερμὲκ πίλμεγενλερ κελτικλερὶ κιπὶ πὸς τόνερλέρ. Τουὰ μετζλισλερινὲ τεβὰμ ἐτενλερὶν ἄκαλλι πεστὲ τὸρτ κησμὴ ἔγερ πὶρ τεφὰ πασλασαλὰρ μετζλισὲ ἰστιρὰκ ἐτμεγὲ ἀλησατζακλάρ. Ποὺ βέτζχλε τζεσαρετσιζλικλερὶ ζαὶλ ὀλούρ. Ποὺ ἀληνμασὴ τεγὲρ ὀλὰν ἰλκ ἀτήμ τηρ. Μόυσὶνν Τζενερὰλ Κέϊζη πανὰ «Μουχαρεπὲ μεϊταnηντὰ κόυλλεγὲ κόγιόὺς βερὲ πιλὶρ ἰσέμ τε, τουὰ μετζλισλερινὲ καρσὴ κογιάμαμ», τέρ ἰτι. Πὶρ ἀκσὰμ ποὺ χουσουστὰ γαϊρὲτ ἐττὶ βὲ ἄρτηκ ἀντὲν σόγγρα τζὸκ τεφὰ ἰράτη νοὺτκ ἐτέρ ἰτι.

Μουαβενέτι ἰλαχιγὲ ἰλὲ ταπὶὶ ἐνκελλερὶν πιλὲ ὀνόὺ ἀληνήρ. Πήρλιγγτην κιλισεσιντὲ τζοπὰν ὀλτηγὴμ βακὴτ τζεμαατημὴν ἀρασηντὰ ἀτὶ μόυκιαλεμετὲ πιλὲ πελτεκλεγὲν τιντὰρ πὶρ ἰχτιγιὰρ βάρ ἰτι. Φάκατ τουὰ ἐττιγὶ σηρατὰ πίλα μανὶ σόζλὲρ τανὲ τανὲ ἀγζηντὰν τζηκάρ ἰτι. Πὶζ μερκουμὴν ἰναγὲτ ταχτὴ χουζουρηνὰ ἄρζ ἐττιγὶ τουαλαρὴ ἰσιττιγιμιζτὲ τάϊμα Ρούχ όὺλ Κουτσὴν ἀνὰ γιαρτὴμ ἐττιγινὲ ἰνανὴρ ἰτίκ. Τάϊμα τουὰ μετζλισλεριντὲ σὲς τζηκαρμακτὰν ἰχτιρὰζ ἐτμὶς ὀλοὺπ τα τουὰ βὲ ἰράτη νουτκὰ γάϊρι μόυκτετὶρ ἰτιγινὶ πεγιὰν ἐτὲν πὶρ τικὲρ κιμσὲ τάχι πὶρ τεφὰ κεντὶ τζοτζουγηνὴν μετζλιστὲ ἀγιαγὰ καλκὴπ κεντισὶ ἰτζόὺν τουὰ ἐτιλμεσινὶ ταλὲπ ἐττιγινὶ κόρτόυγιόυντὲ ὀλ τερετζὲ ταχρὶκ ὀλουντού κι, κεντισὶ τάχι καλκὴπ χὲρ κεσὶν καλπινὶ ἐριτετζὲκ τερετζετὲ μόυεσσὶρ πὶρ τουὰ τακτὶμ ἐϊλετί. Καλπινὶν πουζηνὴ παρελεμὶς ἰτιγιντὲν ἄρτηκ μόυσκιλὰτ μεϊταντὰν καλκμὴς ἰτι. Χὲρ μόυσκὶλ ὀλὰν γάϊρι μόυμκὶν ὀλμάζ. Χητεμάτη ρουχανιγεγὲ τεβὰμ ἐτενλὲρ ἔγερ ἄντζακ σοὺ ἰκὶ χουσουσὰ τικκὰτ ἐτερλὲρ ἰσὲ, ἄκαλλι πεστὲ τὸρτ κησμὴ μετζλισλερὲ ἰστιρὰκ ἐτὲ πιλιρλέρ. Ἔββελα, μετζλισὲ πὸς τεγὶλ, ἴλλα τεταρικιὰτ ἰλὲ κελσινλὲρ, βὲ σάνιγεν, κετιρτικλερινὶ φαϊτελὶ σουρεττὲ κουλλανὰ πιλμὲκ ἰτζόὺν Ἀλλαχὴν γιαρτημηνὴ τιλεσινλέρ. Ἀλλὰχ γιαρτὴμ ἐτετζὲκ βὲ ποὺ βέτζχλε κερὲκ κεντιλὲρ βὲ κερὲκ σαϊρλὲρ μόυστεφὶτ ὀλατζακλάρ. Τεμὲκ ἰστέμεγιορημ κι χὲρ κὲς σουχουλέτλε σόϊλεγὲ πιλὶρ βὲ χὲρ κεσὶν τουὰ βὲ νουτκλαρὴ κιλισεγὲ παΐσι μαμουριγὲτ ὀλούρ, φάκατ ἀγζηντὰ τιλὶ βὲ καλπιντὲ Χριστοσὴν μουχαππετὶ ὀλὰν χὲρ πὶρ σαχσὴν Ραππὴν τζεμιγετλεριντὲ μόυφὶτ πὶρ χισσεσὶ ὀλμασὴ μόυμκίν τιρ.

ΖΑΚΧΑΙΟΣΗΝ ΜΙΣΑΛΗ

(Φαζιλετλοὺ Δζ. Φ. Χήμφρεϊς)

Κιτάπη Μουκαττεστὲ μεζκόὺρ ὀλὰν ζεβὰτ πὲκ σατελίκλε κάϊτ οὺ ταρὶφ ἐτιλμὶς ἰσέ τε, ἀνλερὶν ταριφινὶ ὀκουγιὰν κιμσὲ σίμτι γιασάγιορλαρ ζὰνν ἐτέρ. Κιταπτὰ γιάληνηζ ἀνλερὶν ἰσμλερινὶ ὀκουμοὺς ἰσὲκ τε, πιζὲ ἐτζνεπὶ τεγὶλ τιρλέρ. Ἰστὲ Ἰεριχὼ γιολουντακὶ χαλκὴ γιαρὴπ ἀρασηντὰν κετζὲν κησσὰ ποϊλοὺ Ζακχαῖος. Ἀνὴν χακκηντὰ ἐτιλὲν ταριφὲ τικκὰτ ὀλουντήκτα, κουββετλὶ βὲ σαπὶτ κατὲμ πὶρ ζὰτ ἰτιγὶ κόρόυλόὺρ. Μόυμαϊλέϊχ βόυτζόυττζε οὺφὰκ πὶρ ἀτὲμ ἰτίίσε τε, οὺφὰκ τεφὲκ σεϊλερτὲν χορκαρὰκ μακσετιντὲν κερὶ τόνμέζ ἰτι. Ὀτεγὲ περιγὲ σεγιρτίρ ἰτι ἰσέ τε, κεντισὶ ἰτζόὺν χίτζ πὶρ κιμσὲ βαζιφὲ ἐτμέζ ἰτι. Κεντιντὲν οὺζουν ποϊλοὺ ὀλανλαρὴν ἀρασηντὰ γάϊπ ὀλμοὺς, βὲ ἀνλερὶν πινισλερὶ ἀλτηντὰ ὀρτόυλόὺ καλτηγηντὰν, γιολτὰν κετζμὲκ όὺζρὲ ὀλὰν Ἰησουσὴ κόρμεγὲ όὺμὶτ ἐτέμεζ ἰτι. Ἰησουσὴ κόρμὲκ παπηντὰ ναφιλὲ γερὲ τζαληστηγηνὴ πιλίρ ἰτι ἰσέ τε, μεγιοὺς ὀλματη. Ἰλεριγὲ κοσαρὰκ πὶρ τζόυμμὲζ ἀγατζηνὰ τζηκτὴ βὲ ταλλαρὴν ἀρασηντὰ ὀτουρτού. Ζακχαῖος Ἰησουσὴν κεντισινὶ κόρετζεγινὶ πιλμὲζ ὀλοὺπ, ἄντζακ κεντισὶ Χριστοσὴ κόρμὲκ ἰστέρ ἰτι. Φάκατ Ραππ ὀλ μαχαλὲ κελτίκτε γιοκαρὴ πακὴπ ἀνὴ κόρμέκλε ἀνὰ «Ἔϊ Ζακχαῖος, τζαποὺκ ἀσαγὴ ἐν, ζίρα ποὺ κόὺν σενὶν χανεντὲ καλμάμ λαζήμ τηρ», τετί. Ὀλ τάχι μεσερρέτλε ἀνὴ καποὺλ ἐττί. Χελὰς ἀνὴν χανεσινὲ κελτὶ, βὲ κεντισὶ

τάχι Χελασκιαρὰ ὀλὰν ἰμανηνὴ ἰτιρὰφ εϊλετί. Χελὰκ ὀλμοὺξ πὶρ ἀτὲμ χελὰς πουλτού.

Ζακχαιοσὴν Ἰησουσὴ κόρμεσινὲ πὶρ κὰτζ χουσουσὶ ἐνκελλὲρ ὀλοὺπ, πιριντζισὶ πογιουνὴν κησσὰ ὀλμασή ἰτι. Χαλκὴν ἀρασηντὰ Ἰησουσὴ κόρμεγὲ χὶτζ πὶρ φουρσατὴ γιόκ ἰτι. Χὰλκ ἰστετιγὶ ταραφὰ ἀνὴ σόυρὲ πιλὶρ, βὲ κεντισὶ τάχι μουκαβεμετὲ μουκτετὶρ τεγίλ ἰτι. Πὶρ καλαπαλὴκ ἀρασηντὰ ὀτεγὲ περιγὲ σόυρόυλμὲκ νέ κατὰρ μόυσκὶλ πὶρ χάλ τηρ! Φάκατ Ζακχαῖος Ἰησουσὴ κόρμεγὲ ἀρζουκὲξ πουλουντηγηντὰν, μούτλακα ἀρζουσηνὰ ναὶλ ὀλμαλή ἰτι. Σίμτι φουρσάτ ἰτι ἰσέ τε, γεκτίκερινὶ κακησ́τηρὰν καλαπαλὴκ ἀρασηντὰ σηκηλμὴξ καλμήξ ἰτι. Ἰχτιμάλεν κολλαρηνὴν τιρσεκλερίϊλε κακαρὰκ ἀνὴ ταζὶρ ἐτερλέρ ἰτι. Ἴσπου χὰλκ μουνταζὰμ πὶρ ἰζτιχὰμ τεσ́κὶλ ἔτμεγιπ, μιλλετὶν ἐσ́ραφὴ ὀρατὰ χαζὴρ τεγίλ ἰτι. Ζέβαλλη Ζακχαῖος γάγετλε ταζγὶκ ὀλουνμακτὰ ὀλοὺπ, πογιουνὴν κησσαληγὴ κεντινὲ ἐνκέλ ἰτι. Χὰλκ ἀνὴ σάϊκι πογμὰκ τερετζεσιντὲ πασκήν ἰτι. Σάνιγεν, μεμουριγέτ οὐ παγεσὶ κεντινὲ πὶρ μαχζούρ ἰτι. Κόμρόυκτζόὺ ὀλτηγηντὰν, χὲρ κὲς ἀντὲν νεφρὲτ ἐτέρ ἰτι. Κόμρόυκτζόυλερὶν ἀτὴ φεναγιὰ τζηκμὴξ ὀλτηγηντὰν, χὲρ κὲς ἀνλερὲ ναζάρη χακαρέτλε πακαρὰκ μόυμκὶν ὀλτηγὴ κατὰρ ἂζ όυνσιγὲτ ἐτμὲκ ἰστέρ ἰτι. Ἀνλὲρ γαττὰρ βὲ μερχαμετσὶζ κιμσελὲρ ὀλοὺπ, φακιρλερὶ ἐζερλὲρ βὲ ζενκινλερὶ ἀλτατηρλάρ ἰτι. Ζακχαιοσὴν σάϊρ κὸμρόυκτζόυλερτὲν φαρκλὴ ἰτιγινὲ ταὶρ πὶρ μαλὸυματημὴζ γιόκ τηρ. Ζαννημήζτζα, πογιοὺ κιπὶ μεμουριγετὶ τάχι ἀνὴν Χριστοσὰ κιτμεσινὲ ἐνκέλ ἰτι. Ταμακιὰρ πὶρ κόμρόυκτζόυνόὺν Χριστὸς χακκηντὰ βαζιφεσὶ ὀλούρ μη; Χαλκὴ χεγετζανὰ κετιρὲν ποὺ γενὶ ραππινὶν ἀνὰ νέ φαϊτεσὶ ὀλὰ πιλίρ ἰτι; Σάλισεν, ἔχλι σερβὲτ ὀλμασὴ Χριστοσὰ κιτμεσινὲ πὶρ ἐνκέλ ἰτι. Ἔββετ, Ζακχαῖος οὐφὰκ πὶρ ἀτὲμ ὀλμασήϊλε ζενκίν ἰτι. Ἐχαλιτὲν ταχκὶρ ὀλουνούρ ἰτι ἰσέ τε, ἰσ́ινὶ γιολουνὰ κομούξ ἰτι. Ἀκτζὲ ἰλὲ περαπὲρ κουββετὲ μαλὶκ βὲ πὶρ νὲβ τεεσιρὶ τάχι χαῒζ ἰτι. Χριστὸς ζενκινλερὶ ζενκὶν ὀλτηκλαρὴ ἰτζόὺν τζὲλπ ἐτμὲζ, βὲ κουββετλιλερὶ ταβὲτ ἐτμεγὲ κέλμεμιξ τιρ. Φακὶρ, πί κὲς βὲ νά μαλὸὺμ πὶρ ραππὶ χακκηντὰ ζενκὶν ὀλὰν πὶρ Γεχουδινὶν νέ βαζιφεσὶ ὀλὰ πιλίρ ἰτι. Ζακχαῖος κεντὶ μόυζειγὲν μεσκενιντὲ σακὶν ὀλτηγὴ χαλτὲ, Χριστοσὴν πασ́ηνὴ κογιατζὰκ πὶρ γερὶ πιλὲ γιόκ ἰτι. Ἔχλι σερβὲτ ὀλὰν πὶρ κιμσὲ Χριστοσταν πὲκ ἂζ τζισμανὶ σ́εϊλὲρ καζανὰ πιλίρ ἰτι.

Ζακχαιοσὴν βακηασηντὰν πὶρ κὰτζ πελλὶ τερσλὲρ ὀϊρενίριζ. Ἔββελα, βόυτζόυττζα πὶρ κουσοὺρ πιζὶ Χριστοσταν κερὶ τούτμαμαλη τηρ. Τζοκλαρὴν πετενλερινὲ ταρὶ ὀλμοὺξ ὀλὰν πὶρ κουσουρτὰν νάσ́ι Χριστοσὴ κόρμελερὶ κόὺτζ τιρ. Ἔγερ ποϊλαρὴ κησσὰ τεγὶλ ἰσὲ πιλὲ χαστὰ μιζὰτζ βὲ τεμαγιόυλάτη μουζιρρεγὲ μόυπτελὰ γιάχοτ κὸτόὺ ρεφακὰτ ἰτζιντὲ πουλουνμὴξ ὀλὰ πιλιρλέρ. Πάζεν ὀϊλὲ τεχσ́ετλὶ ἰγβαλερὲ ὀγραρλάρ κι, Χριστοσὴ κόρμὲκ μόυσ́κὶλ ὀλούρ. Χεϊγέτι πεσ́εριγενὶν ματλουπατὴ ὂλ κατὰρ τζὸκ ὀλὰ πιλίρ κι, Χριστὸς χακκηντὰ τόυσ́όυνμεγὲ βακὴτ βὲ κουτρετλερὶ καλμάζ. Φάκατ ἔγερ τζιττὶ σουρεττὲ Χριστοσὴ κόρμὲκ ἰστὲρ ἰσὲκ, Ζακχαιοσὴν μισαληνὰ ἰμτισὰλ ἐττιγιμιζτὲ ἄσλα μεϊγιοὺς ὄλμαγιατζαγηζ. Σάνιγεν, μεσ́γουλιγετιμὶζ πιζὶ Ἀλλαχτὰν κερὶ τούτμαμαλη τηρ. Χὶτζ πὶρ μεσ́ροὺ ἴξ πιζὶ «ἐφαγιὴ κόυτζόυλτόὺπ μησκαλὴ πόγιόυτμεγὲ», γιάνι χιϊλελὶ ἰσ́λὲρ ἰτζρασηνὰ μετζποὺρ κηλμάζ. Ἴξ ἰλὲ μεσ́γοὺλ ὀλτηγημὴζ βακττὰ τάχι Ἀλλαχὰ χητμὲτ ἐτὲ πιλίριζ. Μαγαζασηντὰ, τόυκκιανηντὰ, σοκακτὰ βὲ χὲρ χαλιντὲ Ἀλλαχὴν ἐμρλερὶ μουτζεπίντζε ὅμρ κετζιρὲν σαπὶτ κατὲμ πὶρ Χριστιὰν κατὰρ τεεσιρλὶ πὶζ βαῒζ ὀλάμαζ. Πόϊλεσὶ πὶρ ζὰτ ἐσάση κελὰμ ἰττιχὰζ ἔτμεκσιζὶν βὰζ ἐτέρ. Ἀνὴν ὀμρὸὺ πὶρ βάζ τηρ. Ζακχαῖος κόμρόυκτζόὺ ὀλμασήϊλε περαπὲρ Χριστοσὴ ἀραμακτὰν κερὶ τούρματη. Σάλισεν, ζενκὶν πὶρ Χριστιανὴν φαϊτελὶ ὀλμὰκ παπηντὰ κουββετὶ ταχὰ ζιγιατέ τιρ. Ἀνὴν μεσουλιγὲτ βὲ κουτρετλερὶ ἰζτιγιὰτ πουλμοὺξ ὀλοὺπ, Χριστοσὴ ἰκρὰρ ἐτμεσίϊλε περαπὲρ Ἀνὴν οὐγρουνὰ ἐγὶ ἰσ́λερτὲ τάχι πουλουνὰ πιλίρ. Ζακχαῖος μισιλλόὺ φουκαραγιὴ τέρ χὰτρ ἰλὲ ταῒνλερινὲ πορτζλαρηνὴ τεετιγὲ ἐτέρ. Σάλισεν, Χριστὸς τόυνγιανὴν χελὰς πουλμαλαρηνὰ ἰχτιμὰλ γιόκ τηρ ζὰνν ἐττιγὶ κιμσελερὶ τάχι χελὰς ἐτὲ πιλίρ. Χελασκιὰρ γάϊπ ὀλμουσ́λαρὴ χελὰς ἐτμεγὲ κελτί. Χαλκὴν ἀρασηντὰ τζοκλὰρ Ζακχαιοσὰ ναζάρη χακαρέτλε πακαρλάρ ἰτι. Ἀνλὲρ Ζακχαιοσὰ ρεφακὰτ ἐτμὲκ ἰστεμεζλέρ ἰτι ἰσέ τε, Χριστὸς ἰστέρ ἰτι. Χριστὸς τὰμμ Ζακχαῖος μισιλλόὺ κιμσελερὶ ἀράρ ἰτι, βὲ 19 ἀσ́ρλαρτὰν περοὺ Ζακχαιοσὴν μισαλὶ κόυναχκιαρλαρὰ πὶρ βὰζ ὀλμούξ τηρ.

ΑΛΗΝΑΝ ΠΙΡ ΜΕΚΤΟΥΠΗΝ ΙΧΤΑΡ ΕΤΤΙΓΙ ΜΟΥΤΑΛΑΑΤ

[Πέντι μαχσούς]

Ἄχζ εϊλετιγιμὶζ μαλόυματὰ ναζάρεν, Χριστούγεννα ἑορτησινὶν χὴφζ ὀλουνοὺπ ὀλούνμαμασηνα ταὶρ Ἰντζιλὶ κιλισελεριμιζὶν πιριντὲ ποὺ σενὲ κερμιγετλὶ πὶρ μόυτζατελὲ ζουχοὺρ εϊλεμίξ τιρ. Πὶρ τακὴμ κιμσελὲρ σάϊρ Χριστιανλὰρ ἰλὲ περαπὲρ γέβμι μεζκόυρὴ κόζετμενὶν μόυνασιπ ὀλατζαγηνὴ, τικὲρ πὶρ τακὴμ κιμσελὲρ ἰσὲ «Ματάμ κι νιτζὲ κιμσελὲρ γέβμι μεζκόυρὴ ἴξ οὐ ἰσ́ρὲτ βὲ ναπετζὰ ζέβκ οὐ σεφαγιὰ πὶρ βεσιλὲ ἰττιχὰζ ἐτμεκτὲ τιρλέρ, Προτεσταντλὰρ ἀνὴ ἀτὶ πὶρ κόὺν μακαμηντὰ ἄτὶ οὐ ἰτιπὰρ ἐτμελὶ τιρλέρ,» τεγιόὺ ἰττὶιὰ εϊλεμισ́λὲρ τιρ. Κιλισὲ γέβμι μεζκόυρὴν κόζετιλμεσὶ λεϊχιντὲ καρὰρ βερμὶξ ὀλτηγὴ τζιχέτλε, πιζὶμ ἴσπου μεσελεγὶ ζὶκρ ἐτμεμὶζ χάσσετεν πάζη μόυλαχαζάτη οὐμουμιγετὲ πουλουνμὰκ χατρὴ ἰτζόὺν τιρ.

1. Χὲρ πὶρ ἀζανὴν σερπέσττζε τόυσόυνόὺπ κεντὶ ἐφκιάρ οὐ χισσιγιατηνὴ πεγιανὲ μεζοὺν ὀλτηγὴ πὶρ κιλισετὲ τερετζέϊ σανιγετὲ ὀλὰν χουσουσλαρὰ ταὶρ ἰχτιλάφη ἐφκιαρὴν ζουχουρὴ ζαρουρί τιρ. Κεντὶ ἀζαλαρηνὰ μεβάττη τινιγεγὲ ταὶρ σάρφη ἐφκιὰρ ἐτμελερὶ λαζὴμ κέλμετιγινι, βὲ ρεΐσι ρουχανιλερινὶν τεπλὶγ ἐττιγὶ ταλιματὴ ἄκλ οὐ ἰζανὰ βὲ Κιτάπη Μουκαττεσὶν μόυντεριτζατηνὰ μουγαγὶρ κόρόυνσὲ πιλὲ, καπoὺλ ἐτμεγὲ μετζποὺρ ἰτικλερινὶ ἀτζηκτὰν πεγιὰν ἐτὲν κιλισελερτὲ ποὺ μισιλλὸὺ ἰχτιλαφλαρὴν ὀνόὺ σάϊκι ἀληνμὴξ τηρ. Ἰτικατημήζτζα πὶζ ὀϊλὲ πὶρ οὐσούλη ἰταρὲ ἰντιχὰπ εϊλεμίσ́ιζ κι, ταλιμάττζα ζελαλετὶν τόυχουληνὰ ταχὰ ἀλὰ πὶρ μανιὲ ὀλμασήϊλε περαπὲρ χὲρ πὶρ Χριστιὰν φερτὶν ἐφκιάρτζα χόυρριγετινὶν μουχαφαζασηνὰ τάχι μετάρ τηρ. Φάκατ κιλισενὶν χὲρ πὶρ ἀζασηνὴ πὶρ μικτὰρ μεσουλιγὲτ ταχτηνὰ βὰζ ἐτὲν ἴσπου οὐσούλη ἰταρὲ, 'κιλισετὲ χόυκόυμὲτ ὀλμαλή τηρ' μεπτέϊ σαριχεσινὲ ἰττιπὰ ἐτίλμετιγι χαλτὲ πὶρ λανὲτ ὀλούρ. Κιτάπη Μουκαττεστὲ πεγιανάτη σαριχὲ πουλουνὰν μεσελερὲ ταὶρ Κιτάπη Μουκαττεσὶν χόυκμὶ κατὶ ὀλμαλή τηρ· φάκατ Κιτάπη Μουκαττεστὲ σεραχὰτ πουλούνμαγιαν μεσελελερὲ ταὶρ πὶρ Παπανὴν γιάχοτ πὶρ ἐπισκοποσὴν γιά τα ἐκσεριγετὶν χόὺκμ οὐ καραρηνὰ ταπὶ ὀλμαλήγιηζ. Ἐκσεριγετὶν χόὺκμ οὐ καραρηνὴ ρέττ ἐτενλὲρ κεντιλερὶν ἴσπου μουαμελελερίϊλε πὶρ ἐπισκοποσὴν χόυκόυμετινὲ μόυχτὰτζ ὀλτηκλαρηνὴ ἰσπὰτ ἐτερλέρ. Ἴσπου χόυκόυμὲτ ὀλμακσηζὴν πὶρ κὸνὲ ραπητάϊ ἰττιχὰτ ὀλάμαζ· ἰττιχὰτ ἰσὲ χὲρ χάνκι πὶρ χεϊγέτι ἰτζτιμαϊγετὲ ἀνασήρη κουββεττὲν πιρί τιρ. Ρουεσσάϊ ἀσ́κεριγενὶν ἄκτ ἐττικλερὶ μετζλίσι μεσ́βερεττὲ ἰχτιλάφη ἐφκιὰρ ζουχοὺρ ἐτὲ πιλὶρ ἰσέ τε, μόυζακερὰτ χιτὰμ πουλτηκτὰν σόγγρα ἰακαλλιγὲτ ταραφὴ γιανκλὴξ πὶρ πλὰν οὐζρὲ μουχαρεπὲ ἐττιγινὶ ζὰνν ἐτσὲ πιλὲ μουζαφφεριγετὲ ναὶλ ὀλμὰκ ἰτζόὺν ἐλιντὲν κελενὶ ἰτζρὰ ἐτέρ. Μουχαρεπετὲν ἰτζτινὰπ εϊλετικλερὶ χαλτὲ ὀρτουνὴν μαγλουπιγετὶ μουχακκάκ τηρ. Πιάϊνιχι Ρούχ όὺλ Κοὺτς νιφὰκ οὐ σ́ικὰκ ἰλὲ τολοὺ ὀλὰν πὶρ κιλισεγὶ ἰσ́λεμὲκ ἰτζόὺν κεντισινὲ βασηtὰ ἰττιχὰζ ἔτμεγετζεγι τζιχέτλε κιλισὲ ἰσ́ιντὲ ἰττιχὰτ ταχὰ ζιγιατὲ λαζημετὲν τιρ. Παλατὲ ζὶκρ ὀλουνὰν μεσελετὲ γέβμι μεζκόυρὴν χὴφζ ὀλουνμασηντὰν νεσ́ὲτ ἐτὲν κιὰρ γιὰ ζαραρὴν κιλισετὲ νιφὰκ οὐ σ́ικὰκ ζουχουρηνὴ τζαῒζ κὴλμαματηγηνη ἰκὶ ταρὰφ τάχι χὶσς εϊλεμελί ἰτι. Ἰττιχὰζ ἐτίλετζὲκ γεκγιανὲ τετπὶρ μεσελεγὶ τάχτη τεζεκκόυρὲ ἀλὴπ χὲρ κὲς κεντὶ ἐφκιαρηνὴ τζιττὶ φάκατ πιρατερανὲ πὶρ ταρζτὰ πεγιὰν ἐττικτὲν σόγγρα, τζόὺμλετεν ἐκσεριγετὶν ρεγινὲ ταπὶ ὀλμάκ ἰτι. Ἴσπου κελαμτὰν μόυρατημὴζ γέβμι μεζκόυρὴ χὲρ κεσὲ τζέπρεν κόζεττιρμεγὶ τεγὶλ, ἴλλα χὶτζ πὶρ πιρατὲρ γιὰ χεμσ́ιρενὶν, ἐκσεριγετὶν ρεγὶ χιλαφηντὰ σάϊρ πὶρ κιμσεγὶ γέβμι μεζκόυρὴ κόζετμεκτὲν μὲν ἐτμεσινὶν μόυνασιπ βὲ χὰκκ ὀλμαγιατζαγηνη ἰμὰ ἐτμέκ τιρ. Ἔγερ μεζκόὺρ πιρατὲρ γιὰ χεμσ́ιρὲ σαϊρλερὶ ἰλὲ πιρλεσίρσε ταχὰ ἐγὶ ἐτέρ.

2. Ἐφκιάρτζα πιζτὲν φερκλὶ ὀλανλαρὰ πουταλαλὴκ γιάχοτ φασὶτ μακσὲτ οὐ μεραμλὰρ ἰσνατηντὰν ἰχτιρὰζ ἐτέλιμ. Ζικρὶ σεπκὰτ ἐτὲν μεσελετὲ ἰκὶ τόυρλόὺ ἐφκιαρὴν μεβτζουτιγετὶ

γαρὶπ̇ π̇ὶρ σ̇έϊ τ̇εγίλ τ̇ιρ. Χριστοσὴν γέβμι βελατ̇ετινὶ χὶτζ κιμσὲ π̇ίλμετ̇ιγι μισιλλόὺ, βελατ̇ετινὶν σενενὶν χάνκ̇ι μεβσιμιντὲ βουκοὺ π̇ουλτ̇ηγὴ χουσουσὴ τ̇άχι τάχτη μούτ̇ζατ̇ελετ̇έ τ̇ιρ. Γέβμι μεζκόυρὴν χὴφζ ὀλουνμασηνὰ τ̇αΐρ π̇ὶρ κ̇όνὲ ἒμρ ὄλματ̇ηγη κ̇ιπ̇ὶ, Χριστιανληγὴν ἶλκ ὀῢτζ ἀσρηντὰ ἀνὴν γὴφζ ὀλουνμασηνὴν ζικρὶ τ̇άχι γιόκ τ̇ηρ. Γέβμι μεζκόυρτὲ κ̇όρόυλὲν π̇εκριλὶκ, ρὰκς, μασχαραλὴκ, βὲ ἰτ̇ζρὰ ὀλουνὰν ὀγιουνλὰρ, νιτζὲ Προτεστανλαρὴν γέβμι μεζκόὺρ ἀλεΐχιντὲ ἰτ̇αρέϊ λισὰν ἐτμεσινὲ σεπ̇ὲπ̇ ὀλμὴς τ̇ηρ. Χενκ̇ιάμη σεπ̇αβετιμτὲ Ἀμερικατ̇ὰ Ἐπισκοπιανοιλερτ̇ὲν π̇ασκὰ γέβμι μεζκόυρὲ ριαγὲτ ἐτ̇ὲν σάϊκι γιόκ ἰτ̇ι. Π̇οὺ τ̇ζόύμλε ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ ἐφκιαρημήζτ̇ζα γέβμι μεζκόυρὴν χὴφζ ὀλουνμασὴ χαΐρλή τ̇ηρ. Μαλόυματημηζὰ ναζάρεν, ἐσκὶ ζεμανλαρτ̇ὰ γέβμι βελατ̇ετὶ κ̇όζετμὲκ χὶτζ ἀτ̇ὲτ τ̇εγὶλ ἰτ̇ίϊσε τ̇ε, ἒλ γέβμ κραλλὰρ ἰλὲ ριτ̇ζάλη τ̇εβλετὶν γέβμι βελατ̇ετλερὶ ἄλελ ούμοὺμ κ̇όζετ̇ιλμεκτὲ ὀλτ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ, νιτζὲ φαμιλιαλαρτ̇ὰ φαμιλιανὴν χὲρ π̇ὶρ ἀζασηνὴν γέβμι βελατ̇ετινὶ χετ̇ιγελὲρ γιάχοτ̇ π̇ὶρ ζιγιαφὲτ βερμέκλε γιὰτ̇ ἐτμὲκ ἀτ̇έτι μεμτ̇ουχεσὶ τ̇άχι τ̇ζαρί τ̇ιρ. Π̇οὺ μισιλλόὺ ζίκρι τ̇ζεμιλλὲρ γιάληνηζ π̇ὲρ χαγιὰτ ὀλανλαρὰ μόυνχασὴρ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Βασ̇ιγγτηνὴν βεφατὴ όύζερινὲ τ̇οκσὰν σενὲ μόυρουρ ἐϊλεμὶς ἰσέ τ̇ε, Ἀμερικαληλὰρ μόυσ̇αριλεΐχὶν γέβμι βελατ̇ετινὲ μόυσατ̇ὴφ ὀλὰν Φεβρουάριος 22 ντζὶ κ̇όυνόυνοὺ χὲρ σενὲ μιλλὶ π̇ὶρ ἑορτὴ μακαμηντὰ κ̇όζετ̇ὶπ̇ σ̇ενλὶκ ἰτ̇ζρὰ ἐτ̇ερλέρ. Χριστοσὴν τ̇άμμ γέβμι βελατ̇ετινὶ π̇ίλμεμεμιζιν σάϊκι χὶτζ ἐχεμμιγετὶ γιόκ τ̇ηρ. Ἀλλαχὴν ἐπ̇ετ̇ὶ ὀγληνὴν τ̇ὲν ἀλμασὴ ὃλ τ̇ερετ̇ζὲ μουχὶμμ π̇ὶρ βακηὰ τ̇ὴρ κι ἀνὴ χὲρ σενὲ χάσσετεν ζίκρ ἐτμὲκ χαΐρλή τ̇ηρ. Ἒλ γέβμ Ἀμερικατ̇ὰ π̇ουλουνὰν Προτεστὰν κιλισελερινὶν σάϊκι κιάφφεσι γέβμι μεζκόυρὴ χὴφζ ἐτμεκτὲ τ̇ιρλέρ. Ἰσκωτζιανὴν Πρεσβυτεριανοὶ κιλισελερὶ ἄλελ ούμοὺμ γέβμι μεζκόυρὴ κ̇όζετμεκτ̇ὲν σάρφη ναζὰρ ἐϊλεμισ̇λὲρ ἰσέ τ̇ε, π̇οὺ σενὲ μεζκόὺρ κιλισελερὶν ὃλ κατ̇ὰρ τ̇ζοκλαρηντ̇ὰ Χριστούγεννα ἑορτησινὲ μαχσοὺς ρουχανὶ χητ̇μετλὲρ ἰτ̇ζρὰ ὀλουνμὴς τ̇ὴρ κι, γαζεταλαρτ̇ὰ π̇ιλὲ ζὶκρ ὀλουνμὴς τ̇ηρ. Ἰτικατ̇ημήζτ̇ζα ἴσ̇π̇ου ἐφκιὰρ σενὲ π̇ὲ σενὲ τεαμμόὺμ βὲ ἰντισ̇ὰρ ἐτ̇ετ̇ζὲκ ἰσέ τ̇ε, Ἰσκωτζιαλὴ Πρεσβυτεριανοιλερὶν ἐκσεριγετὶ χάλα γέβμι μεζκόυρὴ κ̇όζέτμεμεκτ̇ε τ̇ιρλέρ. Φάκατ ἀνλὲρ νὲ χιλεπ̇άζ νὲ τ̇ε π̇ουτ̇αλὰ τ̇ηρλάρ.

3. Μόυφιτ̇ π̇ὶρ σ̇εγὶν σουΐ ἰστιμὰλ βὲ ταχρὶφ ὀλουνμασὴ ἀντ̇ὲν βὰζ κ̇ετζμεμιζὲ νατ̇ίρεν π̇ὶρ σεπ̇έπ̇ι κιαφὶ ὀλὰ π̇ιλίρ. Α Κορ. ιά. τ̇ὲ Ἀσ̇άϊ Ραπ̇π̇ανινὶν γάγετ φενὰ π̇ὶρ σουΐ ἰστιμαλινὶ ὀκοὺρ ἰσὲκ τ̇ε, Παῦλος ρεσοὺλ Κορινθιοσλτ̇λαρὰ ἀγίνι μεζκόυρὴν ἰτ̇ζρασηντ̇ὰν βὰζ κ̇ετζμελερινὶ ταβσιγὲ βὲ νασιχὰτ ἔτμεμεκτ̇ε τ̇ιρ. Κ̇έζαλικ π̇άζη κιμσελερὶν «Ἀτ̇ὲμ βαπτ̇ὶς ὀλουντ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ τ̇ετζετ̇τ̇όύτι καλπ̇ὲ ναΐλ ὀλοὺρ» τ̇εγιοὺ ταλὶμ οὐ ἰτ̇τ̇ιὰ ἐτμελερὶ τ̇άχι π̇ιζὶμ βαπτ̇ὶς ἀγινινὶ ἰτ̇ζρὰ ἒτμεμεμιζε π̇ὶρ σεπ̇ὲπ̇ ὀλάμαζ. Ἴσ̇π̇ου ρέσμ οὐ ἀγινλερὶν ἰτ̇ζρασηνὰ τ̇αΐρ ἐβαμὶρ ἰτ̇ὰ ὀλουνμασηντ̇ὰ σόυπ̇χὲ γιὸκ ἰσέ τ̇ε, τ̇ογροὺ σουρεττὲ κ̇όζετ̇ιλμελερὶ φαΐτελὶ ὀλτ̇ηγὴ τ̇ζιχέτλε ἒμρ ὀλουνμὴς τ̇ηρ. Π̇ουντ̇ὰν π̇ὶρ κ̇ατζ σενὲ ἀκτ̇ὲμ Πασχαλία ἑορτησὶ ἐσνασηντ̇ὰ Ρουσία μεμαλικιντὲ π̇ουλουνμὴς π̇ὶρ Ἴγγλιζ ταραφηντ̇ὰν νέσ̇ρ ὀλουνμὴς ὀλὰν π̇ὶρ μεκτ̇οὺπ̇ ὀκουτ̇ούκ. Μουχαρρίρι μεκτ̇οὺπ̇ σοκακτ̇ὰ ράστ κ̇ελτ̇ιγὶ π̇ὶρ κιμσενὶν κεντ̇ισινὶ κουτ̇ζακλαγιὴπ̇ «Χριστὸς ἀνέστη» κελαμήΐλε ὀπόύντ̇ζε π̇οὺρ νεφρὲτ ὀλτ̇ού. Ρακηνὴν βὲ π̇έλκι κουσουντουνὴν μεκροὺχ κοκουλαρήΐλε μουρτ̇αρλανμὴς π̇ὶρ ἀγηζτ̇ὰν σόυτ̇οὺρ ἐτ̇ὲν π̇οὺ κ̇ιπ̇ὶ λακηρτ̇ηλὰρ μόυμαΐλεΐχὲ κ̇όυφρ κ̇όρόυντ̇ού. Φάκατ π̇ὶζ Πασχαλία κ̇όυνόυντ̇ὲ π̇εγιὰζ σουσὲν βὲ ζανπ̇ακλὰρ βὲ σάΐρ χὸς κοκουλοὺ τζιτζεκλὲρ ἰλὲ μόυζεΐγὲν π̇ὶρ κιλισεγὲ κ̇ιρὶπ̇ ὃλ κ̇όυνὲ μαχσοὺς ὀλὰν ἰπ̇ατ̇ετὲ ἰστιρὰκ ἐϊλετ̇ιγιμὶζ ζεμὰν κηγιαμὲτ ταλίμι τ̇ζελιλιντ̇ὲν τ̇ολαγιὴ καλπ̇ιμὶζ γενὶ π̇ὶρ χίσσι σ̇όυκρανιγέτλε χαρεκὲτ ἐϊλετ̇ί. Χριστούγεννα ἑορτησινὶ κ̇όζετμεκτὲ τ̇άχι π̇οὺ κ̇ιπ̇ὶ π̇ὶρ μεσερρὲτ χὶς ἐϊλεμίσ̇ιζ τ̇ιρ. Χριστουγενναγιὰ μαχσοὺς ἰλαχιλερὶ ὀκουτ̇ηγημὴζ βὲ γέβμι μεζκόυρὴν φαμιλιανὴν τ̇ζοτ̇ζουκλαρηντ̇ὰ χασὴλ ἐτ̇τ̇ιγὶ μεσερρετὶ μόυσ̇αχετὲ ἐϊλετ̇ιγιμὶζ ζεμὰν, Δόκτωρ Σ̇αφὴν κεντ̇ὶ ἐσέρι καλεμὶ ὀλὰν κιλισὲ ταριχιντὲ π̇ὲρ βέτζχι ἀτ̇ὶ π̇εγιὰν ἐτ̇τ̇ιγὶ χισσιγιατ̇ὰ ναΐλ ὀλτ̇ὴκ. «Τ̇ζοτ̇ζοὺκ Ἰησουσὴν σεμαβὶ μασουμιγετ̇ὶ ἰλὲ ραπ̇π̇ανὶ τ̇εβαζουηνὴ μόυταλαὰ ἐτμὲκ βασηταση̇ΐλε χὲρ σίνν οὐ σαλτ̇ὰ ὀλὰν ἀτ̇έμλερὶν σενὲ π̇ὲ σενὲ φεΐζγιὰπ̇ ὀλτ̇ηκλαρὴ μεσερρὲτ βὲ π̇ερεκετλερὶ βάσ̇φ οὐ ταρὶφ ἐτμὲκ τ̇αΐρέϊ ἰμκιὰν χαριτ̇ζιντέ τ̇ιρ.» Ἔγερ γέβμι μεζκόυρὴ χὴφζ ἐτμενὶν μουφίτ̇ π̇ὶρ οὐσουλὴ βὰρ ἰσὲ, σαΐρλερὶν μουζὶρρ π̇ὶρ οὐσουλὰ σαλὶκ ὀλμαλαρὴ σεπ̇επ̇ίΐλε ἴσ̇π̇ου φαΐτετ̇ὲν μαχρούμ ὀλμαγιαλημ.

4. Γέβμι μεζκόυρὴν χὴφζ ὀλουνμασὴ Χριστιανλαρὴν ἰτ̇τ̇ιχατ̇ηνὰ π̇ὶρ ἀλαμὲτ τ̇ιρ. Χὲρ κὲς Χριστιανληγὴν μουχτελὶφ σ̇όυπ̇ελερινὶν ἰλεριτὲ π̇ιρλεσ̇έτ̇ζεκλερινὲ ἰντιζὰρ βὲ ἀρζοὺ ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ. Ἰτ̇τ̇ιχατ̇ὴν τ̇ελαΐλι χακικιγεγὲ π̇ινάεν ὀλμασηνὴν λαζὴμ ἰτ̇ιγιντ̇ὲ σ̇όυπ̇χὲ γιόκ τ̇ηρ. Ἀλμὰν ἀσακιρινὶ Κ̇άλε γιάχοτ̇ Π̇ελφορὴν ἐτραφηντ̇ὰ τ̇ζέμ οὐ ταχσ̇ὶτ̇ ἐτμεκτ̇ὲν Ἀλμανλαρὰ σάϊκι χὶτζ χάΐρ χασὴλ ὀλμάζ ἰτ̇ι. Παρὶς Φρανσανὴν μερκεζὶ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, κιαφφέϊ ὀρτ̇ουλαρὴν ὀραγιὰ τοπλανμαλαρὴ λαζημετ̇ὲν ἰτ̇ι. Π̇ιάϊνιγι κιλισὲ τ̇άχι Ρεσουλλὲρ ἰλὲ π̇εϊγαμπ̇ερλερὶν κουρτ̇ηκλαρὴ ἐσὰς όύζεριντὲ π̇ιρλεσ̇μελί τ̇ιρ. Φάκατ Χριστιανληγὴν ἀτ̇άπ̇η οὐμουμιγεσιντ̇ὲν χὲρ π̇ὶρ λόυζουμση̇ζ σαπ̇μὰ ἴσ̇π̇ου ἰτ̇τ̇ιχατ̇ὰ π̇ιρὲρ ἐνκέλ τ̇ιρ. Π̇οὺ μεμλεκεττὲ Ἰντ̇ζιλὶ κιλισελὲρ σάΐρ κιλισελερτ̇ὲν κ̇ελμὶς ὀλὰν ζεβὰτ ἰλὲ π̇οὺ μισιλλόυλερὶν ἐβλατ̇λαρηντ̇ὰν τεσ̇εκκόὺλ ἐϊλεμισ̇λέρ τ̇ιρ. Ἄτζεπ̇α ἀνλὲρ Ἰντ̇ζιλὶ κιλισὲ ἰλὲ σάΐρ κιλισελὲρ ἀρασηντ̇ὰ μεβτ̇ζοὺτ̇ ὀλὰν φερκὶ μόυμκίνι μερτεπ̇ὲ π̇όγιόυτμελί μι; γιόκσα κ̇όυτ̇ζόυλτμελί μι τ̇ιρλέρ; Π̇ίζτ̇ζε π̇οὺ μακσετ̇λερτ̇ὲν χὶτζ π̇ιρὶ π̇άς̇ μακσὲτ̇ ὀλμαμαλη τ̇ηρ. Ταλιμὰτ οὐσόυλη ἰτ̇αρὲ βὲ ἰπ̇ατ̇ετὲ αΐτ̇ π̇ὶλ τ̇ζόύμλε μεσελελὲρ κεντ̇ίλερὶν κ̇ηϊμὲτ βὲ φαΐτ̇έϊ χακικιγελερινὲ κ̇όρὲ τάχτη καραρὰ ἀληνμαλή τ̇ηρ. Ἐγὶ ὀλὰν χουσουσὴ π̇ασ̇καλαρὴν καπ̇οὺλ ἐτ̇ὶπ̇ ἔτμετ̇ικλερινι σόρμαγιαρακ καπ̇οὺλ βὲ ἰτ̇ζρὰ ἐϊλέ. Φάκατ π̇έλκι π̇άζη κιμσελὲρ π̇ουντ̇ὰν τ̇αχὰ ἰλεριγὲ βαρὴπ̇, Ἰντ̇ζιλὶ κιλισεγὶ κεντ̇ὶ ἐβλατ̇λαρὴ ἰτ̇ζόὺν ἐν χαΐρλὴ βὲ ἐμὶν κιλισὲ ἀτ̇τ̇, βὲ ἐβλατ̇λαρηνὴν Ἰντ̇ζιλὶ κιλισεγὶ τ̇ερκ ἐτμὲκ χουσουσηντακὶ μεΐλλερινὶ ἀζαλτμὰκ μακσετ̇ίΐλε Ἰντ̇ζιλὶ κιλισὲ ἰλὲ σάΐρ κιλισελὲρ ἀρασηντ̇ὰ μεβτ̇ζοὺτ̇ ὀλὰν φερκλερὶ τεκσ̇ὶρ ἐτ̇ερλέρ. Π̇οὺ μεσλὲκ μουβαφφακιγετπεζὶρ ὀλάμαζ ζὰνν ἐτ̇έριζ. Ἰτικατ̇ημήζτ̇ζα, χὲρ ἐγὶ ὀλὰν σ̇έϊ μουχαφαζὰ ὀλουνοὺπ̇ τ̇α σάΐρ κιλισελερὶν ἀγίν οὐ ἀτ̇ετλερὶ π̇ίλα σεπ̇έπ̇ι μακ̇οὺλ ρετ̇τ̇ ἐτ̇ίλμετ̇ιγι χαλτ̇ὲ, ἐβλατ̇λαρὴν Ἰντ̇ζιλὶ κιλισεγὲ ὀλὰν σατ̇ακατλαρὴ τ̇αχὰ ἀλὰ σουρεττὲ τεεμὶν ἐτ̇ιλίρ. Π̇ουντ̇ὰν π̇ασ̇κὰ Προτεστανληγὴν μόυκελλὲφ ὀλτ̇ηγὴ π̇ασ̇λήτ̇ζα βαζιφελερτ̇ὲν π̇ιρινὶν τ̇ε π̇ὶρ μαγιὰ μακαμηντ̇ὰ σάΐρ κιλισελερὲ χαπ̇ερλερὶ ὄλμακσηζην τεεσὶρ ἰσ̇λετμὲκ ἰτ̇ιγὶ κ̇όυσ̇έϊ χατρτ̇ὰν τζηκαρήλμαμαλη τ̇ηρ. Καπ̇ὶλ κι π̇ιζὶμ ζόυόυμιμὶζ γιάνκ̇λής τ̇ηρ· φάκατ Χριστούγεννα ἑορτησηνὴν κ̇όζετ̇ιλμεσὶ λέϊχ βὲ ἀλεΐχιντὲ ἰρὰτ̇ ὀλουνὰν τ̇ελιλλὲρ π̇ιζὲ τ̇άμμ μόυβαζενετ̇ὲ κ̇όρόυνόύγιορ ἰσὲ, σάΐρ Χριστιανλαρὰ π̇ενκ̇ζεμὲκ χατρὴ ἰτ̇ζόὺν κ̇όζετμεγὲ καρὰρ βερμεμὶζ μόυνασὶπ̇ ὀλοὺρ ζὰνν ἐτ̇έριζ.

ΤΖΕΧΛΕΡ ΙΛΕ ΑΛΜΑΝΛΑΡ Π̇ΕΪΝΙΝΤ̇Ε ΜΌΥΣΑΛΕΧΑ

(Σπέκτεϊτηρ)

Χάλα Εὐρωπατ̇ὰ χόυκμ σόυρμεκτὲ ὀλὰν χουσουμέτι μιλλιγεγὶ ἰζὰχ π̇απ̇ηντ̇ὰ σ̇οὺ σὸν κ̇όυνλερτὲ Π̇οχεμιατ̇ὰ ἂκτ̇ ὀλουνὰν «μόυσαλεχὰ» κατ̇ὰρ ἐγὶ π̇ὶρ μισ̇ὰλ π̇ουλμὰκ μόυσ̇κ̇ὶλ τ̇ιρ. Μεμλεκέτι μεζκόυρὲ σεκενεσινὶν ούῢτζ μιλλιὸν νουφουστ̇ὰν ἰπ̇αρὲτ ἐκσεριγετινὶ Σλὰβ τ̇ζινσινὶν κατ̇ὶμ ζόυρριγετὶ ὀλὰν Τζεχλὲρ βὲ ἰκὶ μιλλιὸν νουφουστ̇ὰν ἰπ̇αρὲτ ὀλὰν ἀκαλλιγετινὶ Ἀλμανλὰρ τεσ̇κ̇ὶλ ἐτ̇ερλέρ. Π̇οὺ ἰκὶ μιλλετλὲρ τ̇άχι Καθολὶκ ἰσελέρ τ̇ε, λισὰν, τ̇ερετ̇ζέϊ μετ̇ενιγὲτ βὲ τ̇ζινσιγὲτ τ̇ζιχετ̇ίΐλε γεκτ̇ικ̇ερλεριντ̇ὲν κ̇όύλλιγεν φαρκλὴ τ̇ηρλάρ. Ἀσρλαρτ̇ὰν π̇εροὺ π̇ὶρ μεμλεκεττὲ τεμεκκόὺν ἐτμεκτ̇ὲ ἰσελέρ τ̇ε, π̇εϊνλεριντὲ χουσουμέτι μόυτεκαπ̇ιλὲ ὃλ τ̇ερετ̇ζὲ σ̇ετ̇ὶτ̇ τ̇ίρ κι, Ἰρλανδατ̇ὰ ὀλτ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ γεκτ̇ικ̇ερλερίΐλε ἄσλα ούνσιγὲτ ἐτμεζλέρ. Χὶτζ π̇ὶρ Ἀλμὰν π̇ὶρ Τζὲχ ἰλὲ ἄχζ οὐ ἰτ̇ὰ ἐτμὲζ, χὶτζ π̇ὶρ Τζὲχ ταπ̇ὶπ̇ π̇ὶρ Ἀλμὰν ταπ̇ὶπ̇ ἰλὲ κονσόλτο ἐτμὲζ, χὶτζ π̇ὶρ Ἀλμὰν φαπ̇ρικατὸρ Τζὲχ ἀμελὲ κουλλανμὰζ βὲ χὶτζ π̇ὶρ Τζὲχ κεντ̇ὶ τ̇ζοτ̇ζουγηνὴ Ἀλμὰν μεκτεπ̇ινὲ κ̇όντ̇ερέμεζ. Π̇οὺ κανοὺν χιλαφηντ̇ὰ μουαμελὲ ἐτ̇ὲν κιμσὲ μενσοὺπ̇ π̇ουλουντ̇ηγὴ τ̇ζεμαατ̇τ̇ὰν τ̇αρτ̇ ὀλουνούρ. Ἄϊνι μεπ̇ουσ̇ὰν μετ̇ζλισιντὲ ὀτουρμαγὰ κ̇όὺτζ π̇ελὰ τεχαμμόὺλ ἐτ̇ὲ π̇ιλιρλέρ. Χακικάτη χαλτ̇ὲ, κ̇ετζὲν π̇ὶρ κ̇ὰτζ σενελὲρ ζαρφηντ̇ὰ Ἀλμὰν μεπ̇ουσ̇ὰν Τζεχλὲρ ταραφηντ̇ὰν τ̇όυτζάρη ζούλμ ὀλούγιορλαρ ἐφκιαρηντ̇ὰν νάσ̇ι γαζαπ̇λαναρὰκ μετ̇ζλιστὲ ἀνλὲρ ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ ὀτουρμακτ̇ὰν ἰμτινὰ ἰλὲ χεΐγέτι μεπ̇ουσανὴ μάνεν ραχνετ̇ὰρ ἐτμισ̇λέρ τ̇ιρ. Ἰμπερατὼρ χαζρετλερὶ Π̇οχεμιατ̇ὰ μόυτεμεκκὶν Ἀλμανλαρὴ Ἀλμανιαγιὰ ἰλτιτ̇ζαγιὰ σ̇έβκ ἐτ̇ὲ π̇ιλὶρ ὀλὰν π̇οὺ ἀτ̇αβέτι τ̇ζινσιγετ̇ὲν τ̇ολαγιὴ χάϊλη βακηττ̇ὰν π̇εροὺ μόυζταρὶπ̇ ὀλοὺπ̇, ἀχίρεν ἀνὰ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ ναζάρη ἐχεμμιγέτλε π̇ακμαγὰ σεπ̇ὲπ̇ κ̇όρερὲκ π̇ὶρ μόυσαλεχὰ γιολοὺ π̇ουλμὰκ ἰτ̇ζόὺν μεσελεγὲ σ̇άχσεν βὲ γαΐρέτλε μόυτ̇αχελὲ ἐϊλεμὶς ὀλοὺπ̇, μεβτ̇ζοὺτ̇ ὀλὰν γενὶ π̇ὶρ τεχλικετ̇ὲν ἰστιφατ̇ὲ ἐϊλετ̇ί. Π̇οχεμιανὴν κ̇ερὲκ Τζὲχ βὲ κ̇ερὲκ Ἀλμὰν μουχαφαζακιαρλαρὴ π̇ά χουσοὺς ἐμλὰκ σαχιπ̇λερὶ ἰσ̇τιρακιγιουνὰ αΐτ̇ ἐφκιαρλαρὴν ἰντισ̇αρηντ̇ὰν χάβφ ἐτ̇τ̇ικλεριντ̇ὲν, μετ̇ζλίσι μεπ̇ουσαντ̇ὰ μόυτετ̇ὶλ ταραφτ̇αρανηνὴν τεεσιρινὶ ἰπ̇κὰ ζημνηντ̇ὰ γαΐρὲτ τ̇ιριγ ἔτμεμεγε χαζὴρ τ̇ηρλάρ. Π̇ινάεν ἀλέϊχ π̇ουντ̇ὰν τακρίπεν ἰκὶ ἂΐ ἀκτ̇ὲμ π̇ὶζ ζὰτ Ἰμπερατωρὴν ριγιασετ̇ὶ ταχτηντ̇ὰ ἰκὶ μιλλετὶν βεκ̇ιλλερὶ ἄκτ̇η ἰτ̇ζτιμὰ ἐτ̇ερὲκ μάχζα ἀλεμὶν τεατ̇ζτ̇ζόυπ̇όυνὴ μουτ̇ζὶπ̇ ὀλμὰκ όύζρὲ π̇ὶρ «μόυσαλεχὰ» γιολοὺ π̇ουλτ̇ουλάρ κι, μόυσαλεχαΐ μεζκόυρὲ ἔγερ Αὐστρία μεπ̇ουσ̇ὰν μετ̇ζ-

λισὶ ταραφηντ̇ὰν ταστ̇ὶκ ὀλουνοὺρ ἰσὲ, ἄκαλλι π̇ὶρ μοὺτ̇τ̇ὲτ ἰτζοὺν ἰκὶ μιλλὲτ ταραφηντ̇ὰν καπ̇οὺλ ἐτ̇ιλετ̇ζεγὶ ζάνν οὐ ταχμὶν ὀλουνμακτ̇ά τ̇ηρ. Φάκατ μούσαλεχάϊ μεζκοὺρὲ σ̇ιμτ̇ιγέτ̇εγιν κ̇όρόυλενλερτ̇ὲν πὲκ φαρκλὴ ὀλοὺπ̇, χακικάτη χαλτ̇ὲ κανούνη ἐσασὶ τανζιμὶ ἰτζοὺν γενὶ π̇ὶρ τετ̇ζριπ̇έ τ̇ιρ. Μετ̇ζλίσι μεπ̇ουσὰν σουρέτι γάϊρι ρεσμιγετὲ ἰκιγὲ τακσίμ ὀλουνμὴς̇ ὀλοὺπ̇, π̇ιρὶ Ἀλμανλαρὰ τ̇ικ̇ερὶ ἰσὲ Τζεχλερὲ ἀΐτ̇ ὀλατ̇ζάκ τ̇ηρ. Π̇ὶρ μεσελὲ χαλληντ̇ὰ Ἀλμανλὰρ βὲ Τζεχλὲρ π̇ιρλικτ̇ὲ ἰτ̇ζράϊ μούζακερὲ βὲ μούπ̇αχεσὲ ἐτ̇ετ̇ζεκλὲρ ἰσέ τ̇ε, χὲρ ἰκὶ ταραφὴν κεντ̇ινὲ μαχσοὺς ἀϊρὴ π̇ὶρ μιλλὶ μετ̇ζλισὶ τ̇άχι ὀλατ̇ζάκ τ̇ηρ. Π̇ὶρ μεπ̇οὺς ἰντιχὰπ̇ ὀλουντ̇ηκτ̇ὰν σόγγρα χουζούρη μετ̇ζλισὲ κεντ̇ὶ κεντ̇ινὶ ἰχζὰρ ἐττ̇ιγὶ βακὴτ χάνκ̇ι μετ̇ζλισὲ ἀζὰ ὀλμὰκ ἰστετ̇ιγινὶ ἰφατ̇ὲ ἐτ̇ετ̇ζὲκ βὲ μεπ̇ουσλαρτ̇ὰν μουαϊγὲν π̇ὶρ μικτ̇αρὴ χὲρ χάνκ̇ι π̇ὶρ μεσελὲ ἰτζοὺν ἰκὶ μετ̇ζλισλερτ̇ὲ τ̇άχι ρέϊ βεριλμεσινὶ ταλὲπ̇ ἐτ̇ὲ π̇ιλιρλέρ. Ἔγερ π̇οὺ ταλὲπ̇ καπ̇οὺλ ὀλουνοὺρ ἰσὲ, ἰκὶ ἀϊρὴ μετ̇ζλισλερτ̇ὲ ἐκσεριγὲτ καζανήλματ̇ηκτ̇ζα χὶτζ π̇ὶρ μεσελὲ χὰλλ ὀλουνάμαγιατ̇ζακ τ̇ηρ. Ἔγερ μετ̇ζλίσι μεπ̇ουσὰν ἀζαλαρὴ π̇εϊνιντ̇ὲ π̇ὶρ μεσελετ̇ὲν τ̇ολαγιὴ μούπ̇αγενέτι ἐφκιὰρ ζουχοὺρ ἐτμὲζ ἰσὲ, ὅλ μεσελὲ π̇ὶρ μετ̇ζλιστ̇ὲ χὰλλ ὀλουνατ̇ζάκ· φάκατ ἔγερ τ̇ζινσιγὲτ φαρκηντ̇ὰν νάσ̇ι μούπ̇αγενὲτ ζουχοὺρ ἐτ̇ὲρ ἰσὲ, ὅλ ζεμὰν μεσελὲ ἰκὶ μετ̇ζλισλερτ̇ὲ τάχτη μούζακερεγὲ ἀληνατ̇ζάκ. Χὲπ μούπ̇αχεσὰτ ἐσνασηντ̇ὰ τ̇ζόυμλε ἀζαλὰρ χαζὴρ π̇ουλουναρὰκ γεκτ̇ικ̇ερλερινὶν λισανηντ̇ὰν ἀνκ̇λαγιὰ π̇ιλτ̇ικλερὶ τ̇ερετ̇ζετ̇ὲ π̇ιρὶ π̇ιρλερινὶν τ̇ελαΐλ οὐ π̇εραχιΐνιντ̇ὲν ἰστιφατ̇ὲ ἐϊλεγετ̇ζεκλέρ.

Π̇οὺ πὲκ γαρὶπ̇ π̇ὶρ τερτ̇ὶπ̇ ὀλοὺπ̇, π̇ίζτ̇ζε π̇οὺ κ̇ιπ̇ὶ π̇ὶρ οὐσοὺλ ἰλὲ ἰσ̇λεμὲκ κ̇όὐτζ τ̇ιρ. Σ̇ιρκέτι π̇εσ̇εριγεγὲ ἀΐτ̇ μεσελελὲρ χακκηντ̇ὰ μούπ̇αγενὲτ ζουχουρὰ κ̇ελὶρ ἰσὲ, μεπ̇ουσὰν ἐφκιάρη μιλλιγεγὲ κ̇όρὲ τ̇εγὶλ, ἴλλα ἐφκιάρη σ̇αχσιγεγὲ κ̇όρὲ τακσὶμ ὀλουνατ̇ζαγὴ ζάνν ὀλουνούγιορ, φάκατ π̇οὺ ταχμὶν μούγεσσὲρ ὀλάμαγιατ̇ζακ τ̇ηρ ζάνν ἐτ̇έριζ. Τζεχλὲρ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ ρ α δ ι κ ὰ λ βὲ Ἀλμανλὰρ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ μουχαφαζακιὰρ ὀλατ̇ζακλάρ. Ἀτ̇εμλὲρ τ̇άϊμα π̇ιρὶ π̇ιρλερίϊλε μούτ̇ζατ̇ελὲ ἐτμεγὲ φουρσατλαρὴ ὀλσοὺν τ̇εγιοὺ γεκτ̇ικ̇ερλερινὶ τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ σεβέμεζλερ βὲ ἀκαλλιγὲτ ὀλὰν ταραφὰ τ̇αϊμὶ β έ τ ο χακκὴ βερερὲκ ἐκσεριγετὶν χιτ̇τ̇ετὶ τεσκὶν ὀλουνμάζ. Κορκάρηζ κι ἐκσεριγὲτ βὲ ἀκαλλιγετὶν π̇οὺ μόυνασεπ̇ετὶ οὐμούρη μαλιγεγὲ τ̇άχι τεεσὶρ ἐτ̇ετ̇ζὲκ τ̇ιρ, φάκατ ἀνλερὶν ἀνκ̇λαγιησ̇ὴ π̇οὺ ὅλμαγιηπ̇, π̇οὺ χουσουστ̇ὰ μούζακερὲ ἐτ̇ενλὲρ π̇όυτοὺν οὐμουρὴ ἐλὲ ἀλμαγὴ μὲν ἐτ̇ετ̇ζὲκ ὀλὰν νὰ μαλοὺμ π̇ὶρ κουββὲτ μεβτ̇ζοὺτ̇ ἰτ̇ιγινὲ βακὴφ τ̇ηρλάρ. Ζαννημήζτ̇ζα π̇οὺ κουββὲτ Ἰμπερατωρὴν σελαχιγετὶ ὀλοὺπ̇, τ̇εβλετὲ γιάχοτ̇ ἐχαλινὶν σαατ̇έτι χαλινὲ μουκταζὶ ὀλὰν τετ̇απ̇ιρὶν μετ̇ζλὶς ταραφηντ̇ὰν καπ̇οὺλ οὐ ταστ̇ικινὲ τ̇ικκὰτ ἐτ̇ετ̇ζὲκ τ̇ιρ. Σ̇οὺ χουσοὺς ἀσ̇ικιὰρ τ̇ὴρ κι, σ̇ίμτ̇ι ἄκτ̇ ὀλουνὰν μούσαλεχὰ ταχτηντ̇ὰ π̇οὺ ἰκὶ τ̇ζινσλὲρ π̇εϊνιντ̇ὲ χακὲμ ὅλμὰκ βαζιφεσὶ Ἰμπερατωρὰ ἀΐτ̇ ὀλοὺπ̇, μούσ̇αριλέϊχ π̇ὶρ μεσελὲ χαλληντ̇ὰ ἰκὶ τ̇ζιχετὶν τ̇άχι ἀνὴ ταστ̇ὶκ ἐτμεσινὲ τ̇ικκὰτ ἐτ̇ὲ π̇ιλετ̇ζὲκ τ̇ιρ. Ἴσ̇π̇ου μούσαλεχαγιὴ τερτ̇ὶπ̇ ἐτ̇ενλερὶν π̇οὺ τζαρὲ ἰλὲ ἰκὶ τ̇ζὶνς ἀρασηντ̇ακὶ χουσουμετὶν τενκὶς ὀλουνατ̇ζαγηνὰ ἰνάνματ̇ηκλαρη μούναζαὰ σεπ̇επ̇ὶ ὀλὰν χὲρ βεσιλεγὶ τ̇έφ οὐ ἰζαλὲ ἐτμεγὲ τ̇ζαλησ̇μαλαρηντ̇ὰν π̇ελλί τ̇ιρ. Ἴσ̇π̇ου «μούταπ̇ακὰτ» κανούνη ἐσασὶ τ̇εγιοὺ καπ̇οὺλ ὀλουνατ̇ζὰκ βὲ οὐμούρη ἀσκεριγετ̇ὲν μάτ̇α Π̇οχεμιανὴν χὲρ τ̇ζιχετιντ̇ὲ χόυκόυμὲτ τ̇αϊρελερὶ ἰκιγὲ τακσὶμ ὀλουνοὺπ̇, χὲρ ἰκὶ ταρὰφ κεντ̇ὶ οὐσουληνὰ κ̇όρὲ ἰτ̇αρὲ ὀλουνατ̇ζάκ τ̇ηρ. Μέσελα, μεκτεπ̇λερὶν ἰτ̇αρεσὶ ἰτζοὺν ἰκὶ ἀϊρὴ τ̇αϊρέϊ μερκεζιγὲ τεσ̇κὶλ ἐτ̇ιλὶπ̇, π̇ιρὶ Ἀλμὰν βὲ τ̇ικ̇ερὶ Τζὲχ μεκτεπ̇λερινὲ ναζαρὲτ ἐτ̇ετ̇ζέκ τ̇ιρ. Ἀλμὰν βὲ Τζὲχ κ̇όϊλόυλερὶν ἰτ̇αρέ οὐ ταλιμὶ ἰτζοὺν ἰκὶ ζηραὰτ ναζαρετὶ τεσ̇κὶλ ὀλουνοὺπ̇, π̇ιρὶ Ἀλμανλαρά, τ̇ικ̇ερὶ ἰσὲ Τζεχλερὲ μαχσοὺς ὀλατ̇ζάκ τ̇ηρ· π̇ιτ̇αγὲτ μαχκεμελερινὶν χόυκμόυνόυ π̇έ τέκραρ τεφτ̇ὶς̇ ἰτζοὺν π̇ιρὶ Ἀλμανλαρὰ βὲ τ̇ικ̇ερὶ Τζεχλερὲ μαχσοὺς ἰκὶ ἰστινὰφ μαχκεμεσὶ ἀτζηλατ̇ζάκ. Χακικάτη χαλτ̇ὲ, ἴσ̇π̇ου οὐσόυλη τ̇ζετ̇ΐτ̇ μουτ̇ζεπ̇ίντ̇ζε Π̇οχεμιατ̇ὰ ἰκὶ χόυκόυμὲτ βὲ ἰκὶ οὐσόυλη ἰτ̇αρὲ ὀλατ̇ζὰκ ὀλοὺπ̇, π̇οὺ χουσουσὴ Τζεχλὲρ ἀνκ̇λαμὴς̇ τ̇ηρλὰρ, ζίρα ἀνλὲρ ζάτεν χὰκκ οὐζρὲ ἰσ̇τικγιὰ ἐτ̇ίγιορλαρ κι, ἴσ̇π̇ου μούταπ̇ακὰτ σεπ̇επ̇ιντ̇ὲν τ̇ζοκληκλαρηντ̇ὰν νάσ̇ι μαλὶκ ὀλατ̇ζακλαρὴ μεζιΐγετλερὶ γάϊπ̇ ἐτ̇ὶπ̇, Ἀλμανλαρὰ βεριλὲν β έ τ ο χακκηντ̇ὰν νάσ̇ι μιλλετὲ ἀΐτ̇ χὲρ οὐμουρτ̇ὰ ραχνετ̇ὰρ ὀλμουσ̇λάρ τ̇ηρ.

Εὐρωπατ̇ὰ φαρκλὴ μιλλετλερὶν γεκτ̇ικ̇ερινὲ ὀλὰν χουσουμέτ οὐ ἀτ̇αβετλερὶ κατ̇ὰρ μεγιουσιγετενκ̇ὶζ ὀλὰν πὲκ ἄζ χαλλὲρ π̇ουλουνούρ. Μιλέλι μεζκοὺρὲ χὲρ νέ κατ̇ὰρ γιαβὰς̇ ὀλσὰ τ̇άχι μετ̇ενιγεττ̇ὲ ἰλερὶ κ̇ιτμεκτ̇ὲ τ̇ιρλὲρ, φάκατ π̇οὺ τεκαττ̇όὐμ ζάνν ἐτ̇έρσιν κι ἀτ̇αβετὶ τεσ̇τ̇ὶτ̇ ἐτμεκτ̇ὲ ὀλοὺπ̇, γεκτ̇ικ̇ερλερινὲ καραπ̇ετλερὶ σεπ̇επ̇ιντ̇ὲν τ̇αχὰ ζιγιατ̇ὲ ἀρτμακτ̇ά τ̇ηρ. Π̇οχεμιατ̇ὰ σακὶν π̇οὺ Ἀλμανλὰρ ἰλὲ Τζεχλὲρ τ̇εγὶλ γιάληνηζ καρησ̇μὴς̇ τ̇ηρλὰρ, ἴλλα χὰλ οὐ κεϊφιγὲτ χὲρ νέ τ̇άχι ὀλσὰ νιχαγετ̇ὲ τ̇εγὶν χάλη ἰχτιλαττ̇ὰ καλατ̇ζακλαρηνὴ π̇ιλτ̇ικλερὶ χαλτ̇ὲ π̇ιλὲ κ̇ετζινέμεζλερ. Ἰσπανγιολλὰρ ἰλὲ Πορτουκ̇ιζλὲρ ἄϊνι νὶμ τ̇ζεζιρετ̇ὲ σακὶν ὀλαρὰκ χὲμ τ̇ζιβὰρ ἰτ̇ικλεριντ̇ὲν, ἔγερ π̇ιρλεσ̇ιρλὲρ ἰσὲ, ἰκὶ μιλλετὲ πὲκ φαϊτ̇ελλὶ ὀλατ̇ζάκ τ̇ηρ. Π̇οὺ βέτ̇ζχλε, Ἱσπανία κεντ̇ινὶν σερβέτ οὐ τιτ̇ζαρετινὶ ἐλὲ κ̇ετζιρετ̇ζὲκ βὲ Πορτουκ̇ὶζ τ̇άχι μόυστεμλικιάτ οὐ μόυσταμερατηνὴν μουχαφαζασηνὰ μουκταζὶ ὀλὰν κουββετὲ μαλὶκ ὀλατ̇ζάκ τ̇ηρ. Φάκατ μεσελεγὲ βουκουφὴ ὀλανλαρὴν μαλόυμὴ ὀλτ̇ηγὴ βέτ̇ζχλε μεμλεκετέϊνι μεζκόυρετεϊνὶν ἰττιχατ̇ὴ καπ̇ίλι ἰμκιὰν τ̇εγὶλ τ̇ιρ, ζίρα Ἰσπανγιολλὰρ Πορτουκ̇ιζλερτ̇ὲν νεφρέτ οὐ ἰστικρὰχ ἐτ̇ερλὲρ, βὲ Πορτουκ̇ιζλὲρ τ̇άχι Ἰσπανγιολλαρὰ ἀτ̇αβετλερὶ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν τεχαμμόὐλ ἐτ̇έμεζλερ. Ἀλμανλαρὴν Φιλεμενκλερτ̇ὲν, Φιλεμενκλερὶν Ἀλμανλαρτ̇ὰν νεφρὲτ ἐττ̇ικλερὶ τ̇ερετ̇ζετ̇ὲ ἰστικρὰχ ἐϊλετ̇ικλερὶ κ̇ιπ̇ὶ, σ̇αρκὶ Εὐρωπατ̇ὰ σακὶν Ἀλμανλαρὴν Σλαβλὰρ ἰλὲ μουχαπ̇π̇ὲτ ἰλὲ κ̇ετζινμελερὶ τ̇άχι μόυχτεμὲλ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Ἰταλία ἰλὲ Φράνσα χέμ τ̇ζιβὰρ μεμλεκετλὲρ ὀλμαλαρηνὰ ράγμεν τ̇ερούνι τ̇ιλτ̇ὲν γεκτ̇ικ̇ερλεριντ̇ὲν νεφρὲτ ἐτ̇ὶπ̇, Μαρσιλιατ̇ὰ ρεκαπ̇έτι τ̇όυτ̇ζτ̇ζαριγεγὲ κ̇ιρτ̇ικλεριντ̇ὲ τ̇όγιόυσ̇μὲκ τ̇ερετ̇ζεσινὲ κατ̇ὰρ ἰλερὶ κ̇ιτ̇ερλέρ. Μεμαλίκι Ὀσμανιγενὶν ἄϊνι βιλαγετλεριντ̇ὲ σακὶν Σλαβλὰρ ἰλὲ Ρουμλὰρ ἄϊνι χιμαγέϊ τεπ̇ααπερβέρι Σαχανὲ ἰλὲ μόυφτεχὶρ ἰσελέρ τ̇ε, γεκτ̇ικ̇ερλεριντ̇ὲν καπ̇ίλι τεσκὶν ὅλμαγιαν τενεφφόὐρ ἰλὲ νεφρὲτ ἐτ̇ερλέρ. Προυσιατ̇ὰ ὀλὰν Λεχλὲρ ἰλὲ Ἀλμανλὰρ ἄϊνι τ̇εβλετ̇ὲ ταπ̇ὶ βὲ ἄϊνι ἰμτιγιαζλαρὰ ναΐλ ἰσελέρ τ̇ε, π̇ιρὶ π̇ιρλερινὲ ναζάρη σ̇όυπ̇χὲ ἰλὲ π̇ακμακτ̇ὰ τ̇ηρλάρ. Ἔγερ μιλέλι μεζκόυρὲ π̇εϊνιντ̇ὲ χόὐκμ σόυρὲν ἀτ̇αβὲτ τετ̇ρίτ̇ζεν ἰζαλὲ ὀλουνσά ἰτ̇ι, τ̇ζοκλαρὴν Ἰρλάνδα χακκηντ̇ὰ τ̇ετ̇ικλερὶ μισιλλόὐ, π̇ὶζ τ̇άχι τ̇εγετ̇ζὲκ ἰτ̇ὶκ κι, π̇οὺ χὰλ κ̇ετζμὶς̇ ἀσρλαρτ̇ὰ βουκοὺ π̇ουλμὴς̇ ὀλὰν βακηαλερτ̇ὲν ἰλερὶ κ̇ελμίς̇ τ̇ιρ, φάκατ ἰζαλὲ ὀλουντ̇ηγηνὰ π̇ὶρ τ̇ελὶλ κ̇όρμεγιορηζ. Π̇ίλ ἄκς ἐχαλὶ χουρριγεττ̇ὲ ἰλερὶ κ̇ιττ̇ίκτ̇ζε π̇οὺ ἀτ̇αβὲτ καβὶ κὸκ σαλμακτ̇ά τ̇ηρ, σ̇όϊλέ κι ἔγερ χόυκόυμὲτ π̇ὶρ κὰτζ κ̇όὐν ἰνκιρὰζ π̇ουλσά ἰτ̇ι, Π̇ερλὶν σεκενεσὶ κ̇ιπ̇ὶ μόυνεββὲρ π̇ὶρ ἐχαλινὶν Γεχουδιλερὶ ταζγὶκ βὲ Λεχλιλερὶ τ̇ὰρτ̇ ἐτμεσινὲ τεχλικὲ ὀλατ̇ζάκ ἰτ̇ι. Π̇οὺ τ̇ζόυμλε ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ φαρκλὴ μιλλετλὲρ π̇εϊνιντ̇ὲ κ̇όρόυλὲν π̇οὺ φὰρκ ἄϊνι μιλλετὲ μενσοὺπ̇ ἀϊλελὲρ βὲ φερτ̇λὲρ π̇εϊνιντ̇ὲ κ̇όρόυλὲν φαρκὰ κηγιάσεν τ̇ζόὐζι ὀλοὺπ̇, ἴς̇ ἰτ̇ζρασηντ̇ὰ ταπ̇ιὰτ βὲ ἐφκιὰρ φαρκὴ κ̇ιπ̇ὶ ζουχουρὰ κ̇ελὶρ.

ΝΕΤ̇ΖΙΠ̇ΑΝΕ Π̇ΙΡ ΜΟΥΑΜΕΛΕ

Ἀμερικαγιὰ ἰσ̇λεγὲν «Λὸρδ Γῶφ» νὰμ π̇ὶρ βαπορὴν καπτ̇ανὴ 1885 σενεσὶ Δεκέμβριος 27 ντ̇ζὶ κ̇όυνόὐ Λιβρπουλτ̇ὰν Φιλαδέλφεια σ̇εχρινὲ σεϊγιαχὰτ ἐττ̇ιγὶ βακὴτ ἐσνάϊ ραχτ̇ὰ μουζαγιακατ̇ὰ π̇ουλουνὰν π̇ὶρ π̇αληκτ̇ζὴ μαουνασὴ κ̇όρτ̇όὐ. Ρόυζκ̇ιὰρ σ̇ιττ̇ετλὶ ὀλοὺπ̇, μαουνὰ π̇ατμὰκ οὐζρὲ βὲ κ̇εμιτ̇ζιλερτ̇ὲν οὐτζ τ̇όρτ τ̇ανεσὶ τ̇άχι ζάτεν π̇ογουλμησ̇λάρ ἰτ̇ι. Π̇οὺ σηρατ̇ὰ γιαρτ̇ὴμ ἰτζοὺν μαουνατ̇ὰν νσ̇ὰν βερτ̇ιλέρ. Βαπορὴν καπτ̇ανὴ τ̇εχσ̇ετενκ̇ὶζ τεχλικεγὶ κ̇όρόὐπ̇ π̇ογουλμὰκ οὐζρὲ ὀλανλαρὴν ἰμτ̇ατ̇ηνὰ κ̇ιτμελερὶ π̇απ̇ηντ̇ὰ κ̇εμιτ̇ζιλερὶ τ̇αβὲτ ἐττ̇ιγιντ̇ὲ ἰκιντ̇ζὶ καπτ̇ὰν ἰλὲ π̇ὶρ κὰτζ τ̇ζεσοὺρ κ̇εμιτ̇ζιλὲρ τεχλικεγὶ κ̇όζὲ ἀλαρὰκ κ̇ιτμὲκ ἰτζοὺν τετ̇αρικιὰτ κ̇όρτ̇όυλέρ. Φάκατ ἰμτ̇ὰτ̇ σαντ̇αλὴ βαπορτ̇ὰν ἐντ̇ιριλτ̇ιγὶ ἐσνατ̇ὲ ἀζὶμ τεατ̇ζτ̇ζόυπ̇λερινὶ μουτ̇ζὶπ̇ ὀλμὰκ οὐζρέ, μαουνανὴν μουζαγιακὰ ἀλαμετὶ ὀλὰν σαντ̇ζαγὴ ἀσ̇αγὴ ἀληντ̇ή. Πουνὴ κ̇όρερὲκ τ̇ζεσαρετλὶ τ̇ζὰν κουρταρητ̇ζηλὰρ τερετ̇τ̇όὐτ̇ ἐττ̇ιλὲρ ἰσέ τ̇ε, ἔντ̇ζαμ κ̇ιτμεγὲ καρὰρ βερτ̇ιλέρ. Μόυσ̇κιλάτη ἀζιμὲ ἰλὲ μαουναγιὰ βασὴλ ὀλοὺπ̇, κ̇όγερτετ̇ὲ χαριτ̇ζὶ ἰμτ̇ατ̇τ̇ὰν μάτ̇α χὲρ σ̇εϊτ̇ὲν οὐμιτ̇λερὶ κὰτ ὀλμοὺς̇ ὀλὰν ὅν ἰκὶ κισ̇ὶ π̇ουλτ̇ουλάρ. Ἀνλερὶ βαπορὰ ἀκταρμὰ ἐτ̇ὲ π̇ιλμὲκ ἰτζοὺν ἰκὶ τ̇εφὰ κ̇ιτ̇ὶπ̇ κ̇ελμὲκ λαζὴμ κ̇ελλὶπ̇, σ̇ετ̇ζααττλοὺ κ̇εμιτ̇ζιλὲρ ἀζγὴν τ̇αλγαλαρὴ γιαραρὰκ νησφηνὴ βαπορὰ κ̇ότ̇όυρτ̇όυλὲρ βὲ μόυμκὶν ὀλτ̇ηγὴ κατ̇ὰρ τζάπουτ̇ζακ κ̇ερὶ τ̇όνερὲκ τ̇ικ̇ερλερινὶ τ̇άχι ἀλτ̇ηλάρ. Τ̇ζόυμλεσι χελὰς π̇ουλτ̇ηκτ̇ὰν σόγγρα βαπορὴν καπτ̇ανὴ μαουνανὴν καπτ̇ανηνὰ σαντ̇ζαγὴ ἀσ̇αγὴ ἀλμαλαρηνὴν σεπ̇επ̇ινὶ σορτ̇ηγηντ̇ὰ μερκοὺμ σ̇όϊλὲ τ̇ζεβὰπ̇ βερτ̇ί· «Σιζὶν π̇ιζὶ κουρταρμὰκ ἰτζοὺν χαζηρλαντ̇ηγηνηζὴ κ̇όρτ̇όὐκ, φάκατ ἄϊνι βακηττ̇ὰ τ̇ενιζὶν χαττ̇ὲν ἀσ̇ουρὶ τ̇αλγαλὴ ὀλμασηντ̇ὰν νάσ̇ι σιζὶν σαντ̇αλὴν τεχλικεγὲ ὀγραγιατ̇ζαγηνὴ τ̇άχι κ̇όρερὲκ ταϊφελερὲ Π̇ιζὶμ χελασημὴζ ἰτζοὺν ὅ τ̇ζεσοὺρ κιμσελερὶν τ̇όυτζάρη τεχλικὲ ὀλμαλαρηνὴ ἰστέρμισινιζ;' τ̇ετ̇ιγιμτ̇ὲ, ἀνλὲρ 'Χάϊρ,' τ̇εγιοὺ τ̇ζεβὰπ̇ βερτ̇ιλέρ· π̇οὺ ἐτ̇ζλτ̇ὲν πὲν τ̇άχι σαντ̇ζαγὴ ἀσ̇αγηγιὰ ἀλτ̇ήμ.»

ΜΟΥΧΑΡΡΕΡΑΤ

Τ̇ΙΝΙ ΜΕΣΙΧΙΝΙΝ ΣΟΥΡΑΤΛΑ ΙΝΤΙΣ̇ΑΡΗΝΗΝ ΕΣΠ̇ΑΠ̇Η

(9 ηντζὴ νόυσχετ̇εκὶ τ̇εντὶν μαπ̇ατ̇τ̇)

Ἀτ̇ζὶπ̇ π̇ὶρ κεϊφιγὲτ τ̇ὶρ κι, Ἀποστολοσλαρὴν βακτηντ̇ὰν σόγγρα π̇όγιόὐκ μισιονερλερὶν

ἰσμὶ ζὶκρ ὀλουνμάζ. Βάκαα κουρούνη βουστανὴν ἴπτιτασηντα πάζη κιμσελὲρ βασητασήϊλε μιλλετλὲρ ἱμανὰ τζὲλπ ὀλουντηλάρ· λάκιν Νίκαια ἀσρηντὰν ἐββὲλ, νέ μισιονὲρ σιρκετλερὶ, νέ τε πὶρ χεϊγὲτ ἀλμὴξ σάϊ οὐ ἰκταμὰτ γιόκ ἰτὶ· βὲ γίνε τε Ἰωάννης ρεσουλὴν ζεμάνη βεφατὴ οὐζερινὲ 300 σενελὶκ μὀυττὲτ κέτζμεζτεν ὁ ζεμανὴν μετενὶ ἀλεμινὶ κὀστερὲν Ρώμα χὀυκὀυμετινὶν πὀυτὀὺν ἐχαλισὶ Τίνι Μεσιχιγὶ καπούλ ἐττί. Τεπσίρι πεσαρὲτ ἰτζὀὺν ἰστιμὰλ ὀλουνὰν βασηταλὰρ σάτετζε ρουχανὶ βὲ ἀχλακὶ ὀλοὺπ, ἀνλὲρ τάχι πασλήτζα Κελαμὴν τιρὶ βαζὴ βὲ σαχσὶ μὀυλακάτ ἰτι. Κιτάπη Μουκαττεσὶν νεσρὶ ἰλὲ τάχι Τίνι Μεσιχὶ χάϊλιτζε τεβεσσοὺ ἐττί. Ἴμτι Τίνι Μεσιχινὶν πούντζα μανιλὲρ ταχτηντὰ βὲ ἄντζακ ρουχανὶ βὲ ἀχλακὶ βασηταλὰρ ἰλὲ ποὺ κατὰρ σόυράτλα ἰντισὰρ πουλμασηνὴν ἐσπαπὴ νέ τιρ τεγιοὺ σουὰλ ἐτμὲκ μὀυνασὶπ ὀλοὺρ ζὰνν ἐτέριζ;

Ἴγγλιζ μὀυβερριχλερὶντὲν Γίπην Τίνι Μεσιχινὶν σόυράτλα ἰντισάρηνὰ ἀτί οὐζ ζὶκρ πὲξ σεπεπὶ τακτὶμ ἐτέρ· 1. Χριστιανλαρὴν μουαννὶτ γαϊρετί. 2. Μὀυστακπὲλ ὁμρὀὺν ταλιμί. 3. Ἴλκ κιλισεγὲ βεριλὲν μὀυτζιζὲ βὲ κουββέτ. 4. Χριστιανλαρὴν πὰκ ἀχλακή. 5. Χριστιὰν τζὀυμχουρηνὴν ἰττιχατὴ βὲ ἰστιμὰλ ἐττιγὶ τερπιγὲ οὐσουλή.

Γιπηνὴν τακτὶμ ἐττιγὶ ἴσπου σεπεπλὲρ χακκηντὰ πεγιάνη ἐφκιὰρ ἔτμεζτεν ἐββὲλ ἀνλερὶ πὶρ μικτὰρ ἰζὰχ ἐτμὲκ μὀυνασὶπ ὀλούρ. Μὀυμαϊλέϊχ Τίνι Μεσιχὶ τὀυνγιανὴν κατὶμ μεζχεπλερὶ οὐζερινὲ νέ βασητὰ ἰλὲ γαλεπὲ τζαλτὴ σουαληνὰ ἴλκ ἐββὲλ «Πίζ ζὰτ ταλιμὶν ἰλζὰμ ἐτιτζὶ πὀυρχανὴ βὲ ἀνὴν ἄζιμ μὀυεσσισινὶν μὀυτὶρ μουκαττερί ἰτι,» τεγιοὺ τζεβὰπ βερμεσίϊλι περαπὲρ ἴσπου τζεβαπὴ σοὺ γιολτὰ τζὲρχ, γιάχοτ χὶτζ τεγὶλ ταὶλ ἐτερὲκ τέγιορ κι, «Λάκιν ματάμ κι, χακικὰτ βὲ ἄκλ τὀυνγιατὰ ναζίρεν ποὺ κατὰρ χόυσνι καπουλὲ μαζχὰρ ὀλούρ, βὲ ματὰμ κι μουκαττεράτη ἰλαχιγὲ ἔκσεριγε κεντὶ μακσετινὶ ἰτζρὰ ἐτμὲκ ἰτζὀὺν βασηταλὰρ χαλιντὲ κάλπι ἰνσανινὶν χεβεσλερινὶ βὲ πεσεριγετὶν ἀχβάλη οὐμουμιγεσινὶ ἰστιμὰλ ἐτμεγὲ τενεζζὀὺλ ἐτὲρ, πιζὲ μὀυσααντὲ ὀλουνὰ πιλίρ κι Χριστιὰν κιλισεσινὶν σόυράτλα τεκαττὀυμὀυνὀὺν τεγὶλ ἴλκ σεπεπινὶ, ἴλλα ἰκιντζὶ νεβτὲν ὀλὰν σεπεπλερινὶ σουὰλ ἐτελίμ.» Πόϊλετζε Γίπην Τίνι Μεσιχινὶν σόυράτλα τεκαττὀυμὀυνὀὺν σεπέπι ἐββελινὲ, γιάχοτ ἰλαχὶ ζουχουρηνὰ ἐχεμμιγὲτ βέρμεγιπ, παλατὲ πεγιὰν ὀλουντηγὴ οὐζρὲ, ἰκιντζὶ γιάχοτ ἰνσανὶ σεπεπλερινὶ τακτὶμ ἐτέρ· πουνλαρὴ τάχι μὀυνασὶπ λισὰν βὲ τάβρ ἰλὲ τεγὶλ, ἴλλα μὀυρβετσιζλὶκ βὲ ἰστιχζαλὰρ βὲ μὀυλχιτλὶκ ἐφκιαρὴ ἰλὲ καρησὴκ ὀλαρὰκ ταφσὶλ ἐτέρ. Σεπεπλερὶν πιριντζισὶ ἰλὲ Χριστιανλαρὴν γαϊρετὶ Γεχουδὶ μεζχεπιντὲν ἰλερὶ κελτιγινὶ, φάκατ ἀνλερὶν τεασσὀὺπ βὲ μουασερετιγὲ μουγαγὶρ ρουχηντὰν πακλενμὶξ ἰτιγινὶ κὀστερίρ· ποὺ τζόυμλε ἰλὲ περαπὲρ Χριστιανλαρὴ κεντὶ γαϊρετλερὶντὲ χασὶν βὲ πασιρετσὶζ ταρὶφ ἐτὲρ, βὲ ταϊφελερτὲν τὀνμὲ Χριστιανλὰρ Γεχουδὶ Χριστιανλαρὴν χοσνουτσηζληκλαρηνὴ ἀνλερὲ κὀντερτικλερὶ χετιγελὲρ ἰλὲ τὲφ ἐττικλερινὶ κὀστερίρ.

Ἰκιντζὶ σεπὲπ ἰλὲ μὀυστακπὲλ ὁμὀὺρ ταλιμινὶν χόυλγιατὰν ἰπαρὲτ λάκιν ἀτεμλερὶ ποὺ γενὶ μεζχεπὲ τζὲλπ ἐτμεγὲ γιαρὰρ ἰτιγινὶ, χόυσουσα Γενὶ Ἱερουσαλημὶν τζαλὶπ βὲ σαατετπάχξ βασφὴ βὲ ἰμανσηζλαρὴν χεϊπετλὶ ἰσκεντζὲ μαχαλινὶν μαχοὺφ ταριφὶ ποὺ μακσετὲ ἐγὶ χητμὲτ ἐτμὶξ ἰτιγινὶ πεγιὰν ἐτέρ. Οὐτζὀυντζοὺ σεπὲπ ἰλὲ Χριστιανλὰρ χὲρ χάνκη ταπὶϊ βακηαλαρὰ μὀυτζιζὲ βὲ ἰλχὰμ τεγιοὺ ἰνανμαλαρὴ ἰλὲ περαπὲρ σαϊρλερινί τε ἰναντηρτηκλαρηνὴ βὲ πόϊλετζε σαγιηλαρηνὴ ἀρτηρτηκλαρηνὴ ἰττιὰ ἐτέρ. Τὀρτὀυντζοὺ σεπὲπ ἰλὲ Χριστιανλαρὴν ταϊφελερτὲν ζιγιατὲ πὰκ ὁμὀὺρ κετζιρτικλερινὶ ἰκρὰρ ἐτὲρ ἰσέ τε, πουνὰ ἰκὶ μουτζὶπ κὀστερίρ· πιρὶ ἀνλερὶν κετζμὶξ κὀυναχλαρὴ ἰτζὀὺν τεβπὲ ἐτμελερὶ, βὲ τικερὶ ἀραλαρηντὰ πουληντηκλαρὴ σιρκετὶν ἰτιπαρηνὴ κὲσπ ἐτμὲκ σεβταλαρή. Βαπτὶς ἰλὲ κὀυναχλαρὴν ἄφβ ὀλημασὴ ταλιμὶ ἀνλερὶ πὰκ ὁμρὲ σὲβκ ἐτὶπ πουνήνλα κιλισενὶν χὲμ ἰτιπαρηνή, χὲμ ἀτατηνὴ τεζγὶτ ἐττιλέρ. Τὀυνγιανὴν ἀνλερὶ ταχκὶρ ἐτμεσὶ πὶτ ταπὶ ἀνλερὲ χὶλμ, τεβαζοὺ βὲ σάπρ δϊρεττί. Ἰντζιλὶν κεμαλιγετὶ φελσεφενὶν ἰλμιντὲν οὐστὀὺν ἰτιγινὶ κὀστερμὲκ γουρουρὴ ἰλὲ γαϊρετκὲξ Χριστιὰν μουαλλιμλὲρ ἰτζρασὴ νακαπὶλ ὀλὰν φαρζλαρὴ τακτὶμ ἰλὲ οὐτζ τερετζὲ σοφουλὴκ ἐττικλερινὶ, ταπὶϊ βὲ ζαραρσὴζ ὀλὰν σεφαάτ, χάττα πάζη μεσρου μεσγουλιγετλερτὲν Χριστιανλαρὴ ἰτζτινὰπ ἐττιρτικλερινὶ κὀστερίρ. Πεσιντζὶ σεπὲπ ἰλὲ τάχι πεγιὰν ἐτέρ κι, κιλισὲ τὀυνγιατὰν κέφι γὲτ ἐττὶ ἰσέ τε, ταχιλὶ ἰταρεσιντὲ πὶρ ἴξ πουλὴπ ἀνὴν ἰλὲ ἰστιγὰλ ἐττί. Πουνήνλε κιλισεβὶ πὶρ χόυκόυμὲτ μεϊτανὰ κελὶπ ἰταρενὶν ἰκὶ μουχὶμμ βασηταλαρὴ, γιάνι μόυκιαφὰτ βὲ μόυτζαζὰτ ἰστιμὰλ ὀληντή. Πουνλαρὴν νετὲν ἰπαρὲτ ἰτιγινὶ τάχι οὐζουν οὐζατιγὲ ταρὶφ ἐτέρ. Κὀστερὶρ κι ποὺ μόυκιαφὰτ μόυχτάτζ βὲ μουζαϊκατὰ ὀλὰν κιλισὲ ἐβλατηνὰ ἰανὲ βὲ χετιγελὲρ ἰτασή, μόυτζαζὰτ ἰσὲ, μόυτζριμλὲρ βὲ μουρταἰλαρὴν κιλισετὲν κὰτ βὲ χελακὰ τεσλὶμ ἐτιλμελερὶ ἰτι. Κιλισὲ χατεμελερινὶν γαϊρὲτ βὲ ἰσκόυζαρληγὴ βὲ χόυκόυμὲτ μουχαπὲτι τεπααλαρηνὴν ἀτατηνὴ ἀρτηρὴπ Χριστιὰν χόυκόυμετινὶν χουτουτηνὴ τεβσὶ ἐϊλετί. Νίχαγετ Γίπην χόυλασὰ ἐτερὲκ τέρ κι, «Ποὺ σεπεπλερὶν μουαβενετίϊλε, Χριστιανλαρὴν χουσουσὶ γαϊρετί, πασκὰ πὶρ τὀυνγιανὴν τέρχαλ μεμουλὶ, μόυτζιζελερὶν ἰτσαασή, σηκὴ φαζιλὲτ ἰτζρασὴ, βὲ ἴλκ κιλισενὶν τεσκιλατὴ ἰλὲ ἰτί κι, Τίνι Μεσιχὶ Ρώμα χόυκόυμετιντὲ ποὺ κατὰρ μουβαφφακιγέτλε μόυντεσὶρ ὀλτού. Πουνλαρὴν πιριντζισὶ ἰτζὀὺν Χριστιανλὰρ γενιλμὲζ ὀλὰν σετζααταλαρηνὰ μιννετὰρ τηρλάρ· πουνὴν κουββετὶ ἰλὲ ἰτί κι, ἀνλερὶ μὰχβ ἐτμεγὲ καρὰρ ἐτὲν τόυσμενλερινὲ τεσλὶμ ὀλμαγὰ τενεζζόὺλ ἔτμετιλερ. Σονκρακὶ οὐτζ σεπεπλὲρ σετζααταλαρηνὰ ἓν χεϊπετλὶ σιλαχλαρὴ τεταρὶκ ἐττιλέρ· ἓν σονκρακὶ σεπὲπ τζεσαρετλερινὶ πιρλεστιρτὶ, σιλαχλαρηνὴ ἰταρὲ ἐττὶ βὲ σάϊ οὐ γαϊρετλερινὲ ὄλ καρσὴ κονουλμὰζ νουφουζὴ βερτὶ, κὶ ἀνήνλα ἐγὶ ταλὶμ ὀληνμὴξ βὲ τζεσοὺρ κόνόυλλόυλερὶν χάττα κόυτζόὺκ πὶρ πόλόυγιοὺ τζὸκ κερρὲ τεπαασὴ χακκηντὰ τζαχὶλ βὲ μουχαρεπενὶν βακηασὴ χουσουσηντὰ καϊτσὴζ ὀλὰν ταλιμσὶζ πὶρ τζόυμχοὺρ οὐζερινὲ γαλεπὲ τζαλμὴξ τηρ.»

Ἰστὲ Γίπην πόϊλετζε Τίνι Μεσιχινὶν σόυράτλα ἰντισαρηνὴν σεπεπινὶ πόύς πόυτὸὺν ἰνσανὶ οὐνσόυρὲ, τεασσόυπτὲν νάσι γαϊρὲτ, βαχὶ ἰτικάτ, οὐσταλὴκ βὲ ἀλτατὴξ, οὐτζ τερετζὲ σοφουλούκ, βὲ κιλισεβὶ χόυκόυμετὶν τεσιρινὲ χάμλ ἐτέρ. Φάκατ χακικάτη χὰλ πόϊλὲ μι τιρ; Γίπην ἰττιαλαρηντὰ χακκλὴ μη τηρ; Χακκσὴζ ἰσὲ, χακκσηζληγὴ νέρετε τιρ; τετικλεριντὲ χὶτζ χακικὰτ γιόκ μη; βὰρ ἰσὲ, νέρετε τιρ; Σεπὲπ χαλιντὲ νοκσὰν πρακτηγὴ χουσοὺς γιόκ μη; βὰρ ἰσὲ, ὃ νέ τιρ; Ποὺ σουαλλαρὰ οὐμουμὶ πὶρ γιολτὰ τζεβὰπ βεριλμεγὲ σάϊ ἐτιλετζὲκ τιρ.

Τίνι Μεσιχινὶν σόυράτλα ἰντισαρηνὰ Γιπηνὴν βερμὶξ ἰτιγὶ σεπεπλὲρ Χριστιὰν μόυελλὶφ βὲ μουαλλιμουνὴ ταραφηντὰν κριτικὰ ἐτιλμὶξ, βὲ κεντιλερὶν ἐφκιαρήντζα ἄσηλ σεπὲπ νέ ἰτιγὶ κόστεριλμὶξ ὀλμάγιν πουρατὰ ἀνλερὶν τακτιμὶ μόυνασὶπ ὀλούρ. Ποὺ γιὸλ ἰλὲ Γιπηνὴν σεπεπλερὶ χουσουσηντὰ σουαλλαρημηζὰ τάχι οὐμουμὶ πὶρ γιολτὰ τζεβὰπ ἀλήρηζ.

«Γιπηνὴν Τίνι Μεσιχινὶν ἰντισαρηνὰ ταὶρ βερτιγὶ σεπεπλὲρ πίλα σόυπχὲ ἀνὰ γιαρτὴμ ἐτμὶξ ὀλμαλή τηρ· λάκιν μόυμαϊλεϊχὶν τζόυμλεσινι κόρμοὺξ ἰτιγινὲ σόυπχὲμ βάρ. Ζὶκρ ἐττιγὶ σεπεπλὲρ πέλκι ἓν ἀσικιὰρ ὀλανλαρτὰν τηρ· λισὰν βὲ οὐσουλὴ πὶρ ἀζ τεπτὶλ ὀλτηγὴ χαλτὲ, πὶρ Χριστιὰν μόυελλὶφ τζόυμλεσινι καπούλ ἐτὲ πιλίρ.» (Μ α κ ί ν τ ο ξ)

«Χριστιὰν γαϊρετινὶν μουαννιτλιγὶ χουσουσηντὰ Γίπην ἰλὲ ἰττιφὰκ ἐτὲρ ἰσὲκ τε, ἀντὲν ἰχρὰτζ ἐττιγὶ μεπτὲ χακκηντὰ ἐφκιαρημὴζ φαρκλή τηρ. Σὲν ἀνὴ Γεχουδὶ μεζχεπιντὲν ἰχρὰτζ ἐτέρσιν· πὲν ἀνὴ ταχὰ ζιγιατὲ κιαφὶ βὲ ταχὰ ἀσικιὰρ πὶρ μενπαγιὰ, Χριστιανληγὶν χακικατηνὴν τεκμὶλ ἰκναϊγετινὲ (ἰκνὰ ἐτιτζὶ κουββετινὲ) χάμλ ἐτέριμ.» (Β ά τ σ ο ν)

«Γιπηνὴν βερτιγὶ σεπεπλερὶν γεκτικερίϊλε πὶρ μόυνασιπετὶ ὀλοὺπ, ἀνλερὶ ἰζὰχ ἐτμεσὶ λαζὴμ κελὶρ ἰτι. Νάσηλ ὀλούπ τα ταϊφελερτὲν ὀλὰν πὶρ ἰζτιχὰμ Γεχουδιλερὶν γ α ϊ ρ ε τ ι ν τ ὲ ν μόυεσσὶρ ὀλσουνλάρ. Γαϊρετκεσλὲρ πὶρ σηκὴ κιλισεβὶ ἰταρεγὲ νέ σεπεπτεν ἰταὰτ ἐτίγιορλαρ; Πόϊλὲ πὶρ οὐσόυλη ἰταρενὶν τζανὴν λαγεμουτληγὴ ἰλὲ νέ ἀλακασὴ βάρ τηρ· φιλοσοφὶ πὶρ ταλὶμ ὀλὰν λαγεμουτλὴκ τζαχιλλερὶν σοὺϊ ἰτικατὴ ὀλὰν μόυτζιζὲ ἰτικατηνὰ νίτζόυν σεπὲπ ὀλσοὺν; μόυτζιζὲ βὲ σιχρπαζληγὴν ἀτεμλερὶ πὰκ βὲ σηκὴ φαζιλετὲ σὲβκ ἐτμεγὲ νέ μεϊλὶ βάρ τηρ; νίχαγετ, Ἀντωνιοστὰ πουλουντηγὴ οὐζρὲ, σακὶν βὲ μόυνεββὲρ πὶρ φαζιλὲτ ἀκιτεσινὶν Μακκαβαιοιλὲρ κιταπηντὰ πουλουντηγὴ οὐζρὲ, σετὶτ πὶρ γαϊρὲτ χουσουλινὲ νέ κουββετὶ βάρ τηρ;» (Δόκτωρ Δ. Χ. Ν ό ὕ μ ε ν).

(Μαπατὴ βάρ)

Μαράξ Σ. Τ.

ΖΕΜΑΝ ΤΟΥΜΑΡΗ

Τουμὰρ ζεμάνη κατιμτὲ πιζὶμ σοὺ σιμτικὶ σαχιφελερτὲν ἰπαρὲτ ὀλὰν κιταπλαρὴν γερινὶ τουτμοὺξ ἰτι.

Τουμὰρ πὶρ παρτζὰ τιρσετὲν ἰπαρέτ, βὲ πὶρ οὐτζουντὰν σαρηλαρὰκ κἱττικτζε γιουβαρλακληγὴ πόγιόυμεκτὲ ὀλὰν πὶρ νεσνέ ἰτι. Σίμτι πὶρ τόὺζ ἀσὰ οὐζερινὲ οὐζόυντζα πὶρ κιαγὴτ παρτζασηνὴ σαρὰ σαρὰ ὀνὴ πὶρ γιουβαρλὰκ χεϊγετὲ κετιρσὲκ ὁ ζεμὰν ἐβαϊλτὲ ἰστιμαλὶ τζαρὶ ὀλὰν ἐνβάϊ κουγιουτατὴν βὲ τόυρλόὺ τόυρλόὺ βουκουατὴν μόυσαββὲρ πὶρ χεϊγετινὶ ἀλὰν βὲ τιρσετὲν μαμοὺλ πουλουνὰν τουμαρλαρὴν νέ ἰτιγινὶ τζόυζι κόυλλὶ χαγιὰλ ἐτμὶξ ὀλούρηζ.

Ἰστὲ ζεμὰν τουμαρὴ τεγερὲκ τάχι ἐζελιγεττὲν περοὺ σόκόυλόυπ κελμεκτὲ, βὲ ἐπετιγετὲ τογροὺ σόυρόυλόυπ κιτμεκτὲ ὀλὰν βακτὴν τεβαμετινὶ ἰμὰ ἐτμὲκ ἰστέριζ. Ἐζελιγὲτ

βὲ ἐπετιγὲτ καρσὴ πέ καρσὴ τουρμοὺς ὀλὰν βὲ μουκαττεράτη ἰλαχιγενὶν ἴλα νιχαγὲ τὸντερμεκτὲ ὀλτηγὴ τζιχὰν τζαρχλαρὴ τηρ. Ζεμὰν τουμαρηντὰ μεζκοὺρ τζαρχλαρὰ ἴλα νιχαγὲ σαρηλμακτὰ ὀλὰν βακτὴν ἰτζιντὲ κουρέϊ ἀρζὴν οὐζεριντὲ τασημακτὰ ὀλτηγὴ σοὺ ἀχλακὶ ἀλεμὶν ἀμάλ οὐ χαρακιατηνὴν ἀσαρηνὴ χαβὶ πουλουνὰν πὶρ κουγιουτὰτ μούζεχανεσὶ πουλουνὴρ. Ἀχλακὶ ἀλεμὶν μεζκοὺρ κουγιουτὰτ χαζινεσὶ ἰχτιμάλ κι, κουρέϊ ἀρζὴν βὲ μανζουμέϊ σεμσιγενὶν κέστ οὐ κούζὰρ ἐϊλετιγὶ ὂλ χαττσὴζ μεσαφεγὶ τολτουρὰν αἰθὴρ λούτζτζεσιντὲ μαχφοὺζ τηρ.

Πινάπεριν κατὶμ Μησριλερὶν, Ἀσσυριαληλαρὴν, Χαλδαιοσληλαρὴν, Γεχουδιλερὶν, Γιουνανιλερὶν, Ρωμαληλαρὴν, βὲ ταχὰ νιτζὲ μιλλετλερὶν μαζιτὲ βουκοὺ πουλὰν σιϊρέτι μιλλιγελερὶ, πόγιοὺκ Ἀλέξανδρος, Καῖσαρ, Κορὲς, Λέγγτιμουρ, Δζινκιζχὰν, βὲ Πονάπαρτ κιπὶ ταχὰ νιτζὲ φατιχλερὶν σοὺ τζιχὰν θεατροσηντὰ ὀϊναμὴς ὀλτηκλαρὴ κανλὴ ὀγιουνλαρὴν μουσαββὲρ χεϊγετλερὶ, πὶ χισὰπ τζεππαρλαρὴν γιούζούντὲν πένι πεσερὶν τοκτούγιοὺ κὸζ γιασλαρὴ ἰλὲ τζεκτικλερὶ ἄχ οὐ βαχλαρὴ μεζκοὺρ αἰθὴρ οὐμμανὴ ὀλὰν ἀχλακὶ ἀλεμὶν χαζινεσιντὲ ἰχτιμάλεν φωτογράφ βὲ φωνογράφ χαλιντὲ ὀλαρὰκ σίμτι μουκαϊγὲτ πουλουνμακτὰ τηρλάρ.

Ποὺ τεμὲκ τίρ κι τούνγιανὴν νιχαγετινὲ τεγὶν κελὶπ κιτμεκτὲ ὀλὰν χὲρ πὶρ φερτὶν τάχι τούνγιὰ μεϊτανηντὰ ὀϊναμὴς ὀλτηγὴ ὀγιουνλαρὴ χὲρ κεσὶν φαμιλιάτζα ὀλὰν σιϊρέτι ἀχλακιγετὲ κιζλὶ βὲ ἀλενὶ ὀλὰν πὶλ τζούμλε ἀτβάρ οὐ χαρακιατηνὴν ἀζὶμ πὶρ σεϊρανὴ, ὂλ πόγιοὺκ κουντὲ βακὴ ὀλατζὰκ μουχακεμὲ μεϊτανηνὰ χεϊγέτι ἀσλιγελερὶ ἰλὲ κετιριλετζὲκ τιρ. Πέλι, ὂλ βασφηνὴ ἐττιγιμὶζ ζεμὰν τουμαρὴ Ἀλλαχὴν ἀτζαὶπ πὶρ ἰλμὶ ἰλὲ μαχσὲρ κουνοὺ πούτούν ἀλεμὶν κόζού ὀνούνὲ πὶρ τζιχὰν σερκισὶ χαλιντὲ ἀτζηλατζάκ τηρ.

Τζηκὰν ἀσρὴν γιαρησηντὰν πασλαγιαρὰκ ἐπετιλιγὲ τογροὺ σούρούλούπ κιτμεκτὲ ὀλὰν μεζκοὺρ ζεμὰν τουμαρηνὴν κατλαρὴ ἀρασηντὰ τικκατὰ σαγιὰν ἀζὶμ πὶρ βουκουὰτ σεϊρανὴ μαχφοὺζ τὴρ κι, σίμτι πὶζ ὂλ σεϊρανὴ πὶρ ἀζ ταμασὰ ἐτμὲκ κερέγιζ. Σίμτι τζούζιτζε βασφηνὴ ἐτετζεγιμὶζ ὂλ σεϊράνη ἀζὶμ ἐλεγὶμ σεμὰ τάχι οὐζεριντὲ ὀτουρὰν Χακιμὶν ἀφερινλερινὲ σεζὰ ὀλὰν πὶρ βακηάϊ ταριχιγέ τιρ. Βακηάϊ μεζκουρὲ Τούρκιανὴν ποὺ σεμτλεριντὲ 40—50 σενετὲν περοὺ τεεσὶς ἐτιλμὶς ὀλὰν Ἰντζιλὶ κιλισελερὲ πὶρ βαλιτὲ ὀλμὰκ σερεφινὲ ναΐλ ὀλὰν χέμαν ποὺ κιλισενὶν τεμελινὶ βὰζ ἐτὲν σιζὶν μούμιν παπαλαρηνηζὴν χακικὶ ἰμαντὰν νεσὲτ ἐτμὶς ὀλὰν σερκούζεστλεριντὲν ἰπαρέτ τιρ. Ἔββετ, χέμαν ποὺ κιλισενὶν κατὶμ ἀζασὴ πουλουνὰν βὲ ἰσμλερὶ τεβαριχτὲ ἀλτοὺν γιαζηλὰρ ἰλὲ καϊτ ὀλουνμαγὰ σεζὰ ὀλὰν ὂλ ἰλκ μούμινλερὶν ὀϊλὲ πὶρ τεατὶ τεβριντὲ ἰπρὰζ ἐτμὶς ὀλτηκλαρὴ σεπάτ οὐ μετανετλερὶ, βὲ βιτζτανλαρηνὴν σεσινὲ ἰταὰτ ἐτερὲκ ὀνλαρὴν ἰτζρὰ ἐττιγὶ γαϊρέτ οὐ φεταχιαρληκλαρὴ, βὲ ἰναγὲτ ταχτὴ ὀνούντὲ κὸζ γιασλαρὴ ἰλὲ ἀρζ ἐτμὶς ὀλτηκλαρὴ τουαλαρὴν νετιτζελερὶ ἰσὶν τερακκισὶ ἰτζοὺν σούζὰν ὀλμοὺς χασρὲτ ἰλὲ ἐτιλὲν νιτζὲ ἄχ οὐ βαχλαρὴ πὶρ κοὺν χικμέτι ἰλαχιγὲ μαριφετὶ ἰλὲ ἀχρεττὲ κουσὰτ ὀλουνατζὰκ μεζκοὺρ ζεμὰν τουμαρηντὰ καϊτ ὀλουνμὴς φωτογράφ βὲ φωνογράφ ἀσαρὴ τηρλάρ.

Σίμτι ἀλεμὶν χοσνουτιγετινὶ μουτζὶπ ὀλατζὰκ τερετζετὲ κολὲτζ βὲ χασταχανὲ κιπὶ τεεσισατὴ τεβλὶτ ἐτμὶς ὀλὰν μεζκοὺρ μούμὶν ἀταλαρηνηζὴν ἰμανλαρηντὰν νεσὲτ, βὲ τιγιαρημηζὴν πετενινὲ σιραγὲτ ἐτμὶς βὲ ἐτετζὲκ ὀλὰν Ἰντζιλὶ πὶρ τεεσιρατὴν ταχὰ νιτζὲ ἐσερλερινὶ ὂλ τζιχὰν σερκισιντὲ μούσαχετὲ ἐτετζέκσινιζ.

Ἰστὲ σὶζ ποὺ κοὺν σοὺ 1890 σενέϊ Μιλαδιγεσινὶν ἐσιγιντὲ τουρμοὺς ὀλτηγηνὴζ χαλτὲ, πετερλερινιζὶν πὶρ κοὺν ἀχρεττὲ ναΐλι μούκιαφάτ ὀλατζαγὴ ἀσάρη χαϊριγελερινὲ ἐγίτζε ναζὰρ ἐϊλέγινιζ. Πετὲρ οὐ ματερινιζὶν σίμτι σοὺ μιρὰς πρακτηγὴ ἰτικάτ οὐ ἰμανὴν πὰκ χὴφζ ὀλουνμασηνὰ σάϊ ἐτίγιορμησηνηζ; Ἀνλερὶν βακτὴ ἰλὲ ἰμὰν γιολουνὰ νέ κουρπανλὰρ σουντηκλαρηνὴ, βὲ νέ κούτζλούκλερὲ κόγιοὺς βερερὲκ μούτζαχετὲ ἐττικλερινὶ, βὲ Ἰντζιλὶ κιλισὲ ναμηνὰ λαγιὴκ ὀλὰν φεζαΐλι ἀχλακιγελερινὶ, τζιβαρτὰ πουλουνὰν σεχρλερὲ Ἰντζιλὶν τέζτζε νεσρινὲ μετὰρ ὀλὰν γαϊρὲτ βὲ χὸς ὀρνεκλερινὶ σίμτι χὲρ πιρινὶζ πὶρ ἐγὶ κόζτὲν κετζιρίγιορμησηνηζ;

Ἄχ! πόϊλὲ πὶρ σεϊρανὴ τεμασὰ ἐτὲρ ἰκὲν, ἀζὶζ πετερλερινιζὶν σοὺ κόρουνμὲζ ἀλεμτὲ οὐτζουσὰν ρουχλαρὴ ἄτζεπα βιτζτανλαρηνηζὴν κουλακλαρηνὰ σίμτι νελὲρ σοϊλέγιορλαρ!

Ἀνλὲρ τιρὶ ἰμὰν βὲ τακβὰ ἰλὲ καζανμὴς ὀλτηκλαρὴ πὰκ πὶρ σοχρετὶ σίμτι σιζλερτὲν νιτζελερινὶν παϊμὰλ ἐττιγινὶ κόρερὲκ ἀφερινλὲρ μι τέγιορλαρ; Γιόκσα γαζὰπ ἰλὲ σιζτὲν νιτζελερινὲ πακαρὰκ ταζιρλέρ μι ἐτίγιορλαρ; Καρτὰς βὲ κὴζ καρτασλὰρ, ἔλγεβμ πιζὶμ τζούμλεμιζ τάχι Χριστοσὴν κιλισεσινὶν σερεφινὲ ζοὺλ κετιρετζὲκ πὶρ γιολτὰ γιασάγιορ ἰσὲκ, ἐγὶ πιλελίμ κι, Ἀλλαχὴν ρουχοὺ ἰλὲ περαπὲρ κετζμὶς πετερλεριμιζὶν ρουχλαρὴ τάχι σίμτι κασαβὲτ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Ἄχ! πιράτερλερ, πετερλερινιζὶν τζόμερτλιγὶ σεβὲν, Ἀλλαχὴν ἰσὶ ἰτζοὺν χὲρ νὲβ φεταχιαρληγὴ ἐτὲν ὂλ πὰκ ρουχλαρὴ σίμτι νεκὲς ὀλαρὰκ Ἀλλὰχ ἰτζοὺν φετάϊ νέφς ἐτμὲκ νέ ἰτιγινὶ πὶλμεγενλερε Πὲχ, νέ κούζὲλ ἐτίγιορσηνηζ!» τεγὲ πιλιρλέρ μι; Ἀνλερὶν Κιτάπη Σεριφὶ μούταλαὰ βὲ νέσρ ἐτμεγὶ σεβὲν ρουχλαρὴ σίμτι σοὺ τζηκὰν 89 ηντζὴ σενετὲ κιταπὴν χὶτζ γιούζούνὲ πάκμαγιηπ πὶρ κούναχκιαρὰ πὶρ τὲκ σὸζ πιλὲ σοϊλέμεγενλερε «Ἄχ! νέ ἀλὰ ἐτίγιορσηνηζ;» τεγὲ πιλιρλέρ μι; Ἀνλερὶν ἰμὰν ἰλὲ μεμλοὺ ὀλὰν βὲ φαμιλιατὰ ὀλὰν ἰπατὲτ μεζπαχλαρηνὴ πὲρ τεβὰμ γιακὰν ρουχλαρὴ, σίμτι κιλισεγὲ κελμεγὶ σέβμεγεν, βὲ τουὰ τζεμιγετλεριντὲ χὶτζ σεσὶ ἰσιτίλμεγεν, ἰπατὲτ μεζπαχλαρηνὴ καλπλεριντὲ βὲ ἐβλεριντὲ κούλλιγεν σόντούρμοὺς ὀλὰν κιμσελερὲ μεμνουνιγὲτ σουνὰ πιλιρλέρ μι; Πιράτερλερ, βακτὴλε ποὺ ταραφλαρὰ Ἰντζιλ νέσρ ἐτμὶς ὀλὰν ποὺ κιλισενὶν ὂλ παρλὰκ βὲ κατὶμ νουρὴ μὰ τεεσσούφι ἀζὶμ ἰκρὰρ ἐτμεγὲ μετζπούρηζ κι, σοὺ σὸν σενελερτὲ καραρμαγὰ πασλαμὴς ἰτι.

Ἀϊνταπ κιλισελεριντὲ σογουκλὴκ, βὲ πάζη ναχὸς ἀτβὰρ οὐ χαρακιαττὰ πουλουνανλὰρ ἰζτιγιὰτ πουλμὴς τηρ τεγιοὺ κιλισενὶν τούσμενλερὶ σεβινὶπ τοστλαρὴ ἀγλάγιορ ἰτι. Τινσιζλὶκ «Ἰντζιλὶ κιλισελερτὲ σερρὲ γαλὶπ ὀλατζὰκ πὶρ κουββέϊ χαγιατιγὲ βάρ τηρ τεγιοὺ ὀλὰν ἰτιανὴζ βαχὶ τιρ, ζίρα χάνι σοὺ τζιβαρτὰ πουλουνὰν κιλισελερὶ μεϊτανὰ κετιρμὶς ὀλὰν Ἀϊνταπ κιλισελεριντὲ ὂλ τετιγινὶζ ρουχανὶ χαγιάτ» τεγιοὺ ζεπαντραζλὴκ ἐτίγιορλαρ ἰτι. Πουνὰ ἰσὲ πούτούν μελαϊκὲ βὲ ρουχλὰρ ἀλεμὶ ἄχ ἐτίγιορ ἰτι, βὲ σεϊτὰν τάχι κονσοὺ κιλισελερὶν βαλιτεσὶ πουλουνὰν σοὺ Ἀϊνταπ κιλισεσινὶ ἔντζαμη τέφν ἐτὲ πιλετζέγιμ τεγιοὺ οὐμὶτ ἀλὴπ σεβινίγιορ ἰτι.

Λάκιν σούκούρλὲρ ὀλσοὺν κι σοὺ 89 ηντζὴ σενὲ ζαρφηντὰ βουκοὺ πουλὰν ὂλ ἀζὶμ ἰντιπὰχ βασητασὴλε ρουχλὰρ ἀλεμινὲ μούζτελὲρ κιττί. Ἰστὲ ποὺ τζηκὰν σενετὲ τεβπὲ ἐτὲν κούναχκιαρλὰρ ἰτζοὺν μελαϊκὲ ἀλεμιντὲ ἀζὶμ τονανμαλὰρ ὀλτοὺ, βὲ χάλα τα ὀλούγιορ. Σεϊτανλὰρ τάχι Ἀϊνταπ κιλισελεριντὲ κηγιὰμ ἐϊλεγὲν χαγιάτη ρουχανιγεγὲ ναζὰρ ἐτερὲκ σίμτι τζεχεννεμτὲ μεγιοὺς ὀλούγιορλαρ.

Πιράτερλερ, σερρ χὲρ νὲ κατὰρ μεϊτὰν πουλούρσα πουλσοὺν, Ἀλλαχὴν κιλισεσὶ πὶρ βακὴτ ἰτζοὺν νέ κατὰρ ζαϊφλενὶρ ἰσὲ ζαϊφλενσὶν, ἀντὲ σερρὲ πὶρ κοὺν ἀζὶμ γαλεπὲ τζαλατζὰκ ὀλὰν πὶρ κουτσιγὲτ μαγιασὴ μεβτζοὺτ ὀλτηγηνὴ βουκοὺ πουλὰν ἰντιπὰχ ἰλὲ ἀλεμὲ ἰλὰν ἐϊλετινὶζ.

Ἄμμα, καρτὰς βὲ κὴζ καρτασλὰρ,, σεϊτὰν σιζτὲν βὰζ κέτζμετὶ, ὂλ χαῒν ἰντιπαχὴν τεεσιρινὶ μάχβ ἐτμὲκ ἰτζοὺν σίμτι πούτούν τζεχεννεμὶν κουββετινὶ σάρφ ἐτμὲκ τούσούνούγιορ. Λάκιν σὶζ σοὺ κατὲμ παστηγηνὴζ 90 ηντζὴ σενετὲ ὂλ χαῒν ἰπλὶς ἰλὲ ἀχλακὶ μεϊταντὰ νάσηλ πὶρ μουχαρεπὲ ἐτετζέκσινιζ; τικκάτ ἐϊλέγιν ἀνὴν τορουνὰ τέκραρ τούσερὲκ χαϊνὶ σεβιντίρμεγινιζ. Ἄρτηκ Ρούχ οὐλ Κουτσὴν βαπτὶς ἐτμὶς ἰτιγὶ πὶρ κιλισὲ χαλιντὲ ὀλαρὰκ ἰμανηνηζὰ σεφὲρ ἐτὲν σεϊτανὴν κηζγὴν ὀκλαρηνὴ σόντούρμεγὲ πάκηνηζ. Ἄρτηκ κὰτλ ἐτμὶς ἰτιγινὶζ σοὺ ἐσκὶ ἀτεμλερινιζὶ ὀνούμούζτεκὶ σενετὲ τέκραρ κηγιὰμ ἐτμεγὲ πράκμαγιηνηζ.

Ἔϊ! πουντὰν ἀκτὲμ Βααλὰ τὶζ τζόκμεμὶς σὸλ γετὶ πὶν μούμινλερὶν χαλιντὲ πουλουνὰν καρτὰς βὲ κὴζ καρτασλὰρ, σιζλὲρ τάχι σοὺ σὸν ἰντιπαχτὰ ἀχτλαρηνηζὴ τέκραρ ταζελετινὶζ ἰσὲ, τινιμιζτὲ ἔν νίχαγε σερρὲ γαλεπὲ τζαλὰν πὶρ κουββὲτ μεβτζούτ τηρ τεγιοὺ σεβιντινὶζ ἰσὲ, σίμτι σοὺ ὀνούμούζτεκὶ σενετὲ σὶζ νὲ γιαπατζάκσηνηζ; Ἔϊ Ἀϊνταπ κιλισελερὶ, τζηκὰν σενὲ ζαρφηντὰ ζεμὰν τουμαρηνὰ καϊτ ἐτμὶς ὀλτηγηνὴζ ἀχβάλη ρουχανιγενιζὶν ἀσαρὴ τάϊμα καλατζὰκ τηρ. Βουκοὺ πουλὰν ἰντιπαχτὰ ἐτιλὲν τεβπὲ βὲ ἰκρὰρ σεταλαρηνὴν γιανκοσὴ κὸζ γιασλαρὴ ἰλὲ μούνκεσὶρ οὐλ καλπ ὀλανλαρὴν ἄχ οὐ φεργιατλαρὴ γικιρμιντζὶ ἀσρτὰ γιασαγιατζὰκ ὀλὰν σιλσιλελερινιζὶν κουλακλαρηνὴ τζηνλατατζὰκ τηρ. Ἀνλερὲ μιρὰς πρακτηγηνὴζ τιγιανεττὲ νάσηλ πὶρ ρουχανὶ κουββὲτ μεβτζουτιγετινὶ τεζεκκοὺρ ἐττιρμὲκ ἰτζοὺν μάχβ ὀλμὰζ πὶρ ζὶκρ λεβχασὴ χαλιντὲ καλπλερτὲ σοὺ χὰλ πακὶ καλατζὰκ τηρ. Σοὺ χάλη μούπαρὲκ ἰσὲ, ἰνσαλλαχ ὀνούμούζτεκὶ σενετὲ πὶρ κουββέϊ ἠλεκτρικιγὲ μισιλλοὺ κονσοὺ κιλισελερὲ σιραγὲτ ἐτετζὲκ τιρ. Ὀϊλὲ ἰσὲ κέλινιζ, σίμτι τζούμλεμιζ τε μαζποὺτ πὶρ καραρὰ κελελίμ. Ἔγερ Ἰεοβὰ Ἀλλὰχ ἰσὲ, ἀνὰ ἰπατὲτ ἐτελὶμ, γιὸκ ἰσὲ χὲρ πιριμὶζ τε τούνγιαγιὰ τεσλὶμ ὀλαρὰκ Ἰντζιλὶ κιλισελερὶν τεεσιρινὶ τιγιαρημηζτὰν μάχβ ἐτελὶμ. Χάϊρ, πιράτερλερ, σίμτι τζούμλεμιζ τε πὲν βὲ ἐβὶμ Ἀλλαχὰ ἰπατὲτ ἐτετζέγιμ τεγιοὺ ἀχτλασαλὴμ.

Κ. Α. Κ.

Ἀϊνταπ, Ἰανουάριος 8, 1890

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ Μάρτιος 10, βὲ Ἀλαφρ. Μάρτιος 22, 1890

ΙΚΙ ΓΕΝΙ ΠΑΣ ΒΕΚΙΛΛΕΡ

Εὐρώπα γαζεταλαρηντὰ πεγιὰν ὀλουνὰν ἐφκιαρὰ ἰστινάτεν κετζὲν χαφτὰ Φρανσατὰ Τίραρ καπινεσινὶν Πασχαλία ἑορτησινὲ κατὰρ βὲ πέλκι ταχὰ οὐζοὺν μούττὲτ μεβκίϊ ἰκτιταρτὰ καλὰ πιλετζεγινὶ ζὶκρ εϊλεμὶς ἰτὶκ. Ἴσπου ἰττιὰ χιλαφηντὰ ὀλαρὰκ, τζόυμχουριγετὶν ζεμάνη τεεσσούσιντὲν περοὺ μεβκίϊ ἰκτιταρὰ κετζὲν καπινελερὶν 25 ιντζισὶ ὀλὰν Τίραρ καπινεσὶ κετζὲν χαφτανὴν τζόυμὰ κόυνοὺ ἰστιφὰ εϊλεμίς τιρ. Μεβκίϊ ἰκτιταρτὰ καλτηγὴ τακρίπεν 13 ἄϊ ζαρφηντὰ χεϊγέτι βόυκελανὴν μεσλεκὶ σερεφλὶ ὀλμούς τηρ. Χεϊγέτι μόυσαριλεϊχὰ κεμάλη μουβαφφακιγέτλε Πουλάνζε φηρκασηνὴ ταγητμὴς, τόυνγιατὰ σάϊκι ἐμσαλὴ κόρόυλμεμις ὀλὰν σερκίϊ οὐμουμιγὶ κόυσάτλε μόυττέτι μετιτὲ ἀνὴ ἀτζὴκ σακλαγιὰ πιλμὶς, βὲ ἀζασηνὴν κήσμη ἀζαμὴ τζόυμχουριλερτὲν ἰπαρὲτ πουλουνὰν γενὶ πὶρ μεπουσὰν μετζλισινὶν ἰντιχαπηνὴ τεεμὶν εϊλεμὶς τιρ. Βὲ λάκιν χεϊγέτι μόυσαριλεϊχαγιὰ τάϊμα μουβακκὰτ πὶρ καπινὲ ναζαρήϊλε πακηλμακτά ἰτι. Ἰχτιμάλ κι ταχιλιγὲ ναζηρὴ Μ. Κώνσταν χεϊγέτι βόυκελανὴν ἄν καρὶπ μεβκίϊ ἰκτιταρτὰν τόυσετζεγινὶ καραϊνι ἀχβαλτὰν ἀνκλατηγὴ τζιχέτλε ἰστιφὰ εϊλεμὶς τιρ. Καπινενὶν μεβκίϊ ἰκτιταρτὰν τόυσμεσὶ χόυκόυμέτι Σενιγὲ ἰλὲ Φράνσα ἀρασηνταχὶ τιτζαρὲτ μουαχετεσὶ χακκηντὰ τζερεγιὰν ἐτὲν μόυζακερετὲ τακτὶμ ἐτμὶς ἰτιγὶ τεκλιφὶν ρεττ ἐτιλμεσιντὲν νεσὲτ εϊλεμὶς τιρ. Μ. Τίραρ ἀγιὰν μετζλισιντὲ «Τιτζαρὲτ μουαχετέϊ χαζηρεσινὶν μόυττετὶ μόυνκαζιγὲ ὀλτηκτὰ 1802 σενεσὶ τιτζαρὲτ ἀχτναμεσὶ μουτζεπίντζε Τεβλέτι Ἀλιγὲ ἰλὲ Φράνσα τεβλετὶ πιρὶ πιρλερινὲ ἔν ζιγιατὲ μαζχάρη μόυσααιτὲ ὀλὰν τεβλὲτ μουαμελεσὶ ἰτζρὰ ἐτετζεκλέρ τιρ» τεμὶς τιρ. Ποὺ χουσοὺς χακικάτη χαλτὲ γενὶ πὶρ μουαχετὲ ἄκτ ἐτμὲκ τεμὲκ ὀλατζαγηντὰν ταστὶκ ὀλουνμὰκ οὐζρὲ μεπουσὰν μετζλισινὲ ἀρζ ὀλουνμὰκ λαζὴμ κελτιγὶ μακάμη ἰτιραζτὰ ζὶκρ ὀλουνμὴς τηρ. Ἄσηλ μεσελὲ Τόυρκιατὰν κελὲν κουροὺ οὐζόυμλερὶν Φρανσαγιὰ ἰτχαλὴ ἰτι. Ἀγιὰν μετζλισινὶν ἔκσερ ἀζασὴ Φρανσὴζ παγτζηλαρηνὴ χιμάγετεν μεζκόυρ κουροὺ οὐζόυμλερτὲν ταχὰ ἀγὴρ κόυμρόυκ ρεσμὶ ἀλημμασηνὴ ἀρζοὺ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Μ. Τίραρ «Ἔν ζιγιατὲ μαζχάρη μόυσααιτὲ ὀλὰν μιλλὲτ» φηκρασηνὴν καλτηρηλμασὴ Φρανσανὴν Σαρκτὰ χαϊζ ὀλτηγὴ νουφουζὴ μάχβ ἐτετζεγινὶ μακάμη ἰτιραζτὰ πεγιὰν, βὲ 12 ἐκσεριγέτλε χεϊγέτι βόυκελανὴν μαγλοὺπ ὀλμασὴ οὐζερινὲ ἀγιὰν χαμαρασηντὰν τησάρη χουρουτζ, βὲ φερτασὴ κόυν καπινενὶν ἰστιφασηνὴ Ρεΐσι τζόυμχουρὰ τακτὶμ εϊλεμὶς τιρ. Ἀγιὰν μετζλισιντὲ ἀκσὶ πὶρ ρεΐ ἰτὰ ὀλουνμασηντὰν νάσι πὶρ καπινενὶν ἰστιφὰ ἐτμεσινὶν ποὺ πιριντζὶ τεφασὴ ὀλμασὴ μόυλαπεσεσίϊλε ρεΐσι τζόυμχοὺρ Μ. Καρνὼ Μ. Τιραρὰ ποὺ χουσουστὰ σαϊρλερὲ ἐμσὰλ ὀλμαμασηνη ρετζὰ εϊλεμὶς ἰσέ τε, μόυσαριλέϊχ καραϊνι ἀχβαλτὲν ἄν καρὶπ ἰστιφαγιὰ μετζπούρ ὀλατζαγηνὴ ἀνκλατηγὴ, βὲ μεσελέϊ μεζκόυρενὶν ναμουσλοὺ πὶρ σουρεττὲ μεβκίϊ ἰκτιταρτὰν τζεκιλμεσινὲ ἐγὶ πὶρ σὲρ ριστὲ ὀλτηγηνὴ κόρτόυγιοὺ τζιχέτλε ἰστιφασηντὰ ἰσρὰρ εϊλεμὶς τιρ.

Μ. δὴ Φρέϊσινε γενὶ πὶρ καπινὲ τεσκιλινὲ μεμοὺρ ὀλμούς τηρ. Μόυσαριλεϊχὶν ρεΐσι βόυκελὰ ὀλμασηνὴν ποὺ τόρτόυντζοὺ τεφασή τηρ. Γενὶ καπινὲ ἀτιτεκὶ ζεβαττὰν μόυρεκκὲπ ὀλαρὰκ τεσεκκόυλ εϊλεμὶς τιρ. Μ. δὴ Φρέϊσινε χεϊγέτι βόυκελὰ ρεΐσὶ βὲ Χαρπιγὲ ναζηρὴ, Μ. Ρούβιγε γίνε Μαλιγὲ ναζηρὴ, βὲ Μ. Κώνσταν Ταχιλιγὲ, βὲ Μ. Πορζούα Μεαρὶφ ναζηρὴ ταγὶν ὀλουνμὴς τηρ. Βόυκελανὴν σάϊρ ἀζασηντὰν πάζησῃ κεντὶ μακαμλαρηντὰ ἰπκὰ ὀλουνμησλάρ τηρ. Βὲ λάκιν μόυτετὶλ πὶρ τζόυμχουρὶ βὲ Φράνσα μεσαχίρι σιγιασιγιουνηνὴν ἔν μουκτετὶρ βὲ μόυτεμετλεριντὲν πιρὶ ὀλὰν Μ. Ριπονὴν καπινεγὲ χαριτζιγὲ ναζηρὴ σηφετίϊλε ταχὶλ ὀλμασήϊλε καπινενὶν μεβκιΐ χάϊλητζα κέσπι μετανὲτ εϊλεμὶς τιρ. Μόυσαριλέϊχ ἀχίρεν χόυκόυμέτι Σενιγὲ ἰλὲ Φράνσα ἀρασηντὰ ἄκτ ὀλουνοὺπ τα 1892 σενεσιντὲ μόυττετὶ τεκμὶλ ὀλατζὰκ ὀλὰν μουαχετάτη τόυτζτζαριγὲ χακκηντὰ μετζλίσι μεπουσανὴν σερπεστίϊ χαρακετὶ μουχαφαζὰ ὀλουνμάκλε πεφαπὲρ ὄλ βακτὰ κατὰρ μουαχετάτη μεζκόυρενὶν μουχαφαζὰ ὀλουνμασὴ σαρτήϊλε ναζαρέτι χαριτζιγεγὶ καποὺλ εϊλεμὶς τιρ.

Τικὲρ γενὶ ρεΐσι βόυκελὰ Μαδζαρισταντὰ Κὸντ Ζαπάρη τιρ. Τζεριτέϊ ρεσμιγὲ Παζὰρ κόυνοὺ Τίτζα καπινεσινὶν ἰστιφὰ ἐττιγινὶ μόυπεϊγὶν βαρακαγιὴ νέσρ ἐττικτὲν σόγγρα Ἰμπερατωρὴν Μ. Τιτζαγιὰ κόντερτιγὶ ναμεγὶ τάχι νέσρ εϊλεμὶς τιρ. Ἰμπερατὼρ 15 σενὲ ζαρφηντὰ βατανὰ ἰφὰ ἐτμὶς ὀλτηγὴ χητεμάτη μουχιμμετὲν τολαγιὴ Μ. Τιτζαγιὰ ἄν σαμὶμ πεγιάνη τεσεκκόυρ ἐτμὶς, βὲ πουντὰν πόϊλὲ τάχι κεντισὶ ἰλὲ βατανὰ νέφ οὐ φαϊτεγὶ μουτζὶπ πὶρ σουρεττὲ χητμετὲ τεβὰμ ἐτετζεγὶ οὐμιτιντὲ πουλουντηγηνὴ τὲρ μιγιὰν εϊλεμὶς τιρ. Ἄϊνι γαζεταγιὰ τέρτζ ἐτιλὲν τικὲρ πὶρ ναμέϊ ἰμπερατωρὶ ἰλὲ τάχι Κὸντ Ζαπάρη χεϊγέτι βόυκελὰ ριγιασετινὲ ταγὶν ὀλουνμὴς τηρ.

Κὸντ Ζαπάρη 1832 τὲ τογμοὺς ὀλτηγηντὰν, Μ. Τιτζατὰν ἰκὶ γιὰς κόυτζόυκ τιρ. Μόυσαριλέϊχ βατανηνὰ μουχὶμμ χητμετλερτὲ πουλουνμὴς ὀλὰν πὶρ ἀσηλζατὲ χανετανηνὰ μενσοὺπ ὀλοὺπ, νιτζὲ σενελερτὲν περοὺ οὐμούρη σιγιασιγὲ ἰλὲ μόυστεγὶλ τιρ. Αὐστρία βὲ Μαδζαριστανὴν ἀρασηνὴ πουλμὰκ οὐζρὲ πὶρ σουρέτι τεσβιγὲ καλεμὲ ἀλμαγὰ μεμοὺρ ὀλὰν πόγιόυκ κομισιονὴν ἀζαληγηντὰ πουλουνμὴς, βὲ τὰ ὅ ζεμαντὰν περοὺ τεφάτλε καπινεγὲ ταχὶλ ὀλμούς τηρ. 1878 τὲν 1887 γὲ κατὰρ Μαλιγὲ ναζαρετιντὲ πουλουνμὴς, βὲ ριβαγετὲ ναζάρεν, ἴσπου μεμουριγετιντὲ πὲκ μουβαφφὰκ, βὲ κετζὲν σενὲ Ζηραὰτ ναζηρὴ σηφετίϊλε γίνε καπινεγὲ ταχὶλ ὀλμούς τηρ. Ταχιλιγὲ ναζηρὴ ἰστιφὰ εϊλεμὶς ὀλτηγηντὰν, Μ. Ζαπάρη σίμτιλικ ναζαρέτι μόυσαριλεϊχαγιὴ τάχι τὲρ ὀχτὲ ἐτμὶς, βὲ γενὶ πὶρ ζηραὰτ ναζηρὴ ταγὶν ὀλουναρὰκ καπινὲ χεϊγέτι ἐββελιγεσίϊλε ἰπκὰ ὀλουνμὴς τηρ. Κὸντ Ζαπαρηνὶν σιμτικὶ σερπεστὶ φηρκασηνὴν ἰττιχατηνὴ οὐζοὺν μόυττὲτ μουχαφαζὰ ἐτε πιλετζεγὶ σόυπχελὶ ὀλοὺπ, φηρκάϊ μουχαλιφενὶν βὰζ ἐτιλετζὲκ καβανίϊν βὲ νιζαμάτη τζετιτεγὶ τάχι καποὺλ ἔτμεμεκ μεσλεκινὲ τεβὰμ ἐτετζεγὶ μεμοὺλ τηρ. Γενὶ ρεΐσι βόυκελὰ Μ. Τιτζαγιὰ Παρλαμεντοτὰ σερπεστὶ φηρκασὴ ριγιασετὶ μεβκιΐνὶ ἰττιχαζηνὴ ἰπρὰμ ἐτμεκτὲ ἰσέ τε, Μ. Τίτζα ποὺ βέτζχλε μουαμελεγὲ μεϊγιὰλ κόρόυνμεμεκτὲ τιρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Φρανσηζλὰρ γαρπὶ Ἀφρικατὰ βακὴ Δαχόμε νὰμ μαχαλτὲ μόυσκιλατὰ ὀγραμησλάρ τηρ. Δαχομενὶν κέντζ Κραλὴ Κόνδο σαχιλτὲ βακὴ Φρανσὴζ μεβακιΐ οὐζερινὲ τεφάτλε χόυτζοὺμ εϊλεμὶς, βὲ πὶρ μισιονὲρ ἰλὲ πὲς Φρανσηζὴ ἐσὶρ ἀλὴπ σαχιλὲ κότόυρμὶς τιρ. Κράλη μόυσαριλέϊχ ἴσπου ἐσιρλερὶ ἰατὲ ἔτμεμεσι σόϊλὲ τουρσὴν, Εὐρωπαληλαρὴ Ἀφρικατὰν τάρτ οὐ τεπὶτ ἐτίντζεγε κατὰρ κεντὶ μουαμελάτη τετζαβουζκιαρανεσινὲ τεβὰμ εϊλεγετζεγινὶ τάχι μακάμη τεχτιττὲ πεγιὰν εϊλεμεκτέ τιρ. Δαχομελιλερὶν Φρανσηζλὰρ ἰλὲ μουβαφφὰκ σουρεττὲ τζενκλεσέμεγετζεκλεριντὲ σόυπχὲ γιὸκ ἰσέ τε, ἰκλιμλερὶ Φρανσηζλαρὰ τεχαμμόυλ κόυζὰρ ὀλμασηντὰν νάσι ἀνλερὲ χάϊλη ζαχμὲτ βερετζεκλέρ τιρ. Δαχομελιλερὶν παϊταχτὴ ὀλὰν Ἀπομέϊ σεχρὶ σαχιλτὲν 65 μὶλ πούτη μεσαφετέ τιρ. Ἰκλὶμ κόυτζλόυγιόυντὲν πασκὰ σαχὶλ ἰλὲ Ἀπομέϊ ἀρασηντὰ σὴκ πὶρ ὀρμὰν μεβτζοὺτ ὀλτηγηντὰν, ἀραπαγιὰ μαχσοὺς πὶρ γιὸλ τάχι γιὸκ τηρ. Πουντὰν τακρίπεν 40 σενὲ μουκαττὲμ Δαχομελιλερὶν ὀρτουσηνὴν 10,000 ἐρκὲκ, βὲ 2,500 Ἀμαζονλαρὴν, γιάνι κατὴν ἀσακιρτὲν ἰπαρὲτ ἰτιγὶ ζὰνν ὀλουνμακτά ἰτι ἰσέ τε, μουάχχερεν πελτέϊ μεζκόυρεγὶ ζιγιαρὲτ ἐτενλὲρ Ἀμαζονλαρὴν ἀτετινὶ 5,000 ταχμὶν εϊλεμισλέρ τιρ. Ἀμαζονλὰρ ὀρτουνὴν ἔν μόυντεχὰπ κησμηνὴ τεσκὶλ ἐτερλὲρ βὲ μουχαρεπετὲ ὄν ταραφὰ κετζερλέρ. Ἀνλερὶν κιάφφεσι τάχι ἐβλένμεμεγι τεαχοὺτ ἐτερλὲρ βὲ μουχαρεπετὲ κεμάλη σετζαάτλε τζεκνλεσιρλέρ. Δαχομελιλὲρ οὔτζ τεφὰ μόυνχεζὶμ ὀλοὺπ, 1,000 κατὰρ ἀσκερλερὶ τελὲφ ὀλμούς τηρ. Τὰν γαζετασηνὰ τζεκιλὲν πὶρ τηλεγραφὰ ναζάρεν, πὶρ Φρανσὴζ σεφινεσὶ Ἀπομέϊ ἰλὲ σάϊρ πὶρ σεχρὶ τοπὰ τουτμὴς τηρ. Ἴσπου χαπὲρ σαχὶχ ἰσὲ, Ἀπομέϊ κουρπιντὲ χὶτζ πόγιόυκ ἠρμὰκ πουλόυνματηγη τζιχέτλε ποὺ σεφινενὶν οὐφὰκ ἠρμακλὰρ οὐζεριντὲ σέϊρ οὐ σεφὲρ ἐτὲ πιλετζὲκ πὶρ κόυτζόυκ βαπὸρ ὀλμασὴ ἰτζὰπ ἐτέρ.

— Νόυζοὺλ ἐτὲν κεσρέτι παραντὰν νάσι Μισισίππη ἠρμαγὴ ἰλὲ ἀνὰ μόυνσαπὶ ὀλὰν ἠρμακλαρὴν σουλαρὴ τασμησλὰρ, βὲ μεζκόυρ ἠρμὰκ τζιβαρηντὰ ὀλὰν νιτζὲ σεχρ βὲ κασαπαλὰρ χασαράτη ἀζιμεγὲ τόυτζὰρ ὀλμουσλὰρ τηρ. Νὸυ Ὀρλεαντὰ σουλὰρ ἐμσαλὴ κόρόυλμετὶκ τερετζετὲ καπαρμὴς, σεχρὶν πὶρ κησμὴ ἠρμακτὰν ἐνκὶν ὀλμασὴ χασεπίϊλε σεχρὶν μουχαφαζασὴ ἰτζόυν γιαπηλμὴς ὀλὰν σεττὶν πὶρ μαχαλὴ γιηκηλμὴς τηρ.

Αὐστραλιατὰ βακὴ Πρίσπεϊν σεχριντὲ τάχι σοὺ τουγηγιανηνὰ ταϊρ χαπερλὲρ ἀλημμὴς τηρ. Νιτζὲ χανελερὶ σοὺ πασμὴς, τραινλὲρ μόυνκατὶ, βὲ κιαφφέϊ ἰσλὲρ μουαττὰλ ὀλμούς τηρ.

— Προυσία τιτζαρὲτ ναζηρὴ Μ. Δ. Πέρλεψ ἐτζνεπὶ τεβλετλερὶν μουραχχασλαρηνὴ ἀμελὲ κονφερανσηνὰ καποὺλ ἐτερὲκ, Περλινὲ βόυρουτλαρηντὰν τολαγιὴ Ἰμπερατωρὴν ναμηνὰ ἀνλερὲ πεγιάνη τεσεκκόυρ εϊλεμὶς τιρ. Μόυσαριλέϊχ «Ἀμελὲ μεσελεσὶ τικκάτη οὐμουμιγεγὶ τζέλπ ἐτίγιορ. Μιλλετλερὶν ἀσαϊς οὐ ραχατὴ ρεκαπέτη σηναϊγὲ σεπεπίϊλε τόυτζάρη τεχτὶτ ὀλτηγηντὰν, ἴσπου μεσελενὶν χαλλὶ γιάληνηζ πὶρ βαζιφέϊ ἰνσανιγετπερβερανὲ τεγὶλ, ἴλλα χόυκόυμετὶν μουχαφαζάϊ νουφοὺζ οὐ μεβκιΐ ἰτζόυν πὶρ τετπίρι ἰχτιγιατκιαρὶ τιρ. Μεσελετὲ κονφερανσὰ ἰστιρὰκ ἐτὲν κιαφφέϊ τεβλετλερὶν χὰλ οὐ μεβκιΐ ἄϊνι χαλτὲ ὀλτηγὴ τζιχέτλε,

ἰττιχὰζ ὀλουνατζὰκ τετπιρλὲρ χουσουσηντὰ ἀνλὲρ ἀρασηντὰ πὶρ ἰτιλὰφ χασὴλ ἐτμὲκ ἰτζοὺν πέζλι γαϊρὲτ ὀλουνμασὴ μοὺνασὶπ ἰτι» τεμίς τιρ. Μούσαριλέϊχ νουτκηνὴν χατιμεσιντὲ «Κονφερὰνς μούζακερατηνὴν νετιτζεσὶζ κάλμαγιατζαγηνη οὔμιτ ἐτέριζ. Κονφερανσὰ ἰστιρὰκ ἐτετζὲκ ζεβατὴν τετζριπεκιαρληγὴ μούζακεράτη βακηανὴν Εὐρώπατζα πὲκ πόγιοὺκ τεεσιρὶ μουτζὶπ ὀλατζακλαρηνὴ τακβιγὲ ἐτετζὲκ μεβαττὲν τιρ», τεγιοὺ ἰταρεϊ κελὰμ εἴλεμίς τιρ. Μ. Δ. Πέρλεψ κονφερανσὴν ριγιασετινὲ ἰντιχὰπ ὀλουνμὴς, βὲ ριβαγετὲ ναζάρεν, μουραχχασλαρὴν ἀτετὶ 60 τὰν ἰπαρὲτ πουλουνμής τηρ. Κονφερανσὰ ἰστιρὰκ ἐτὲν τεβλετλὲρ τζετβελινὲ Ἱσπανία βὲ Πορτουκὶζ τεβλετλερὶ τάχι ἰλαβὲ ὀλουνμής τηρ. Κονφερανσὴν Πασχαλία ἑορτησιντὲν ἐββὲλ καπανατζαγὴ μερβὶ ὀλτηγηντὰν, μούζακερὰτ πὲκ κησσὰ σούρετζὲκ τιρ.

— Βέϊλζ κόμοὺρ ματενλεριντὲ τικὲρ πὶρ μούτχίς καζὰ ταχὰ βουκοὺ πουλμής τηρ. Ἀληνὰν σὸν χαπερλερὲ ναζάρεν, τελὲφ ὀλανλαρὴν ἀτετὶ 87 τιρ. Ἴσπου καζὰ σεπεπίϊλε 68 κατὴν τοὺλ βὲ 178 τζοτζοὺκ ὀκσοὺζ καλμησλὰρ τηρ. Τελὲφ ὀλανλαρτὰν πιρὶ 20 πατλαγιησιτὰν κουρτουλμής ἰτι.

— Σηρπισταντὰ πὶρ χεϊγέτι βόυκελὰ πουχρανηνὴν ὀνοὺ ἀληνμής τηρ. Ποὺ πουχρὰν χεϊγέτι βεσαγὲτ ἰλὲ καπινὲ ἀρασηντὰ σουράϊ τεβλετὶν 16 ἀζασηνὴν νάσπ οὐ ταγινὶ χουσουσηντὰ ζουχοὺρ ἐτὲν πὶρ ἰχτιλάφη ἐφκιαρτὰν νεσὲτ εἴλεμεκτὲ ἰτι. Χεϊγέτι βεσαγιανὴν κεντὶ ἰττιασηντὰν βὰζ κετζμεσίϊλε πουχρανὴν ὀνοὺ ἀληνμής τηρ. Νετιτζέϊ καρὰρ σοὺ ἀτιτεκιντὲν, γιάνι Ἰσκουπτζινανὴν χεϊγέτι βεσαγιὰ ταραφηντὰν κόντεριλετζὲκ 16 ἐσαμιτὲν 8 ινὶ κέζαλικ χεϊγέτι βεσαγενὶν Ἰσκουπτζινανὴν κόντερετζεγὶ 16 ἰσμτὲν 8 ινὶ ἰντιχὰπ ἐτμελεριντὲν ἰπαρὲτ ὀλμούς τηρ. Ἰντιχὰπ ὀλουνὰν ἀζανὴν 10 νη ρ α δ ι κ ὰ λ, 5 ἰ σερπεστὶ βὲ πιρί τε τερακκηπερβὲρ φηρκασηνὰ μενσοὺπ τηρ. Καπινενὶν ἔκσερ ἀζασὴ σουράϊ τεβλὲτ ἀζαληγηνὰ ἰντιχὰπ ὀλουνμησλὰρ τηρ.

— Μάρτιος 13 ταριχίϊλε Περλιντὲν βαρὶτ ὀλὰν πὶρ τηλεγραφναμεγὲ ναζάρεν, Πρὲνς Βίζμαρκ ἰστιφασηνὴ Ἰμπερατωρὰ τακτὶμ ἐτμίς, βὲ Ἰμπερατὼρ τάχι μούσαριλεϊχὶν ἰστιφασηνὴ καποὺλ ἐτμίς τιρ. Πὰς βεκιλὶν ἰστιφασὴ μεχαφίλι σιγιασιγέτζε χεγετζάνη ἀζιμὶ μουτζὶπ ὀλμούς τηρ. Πρὲνς Βιζμαρκὴν ἰστιφασηντὰν βαχὶμ νετιτζελερὶν χουσουλὲ κελετζεγὶ ζὰν ὀλουνμακτὰ τηρ. Πάζη νικπινλὲρ ἴσπου ἰστιφανὴν Ἰττιφάκη Μούσελλεσὶν φεσχινὲ πὶρ τελὶλ ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ἐτίγιορλαρ.

Ἴσπου τηλεγραφναμενὶν ἐλφάζ οὐ ταπιρατὴ τηλεγραφὴ κόντερὲν Ἀζανσὴν μέϊλ οὐ μιζατζηνὴ κόστερμεκτέ τιρ. Εὐρώπα σούλχ οὐ σαλαχηνὴν ζεμάνη ἀλισὶ ὀλὰν ἰττιφάκη μούσελλεσὶν φέσχ ὀλουνμασηνὰ μουνταζὴρ πουλουνμαγὴ πετπινλιγὶν ἐν φενασὴ ναμήϊλε γιατ ἐτσὲκ σεζά τηρ. Μεμοὺλ ἐτέριζ κι πὰς βεκιλὶν ἰστιφασηντὰν ποὺ κιπὶ πὶρ νετιτζὲ χασὴλ ὀλμαγιατζακ τηρ. Μούσαριλεϊχὶν ἰστιφασὴ σάϊρ τηλεγραφναμελὲρ ἰλὲ ταστὶκ ὀλουνμής τηρ. Ἴσπου τηλεγραφναμελερτὲν πιριντὲ Κὸντ Χέρπερτ Βίζμαρκ μεμουριγετιντὲν ἰστιφὰ ἐτμίς ἰσέ τε, Ἀλμανία Ἰμπερατωρηνὴν μούσαριλεϊχὶν ἰστιφασηνὴ καποὺλ ἐτμεμίς ἰτιγὶ τάχι ζὶκρ ὀλουνμής τηρ. Πρενσὶν ἰστιφασηνὴν σεπεπὶ πεγιὰν ὀλούνμαμης ἰσέ τε, ἰντιχαπάτη ἀχιρενὶν νετιτζεσὶ ὀλμασὴ καπὶλ τιρ. Χουκούμὲτ φηρκασηνὴν ἐκσεριγετινὶ τεεμὶν ἰτζοὺν Καθολὶκ φηρκασηνὴν μουαβενετινὲ μούρατζαὰτ λαζὴμ κελετζὲκ κιπὶ κόρούνμεκτὲ ὀλοὺπ, φηρκάϊ μεζκούρὲ ρεϊσὶ Χὲρ Βὶνδ Χόρστην ἴσπου μουαβενὲτ ἰτζοὺν ἰκὶ σάρτ τεκλὶφ ἐττιγὶ μερβί τιρ. Ἴσπου σαρτλαρτὰν πιρὶ Δζεζουϊτλερὶν Ἀλμανιαγιὰ ἀβτετλερινὲ μούσααττὲ ὀλουνμασὴ, τικερὶ τάχι μεκτεπλερὶν μεμουρίϊνι ρουχανιγενὶν τάχτη ναζαρετλερινὲ κονουλμασή τηρ. Καπὶλ κι Ἰμπερατὼρ ἴσπου σαρτλαρὴ καποὺλ ἐτμεγὲ ραζὶ ἰσέ τε, μούσινν Πὰς βεκὶλ ἀνλερὶ καποὺλ ἐτέμετιγι σεπεπτὲν ἰστιφαγιὰ μετζποὺρ ὀλμούς τηρ.

— Καρὰ τὰγ Πρενσινὶν ἓν πόγιοὺκ κεριμεσὶ, βὲ Σηρπιστὰν ταχτηνὴν ταλιπὶ Πρὲνς Καραγεωργεβιτζὶν ζεβτζεσὶ ὀλὰν Πρενσὲς Ζόρκα βεφὰτ ἐτμίς τιρ.

— Φιλεμὲνκ Κραληνὴν ἀχβάλη σηχχιγεσὶ τέκραρεν κέσπι βεχαμὲτ εἴλεμίς τιρ. Μούσαριλέϊχ γίνε κετζὲν σενὲ χέμαν χέμαν μουτζίπι βεφατὴ ὀλατζὰκ ὀλὰν σετὶτ πόπρὲκ ἰλτιχαπηντὰν μούζταρήπ τηρ. Μάρτιος 10 ταριχίϊλε Χααγτὰν κελὲν πὶρ τηλεγραφτὰ Κραλὴν σηχχετινὶν ἐγὶ χαλτὲ ἰτιγὶ πεγιὰν ὀλουνμής ἰσέ τε, μουάχχερεν «Ἰσταμπολ»ὴν ἄχζ ἐττιγὶ μαλούματὰ ναζάρεν, Κραλίτζα ἰλὲ κεριμεσὶ Κραλὴν γιανηντὰν ἀϊρηλάματηκλαρηνταν, πουντὰν ἰκὶ σενὲ ἐββὲλ μούτεσεκκὶλ ὀλὰν χεϊγέτι νεγιαπὲτ γίνε μεβκίϊ μεμουριγετὲ ταβὲτ ὀλουνμής τηρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Κετζὲν χαφτὰ Πρὲνς Φέρδινανδ Μ. Σταμπουλωφὰ μούσελλέμι ἀλὲμ ὀλὰν βατανπερβερλικλεριντὲν τολαγιὴ πὶρ ἀλτοὺν μιδάλγια βερμίς τιρ. Πρὲνς ἴσπου ἀλτοὺν μιτάλγια ἰλὲ περαπὲρ πὶρ μεκτοὺπ τάχι κόντερερὲκ, ἀντὲ Μ. Σταμπουλωφὴν σάϊ οὐ γαϊρετλερὶ κεμάλη μουβαφφακιγετὲ μαζχὰρ ὀλτηγηνὴ, βὲ κεντίσινὶν Βουλγαριστὰν ταχτηνὰ τζηκμασηντὰν ἐββὲλ μούμαϊλεϊχὶν βατανὴν τερακκηγιάτη ματτιγὲ βὲ μανεβιγεσὶ οὐγρηνὰ κεμάλη τζεσαρέτλε τζαλησὴηγηνὴ ζὶκρ εἴλεμίς, βὲ μεκτουπὴν χατιμεσιντὲ «Πὶζ ἰφὰ ἐττιγινὶζ χητεμάτη μουχιμμετὲν τολαγιὴ σιζὲ πὶρ ἀλτοὺν μιτάλγια ἰτὰ, βὲ ἀνὴ μουχαπέτι φαϊκεμιζὲ πὶρ ἀλαμὲτ μακαμηντὰ τακηνμανηζὴ ρετζὰ ἐτέριζ» τεμίς τιρ. Χαρπιγὲ ναζηρὴ μιραλάϊ Μουτκουρωφὰ τάχι πὶρ κόμούς μιτάλγια βεριλμίς τιρ.

— Πρὲνς Φέρδινανδ ἰλὲ βαλιτεσὶ Πρενσὲς Κλημεντινανὴν Παζὰρ κόυνοὺ Φιλιπεγὲ κελὶπ, τεμὶρ γιὸλ μεβκιφιντὲ πόγιοὺκ πὶρ ἰζτιγὰμ ταραφηντὰν ἰστικπὰλ ὀλουνμής τηρ. Πουντὰν οὔτζ σενὲ ἐββὲλ Πρὲνς ἴλκ τεφὰ ὀλαρὰκ Φιλιπεγὲ κελτιγὶ ζεμαντὰν σιμτιγὲ κατὰρ μούσαριλεϊχὲ ἰτζρὰ ὀλουνὰν καποὺλ ἴσπου καπουλὰ κηγιὰς ὀλουνάμαζ.

Ριβαγετὲ ναζάρεν, Πανίτζα μουχακεμεσινὶν τεεχιρὶ σιφφελλ τὸρτ κητὰ μεκτουπὴν κέσφ ὀλουνμασηντὰν νεσὲτ ἐτμίς ὀλοὺπ, ταβαγιὰ ἀντζακ Μαρτιοσὴν νιχαγετιντὲ πακηλατζὰκ τηρ.

— Ζάτη Σαχανενὶν Χιδζὰζ βιλαγετιντὲ κάχτ οὐ γαλανὴν χόὺκμ σούρτούγιοὺ χαπερινὶ ἀλμασὴ οὔζερινὲ βιλαγέτι μεζκούρεγὲ κόυλλιγετλὶ μικταρλαρτὰ ζεχαὶρ κόντεριλμεσινὲ, βὲ ἰκτιζὰ ἐτὲν ἰανάτη νακτιγενὶν τζέλπ οὐ τζεμὶ ζημνηντὰ ριγιασέτι μούλούκιανετὲ βὲ Ἐβκὰφ ναζηρὴ Ριζὰ πασανὴν ριγιασέτι σανιγεσὶ ταχτηντὰ πὶρ ἰανὲ κομισιονὴ τεσκιλὶ χακκηντὰ ἰρατέϊ Σενιγὲ σατὴρ ὀλμής τηρ. Ἀχίρεν Χιδζαζτὰν βαρὶτ ὀλὰν χαπερλερὲ ναζάρεν, βιλαγέτι μεζκούρενὶν χὲρ ταραφηνὰ κεσρέτλε γιαγμοὺρ γιαγμής τηρ.

— Γιαφατὰν Κουδσὰ κατὰρ ἰνσὰ ἐτιλετζὲκ τεμὶρ γιὸλ ἰμτιγιαζηνὴ, σαχίπι ἰμτιγιὰζ Ἰωσὴφ Νάβον ἐφεντιτὲν σατοὺν ἀλμὴς ὀλὰν Φρανσὴζ σιρκετινὶν μούχεντισλερὶ Τέρι Σαατεττὲν Γιαφαγιὰ κιτμισλέρ τιρ. Πουντὰν πὶρ κάτζ ἄϊ ἐββὲλ πουνὰ πενκζὲρ πὶρ χαπὲρ σάϊ ὀλμοὺς ἰσέ τε, τεχακκοὺκ εἴλέμεμις τιρ. «Λέβαντ Χέραλδ», «16 σενετὲν περοὺ ἐνζάρη ἀμμετὲ μουαλλακτὰ καλὰν ἴσπου τεσαββοὺρ ἄκηπετ κουββετὲν φιϊλὲ ἰχρὰτζ ὀλουνατζὰκ κιπὶ κόρούνούγιορ» τεμίς τιρ. Σαμτὰ πὶρ τραμβέϊ, βὲ Σαμτὰν Χαρουνὰ κατὰρ, γιάνι 50 μὶλ οὔζουνληγηντὰ πουχὰρ ἰλὲ ἰσλὲρ πὶρ τραμβέϊ ἰνσασὴ ἰτζοὺν Μ. Μουτρανὰ βεριλὲν ἰμτιγιὰζ μουκαβελεσὶ ἰμζαλανμὴς, βὲ ἰνσαατὰ μαχσοὺς σερμαγὲ τεεμὶν ὀλουνμής τηρ.

— Πρὲνς δὴ Νάπηλ πετερὶ Κρὰλ Χουμπερτονὴν Μάρτιος 11 ἐ μούσατὴφ γέβμι βελατετιντὲ Πελγραδτὰ πουλουνμακτὰ ὀλτηγηντὰν, χεϊγέτι βεσαγὲτ ἰλὲ σούφεράϊ ἐτζνεπιγὲ ἄρζη τεπρικιὰτ ἐτμὲκ οὔζρὲ μούσαριλεϊχὶ ζιγιαρὲτ εἴλεμισλέρ τιρ. Φερτασὴ κόὺν Πρὲνς Πουκρεσὲ μούτεβέτζτζιχεν χαρεκὲτ βὲ Παζὰρ κόυνοὺ σαπάχλαγιην μαχάλη μεζκούρὲ μουβασελὲτ εἴλεμίς τιρ. Μούσαριλέϊχ Πουκρεσὲ γετίσμεζτεν Ἰταλία σεφιρὶ ταραφηντὰν, βὲ μεβκιφτὲ Ρουμανία Κρὰλ βὲ βελίϊ ἀχτὴ ταραφηντὰν ἰστικπὰλ ὀλουνμής, βὲ ἀκσάμλαγιην σεραϊτὰ ταὰμ ἐτμίς τιρ. Ἐρτεσὶ κόυνοὺ σαπαχὴ Ζένα τερσανεσινὶ ζιγιαρὲτ ἐτμίς, βὲ ἀκσάμλαγιην κεντίσινὲ ἰκράμεν κεσιτὲ ὀλουνὰν ζιγιαφεττὲ χαζὴρ πουλουνμής τηρ. Ἰταλιανὴν Σοφιατὰ μουκὶμ πολιτικὰ μεμουρὴ, ρεφακατηντὰ Πρὲνς Φερδινανδὴν μούσαβίρι χασσὴ Κὸντ Τόρους τάχι ὀλτηγὴ χαλτὲ, Πρὲνς δὴ Ναπλὴ ἰστικπὰλ ἐτμὲκ οὔζρὲ Ρουσδζουγὰ κιτμίς τιρ. Κὸντ Τόρους Πρὲνς Ναπλὴ ἐφεντισὶ Πρὲνς Φερδινανδὴν ναμηνὰ σελαμλαγιατζάκ τηρ.

— Αὐστρία σεφιρὶ Παρὸν Καλισὲ ἰκράμεν κετζὲν Παζὰρ κόυνοὺ πὶρ ζιγιαφέτι Σενιγὲ κεσιτὲ ὀλουνμής, βὲ Σατραζὰμ χαζρετλερὶ ἰλὲ σάϊρ ζεβάτη κιρὰμ ζιγιαφέτι μεζκούρετὲ χαζὴρ πουλουνμησλάρ τηρ.

— Σὰρκ τεμὶρ γιολοὺ κουμπανιασὴ Σαρκὶ Ρουμελιτὲ τεμὶρ γιολοὺ χαττηνὴν χαραπηνὰ κάστ ἐτενλερὶν κιμλὲρ ὀλτηκλαρηνὴ χαπὲρ βερὲν σαχσὰ 1,000 φρὰνκ μούκιαφὰτ βερετζεγινὶ Βουλγὰρ γαζεταλαρηντὰ ἰλὰν εἴλεμίς τιρ.

— Κετζὲν 1305 σενεσὶ ζαρφηντὰ Ἰσταμπολὴν τεμγὶζ μαχκεμεσιντὲ 1,197 ταβὰ κόρουλοὺπ καραρλαρὴ βεριλμίς τιρ.

— Προυσατὰ ζραὰτ μεκτεπινὶν ἔμρι ἰνσασηνὰ μούπατερὲτ ὀλουνμής τηρ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Μάρτιος 22/10, 1890

Ἐσχάμη Οὔμουμί 19. 27.

Ρούμελι Τιμοὺρ Γιολὴ σεχιμλερί 70. 50.

Τασφιγέϊ Τούγιοὺν καϊμεσί 9. 10.

Ἰστικράζη Ταχιλέ 48. 8.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιράϊ Ὀσμανί 100 γρουσταν

Μετζιτιγέ	108 8	Πόλ	90 20
Μεταλίκ	101 —	Ναπολέων	87 25
Πεσλίκ	103 20	Κριμέτζα	51 15
Ἀλτηλήκ	103 20	Λίρα Ἴγγλιζ	110 13

Μανὲτ καϊμέ 8. 34.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΔΑ
ΜΑΤΠΑΑΪ Α. Χ. ΠΟΓΙΑΔΖΙΓΙΑΝ
Φιλδζανδζηλὰρ Γιοκουσοὺ — Ἀμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ
ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΘ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΜΑΡΤΙΟΣ 29, 1890 ΝΟΥΜ. 13

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

	Σαχιφέ
«Πεṫερὶμ ἐλιμṫὲν τουṫὰρ ἰσέ»	97
Χαβαṫίσι ṫινιγέ	97
Κενṫὶ νεφσινὲ σαṫὴκ ὄλ	98
Ἱερουσαλημὶν κέσπι μαμουριγετί	99
Χαϊṫουṫληγὴν πὶρ νεβί	99
Τακσίμι μεσαί	100
Χιṫζάπ ἐτερὲκ μόυσκιραṫṫὰν βὰζ κετζμέκ	101
Χινδιστανὴν ταχρίρι νουφουσή	101
Χαβαṫίσι Σεττά	101
Μουχαρρεράτ	101
Σουουνάτη Σιγιασιγέ	103
Ἀκτζελερὶν Φιγιατή	104

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ, Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνόυ νὲσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ βὲ ṫιγιάρη ἐṫζνεπιγὲ ἰτζόυν σενελιγὶ πὲρ βέṫζχι πεσὶν 1½, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ ¾ σὶμ Μεṫζιτιγὲ, βὲ πὶρ νόυσχεσὶ 30 παρά τηρ. Ποστὰ ὀὐṫζρετὶ πιζὲ ἀΐṫ τιρ.

Γαζεταγιὰ ṫὲρṫζ ἰτζόυν ταχριράτ βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ, βὲ ποσταγιὰ ἀΐṫ μεβὰṫṫ ἰτζόυν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰστανπολτὰ Ἀμερικὰν Χανηντὰ Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόνṫεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ σιρκετὶ ταραφηντὰν
Δ. Κ. ΓΡΙΝ—ΣΑΧΙΠΙ ΙΜΤΙΓΙΑΖ.
Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ—ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

«ΠΕṪΕΡΙΜ ΕΛΙΜṪΕΝ ΤΟΥΤΑΡ ΙΣΕ»

(Ἀμέρικην Μέσενδζηρ)

Μαṫενṫὲ τζαλησὴρ ἰκὲν ἀγὴρ σουρεττὲ γιαραλανμὴς ὀλὰν 13 γιασηνṫὰ πὶρ τζοṫζουγὰ ὀμρόυνόυν χελασὴ ἰτζόυν ὀὐζερινṫὲ ἀμελιγιάτη ṫζερραχιγὲ ἰṫζρασὴ λαζὴμ κελṫιγὶ χεκιμὶ ταραφηνṫὰν χαπὲρ βεριλṫί. Σεφκατλοὺ χεκὶμ ἀλετλερὶ ἀλṫηγηνṫὰ τζοṫζουγὴν σιμασηνṫὰ ἐσὲφ οὐ κεṫὲρ ἀλαμετλερὶ κόρόὺπ, «Οὐΐλη, ἀṫζηγιὰ ṫαγιανὰ πιλίρμισιν;» ṫεγιόὺ σουὰλ ἐϊλεṫί. Πουνὰ τζεβάπεν τζοṫζοὺκ «Ἔγερ πεṫερὶμ ἐλιμṫὲν τουṫὰρ ἰσέ, ṫαγιανὰ πιλίριμ», ṫεγιόὺ τζεβὰπ βερṫί. Πεṫερὶ τζοṫζουγηνὴν ἀṫζησηνὰ ṫαγιανάμαγιαṫζακ ṫεγιόὺ ṫόυσόυνερὲκ ὀτaṫὰν ṫησαρὴ τζηκμακṫὰ ἰκὲν ὀγλουνὴν ρεṫζασηνὴ ἰσιṫερὲκ γιαταγὴν γιανηνṫὰ ṫουρṫοὺ βὲ ἀμελιγιὰτ χιτὰμ πουλοὺνṫζαγια ṫεγὶν κενṫινὲ ὀὐζατηλμὴς ἐλὶ τουτṫού. Ἀμελιγιὰτ ἐσνασηνṫὰ τζοṫζουγὴν ζαΐφ βόυṫζουṫὶ κόγια σηζηγιὰ ἄρτηκ ṫαγιανάμαγιαṫζακ κιπὶ πὶρ ἰκὶ ṫεφὰ ṫιτρεṫὶ ἰσέ τε, πεṫερινὶν κενṫὶ ὀὐζερινὲ ἐγιλμὶς ὀλὰν σιμασηνὰ πακαρὰκ βὲ ζαΐφ παρμακλαρήϊλε πεṫερινὶν ἐλλερινὶ σηκαρὰκ ṫουṫακλαρηνὴ σηκὴπ ἀγλάμαγιαṫζακ ṫερεṫζεṫὲ κουββὲṫ πουλṫού.

Ṫζερρὰχ τζοṫζουγὰ χιτάπεν «Σεσινὶν ἐρὲ πιλṫιγὶ καṫὰρ παγὴρ, ζίρα παγηρὴρ ἰσὲν χισσιγιατὴν τεσκὶν ὀλουνούρ», ṫεṫιγινṫὲ τζοṫζοὺκ «Βαλιṫὲμ γιοκαρηκὶ ὀτaṫὰ χαστὰ γιατήγιορ, ἔγερ παγηρὴρ ἰσὲμ, ραχατσὴζ ὀλούρ», ṫεγιόὺ τζεβὰπ βερṫί. Ṫζερρὰχ γιαραγιὴ σαρṫηκṫὰν σόγγρα τζοṫζουγὰ χιτάπεν «Σὲν ṫζεσοὺρ πὶρ τζοṫζοὺκ ὀλṫηγὴν ἐṫζλṫὲν μαṫενṫζιλικṫὲν ṫαχὰ γιόυκσὲκ πὶρ μεβκὶ ἰχρὰζ ἐτμεγὲ λαΐκ σιν», ṫεṫί. Πουνὴν ὀὐζερινὲ Οὐΐλη «Ἔγερ πεṫερὶμ ἐλιμὶ σηκὴ σηκὴ τόυτμασα ἰṫι, πὲν ἀṫζηγιὰ ṫαγιανάμαζ ἰṫίμ. Ἔγερ ṫζεσαρετὶμ κὰτ ὀλουνσά ἰṫι, κενṫὶ ἰσκενṫζεμὶ ṫαχφὶρ ἔτμεṫικτεν μάṫα πεṫεριμὶ ṫάχι μόυζṫαρὶπ κηλαṫζὰκ ἰṫίμ», ṫεṫιγινṫὲ μόυσὶνν ṫζερρὰχ κόζλερινṫὲ γιὰζ ὀλαρὰκ «Σενṫὲν ζιγιαṫὲ γιόυρεκλὶ πὶρ τζοṫζοὺκ κόρμεṫιγιμι ἰκρὰρ ἐτμεγὲ μεṫζπούρ ἰμ», ṫεγιόὺ νιṫὰ ἐϊλεṫί.

Ἔγερ ποὺ ṫόυνγιανὴν ἰγβὰ βὲ κεṫὲρ ṫερελερινṫὲν κεṫζṫιγιμὶζ ἐσναṫὲ ἄνṫζακ σεμαβὶ Πεṫεριμιζὶν ἐλινὲ γιαπησὰ πιλὶρ ἰσὲκ, ἰζṫιραπὴν κεσρεṫὶ πιζὲ τεεσὶρ ἐτμέζ. Χακκηνṫὰ ṫόυσόυνṫόυγιόυμὶζ βακὴτ Ἰησουσὴν πιζὶμ γιανημηζṫὰ χαζὴρ βὲ ναζὴρ ὀλṫηγηνὰ ἰνανὴρ ἰσὲκ, γιολṫὰ σιμṫικὶ καṫὰρ τζὸκ σενṫελεγὶπ ṫόυσμεγεṫζεγιζ. Ραππημὴζ σαχιλṫὲ ṫουρούπ τα ṫενιζὶν ὀρτασηνṫὰ τζαλκαλανὰν κεμιγὶ σέϊρ, βὲ καρανληκṫὰ κενṫινὶ τανηγιάμαγιαν σαγιρṫλερὶ χακκηνṫὰ μόυταλαὰ ἐṫṫιγὶ, βὲ ὀλ κεṫζὲ Πετροσὴν «Γιὰ Ῥάππ! πενὶ κουρτάρ» ṫεγιόὺ ἐṫṫιγὶ νιṫαγιὴ μόυστεṫζὰπ κηλṫηγὴ μισιλλοὺ, σίμṫι ṫάχι ἐβλεριμιζṫὲ πιζὶμ ἐτραφημηζṫὰ ὀλοὺπ πιζὶ ṫάχι χελὰς ἰτζόυν ἐλινὶ ὀὐζατμαγὰ χαζὴρ ṫηρ. Πεṫὲρ ἐλιμιζṫὲν τουτṫήκṫζα χὲρ σεγὶ ἰṫζρὰ βὲ χὲρ χαλὲ τεχαμμόυλ ἐτμεγὲ μουκτεṫὶρ ὀλούρηζ.

ΧΑΒΑṪΙΣΙ ṪΙΝΙΓΕ

Μεμλεκετλερινὶν Πορτουκὶζ ἀσακιρὶ ταραφηνṫὰν ζάπτ οὐ ἰστιλὰ ὀλουνμασὴ Πορτουκὶζ ṫεβλεṫὶ ἰλὲ Ἰγγιλτέρρα ṫεβλεṫὶ ἀρασηνṫὰ πὶρ μόυναζαὰ ζουχουρηνὰ σεπὲπ ὀλὰν Μακολουληλαρὰ ṫαΐρ πάζη μαλόυμὰτ ἰτασὴ μόυνασίπ ὀλοὺρ ζὰνν ἐṫερίζ. Ἴλκ ṫεφὰ Μακολουληλαρὰ ṫαΐρ ṫόυνγιαγιὰ μαλόυμὰτ βερὲν κιασίφι μεσχοὺρ Δόκτωρ Λίβιγγστην ἀνλερὶ φέβκ ἐλ ἀṫὲ σαγιάνη ṫικκὰτ πὶρ κάβμ ṫεγιόὺ ταρὶφ ἐϊλεμίς ṫιρ. Καπιλενὶν πὶρ κησμὴ πουνṫὰν πὶρ κάṫζ σενὲ ἀκτὲμ Σίρε ṫαγισταν ηνὰ νὰκλ βὲ ἰṫṫιχάζη μεκιὰν ἐϊλεμισλέρ ṫιρ. Ἴσπου μουχαṫζιρὶν κιρουχηνὴν μεπṫελερὶ κενṫὶ χουṫουṫλαρὴ ṫαχιλινṫὲ ἐσαρὲτ ἰλὲ ἐσὶρ τιṫζαρετινὶ μὲν ἐτμέκ ṫιρ. Ἰσκωτζία Πρεσβυτεριανοιλερινὲ μαχσοὺς ὀλὰν ἰκὶ μισιονὲρ σιρκεṫλερινṫὲν πιρὶ 12, ṫικερὶ 14 σενεṫὲν περοὺ ἀνλὲρ ἀρασηνṫὰ ταλιμάτη Ἰνṫζιλιγενὶν ἰντισὰρ πουλμασὴ οὐγρηνὰ πέζλι γαϊρὲτ ἐϊλεμεκṫὲ ṫιρλέρ. Ἴσπου ἰκὶ σιρκὲτ ζεμάνη τεσεκκόυλλερινṫὲν περοὺ ὀραṫὰ 85 πὶν Ἴγγλιζ λιρασὴ σάρφ ἐϊλεμισλέρ ṫιρ. Φρὶ Τζὴρζ σιρκετινὶν ὀραṫὰ πὶρ τηππιγὲ ṫαΐρεσὶ ὀλούπ, ἴσπου ṫαΐρεṫὲ σενεṫὲ 10,000 χασταγιὰ πακηλμακṫὰ ἰṫιγὶ κιπὶ, ṫαΐρεΐ μεζκόυρενὶν μερκεζὶ ὀλὰν Πανδαβεṫὲ ἴσπου σιρκεṫὲ μαχσοὺς μεκτεπλερṫὲ 1,300 τζοṫζοὺκ ταλὶμ ὀλουνμακṫά ṫηρ. Μισιονερλὲρ πουγṫάϊ, καχβὲ, τζάϊ βὲ μαχσουλάτη σαΐρεγὶ μουβαφφὰκ σουρεττὲ ζὲρ οὐ τιμὰρ ἐτμὲκ οὐσουληνὴ πελṫέϊ μεζκόυρεγὲ ἰṫχὰλ ἐϊλεμὶς ὀλṫηκλαρὴ τζιχέτλε Μακολολουληλὰρ ταρίκι μεṫενιγεττὲ κεμάλη σόυράτλε κάτη μεσαφεγὲ πασλαμησλάρ ṫηρ. Ποὺ μισιονερλὲρ Πορτουκιζλερὶν ζάπτ οὐ ἰστιλαλαρὴ βασηṫασήϊλε ὀραṫὰν ταρṫ ἐṫιλσελέρ ἰṫι, ṫογρουσὴ σαγιάνη ἐσὲφ πὶρ χὰλ ὀλούρ ἰṫι.

— Τζὶν χόυκόυμεṫὶ Τζινματζινὶν 200 μεσχοὺρ ἀλιμλερινὶν Τζὶν μεαρὶφ μεṫζμουαλαρηνὴ τασχὶχ ἐτμελερὶ παπηνṫὰ πὶρ ἔμρ σαṫὴρ ἐϊλεμὶς ṫιρ. Ἴσπου μεαρὶφ μεṫζμουασὴ ὀλ καṫὰρ κενὶς ṫὶρ κι, ἀνὴν σάṫεṫζε φιχριστινὶν ταχριρὶ ἰτζόυν 14 τζὶλṫ κιτὰπ λαζὴμ ὀλούπ, ἀνṫὲ Τζὶν μιλλετινὶν 3,000 σενελὶκ ταριχὶ, Κονφουτζοὺ βὲ Μίκλησην οὐσόυλη φελσεφελερὶ ἰλὲ σεμὰ ταχτηνṫὰ μεβṫζοὺṫ ὀλὰν ὀὐλοὺμ οὐ μεαριφὶν τζόυμλεσι μουκαϊγέṫ ṫιρ. Μεαρὶφ μεṫζμουασηνὴν τασχιχὶ λαζὴμ κελṫιγινὲ ṫαΐρ ὀλὰν ἐφκιὰρ οὐ χισσιγιὰτ Χριστιὰν μεṫενιγετινὶν κουββέτ οὐ τεεσιρὶ Τζινματζινṫὲ χὶς ὀλουνμακṫὰ ἰṫιγινὶ ἰσπάτ, βὲ χόυκόυμὲτ μισιονερλὲρ ἰλὲ βὲ ἐφκιάρη ἐṫζνεπιγενὶν τεεσιρατηνὰ

μουκαβεμὲτ ἐτετζεγὶ μεμουλἴίλε ἴσπου τασχιχὶν ἰτζρασηνὴ ἔμρ ἐϊλεμίς τιρ.

— Ἰαπονιανὴν Τάκιο σεχρινὶν ἰκὶ Κογγρεσινελὶστ κιλισεσὶ ἀζασὴ ἀρασηντὰ τιβάνη ἀχκιάμη ἀτλιγενὶν πὶρ χακιμὶ, ἰμπερατωρὶ τάρ ἐλ φινουνηνὴν προφεσσορλαρηντὰν πιρὶ, ὀὔτζ χόυκόυμὲτ κιατιπὶ, ἰκὶ ἀσηλζατεκιὰν αἴλεσὶ χαλκὴ, βὲ πιρὶ Ἰαπονιατὰ ἓν μεσχοὺρ μαλιγὲ γαζετασηνὴν μόυελλιφὶ ὀλμὰκ ὀὔζρὲ ἰκὶ σουράϊ τεβλὲτ ἀζασὴ ταχίλ τιρ.

— Ἀλμανιανὴν 1889 σενεσινὲ μαχσοὺς πὶρ γιηλλὴκ βουκουὰτ κιταπηντὰ ἰμπερατωρληγὴν σὸν ταχρίρι νουφουσὴ μουκαϊγέτ τιρ. Ἴσπου ταχρίρι νουφουσὰ ναζάρεν, ἐχαλινὶν 29,369,847 σὶ Προτεσταν, 16,785,734 ὀὺ Καθολὶκ, 125,673 ὀὺ σάϊρ μεζχεπλερὲ μενσοὺπ ὀλὰν Χριστιανλὰρ, 563,172 σὶ Γεχουδὶ, βὲ 11,278 ὶ μεζαχίπι σαϊρεγὲ μενσοὺπ ὀλανλὰρ γιάχοτ χὶτζ πὶρ μεζχεπτὲν ὄλμαγιανλαρ τηρ.

— Κανάδα Πρεσβυτεριανοιλερινὶν Φορμόζα ἀτασηντὰ ἀτζμὴς ὀλτηκλαρὴ ἲς σαγιάνη τικκάτ τηρ. Γερλὶ βαϊζλερὶν ἀχίρεν βουκοὺ πουλὰν πὶρ μετζλίσι μόυκιαλεμεσιντὲ κεντὶ μασραφλαρήϊλε ἰταρὲ ὀλουνὰν κιλισελὲρ μέτχ οὐ σενὰ ὀλουνμησλάρ τηρ. Ἀνλὲρ κεντὶ μαασλαρηνὴ ἐτζνεπὶ σιρκετλερτὲν ἰσὲ κεντὶ τζεμαατλαρηντὰν ἀλμαγιὴ μόυρετζτζὰχ σαϊτηκλαρηνὴ πεγιὰν, βὲ ἴσπου μουαμελελερινὲ ἐτραφλαρηντὰ πουλουνὰν πουτπερεστλερὶν κεντιλερὶ ἐτζνεπιλερὶν ἐκμεγινὶ γετικλερὶ τζιχέτλε ἐτζνεπιλερὶν τουτουγιόυνδού τζαλμακτὰ ὀλτηκλαρὴ τόχμετίϊλε ἰττιχὰμ ἐτμεκτὲ ἰτικλερὶ ἐσπαπηνὴ τερμιγιὰν ἐϊλεμισλέρ τιρ. Κιλισελερτὲν πάζηλαρη κεντὶ βαϊζλερινὶν μαασηνὴ βερμὲκ ἰστέμετικλερι χαλτὲ, πιρὶ κεντὶ βαϊζινὶν σενετὲ 8 αΐλὴκ μαασηνὴ βερὲ πιλετζεγινὶ πεγιὰν ἐϊλεμίς τιρ. Χεμτζιβὰρ πὶρ κιλισὲ βαϊζινὶν μαπακὶ 4 αΐλὴκ μαασηνὴ βερμεγὶ βὰτ ἐϊλεμὶς, βὲ πιριντζὶ κιλισὲ κεντισινὶν μόυχτὰτζ ὀλτηγὴ μουαβενετὶν Καναδατὰν τεγὶλ, ἴλλα σάϊκι κεντιλερὶ κατὰρ φακὶρ ὀλὰν πὶρ τζεμαατταν κελετζεγινὶ ἰσιττικλεριντὲ, λαζὴμ κελὲν κιαφφέϊ ἀκτζεγὶ κεντὶ ἀραλαρηντὰ τοπλαγιατζακλαρηνὰ ταὶρ μεζκοὺρ τζεμαατὰ χαπὲρ κὸντερτιλέρ. Πουτοὺν ταϊρετὲ πουλουνὰν Χριστιανλὰρ ὀκουμησλὰρ ἰλὲ ὀκούμαμησλαρα μόυνκασὶμ ὀλουπ, ὀκουμὰκ πιλενλὲρ πὶλμεγενλερε χοτζαλὴκ ἐτερλέρ. Παλατὲ μεζκοὺρ μετζλιστὲ μισιονερλερὶν μερκεζὶ ὀλὰν τζενουπὶ Φορμοζατὰ χὲρ πὶρ χανεγὶ ζιγιαρέτλε ἐχαλιτὲν χὲρ πιρινὲ μόυμκὶν μερτεπὲ Ἰντζιλὶ βὰζ ἐτμὲκ τάχι τάχτη χαραρὰ ἀλημμὴς τηρ.

ΚΕΝΤΙ ΝΕΦΣΙΝΕ ΣΑΤΗΚ ΟΛ

1.

[Πέντι μαχσοὺς]

Ἰνσανλαρὴν κεντὶ νεφσλερινὶ οὐνουτμαλαρηνὰ πὶρ κὸνὲ μουχαταρὰ ὄλματηγη τζιχέτλε ποὺ μισιλλοὺ πὶρ νασιχατὰ λούζουμ ὄλματηγη βαρίτι χατὴρ ὀλοὺρ, ζίρα ἰνσανλὰρ κούλ γέβμ βὲ πουτοὺν ἐγιάμη ὀμρλεριντὲ κεντὶ ζέβκ οὐ σεφαλαρηνὴ βὲ μεναφίϊ σαχσιγελερινὶ ἀραμακτὰ τηρλάρ. Ἰνσανλαρτὰ ἴσπου μέϊλ ὄλ κατὰρ κουββετλὶ τίρ κι, πὶρ ἀτεμὶν κεντὶ νεφσινὶ οὐνουτμασὴ βὲ φετακιαρλῆκτὰ πουλουνμασὴ πὶ χάκκην ἓν νατὶρ φαζιλετλερτὲν ἀττ ὀλουνούρ. Ποὺ τζόυμλε ἰλὲ περαπὲρ τζὸκ ἰνσανλὰρ πασκὰ χὶτζ κιμσεγὲ κεντὶ νεφσλερινὲ ὀλτηγὴ κατὰρ ναχακκλὴκ ἐτμεζλέρ. Πὶρ κιμσενὶν σάϊρ πὶρ κιμσεγὲ τικκάτ οὐ ἰχτιμὰμ ἐτμεσιντὲν πὶζ ζαρουρὲ ἀνὴν ὄλ κιμσεγὲ σατὴκ ἰτιγὶ ἰστιντάτζ ὀλουνάμαζ. Τζανλαρηνὴ τζικὲρ παρελερὶ οὐγρηνὰ φετὰ ἐτμεγὲ χαζὴρ ὀλὰν νιτζὲ μόυσαμεχακιὰρ ἐπεβεϊνλὲρ κεντὶ ἀκηλσὴζ μουαμελελερίϊλε ἐβλατλαρηνὴν χαραπηνὴ μουτζὶπ ὀλμακτὰ τηρλάρ. Ποὺ σέϊ πὶλμεγερεκ ἰτζρὰ ὀλουνμακτὰ ἰσέ τε, κεντὶ μεσλὲκ οὐ χαρεκετλερινὶν μουζὶρρ νετιτζεσινὶ βαζήχεν κὸρὲν νιτζὲ κιμσελὲρ φέβκ ἐλ ἀτὲ χοτπὶν ὀλατζὰκ γερτὲ κόγια τελέφι νεφσὶ καβίγεν κάβλ οὐ καρὰρ ἐϊλεμισλὲρ κιπὶ, χελακὲ κὸτόυρὲν ταρικὲ σαλὶκ ὀλμακτὰ τηρλάρ. Ἴγγλιζ χικγιαγὲ νόυβισανηντὰν μεσχοὺρ Δίκηνζ κεντὶ ἐσερλεριντὲν πιριντὲ χικγιαγὲ ἐττιγινὲ ναζάρεν, γετὶμ πὶρ τζοτζουγὴν φεσάτη ἀχλακὰ τουτζὰρ ὀλμασὴ πὶρ τακὴμ κιμσελερὶν μεναφὶϊ ἰτζαπατηντὰν ὀλτηγηντὰν, κεντιλερὶν πετχαχανὲ μακσετλερινὶν μεβκιϊ ἰτζραγιὰ βὰζ ὀλουνμασὴ παπηντὰ ζέβαλλη τζοτζουγὴ Λονδρανὴν ἓν σερὶρ γιὰν κεσιτζιλεριντὲν πιρινὲ τεσλὶμ ἐϊλετιλέρ. Μερκοὺμ γιὰν κεσιτζὶ χάϊλη μόυκιαφατὰ ναὶλ ὀλτηγηντὰν, τζοτζουγὰ μόυρόυββέτλε μουαμελὲ βὲ γιὰν κεσιτζιλίκλε τιβὰρ τελιτζιλιγὶ ἀνὰ δὶρετμὲκ ἰτζόυν φέβκ ἐλ ἀτὲ γαϊρὲτ ἐϊλετί. Ἔλ γέβμ πινλέρτζε ἀτεμλὲρ βὰρ τὴρ κι, κεντὶ νεφσλερὶ χακκηντὰ ἄϊνι μακσετὶν ἰτζρασηνὰ σέβκ ὀλουνσαλὰρ κεντιλερὶν σαλὶκ ὀλτηκλαρὴ ταρικτὲν κὴλ πσγιὴ κατὰρ σαπμαγὰ μόυχτάτζ ὀλμαζλάρ. Ἀνλὲρ τζαχιλανὲ χοτπινλικλερὶ σεπεπίϊλε τὰμμ σεϊτανὴν ἀρζουλετιγὶ τουζαγὰ τόυσμεκτὲ τιρλέρ. Σαγιηλαρὴ ταχὰ τζὸκ ὀλὰν πὶρ τακὴμ κιμσελὲρ τε βὰρ τὴρ κι, κεντὶ νεφσλερινὲ ποὺ τερετζὲ πὲτ μουαμελετὲ πουλούνμαμαλαρήϊλε περαπὲρ χαὶν τιρλέρ. Φὶλ βακὴ σοὺ πὶρ χακικάτη μόυσελλεμὲ τὶρ κι, Ἀλλαχὰ ἀϊτ ὀλὰν μουχαππὲτ βὲ χητμέτι φαϊκαγιὴ κεντὶ νεφσινὲ μόυνγασὴρ κηλαρὰκ νεφσὶ κεντισινὲ ἰλὰχ ἰττιχὰζ ἐτμὶς ὀλὰν καβμὴν ἐφρατὴ σὲρ λεβχὰ μακαμηντὰ γιαζτηγημὴζ νασιχατὰ ἓν ζιγιατὲ μόυχτάτζ ὀλὰν κάβμ τηρ.

Κεντὶ νεφσιμιζὲ σατὴκ ὀλμαμὴζ βατζὶπ ἰτιγινὶν σεπεπλεριντὲν πιρὶ ἐβσάφ οὐ ἀχλακημηζὴν ἔμρι τεσκιλὶ ἐλιμιζτὲ ὀλμασὴ τηρ. Τόυνγιατὰ ἓν κηϊμεττὰρ σέϊ ἰνσὰν τηρ. Χὶτζ πὶρ κιμσὲ πουλουνμὰζ κι, πὶρ ἀτεμὶ βαχσὶ πὶρ χαϊβὰν ἰλὲ τόγιόυσμεκτὲ κὸρσόυν τε ἰτζάπη χαλτὲ ἀτεμὶ κουρταρμὰκ ἰτζόυν χαϊβανὴ τελὲφ ἐτμεκτὲν ἰχτιρὰζ ἐτσίν. Ἰνσανὴν γάγετ οὐλ γαγὲ κηϊμετλὶ ὀλμασὴ κεντινὶν φαὶκ κεμαλάτη πετενιγεσὶ τεγὶλ, ἴλλα ἀκλ οὐ ἀχλακὴ χαὶζ πὶρ ζὰτ ὀλμασὴ σαγεσιντὲ τιρ. Πάζεν ἰττιὰ ὀλουντηγὴ οὐζρέ, καπὶλ κι κιαφφεὶ τζανλὰρ ἄϊνι τερετζετὲ ζὶ κηϊμὲτ τιρλέρ. Πὶρ Γλαδστωνὴν τζανὴ Τέρρα δὲλ Φουεγολὴ πὶρ βαχσινὶν τζανηνὰ μόυσαβὶ κιπὶ κὸρόυνμὲζ ἰσὲ τε, καπὶλ κι ἀνλερὶν ἀρασηντακὶ πόγιόυκ φέρκ γάϊρ· ματτὶ τζανλαρὴ ἀρασηντὰ μεβτζοὺτ ὀλὰν φὲρκ τεγὶλ, ἴλλα τζανὴν ἴσπου χαγιάτη φανιτὲ γεκγιανὲ βασητάϊ μουαμελεσὶ ὀλὰν ματτὶ πεϊνλὲρ ἀρασηντακὶ φέρκ τιρ. Καπὶλ κι βαχσινὶν τζανὴ ποὺ τόυνγιατὰ ἰκὲν κεντινὶν ταχὰ οὐφὰκ βὲ τερπιγὲ ὀλούνμαμὴς ὀλὰν πεϊνὶ σεπεπίϊλε νισπέτεν οὐγιουσὴκ πὶρ χαλτὲ πουλουνμακτά τηρ. Ἐπέτεν γιασαμὰκ μακσετίϊλε γιαρατηλμὴς ὀλτηγὴ τζιχέτλε χὲρ πὶρ τζανὴν κηϊμετὶ ὀλτζόυσόυζ τιρ, βὲ ἔγερ τζανλαρὴν κηϊμετίντζε πὶρ φέρκ βὰρ ἰσὲ, ὅ τα ἰκὶ γάϊρι μαχτουτλὰρ ἀρασηντὰ μεβτζοὺτ ὀλὰν φέρκι κόυλλὶ τιρ.

Σάϊρ χὶτζ πὶρ τζὰν πιζὶμ τζανημὴζ κατὰρ κιαμὶλ σουρεττὲ πιζὶμ ὀχτεμιζὲ ἰχαλὲ ὀλούνμαμὴς τηρ. Νέβ οὐ μαχιγετινὶ χαραρκὶρ ἐτὲ πιλτιγὶμ γιάληνηζ πὶρ ὄλμεμεζλικ βάρ τηρ, τζεννεττὲ γιάχοτ τζεχεννεμτὲ ἰχτιγιὰρ ἐτετζεγὶμ μεσλεκὲ κόρὲ, πὶρ ἐπετιγὲτ κετζιρετζὲκ ὀλὰν γιάληνηζ πὶρ ζὰτ βάρ τηρ, βὲ ὅ τα κεντὶ σαχσὴμ τηρ. Σάϊρ πὶρ κιμσὲ οὐζεριντὲ ἀζὶμ νουφουζὴμ ὀλὰ πιλτιγὶ κιπὶ, ἴσπου νουφουζὴμ μερκουμὴν ἰντιχὰπ ἐτετζεγὶ χουσουσὴ καραρλαστηρατζὰκ τερετζετὲ πόγιόυκ τάχι ὀλὰ πιλὶρ ἰσέ τε, ρεΐ γίνε κεντισινίν τιρ. Τικὲρ πὶρ κιμσεγὶ ἐγὶ γιάχοτ κὸτόυ πὶρ κιμσὲ ἐτμεγὶ ὀμρόυμόυζόυν πὰς μακσετὶ τεγιοὺ ἰττιχὰζ ἐτὲ πιλὶρ ἰσὲκ τε, μερκοὺμ τὰμμ Δικηνζὴν παλατὲ ζικρὶ σεπκὰτ ἐτὲν ἐσεριντὲ μεζκοὺρ φαζὶλ τζοτζοὺκ Λονδραλὴ γιὰν κεσιτζινὶν τζέχτ οὐ γαϊρετλερινὲ μουκαβεμὲτ ἐϊλετιγὶ μισιλλοὺ, πενὶμ χὲπ σάϊ οὐ γαϊρετλεριμὶ ποσὰ τζηκαρὰ πιλίρ. Ἔγερ τόυνγιατὰ χὲρ κὲς σαϊρλερὶν ἀλὶμ βὲ ἐγὶ ὀλμαλαρηνὰ τζαλησὴπ τα κεντὶ νεφσινὶν ἰσλαχηνὰ τζαλησμάζσα, τόυνγιατὰ ἀλὶμ γιάχοτ ἐγὶ ἀτεμὶν βόυτζουτὴ πιλὲ καλμάζ. Ἔγερ χὲρ κὲς κεντὶ νεφσὶ ἰτζόυν τάχι ἄϊνι σεγὶν ἰτζρασηνὰ τογροὺ γιολτὰ τζαλησσὰ κιάφφεσι ἐγὶ βὲ νιτζελὲρ ἀλὶμ ὀλουρλάρ. Κιτάπη Μουκαττεστὲ «Κεντὶ χελασηνηζὴ . . . . ἰτμὰμ ἐϊλέγινιζ» πουγιουρηλμὴς τηρ. Σὲν πασκασηνὰ κεντὶ χελασηνὴ ἰτμὰμ ἐτμεσὶ ἰτζόυν φέβκ ἐλ ἀτὲ γιαρτὴμ ἐτὲ πιλὶρ ἰσέν τε, ἀνὴν χελασηνὴ ἰτμὰμ ἐτέμεζσιν.

Κεντὶ νεφσιμιζὲ σατὴκ ὀλμὰκ λαζὴμ ἰτιγινὶν τικὲρ πὶρ σεπεπὶ τάχι Ἀλλαχὰ βὲ χεμτζινσιμιζὲ τικὲρ πὶρ γιὸλ ἰλὲ σατὴκ ὀλάμαμαμὴζ τηρ. Πιλεγὶ τασὴνὴν χὲρ τόυλκερὶν ἀλὰτ βὲ ἐτεβατὴ ἀρασηνὰ τάϊμα ταχὶλ πουλουνμασὴ, τόυλκερὶν κεντὶ ἰσινὶ τογρουτὰν ἀνὴν βασητασήϊλε ἰτζρὰ ἐτμεσιντὲν τεγὶλ, ἴλλα ἀνὴν σάϊρ ἀλετλερὲ ὀλὰν φαϊτὲ βὲ χητμετιντὲν νεσὲτ ἐτμεκτέ τιρ. Πιλεγὶ τασὴ ἴσπου χητμετὶ χαὶζ ὀλτηγὴ πάζη χασσιγετλὲρ βασητασήϊλε ἰτζρὰ ἐτμεκτὲ ἰτιγιντὲν, μεζκοὺρ χασσιγετλερτὲν μαχροὺμ ἰσὲ πὶρ ἰσὲ γιαραμάζ. Πὶ ἄϊνιχ· Τζενάπη Χὰκκ βὲ χεμτζινσλεριμὶζ οὐγρηνὰ ἰτζρὰ ἐττιγιμὶζ χητμετλερὶ χαὶζ ὀλτηγημὴζ πάζη χασσιγετλὲρ βασητασήϊλε ἰφὰ ἐτέριζ. Χαλλάκη τζιχανὴν χικμετὶ σαϊρλερὲ ἓν μόυεσσὶρ σουρεττὲ ἰφάϊ χητμετὲ βασητὰ ἰττιχὰζ ἐϊλετιγιμὶζ ἄϊνι χεσαὶς βὲ τεσεπποὺσατὴ κεντὶ ἓν ἀλὶ σαατέτι χὰλ βὲ ρεφάχη πάλτημτζὴν τερβιτζινὲ τάχι ἓν μόυεσσὶρ τζαρὲ μακαμηντὰ κουλλανμαμτζτὰ νόυμαγιὰν ὀλούρ. Πιλεγὶ τασὴ μόυκελλὲφ ὀλτηγὴ βαζιφεγὶ ἀσηνὴπ ἄλετ τετρὶτζ τελὲφ ὀλμὰκ ἰλὲ ἰφὰ ἐϊλετιγὶ χαλτὲ, πὶζ μόυκελλὲφ ὀλτη-

γημὴζ βαζιφελεριμιζὶ, τερφίϊ χαλημηζὴ βὲ ἰστιφατεμιζὶ μουτζὶπ ὀλατζὰκ τάρζ οὐ ταρικλέρλε ἰφὰ ἐτέριζ. Ἀλλὰχ βὲ χεμτζινσιμὶζ οὐγρηνὰ ἐττιγιμὶζ χητμετλὲρ τζὸκ τεφὰ χουζουζὰτ βὲ μεϊλιγιάτη χαζηρεμιζτὲν βὰζ κετζμεμιζὶ ἰστιλζὰμ ἐτὲρ ἰσέ τε, ἀκηπετιντὲ πιζὶμ χαϊρημηζὴ μουτζὶπ ὄλμαγιατζακ πὶρ χουσουσὴν ἰτζρασηνὰ πιζὶ ἄσλα τεσδὶκ ἐτμέζ. Χουζούρη Ραππανιγὶ ἴλελ ἐπὲτ τεμεττοὺ ἐτμεγὲ χαζηρλανμαμὴζ μάχζα ἰρατέϊ ἰλαχιγὲ ἰκτιζασηντάν τηρ. Ἀρζοὺ βὲ ἰρατετλεριμιζὶν πάζεν ἰρατέϊ ἰλαχιγεγὲ μουχαλὶφ ὀλμασὴ, βὲ Ἀλλαχὰ ὀλὰν ἰταατὴν ἰνκιάρη νεφσὶ ἰστιλζὰμ ἐτμεσὶ, μάχζα Ἀλλαχὴν πιζὶ πιζτὲν ταχὰ ζιγιατὲ τζιττὶ βὲ χακιμανὲ σουρεττὲ σεδμεσιντὲν νεσὲτ ἐτμεκτέ τιρ. Ἐπνάϊ τζινσιμὶζ οὐγρηνὰ πὲζλ ἐϊλετιγιμὶζ τζόυμλε σάϊ οὐ γαϊρετλὲρ, τενιζτὲν τζηκὴπ τα ἐτραφτὰ πουλουνὰν ὀδαλαρὰ χόυσν οὐ χαγιὰτ πὰχς ἐϊλετικτὲν σόγγρα γίνε τενιζὲ ἀδτὲτ ἐτὲν πουχὰρ κιπὶ ὀλτηκλαρὴ σόυπχετὲν βαρεστέ τιρ.

Σαϊρλερὲ ἓν ζιγιατὲ χάϊρ γιάχοτ ζαρὰρ ἐτμεμιζὲ βασητὰ ὀλὰν σέϊ ταπιατημὴζ τηρ. Πουντὰν 15 γιάχοτ 20 σενὲ ἀκτὲμ Νοὺ Γιορκτὰ πὶρ ἀτὲμ κὰτλ ὀλουντού κι, μόυμαϊλέϊχ ταχὰ κὲντζ ἰτίϊσε τε κεμάλη σόυράτλε τόυνγιατὰ ἓν ζὲνκὶν ζατλαρτὰν πιρὶ ὀλμακτά ἰτὶ. Ἴσπου κιμσὲ κεντὶ σερδετινὶ τζαΐζ ὄλμαγιαν τάρζ οὐ ταρικλέρλε γιηγὴπ, χουζουζάτη σεχδανιγεσινὲ ταπὶ ὀλαρὰκ γιασάτή. Ἔγερ μόυτεδεφφάϊ μόυμαϊλέϊχ μουαμμὲρ ὀλούπ τα ἄκηπετ κεντὶνὶν χὲπ ἀκτζεσινὶ ἐϊταμχανελέρλε σάϊρ τεεσισάτη χαϊριγεγὲ βάκφ οὐ χιπὰ ἐτσὲ ἰτὶ πιλὲ, ἀνὴν σιϊρετὶ τζίνσι πεσερὲ γίνε πὶρ λανὲτ ὀλούρ ἰτὶ, ζίρα σηϊρέτι μεζκόυρενὶν κὲντζλερὲ ὀίρετετζεγὶ τὲρς τζέμι σερδὲτ οὐσουλὴ χουσουσηντὰ πὶ περδὰ πουλουνμὰκ, βὲ ἀκηπετιντὲ πόγιόυκ βὲ χαϊρχαχανὲ πὶρ ἀμὲλ βασηταςήϊλε κόυναχλαρὴν κιάφφεσι ἰτζόυν ἄφδ βὲ κεφαρετὲ ναΐλ ὀλμὰκ μεμουλήϊλε χεδά οὐ χεδεσλερὲ ταπὶ ὀλμακτὰν ἰπαρὲτ ὀλατζάκ ἰτὶ. Κεντὶ μεναφίϊ ὀύλγιασηνὴ κόζέτμεγεν χίτζ πὶρ κιμσὲ ἐπνάϊ τζινσινὲ πὶρ περεκὲτ ὀλάμαζ. Μερκουμ πάζη ἀμάλη χαϊριγὲ ἰτζρασηντὰ πουλουνὰ πιλὶρ ἰσέ τε, χισαπηνὴν ζιμμὰτ βὲ τεσλιματὴ καρσηλαστηρηλτηκτά, ἰρὰς ἐτμὶς ἰτιγὶ μαζαρρατὴν χαϊρηντὰν ταχὰ πόγιόυκ ὀλτηγὴ τεπεϊγιόυν ἐτέρ. Ἀτεμλερὶν ἄλελ ούμουμ τζὸκ ἰσιττιγὶ σέϊ ἀνὴν μισὰλ βὲ ἰπρετινὶν ταλιμὶ ὀλατζαγηντὰν, μερκουμὴν ὀρνεγὶ φενὰ ἰσὲ, σηϊρετινὶν τεεσιρὶ τάχι φενὰ ὀλούρ.

ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜΙΝ ΚΕΣΠΙ ΜΑΜΟΥΡΙΓΕΤΙ

Λόνδην Χρίστζην Οὐηρηλδτὰ οὔμουμεν Ἄρζη Μουκαττεστὲ βὲ ἄλελ χουσοὺς Ἰερουσαλημτὲ μεσχοὺτ ὀλὰν τερακκηγιατὰ ταἲρ σαγιάνη τικκὰτ πὶρ πὲντ μόυντερίτζ τιρ. Ἴσπου πεντὶν μουχαρρὶρὶ πὲρ βέτζχι ζὶρ ἰταρέϊ λισὰν ἐϊλεμὶς τιρ·

Χάϊλη μόυττεττὲν σόγγρα γετιντζὶ τεφὰ ὀλμὰκ ούζρὲ Κούδση Σερὶφὶ ζιγιαρετιμτὲ ἀχίρεν βουκοὺ πουλὰν τεπεττόυλατὴ ὂλ κατὰρ σαγιάνη τικκὰτ βὲ ἰχτὰρ ἀμὶζ πουλτόυμ κι, καριγιούνη κιραμηνηζὴν ἔκσερισινιν χὸς χατηρελὲρ ἰλὲ μεμλοὺ ὀλὰν ποὺ πελτενὶν μόυστακπελὶ χακκηντὰ γάγετλε μερὰκ ἐττικλερινὲ ἐμὶν ὀλτηγὶμ τζιχέτλε ἀνλερτὲν ἓν ζιγιατὲ κόζὲ τζαρπανλαρηνὴν ζίκρ οὐ ἰσαρὴ μόυνασὶπ κόρόυλτού.

Σινίϊνι σαπηκατὰ σεχρὲ γὰρπ ταραφηντὰν γιακλασηλτήκτα σουρὴν χαριτζιντὲ Ρουσιαληλαρὰ μαχσοὺς μαναστὴρ ἰλὲ Μοντεφὶρ χαϊρατχανεσιντὲν πασκὰ σάϊκι ἐπνιγὲ γιόκ ἰτὶ. Ἔλ γέδμ πόυτόυν ὀδὰ Γεχουδιλερὶν ἰκαμετκιὰχ βὲ ἰστιτζακιαχλαρήϊλε καπλή τηρ. Γιάφα καπουσὴ κουρπιντὲ πὶρ τακὴμ κιραγιὰ βεριλμὶς τόυκκιανλὰρ μεδτζοὺτ ὀλτηγὴ κιπὶ, πὶρ χάϊλη τόυκκιανλὰρ τάχι γιαπηλμὰκ ούζρὲ τιρλέρ. Ἐχαλινὶν σόυράτλε ἀρτμασὴ σεπεπίϊλε σεχρὶν σουρὴ χαριτζιντὲ ἰκαμετκιαχλαρὴν ἰνσὰ ἐτιλμεσὶ ζαρουρί ἰτὶ. Ἰερουσαλημτὲ μουκὶμ Ἴγγλιζ κονσολοσὴ Μ. Μουρδὰν ἀνκλατηγημὰ ναζάρεν, σοὺ κετζὲν ούτζ τὸρτ σενὲ ζαρφηντὰ Ἰερουσαλημὲ ταχὶλ βὲ χαριτζιντὲ ταϊμὶ σουρεττὲ σακὶν ὀλμὰκ ούζρὲ, τακρίπεν 20,000 Γεχουδὶ κελμὶς, βὲ σεχρὶν 70,000 νουφουσηντὰν τακρίπεν 40,000 ὶ Γεχουδὶ ἰτιγὶ ταχμὶν ὀλουνμακτὰ πουλουνμὴς τηρ. Κέζαλικ μόυμαϊλέϊχ κονσολοσὴν πεγιανηνὰ ναζάρεν, σοὺ σὸν σενελερτὲ Γεχουδιλερὶν Ἄρζη Μουκαττεσὶν σάϊρ ταραφλαρηνὰ ποὺ κατὰρ κεσρέτλε γερλεσμελερινὶν ἐμσαλὴ κόρόυλμεμὶς τιρ. Ταχὰ πουντὰν πὶρ κάτζ σενὲ ἀκτὲμ γιαγμουρλοὺ χαδατὰ σάϊκι κετζιλμὲζ ὀλὰν πασλήτζα σοκακλὰρ τὰς ἰλὲ τόσενμισλὲρ, βὲ ἐχαλισὶ τζὸκ πὶρ σεμττὲ γενὶ πὶρ σοκὰκ κόυσάτ ὀλουνμὴς τηρ, βὲ κιαφφέϊ μεμαλὶκι ζεμιντὲν κελμεκτὲ βὲ χὲρ σενὲ κίττικτζε τζογαλμακτὰ ὀλὰν ζιγιαρεττζὶ βὲ τατζιρλερὶν χόυσνι σουρεττὲ καπουλὴ ἰτζόυν πὲς γενὶ μόυσαφιρχανελὲρ ἀτζηλμὴς τηρ. Χάϊλη σαγιάνη ἐχεμμιγὲτ ἐπνιγέϊ ούμουμιγὲ γιαπηλμὴς βὲ γιαπηλμακτὰ πουλουνμὴς τηρ. Γιαφατὰν Ἰερουσαλημὲ κιτὲν γιὸλ βακτήϊλε κουλλανηλμὰζ χαλτὲ ἰκὲν, μεσχοὺρ πὶρ μόυχεντισὶν τάχτη ναζαρετιντὲ μουτζέττετεν ἰνσὰ ὀλουνμὴς. Ἰερουσαλημτὲν Βηθλεεμὲ κατὰρ ἐγὶ πὶρ γιὸλ ἀτζηλτηγὴ κιπὶ, Ἰερουσαλημτὲν Χεβρωνὰ τάχι πὶρ γιὸλ γιαπηλμὴς τηρ. Κέζαλικ 40 μὶλ ούζουνλητκὰ, βὲ Γιαφατὰν Ναπλουσὰ, Ἰερουσαλημτὲν Ἰεριχωγιὰ (20 μὶλ), Χαϊφατὰν Ναζαρετὲ (20 μὶλ) βὲ Ναζαρεττὲν Τιδεριοσὰ (18 μὶλ) μόυμτὲτ ὀλὰν γιολλὰρ τάχι γιαπηλὴπ κεμάλη σόυράτλε χάττη χιταμὰ ρεσιτὲ ὀλμακτὰ τηρλάρ.

Ἰερουσαλημὶν σουγιοὺ σιμτιγὲ κατὰρ σάϊκι πόύς πόυτόυν σαρνητζλαρὰ γιηγηλὰν γιαγμοὺρ σουγιηντὰν ἰπαρὲτ ἰτὶ. Ἴσπου σαρνητζλαρὴν σουλαρὴ πὶρ κουρακλὴκ σενεσιντὲ ἐχαλιγὲ κιφαγὲτ ἔτμετιγι μισιλλοὺ, ἰτζιλμεγὲ τάχι γάϊρι μόυνασὶπ ὀλούρ. Χόυκόυμέτι μαχαλλιγὲ Σολομωνὴν χαδουζλαρηνὴν ὀτεσιντὲ βὲ Ἰερουσαλημὶν τακρίπεν 9 μὶλ μεσαφεσιντὲ βακὴ πὶρ τζαϊτὰν σοὺ κετιρτμὲκ ούζρέ τιρ. Βηργὲμ βὲ σόυρεκιασὴ ταραφηντὰν τεεσὶς ὀλουνὰν βὲ πουχὰρ ἰλὲ ἰσλεγὲν πὶρ οὖν τεγιρμενὶ χὲμ χαϊρλὴ χὲμ κιαρλὴ τζηκτηγηντὰν, πουχὰρ ἰλὲ ἰσλὲρ ταχὰ πόγιόυκ οὖν τεγιρμενλερινὶν ἰνσασηνὰ μόυπατερὲτ ὀλουνμὴς τηρ. Σαπὸν χανελὲρ ἰσλεμεγὲ πασλαμὴς, βὲ Γιαφατὰ πουχὰρ ἰλὲ ἰσλὲρ ἐρρεχανελὲρ τεεσὶς ὀλουνμὴς τηρ. Ζηραὰτ ἰλὲ μεσγούλ, βὲ ριδαγετὲ ναζάρεν, ναΐλι μουδαφφακιγὲτ ὀλὰν Γεχουδὶ μουχατζιρὶν κόυρουχλαρηντὰν πιρὶ Γιαφανὴν πὲς μὶλ κατὰρ πούτη μεσαφεσιντὲ βακὴ πὶρ μαχαλτὲ, βὲ ταχὰ κεσὶρ οὖλ ἀτὲτ βὲ Ρώτζιλδ χανετανηνὴν μουαδενετινὲ μαζχὰρ ὀλὰν τικὲρ πιρὶ τάχι κατὶμ Κάϊσεριγε κουρπιντὲ Λιμιρὶν νὰμ μαχαλτὲ γερλεσμὶς τιρ.

Ἰεριχωγιὰ τεμτὶτ ἐτιλμεκτὲ ἰτιγὶ παλατὲ ζὶκρ ὀλουνὰν γιὸλ, ζηραὰτ νόυμουνὲ τζιφτλικλερινὶν τεεσισὶ μακσετίϊλε βατινὶν ἓν ἀλὰ μαχαλλεριντὲ ζηρααταὰ σαλὶχ κιαφφέϊ ἀραζιγὶ ζάπτ ἐτμὶς ὀλὰν χόυκόυμὲτ ταραφηντὰν ἰνσὰ ἐτιλμεκτέ τιρ. Χόυκόυμετὶν ζάπτ ἐττιγὶ ἀραζὶ ποὺ κιπὶ μόυλαγὶμ πὶρ ἰκλιμὲ, ποὺ κατὰρ μόυνπὶτ τοπραγὰ μαλὶκ, βὲ Ἠλίας πουναρηντὰν τζηκὰν σουγιὴ τζὸκ τζάϊ ἰλὲ σουλανμακτὰ ὀλτηγὴ τζιχέτλε πὸλ βὲ φεϊζλὶ μαχσοὺλ βερσὲ κερέκ τιρ. Ούζόυμ, μοὺζ, σεκὲρ καμησὴ, παμοὺκ, βὲ κὸνὲ κὸν μεϊδὲ βὲ σεπζελὲρ κεμάλη μουδαφφακιγέτλε ζέρ οὐ τιμὰρ ἐτιλμεκτέ τιρ. Σοὺ κετζὲν πὶρ κὰτζ σενὲ ζαρφηντὰ Ἄρζη Μουκαττεστὲ κεσρέτλε νόυζοὺλ ἐτὲν γιαγμοὺρ ταχὰ πόγιόυκ βὲ φεϊζλὶ χασατλαρὴν μεϊτανὰ κελμεσινὲ σεπὲπ ὀλμούς τηρ.

Βὲ λάκιν κιάφφεσιντεν ζιγιατὲ χαΐζι ἐχεμμιγὲτ ὀλὰν νετιτζελὲρ γιακηνλαρτὰ Γιάφα ἰλὲ Ἰερουσαλὴμ ἀρασηντὰ γιαπηλατζὰκ γιολτὰν μεμούλ τηρ. Μουκάττεμα ποὺ χουσουστὰ σηχχετὶ ἄσλα τεπεϊγιόυν ἔτμεμὶς ὀλὰν νιτζὲ σαϊαλὰρ τζηκμὴς ἰτιγιντὲν, Χόυκόυμέτι Σενιγετὲν ἰστιχσάλη μεζουνιγὲτ ἐτμὶς ὀλὰν πανκατζηγιὰ μόυρατζαὰτ βὲ ἰζαχὰτ ταλὲπ ἐττιγιμτὲ, μόυμαϊλέϊχ «Τεμὶρ γιολουνὴν ἰνσασὴ ἰτζόυν λαζὴμ κελὲν ἀκτζὲ τοπλανμὴς ὀλτηγηντὰν, κὴς κετζὶπ παχὰρ μεδσιμὶ πασλὰρ πασλαμὰζ ἰνσαὰτ ἀμελιγιατηνὰ πασλανατζὰκ βὲ κεμάλη κερμὶ ἰλὲ ἰλερὶ κότόυρόυλετζέκ τιρ. Ἰερουσαλὴμ ἰλὲ σεδαχὶλ ἀρασηντὰ ποὺ κιπὶ πὶρ τεμὶρ γιολοὺ χαττηνὴν φαϊτεσὶ φέδκ ἐλ ἀτὲ ἀζὶμ ὀλατζάκ τηρ, ζίρα πουνὴν νετιτζέϊ ταπίϊγεσιντὲν ὀλμὰκ ούζρὲ ἓλ γέδμ Πάχρη Σεφιδτὲ ἰσλεγὲν βαπορλαρὴν κιρέμετιγι λιμὰν τερινλεστιριλὶπ τεδσὶ ἐτιλετζὲκ, βὲ λιμανὰ τόυχουλὰ μανὶ ὀλὰν καγιανὴν βόυτζουτὴ μεϊτάντὰν καλτηρηλατζάκ τηρ. Μουάχχερεν ἴσπου χαττὴ Γαζζά, Ἔλ Ἀρὶς, βὲ Περιγὲτ οὖλ Κασιρὲτ ταρικίϊλε Σουεΐς καναλὴ σαχιλιντὲ βακὴ Πὸρτ Σαϊδὲ τεμτὶτ, βὲ ἀνὴ Μήσρη Σόυφλανὴν Καχῆρε, Ἰσκενδέριγε, Σουεΐζ, Φάγουμ βὲ Μήσρη ούλγιαγιὰ ἰσλεγὲν τεμὶρ γιολοὺ χαττλαρηνὰ ράπτ ἐτμὲκ τεσαδδοὺρ ὀλουνμακτά τηρ.

Κούδση Σερὶφὶν ταμὶρ οὐ ἰσλαχὴ, βὲ Ἄρζη Μουκαττεσὶν σερδὲτ βὲ μαμουριγετινὶν τεζγιτὶ, βὲ πελτέϊ μεζκόυρενὶν τιτζαρετινὶν τεδσιὶ οὐγρηνὰ ἰττιχὰζ ἐτιλὲν ποὺ μισιλλοὺ τεταπίρι μουχιμμενὶν ζεμανεμιζτὲ ἐμσαλὴ κόρόυλμεμὶς τιρ. Ἄρζη Μουκαττεστὲ χακαΐκι Ἰντζιλιγενὶν νεσρίϊλε Γεχουδιλερὲ Τίνι Μεσιχιγὶ καπούλ ἐττιρμὲκ οὐγρηνὰ μόυτεαττὶτ μισιονὲρ σιρκετλερὶ ταραφηντὰν πὲζλ ὀλουνὰν φέδκ ἐλ ἀτὲ σάϊ οὐ γαϊρετλὲρ νοκτάϊ ναζαρηντὰν πακηλτηγὴ χαλτὲ, ἴσπου χουσουσλὰρ Ἀλλαχὴν κατὶμ καδμηνὴν μουχιπὶ ὀλὰν χὲρ πὶρ σαχσὴ μεζκόὺρ καδμὰ τεραχχόυμ ἐτετζὲκ μουαϊγὲν βακτὴν γιακλασμακτὰ ἰτιγινὲ ταῒρ ούμιτλὲρ ἰλὲ τολτουρσὰ σεζά τηρ.

ΧΑΪΤΟΥΓΙΑΗΓΗΝ ΠΙΡ ΝΕΒΙ

Τολέδο Πλέϊδ νὰμ πὶρ Ἀμερικὰν γαζετασὴ πὲρ βέτζχι ζὶρ ἰταρέϊ καλὲμ ἐϊλεμὶς τιρ· «Μεσκὲν, μεκόυλὰτ βὲ μελπουσὰτ χαγιατὴν χαδαΐτζι ζαρουριγεσιντὲν τιρλέρ. Πὶζ ζὰτ πεκρὶ ρακηγιὰ σάρφ ἐτετζὲκ ζιγιατὲ ἀκτζεγὲ μαλὶκ ὀλμὰκ χατρὴ ἰτζόυν ἴσπου σέϊλερὶν ἓν ἀτὶ βὲ ἓν ούτζοὺζ νεδλεριντὲν σατοὺν ἀλὴρ.

Χαγιατὴν ναϊμλερὶ, γιάνι μουχαφαζάϊ χαγιατὰ χὲρ χαλτὲ λαζὴμ ὄλμαγιηπ τα κιταπλὰρ, χαλὶ κιλιμλὲρ, ρεσμλὲρ, μετζμουὰ βὲ ρισαλελὲρ, ἀλάτη μουσικηγὲ βὲ μεσοὺτ ἀϊλελερὶν χανελερινὶ τολτουρὰν σάϊρ πὶν πὶρ τζεσὶτ σεϊλὲρ κιπὶ ἰκιντζὶ τερετζὲ χαβαϊτζι ζαρουριγετὲν ἄττ ὀλουνὰ πιλὲν νεσνελερτὲν πεκρινὶν ἀϊλεσὶ χαλκὴ γιὰ βὰζ κετζμελὶ, γιά τα χαϊρχὰχ ζεβὰτ μεβάττη μεζκόυρεγὶ ἀνλερὲ ἰχσὰν ἐτμελί τιρ. Πεκρινὶν κιαφφέϊ οὐτζρετὶ μεϊχανὲ τεστκιαχὴ τζεκμετζεσινὲ κιρμεκτέ τιρ. Μεϊχανελὲρ πεκρινὶν ἀϊλεσὶ χαλκηνὴ χαγιατὴν λεζαϊζι ἀτιγεσιντὲν μαχροὺμ ἐττικλερὶ κιπὶ, ἴσπου σεϊλερὶ σατανλαρὴ τάχι σοϊμακτὰ τηρλάρ. Ἔγερ μεϊχανενὶν βόυτζουτὴ μεϊτανταν καλτηρηλσὰ, ἒλ γέβμ πεκρὶ ρακηγιὰ βερτιγὶ παρὰ ἰλὲ χανεσινὶ βὲ ἀϊλεσὶ χαλκηνὴν ρεφαχιγὲτ βὲ σαατετινὶ μουτζὶπ ὀλατζὰκ σεϊλερὶ σατοὺν ἀλὰ πιλίρ. Μεϊχανενὶν πὶρ νὲβ ἀτὲμ σοϊμακλὴκ ἰτιγὶ τερκιάρ τηρ. Μεϊχανὲ ἀϊλὲ χαλκηνὴν χαβαϊτζι ζαρουριγεσινὶ τεσβιγὲ ἰλὲ λεζαϊζι τουνγεβιγεγὲ ναϊλιγετλερινὲ βασητὰ ὀλατζὰκ παρατὰν, βὲ σεχρὶν μεσροὺ σενὰτ βὲ τιτζαρετλερινὶ ἰστιχσὰλ ἐτετζεκλερὶ μεπλαγλαρτὰν μαχροὺμ ἐτέρ. Μεϊχανὲ ἄχζ οὐ ἰτανὴν ἀτοὺϊ ἐκπερὶ τιρ. Χὲρ κοὺν πὶρ μεϊχανὲ τζεκμετζεσινὲ νέ κατὰρ παρὰ κιρετζεγινὶ χισὰπ ἐττικτὲν σόγγρα, ἴσπου παραγιὴ σεχρτὲ πουλουνὰν μεϊχανελερὶν ἀτετὶ ἰλὲ ζάρπ, βὲ χασήλη ζαρπὴ σενενὶν 365 κόυνοὺ ἰλὲ γίνε ζαρπ ἐϊλετιγὶν χαλτὲ, βατάνη ἀσλὶν γιάχοτ ἰκαμετκιαχὴν ὀλὰν κασαπὰ γιάχοτ σεχρτὲ ρακὴ βὲ σεραπὰ σὰρφ ὀλουνὰν ἀκτζενὶν γεκόυνόυνοὺ πουλούρσην. Μεϊχανελερὶν ἀτεμλερὶν ἴζ ἰσλεμὲκ καπιλιγετλερινὶ μάχβ οὐ ἴζαλὲ ἐτμὲκ βασητασὴϊλε ἄϊνι μικταρτὰ παρὰ ζαγιατηνὴ μουτζὶπ ὀλμακτὰ ἰτικλερὶ τάχι κούσεϊ χατηρτὰν τζηκαρηλμαμαλη τηρ. Σεχὸζ πὶρ κιμσὲ ἀγιηκ πὶρ ἀτὲμ κατὰρ ἰσλεγέμετιγι κιπὶ, σεχοσληγηντὰν ἀγιηλτηγὴ σηρατὰ σὰρφ ὀλουνὰν βακτὴ τάχι ζάϊ ἐτέρ. Μερκοὺμ κιτερὲκ ρακηνὴν ἐσιρὶ ὀλτήκτζα πὲρ καρὰρ βὲ λαγιηκλὴ σουρεττὲ τζαλησμαγὰ τάχι γάϊρι μουκτετὶρ ὀλούρ, σοϊλέ κι ἰστιχασηνὴν ἰκναὴ παπηντὰ ρακὴ ἐλὲ κετιρμὲκ ἰτζοὺν τζαλησττηγὴ σηραλὰρ μόυστεσνὰ ὀλαρὰκ ἄρτηκ χιτζ ἴζ ἰσλεμέζ. Πουντὰν πασκὰ ἔγερ ἴζ ἐρπαπὴ πὶρ κιμσὲ μεϊχανενὶν ἐχαλιγὲ βερτιγὶ ποὺ κατὰρ καραρλαρτὰν πασκὰ ρακὴ πελασηνὴν νετιτζέϊ σαριχεσὶ ὀλὰν τζιναγὲτ βὲ φάκρη κόυλλιγὶ τάχι χισαπὰ ἰτχὰλ ἐτετζὲκ ὀλούρσα, κόζοὺ ὀνόυντὲ ὄλ κατὰρ πόγιοὺκ πὶρ γεκοὺν πουλατζὰκ τὴρ κι, κεντὶ κεντινὲ «Μεϊχανελερὶν τὲφ οὐ ἴζαλεσινὲ νὲ βέτζχλε μουαβενὲτ ἐτὲ πιλίριμ» τεγιοὺ σουὰλ ἐτμεγὲ μετζποὺρ ὀλατζὰκ τηρ. Ποὺ κιπὶ πὶρ κιμσενὶν ρακὴ τιτζαρετινὶν φέσχ οὐ ἰλγασηνὰ τζαλησὰν κόυρουχὰ κατηλὴπ ἀνὰ μουαβενὲτ ἐτμεγὲ μανεβὶ σεπεπλερὶ βὰρ ἰσέ τε, ἴσπου πεντὶ μεζκόυρ μεσελετὲν πάχς ἐτμὲκ μεραμὴϊλε καλεμὲ ἄλματηκ Πὶζ ποὺ πεντὲ ρακὴ τιτζαρετινὶν ἐρπάπη μεσγουλιγετὲ νέ κατὰρ ἀγὴρ πεγχαγιὰ μὰλ ὀλμακτὰ ἰτιγινὶ κόστερμεγὲ τζαλησττὴκ, βὲ γέλε ταγὰ ἄλι ὀλὰν ἐσπάπη μουτζιπεγὶ πὲρ ταρὰφ ἐτέλιμ. Ζαννημίζτζα γιάλνηζ παρὰ νοκτάϊ ναζαρηντὰν πακηλτηγὴ χαλτὲ, ἄλελ χουσοὺς ἐρπάπη τιτζαρετὶν ρακὴ κουββετινὶν ἴζαλεσινὲ τζαλησμαλαρὴ λαζὴμ κελετζεγὶ ἐρπάπη τικκατὴν μαλούμλερὶ ὀλατζὰκ τηρ.

ΤΑΚΣΙΜΙ ΜΕΣΑΪ

Τζεμιγέτι πεσεριγενὶν μετάρη τεαϊγιοῦσὶ ἐφρατηνὴν ἐλλεριντὲν τζηκάν ἰσλερὶν μαχσουληντὰν ἰπαρέτ τιρ. Πινάεν ἀλέϊχ πὶρ τζεμιγετὶν ἐφρατὴ νέ κατὰρ ζιγιατὲ τζαλησήρσα ὃ τζεμιγὲτ ὃ κατὰρ ρεφὰχ βὲ σαατέτλε γιασὰρ βὲ μεμλεκετινὶν σερβέτι οὐμουμιγεσὶ ὃ κατὰρ τζογαλήρ. Γάγετ μόυνπὶτ γάγετ κόυζὲλ γερλερὶν τζὸκ τεφὰ φακὶρ βὲ μόυχτάτζ ἐχαλισὶ, βὲ τασλὴκ κουροὺ γερλερὶν πάζεν πὲκ ζενκὶν βὲ μεσοὺτ ἐχαλισὶ ὀλτηγὴ κόρόυλόυγιορ. Τεμὲκ ὀλούγιορ κι πὶρ τζεμιγετὶν ρεφάχη γὰλ βὲ σερβετινὶ τεβλὶτ ἐτὲν σέϊ γιάληνηζ τοπραγηνὴν κουββέϊ ἰνπατιγεσὶ τεγίλ τιρ, πασλήτζα ἐφρατηνὴν σάϊ οὐ ἀμελί τιρ.

Ἐφράτη πεσερὶν ἰστιγὰλ ἐττικλερὶ ἰσλὲρ οὖτζ κησμὰ τακσὶμ ὀλουνὰ πιλίρ· πιρὶ χιτζτὲν βὲ γιὰ τζόυζι πὶρ σεϊτὲν σερβὲτ τζηκαρὰν ἰσλὲρ τὶρ κι ζηραὰτ, σεναγὶ, ματὲν, κεραστὲ κατὶ, χαϊβὰν γετιστιρμὲκ κιπὶ ἰσλὲρ ποὺ κησμτὰν ματοὺτ τηρ. Σάϊ οὐ γαϊρετὶν ἓν μουαζζὲζ βὲ μουκαττεσὶ τάχι ποὺ τηρ. Τζόυνκι κουροὺ τοπρακτὰν βὲ γιάχοτ πὶρ παρτζὰ τασταν, ταχτατὰν, κεμικτὲν ἰνσανὴν γιασαμασηνὰ λαζὴμ ὀλὰν νιτζὲ ναφὶ βὲ ζαρουρὶ σεϊλὲρ ἰστιχσὰλ ἐτὲρ βὲ γιάχοτ ἰνσανὴν τεαϊγιοῦσόυνὲ βὲ γιὰ χητμετινὲ γιαραγιατζὰκ χαϊβανλὰρ γετιστιρίρ. Σερβέτι οὐμουμιγενὶν ἄτλ οὐ ἐσασὴ σάϊ οὐ γαϊρετὶν ποὺ πιριντζὶ κησμηντὰν χασὴλ ὀλὰν μεβαττὰν ἰπαρέτ τιρ. Τζιφττζὶ πουγτάϊ, οὐζοὺμ, παντζὰρ γετιστιρίρ· τζοπὰν χαϊβανὰτ πεσλὲρ· ματεντζὶ τεμὶρ, πακὴρ, κόυμοὺς τζηκαρήρ· κεραστετζὶ ὀρμανλαρτὰν κεραστὲ κεσὶπ ἐντιρίρ· σανατκιαρλὰρ τάχι πουγταϊτὰν ἐκμὲκ, οὐζόυμτὲν σεράπ, παντζαρτὰν σεκὲρ, χαϊβανατὴν γιόυνόυντὲν ἐνβάϊ μενσουτζάτ, βὲ πουνλαρτὰν ἔλπισὲ, τερισιντὲν σαχτιγιὰν βὲ κόσελὲ, κεμιγιντὲν ταρὰκ βὲ τόυϊμὲ, κεραστετὲν χανὲ, κεμὶ, σαντὴκ, τολὰπ γιαπάρ. Ἰνσανὴν ποὺ τόυνγιατὲ μάττετεν μόυχτάτζ ὀλτηγὴ σεϊλὲρ τε πουνλαρτὰν ἰπαρέτ τιρ.

Σάϊ οὐ γαϊρετὶν ἰκιντζὶ νεβὶ πιριντζὶ νεβὶν μαχσουλατηνὴ, γιάνι κερὲκ χασηλάτη ἀρζιγεγὶ κερὲκ κεραστὲ βὲ ματὲν βὲ χαϊβανὰτ κιπὶ σεϊλερὶ βὲ κερὲκ σενατκιαρλαρὴν ἐλιντὲν τζηκὰν μαμουλάτη μόυτενεββιγεγὶ μεμλεκεττὲν μεμλεκετὲ νὰκλ βὲ μόυπατελὲ ἐτμεγὲ ἀλὲτ ὀλὰν τιτζαρέτ τιρ· τζόυνκι μαλόυμ ὀλτηγὴ οὐζρὲ, τζιφττζὶ πουγταϊτάν, τζοπὰν σόυτ βὲ ἒτ βὲ γιουντὰν, σανατκιὰρ τάχι γιαπτηγὴ σεϊλερτὲν πασκὰ ταχὰ πὶρ τζὸκ σεϊλερὲ μόυχτάτζ τηρ. Πουνλαρὴν μαχσούλη σάϊ οὐ γαϊρετινὶ ἀλὴπ πεϊνλεριντὲ μόυπατελὲ ἐτμὲκ βὲ γιάχοτ πὶρ μεμλεκεττὲ χασὴλ ὀλὰν βὲ γιὰ γιαπηλὰν σεϊλερτὲν τικὲρ μεμαλικὶ τάχι μόυστεφὶτ εἴλεμὲκ ἰτζοὺν τιτζαρετὲ ἐσέττι ἰχτιγιάτζ βὰρ τηρ. Τιτζαρὲτ ὄλμαγια ἴτι, μέσελα πὶζὶμ καχβετὲν, τζαϊτὰν, σαμγτὰν, τζιβιττὲν βὲ μεμλεκετιμιζτὲ γιαπηλάμαγιαν πόυντζα μαμουλάτη σεναϊγετὲν μαχροὺμ καλμαμὴζ λαζὴμ κελετζὲκ ἴτι. Σοὺ κατὰρ βὰρ κι τιτζαρὲτ πιριντζὶ νεβτὲν ἄττ ἐττιγιμὶζ μεσαϊνὶ μαχσουλατὴ οὐζερινὲ μόυεσσὲς ὀλοὺπ, ἀνλερὶν βόυτζουτὴ ὀλμακσηζὴν ὀλάμαζ βὲ τάϊμα ἀνλέρλε μόυτενασὶπ ὀλμασὴ ἰκτιζὰ ἐτέρ. Τιτζαρετὶν ἐσασὴ μόυπατελετὲν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ, ἀκτζὲ ἰσὲ ἀρατὰ μόυπατελεγὶ τεσχὶλ ἐτετζὲκ πὶρ βασητατὰν πασκὰ πὶρ σέϊ ὀλματηγηντὰν, πὶρ σέϊ χασὴλ ὄλμαγιαν πὶρ μεμλεκεττὲ τιτζαρὲτ ὀλάμαζ. Τζόυνκι χαριτζτὲν μαχσουλὰτ βὲ μαμουλάτη μόυτενεββιγὲ κετιριλετζὲκ ὀλσὰ τάχι νέ ἰλὲ μόυπατελὲ ἐτιλετζέκ τιρ;

Σάϊ οὐ γαϊρετὶν ὀυτζόυντζοὺ νεβὶ τάχι νέ χιτζτὲν σερβὲτ τζηκαρμὰκ βὲ νέ τε σερβέτι χασηλενὶν μόυπατελεσινὶ τεσχὶλ βὲ τερβὶτζ ἐτμὲκ κιπὶ τογρουτὰν τογρουγιὰ πὶρ χητμετὶ μόυντὶτζ ὄλμαγιηπ, ἄντζακ νέβι πεσερὶν μόυχτάτζ ὀλτηγὴ πὶρ τζὸκ οὐμούρη ματτιγὲ βὲ μανεβιγεσινὶ κόρμεκτὲν ἰπαρέτ τιρ. Τεβλὲτ μεμουριγετὶ, μεκτὲπ μουαλλιμλικὶ, μόυελλιφλὶκ, τηπαπὲτ, μόυχεντισλὶκ, ἀβοκατλὴκ, χητμεττζιλὶκ κιπὶ ἰσλὲρ ποὺ καπιλτέν τιρ. Ποὺ νὲβ σάϊ ἰλὲ μεσγοὺλ πουλουνανλὰρ πὶτ ταπὶ σερβέτι οὐμουμιγέϊ μεβτζουτετὲν γεγὶπ, τογρουτὰν τογρουγιὰ ὃ σερβετὲ πὶρ σέϊ ζάμμ ἔτμετικλεριντὲν, χὲρ νέ κατὰρ τζεμιγέτι πεσεριγενὶν τεραKκὴ βὲ τεμεττόυνινὲ ἀλὲτ ὀλμάγλε πουνλὰρ τάχι τολαγιησήϊλε σερβέτι οὐμουμιγενὶν τεζαγιόυτινὲ χητμὲτ ἐτμὶζ ὀλούγιορλαρσα τα πουνλαρὴν κήσμη ἐββὲλ μεσαϊσίϊλε μόυτενασὶπ μικταρτὰ ὀλμαλαρὴ λαζημετέν τιρ. Πὶρ μεμλεκεττὲ οὖτζ τζιφττζιγὲ καρσὴ τὸρτ ταπὶπ βὲ πὲς ἀβοκὰτ πουλουνούρσα ὃ τζιφττζιλερὶν μαχσούλη σαϊ πουνλαρὴν τζόυμλεσινι πεσλεγέμεγετζεγιντὲ σόυπχὲ γιὸκ τηρ.

Σίμτι οὐμουμτὰν χουσουσὰ νάκλη κελάμιλε κεντὶ χαλιμιζὲ πὶρ ναζὰρ ἀταλὴμ. Πιζτὲ πιριντζὶ νὲβ μεσαΐ ἰλὲ τζαλησανλαρὴν μικταρὴ λουζόυμη χακικισινὶν πὲκ ματουνηντὰ ὀλτηγὴ κόρόυλόυγιορ. Βάκαα τασρὰ ἐχαλισινὶν βὲ ἄλελ χουσοὺς κουρὰ χαλκηνὴν τζογὴ ζηραὰτ βὲ χαϊβανάτλε μεσγοὺλ ἰσελέρ τε, πὶρ ταραφτὰν ταρικλὲρ ἰλὲ κετζιτλερὶν χένουζ χάττη κιφαγετὲ ὄλμαμασηϊλε τιτζαρὲτ ἰτζρὰ ὀλουνάμαγιοὺπ μαχσουλὰτ ρεβάτζ πουλάματηγηνταν, βὲ πὶρ ταραφτὰν τάχι ἐχαλινὶν τενπελλικινὲ μόυνζάμμ ὀλὰν τζεχαλὲτ κερὲκ μαχσουλάτη ζηραϊγενὶν βὲ κερὲκ χαϊβανάτη μόυτενεββιενὶν ταπιάτη ἀραζινὶν τερετζέϊ ἰστιτατηντὰν πὲκ τοὺν μερτεπετὲ καλτηγὴ μαέτ τεεσσόυφ κόρόυλόυγιορ.

Εὐρωπανὴν κεσρέτι ἐχαλισίϊλε κηλλέτι ἀραζισινὲ βὲ πάζη γερλεριντὲ ἰκλὶμ βὲ χαβασηνὴν ἀτέμι μόυσαατεσινὲ πινάεν χαριτζτὲν ἰτχαλὰ μόυχτάτζ ὀλτηγὴ χουπουπὰτ βὲ σάϊρ μαχσουλάτη ἀρζιγὲ ἰλὲ χαϊβανάτη μόυτενεββιενὶν κήσμη κόυλλισὶ μεμαλικιμιζτὲν κιτμὲκ ἰκτιζὰ ἐτέρκεν Ρουσία βὲ Ἀμερικανὴν πουντὰν πὲκ τζὸκ ἰστιφατὲ ἐττικλερὶ χαλτὲ πὶζ κεντὶ μεμλεκετιμιζτὲ τάχι Ρουσιανὴν οὐνουνὴ, γιαγηνὴ βὲ σηγηρηνὴν ἐτινὶ ἰστιμὰλ ἐτμεγὲ μετζποὺρ ὀλούγιορηζ!

Μεσαΐ μεζκόυρενὶν σανατὰ μόυτεαλλὶκ ὀλανλαρηνὰ κελίντζε ποὺ παπτὲ χὲρ σεϊτὲν ζιγιατὲ κεριτὲ ἴζ. Εὐρώπα φαπρικαλαρὴ μαμουλάτη μόυτενεββιεγὶ οὐτζοὺζ οὐτζοὺζ κόζόυμόυζόυν ὀνόυνὲ τόκτόυκλεριντὲν, πὶρ ταραφτὰν ὀνλὰρ τερετζεσιντὲ μόυκεμμὲλ ἴζ κόρμεκτὲν, βὲ πὶρ ταραφτὰν τάχι ὀνλὰρ κατὰρ οὐτζοὺζ βερὲ πιλμεκτὲν κάτι οὐμὶτ ἐτερὲκ χαϊρεττὲ καλμὴζ κιπὶ πὶρ χαλτὲ ἴζ. Χὰλ ποὺ κι πὶρ κερρὲ κόζόυμιζὶ σιλὶπ ἐτραφημηζὰ τζέσμι χακικάτλε πακατζὰκ ὀλσὰκ ποὺ χαϊρετὶν πὶρ κόζ καμασμασηντὰν ἰπαρὲτ ὀλτηγηνὴ κόρόυπ μόυτενεπὶχ ὀλατζαγημὴζ σόυπχεσίζ τιρ.

Ἔββετ, τζόυνκι Εὐρώπα φαπρικαλαρηνὴν πιζὲ κελὲν μαμουλατὴ ζὰνν ἐττιγιμὶζ κατὰρ οὐτζοὺζ τεγίλ τιρ. Ταγιανημάτζα πὶζὶμ γιαπα-

τζαγημὴζ μαμουλάτλε Εὐρωπατὰν κελὲν μαμουλὰτ ἀρασηντὰ πογιοὺκ πὶρ φὲρκ ὀλτηγηνὴ ναζάρη ἰτιπαρὲ ἀλὴρ ἰσὲκ χὲρ χαλτὲ πιζιμκιλερὶν ταχὰ οὐτζοὺζ κελτιγινὶ ἀνκλαγιατζάγηζ· ἄλελ χουσοὺς Εὐρωπατὰν κελὲν μεβαττὴν πάζηλαρη σερμαγελερινὲ νισπέτεν πὲκ πεχαλή τηρ. Χὰλ πού κι πὶζ πουνλαρὴν ἀλασηνὴ γιαπὰ πιλίριζ. Ἰϊνὲ βὲ σαὰτ γιαπάμαζσακ ταχταtὰν, σαχαντὰν, τοπρακτὰν μαμοὺλ ὀλαρὰκ κελὲν ποὺ κατὰρ μεβαττὴν ἀϊνηνὴ βὲ πέλκι ταχὰ ἐγιλερινὶ πὲκ ἀλὰ γιαπὰ πιλίριζ. Μαρσιλιατὰν τουγλὰ, Τηργεστετὲν τάς, Γαλαστὰν κεραστὲ κετιρτμεμιζὲ νέ τεγελίμ; μεμλεκετιμιζτὲ τάς, τοπρὰκ βὲ ὀρμὰν κητληγή μη βάρ;

Ἔλ χασὴλ ποϊλὲ χιτζτὲν σερβὲτ τζηκαρὰ πιλετζὲκ ποὺ κατὰρ μεσαΐ μούμκιν ἰκὲν πιζὶμ κήσμη ἀζαμημὴζ μεσαϊνὶν οὐτζοὺντζι νεβινὶ ἰχτιγιὰρ ἐτερὲκ χαζηρτὰν γεμεγὶ ταχὰ κολάϊ πουλτηγημὴζ κιπὶ, μεσαϊνὶν ἰκιντζὶ νεβὶ ὀλὰν τιτζαρετὶν τάχι πασλήτζα κησμὴ Εὐρωπαληλαρὴν ἐλιντὲ ὀλουπ, πιζὶμ τουτζτζὰρ βὲ ἐσνὰφ τετιγιμὶζ σηνηφημὴζ τάχι πὶρ ἀτεμὶν κὸρὲ πιλετζεγὶ ἰσὲ γιοὺζ ἀτὲμ οὐσοὺτμὲκ ταρικινὶ τουτμάγλε τζεμιγέτι πεσεριγενὶν ποὺ κατὰρ κουλλαρηνὴ πιχουτὲ γερὲ ἰπτὰλ ἐτερὲκ ποὺ βέτζχλε μαζαρράτη οὐμουμιγεγὶ μουτζὶπ ὀλτηκλαρὴ κιπὶ, πὶτ ταπὶ τεμεττοὺ τάχι πεϊνλερινtὲ ἰνκησὰμ ἐτετζεγιντὲν τζούμλεσι τε ζαρουρὲτ βὲ σεφαλὲτ τζεκερλὲρ.

Ποὺ παπτὲ ταχὰ πὶρ κάτζ σὸζ σοϊλεγερὲκ μεσελεγὶ ἰζὰχ ἐτμὲκ ἰστετικιμιζτὲν, ποὺ παχσὴ «ἐσνὰφ» οὐνβανὴϊλε τικὲρ πὶρ πέντι μαχσουσὰ τεαλλοὺκ ἐτέριζ.

ΣΑΪΠΑΧ

ΧΙΤΖΑΪ ΕΤΕΡΕΚ ΜΟΥΣΚΙΡΑΤΤΑΝ ΒΑΖ ΚΕΤΖΜΕΚ

«Δζίμ, κὲλ οϊναγιαλήμ.»

«Πὲκ ἐγὶ, νὲ ὀγιοὺν οϊναγιατζάγηζ;»

«Ἰστὲ σὲν μεϊχανετζὶ ὀλ· πὲν τε παπὰ ὀλαρὰκ ἰτζερὶ κελεγίμ βὲ πὶρ κιασὲ κονγιὰκ ἀλὴπ ἰτζεγίμ.» Τέρχαλ Ρὸπ βὲ Δζὶμ παρμακληγὴν κὸσεσιντὲ πὶρ ταχτὰ κογιαρὰκ πὶρ μεϊχανετζὶ μασασὴ γιαπτὴλὰρ, βὲ ἄνιτε μασαγιὴ ἐσκὶ σισελὲρ, βὲ κηρὴκ ἰκὶ κατεχλὲρλε τονατηκτὰν σόγγρα, σεκὲρ πεκμεζὶ ἰτζοὺν κουλλανηλὰν πὶρ τεστιγὶ ἀστζητὰν ἀλαρὰκ ἀνὴ σοὺ ἰλὲ τολτουρτουλὰρ, βὲ ποϊλετζε κεντὶ ἰσλερινὲ τεβὰμ ἐττιλὲρ.

Ρὸπ μεϊχανεγὲ τογροὺ κελερὲκ, «Σαπαχλὰρ χάϊρ ὀλσοὺν, Μ. Γλίδην,» τετί.

«Χαϊρλὴ σαπαχλὰρ ὀλσοὺν· ποϊλὲ περρὰκ πὶρ σαπαχτὰ σενὶ τησαρητὰ κὸρτουγιούμτὲν τολαγιὴ πὲκ μεσροὺρ ἰμ. Ποὺ κοὺν νὲ γιαπατζάκσηνηζ;»

Ρὸπ πουνὰ τζεβάπεν, «Πὶρ κατὲχ κοὺζὲλ κονγιακηνὴζ πενὶ πὶρ ἀζ μούφερραχ κηλατζὰκ τηρ» τεγερὲκ, κεντινὲ βεριλμὶζ γιαρὴμ κατὲχ σεκὲρ σουρουπηνὴ ἰτζὶπ ταχὰ βεριλμεσινὶ ταλὲπ ἐϊλετί. Ποὺ μινβὰλ οὐζρὲ πὶρ κάτζ τεφὰ ἰτζτικτὲν σόγγρα, τήπκη κεντὶ πετερινὶν μούκεμμὲλ πὶρ σουρεττὲ τακλιτινὶ γιαπαρὰκ γιὰν γιὰν γιοὺρουτοὺ κι, κοὺτζοὺκ μεϊχανετζὶ καχκαχὰ ἰλὲ κουλτοὺ.

Ποὺ μενζαρεγὶ κὸροὺπ τε κοὺλμεγεν πὶρ ζὰτ βὰρ ἰτι· ἰνανὰ πιλίρσινιζ κι ὁ τα Ροπὴν πετερὶ ἰτι. Ποὺ ἀτὲμ ἔββελκι ἀκσὰμ κεντὶ ὀγλυνὴν τὰμμ τακλιτινὶ γιαπμὴς ἰτιγὶ χαλτὲ πουλουνμὴς ὀλοὺπ, πίλα σοὺπχὲ ἰς ἰσλεμεγὲ μούσαΐτ πὶρ χαλτὲ ὄλματηγηνταν γιαζληκτὰ καλαρὰκ, πὶρ κάτζ σαὰτ σαπὰχ γαζετασὴϊλε ἐϊλενμεκτὲ ἰκὲν, ποὺ κοὺτζοὺκ ὀγιουντζουλὰρ μεγιανεσιντὲ τζερεγιὰν ἐτὲν χὲρ πὶρ σόζοὺ ἰσιτμὶς ἰτι. Ποὺ ἀτὲμ τερίντζε τουσοὺντοὺ, βὲ ἀνὴν νετιτζεσὶ χέμαν ὃ κοὺν ποϊλὲ πὶρ χαρεκεττὲ πουλούνμαμαγη βὰτ ἐτμὲκ ὀλτού. Μουμαϊλέϊχ χέμαν ὃ ἀκσὰμ κεντὶ καρησηνὰ «Ὀγλημὴν ποϊλὲ πὶρ ταρζτὰ πογιούμεσινὲ τεχαμμοὺλ ἐτέμεμ· Ἀλλαχὴν γιαρτημὴϊλε ἀνὰ ἰμτισὰλ ἰτζοὺν ἐγὶ ἰπρὲτ κὸστερετζέγιμ,» τετὶ βὲ ὀϊλέ τε ἐϊλετί.

ΧΙΝΔΙΣΤΑΝΗΝ ΤΑΧΡΙΡΙ ΝΟΥΦΟΥΣΗ

1888 ἐ μούσατὴφ Μαρτιοστὰ ἰτζρὰ ἐτιλὲν Χινδιστὰν ταχρίρι νουφουσηντὰν ἀνκλασηλτηγηνὰ κὸρὲ, Χινδισταντὰ 269,477,727 νουφοὺς ὀλοὺπ, 60,684,378 ἰ χοὺκούμάτη μαχαλλιγεγὲ ἀϊτ τιρ. Μεζχεπλερινὲ κὸρὲ ἀϊρὴ χισὰπ ἐτιλτικτὲ, Χινδιλὲρ 190 μιλλιὸν, Ἰσλαμλὰρ 81 μιλλιὸν, ἄσηλ κατὶμ Χινδιλὲρ $6\frac{1}{2}$ μιλλιὸν, Πουδδιλὲρ $3\frac{1}{2}$ μιλλιὸν, Χριστιανλὰρ βὲ Σιχσλὲρ χέμαν ἰκισὲρ μιλλιὸν, Δζεϊνλὲρ $1\frac{1}{4}$ μιλλιονὰ παλὶγ ἰκὲν, Φαρσλὰρ, Γεχουδιλὲρ βὲ σάϊρ μιλλεττὲν ὀλανλὰρ ρουπάρεν πὲκ ἄζ τηρλάρ. Ἰγγιλτέρρα κιλισετὶ 360,0000, τικὲρ Ἐπισκοποσιανοὶ βὲ Σκώτλεντ κιλισελερὶ 20 σὲρ πὶν, πασκὰ γὲπ Προτεστὰντ κιλισελερὶ 138,000, Παπαβιλὲρ σάϊκι πὶρ μιλλιὸν, Σούργιανιλὲρ, Ἐρμενιλὲρ, Ρουμλὰρ 300,000 νουφουσὴ χαβὶ τιρλέρ. Τακρίπεν 106,000,000 κατὰρ ἐρκὲκ βὲ 111,000,000 κατὰρ καρηλὰρ νέ ταλίμ οὐ τερπιγὲ κὸρμούσλὲρ βὲ νὲ τε ὀκουγιοὺπ γιαζμαγὰ μουκτετὶρ τεγιλλέρ. 109 φαρκλὴ λισανλαρὴν τεκελλοὺμ ἐτιλμεκτὲ ὀλτηγὴ ταφσίλεν πεγιὰν ἐτιλμὶς τιρ. Χινδιστανὶ ταπὶρ ὀλουνὰν λισανὴ 82 μιλλιοντὰν ζιγιατὲ ἐχαλὶ βὲ ἀντὲν σόγγρα Πεγγάλα λισανηνὴ 40 μιλλιονὰ γιακὴν ἐχαλὶ τεκελλοὺμ ἐτέρ. Καλκάτα, Πόμπα, βὲ Μάδρας σεχρλεριντὲν σόγγρα Χαϊδαράπαδ βὲ ταχὰ σόγγρα Λούκνον Χινδισταντὰ ἒν μαμοὺρ βὲ ἐχαλισὶ τζὸκ ὀλὰν σεχρλὲρ τιρ.

ΧΑΒΑΔΙΣΙ ΣΕΤΤΑ

Πὶρ ἀτὲμ ρούγιασηντὰ γιολτζουλὴκ ἐττιγὶ ἐσνατὲ πὶρ κιλισεγὲ ρὰστ κελτί κι, πουνοὺν κουππεσὶ οὐζεριντὲ πὶρ σεϊτὰν πὲκ τερὶν πὶρ σουρεττὲ οὐϊκουγιὰ ταλμὴς ἰτι. Ἀτὲμ κεντὶ γιολουνὰ τεβὰμ ἐτερὲκ πὶρ κουλιπεγὲ ρὰστ κελτί κι, ποὺ κουλιπὲ ἀγιὴκ βὲ οὐγιανὴκ σεϊτανλάρλε ἰχατὲ ἐτιλμὶς ἰτι. Μουμαϊλέϊχ πουνοὺν μανασηνὴ σουὰλ ἐττιγιντὲ, σεϊτανλαρτὰν πιρὶ «Κιλισὲ κούναχτὰ οὐγιουμακτὰ ὀλτηγηντὰν, πὶρ σεϊτὰν ποὺ κατὰρ πὶρ τζεμιγετι πεκλεγὲ πιλὶρ ἰσέ τε, ποὺ κουλιπετὲ τουὰ ἐτμεκτὲ ὀλὰν πὶρ ἐρκὲκ βὲ πὶρ καρὴ ὀλοὺπ, ἀνλὲρ χὲπ κιλισετὲν κουββετλὶ τιρλὲρ» τεγιοὺ τζεβὰπ βερτί.

— Λονδρατὰ ἀργιεπισκοποσὴ σοϊλὲ τεμὶς τιρ· «Ἔγερ σοὺ ἀντὲ χὲπ ζενκινλὲρ φακιρλερὶν ἰσλάχη χαλὶ ἰτζοὺν παρὰ βερετζὲκ γερτὲ κεντὶ μούσριφανὲ χαλλεριντὲν κιάμιλεν κὲρὶ τουρσαλὰρ χὶτζ τερεττοὺτ ἔτμεγερεκ τεγὲ πιλίριμ κι, ἀνλὲρ κεντὶ ἀκτζελερίϊλε φακιρλερὲ ἐττικλερὶ ἐγιλικτὲν ταχὰ ζιγιατὲ ἐγιλὶκ ἐτμὶς ὀλὰ πιλιρλέρ.

— Σίμτι 65 Καθολὶκ Καρδιναλλὰρ μεβτζοὺτ ὀλοὺπ, ἀνλερτὲν γετὶ νεφερὶ 80 γιασηντὰ, 21 ἰ 70 ἰλὲ 80 σιννὶ ἀρασηντὰ, 22σὶ 60 ἰλὲ 70 ἀρασηντὰ, 11 ἰ 50 ἰλὲ 60 μαπεϊνιντὲ, βὲ 4 νεφερὶ ἰσὲ 42 ἰλὲ 48 σιννὶ ἀρασηντὰ τηρλάρ. Νούμεν νὰμ Ἴγγλιζ Καρδινὰλ μετζλίσι ρουχανὶ ἀζασηνὴν ἒν πογιούγιοὺ ὀλοὺπ, 1801 σενεσινὲ μούσατὴφ Φεβρουάριος 21 τὲ τογμοὺς τηρ.

— Βιεννατὰν ἀλὴνὰν χαπερλερὲ κὸρὲ, Ρουσία χαρπιγὲ νεζαρετὶ Αὐστρία χουτουτὴ τζιβαρηντὰ Καμενετζτὲ 2 φηρκὰ πιγιατὲ βὲ 12 ἀλάϊ σόυαρὶ ἀσκερὶ τοπλανμασηνὴ ἔμρ ἐτμὶς τιρ. Ὀραλαρτὰ ζάτεν πὶρ φηρκὰ πιγιατὲ βὲ πὲς ἀλάϊ σόυαρὶ πουλουντηγηντὰν, ἀσακίρι μερκουμενὶν σεβκινὲ πὶρ σεπὲπ κὸροὺλέμεμις τιρ. Ρουμανία Πούκρες ἰστιχκιαμλαρηνὴ ἰνσὰ, βὲ Ρουσία χουτουτὴ τζιβαρηντὰ Σέρετ ὀβασηντὰ ἀσκὲρ τζὲμ ἐϊλετιγὶ τζιχέτλε, Ρουσιανὴν τάχι ζὶκρ ὀλουνὰν χαρεκέτι ἀσκεριγεγὶ ἰτζρὰ ἐττιγὶ πεγιὰν ὀλουνούγιορ. Ρουσιανὴν χαρεκέτι μεζκούρεσὶ ἰσὲ, χὲμ Αὐστρία βὲ χὲμ Ρουμανιάτζα τεχτιταμὶζ ἄττ ἐτιλίγιορ. Ἰκὶ σενετὲν περοὺ, Ρουσία Ἀλμανία, Αὐστρία βὲ Ρουμανία χουτουτὴ τζιβαρηντὰ 26 ἀλάϊ πιγιατὲ, 4 λιβὰ σαχρὰ, σεκὶζ λιβὰ σόυαρὶ τοπτζουλαρὴ, 6 ἀλάϊ Καζὰκ βὲ γετὶ ἀλάϊ Δραγὸν τοπλαμὴς τηρ. Ρουσία μιραλαϊλαρηντὰν Ποτόβσκι Ρουσία ἀσκερὶ ἰτζοὺν γενὶ καποὺλ ὀλουνὰν κοὺτζοὺκ τζαπλὴ σισχανελὶ τούφενκὶν ἐσκὶ τούφενκτὲν ἐγὶ ὀλτηγηνὰ ταϊρ ἐρκιάνη χὰρπ ταϊρεσιντὲ πὶρ νοὺτκ ἰρὰτ, βὲ γενὶ τούφενκὶν τακηκατὰ γικίρμὶ τεφὰ ἀτηλτηγηνὴ πεγιὰν ἐτμὶς τιρ.

— Ἀμερικατὰ σιμτιγὲ κατὰρ ἐμσαλὶ κὸρούλμεμις πὶρ σερκὶ κουσὰτ ὀλουνατζαγηνὴ ζάτεν ζὶκρ ἐϊλεμὶς ἰτίκ. Ἴσπου σερκινὶν μουχὶμμ πὶρ κησμὴ, πογιοὺκ πὶρ τζατὴρ ὀλατζὰκ ἰμὶς· ποὺ τζατηρὴν ὀρτασηντακὶ τιρεγὶ 1,500 ἀγιὰκ γιούκσεκλιγιντὲ ὀλοὺπ, Παριστεκὶ μεσχοὺρ Ἔϊφελ κουλεσιντὲν 100 τὲ 50 γιούκσὲκ ὀλατζὰκ τηρ. Τζατηρὴν νέ κουμαστὰν ὀλμασὴ χένουζ καραρλαστηρήλμαμὴς ἰσέ τε, κουτρὴ 300 ἀγιὰκ ὀλοὺπ, γιοκαρτὰν ἀσαγηγιὰ τεμὶρ τελλὲρ ἰλὲ τουττουρηλατζὰκ τηρ. Ἰτζερτεκὶ γιούκσεκλιγὶ γιοὺζ κατὲμ ὀλατζὰκ, βὲ τιρεγὶν ὀνοὺντὲ παϊρὰκ τιρεγὶ τάχι πουλουνατζὰκ τηρ. Βέλχασηλ ποὺ τζατὴρ Παρὶς σερκισινὶν ἰκὶ μισλὶ κατὰρ γὲρ τουτατζὰκ τηρ.

ΜΟΥΧΑΡΡΕΡΑΤ

ΧΕΡΑΡΕΤΙ ΣΕΜΣ ΒΕ ΑΝΗΝ ΜΕΝΠΑΗ

5.

3. Ποὺ κατὰρ ματτενὶν ἰλαβεσὶ σενεμιζὶ κησσαλτμακτὰ πουλουνατζὰκ τηρ. Δόκτωρ Μέγιηρ πουνοὺ καποὺλ ἔτμεμεκ ἐτέμετι. Σὴρ Βίλχελμ Τχώμσην ἔββελα ποὺ καβλὴ τεσαχχοὺπ ἐτὲρ ἰκὲν, πὶρ σενὲ σόγγρα ἀνὴν ἀλεϊχιντὲ πουλουντού. Βὲ πουνὴν σεπεπὶ τάχι ὀλ παπτὲ ἐϊλεμὶς ἰτιγὶ σοὺ χισὰπ ἰτὶ κι, ἔγερ σεμσὲ ταρίχι Μιλαδὴν ἰλκ σενεσιντὲν ἰτιπάρεν χὲρ σενὲ ποὺ κατὰρ ματτὲ ἰλαβὲ ὀλουνσά ἰτι, σίμτι σενεμὶζ ἀλτὴ χαφτὰ κησσὰ ὀλοὺρ ἰτι. Λάκιν φὲρκ ἐτιλετζὲκ τερετζετὲ πὶρ τεπεττοὺλ κὸροὺνμεγιορ.

Πέντζε σοὺπχὲ γιὸκ τὴρ κι, σεμσὶν χεραρετινὶν, τζοὺζι ὀλσοὺν, πὶρ κησμὴ ποὺ γιὸλ ἰλὲ χασὴλ ὀλούγιορ. Λάκιν χέπισινιν ποὺ μενπατὰν ὀλμασὴ μούχτεμὲλ τεγὶλ τιρ.

Δόκτωρ Σίμεν τάχι ἀχὲρ πὶρ κάβλ τακτὶμ ἐϊλεμίς τιρ. Μούμαϊλεϊχὶν πεγιαννηνὰ ναζάρεν, κούλλι μεσαφὲ φαζλὰ καλμὴς πὶρ τακὴμ γαζλὰρ ἰλὲ μεμλοὺ πὶρ κὰπ ὀλοὺπ τζόκτζα σοὺ πουχαρή, χαμίζι φαχμὶ βὲ μόυβελλὶτ οὺλ κόυχερτζιλὲ (Nitrogen) τὲν ἰπαρέτ τιρ. Σεμσὶν περτεβλερινὶν πὶρ χητμετὶ ἰσὲ, ματτελερὶ κεντὶ ὀνσόυρλερινὲ ταχβὶλ ἐτμὲκ ὀλτηγηντὰν, σοὺ πουχαρὴ βὲ χαμίζι φαχμὶ γαζλαρηνὴ κεντὶ ὀνσόυρλερὶ πουλουνὰν μόυβελλὶτ οὺλ χουμουζὲ (Oxygen) βὲ μόυβελλὶτ οὺλ μὰ (Hydrogen) κησμλαρηνὰ ταχβὶλ ἐτερλέρ. Πάτεχου σέμς ὂλ ἀτζὶπ κουββέϊ τζαζιπεσίϊλε ἀνλερὶ χὲρ ταραφτὰν κεντινὲ τζεκέρ· βὲ ποὺ γαζλὰρ σεμσὶν κουτπὶ σεμτλεριντὲ γιαντηκτὰν σόγγρα πὶρ πατζατὰν τζηκὰρ κιπὶ χάττη οὐστόυβὰ σεμτλεριντὲν τζηκήπ, κελτικλερὶ μαχαλὲ ἀβτὲτ ἐτερλέρ. Σοϊλέ κι σέμς ἀνλερὶ πέρ τεβὰμ κεντινὲ τζέλπ ἐτμεκτὲ πουλουνοὺπ, γητασηνὴ ἀλτηκτὰν σόγγρα, ἀνλερὶ ἐββελκὶ χαλλερινὲ ταχβὶλ πὶρλε μόυσταχπελτὲ τέκραρ ταβὲτ ἐτμὲκ οὐζρὲ σαλὴ βερίρ.

Μόυμαϊλέϊχ ποὺ καβληνὴ σοὺ μισάλλε ἰζὰχ ἐτμεγὲ τζαλησμής τηρ.

«Φὰρζ ἐτελίμ κι σεμσὶν κουτπὶ σεμτλερινὲ κελὲν ἴσπου γὰζ ἀκηντησὴ κόυρέϊ χαβὰ σηκλετιντὲ ὀλαρὰκ σανιγετὲ 100 ἀγιὰκ σόυράτλε (κὶ ποὺ τόυνγιατὰ ἓν κουββετλὶ ρόυζκιαρὴν σόυρατή τηρ) κελιρλὲρ, βὲ ποὺ κελὲν ματτενὶν ἄντζακ 20 τὲ πὶρ κησμή, μόυσαβὶ μικταρτὰ ὀλμὰκ οὐζρὲ μόυβελλὶτ οὺλ μὰ βὲ μὰρξ γὰζ (μόυβελλὶτ οὺλ μὰ ἰλὲ καρπονὴν τερκιπὶ) ὀλοὺπ, μαπακισὶ μόυβελλὶτ οὺλ χουμουζὲ, μόυβελλὶτ οὺλ κόυχερτζιλὲ, βὲ ἰχτιρακτὰ χισσελερὶ πουλούνμαγιαν ἀχὲρ πὶρ τακὴμ γαζλὰρ ὀλσούν. Τετζριπὲ ἰλὲ ἀνκλασὴλμής τὴρ κι, πὶρ λίπρα μόυβελλὶτ οὺλ μαγιὴν γιανμασηνὰ 60,000 βαχίτι χεραρὲτ βὲ πὶρ λίπρα μὰρξ γαζὴν ἰχτιρακηντὰ 24,000 βαχίτι χεραρὲτ χασὴλ ὀλούρ. Πὶζ ποὺ γαζλαρὴν ἰκισινί τε μόυσαβὶ μικταρτὰ φὰρζ ἐϊλετιγιμίζ χαλτὲ, ἀνλερτὲν ἰπαρὲτ ὀλὰν πὶρ λίπρα μαχλούτ γαζτὰν 42,000 βαχίτι χεραρὲτ μεϊτανὰ κελίρ. Λάκιν μεϊτανὰ κελὲν ματτενὶν ἄντζακ γικιρμιτὲ πὶρ κησμηνὴ καπίλι ἰχτιρὰκ φὰρζ ἐϊλετιγιμιζτὲν, ματτέϊ μεζκόυρενὶν πὶρ λιπρασηντὰν 2,100 βαχίτι χεραρὲτ χασὴλ ὀλούρ. Γαζλὰρ σανιγετὲ 100 ἀγιὰκ σόυράτλε κελτικλεριντὲν, πὶρ μόυρεππὰ ἀγιὰκ σατχὰ πὶρ σανιγὲ ζαρφηντὰ 100 μόυκεὰπ ἀγιὰκ ματτὲ τοκανήρ. 100 μόυκεὰπ ἀγιὰκ γὰζ τάχι σεκὶζ λίπρα κελὶρ ἰτιγιντὲν, ἀνὴν ἰχτιρακηντὰν ἰλερὶ κελὲν χεραρὲτ τακικετὲ 8×60×2,100, γιάνι 1,008,000 βαχίτι χεραρὲτ ὀλατζὰκ τηρ. Σεμσὶν σατχηνὴν ἄντζακ οὐτζτὲ πιρὶ ποὺ ἀκηντηγιὴ καποὺλ ἐτερὲκ χεραρὲτ χασὴλ ἐτίγιορ φὰρζ ἐτσὲκ, σεμσὶν χὲρ μόυρεππὰ ἀγιὰκ σατχηντὰ τακικετὲ 336,000 βαχίτι χεραρὲτ χασὴλ ὀλατζὰκ τηρ. Χὰλ ποὺ κι σεμσὶν χὲρ μόυρεππὰ ἀγιὰκ σατχηντὰ τακικετὲ 300,000 βαχίτι χεραρὲτ νὲτρ ὀλουνούγιορ. Ἶμτι σεμσὶν χεραρετινὴν ποὺ μενπατὰν κελίγιορ ἰτιγινὶ καποὺλ ἐτμεκλικτὲ κόυτζλόυκ γιὸκ τηρ.»

Ποὺ κάβλ ἴλκ πακησὰ πὲκ χὸξ ὀλοὺπ, σεμσὶ, βὲ σεμστὲν πατκὰ πὶλ τζόυμλε ἐτζσάμη μόυζιγεγὶ ἐπὲτ οὺλ ἀπὰτ κεντὶ μουαϊγὲν χητμετλεριντὲ πακὶ σακλαγιὰ πιλίρ ἰσέ τε, πουντὰ τάχι πάζη κόυτζλόυκλερὲ τεσατόυφ ἐτέριζ.

Ἔββελα· Μεσαφενὶν φαζλὰ πὶρ τακὴμ γαζλὰρ ἰλὲ τολοὺ ὀλμασὴ κολάϊτζα καποὺλ ὀλουνάμαζ. Ζίρα αἰθὴρ τενιλὲν ματτὲ ποὺ κατὰρ ρακὶκ ὀλτηγὴ χαλτὲ, τζισμλερὶν τεβραννηνὰ τεεσὶρ ἐτίγιορ ἰσὲ, σοὺ πουχαρὴ βὲ μὰρξ γὰζ κιπὶ ταρτηλὰ πιλὶρ βὲ ὀλτζόυλὲ πιλὶρ ὀλὰν γαζλὰρ νέ κατὰρ ζιγιατὲ τεεσὶρ ἰσλετετζέκ τιρ. Φὶλ βακὴ κόυρέϊ χαβανὴν νέρετε χιτὰμ πουλοὺρ ἰτιγινὶ πιλμέγιζ, λάκιν σουνοὺ πιλίριζ κι ποὺ γαζλὰρ νέ κατὰρ τα ρακὶκ ὀλσαλὰρ, γίνε τε σεϊγιαρελερὶν τεβερανηνὰ τεεσὶρ ἐτμεκτὲ πουλουνατζακλὰρ τηρ. Χὰλ πού κι ταριχτὲ ποὺ κιπὶ πὶρ χουσουσὰ τεσατόυφ ἐτίλμεμίς τιρ.

Σάνιγεν· Σεμσὶν κουββέϊ τζαζιπεσὶ ποὺ κατὰρ κουββετλὶ ὀλτηγὴ χαλτὲ, χητμετλερινὶ κόρμόυξ ὀλοὺπ, μουκαττεμκὶ μαχαλλερινὲ ἀβτὲτ ἐτετζὲκ ὀλὰν γαζλὰρ νάσηλ ἀνὴν τεεσιριντὲν ἀζατὲϊ σὲρ ἐτετζεκλέρ τιρ;

Σεμστὲν ἀτηλὰν πὶρ τζίσμ, ἀνὴν κουββέϊ τζαζιπεσὶ τεεσιριντὲν ἀζὰτ ὀλμὰκ ἰτζόυν σανιγετὲ 27 μὶλ σόυράτλε χαρεκὲτ ἐτμελὶ ἰκέν, σεμσὶν χάττη οὐστόυβασηντὰ ὀλὰν χὲρ χάνκη πὶρ νοκτὰ σανιγετὲ πὶρ βὲ ρουπ μὶλ, γιάχοτ λαζὴμ ὀλὰν σόυρατὴν γικιρμιτὲ πιρὶ κατὰρ πὶρ σόυράτλε χαρεκὲτ ἐτίγιορ. 92,000,000 μὶλ ἰρακτὰ ὀλοὺπ τακικετὲ 1,192 μὶλ σόυράτλε χαρεκὲτ ἐτὲν κόυρέϊ ἄρζ κιπὶ τζεσὶμ πὶρ κόυρὲ ἀνὴν τεεσιριντὲν κουρτουλάμαγιορ ἰσὲ, χάττη οὐστόυβασηντὰ πὲκ τζόυζι πὶρ σόυρὰτ ἰλὲ χαρεκὲτ ἐτὲν πουχὰρ βὲ σαΐρ γαζλὰρ ἀντὲν νάσηλ κατζατζακλάρ τηρ;

Ἴσπου ἰκὶ κόυτζλόυκλὲρ ὂλ κατὰρ πόγιόυκ τὶρ κι, ποὺ χὸξ καβλὴ σιμτικὶ χαλτὲ ἰλτιζὰμ ἐτέμεγιζ.

Χεραρέτι σεμσὶν μενπαηνὰ ταΐρ τικὲρ πὶρ καβλὴ τάχι, 1854 τὲ Χέλμχωλτζ νὰμ Ἀλαμὰν νέσρ ἐϊλετί. Ποὺ κάβλ τικερλεριντὲν ἐσκὶ ἰσέ τε, σίμτι ἓν μόυτεπερὶ πού τηρ. Μόυμαϊλεϊχὶν καβλὴ τάχι πιριντζὶ κάβλ κιπὶ «χαρεκὲτ χεραρὲτ τιρ» μεπτεσὶ οὐζερινὲ μόυεσσὲς ἰσέ τε, πουντὰν φὰρζ ἐτιλὲν χαρεκὲτ χαριτζὶ τζίσμ τεγὶλ, ἶλλα πὶζ ζὰτ σεμσὶν τζόυζλερινὶν χαρεκετί τιρ. Σοϊλέ κι κουββέϊ τζαζιπὲ ἰλὲ χὲρ πὶρ τζόυζ σεμσὶν μερκεζινὲ τογροὺ τζὲζπ ὀλουνμακτὰ ὀλοὺπ, πουντὰν νεσὲτ ἐτὲν χαρεκὲτ ἴσπου ἄζὶμ χεραρετὶ χασὴλ ἐτίγιορ. Ἔββελα Προφεσὸρ Χέλμχωλτζ βὲ ἀχίρεν σαϊρλὲρ χισὰπ ἐτὶπ πουλμουσλὰρ τὴρ κι, ἔγερ σεμσὶν κουτρὴ σενετὲ 200 ἀγιὰκ, γιάχοτ χὲρ ἀσρτὰ 4 μὶλ κησσαλὴρ ἰσὲ, κεντινὶ πὲρ τεβὰμ ποὺ χεραρεττὲ σακλαγιὰ πιλίρ.

Πουρατὰ μεσελὲ σοὺ χεϊγετὶ ἀλήρ· φὶλ βακὴ σεμσὶν κουτρηντὰ ποὺ χουσοὺς κόρόυνόυγιορ μη; Πουνὰ τζεβάπεν τέριζ κι, Χαΐρ. Σεμσὶν κουτρηντὰ πὶζὶμ χισὰπ ἐτὲ πιλετζεγιμὶζ πὶρ φὰρκ κόρόυνμεγιορ. Λάκιν πὶζὶμ ἀνὴ κόρμεμεκλιγιμὶζ, σεμσὶν κουτρηνὴν κησσαλματηγινὴ ἰσπὰτ ἐτμέζ. Ζίρα σεμστὲ 450 μὶλ μεσαφενὶν κόζόυμόυζτὲ τεσκὶλ ἐττίγὶ ζαβιγὲ ἄντζακ πὶρ σανιγὲ ὀλτηγηντὰν, σεμσὶν ζαχιρὶ κουτρηνὴ πὶρ σανιγὲ κησσαλμὴς κόρμὲκ ἰτζόυν 11,200 σενενὶν μιρουρὶ λαζήμ τηρ.

Κάβλη μεζκόυρὴν φαρζηνὰ κόρὲ, σεμσὶν κουτρὴ 1,000 σενὲ ἐββὲλ σιμτικιντὲν 40 μὶλ, βὲ 10,000 σενὲ ἐββὲλ 400 μὶλ οὐζόυν ἶτι. Πουντὰ ἰσὲ σοὺ κόυτζλόυγὲ τόυσέριζ. Σὲμς ποὺ νισπέτλε κόυτζόυλσὲ, πὲξ μιλλιὸν σενὲ ζαρφηντὰ σιμτικὶ χατζμηνὴν νησφηνὰ τενεζζόὺλ ἐτὲρ, βὲ ἀντὲν γετὶ μιλλιὸν (ποὺ ταριχτὲν 12 μιλλιὸν) σενὲ σόγγρα, σεμσὶν κατηληγὴ κόυρέϊ ἀρζηνκὶ κατὰρ ὀλούρ. Τέκραρ Προφεσὸρ Χελμχωλτζὴν χισαπηνὰ κόρὲ, σεμσὶν σιννὶ 22 μιλλιὸν, βὲ Προφεσὸρ Λαγγλεγινκινὲ κόρὲ 18 μιλλιὸν σενέ τιρ. Χὰλ πού κι ἔχλι ἶλμι ἀρζλαρὴν πεγιανατηνὰ κόρὲ, σὰλτ ζεμινὶν ταπακαλαρηντὰ κόρόυλὲν ταρὶχ ἄκαλλι 30,000,000 σενέ τιρ.

Ποὺ καβλὴν ἓν τζὸκ χόυτζουμ ὀλουνὰν κησμὴ πουρασή τηρ. Λάκιν πουνὰ βεριλὲν τζεβὰπ σοὺ τήρ κι, ποὺ κόστεριλὲν νισπὲτ σίμτι ἰτζόυν τιρ. Βὲ σέμς τάϊμα ποὺ νισπεττὲ κόυτζόυλμόυξ τιρ τεγιοὺ ἰττιὰ ὀλουνάμαζ. Ὀλὰ πιλίρ κι ἐββελλερὶ σιμτικιντὲν ἂζ πὶρ νισπεττὲ κόυτζόυλμόυξ ὀλσούν.

Χὲρ νέ κατὰρ ποὺ καβλὴν τάχι μόυσκὶλ τζιχετλερὶ βὰρ ἰσέ τε, ποὺ κόὺν τεκεββόυνι ἀλὲμ χακκηντὰ ἔκσερ οὐλεμὰ ταραφηντὰν καποὺλ ὀλουνμὴς ὀλὰν Σετὶμ, γιάνι τόυμὰν καβλὶ ἀνὰ ζιγιατεσίϊλε τακβιγὲτ βερμεκτὲ τιρ.

Τόυμὰν καβλὶ, ἐββέλτζε Κοὺντ φεϊλεσὸφ ταραφηντὰν πεγιὰν ἐτιλμὶς ἰσέ τε, ἀνὰ σιμτικὶ χεϊγετὶ βερὲν 1791 τὲ Λάπλας ὀλτού. Ποὺ καβλὰ κόρὲ, μανζουμέϊ σεμσιγὲ τζόυμλε ἀζαλαρὴϊλε περαπὲρ, «Ἶπτιτατε» σάτετζε ρακὶκ βὲ βασὶ πὶρ γὰζ κόυμεσιντὲν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ, βακὴτ μιρουρὶϊλε κουββέϊ τζαζιπὲ βασητασὴϊλε τζόυζλερινὶν μερκεζὲ τογροὺ τζὲζπ ὀλουνμασηντὰν, τεκεσσόυφλε περαπὲρ χεραρὲτ βὲ νοὺρ χασὴλ ἐϊλετί. Βὲ καβαΐτι μεντζενκιγὲ ἰκτιζασηντὰν κεντιντὲ πὶρ χαρεκέτι βεζιγὲ χασὴλ ὀλοὺπ, ποὺ χαρεκὲτ κὶττικτζε ὂλ κατὰρ κέσπι κουββὲτ ἐϊλετί κι, κουββέϊ μίνὲλ μερκὲζ κουββέϊ τζαζιπεγὲ γαλὶπ κελερὲκ, σίμτι σεϊγιαρὲ τετιγιμὶζ τόυνγιαλὰρ χαλκαλὰρ χαλιντὲ κοτζὰ πετεντὲν ἀϊρηλτηλάρ.

Προφεσὸρ Χελμχωλτζὴν καβλὶ ἰλὲ ἴσπου τόυμὰν καβλινὶ, πόϊλετζε τατπὶκ ἐϊλετιγιμιζτὲ, κούλλι μόυσαπεχὲτ κόρμεμεκ ἐτέμεγιζ. Σοϊλέ κι ἔγερ τόυμὰν καβλὶ ἔμρι βακηὰ χαλινὶ κέσπ ἐτὲρ ἰσὲ, Χελμχωλτζὴν χεραρέτι σέμς χακκηντὰ πεγιὰν ἐϊλετιγὶ ἴσπου κάβλ κεντιλιγιντὲν ἰσπὰτ ὀλουνμὴς ὀλατζάκ τηρ.

Δόκτωρ Μέγιηρ βὲ Δόκτωρ Σιμενὶν καβλλεριντὲ τάχι χὸξ χουσουσλὰρ βὰρ ἰσέ τε, ἀνλὲρ ἀλεϊχιντὲ ἰρὰτ ἐτιλὲν ἰτιραζλὰρ πὲκ κουββετλὶ ἰτιγιντὲν, ποὺ κόὺν σαΐκι οὐνουτηλμὴς τηλάρ. Προφεσὸρ Χελμχωλτζὴν καβλὶ ἰσὲ, τόυμὰν καβλὶ ἰλὲ πιρλεσερὲκ ἓν μόυτεπὲρ πὶρ μεβκιὲ βασὴλ ὀλμοὺξ τηρ.

ΧΙΤΑΜ

Μάραξ — Α. Χ. Ζ.

Ἶλμι ἰλαχὶ μετρεσεσὶ

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ Μάρτιος 17, βὲ Ἀλαφρ. Μάρτιος 29, 1890

ΠΡΕΝΣ ΒΙΖΜΑΡΚΗΝ ΙΣΤΙΦΑΣΗ

Ἰμπερατωρὴν Πρένς Βιζμαρκὰ χιτάπεν γιαζηλμὴς ἰκὶ ναμεσινὶ μούντεριτζ ρεσμὶ γαζέτα Μαρτιοσὴν 20 ιντζὶ κόυνού ἀκσαμηντὰ τέκραρ τάπ οὐ νέσρ ὀλουνμὴς τηρ. Πιρντζὶ ναμεγὶ ἄϊνεν πέρ βέτζχι ἀτὶ τέρτζ ἐτέριζ·

«Ἀζίζιμ Πρένς. Πούντζα σενελερτὲν πεερού φέδκ ἐλ ἀτὲ μεχαρὲτ βὲ μουβαφφακιγέτλε ἰτὰρὲ ἐτμὶς ὀλτηγηνὴζ μεμουριγέτ οὐ μεσνετινιζτὲν ἰστιφανηζὴ μούπεϊγὶν βὲ μάχη χαλὴν 18 ταριχίϊλε μούβερριχ ναμενὶζ κεμάλη τεεσσούρ ἰλὲ μούσατήφη ναζαρκιαχὴμ ὀλτού. Πὲν βὲ ζατηνὴζ πέρ χαγιὰτ ὀλτούκτζα αἰρηλμακληγημὴζ μούμκιν ὀλμαγιατζαγηνη οὐμὶτ ἐτμεκτὲ ἰτὶμ ἰσέ τε, ἰστιφαναμενιζὶν μούντεριτζατηνὴν ἐχεμμιγέτι ἀζίμεσινὶ κιάμιλεν ἀνλατηγὴμ τζιγέτλε ἰστιτανηζὴ καπούλ ἐττίμ. Ἄντζακ σιζτὲν κεμάλη ἐσέφλε ἰστιφανιζὴν καπουλὶ βατὰν ἰτζοὺν γάγετ κηϊμετλὶ ὀλὰν χαγιὰτ βὲ κουββετινιζὶν τεματὶ βὲ τεζαγιούτινὲ παΐς ὀλοὺρ μεμουλίϊλε αἰρηλὰ πιλίριμ.

«Σιζὶν ἴσπου καραρηνὴζ ἰτζοὺν κόστερτιγινὶζ σεπέπλὲρ ἰστιφανηζὴ κερὶ ἀλμανηζὴν μούμκινσὶζ ὀλτηγηνὰ πενὶ κιάμιλεν ἰσκιὰτ ἐϊλεμὶζ ὀλτηγὴ τζιγέτλε, σιζὶ πὰζ βεκιαλεττὲν, σουράϊ τεβλὲτ ριγιασετιντὲν βὲ χαριτζιγὲ ναζαρετιντὲν νεσαΐχι χακιμανενιζὶ βὲ νουφουζηνηζὴ βὲ σατακατηνηζὴ μούστακπελτὲ πεντὲν βὲ βατανταν τιριγ ἐτμεγετζεγινὶζ μεμουλήϊλε ἄφβ ἐτέριμ. Ταχτὰ τζούλουσὴμ οὐζερινὲ σιζὶν κιπὶ μουκτετὶρ πὶρ νασιχαττζηγιὰ ναὶλ ὀλμαμὴ ὀμρούμοὺν ἐν πόγιοὺκ παχτιγιαρληκλαρηντὰν πιρὶ ἀττ ἐτμίσιμ. Προυσία βὲ Ἀλμανία ουγρηνὰ ἰφὰ ἐττιγινὶζ χητμετλὲρ βὲ ἰστιχσὰλ ἐττιγινὶζ νιμὲτ οὐ περεκετλέρ, χανετανὴμ ἰλὲ ἐτζτατημὰ βὲ πανὰ ἰπρὰζ ἐϊλετιγινὶζ ἀσάρη μουχαπὲτ βὲ σατακὰτ μούτέτι ὀμρούμτὲ πενὶμ βὲ Ἀλμὰν καβμὴ ταραφηντὰν κεμάλη σούκρὰν ἰλὲ γιὰτ ὀλουνατζαγὴ κιπὶ, μουχαφαζασηνὰ κάβιγεν καρὰρ βερμὶζ ὀλτηγὴμ ἀκιλανὲ βὲ μούεσσιρανὲ μεσλέκι σουλχπερβερανενὶζ τάχι μεμαλίκι ἐτζνεπιγετὲ πὶρ χατηρεῖ σάν οὐ μεφχερὲτ ὀλατζάκ τηρ. Χητμετλερινιζὲ χάκκ ὀλτηγὴ οὐζρὲ μούκιαφὰτ ἐτμὲκ πενὶμ τεϊρεῖ ἰκτιταρημὴν χαριτζιντὲ ὀλτηγηντὰν, ζατηνηζὴ πενὶμ βὲ βατανὴν τεσεκκουράτη ταϊμεσίϊλε τεεμὶν ἰλὲ ἰκτιφὰ ἐτέριμ. Ἴσπου τεσεκκούρατημὰ πὶρ νισανὲ ὀλμὰκ οὐζρὲ, Λόενβουργ δουκαλτηγὴ ρούτπεσινὶ ζατηνηζὰ βερτιγὶμ κιπὶ, πόγιοὺκ ρεσμιμὶ τάχι σιζὲ χετιγὲ μαναμηντὰ κόντερετζέγιμ.

«Χέμαν Τζενάπη Χάκκ ζατηνηζὴ μούπαρεκλεγιπὶ, μαζιτὲ βεζαϊφινιζὶ κεμάλη σατακάτλε ἰφὰ ἐττιγινιζὶ τόυσοὺνούπ βιτζτάνεν μούστεριζ ὀλτηγηνὴζ χαλτὲ, ἰμάρη ὀμρ ἐτμενιζὶ μόυεσσὲρ πουγιουρσὴν.»

«Καλτηρὴμ μιννεττὰρ Ἰμπερατὼρ βὲ Κραληνὴζ βὲ ταϊμὶ τοστουνὴζ.»

ΒΙΛΧΕΛΜ

Ἰκιντζὶ μεκτουπττὰ, Πρένς Βιζμαρκὴν ὀρτουνὴν ἔμρι τεσκιλὰτ βὲ τενσικατηντὰ βουκούπουλὰν χητεμάτη μουχιμμεσὶ βὲ Ἀλμανιανὴν ἰστιχσὰλ ἐττιγὶ μουζαφφεριγετλερτὲ πὶρ ἀσκὲρ σηρετίϊλε σεπκὰτ ἐτὲν μουαβενετὶ ζίκρ βὲ φελτ μαρεσὰλ (μούσὶρ) ταγὶν ὀλουντηγὴ πεγιανὴ ὀλουνμὴς τηρ. Ἰμπερατωρὴν ἴσπου ἰκὶ ναμελερὶ ἐρκιάνη μιλκιγὲ βὲ ἀσκεριγὲ ρεϊσλερὶ ταραφηντὰν Πρενσὲ κότούρούλμούσλὲρ τιρ. Δουκαληγὴ Πρενσὲ βεριλμὶζ ὀλὰν Λόενβουργ 1864τὲ Δανιμάρκα τοπραγηντὰν ζάπτ ὀλουνὰν τοπρὰκ ταχιλιντὲ τιρ. Πρένς Βιζμαρκὴν ταχμίνεν πὲς μιλλιὸν φράνκ κηϊμετιντὲ ὀλὰν Φρεδεριχσρούχε νὰμ τζιφτλιγὶ τάχι μαχάλη μεζκοὺρ τοπρὰκ ταχιλιντὲ βακὴ τηρ. Ἰμπερατὼρ πιριντζὶ Βίλχελμ τάχι ρουτπεῖ μεζκούρεγὶ Πρένς Βιζμαρκὰ βερμὶζ ἰσέ τε, μούσαριλεϊχ σερβέτι ζατιγεσὶ ρουτπεσίϊλε μούτενασὶπ ὀλματηγηνταν πάχσλε ποὺ ρουτπεγὶ καπουλτὰν ἰμτινὰ ἐϊλεμὶζ ἰτὶ.

Πρενσὶν ἰστιφασὴ μεσελεσινὲ κελιντζε, πάζη γαζεταλαρὴν ζαννήντζα, ἰστιφάϊ μεζκοὺρ ἰστιρακιγιοὺν μεσελεσινὲ ταὶρ Πρένς ἰλὲ Ἰμπερατὼρ ἀρασηντὰ ζουχοὺρ ἐτὲν ἰχτιλάφη ἐφκιαρτὰν νεσὲτ ἐτμὶς τιρ. Ἰμπερατὼρ ἀμελὲ σηνηφλαρηνὴν κεντὶ ναζαρηντὰ χάκκ κόρούνὲν κιαφφεῖ μεταλιπινὶ βερμέκλε ἰστιρακιγιοὺν φηρκασηνὴ ἰκνὰ ἐτετζεγινὶ ζάνν ἐτμεκτὲ ἰτιγιντὲν, ἔλ γέβμ Περλιντὲ ἀκτὴ ἰτζτιμὰ ἐτμεκτὲ ὀλὰν ἀμελὲ κονφερανσηνὴ ποὺ μακσέτλε Περλινὲ ταβὲτ ἐτμὶς τιρ. Πρένς Βίζμαρκ ἰσὲ πὶλ ἄκς ἀμελὲ τακημηνὰ ἰτὰ ὀλουνὰν κιαφφεῖ ἰμτιγιαζατὴν ἰστιρακιγιοὺν ἐφκιαρηνὴν τερβίτζ οὐ ἰντισάρηνὰ ταχὰ ζιγιατὲ χητμὲτ ἐϊλεγετζεγὶ ἐφκιαρηντὰ ἰμὶζ. Νὶμ ρεσμὶ Νορδ Δόϊτζε ἴσπου ἰζαχατὴ τεκζίπλε ἀμελὲ κονφερανσηνὴν Πρένς Βιζμαρκὴν ταβσιγεσινὲ τεσφίκεν ἰτζτιμαὲ ταβὲτ ὀλουντηγηνὴ, βὲ μούσαριλεϊχ ἰλὲ Ἰμπερατὼρ ἀρασηντὰ ζουχοὺρ ἐτὲν ἰχτιλάφη ἐφκιὰρ πασλήτζα χεϊγέτι βούκελὰ μεσουλιγετινὶν χουτουτὴ, βὲ Προυσία τεβλετὶ ρεΐσι βούκελασηνὴν κεντὶ ρεφικλερὶ ἰλὲ ὀλατζὰκ μούνασεπατὴ κιπὶ μεσελελερτὲν νεσὲτ ἐττιγινὶ ζίκρ ἐϊλεμὶζ τιρ.

Ἰχτιμὰλ κι σεπέπὶ χακικὶ, ζεμανήϊλε πὶζ ζὰτ Πρένς Βίζμαρκ ταραφηντὰν «Ἰκιντζὶ Ἰμπερατὼρ Βίλχελμ κεντὶ πὰς βεκιλὶ ὀλατζὰκ τηρ» ζεμινιντεκὶ πεγιανάττὰ μούντεριτζ τιρ. «Κολνίτζε Τζάϊτουγγ» ἀτιτεκὶ σόζλερίϊλε ἄϊνι σεπέπὶ πεγιὰν ἐτμεκτὲ τιρ· «Ἰμπερατὼρ ἰκιντζὶ Βίλχελμ ταχτὰ τζούλουζ ἐϊλετιγὶ ζεμὰν σιγιασιγὲτ σιναελὰρ τετζοιπεκιὰρ Πρένς ἰλὲ κέντζ βὲ σέβκ οὐ γεραρὲτ σαχιπὶ Ἰμπερατωρὴν Ἀλμανία οὐμούρη σιγιασιγεσινὶ οὐζοὺν βακὴτ πιρλικτὲ ἰταρὲ ἐτετζεκλερινὶ ζάνν ἐτμεκτὲ ἰτιλὲρ. Ἔλ γέβμ ἴσπου ἰκὶ ζατὴν χαττὲν ἀσηρὴ πόγιοὺκ βὲ ἀζμ οὐ καρὰρ σαχιπὶ ὀλτηκλαρὴ σεπέπτὲν τεβλετὶν οὐμουρηνὴ πιρλικτὲ ταϊμὶ σουρεττὲ ἰταρὲ ἐτετζεκλερὶ τεπεϊγιοὺν ἐϊλεμὶζ τιρ.»

Πρένς Βιζμαρκὴν γερινὲ Ἀλμανία πὰζ βεκιαλετινὲ ταγὶν ὀλουνὰν ζὰτ νιτζὲ ἀσρλαρτὰν περοὺ Ἀλμανιαγιὰ χιτζρὲτ ἐτμὶζ Ἰταλιαλὴ καΐμ πὶρ χανετὰν νεσλιντὲν ὀλὰν Τζενερὰλ Φὼν Καπρίβη τιρ. Μούσαριλεϊχ 1831 σενεσιντὲ Περλιντὲ τόυνγιαγιὰ κελμὶζ, 18 γιασηντὰ ἰκὲν ἀσκεριγὲ κιρμὶζ, 1883 τὲ παχριγὲ νεζαρετινὲ ταγὶν ὀλουνμὴζ, βὲ μεμουριγέτι μεζκοὺρ Πρενσὶν ἰστιφασὴ οὐζερινὲ ὀνηντζὴ ὀρτου κομαντανληγηνὰ νάσπ ὀλουνμὴς τηρ. Ριβαγετὲ ναζάρεν, μούσαριλεϊχ φέβκ ἐλ ἀτὲ ἰστιτὰτ βὲ φετανὲτ σαχιπὶ πὶρ ζὰτ ὀλούπ, οὐμούρη ἀσκεριγὲ βὲ παχριγέτζε μαλούμάτη κιαμιλεσινὲ ἰλάβετεν πὶρ κάτζ λισανλαρὴ σουχουλέτλε τεκελλούμὲ τάχι μουκτετὶρ τιρ. Σιγιασιγατὴν χαχαΐκ οὐ τακαϊκινὲ βακὴφ βὲ φέβκ ἐλ ἀτὲ ἀζμ οὐ καρὰρ σαχιπὶ πὶρ ζὰτ ὀλούπ, ριβαγετὲ ναζάρεν, Πρένς Βίζμαρκ Ἰμπερατωρὰ μούσαριλεϊχὶν κεντινὲ χαλὲφ ταγινινὶ ταβσιγὲ ἐϊλεμὶζ τιρ. Τζενεράλ Φὼν Καπρίβη κετζὲν τζουμὰ κόυνού Περλινὲ κελὶπ, σιμάτζα πὲκ πενζεμεκτὲ ὀλτηγὴ Πρένς Βίζμαρκ ἰλὲ οὐζοὺν πὶρ μούλακαττὰ πουλουνμὴς τηρ.

Ἴσπου τεπεττουλοὺν νεταϊτζινὲ ταΐρ πεγιανάττὰ πουλουνμανὴν ταχὰ σηρασὴ κέλμεμὶς τιρ. Ἀλμὰν γαζεταλαρὴ ποὺ χουσουστὰ πὶρ κόνὲ ἐντισὲ κόστερμεγιορλαρ. «Νασιονὰλ Τζάϊτουγγ» «Κόσεϊ ἰνζιβαγιὰ τζεκιλμεκτὲ ὀλὰν πόγιοὺκ σιγιασετσινασὴν ἰστιφασηνὴ ἐντισὲ ἰλὲ τελακκὴ ἐτμὲκ μούσαριλεϊχὲ μουτζίπὶ σερὲφ ὀλάμαζ. Ἔγερ μούσαριλεϊχ βατανὴ κεντισὶ ὀλμακσηζὴν ἰσὶνὶ κόρέμεγετζεκ τερετζετὲ κεθσὲκ σουρεττὲ ράπτ οὐ ταβχὶτ ἐϊλεμὶζ ἰσὲ, κόρμοὺζ ὀλτηγὴ ἴζ ὀλ κατὰρ ἐχεμμιγετλὶ ὀλμὰζ» τεμὶζ τιρ. Βιεννατὰ μουκὶμ Ἀλμανία σεφιρὶ Αὐστρία Ἰμπερατωρὴ Φραντζίσκο Ἰωσὴφ ἰλὲ πὶρ μούλακάτη ρεσμιγετὲ πουλουνούπ, μούσαριλεϊχὲ τούβελι μούτεφκὲ μούνασεπατηντὰ πὶρ κόνὲ τεπτιλὰτ ἰτζρὰ ὀλούνμαγιατζαγηνα ταΐρ ἰτάϊ τεεμινὰτ ἐϊλετιγιντεν, Ἰμπερατωρὴν γίνε ἔββελκὶ σιγιασέτι χαριτζιγεγὲ τεβάμ ἐτμὲκ νιγετιντὲ ὀλτηγὴ τερκιὰρ τηρ. Ποὺ χουσουστὰ Ἰμπερατωρὴν πεγιανατηνὴν σήτκ οὐ χακικατηνὰ ἄλελ οὐμούμ ἰνανηλμακτὰ ἰσέ τε, πάζηλαρη «Γιάληνηζ Πρένς Βίζμαρκ κεντινιν ἰττιχὰζ ἐϊλετιγὶ μεσλέκι σιγιασετὶ μεθκιῒ ἰτζραγιὰ βὰζ ἐτὲ πιλίρ» τέγιορλαρ. «Στένδαρδ» «Πρένς Βίζμαρκ ὀλμασα ἰτὶ, Ἀλμανία ἰμπερατορληγὴ μεϊτάνη βουτζουτὲ κελέμεζ ἰτὶ», τέγιορ. «Βιένερ Τάγπλατ» «Βιζμαρκσὴζ πὶρ τουνγιὰ κολάϊτζα χαγιὰλ ὀλουνάμαζ,» τεμὶζ τιρ. «Νάγε Φράγε Πρέσε» «Πρένς Βίζμαρκ Ἀλμανία οὐμούρη ἰταρεσινὶν ρεχπερὶ ὀλμακτὰν φαριγ ὀλτηγὴ κόυντὲν ἰτιπάρεν γενὶ πὶρ τέβρι ταρὶχ πασλάρ» τεγιοὺ ἰταρεῖ λισὰν ἐϊλεμὶζ τιρ. Γιάληνηζ «Νοβόστη» γαζετασὴ μούστεσνὰ ὀλμὰκ οὐζρὲ, Ρουσία γαζεταλαρηνὴν κιάφφεσι Πρενσὶν ἰστιφασηντὰν πὲκ μουχὶμμ πὶρ χατισὲ μακαμηντὰ πάχς, βὲ μούστακπελὶν τεχτίταμὶζ ἰτιγινὶ πεγιὰν ἐτίγιορλαρ. «Νοβόγε Βρεμία» «Ἀλμανία Πρένς Βιζμαρκσὴζ πὶρ μουαμμὰ τηρ. Ἔλ γέβμ Ρουσιανὴν βαζιφεσὶ βακὴτ ζάϊ ἐτμεκσιζὶν κεντὶ μεθκιῒνὶ ταχκὶμ ἐτμὲκ τιρ» τεμὶζ τιρ. Φρανσὴζ γαζεταλαρὴ τάχι πεγιάνη ἐντισὲ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. «Τὰν» τέγιορ κι, «Πουτοὺν ἀλεμὶν ναζάρη τικκατηνὴ κεντισινὲ τζέλπ ἐτμὶζ ὀλὰν πόγιοὺκ ζατὴν σαχνεῖ σιγιασιγατταν τζεκιλμεσὶ χαραρσηζλὴκ βὲ καρησηκληγὴ μουτζίπ ὀλμοὺζ τηρ.»

Βὲ λάκιν Πρένς Βίζμαρκ τόυνγιαγὴ γιάχοτ Ἀλμανιαγὴ τέρκ ἐϊλέμεμὶζ ὀλτηγηντὰν, χίϊνι χατζεττὲ Ἰμπερατὼρ μούσαριλεϊχὶν μουαβενετινὲ ναὶλ ὀλὰ πιλίρ. Κόντ Χέρπερτ Βίζμαρκ γερινὲ Προυσία χαριτζιγὲ νεζαρετινὲ Ἀλμανία τεβλετινὶν Προυξελτεκὶ σεφιρὶ Μ. Δούαν Λόνσλεπεν ταγὶν ὀλουνμὴς τηρ.

ΧΑΡΙΔΑΖΙΓΕ

Πρένς ὀὴ Γὰλ περαπεριντὲ ἰκιντζὶ ὀγλοὺ Πρένς Γεώργιος ὀλτηγὴ χαλτὲ κετζὲν τζουμὰ κόυνού Περλινὲ βασὴλ ὀλαρὰκ ἰχτιραμάτη φαϊκὲ ἰλὲ καπούλ ὀλουνμηλὰρ τηρ. Ἰμπερατώρ, Πόδεν Γρὰν Δουκασὴ βὲ σαΐρ πὶρ κάτζ Πρενσλὲρ μούσαριλεϊχούμαγὴ στασιοντὰ ἰστικπὰλ ἐϊ-

λεμισλὲρ, βὲ σεράϊ οὐζερίντὲ Ἴγγλιζ παϊραγὴ Ἀλμανία βὲ Προυσία παϊραγὴ ἀρασηντὰ μούτεμεββὶτζ ὀλμουζ τηρ. Ἀκσάμλαγιην πὶρ ζιγιαφὲτ κεσὶτὲ ὀλουνμὴζ, βὲ ἐσνάϊ ζιγιαφεττὲ Ἰμπερατὼρ Κραλίτζα Βικτωρία ἰλὲ Πρένς δὴ Γαλὴν σερεφινὲ ἰταρέϊ ἀκτὰχ ἐττιγὶ σηρατὰ, «Οὐμὶτ ἐτέριμ κι Ἴγγλιζ τονανμασήϊλε Ἀλμὰν ὀρτουσὴ Εὐρωπανὴν οὐμν οὐ ἀσαγισινὶ μουχαφαζὰ ἐτετζεκλέρ τιρ», τεμὶζ τιρ. Ἰζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνού Πρένς δὴ Γαλὰ Σιγιὰχ Καρτὰλ νισάνηνὴν πὶρ κητασὴ ἰτὰ ὀλουνμὴζ τηρ.

— Κὸντ δὴ Παρὶ Καδὶς ἰσκελεσινὲ τζηκὰρ τζηκμὰζ μαχτουμὴ Δοὺκ δ' Ὀρλεανὰ ἀτιτεκὶ τηλεγραφναμεγὶ τζεκμὶζ τιρ· «Εὐρωπαγιὰ ἀβτὲτ ἐτμὲμ οὐζερινὲ κελὶπ σενὶ παγρημὰ πασάματηγημτὰν τολαγιὴ ἐσὲφ ἐτέριμ. Χαρεκέτι βακηανηζτὰν τολαγιὴ ἕζ τζὰν οὐ τὶλ μαχζοὺζ βὲ μούφτεχὶρ ἰμ. Βαλιτενὶζ πενὶμ μούτακανὲ σελαμλαρημὴ ἄζ βακττὰν σιζὲ τεπλὶγ ἐϊλεγετζέκ τιρ.» Κέντζ Δούκα κεντινὶν σαλὴ βεριλμεσὶ ἰτζοὺν χούκουμετὲ πινλέρτζε κιμσελερὶν ἰμζασὴ ταχτηντὰ πὶρ ἀρζουχὰλ βεριλμεσὶ παπηντὰ πέζλι γαϊρὲτ ἐτιλτιγινὶ χαπὲρ ἀλμασὴ οὐζερινὲ, πὶρ τοστὰ πὶρ μεκτοὺπ κόντερερέκ, ἴσπου τεσεππούστὲν βὰζ κετζμεσινὶ ρετζὰ ἐτμὶζ, βὲ «Πενὶμ ἰτζοὺν μαχπουσιγὲτ νεφὶ κατὰρ σετὶτ τεγὶλ τιρ, ζίρα μαχπὲς Φράνσα τοπραγηντὰ τηρ» τεμὶζ τιρ.

— Μούττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν Ἰνδιανάπολις νὰμ σεχρηντὲ πόγιοὺκ πὶρ κιτὰπ μαγαζασηντὰν Μάρτιος 17 τὲ ἀτὲς ζουχοὺρ ἐτὶπ, ἀτεσὶν παστηρηλτηγὴ ζαννὴϊλε χὰλκ ταγηλτηκτὰν σόγγρα ἄπανσηζ μαγαζανὶν τιβαρλαρὴ ἰτζεριγὲ τζόκμουζ βὲ γιανγὴν νερτὶπανὴ οὐζερινὲ πουλουνὰν τουλουμπατζηλὰρ γιανμακτὰ ὀλὰν πιναηὴν ὀρτασηνὰ τούσμελερίϊλε ἀνλερτὲν 15ὶ τελὲφ, βὲ ἐκσερισὶ τεγλικελὶ σουρεττὲ ὀλμὰκ οὐζρὲ 19 ἤ μετζρουχ ὀλμουζ τηρ.

— Μ. Στάνλη Ἀπρίλιος 7 τὲ Εὐρωπαγιὰ μουτεβέτζζιγεν Ἰσκενδεριγετὲν χαρεκὲτ ἐτετζέκ τιρ.

— Ἀμελὲ κονφερανσηνὴν ἰσὶ κεμάλη σουράτιλε ἰλερὶ κιτμεκτὲ ὀλουπ, κονφερανσὴν μουζακερατὴ Μάρτιος 29 τὰ χιτὰμ πουλατζαγὴ ζὰνν ὀλουνμακτὰ τηρ. Παζὰρ κόυνού ἰσλερινὶν τεφτισινὲ μαχσοὺς ὀλὰν κομιτὲ κατὴν βὲ τζοτζουκλαρὴν Παζὰρ κόυνλερινὲν πασκὰ ἑορτὴ κόυνλερὶ τάχι τατὶλ ἐτμελερὶ μετζπουρὶ ὀλμασηνὴ ταβσιγὲ ἐϊλεμὶζ τιρ. Ἰστζὶ τζοτζουκλαρὴν ἀγβαληνὴν τετκικινὲ μεμοὺρ κομιτὲ ὂν ἰκὶ γιασηντὰν τοὺν ὀλὰν ἀτφαλὴν φαπρικαλαρτὰ τζαλησμαλαρηνὴν κούλλιγεν μὲν ἐτιλμεσινὶ, κέζαλικ μεκτεπὲ μουνασὶπ ὀλὰν πάζη τζοτζουκλαρὴν ἰστιχτὰμ ὀλουνμασηνὴν πάζη μούστεσναλαρλε τάχτη μεμνουγετὲ ἀληνμασηνὴ ταβσιγὲ ἐτετζέκ τιρ. Μουραχχασλαρὴν κιάφφεσι Ἰμπερατωρὴν ἐρκιάρη μούσαλεμετζουγιανεσιντὲν γάγετλε μεμνοὺν τηρλάρ.

— Χαπὲρ βεριλτιγινὲ ναζάρεν, Ῥουσία τεβλετὶ Ἀπρίλιος ἰπτιτασηνταν γιούζτε 4 φαϊζλὶ 375,000,000 ρουπλιλὶκ γενὶ πὶρ ἰστικρὰζ ταχβιλατὴ μεϊτάνη τεταβουλὲ τζηκαρατζὰκ, βὲ ταχβιλάτη μεζκούρενὶν κήσμη ἀζαμὴ 1862 σενεσιντὲ γιούζτὲ πὲς φαὶζ ἰλὲ ἀκτ ὀλουνὰν ἰστικραζὴν τεσβιγεσινὲ σαρφ ὀλουνατζὰκ τηρ. Ἰστὲ ποὺ βέτζιλε Ῥουσία τουγιούνη οὐμουμιγεσινὶν φαϊζινὲ μαχσοὺς ὀλὰν μεσαριφατὴ χὲρ σενὲ κεμάλη σουράτλε τενζὶλ ἐτμεκτὲ τιρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Ὂν πὲς κόυν πὶρ τούζιγε γιαγμοὺρ γιαγμασηντὰν νάσι Διδζλε νεχρὶ τζοσοὺπ ἰκὶ σαχιλινὶ σουλαρὰ γὰρκ ἐτμὶζ, βὲ Μούσουλ, Πάγδαδ, βὲ Πάσρα βιλαγετλερίντὲ χασαράτη ἀζιμεγὶ μουτζὶπ, βὲ Μουσουλτὰ χούκουμὲτ κοναγὴ χαρὰπ ὀλμουζ τηρ.

— Ἴγγλιζ γαζεταλαρηνὴν πεγιανηνὰ ναζάρεν, Καυκασιατὰν μεμαλίκι Σαχανεγὲ χιτζρὲτ ἐτμὲκ ἀρζουσηντὰ πουλουνὰν ἐχαλίϊ Ἰσλαμιγενὶν ἀτετὶ 40,000 γιάχοτ 50,000 ῥατ τεσιντὲ τιρ. Κέζαλικ Βουλγαριστανὴν Σιλίστρε βὲ Τοτραχὰν σεχρλερινὶν ἐχαλίϊ Ἰσλαμιγεσὶ τάχι Τουρκιαγιὰ χιτζρὲτ ἀρζουσηντὰ ἰμισλέρ.

— Πρένς Φέρδιναντ Φιλιπετὲν Πυργοσὰ ἀζιμέτλε ἐσνάϊ ἀβτετιντὲ τεμὶρ γιολοὺ καταρήϊλε Ἀϊδοσὰ κελὶπ, σέχρι μεζκουρτὲ πουλουνὰν τεμὶρ γιολοὺ μούχεντισλερινὶ μαχάλη μεζκουρὲ κατὰρ τεμὶρ γιολοὺ χαττηνὴν ἰνσασηνὴ πιτιρμελεριντὲν τολαγιὴ τεπρὶκ ἐϊλεμὶζ τιρ. Ῥουσία τεβλετινὲ μεσαριφάτη ἰσγαλιγενὶν τετιγεσινὲ πασλανὴπ, τακρίπεν 1,000,000 φρὰνκ τετιγὲ ὀλουνμὴζ τηρ.

— Ἰσταμπὸλ κασαπλαρὴ ἐτὶν φιγιατηνὴ πίλα σεπὲπ γιουκσελττικλερὶ σεπεπτὲν «Χακικατ»ὴν πεγιανηνὰ ναζάρεν, ἀνλερτὲν 30 καταρὴ ἰττιχὰζ ἐττικλερὶ ἴσπου τετπιρτὲν τολαγιὴ ἰζαχὰτ βερμὲκ οὐζρὲ τζεζὰ μαχκεμεσὶ χουζουρηνὰ τζαγρηλμησλάρ τιρ.

— Ποὺ χαφτὰ πουρατὰ οὐμουμὴν ναζάρη τικκατηνὴ τζέλπ ἐτὲν βακκὰ Ἰταλία βελίϊ ἀχτηνὴν σεχριμιζὶ ζιγιαρὲτ ἐτμεσὶ τιρ. Πρένς χαζρετλερινὶν βουρουτηνὰ Παζὰρ κόυνού ἰντιζὰρ ὀλουντηγηντὰν, Ἰταλία σεφιρὶ ἰλὲ χεϊγέτι σεφαρὲτ καραγὸλ σεφινεσινὲ ρακίπεν, κέζαλικ Χαριτζιγὲ ναζηρὴ Σαῒδ πασὰ ἰλὲ τεσριφάτη οὐμουμιγὲ ναζηρὴ Μουνὶρ πασὰ βὲ μεμουρίϊνι σαϊρὲ τάχι τικὲρ πὶρ βαπορὰ πινερὲκ σαπαχλαγιην ἐρκὲν μούσαριλεϊχι ἰστικπαλὰ κιτμισλέρ τιρ. Πὶρ ἀζ βακὴτ σόγγρα Τέρι Σαατεττὲ πουλουνὰν Ἰταλὶκ τούτζζάρ βὲ μούτεπερανὴ κεντιλερὶν κέντζ Πρενσλερινὶ μουταντὰν σουρεττὲ ἰστικπὰλ ἐτμὲκ οὐζρὲ, παϊρακλὰρ ἰλὲ παρλὰκ σουρεττὲ τονανμὴζ 4 οὐφὰκ βαπὸρ ἰλὲ χαρεκὲτ ἐϊλεμισλέρ τιρ. Κέζαλικ Δολμὰ Παχτζὲ σεραγιὴ κουρπιντὲ Πρενσὶν βουρουτηνὰ μουνταζὴρ ὀλὰν πὶρ καλαπαλὴκ τοπλανμὴζ ἰσὲ τε, Πρένς κελμεμὶζ τιρ. Ὀϊλετὲν σόγγρα Πρενσὶ χαμὶλ ὀλὰν βαπορὴν χαβὰ γάγετ σισλὶ ὀλτηγὴ σεπεπτὲν Πογὰζ ἰτζὶ μετχελιντὲν ἰκὶ σαὰτ πούτη μεσαφετὲ ὀλὰν πὶρ μαχαλτὲ λενκὲρ ἀτμὴζ ὀλτηγὴ χαπερὶ ἄχζ ὀλουνμὴζ τηρ. Κετζὲ γιαρησηντὰν πὶρ σαὰτ κατὰρ ἐβ βὲλ Πρενσὶν ρακὶπ ὀλτηγὴ βαπὸρ Πογὰζ ἰτζινὲ κιρὶπ σαπαχὰ κατὰρ Καβακτὰ καλμὴζ τηρ. Πρένς δὴ Νάπηλ Σαλὴ κόυνού σαὰτ ἀλτὴ ρατττελερίντὲ Δολμὰ Παχτζὲ σαχίλι σεραγιηνὰ γετισερὲκ ἰχτιραμάτη φαϊκὰ ἰλὲ καπούλ ὀλουνμησλάρ τιρ. Ποὺ σηρατὰ ἀσακίρι Σαχανὲ ἰσταταῒ μεβκὶὶ ἰχτιρὰμ ὀλμουζ, βὲ Μαπέϊνι Χουμαγιούνη μουλουκιανὲ μουσικασὴ Ἰταλία μαρσήϊλε τερεννοὺμ ἐτμὶζ τιρ. Πρένς χαζρετλερὶ Γιηλδὴζ σεραγιηνὴν σελαμσὴζ ταϊρεσινὲ κιτὶπ, χουζουρὴ Πατισαχιγὲ ταχὶλ ὀλμουσλάρ, βὲ ἐσνάϊ ρέσμι καπουλλὰ βουκελὰϊ φιχὰμ βὲ μουσιράνη ἀζὰμ χαζαρατὴ χαζὴρ πουλουνμουσλάρ τηρ. Μουλακατὲν σόγγρα μερασὶμ ταϊρὲϊ φαχιρεσινὲ ἀζμὲτ ἐτμὶζ, βὲ πὶρ ἀζ σόγγρα Ζάτη χαζρέτι Σεχριγιαρὶ ταϊρὲϊ μεζκουρετὲ μούσαριλεϊχι ζιγιαρὲτ ἐϊλεμισλέρ τιρ. Ὀϊλετὲν σόγγρα Πρένς Ἁγία Σοφία τζαμιΐ σεριφινὶ βὲ Ἰταλία σεφαρετχανεσινὶ ζιγιαρὲτ ἐϊλεμὶζ, βὲ ἀκσάμλαγιην μούσαριλεϊχὲ ἰκράμεν πὶρ ζιγιαφὲτ κεσὶτὲ ὀλουνμουζ τηρ. Ῥιβαγετὲ ναζάρεν, Πρένς δὴ Νάπηλ Ἀπρίλιος 8ὲ κατὰρ ποὺ ταραφλαρτὰ κέστ οὐ κούζαρλε κελετζὲκ χαφτὰ Προυσαγιὰ ἰτζράϊ σεϊγιαχὰτ ἐϊλεγετζέκ τιρ.

Πρενσὶν σεχριμιζὶ ζιγιαρετὶ μουνασεπετίϊλε γαζεταλὰρ τάπεν μούσαριλεϊχὶν βακτήϊλε γιάληνηζ Σαρδένια Κραλὴ ὀλὰν πόγιοὺκ πετερινὶν Κηρὴμ μουχαρεπεσιντὲ Τεβλέτι Ἀλιγὲ μουττεφικὶ ὀλμασηντὰν, βὲ ὂ ζεμὰν Τοὺρκ βὲ Ἰταλία ἀσκερλερινὶν πιρλικτὲ μουχαρεπὲ ἐτμελεριντὲν πὰχς ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Πόγιοὺκ πετερὶ Βίκτωρ Ἐμμανουηλὶν ναμίϊλε γιὰτ ὀλουνὰν Πρένς Δὴ Νάπηλ χαζρετλερὶ 1869 τὰ τουνγιαγιὰ κελμὶζ τιρ.

— Κετζὲν τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνού χούκουμέτι Σενιγὲ ἰλὲ Ὀσμανλὴ πανκασὴ ἀρασηντὰ μεβτζοὺτ ὀλὰν χισὰπ μεσελεσινὶν σουρέτι τεσβιγεσινὲν σαρτλαρηνὴ μουτεζαμμὶν μουκαβελεναμὲ Μαλιγὲ ναζηρὴ Χακὸπ πασὰ, πανκανὴν μούτιρι οὐμουμισὶ Σὴρ Ἔδγαρ Βένσαν βὲ τουγιούνη οὐμουμιγὲ μετζλισὶ βεκιλὶ Μ. Καϊλαρδ ταραφηντὰν ἰμζαλανμὴζ τηρ. Μουκαβελεναμετὲ μούντεριτζ σεραῒτ χαζινεϊ τζελιλεγὲ πὲκ μουφὶτ τιρ.

— Συρία βιλαγετὶ ταχιλιντὲ πὶρ τεμὶρ γιολοὺ ἰνσασὴ ἰμτιγιαζὴ ἰτζοὺν Ἰωσὴφ Ἠλίας ἐφέντι ταραφηντὰν Ναφιὰ Νεζαρετινὲ βεριλὲν ἰστιτατὰ χούκουμέτι Σενιγενὶν Συριατὰ ποὺ χαττὰν μάτα τεμὶρ γιὸλ ἰνσασὴ ἰτζοὺν ἰμτιγιὰζ ἰτὰ ἐτμεμεσὶ τεκλὶφ ἐτιλμὶζ ὀλτηγηντὰν μουμαϊλεϊχὶν ἰστιτασὴ ρέττ ἐτιλμὶζ τιρ.

— Κετζὲν χαφτὰ Ἀδὰ Παζαρηντὰ ἰτζρὰ ὀλουνὰν πὶρ φιίλι κατλτὰν νάσι μαχάλη μεζκουρτὲ χάϊλη χεγετζὰν χασὴλ ὀλμουζ τηρ. Πὶρ τακὴμ κιμσελὲρ Αὐστρία τεβλετὶ τεπκασηντὰν βὲ σημεντηφὲρ ἰνσάατ ναζηρὴ Μ. Κοσσιτζὶν χανεσινὲ κιρὶπ μουμαϊλεϊχὶ κατλ, βὲ ζεβτζεσὶ ἰλὲ Ὅρελλη νὰμ πὶρ Ἰταλιαλιγιὴ ἀγὴρ σουρεττὲ τζερχ ἐϊλεμισλέρ τιρ. Χούκουμέτι Σενιγὲ τζανιλερὶν τερτεσὶ ἰτζοὺν χὲρ κονὲ τεταπιρὶ ἰττιχὰζ ἐτμεσὶ παπηντὰ Ἰζμὶδ χούκουμέτι μαχαλλιγεσινὲ ἐβάμιρι σετιτὲ ἰτὰ ἐϊλεμὶζ, βὲ ἀχίρεν ἄχζ ὀλουνὰν χαπερλερὲ ναζάρεν, ἀλτὴ κισὶ τάχτη τεβκιφὲ ἀληνμησλὰρ τηρ. Τζανιλὲρ χαϊτοὺτ τεγὶλ, ἰλλα σαρὶκ κιρουχηντὰν ὀλτηκλαρὴ τζιχέτλε, χανὲ ἰτζιντὲ ὀλανλαρὴ μουκαβεμὲτ ἐττικλερὶ σεπεπτὲν κάτλ βὲ τζέρχ ἐϊλεμισλέρ τιρ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Μάρτιος 29/17, 1890

Ἐσχάμη Οὐμουμὶ 19. 35.
Ῥούμελι Τιμοὺρ Γιολὴ σεχιμλερὶ 71. 25.
Τασφιγέϊ Τούγιουν καΐμεσὶ 9. 30.
Ἰστικράζη Ταχιλὶ 52. 10.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιράϊ Ὀσμανὶ 100 γρουσττὰν

Μετζιτιγέ	108 6	Πόλ	90 20
Μεταλίκ	101 —	Ναπολέων	87 28
Πεσλίκ	103 20	Κρμίτζα	51 15
Ἀλτηλήκ	103 20	Λίρα Ἴγγλιζ	110 14

Μανὲτ καΐμὲ 8. 35.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΔΑ
ΜΑΤΠΑΑΪ Α. Χ. ΠΟΓΙΑΔΖΙΓΙΑΝ
Φιλδζανδζηλὰρ Γιοκουσού — Ἀμερικὰν Χάν.